O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIY VA O'RTA MAXSUS
TA'LIM VAZIRLIGI

O'ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI
UNIVERSITETI

MEDIA VA KOMMUNIKATSIYA FAKULTETI

RESPUBLIKA ILMIY-AMALIY ANJUMAN MATERIALLARI

MADANIYATLARARO KOMMUNIKATSIYA ASPEKTIDA LINGVISTIKA VA LINGVODIDAKTIKANING DOLZARB MASALALARI

UO'K: 410
KBK: 81

Madaniyatlararo kommunikatsiya aspektida lingvistika va lingvodidiaktikaning dolzarb masalalari. Respublika ilmiy-amaliy konferensiya materiallari (26-may, 2022-yil). – Toshkent: O'zDJTU, 2022. – 617 b.

Mas'ul muharrirlar:

f.f.n., dots. Amrullo KARIMOV

f.f.d., prof. Dilfuza TESHABAYEVA

f.f.n., prof. Mukaddas ISRAIL

Tahrir hay'ati:

Shahodat USMONOVA

Eldor SHERMATOV

Shaxnoza PARPIYEVA

Mahfuza ARTIKOVA

Zuxra HAZRATOVA

Gulnoz TOLIBOVA

Mazkur ilmiy to'plam O'zDJTU media va kommunikatsiya fakulteti Kengashining 2022-yil 1-iyundagi 10-sonli majlis qarori bilan nashrga tavsiya etilgan.

M U N D A R I J A

I QISM. OLIMLAR, PROFESSOR-OQITUVCHILARNING ILMIY MAQOLALARI

I SHO'BA. KONTAKTLI LINGVISTIKA: NAZARIYADA VA AMALIYOTDA MADANIYATLARARO MULOQOTNING MUAMMOLARI

1. *Амрулло КАРИМОВ* **12**
МАДАНИЯТЛАРАРО КОММУНИКАЦИЯ АСПЕКТИДА ТЕЛЕВИДЕНИЕНИНГ ЎРНИ ВА ЗАМОНАВИЙ ФОРМАТЛАР

2. *Дилфуза ТЕШАБАЕВА* **19**
МАДАНИЯТЛАРАРО КОММУНИКАЦИЯДА МЕНТАЛЛИК: ЛИНГВОМАДАНИЙ ЁНДАШУВ

3. *Зилиха ОРАЗИМБЕТОВА* **26**
ТИЛГА ЭЪТИБОР – МИЛЛАТГА, ТАРИХГА ВА КЕЛАЖАККА ҲУРМАТ

4. *Кундуз САПАРОВА* **31**
ПРОБЛЕМЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ

5. *Латофат ТАШМУХАМЕДОВА* **35**
РЕКЛАМА МАТНЛАРИ ТИЛИ, УСЛУБИ, ЎЗИГА ХОС ЖИҲАТЛАРИ

6. *Беруний АЛИМОВ* **42**
МЕДИА ИМИЖГА ДОИР АХБОРОТНИНГ РЕЦИПИЕНТЛАР ОНГОСТИГА ТАЪСИРИ МАСАЛАСИ

7. *Юлдуз АРТИКОВА* **55**
ИНТЕРАКТИВ ЖУРНАЛИСТИКАДА ИЖОД ФАЛСАФАСИНИНГ НАМОЁН БЎЛИШИ

8. *Махфуза АРТИКОВА* **60**
ЎЗБЕК ВА ИСПАН МЕДИАМАКОНИДА ЮМОРИСТИК ЖАНРЛАР: МАДАНИЯТЛАРАРО КОММУНИКАЦИЯ КОНТЕКСТИДА

9. *Елена МИРЗАЕВА* **67**
ХАРАКТЕРИСТИКА МЕНТАЛЬНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ РЕЧИ ЖУРНАЛИСТА

10. *Navruza YAKHYAYEVA* **78**
ACTUAL PROBLEMS OF INTERCULTURAL COMMUNICATION IN MEDIALINGVISTICS

11. *Ҳамида ЖАББОРОВА* **84**
МАДАНИЯТЛАРАРО КОММУНИКАЦИЯДА НУТҚИЙ ЭТИКЕТ ФОРМУЛАЛАРИ

12. *Mastura XUJANOVA, Dilnoza QODIROVA* **87**
INTERCULTURAL COMMUNICATION IN EDUCATION

13. *Kunduz KHAZRATOVA, Dilnoza KHAKHKHAROVA, Talgat ABDULLAYEV, Sitora JORAYEVA* **91**

POWER DISTANCE IN INTERCULTURAL BUSINESS SETTINGS: NONVERBAL ASPECT
14. *Kunduz KHAZRATOVA, Dilnoza KHAKHKHAROVA, Talgat ABDULLAYEV, Sitora JORAYEVA* **95**
INTERCULTURAL COMMUNICATION IN THE WORKPLACE AND THE ROLE OF COMMUNICATION IN AN ORGANIZATION
15. *Мафтуна ХАЙДАРОВА* **101**
АХБОРОТЛАШУВ ВА ГЛОБАЛЛАШУВ ШАРОИТИДА МАДАНИЯТЛАРАРО КОММУНИКАЦИЯНИНГ МИЛЛИЙ МЕНТАЛИТЕТГА ТАЪСИРИ
16. *Мафтуна ХАЙДАРОВА* **105**
ТАЪЛИМ, ФАН, МАДАНИЯТ СОҲАСИДАГИ МИЛЛАТЛАРАРО КОММУНИКАЦИЯДА МЕДИАТАЪЛИМНИНГ ЎРНИ

II SHO'BA. LINGVISTIK VA LINGVODIDAKTIK TADQIQOTLARNING ZAMONAVIY YO'NALISHLARI: DOLZARB MASALALAR VA ISTIQBOLLAR

17. *Злиха ОРАЗЫМБЕТОВА,Фируза ТОРЕБАЕВА* **110**
СЕМАНТИКА ГЕНДЕРНЫХ ФРАЗЕМ В ЯЗЫКОЗНАНИИ
18. *Наргис ҚОСИМОВА* **114**
ЎЗБЕКИСТОН ОММАВИЙ АХБОРОТ ВОСИТАЛАРИДА СУВДАН ОҚИЛОНА ФОЙДАЛАНИШ ВА СУВ РЕСУРСЛАРИНИ БОШҚАРИШ МАСАЛАЛАРИНИНГ ЁРИТИЛИШИ: МАЗМУН, ШАКЛ, МУАММОЛАР ВА ТАМОЙИЛЛАР
19. *Климентина ИСМАИЛОВА* **125**
СПЕЦИФИКА РАДИОРЕЧИ В УСЛОВИЯХ ЖАНРОВОГО МНОГООБРАЗИЯ
20. *Mukaddas ISRAIL* **130**
SOTSIOLINGVISTIKANING ILMIY SOHA SIFATIDA SHAKLLANISHI VA TARAQQIY ETISHI
21. *Sirojiddin TUXTAYEV* **134**
OAV TILINING AUDITORIYA ONGINI SHAKLLANTIRISHDAGI O'RNI
22. *Дилфузахон САИДКОДИРОВА* **137**
ТЕРМИНЛАРДА ФУНКЦИЯ МАСАЛАЛАРИ (ИНТЕРНЕТ ТЕРМИНЛАРИ МИСОЛИДА)
23. *Дилфузахон САИДКОДИРОВА* **142**
КОМПЬЮТЕР ВА ИНТЕРНЕТ ТЕРМИНЛАРИНИНГ БЕЛГИ ХУСУСИЯТЛАРИ
24. *Саодат ШАМАҚСУДОВА* **150**
МЕДИАМАТН ВА УНИНГ АСОСИЙ ТОИФАЛАРИ
25. *Саодат ШАМАҚСУДОВА, Муқаддас ИСРАИЛ* **155**
МИЛЛИЙ МАТБУОТ ТАЪСИРЧАНЛИГИНИ ОШИРИШНИНГ ЛИСОНИЙ-УСЛУБИЙ РЕСУРЛАРИ
26. *Шаҳодат УСМОНОВА* **165**
ЎЗБЕК ВА ИНГЛИЗ ТИЛЛАРИДАГИ ГАЗЕТА МАТНИДА

ЛЕКСИК ВА СИНТАКТИК СТАНДАРТЛИК ДАРАЖАСИ
27. *Шаҳодат УСМОНОВА* **173**
ГАЗЕТА-ПУБЛИЦИСТИК УСЛУБИНИНГ ЗАМОНАВИЙ ТЕНДЕНЦИЯСИ
28. *Munavvar KAYUMOVA, Sadokat ALIMOVA* **180**
PSYCHOLOGICAL AND SOCIAL POINTS IN LANGUAGE INTERFERENCE IN BILINGUALISM
29. *Махфуза АРТИКОВА* **188**
ЭЛЕКТРОН МЕДИАМАКОНДА АХБОРИЙ ЖАНРЛАР ТИЛИ ВА УСЛУБИ (kun.uz сайти мисолида)
30. *Наргиза МИРЗАЕВА* **192**
ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ ЖУРНАЛИСТИКИ
31. *Алия ТОЛЕУБАЕВА* **197**
ГАЗЕТА-ПУБЛИЦИСТИК УСЛУБИНИНГ АСОСИЙ ЖИҲАТЛАРИ
32. *Нагина ИБРАГИМОВА* **201**
ЯЗЫК И СТИЛЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ЖАНРОВ В ВИРТУАЛЬНОЙ СЕТИ В УСЛОВИЯХ ИНТЕРНЕТ-ДИСКУРСА
33. *Ноира ЯКУБОВА* **210**
СЎЗ ЎЗЛАШТИРИШ ТИЛЛАРНИ БОЙИТИШНИНГ СЕРМАҲСУЛ УСУЛИ СИФАТИДА
34. *Мастура ТАДЖИЕВА* **219**
LOVE КОНЦЕПТИНИНГ ЛИНГВОМАДАНИЙ ТАҲЛИЛИ
35. *Алибек ГАППАРОВ* **224**
ПУБЛИЦИСТИК УСЛУБДА СИЁСИЙ-ИЖТИМОИЙ ЛЕКСИКАНИНГ АКС ЭТИШИ
36. *Феруза АКБАРХОДЖАЕВА* **227**
ТИББИЁТ ТЕРМИНОЛОГИЯСИДА ЎЗЛАШМА ҚАТЛАМИНИНГ ЛИНГВИСТИК ВА ЭКСТРАЛИНГВИСТИК ТАБИАТИ
37. *Гулноза НАРЗИЕВА* **234**
КУЛЬТУРНЫЙ КОД В ЛИНГВИСТИКЕ
38. *Шоҳида АЛИМХАНОВА* **237**
ИСТОКИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ОРАТОРСКОГО ИСКУССТВА И ВЕДЕНИЯ ДЕБАТОВ
39. *Зебо ЁДГОРОВА* **243**
МЕДИА ТИЛИДА МОДАЛЛИК КАТЕГОРИЯСИ
40. *Ўғилой МАМАРАИМОВА* **246**
БОСМА МЕДИА ТИЛИНИНГ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИК ХУСУСИЯТЛАРИ
41. *Oysulton TURAKULOVA* **249**
LINGUISTIC FEATURES OF MEDICAL TERMINOLOGY
42. *Shahnoza PARPIEVA* **251**
SPEECH ETIQUETTE AS A CULTURAL PHENOMENON

43. *Shahnoza PARPIEVA* **254**
THE SOCIAL NATURE OF SPEECH ETIQUETTE
44. *Отабек УСМОНОВ* **256**
СТРУКТУРНАЯ И МОРФОЛОГО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ С ЗООНИМИЧЕСКИМ КОМПОНЕНТОМ
45. *Дилшод БОБОЖОНОВ* **259**
САРЛАВҲАЛАРНИНГ ЖАНР ХУСУСИЯТЛАРИ: ПРАГМАТИК АСПЕКТ
46. *Дилшод БОБОЖОНОВ, Бахтигул СОДИКОВА* **263**
ГАЗЕТА САРЛАВҲАСИНИНГ СИНТАКСИСИ
47. *Заррина САФАРМАХМАТОВА* **268**
МЕДИА КОММУНИКАЦИЯ ОЛАМИДА ПАРЕМИЯЛАР ЭКСПРЕССИВЛИКНИ ОШИРУВЧИ ВОСИТА СИФАТИДА
48. *Ғайрат АРАПОВ* **272**
ТЕКСТИЛ ЛЕКСИКАСИ ВА ЛИНГВОМАДАНИЙ ТАҲЛИЛ
49. *Muxtor RO'ZIYEV, Nasiba QODIROVA* **276**
O'ZBEK VA NEMIS TILLARDA BUYRUQ-ISTAK MAYLINING IFODALANISHI
50. *Шоира ДЖАББАРОВА* **280**
МУҚОБИЛСИЗЛИК ТУШУНЧАСИНИНГ ЛИНГВИСТИК АСОСЛАРИ
51. *Гулнара КАЛЛИБЕКОВА* **284**
РАСМИЙ ХАБАР ЖАНРИ МЕДИА ТИЛИНИ ТАКОМИЛЛАШТИРУВЧИ ЖАНР СИФАТИДА
52. *Hayotxon TEMIROVA* **288**
THE WAYS OF LESSENING PRONUNCIATION PROBLEMS
53. *Ирода МУЛЛАЖОНОВА* **293**
БУГУН ТОМОШАБИНГА НИМА КЕРАК?
54. *Турсинай МУХИЯТДИНОВА* **300**
АНАЛИТИЧЕСКАЯ ЖУРНАЛИСТИКА – КАК ИСТОЧНИК ИНФОРМАЦИИ
55. *Durdonaxon MIRZAZODA* **305**
SUYISH MA'NO MAYDONI
56. *Гулжахан ТАЖАДИНОВА* **308**
ҚОРШАҒАН ОРТАЛИҚТЫ ҚОРҒАЎ ТУЎРАЛЫ НЫЗАМШЫЛЫҚ ТИЙКАРЛАРЫ ҲӘМ ОНЫҢ ҲҮЖЖЕТЛИ ФИЛЬМЛЕРДИ СҮЎРЕТКЕ АЛЫЎДАҒЫ ӘҲМИЙЕТИ ҲАҚҚЫНДА
57. *Фатима ҚАЙЫПОВА* **312**
ИНФОРМАЦИЯЛЫҚ ЖАНРЛАРДЫҢ МИЛЛИЙ БАСПАСӨЗИМИЗГЕ ТӘСИРИ
58. *Абиш МУСАЕВ* **316**
ҚОРАҚАЛПОҚ ТИЛИДА КАУЗАТИВ ФЕЪЛЛАРНИНГ ЛЕКСИК СЕМАНТИК ТАҲЛИЛИ

59. *Zukhra KHAZRATOVA* **322**
VOCABULARY ACQUISITION IN ESP
60. *Madina MADIYEVA* **327**
«БРЕНД» НОМИНАЦИЯСИНИНГ ТАСНИФИ:
ЛИНГВОМАДАНИЙ АСПЕКТ

III SHO'BA. OLIY MAKTABDA XORIJIY TILLAR TA'LIMI JARAYONINING MAZMUNIGA VA TASHKIL ETILISHIGA ZAMONAVIY YONDASHUVLAR

61. *Mavluda GULYAMOVA* **331**
INGILIZ TILINI O'QITISHDA TALABALARNING LEKSIKASINI RIVOJLANTIRISHNING LINGVODIKAKTIK TAMOYILLARI
62. *Eldorjon SHERMATOV* **335**
THE ROLE AND PRINCIPLES OF MOODLE IN ORGANIZING FOREIGN LANGUAGE TEACHING TO JOURNALISM STUDENTS
63. *Нилуфар ЮЛДАШЕВА* **339**
TBLT НИНГ ТАНҚИДИЙ, МУСТАҚИЛ ВА ФИКР ЮРИТУВЧИ ШАХСНИ ШАКЛЛАНТИРИШДАГИ ЎРНИ
64. *Nasiba ISKANOVA* **343**
USING FOREIGN FILMS TO TEACH LANGUAGE AND CULTURE
65. *Dilbar RASULOVA, Suxrob SAIDOV, Firdavs BOYMATOV* **348**
THE ROLE OF DUBBING FOR THE IMPROVEMENT OF FLUENCY
66. *Сайёра АТАХАНОВА* **352**
СОҒЛОМ ТАФАККУРНИ ШАКЛЛАНТИРИШДА ПЕДАГОГИК-ПСИХОЛОГИК ЖАРАЁНЛАР ВА УЛАРНИНГ ХУСУСИЯТЛАРИ
67. *Сайёра АТАХАНОВА* **357**
ОЛИЙ ТАЪЛИМ МУАСАСАЛАРИ ТАЛАБАЛАРИДА СОҒЛОМ ТАФАККУРНИ ШАКЛЛАНТИРИШ МЕТОДИКАСИГА ОИД
68. *Mastura KHUJANOVA, Marjona MUKHAMMADJONOVA* **364**
GLOBAL ENGLISH LANGUAGE AS A GLOBAL LANGUAGE AND PROBLEMS
69. *Фируза ТОРЕБАЕВА* **371**
ИНГЛИЗ ТИЛИДАГИ ГЕНДЕР ФРАЗЕМАЛАРНИНГ СТРУКТУР-СЕМАНТИК ФАРҚЛАРИ
70. *Sardorbek DIYOROV* **376**
EDUCATION AS A FACTOR OF INTERCULTURAL COMMUNICATION
71. *Umida TURAEVA* **380**
GENERAL AND SPECIFIC ASPECTS OF ENGLISH LEGAL TERMINOLOGY
72. *Gulnoz TOLIBOVA* **383**
XORIJIY TILLARNI O'QITISHDA VA O'RGANISHDA XATOLAR TAHLILINING O'RNI VA AHAMIYATI
73. *Zukhra KHAZRATOVA* **389**
ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES (ESP): AN APPROACH OF

ENGLISH TEACHING

IV SHO'BA. TURLI IJTIMOIY-KOMMUNIKATIV KONTEKSTLARDA TARJIMA METODIKASI VA DIDAKTIKASI

74. *Эльмира ОРАЗЫМБЕТОВА* **396**
ВАЖНОСТЬ ПРИМЕНЕНИЕ ЧАСТОТНЫХ СЛОВАРЕЙ В КАРАКАЛПАКСКОМ ЯЗЫКЕ

75. *Eldorjon SHERMATOV* **402**
COMMONNESS AND IMBALANCE BETWEEN THE ORIGINAL AND TRANSLATION WORK

V SHO'BA. XORIJIY TIL TA'LIMIDA INNOVATSION TEXNOLOGIYALAR

76. *Гулбахар ТАВАЛДИЕВА* **410**
ИНТЕРАКТИВНЫЙ ПОДХОД К ЯЗЫКОВОМУ ОБУЧЕНИЮ

77. *Маҳлиё МИРСОАТОВА* **415**
ОЛИЙ ТАЪЛИМ ТИЗИМИДА PR МУТАХАССИСЛАРИНИ ТАЙЁРЛАШ АМАЛИЁТИ

78. *Rano AXMEDOVA* **421**
INNOVATIVE METHODS IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING METHODOLOGY

79. *Фурқат ЖЎРАҚУЛОВ, Равшан ОМОНОВ* **424**
ДАВЛАТ ҲОКИМИЯТИ ОРГАНЛАРИНИ МОДЕРНИЗАЦИЯЛАШДА АХБОРОТ КОММУНИКАЦИЯЛАРИ ВУЖУДГА КЕЛИШИНИНГ ТАРИХИЙ-РЕТРОСПЕКТИВ АСОСЛАРИ

80. *Шарифа ПЎЛАТОВА* **434**
ХОРИЖИЙ ТИЛЛАРНИ ЎҚИТИШДА ТАЪЛИМ ВА ТАРБИЯГА ИННОВАЦИОН ЁНДАШУВ

81. *Шарифа ПЎЛАТОВА* **438**
МИЛЛИЙ ИННОВАЦИОН ТИЗИМНИ ШАКЛЛАНТИРИШ ВА РИВОЖЛАНТИРИШ ОМИЛЛАРИ

82. *Umida MADAMINOVA* **442**
USE OF MODERN INNOVATIVE TECHNOLOGIES IN TEACHING FOREIGN LANGUAGE

83. *Umida MADAMINOVA* **447**
INTERACTIVE METHODS OF ACTIVITIES IN TEACHING ENGLISH

84. *Muxlisa MUHITDINOVA* **453**
TA'LIM TIZIMINI TEXNOLOGIYALASHTIRISH

85. *Gulnoz TOLIBOVA* **457**
XORIJIY TILLARNI O'QITISHDA QADIMIY VA ZAMONAVIY YONDOSHUVLAR, METODLAR VA TEXNIKALAR

II QISM. YOSH TADQIQOTCHILAR, IQTIDORLI TALABALARNING ILMIY TEZISLARI

86. *Ernst PETROSYANTS* **475**

TRANSLATION AND INTERPRETATION IN THE CONCEPT OF INTERCULTURAL COMMUNICATION
87. *Gulmira SAMANDAROVA* **480**
STRATEGIES OF TRANSLATING CULTURE - BOUND WORDS
88. *Nargiza SHAMIEVA, Dilfuzakhon SAIDKODIROVA* **484**
USING JARGONS IN IT INTERPRETATION
89. *Мухлиса АКРАМОВА* **487**
О СЕМАНТИКЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ ЦВЕТА
90. *Mekhribanu FAYZULLAYEVA* **489**
SOCIAL NATURE OF INTERCULTURAL COMMUNICATION
91. *Ivan BUNEEV* **493**
STRATEGIC ANTICIPATION IN SIMULTANEOUS INTERPRETATION
92. *Temur XAMRAYEV* **497**
BADIIY TARJIMADA FRAZEOLOGIK BIRLIKLAR
93. *Nargiza BOLTAEVA, Leyla KHOLMURADOVA* **502**
RHETORICAL ANALYSES OF PRESIDENTS' SPEECH
94. *Oybarchin MAVLONOVA* **505**
THE INTERCULTURAL COMMUNICATION STYLE CHOICE
95. *Zulfiya KABULOVA* **509**
LINGUOCULTURAL ASPECTS OF WORDS IN ENGLISH MASS MEDIA
96. *Dilnoza KHONIMKULOVA* **515**
THE THEORY AND STRATEGIES OF CROSS - CULTURAL PRAGMATICS
97. *Yulduz MAMATOVA* **522**
NATIONAL IDENTITIES EXPRESSED THROUGH INTERCULTURAL COMMUNICATION
98. *Gulira'no EGAMKULOVA* **527**
THE MAIN TRENDS OF MODERN COGNITIVE LINGUISTICS
99. *Моҳинабону АШУРОВА* **530**
ЗАМОНАВИЙ ТЕЛЕВИДЕНИЕДА ҚЎЛЛАНИЛАЁТГАН ИНФОРМАЦИОН ЖАНРЛАР
100. *Fayoza OQBO'TAYEVA, Mastura KHUJANOVA* **536**
THE ROLE OF INTERCULTURAL OF COMMUNICATION IN SOCIAL LIFE
101. *Marjona MUHAMMADJONOVA, Eldorjon SHERMATOV* **539**
THE PROBLEM OF ETHNOCENTRISM AND CULTURAL BARRIERS IN TOURISM
102. *Dilnoza QODIROVA, Eldorjon SHERMATOV* **543**
INTERCULTURAL COMMUNICATION AND MODERN LANGUAGE TEACHING
103. *Xojiraxon ABDUKARIMOVA, Eldorjon SHERMATOV* **547**
THE ROLE OF TELEVISION IN INTERCULTURAL COMMUNICATION

104. *Ravshan BURXONOV* **553**
2021-YIL O'TKAZILGAN O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI PREZIDENTI SAYLOVINING XORIJIY OMMAVIY AXBOROT VOSITALARIDA YORITILISHI
105. *Sirojiddin BURIYEV* **556**
AXBOROT TEXNOLOGIYALARI ASRIDA DINIY EKSTREMISTIK G'OYALARGA NISBATAN SIMPATIYA UYG'OTISH HOLATLARI
106. *Gulasal HOJIQURBONOVA* **562**
THE NECESSITY OF INTERCULTURAL COMMUNICATION FOR A PEACEFUL WORLD
107. *Risolatbonu URUNOVA, Gulnoza AKHMADOVA* **565**
HOW TO DEAL WITH PROBLEMS OF STUDENTS IN LEARNING
108. *Anastasiya POTAPOVA* **569**
DIFFERENT APPROACHES TO LEARNING THE LANGUAGE AND STYLE OF THE MEDIA
109. *Anastasiya POTAPOVA* **574**
YOUTH PRESS IN RUSSIA
110. *Xadicha MANSUROVA, Feruza TO'RAYEVA* **577**
MOTIVATSIYA…
111. *Muxlisa NURALIYEVA* **579**
GLOBALIZATION OF ENGLISH
112. *Дурдана ПЕРДЕБАЕВА* **582**
ГИПЕРТЕКСТОВАЯ СИСТЕМА И ЕЕ ОСОБЕННОСТИ
113. *Дурдана ПЕРДЕБАЕВА* **587**
ИСТОРИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ВОЗНИКНОВЕНИЯ И РАЗВИТИЯ ИНФОРМАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
114. *Дурдана ПЕРДЕБАЕВА* **593**
ИНТЕРНЕТ И ИНТЕРНЕТ ЖУРНАЛИСТИКА
115. *Diyorbek JO`RAMIRZAYEV* **598**
XXI ASR AXBOROT DAVRIDA MEDIASAVODXONLIK
116. *Muxlisa SAIDQULOVA* **601**
MADANIYATLARARO KOMMUNIKATSIYA ASPEKTIDA LINGVISTIKA VA LINGVODIDAKTIKANING DOLZARB MASALALARI
117. *Tursunoy RAXMATILLAYEVA, Fotima MO'MINOVA* **604**
ZAMONAVIY OAVNING YOSHLAR ONGI UCHUN IJOBIY VA SALBIY TA'SIRLARI
118. *Вазира АБДЮЖАНОВА* **610**
ТАҲРИРИЯТЛАРДА МУҲАРРИР ВА МУАЛЛИФ ҲАМКОРЛИГИНИНГ ИЖОДИЙ, ҲУҚУҚИЙ ВА АҲЛОҚИЙ ЖИҲАТЛАРИ

OLIY VA O'RTA MAXSUS TA'LIM VAZIRLIGI

O'ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI
MEDIA VA KOMMUNIKATSIYA FAKULTETI

MADANIYATLARARO KOMMUNIKATSIYA ASPEKTIDA LINGVISTIKA VA LINGVODIDAKTIKANING DOLZARB MASALALARI

RESPUBLIKA ILMIY-AMALIY KONFERENSIYA MATERIALLARI

I QISM. OLIMLAR, PROFESSOR-OQITUVCHILARNING ILMIY MAQOLALARI

***

МАТЕРИАЛЫ РЕСПУБЛИКАНСКОЙ
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВОДИДАКТИКИ В АСПЕКТЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

I ЧАСТЬ. НАУЧНЫЕ СТАТЬИ УЧЁНЫХ, ПРОФЕССОРОВ-ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ

Toshkent - 2022

I SHO'BA. KONTAKTLI LINGVISTIKA: NAZARIYADA VA AMALIYOTDA MADANIYATLARARO MULOQOTNING MUAMMOLARI

МАДАНИЯТЛАРАРО КОММУНИКАЦИЯ АСПЕКТИДА ТЕЛЕВИДЕНИЕНИНГ ЎРНИ ВА ЗАМОНАВИЙ ФОРМАТЛАР

Амрулло Каримов
ЎзДЖТУ медиа ва коммуникация факультети декани,
ф.ф.н., доцент

Жаҳон амалиётида мутахассислар телевидениега нафақат мафкура яратадиган, уни шакллантирадиган даргоҳ ва қурол сифатида, балки турли ижтимоий-сиёсий қарашларни оммага етказадиган, маърифат тарқатадиган, маданиятлараро коммуникация аспектида халқлар ва миллатларни бир-бирига боғлайдиган, тушунтирадиган медиа типи сифатида ҳам қарашади.

Телеэфир – турли ижтимоий-сиёсий доираларнинг, катта мулк ва капитал эгаларининг давлат ва ҳукумат билан, хусусий бизнес тарафдорлари билан халқ манфаати ва сиёсий партиялар нуқтаи назарлари тўқнаш келадиган даргоҳ ҳисобланади. Шу сабабдан уларнинг ҳар бири телевидениенинг ўзига хос хусусиятларини чуқурроқ ўзлаштиришга, унда ташвиқот сирларини яхшироқ эгаллашга, ҳатто ижодий жамоаларни қўлга олишга ҳаракат қилади. Бу айниқса давлат ва хукумат органларига сайловлар даврида кўпроқ ўз ифодасини топади. Шу сабабли кўп давлатларда бу ҳолат ва меъёрлар махсус қонун ҳужжатларида ўз аксини топган. Телевидениега формат тушунчасининг кириб келиши ҳам юқоридаги барча жиҳатлар – мазмун, шакл ва контент билан бевосита боғлиқ. Фикримизча, бир сўз билан уларни “формат” дейиш мумкин.

Формат (немисча format, французча format, лотинча forma) “кўриниш”, “қиёфа” деган маънони англатади. Телевизион журналистикада кўрсатув формати ҳақида кўп гапирилади. Баъзида кўрсатувлар мазмунан ёки шаклан талабга жавоб бермаса, “форматда эмас” деган ибора ишлатилади. Форматда конкрет канал ёки кўрсатувлар йўналиши акс этади. Формат қуйидаги

йўналишлардаги контент билан бевосита боғлиқ: кўнгилочар, таълимий, ахборот, таҳлилий ёки аралаш типдаги. Қуйидаги жадвалда бир нечта чет эл телеканалларининг дастурлар форматлари келтирилган[1]:

Формат	**Телеканаллар**	**Юқори рейтингли дастурлар жанрлари**
Кўнгилочар телевидение	Биринчи канал, Россия, СТС, Домашний, ТНТ	Сериаллар, бадиий фильмлар, кўнгилочар кўрсатувлар
Маърифий телевидение	Animal Planets, Discovery, National Geographic	Ҳужжатли фильмлар
Таҳлилий ва янгиликлар телевидениеси	РБК, НТВ, Euronews	Информацион-таҳлилий дастурлар, янгиликлар
Болалар телевидениеси	Cartoon Network, Jetix, Nickelodion	Мультфильмлар
Мусиқий телевидение	Муз-ТВ, Мусиқа3	Клиплар, мультфильмлар
Спорт телевидениеси	Спорт, Боец	Спорт дастурлари, спорт янгиликлари

Телевидениеда формат ҳақидаги қараш ҳамда фикрлар хориж олимлари томонидан ўрганилган бўлса-да, мамлакатимиздаги илмий жамоатчилик томонидан деярли ўрганилмаган ва шунинг учун ҳам терминологик нуқтаи назардан мазкур тушунчалар тизимга солинмаган. Формат атамаси турли телекомпанияларда турлича қўлланади. Ҳозирда Ўзбекистонда қуйидаги форматдаги телеканаллар мавжуд:

Формат	**Телеканаллар**	**Юқори рейтингли дастурлар жанрлари**
Кўнгилочар телевидение	Zo`r TV", Milliy, Sevimli, MY5, "Кинотеатр"	Сериаллар, бадиий фильмлар, кўнгилочар кўрсатувлар
Маърифий телевидение	"Дунё бўйлаб", "Маҳалла", "Маданият ва маърифат"	Ҳужжатли фильмлар ва маърифий кўрсатувлар

[1] http://csaa.ru/format-i-kontent-telekanalov/, 22.04.2019.

Таҳлилий ва янгиликлар телевидениеси	O`zbekiston 24, Uzreport TV	Информацион-таҳлилий дастурлар, янгиликлар
Болалар телевидениеси	Болажон	Ихтисослашган кўрсатувлар ва мультфильмлар
Мусиқий телевидение	Наво	Клиплар, мусиқий кўрсатув ва шоулар
Спорт телевидениеси	Спорт, Футбол ТВ	Спорт дастурлари, спорт янгиликлари

Шунингдек, миллий медиа маконда аралаш типдаги телеканаллар жуда кўп. Мисол учун, “Ўзбекистон”, “Тошкент”, “Оилавий” телеканаллари мазкур типга мансуб. Шунингдек, “Ёшлар” телеканали ихтисослашган канал бўлса-да, барча ёшдагилар учун кўрсатув тайёрлайди, бу ерда чегара қаттиқ белгиланмаган.

Формат тушунчаси телевидениеда ахборот етказишга нисбатан ҳам қўлланади. Унинг анъанавий телесюжетдан ташқари ишлатиладиган бошқа турлари ҳам бор, оғзаки хабар, алоҳида синхрон, интершум, тўғридан-тўғри уланиш, хрипушка каби. Хулоса қилиб айтганда, телевидениеда формат канал ёки дастур концепцияси, мазмуни, шакли ва контенти асосида шаклланади. Шунинг учун ҳам янги канал ташкил этилса, энг аввало унинг формати белгиланади. Бу эса самарадорликнинг дастлабки омили саналади.

Инсоният тамаддунлари тобора такомиллашиб, тараққий қилиб, давлатлар ўртасидаги ахборот айирбошлашув, интеграциялашув жараёнлари чуқурлашиб бораётган бир даврда, электрон ОАВ соҳасидаги мутахассислар томонидан ижтимоий-сиёсий ахборотдан тортиб, то илмий, иқтисодий, техникавий, ҳуллас, барча мавзулардаги аудиовизуал материалларнинг янги, таъбир жоиз бўлса “юмшоқ”, мақбул шаклини, мукаммал композицияси яратилиши, ахборотни эфирга бериш шакл-шамойилларини қайтадан кўриб чиқилиши лозимлиги қайд қилинмоқда. Хулоса қилиб айтганда, кўнгилочар хусусиятларни ўзида ифода этган форматлар кейинги йилларда кенг оммалашмоқда.

Телеканалларнинг ғоявий тарғибот ва ташвиқот кучига эга эканлиги ОАВ ичида кенг аудиториянинг ахборотга бўлган эҳтиёжини қондириши билан асосланади. Дунёдаги аксарият давлатларда аҳолининг деярли 70-80 фоизи ўзи учун керакли ахборотни айнан телевидениедан олади. XXI-асрда сунъий йўлдош орқали ахборот қабул қилиш ва узатиш жараёни бутун жаҳон телетармоқлари имкониятларини ниҳоятда ошириб юборди.

Телевидениенинг амалда кенг қўлланилаётган функциялари орасида икки функция ахборот тарқатиш ва рекреация вазифаси алоҳида ўрин эгалламоқда. Тезкорлик билан етказилган ахборотга томошабин талаби ҳам анча ортди. Бугун жаҳон телевидениелари дастурларида дунёнинг турли бурчакларида содир бўлаётган янгиликлар зудлик билан эфирга узатиляпти. 24 соат давомида фақат янгилик етказиб турувчи каналлар пайдо бўлди. Форматлар ҳам мазкур йўналишларда медиамаконга кириб бормоқда. Биз таҳлилимизни Жанубий Корея телеканаллари тажрибаси, қўлланилаётган форматлар мисолида давом эттирамиз.

Korean Broadcasting System (KBS) –Жанубий Кореядаги жамоатчилик телевидениеси бўлиб, компания 1927 йилда ўз фаолиятини бошлаган. Тизимда икки асосий канал -“KBS1”, “KBS2” ҳамда “KBS World” телеканали эфирга чиқади.

“**KBS World**” — сутка давомида иш олиб борувчи ва халқаро аудиторияга мўлжалланган телеканал ҳисобланади[2]. Дастурларнинг кўпчилиги корейс тилида, инглиз тилидаги субтитрлар билан берилади[3]. Воқеа содир бўлган жойлардан, фавқулодда ҳолат жорий этилган қайноқ нуқталардан, дунё нигоҳи қаратилган муҳим ижтимоий-сиёсий, иқтисодий муаммоларни бартараф этиш юзасидан амалга оширилаётган келишувлар кечаётган жараёнлардан, таҳликали аҳвол кузатилаётган объектлардан

[2]Caught up in a Korean wave (англ.), The Star Online (онлайн-сервис малайской газеты) (12 August 2012). Arirang TV Fighting Do-or-Die Fight (англ.), The Korea Times (20 May 2009).
[3]Norihiro Tanaka. Overview of KBS World//[https://www.nhk.or.jp/bunken/english/reports/pdf/09_no7_05.pdf International Television Broadcasting in East Asia: Current Situation and Challenges (статьяв NHK Broadcasting Studies 2009 No. 7)]. — NHK, 2009.

тўғридан-тўғри янгилик узатиш кенг жорийланган. Маълумотларга қараганда, ҳар соатда 350 та нуқтадан 50 мингга яқин лавҳа келиб тушади. Жойларда телехизмат камералари мунтазам ишлаб туради[4].

Корея тележурналистикасида ахборотга фақат ахборот сифатида эмас, товар сифатида қараш тенденцияси кенг тарқалган. Ким ахборотни биринчи ва тез етказса, янгиликдан келадиган даромад эвазига каналлар ва журналистларнинг иқтисодий имкониятлари кенгайиб, молиявий қўллаб-қувватлаш ҳам ўса бошлади. Шунга кўра, телекомпания тизимида турли соҳа ва йўналишларга ихтисослашган каналлар ҳам ишлаб турибди. Жумладан, "KBS UHD" –KBS1 и KBS2 телеканалларининг қўшма UHD-версияси, "KBS Prime", "KBS Drama", "KBS N Sports", "KBS Joy", "KBS Kids", "KBS W", "KBS - K Picture Media" каналлари ҳам фаолият олиб боради.

Жанубий Кореяда дунёнинг ривожланган давлатларида кузатилаётган ўзгаришлардек, рекреатив телеканаллар сони ошиб бораётир. Яъни, ташкил этилган ихтисослашган телеканалларнинг аксарияти кўнгилочар аспектда иш олиб бораётгани фикримизни тасдиқлайди. Яъни, "KBS Drama", "KBS N Sports", "KBS Joy", "KBS Kids", "KBS W", "KBS - K Picture Media". Кўрсатувлар аудитория талаб ва эҳтиёжларидан келиб чиқиб тайёрланади, студиялар эса энг сўнгги технологиялар билан жиҳозланган.

Телевидение реклама ва савдонинг кучли стимулятори сифатида ўзини кўрсатгани, унга товарлар ва хизмат турларини тақдим этишнинг энг мақбул воситаси сифатида қаралаётгани таъкидланади ва "Реклама берувчилар ва ҳомийлар энг янги, самарали ва интенсив усуллар орқали "совға"ларини аудиторияга йўналтиришмоқда"[5].

Тижорат телевидениелари ва шу йўналишлардаги кўрсатувларнинг кўпайиши, тижорийлашувнинг телевидение соҳасига илдам кириб келиши кузатилмоқда. Рекламадан тушадиган даромад телеасарнинг

[4]KBS телерадиокомпаниясиянгиликлар ва спорт бўйичамасалари бўйича ижрочи директори Сун Жай Лии билан суҳбатдан, 13.06.2017.
[5]Уэбстер Ф. Теории информационного общества. Пер с англ. М.В.Арапова, Н.В.Малыхиной. Под ред. Е.Л.Вартановой. – М.: Аспект Пресс, 2004. – С.177.

томошабинбоплигига боғлиқ. Дастурлар сифатини ошириш ва томошабинларга энг яхши лойиҳаларни тақдим этиш ижодкорларнинг асосий мақсади саналади. Дунёга машҳур КВС телекомпанияси энг катта даромадни рекламадан топади. Унинг 95 фоиз фойдаси шу орқали келади.(такрор эмасми?) Кўрсатув ва фильмлар сифати юқори даражада бўлмаса, бирор-бир хусусий компания ёки ташкилот телекомпанияга реклама бермайди. Демак, бунинг учун, энг аввало экрандаги чиқишларнинг мазмун ва сифатини яхшилаш талаб этилади.

КВС телекомпанияси Интернетда ҳам фаол иш олиб боради.www.kbs.co.kr сайти корейс ва бошқа тилларда фаолият юритади. Сайтнинг рус тилидаги версияси ҳам мавжуд: http://world.kbs.co.kr/russian. Телеканалларнинг энг оммабоп кўрсатувлари ҳақидаги маълумотлар, дастурлар анонслари, фотосуратлар, тўғридан-тўғри эфирни кузатиш имкониятлари мавжуд.

Жанубий Кореянинг яна бир телекомпанияси КСТВ бўлиб, мамлакатда 2-ўринни эгаллайди. Канал дастурларида янгиликлар, тарбиявий дастурлар ва кўнгилочар кўрсатувларга кенг эътибор берилади, компанияда 3000дан зиёд одам иш олиб боради. Канал концепцияси 3 йўналишни қамраб олади:

- Маҳаллий янгиликлар;
- Халқаро янгиликлар;
- Маданиятлараро алоқалар муҳим ўрин тутади.

Халқаро янгиликлар ҳар икки соатда эфирга чиқади. Дастурлар корейс, инглиз ва хитой тилларида олиб борилади.

Соҳага ахборот-коммуникация технологиялари жадаллик билан кириб борар экан, унинг сифат кўрсаткичлари ҳам тобора кўтарилмоқда. Суратга олиш майдончалари, замонавий студиялар, монтаж хоналари, теледастур муҳаррирлари учун мўлжалланган хоналар журналистларга ишлаш учун имконият яратади.

Жанубий Кореяда фаолият олиб бораётган телеканалларнинг аксарияти хусусий каналлар бўлиб, JTBC улар орасида алоҳида мавқеига эга. JTBC

йўлдошли-кабел телеканали 1964 йилда ўз иш фаолиятини бошлаган TBC (Tongyang Broadcasting Company) базасида 2011 йилда қайта ташкил этилган. Телеканалнинг йирик акционери Жанубий Кореянинг ҳафталик Joong Ang Ilbo газетаси бўлиб, акцияларнинг 25 фоизи уларга тегишли.

Телеканал кўрсатувларини тўртга бўлиб кўрсатиш мумкин:

– Янгиликлар;

– Дорамалар (драмалар);

– Дам олиш ТВ шоулари;

– Махсус дастурлар.

Дорама (японтилидаги. テレビドラマ *тэрэби дорама*, инглиз тилидан таржима қилинганда. drama) — япон телесериаллари демакдир. Жанубий Корея телеканалларига "дорама"лар японлардан кириб келган. JTBCда доромалар рейтинги баланд дастурлар тоифасида туради. "Синдром" (2012), "Тиканли гул" (2013), "Сирли роман" (2014), "Д кун" (2015), "Антуан Хоним" (2016) каби телесериаллар халқ орасида анча машҳур.

Телеканал контентининг асосий қисмини кўнгилочар телевизион шоулар ташкил этади ва улар билан канал ҳақли равишда фахрланади. "100 инсон, 100 қўшиқ", "Яширин ижрочи", "Ғайритабиий саммит", "Ёқимли ижрочи" ("Sugar man") сингари кўнгилочар лойиҳалар томошабинлар томонидан илиқ ва самимий қарши олинади. Жанубий Корея телеканаллари билан танишиб, мамлакатда электрон ОАВ тобора ривожланиб бораётганига амин бўлдик. Техник имкониятларнинг ошиб бориши, студия ва монтаж хоналарнинг энг сўнгги асбоб-ускуналари билан қадам-бақадам бойитилиши, ходимларга қўйиладиган ўзига хос талаб: тезкорлик ва холислик, объектив баҳолаш ва бошқа кучлардан ўзини мустақил сақлаш кабиларга эътибор берилиши телеканалларнинг мамлакат ва жаҳон медиабозоридаги мавқеини белгилаб турибди.

Телеканалларнинг ғоявий тарғибот ва ташвиқот кучига эга эканлиги ОАВ ичида кенг аудиториянинг ахборотга бўлган заруратини қондириши билан асосланади. Дунёдаги аксарият давлатларда аҳолининг деярли 60-70

фоизи ўзи учун керакли ахборотни ҳозиргача айнан телевидениедан олади. XXI асрда сунъий йўлдош орқали ахборот қабул қилиш ва узатиш жараёни бутун жаҳон телетармоқлари имкониятларини ниҳоятда ошириб юборди. Томошабинларнинг талаб ва эҳтиёжлари натижаси ўлароқ, ТВ энг асосий ахборот олиш ва дам олиш воситасига айланиб улгурди, шу билан бир вақтда теледастурларда рекреатив кўрсатувларнинг сони мунтазам ортиб бормоқда. Бу жараён Жанубий Кореянинг телерадиокомпанияларида ҳам кузатилмоқда. Фикримизча, компания тажрибасини ўрганиш ва миллий амалиётга мақбул жиҳатларни жорий этиш ўзгаришлар арафасида турган миллий телеканалларимиз фаолиятига ўзининг ижобий таъсирини кўрсатади.

МАДАНИЯТЛАРАРО КОММУНИКАЦИЯДА МЕНТАЛЛИК: ЛИНГВОМАДАНИЙ ЁНДАШУВ

Дилфуза Тешабаева
ЎзДЖТУ, филол.ф.д., профессор

Маданиятлараро мулоқот глобаллашув ривожланишининг талабидир. У турли даражадаги ижтимоий мулоқот фаолиятида мавжуд ва мавжуд бўлиб келмоқда. Коммуникация жараёнида турли минтақалар, мамлакатлар, миллатлар ва маданиятлардан бўлган коммуникаторлар (алоқага киришувчилар) ўзларининг маданий маълумотларини тил ва бошқа алоқа элементлари орқали етказиб берадилар.

Маданиятлараро мулоқот иштирокчиси бўлиш билан бир қаторда, инсон нафақат бошқалар қандай фикрда эканлигини тушуниши, балки улар қандай ҳаракат қилишини ҳам билиши керак бўлади. Одамлар доимо ижтимоий фаолият олиб бориш учун мулоқотдан фойдаланади. Мулоқот ғоялар, фикрлар ва ҳис-туйғуларни ифодалаш ва ахборот узатиш ҳамда қабул қилиш учун қўлланилувчи восита яъни тил ёрдамида амалга оширилиши мумкин. Одамларнинг мулоқот қилиш усули жуда мураккаб бўлади. Бунда албатта, уларнинг менталлик хусусиятларини эътиборга олиш зарурати туғилади.

Тилдан ментал код сифатида фойдаланар экан, интерпретатор хабарни кодлайди ва уни реципиентга муайян ижтимоий вазият ва унга мос маънодаетказади ва бунда тегишли интенцияга риоя қилади. Мулоқот иштирокчиси хабарни қабул қилар экан, ўз ментал тасаввурини шакллантирадики, у бошланғич тасаввурга мос келмаслиги ҳам мумкин. Шу боис интерпретаторнинг мақсади, керакли ахборот моделини ҳосил этиш имконини берувчи тил тузилмаларидан тўғри фойдаланишдан иборат бўлиб қолади.

Маълумки, менталитет одамларнинг индивидуал ва ижтимоий онгининг ўзига хос хусусияти, уларнинг ижтимоий муҳит, миллий анъаналари ва бошқалар билан боғлиқ турмуш тарзи, маданияти, хулқи белгиларини ўзида акс эттиради. Мулоқот жараёнида ҳар бир мамлакатнинг турли маданий анъаналари, яшаш тарзи, миллий менталитетининг ўз ўрни бор.

Қомусий луғатда МЕНТАЛИТЕТ (лот. mentalis – аклий) – айрим киши ёки ижтимоий гурухга хос ақлий қобилият даражаси, маънавий салоҳият. Жамият, миллат ёки шахснинг менталитети уларнинг ўзига хос тарихий анъаналари, урф-одатлари, диний эътиқодини ҳам қамраб олади. Ҳар бир миллатнинг Менталитети унинг тарихи, яшаб турган шарт-шароити, ижтимоий фаоллиги ва бошқа бир қанча омиллар билан боғланган бўлади деб келтирилган. Менталитет, бирон бир халққа, шахс ёки гуруҳга хос бўлган фикрлаш тарзи, ақлий малакалар ва кўникмалар ҳамда маънавий-руҳий белгилар йиғиндиси сифатида ҳам қаралади.

“Замонавий фалсафий луғат”[6] муаллифларининг фикрига кўра, менталитет атамаси одамларнинг катта гуруҳларига хос дунёни қабул қилишнинг ўзгача ва барқарор усулини таърифлайди, у инсоннинг атроф-муҳит феноменларига муносабатини белгилайди. Менталитет ҳаётнинг, хулқ-атвор ва хатти-ҳаракатларнинг турли жиҳатларига бўлган шахсий ва жамоавий муносабатларнинг туб асосларини тавсифлайди.

[6] Азаренко С. А., Андрианов В. М., Анкин Д. В. и др. Современный философский словарь. Изд. 3-е испр. доп. – М., 2004. –С.477.

Менталитет “шахсий ва ижтимоий онгнинг критериал асосидан иборат”, дея таъкидлаш ҳам мумкин[7]. Шу жиҳатдан, муайян шахс даражасидаги *индивидуал менталитет*, гуруҳлар, жамоалар, ҳамжамиятлар миқиёсидаги *ижтимоий металитет* ва ўз таркибига кирувчи барча гуруҳ, жамоа ва ҳамжамиятларни билаштирувчи жамият, яъни бутун халқ даражасидаги *социумга хос менталитет*ни фарқлаш таклиф этилади[8].

А.П. Седих менталитет тушунчасини “муайян лингвомаданий жамият учун хос бўлган онгнинг когнитив стереотиплари (қолип тушунчалари) бирлиги билан белгиланадиган воқеликни қабул қилиш ва тушуниш усулидир”, – деб таърифлайди[9].

А.Ф. Валеева “миллий менталитет, бу – миллатнинг когнитив стереотиплари мажмуи билан белгиланадиган воқеликни қабул қилиш ва тушунишнинг миллий усулидир”, – деб ёзади[10].

Тил виртуал тузилма сифатида мазкур тил соҳибларининг муайян ҳамжамият жамоавий онги билан белгиланган(асосланган) нутқий хулқидаги салоҳиятли имкониятларни амалга оширади.

Сўнгги йилларда тил ва маданиятнинг ўзаро боғлиқлиги, турли маданиятларнинг ўзаро муносабатлари масаласига бўлган қизиқиш тобора ортаётгани яққол кўриниб қолди. Бироқ маданият – ўта кенг тушунча. У тил ва фикрлаш, қабул қилиш, баҳолаш ва муносабат каби кўплаб омилларни ўз ичига олади. Агар, “Менталитет бу – жамиятнинг этник ва маданий ўзига хослигидир”, деган қоидани қабул қиладиган бўлсак[11], у ҳолда менталитет тушунчасининг ўзи муайян халқ менталитетининг миллий ўзига хослигини аниқлаш учун амалий мақсадларда чуқур илмий ўрганиш мавзусига

---

[7] Леонтьев А. А. Психолингвистические единицы порождения речевого высказывания.– М.: Наука, 1969. – С. 57- 58.

[8] Гершунский Б. С. Ментальность и образование: учебное пособие для студ. – М.: Ин-т. Прак. Псих, 1996. – С. 142.

[9]Седых А.П. Языковая личность и этнос (национально–культурные особенности коммуникативного поведения русских и французов). –М.: Компания Спутник, 2004. – 269 с.

[10]Валеева А.Ф. Языковое поведение в полиэтническом обществе (социологическая диверсификативность). – Саратов: Из-во Саратовск. ун-та, 2003. – 308 с.

[11] Голованивская М.К. Французкий менталитет с точки зрения носителя русского языка. – М.: Изд-во Моск. Гос.ун-та, 1997. – С. 278.

айланиши керак. Айнан шу боисдан миллий менталитетни ОАВ тили мисолида кўриб чиқиш ўринлидир.

Миллий менталитет муаммосига кейинги пайтлар тобора кўпроқ аҳамият берилаётгани ва бу йўналишда кўплаб илмий изланишлар амалга оширилаётгани бежиз эмас. Бу жараёнда турли тушунчалар ҳар хил маънода қўлланилмоқда.

Тадқиқотчилар менталитет ва маданият нисбати, миллий фикрлаш парадигмасининг этник жамиятнинг муайян турмуш тарзи билан боғлиқлигига кўпроқ эътибор бермоқдалар.

Кейинги пайтларда экспериментал усул билан тасдиқланишича, “миллий тил фикрлашнинг базавий омилидир, бошқача айтганда, она тили унинг эгаларига тилга оид аниқ одатлар воситасида фикрларни баён этишнинг муайян усулидан фойдаланиш имкониятини тақдим этади”[12].

Кўринадики, тилни тадқиқ қилиб, менталитетни ўрганиш мумкин. Менталитет миллий фикрлаш тарзининг маданий жиҳатдан асосланган кўриниши ҳисобланади. Биз кундалик ҳаётимизда шундай одатлар, шундай тил шаклларига дуч келамизки, улар бизни бошқа халқлар томонидан дунёни ўзгача қабул қилиш тарзи, бошқа миллатларга хос бетакрор хусусиятларга рўбарў этади. Кўпинча биз ўз ментал одатларимизни бошқаларники билан солиштирганимиздагина бошқа миллатлар биздан фарқ қилишини сезиб қоламиз.

Агар ўзбек менталитети хусусиятларини кузатадиган бўлсак, ўзбек маданиятида одамлар камтарлик ва вазминликни қўллаб-қувватлайдилар. Ўзбек маданиятида шарқ маданиятига хос фикрлаш тарзи юқори.

Менталитетнинг синоними сифатида менталлик тушунчаси келтирилади. Менталитет ва менталлик борасидаги фикримиз қуйидагича. Менталитет миллатларнинг ақлий-интеллектуал имкониятлари ва руҳий-психологик ўзига хосликларини қамраб олади. Характердаги ўзига

[12] Седых А.П. Языковая личность и этнос (национально –культурные особенности коммуникативного поведения русских и французов). –М.: Компания Спутник, 2004. - С. 87 - 88.

хосликларнинг негизини эса шу халқнинг тарихий тажрибалари, урф-одатлари, маросим ва маракаларининг яхлит тизими ташкил этади. Бошқача қилиб айтганда, улар менталитетнинг ҳаракатлантирувчи кучлари вазифасини ўтайди.

Менталлик менталитетни синоними сифатида қаралишига қарамай, биз менталликни бир миллат менталитети бир маконда яшовчи бошқа миллат менталитетига таъсирида кўриш мумкин деб ҳисоблаймиз.

Халқимиз феълидаги бағрикенглик, саҳоватлилик, меҳмондўстлик, ўзаро ҳамкорликка мойиллик, ғам-андуҳли пайтларда ночор кимсаларга ҳамдардлик, елкадошлик фазилатлари ана шу жамоавий якдилликни таъминлаш, амал бирлиги каби хислатларини сақлаш сайқал топгандир.

Ҳар бир халқ муайян географик ҳудудда яшайди, иқлими, ландшафти ва бошқа хусусиятларига кўра бошқа халқлардан фарқ қилади. Мана шу омиллар бирлиги бошқалардан фарқли дунёқарашни шакллантиради менталитетни вужудга келтиради. Тил ҳам бу жараёнда иштирок этади бир томондан, таъсирга учрайди, бошқа томондан эса, одатий муҳитдан ташқарида содир бўлаётган воқеаларга нисбатан тил реакциясини шакллантиради.

Ҳар бир халқ, ўз тилидан ўзича фойдаланади. Тил- маълумот бериш, нарсаларни номлашда алоқа воситасидир. Шу хусусиятига кўра у ўзида миллийликни акс эттиради.

Ўзбекистон кўп миллатли давлат. Республикада 130 дан ортиқ миллат вакиллари истиқомат қилади. Статистика қўмитаси маълумотларига кўра, Ўзбекистон доимий аҳолиси таркибида ўзбеклар, тожиклар, қозоқлар, қорақалпоқлар ва руслар энг йирик этник гуруҳларни ташкил қилади.

Турли миллатларда менталитет ва маданий анъаналарга кўра, сўз ва иборалар мулоқот мақсади ва ҳолатига қараб турлича қўлланилади, тушунилади ва коммуникатив мақсадга йўналганлик ноанъанавий тарзда англашилади. Бундан ташқари, муайян мамлакат, географик ҳудудга қараб

аудиторияни ҳам ҳисобга олиш лозим. Турли миллат вакиллари билан мулоқотида исботлаш ва ишонтиришнинг ўзига хосликлари бор.

Ҳар бир маданият кишилар томонидан тўпланган кўп ёки оз тажрибага эга. Миллатнинг ҳаракати ва қабул этиши маданий кўникмалари билан изоҳланади.

Шуни таъкидлаш лозимки, мулоқотнинг миллий услубини яъни фикрлаш, қабул қилиш, ҳаракатнинг ўзига хос кенг тарқалган, ишонарлироқ хусусиятларини ҳисобга олиш лозим. ОАВда тилдан фойдаланиш жамоанинг фаолиятида хулқ ва хатти-ҳаракатлар бирлигини акс эттиради.

Миллат менталитети унинг вакиллари нутқида тил воситалари, ўзига хос усулларидан фойдаланиш орқали намоён бўлади.

Юқорида айтилганларни умумлаштириб, шундай хулосага келишимиз мумкин: нутқий хулқнинг ўзига хос жиҳатлари миллий ва маданий жиҳатдан бетакрордир. Муайян жамиятда тарихан шаклланган нутқий хулққа нисбатан қўйилган талаблар мана шу жамиятнинг қадриятлар системасини акс эттиради.

Миллий қадриятлар, бу – миллат учун муҳим ва жиддий аҳамиятга эга хусусияти, моддий ва маънавий бойликлари йиғиндисидир. Миллий қадриятлар миллатнинг тарихи, яшаш тарзи, келажаги, авлоди, ижтимоий қатлами, миллий онги, тили, маънавияти ҳамда маданияти билан узвий боғлиқ.

Нутқ хулқининг умуммаданий меъёрларини белгилар экан, И.А. Стернин: “улар бутун лингвомаданий ҳамжамиятга хос ва кўп жиҳатдан қабул қилинган одоб, хушмуомалалик қоидаларини акс эттиради; улар миллий жиҳатдан ўзига хос бўлади”, дея қайд этади [13].

Хусусан, ўзбек ва рус тиллари эгаларининг нутқ хулқини таққослар эканмиз, шуни айтишимиз мумкинки, рус тили эгаларининг нутқ хулқига хос жиҳатлар орасида мулоқотга киришимлилик, ҳис-туйғуларни осон ифода

[13] Стернин И. А. Понятие коммуникативного поведения и проблемы его исследования. Русское и финское коммуникативное поведение. – Воронеж: Изд-во ВГТУ, 2000. -С. 20.

этиш, эмоционал жонлилик, можароларга мойиллик, стратегияларида бироз кескинлик кабиларни санаб ўтиш мумкин. Ўзбек нутқ эгаларида эса ўта одобли мулоқотни ёқтириши, самимийлик, диалог олиб бориш, меҳмондўстликни кузатишимиз мумкин.

Бир мамлакатда яшовчи икки хил миллатга мансуб кишиларнинг нутқида, бир-бирига мурожаатда миллий тилдаги формулаларнинг қўлланилиши табиий. Бунда бир миллий менталитетнинг иккинчи менталитет билан уйғунлашувчи яъни тилига киришини кузатишимиз мумкин.

Лингвомаданиятшунослик бирликлари ўзида миллий менталитет ва маданиятни мужассамлаштиради. Халқ маданияти ва менталитети тил бирликларида акс этиларкан, ушбу тил бирликлари ёрдамида миллий олам манзараси ўз лисоний ифодасини топади. Медиа тили орқали оламнинг лисоний манзарасини тил бирликлари орқали англаш, миллий тил ва унинг вакиллари маданиятини, қадриятлари, урф-одатлари, анъаналарини ўзида лисоний бирликлар тизими ёрдамида репрезентация қилиш орқали оламнинг лисоний манзарасини юзага келтиради.

АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. Азаренко С.А., Андрианов В.М., Анкин Д.В. и др. Современный философский словарь. Изд. 3-е испр. доп. – М., 2004.
2. Валеева А.Ф. Языковое поведение в полиэтническом обществе (социологическая диверсификативность). – Саратов: Из-во Саратовск. ун-та, 2003.
3. Гершунский Б.С. Ментальность и образование: учебное пособие для студ. – М.: Ин-т. Прак. Псих, 1996.
4. Голованивская М.К. Французкий менталитет с точки зрения носителя русского языка. – М.: Изд-во Моск. Гос.ун-та, 1997.
5. Леонтьев А.А. Психолингвистические единицы порождения речевого высказывания. – М.: Наука, 1969.
6. Седых А.П. Языковая личность и этнос (национально –культурные особенности коммуникативного поведения русских и французов). –М.: Компания Спутник+, 2004.
7. Стернин И.А. Понятие коммуникативного поведения и проблемы его исследования. Русское и финское коммуникативное поведение. – Воронеж: Изд-во ВГТУ, 2000.

ТИЛГА ЭЪТИБОР – МИЛЛАТГА, ТАРИХГА ВА КЕЛАЖАККА ҲУРМАТ

Злиха Оразимбетова
Қорақолпоқ давлат университети Журналистика кафедраси профессори, филология фанлари доктори (DSc)

Тил халқнинг миллий қадриятлари, маънавий олами, ҳатто мафкурасининг бир қисми ҳисобланиб, у нафақат инсонлар ўртасидаги мулоқот воситаси, балки инсонпарварлик ва тарбия масаласининг муҳим воситаси ҳамдир. Она тилига ҳурмат инсоннинг ўз ватанига, миллатига ҳурматини белгилаб беради. Тилга муносабат инсоният маданиятининг ажралмас қисмидир. Шу билан бирга, тил миллатнинг руҳи, давлат рамзи хамдир. Тилни соф ҳолида асраб-авайлаш, келажак авлодларга етказиш шу халқнинг тараққиётидан далолатдир. Ўзбекистон ва Қорақалпоғистон Республикаси Конституцияларида ҳам давлат тилининг хусусиятлари қонуний мустаҳкамланган. Бинобарин, ўзбек ва қорақалпоқ тиллари мамлакатимизнинг байроғи, герби ва мадҳияси каби Конституциямиз билан ҳимояланган муқаддас давлат рамзига айланди.

Тил – миллат кўзгусидир. Ушбу кўзгуга қараб, биз ўша халқнинг тарихини, миллий урф-одат ва анъаналарини, кўплаб асрларнинг қадриятларини тасаввур қиламиз. Биз дунёга келганимиздан-оқ оналаримиз куйлаган алла билан қалбимизга сингиб кетган тил – она тилимиздир.

Кейинги йилларда мамлакатимизда кўплаб ўзгаришлар рўй берди. Маданият, сиёсат ва иқтисот соҳаларида еришилган улкан ютуқлар билан бир қаторда илм-фан ва таълим соҳасида ҳам катта ютуқларга еришилмоқда. Ҳаётимизни ҳар томонлама равнақ топтириш, жамиятимизни юксалтириш, айниқса, миллий урф-одатларимиз, маданиятимиз, тилимизга алоҳида еътибор қаратилаётгани таъкидлашимиз жоиз. 1989-йил 1-декабрда қорақалпоқ тилига давлат тили мақоми берилди. Бу йил ушбу санага 33 йил тўлади.

Дарҳақиқат, она тили, миллий маданият, миллий тиллар ривожига алоҳида еътибор қаратилаётган бир даврда тил инсониятнинг ўзаро мулоқат воситаси эканлиги ҳақидаги гояга кўпроқ еътибор қаратишимиз зарур. Тилни чуқур англаш, уни келажак авлодларга соф, тоза ҳолда етказиш муҳим вазифадир. Бунда республикамизнинг ҳар бир фуқаросининг муносиб ҳиссаси бўлади. Бинобарин, тил ва нутқнинг улуғлиги ҳақида доимо гапириш, ўрганиш ва ўргатишимиз керак. Бу ҳақда Алишер Навои: “Она тили – барча илмларнинг кўзгусидир”, Ажиниёз шоир: “Менга тилдан бошқа эгам, ўзга нарса берган эмас”, - деб ёзади.

Аҳмад Югнакий асарларининг бирида қуйидагича ривоят қилинади. “Бир куни Ҳиндистон, Хитой, Эрон ва Рим подшоҳлари йиғилиб: “Ҳар биримиз шундай сўз айтайликки, бу сўз дунё турганича қолсин”, - дейишибди. Шунда хитой подшоҳи: “Мен айтилган сўзни қайтариб олишдан кўра, уни оғзимдан чиқармасликли абзал биламан” – дебти. Ҳиндистон подшоҳи: “Мен ўз манфаатини кўзлаб сўз айтган ва ўлимга сазовар келган инсонга лаънат бўлсин, дейман”, - деди. Эрон подшоҳи: “Оғзимдан чиқмаган сўзим қулим, айтган сўзим хўжаиним”, - деди. Шунда Рим шоҳи дейди: “Мен айтмаган гапимдан ҳеч қачон азор чекмадим, айтганимдан кўп пушаймон бўламан. Бир одамнинг, подшоҳнинг сукунати бемаъно сўҳбатдан минг марта афзалдир. Инсон энг аввало ўз тилидан топиб ва ҳар хил муаммоларга дуч келади”, – дейди. Бу ерда улар сўзнинг улуғлигининг аҳамиятини англаб ва дунё бор экан, тил ва сўз ўлмайди, – деган умумий фикрга келишади.

Адабий ва илмий манбаларга таянган ҳолда, тил нафақат одамларнинг мулоқот воситаси, балки бизни теварак-атрофдаги ташқи оламни идрок этишнинг қудратли қуроли эканлиги ҳар бир даврда тушунтирилган ва исботланган. Демак “Тилга эътибор – элга эътибор” – деган нақл бежизга айтилмаган.

Қорақалпоқ халқида ҳам тил ҳақида жуда кўп ҳикматли сўзлар бор. Масалан: “Мол шоқидан, одам тилидан илинади”, “Буғдой нонинг бўлмаса

ҳам, буғдой сўзинг бўлсин”, “Илиқ-илиқ гапирсанг, илон индан чиқади, қаттиқ-қаттиқ гапирсан, қилич қинидан чиқади" ва ҳоказо.

Мана шундай она тилини улуғловчи фиклар билан бирга, эътиборингизни айрим фактларга ҳам қаратмоқчиман. ЮНЕСКО маълумотларига кўра, бир вақтлар одамлар сўзлашадиган тиллар сони 8000 тага етган бўлса, бугунги кунда сайёрамизда 6000 га яқин тил мавжуд бўлиб, уларнинг 90 фоизи йўқ бўлиб кетиш арафасида. Бу айниқса цивилизация туфайли маданиятини йўқотган миллатларнинг тилларидир. Мутахассисларнинг фикрича, уларнинг 50 таси Европада, 200 таси Тинч океанида жойлашган. Африкадаги 1400 та тилдан 600 таси яқин келажакда, 250 таси эса яқин йилларда йўқ бўлиб кетиши мумкин экан.

Лейпциг университети ходими Бальтазар Бикелянинг сўзларига кўра, Кавказда фақат уч ёки тўртта одам гаплашадиган тиллар ҳам мавжуд экан. Айрим олимлар ва тадқиқотчиларнинг таъкидлашига кўра тилларининг йўқолишига глобаллашув жараёни сабаб эмиш. Бироқ, баъзи тадқиқотчилар ва экспертлар тилларнинг йўқ бўлиб кетишига глобаллашувдан ташқари, айрим ҳукуматлар томонидан олиб борилаётган сиёсат ҳам сабаб бўлаётганини таъкидлашмоқда. Нима бўлганида ҳам миллий тилни асраб-авайлаш, аввало, шу миллат вакилларининг қўлида.

ЮНЕСКО экспертлари ҳам ўлик ва йўқ бўлиб кетган тилларни сақлаб қолиш мумкинлигини айтишади. Масалан, 1980-йилларда Япониянинг Хаккайдо шаҳрида атиги 8 киши айн тилида сўзлашган бўлиб, ҳозир бу тилда бир неча минг киши сўзлашади. Икки минг йил давомида ўлик тил ҳисобланган иврит тили ҳам қайта тирилиб, ҳозирда бу тилда 9 миллион киши сўзлашадилар.

Шуни ҳам алоҳида таъкидлашимиз керакки, дунёдаги минглаб тиллар таълим тизимида фойдаланиш имкониятига эга эмас. Бугунги глобаллашув даврида Интернетда фойдалана олмайдиган тиллар ҳам мавжуд. Янги технологияларнинг ривожланиши туфайли баъзи халқлар ўзларининг миллий

тилларидан кўра замонавий тиллардан фойдаланишга мажбур бўлмоқдалар. Ҳозирги интернет тилининг 80 фоиздан ортиғини инглиз тили ташкил этади.

Сизнинг эътиборингизга қизиқарли маълумотларни тақдим этмоқчиман:

• Дунёда атиги 40 та тилнинг оғзаки ва ёзма шакллари тўлиқ шаклланган деб ҳисобланади. Бу тиллар орасида ўзбек тили ҳам бор.

• Дунёдаги энг лексик жиҳатидан бой тиллар араб ва инглиз тилларидир.

• Гвинеяда (Африка) маҳаллий Таки тилида жами 300 тадан ортиқ сўз бор.

• Дунёда энг кам одам гапирадиган тили Бикья тилидир.

• Латвияда шундай тил борки, уни атиги 200 киши тушунади. Бу Ливон тили.

• Энг кам тарқалган ҳинд тилларидан бири бу марати.

Дунёда ўлик тиллар бор. Уларга,

• санскрит тили;

• Замонавий тиббиётда кенг қўлланиладиган лотин тили;

• Қадимий хитой тили;

• Қадимий инглиз тили.

Албатта, инсоният тарихидан шуни айтишимиз мумкинки, тиллар ўтмишда пайдо бўлган, қўлланилган, ривожланган, аммо маълум вақтдан кейин йўқ бўлиб кетган. Бироқ, тилларнинг бугингидай юқори тезликда йўқ бўлиб кетиши ҳеч қачон кўзатилмаган. Йўқолиб кетиш хавфи юқори бўлган тилларни сақлашга қаратилган саъй-ҳаракатлар маданиятлар ва тилларнинг хилма-хиллигини таъминлашга қаратилган. Чунки тил орқали халқ ва миллатларнинг урф-одатлари, маданияти сақланиб қолинади ва эъзозланади. Ана шу маълумотлардан келиб чиқиб, она тилимизга эътиборни кучайтиришимиз керак, деган фикрнинг нақадар муҳимлигини ҳис қилиш қийин эмас.

Тилнинг давлат тили сифатидаги ўрнини билгилаш – ижтимоий-сиёсий, маънавий-маданий, иқтисодий ҳаёт, таълим, иш юритиш, нашриёт ишлари, оммавий ахборот воситаларида юксак маданият билан тилдан фойдаланиш,

тилнинг ривожланиши учун ута муҳим. Айниқса адабий тил қўидаларига риоя қилиш, халқнинг саводхонлиги, нутқ ва ёзиш маданиятини юксалтиришда оммавий ахборот воситалари муҳим ўрин тутади.

Аммо, бугунги кунда айрим газетадаги мақолаларда сўзларнинг маъносини тўлиқ тушунмай нотўғри қўллаш, сўзнинг бошқа лексик бирликлар билан шалкаш қўлланилиши, услубий жиҳатдан бир-бирига мос келмайдиган сўзлардан фойдаланиш, чет тилларидан олинган сўзларнинг ўринсиз қўлланилиши ва такрорланиши, тилда паронимларнинг аралаш қўлланилиши, диалектизм, оғзаки нутқга оид сўзларни ишлатиш, айниқса, сўзларни қўллашда уларнинг маъносига эътибор бермаслик ёки бошқа тилдаги сўзларни беэътиборлик билан ишлатиш ҳолатлари ушрайди.

Уларга бефарқлик газета тилининг кейинги ривожига, янги авлод журналистларини тарбиялашга, саводхонлик, ёзиш ва нутқ маданиятини юксалтиришга салбий таъсир кўрсатиши муқаррар. Бу ҳақида таниқли олим ва публицист Озод Шарафуддинов тилдаги бундай зиддиятлар ҳақида шундай ёзади: “Тилга оид ножўя ҳатти-ҳаракатларга йўл қўйган шахсларни жавобгарликка тортиш жиноят кодексида кўзда тутилмаган. Бинобарин, тилимизни асраб-авайлаш, қонун-қоидаларига қатъий амал қилиш, тилимиз имкониятларини тўлиқ роёбга чиқариш ОАВ ходимларининг зиммасига катта масъулят юклайди”. Демак, халқ маданиятининг илдизи бўлган миллий тилимизнинг софлиги, озодалиги, тўғри қўлланилиши таъминлаш – миллат келажагини таъминлайди. Бинобарин, она тилимизнинг халқаро мавқеини мустаҳкамлаш, уни миллий ва ривожланган тиллар қаторига қўшиш учун ҳар биримиз она тилимизга чуқур ҳурмат билан қарашимиз керак.

Фикримизни мумтоз адабиётимизнинг таниқли намояндаларидан бири Юсуф Хос Хожибнинг мисралари билан фикримизни умумлаштирамиз:

Тил инсонни бахтли айлар, шод этар,
Билмай сўзлаганга жабру-хур айлар,
Икки нарса қаритмайди инсонни,
Бири хулқи, бири сўзи салмоқли.

Ўқ яраси тез тўзалиб кетарлар,
Сўз яраси сўягиндан ўтарлар,
Илмдан нур таратмоқчи бўлсанг гар,
Энг аввало тилинга бер эътибор…

ПРОБЛЕМЫ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ

Кундуз Сапарова
д.ф.н., проф. кафедры общего языкознания
Узбекского государственного университета мировых языков

Известно, что вербальная коммуникация является одновременно и межкультурной коммуникацией, поскольку культура отражается во всех видах и формах речевой деятельности, во всех ее проявлениях. Исследованием взаимосвязи и взаимодействия культуры и языков занимается лингвокультурология, однако “изучение взаимосвязи языка и культуры до сих представляет собой один из самых сложных и самых интересных объектов человеческого познания, поэтому адекватное отражение его свойств вряд ли под силу одной науке, если только она не найдет способов объединить в его постижении свои усилия с усилением других наук” (Воробьев, 2002, с. 7).

Лингвокультурология формируется как самостоятельная научная отрасль в недрах лингвострановедения, этнолингвистики и этнокультуроведения, на стыке лингвистики и культурологии. Она исследует проявления культуры народа, которые нашли отражение и закрепились в языке (Маслова, 1997, с. 8). В современной научной литературе существует множество различных определений понятия культуры. В широком смысле культура определяется как:

а) способ человеческой жизнедеятельности;

б) система внебиологически выработанных средств и механизмов, мотивирующих и направляющих деятельность человека;

в) специфический способ организации и развития человеческой жизнедеятельности, представленных в продуктах материального и духовного труда, в системе социальных норм и учреждений, в совокупности отношений людей к природе и друг к другу;

г) все, что создано человеком, в том числе навыки, умения, опыт по созданию культурного богатства и т.п. (А.М. Арнольдов, С.А. Арутюнов, А. Вежбицкая, В.В. Воробьев, Ю.Н. Емельянов, И.Г. Ольшанский, П.Н. Сакулин, Э. Сепир, Э.Соколов, Ю.С.Степанов, и др.).

Различную трактовку понятие культуры получает в зависимости от того, какая ее функция берется за основу исследования. Так, изучение гуманистической (или человекотворческой) функции культуры позволяет сделать вывод, что она творит определенный тип человека, в котором есть общественная потребность.

С точки зрения познавательной функции культура есть среда, в которой индивид вращается как человек, личность.

Культура направлена на выживание человека в данном мире, так как она регулирует поведение человека (регулятивная функция).

Кроме того, культура выполняет информационную и коммуникативную функции, то есть служит средством связи между людьми.

Оценочная функция культуры сводится к тому, что все культуры хранятся в человеческих тайниках в надежде, что все это еще всплывет.

Наиболее подробную, упорядоченную систематизацию определений понятия *культура* мы находим у В.А. Масловой, которая на основе обобщения существующих подходов в определении понятия культуры дает следующее толкование: “культура – это совокупность всех форм деятельности субъекта в мире, основанная на системе установок и предписаний, ценностей и норм, образцов и идеалов, это наследственная память коллектива, которая “живет” лишь в диалоге с другими культурами”. Под культурой понимается “свод “правил игры” коллективного существования, набор способов социальной практики, хранимых в

социальной памяти коллектива, которые выработаны людьми для социально значимых практических и интеллектуальных действий. Нормы культуры не наследуются генетически, а усваиваются через научение, поэтому овладение национальной культурой требует серьезных интеллектуальных и волевых усилий" (Маслова, 2001, с.16-17).

Невозможность выработки единого и непротиворечивого определения культуры (по В.А. Масловой) заключается не просто в ее сложности и многоаспектности, но и в ее антиномичности – "единстве двух противоположных, но одинаково хорошо обоснованных суждений в культуре", когда, например, "приобщение к культуре способствует социализации личности и в то же время создает предпосылки для ее индивидуализации, т.е. способствует раскрытию и утверждению личностью своей уникальности" (Маслова, 2001, с. 15).

Многозначность, "размытость" очертаний понятия культуры, использование и применение его в различных отношениях и соответственно существование множества дефиниций объясняется "полифункциональностью и многообразием мира культуры и выражающего его понятия": "многое в понимании данного понятия зависит от того, каково его место в контексте, в какое смысловое поле оно включено, в какой понятийной системе функционирует и на какую познавательную цель ориентировано. Важно, встретив слово *культура*, прежде всего выявить, каково его наполнение, к какой сфере знания оно относится" (Кажигалиева, 2000, с. 13).

Культура в широком смысле слова – все, что создано человечеством в отличие от явлений природы. "Язык, как менее сложное явление, чем культура, как одна из основных знаковых систем культуры и вбирает в себя "бесконечную сложность" культуры и представляет собой поэтому ее системность, интегративность и обширность, как "результата духовной и практической деятельности человека". Культуру, находящуюся в единой связке с языком, который и номинируют "культурной целостностью",

невозможно представить в качестве узкого поверхностного понятия. В связке *язык-культура* возможно только расширительное понимание культуры: в целом как мира артефактов” (Кажигалиева, 2000, с.14).

Мир артефактов подразделяется на два вида:

1) мир артефактов, представляющий собой этническую культуру и создаваемый “этногенетической общностью (этносом) – социальной группой, членов которой объединяет этническое самосознание – сознание своей генетической связи с другими представителями этой группы”;

2) мир артефактов, или национальная культура, создаваемая “этносоциальной общностью – этносом, претерпевающим процесс эволюции”, который “порождает различного рода социальные связи – государственно-политические, хозяйственно-экономические, религиозные и т.д.” (Кажигалиева, 2000, с. 15).

Язык отражает в себе все свойства культуры, так как он является не только продуктом культуры, но и средством ее хранения, передачи и усовершенствования. Так, универсальная сущность и национальная специфика проявления культуры, наличие общечеловеческой, мировой культуры и культуры национальной как особой вариативности общечеловеческой культуры отражаются в языке на всех его уровнях функционирования как универсальное и уникальное в языке.

Развитие культуры, следовательно и развитие человечества в целом, в человеческом обществе немыслимо без языка, вербальной коммуникации.

ЛИТЕРАТУРА

1. Воробьев В.В. Сопоставительная лингвокультурология и межкультурная коммуникация // Актуальные проблемы преподавания русского языка и литературы на современном этапе: Матер. Междунар. науч. конф. – Самарканд, 2002. – С. 6-14.

2. Кажигалиева Г.А. Культурологический аспект в работе над художественным текстом. – Алматы: Айкос, 2000. – 249 с.

3. Маслова В.А. Введение в лингвокультурологию. -Т.: ЎзМУ. 2000. 29-б.

РЕКЛАМА МАТНЛАРИ ТИЛИ, УСЛУБИ, ЎЗИГА ХОС ЖИҲАТЛАРИ

Латофат Ташмухамедова
Ўзбекистон журналистика ва оммавий коммуникациялар университети "Ўзбек тили ва адабиёти" кафедраси мудири, доцент

АННОТАЦИЯ

Мазкур мақолада реклама матнларининг ўзига хос хусусиятлари, тили ва услуби, реклама матнларининг таҳрирда эътибор бериш керак бўлган жиҳатлар назарий-амалий жиҳатдан ўрганилган.

Калит сўзлар: реклама, матн, сарлавҳа, рукн, таҳрир.

Юқори бренд остида кириб келаётган ёки маҳаллий ишлаб чиқарувчилар томонидан истеъмол учун тавсия этилаётган маҳсулотга қўйиладаган талаб ҳамда уларни тарғиб қилишда қўлланиладиган реклама ва унинг матни доимо эътибор марказида бўлишни тоқозо этади. Аммо, юқори бренд остида кириб келаётган ва уни тарғиб қилувчи реклама матнлари ўзида оммавий маданиятнинг ўзига хос кўринишини ифодалаши орқали давлат тилида иш юритиш меъёрларини бузибгина қолмай, балки улардаги яширин ғоялар миллий менталитетимизга жиддий хавф солаётгани ҳам кузатилмоқда. Бу эса, реклама фаолиятини тартибга солиш, реклама матнларни тайёрлашда тил ва услубига кўра адабий таҳрири ва таҳлили борасида ҳуқуқий механизмларни янада такомиллаштириш зарурлигини кўрсатмоқда.

Реклама матнларининг отаси Жон Кейри, ғоялар – реклама матнидаги энг муҳим нарса, деб ҳисоблаган. Унинг фикрича, реклама ғоясини топиш учун синалган 12 та йўл бор:

– ўз шахсий тажрибасидан фойдаланиш;

– ўз шахсий тажрибасини таҳлил қилиш;

– кўнгилдан чиқариб ёзиш;

– бошқалар тажрибасидан сабоқ олиш;

– товар ишлаб чиқарувчиси билан мулоқотда бўлиш;

– товарни ўрганиш;

– мазкур товар ҳақида илгари берилган реклама эълонини ўрганиш;

– рақобатдаги товар рекламасини ўрганиш;

– харидорлар талабини ўрганиш;

– истиқболдаги харидорлар олдида турган муаммоларни ҳал этиш;

– ишга бор ақл-заковатни сарфлаш;

– муваффақиятли чиққан реклама эълонини жузъий ўзгартиришлар билан қайтариш.

Ғояни ишлаб чиқиш босқичи – ҳам энг жиддий, ҳам энг маҳсулдордир. Бу керакли ахборотни етказиш учун ягона вербал (сўз) ёки визуаль (тасвир) концепцияни танлаш ва таҳлил қилиш муаммолари бўйича барча зарур информацияни умумлаштирувчи узоқ давом этадиган, толиқтирадиган, қийин ишдир. Бу матн ёзиб бўлинганига ёхуд рекламанинг бадиий кўриниши яратилганига қадар ақлий кўргазмали ғояни ёки реклама эълонининг визуал тасвирини яратишни англатади.

Ушбу жараённи визуаллаштириш деб айтиш мумкин ва у реклама эълонини рекламалаштиришда муҳим босқич ҳисобланади.

Яхши матн тузишнинг 5 та мақсади мавжуд:

1. Диққат-эътибор – биринчи мақсад.

Бу ўринда асосий унсур сарлавҳадир. Воситаси: иллюстрация. Муҳим хусусиятлари: ранги, ҳажми, ноодатий товуш, видео...

2. Манфаат. Диққат-эътибор етарли эмас, яъни, ушбу диққатни ушлаб туриш учун қизиқтириш ҳам зарур. Рекламадан кўзланган мақсад – истеъмолчи.

3. Ишонч. Одамлар ишонишлари даркор. Улар ўз манфаатларига мос келувчи нарсаларнигина ўқишади.

4. Истак. Истак уйғотиш учун товарнинг фойдаси ҳақида гапириш керак. Бунинг учун эса харидорни яхши билиш зарур. Товарнинг фойдаси ҳақида аниқ билиш лозим.

5. Кўпгина эълонларда ҳамиша бир ҳолатга эътибор қилинмайди, яъни одамларнинг вақти жуда тиғиз эканлигини инобатга олиш.[14]

[14] Ғоффаров Н. Оммавий ахборот воситаларида реклама. Маъруза матни. –Т.: ЎзМУ. 2000. 29-б.

Барча реклама матнлари кўплаб элементлардан ёки компонентлардан иборат. Бу элементларни ягона бирор нарса ҳосил бўлмагунча аралаштириш, бўрттириш, камайтириш, жойларини алмаштириш, ўзгартириш ёки олиб ташлаш мумкин.

Босма эълоннинг энг муҳим элементлари; сарлавҳа, визуал восита, рукнлар, асосий матн, сарлавҳачалар, вставкалар (киритмалар), рамкалар, шиорлар, логотиплар, фактлар, қайдлар.

Сарлавҳа матбаа эълонининг энг муҳим элементи ҳисобланади. Шунинг учун сарлавҳа кўзга ташланадиган, диққатни жалб этадиган бўлиши зарур.

Реклама сарлавҳаси йирик ҳарфлар билан ёзилади.

Сарлавҳа 6 та асосий вазифани бажаради:

1. У диққатни жалб этиши зарур;

2) Ўз ўқувчисини (товар истеъмолчисини) танлай билиши керак;

3) Сарлавҳа кишини муайян нарсага, чунончи ўқувчини асосий матнга йўналтириши лозим; унда тижорат ғояси тўлиқ ўз аксини топиши лозим;

4) Сарлавҳа товарни харид қилишдан фойда кўрилишини ваъда қилиши даркор;

5) Сарлавҳада товарда ўқувчини қизиқтирувчи янгилик ўз аксини топиши зарур.

Муҳим детал: мутахассисларнинг ҳисоблашича, одамлар сарлавҳани реклама матнига нисбатан 5 баравар кўпроқ ўқишар экан. Шу боисдан кўп нарса сарлавҳага боғлиқ.

Сарлавҳалар 5 та асосий турга бўлиниши мумкин:

1) қизиқтирувчи – ўқувчида қизиқиш уйғотувчи, у кўпроқ нарсани билишини истайди ва матнни ўқишга тушади.

2) Информацион тури – бу ерда янги ахборот маълум қилинади ва “буни қандай қилиб ясаш” (билиш, харид қилиш ва ҳоказо) айтилади.

3) Сўроқли – кўп қўлланилади, бироқ бу усулни суистеъмол қилиш хавфи бор. Башарти ўқувчи саволга осонгина ёки салбий жавоб топса, бу ҳолда унинг реклама матнини ўқиш эҳтимоли камаяди.

4) Товарнинг фойдали хусусиятлари ҳақида тўғридан-тўғри мурожаатдир.

5) Буйруқ оҳанги – нимадир қилишга буйруқ беради.

Сарлавҳачалар

Улар энг муҳим тижорат фикрини узайтиришга хизмат қилади. Сарлавҳада айтилган нарса ривожлантирилади. Сарлавҳачаларда информациянинг энг муҳим мазмуни – рақамлар, фактлар акс этган бўлиши мумкин. Асосий матн информацияни тўлиқ қамраб олади. Мазмун тижорат руҳида бўлиши даркор. Ва майда ҳарф билан ёзилади.

Асосий матнга 5 та талаб қўйилади:

1.Бош ғояни таъкидлаш зарур;

2.Товар ўрнини аниқ кўрсатиш лозим;

3.Истеъмолчиларга унинг фойдали эканлиги таъкидлаш керак;

4.Савдо маркасининг номи таъкидланади ва мустаҳкамланади;

5.Матн аниқ ва лўнда ёзилади; [15]

Реклама матнини тузишнинг кенг тарғиботи, қолган услублари қуйидагилар:

- фактларни тўғридан-тўғри баён этиш, ҳикоя қилиш;
- ўзини-ўзи таърифлаш;
- диолог-монологлар, иллюстрацияларни қўшиш;
- оригинал жанр.

Тўғридан-тўғри баён қилиш сарлавҳада ва сарлавҳачаларда айтилган информацияни давом эттириш, товар хусусиятлари аҳамиятига қараб санаб ўтилади. Ҳикоя қилувчи матнда жамики воқеалар баён этилади, ҳикояда бирор муаммо эътиборга олинади ва уни ечиш йўллари айтиб ўтилади.

[15] Ташмухамедова Л.И., Халикова М.И. Сарлавҳа услубияти. – Т.: Истеъдод, 2008. 38-б.

Ўзини-ўзи таърифлашда ортиқ даражада ўзини мақтаб юборишга йўл қўймаслик зарур.

Диалог-монолог услубидаги матн ишончсизликни йўқотишга хизмат қилади. Бунинг учун драматург тажрибаси зарур. Сотиш ғояси қатнашчиларнинг сўзлари ёки саҳна кўриниши ёрдамида етказилади.

Иллюстрация ёрдамида воқеани ҳикоя қилиш визуал материалдан фойдаланишни англатади.

Рекламада турли услубни ёки бошқа оригинал жанрни қўллаш мумкин.

Матн 4 та асосий элементдан иборат:

1. Кириш абзаци;
2. Ички абзацлар;
3. Оралиқ коди;
4. Код.

Кириш абзаци ўқувчи қизиқишини товарга бўлган қизиқишга айлантиради;

Ички абзацлар товарга бўлган қизиқишни кучайтиради, бунинг учун реклама ҳаққоний бўлиши, ишонч уйғотиши лозим.

Оралиқ абзацлар оралиғида буюртма бериш истагини тўлдиришни англатади. Яхши реклама матнида бундай усуллар бир нечта бўлади.

Код – реклама эълони сўнггида истеъмолчига мурожаат баён этилган бўлиб, уни қандай бажариш айтилади. Рекламадаги бу жой, том маънода олганда, товарни сотадиган пунктнинг ўзгинасидир.

Код тўридан-тўри ёки билвосита яширин таклиф ёки буйруқ тарзида бўлиши мумкин.

Вставка (киритма) ва рамкалар... Шиорлар... Муҳр, логотиплар ва дастхатлар.

Хулоса шуки, рекламада матн аниқ, сермазмун, қизиқарли, ишонарли, ҳаяжонли, нафис ва эсда қоладиган қилиб ёзилиши керак.

Реклама матнининг умумий нуқсонлари

Умумий гаплар ҳеч кимда ишонч ҳосил қилмайди. Истеъмолчига аниқ информация зарур.

Асосий нуқсонлар:

Ноаниқлик. Ундан қочиш учун қуйидагиларга амал қилиш жоиз:

1. Тушунарли, ҳамма англайдиган сўзларни қўллаш;
2. Кундалик мурожаат тили;
3. Қисқа сўзлар, иборалар, жумлалар;
4. Ўқувчиларни янги сўзлар билан таништириш.

Обструкционизм, бу – узун жумладир. Рекламада бунга йўл қўйиб бўлмайди. Информация тўлиқ, айни вақтда қисқа баён билан ифодаланиши лозим.

Клише (қолиплар) сийқаси чиққан жумлалар ва образлар рекламага фақат зарар келтиради.

*Орттирма даража*ни қўлламаслик мақсадга мувофиқдир, чунки кишилар ишонишмайди.

Абстрактлик – «Чиройли», «Меъёридагидек» ва «Ҳақиқатда» каби абстракт сўзлар аниқ бўлмай, унда баҳолаш равшанлиги йўқ. Аниқлик ўз индивидуал тажрибасига суянишни англатади.

Манманлик рекламаси. Бундай реклама – реклама берувчига эмас, аудиторияга қаратилиши зарур. Истеъмолчининг талаблари ҳақида гапириш керак.

Инкорни қўллаш. Яхшиси бундан қочган маъқул. Ўқувчи ижобий ҳолатларни ёқтиради.

Эвфемизмлар – қўпол, беадаб гапларни пардали қилиб айтиш. Масалан, «қайта сотилаётган автомобил» («ишлатилган» дегандан кўра – ўрнига), «ноқулайлик туғдирадиган намлик» (терлаш) ва ҳ.к.

Шахсий исмлар – чунки адашлар ёки фамилиядошлар бўлиши мумкин.

Жуғрофий номлар – савдо белгисини ҳимоя қилишни таъминлаш қийин бўлиб қолади.

Янги номлар – муваффаққиятли чиққан ҳолатлар ҳам бўлади («Кодак»).

Бош ҳарфлар (инициал) ва рақамлар – муваффақиятли ҳолатлар учраб туради (IBM). Бироқ, умуман олганда уларни онда-сонда алоҳида қўллаш тавсия этилади.

Фирма номи – муваффаққиятли қўлланилган мисоллар бор.

Лицензияланган номлар – бу атамаларни чекланган даражада қўллаш мумкин.

“Яхши сарлавҳа рекламанинг 75 фоиз муваффаққиятини таъминлайди, чунки у диққатни жалб этади, демак эълонни ўқишади. Сарлавҳа лўнда (кўпи билан 7-8 сўз) ва самарадор бўлиши, шиор каби кўзга ташланиши лозим” .

Реклама қилинадиган объектлар товарнинг истеъмол хусусиятлари ва қиммати ҳақида ахборотлар тарқатади. Унда корхона обрўсини намойиш этиб, рақобатчиларидан афзал жиҳатларини тарғиб қилади.

Қадим шарқда айнан “реклама” сўзи истеъмолда бўлган-бўлмаганидан қатъи назар моҳиятан у улуғ шахсларнинг битикларида кўп учрайди. Масалан, буюк бобокалонимиз Соҳибқирон Амир Темур томонидан Шаҳрисабзда бунёд эттирилган Оқсарой кошонаси пештоқига нақш этилган ҳикматнинг маъноси шундай: “Кимки бизнинг шон-шуҳратимизни кўрмоқчи бўлса, биз барпо этган иморатларга назар солсин”. Асрлар оша жаҳон аҳлини ҳайратга солиб келаётган ушбу обида пештоқидаги нақшинкор битиклар моҳиятан рекламанинг дастлабки кўринишлари эмасми? Бу ўзига хос “реклама”нинг самараси қай даражада бўлгани ҳам тарихдан яхши маълум. Яъни, ўша хилдаги, шунақа шаклу шамойилдаги бинолар қурилиши одатга айланган. Ҳозирга қадар сақланиб келаётган кўҳна обидаларнинг бир-бирига ўхшашлиги сабаби шунда бўлса не ажаб.

Амир Темур бобомизнинг бетакрор сўзлари орқали ҳам мамлакатдаги ҳолат, вазият ўзига хос тарзда ифода этилаётганини биз “Рекламачилар нуқтаи назари”дан талқин қилишимиз мумкин: “Қай бир жойдан бир ғишт олсам, ўрнига ўн ғишт қўйдирдим, бир дарахт кестирсам, ўрнига ўнта кўчат эктирдим”. Яна бир ўринда Соҳибқирон шундай деганлар: “Дунёнинг

ярмини олдим, салтанатимнинг у четидан бу четига бирор болакай бошида бир лаган тилла кўтариб ўтадиган бўлса, бир донасига ҳам зарар етмайдиган тартиб-интизом ўрнатдим”.[16]

Хўш, қайси даврда бўлмасин, таърифига сўз ожиз қоладиган ва шу қадар жаннатмакон юрт кимнинг эътиборини ўзига ром этмайди? Демак ўз даврининг султони томонидан айтилган сўзлар замиридан биз учун ибратомуз рекламани англаб етмоғимиз, таъбир жоиз бўлса, илмий нуқтаи назардан кашф этмоғимиз, тадқиқ қилмоғимиз мақсадга мувофиқдир.

ФОЙДАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. Ўзбекистон Республикасининг “Ахборот олиш кафолатлари ва журналистларнинг эркинлиги тўрисида”ги қонуни. “Тўртинчи ҳокимият” тўплами, -Т.: Ўзбекистон, 1998 й.
2. Ўзбекистон Республикасининг “Реклама тўрисида”ги қонуни. “Халқ сўзи” газетаси, 1999 йил 26 февраль.
3. Амир Темур.Темур тузуклари. - Т.: Шарқ, 1991 й.
4. Тоҳиров З.Т. Адабий таҳрир. -Т.: Тафаккур-бўстони. 2012
6. Ташмухамедова Л.И., Халикова М.И. Сарлавҳа услубияти. – Т.: Истеъдод, 2008.
7. Ғоффаров Н.Оммавий ахборот воситаларида реклама. Маъруза матни. – Т.: ЎзМУ. 2000

МЕДИА ИМИЖГА ДОИР АХБОРОТНИНГ РЕЦИПИЕНТЛАР ОНГОСТИГА ТАЪСИРИ МАСАЛАСИ

Беруний Алимов
ЎзДЖТУ “Медиа ва коммуникация” илмий-тадқиқот институти директори, “Янги медиа таълим маркази” ННТ директори, филология фанлари бўйича фан доктори (DSc)

Ўзбек тадқиқотчиси З.Арслонов фикрига кўра, «сезги идроки тафаккурда воқеликнинг парчаси рамзининг шаклланиши учун замин тайёрлайди». Яъни бирон бир предмет ёки воқеа-ҳодисани айнан сезгиларимиз орқали ҳис этамиз, уларни кўрамиз, эшитамиз. Олинган янги

[16] Амир Темур.Темур тузуклари. - Т.: Шарқ, 1991 й. 48-б.

маълумотни эса тушунамиз, англаймиз ҳамда идрок этамиз. Шундан сўнг хотирамизга улар аниқ бир сифат белгиси, имиж ёки «рамз парчаси» сифатида жойлашиб қолади. Шу боисдан замонавий медиа маконда бирор бир мамлакат ҳақидаги ахборотлар, ҳудуднинг имижига даҳлдор ижобий ёки салбий маълумотлар мазмунини англаш, ҳудудда содир бўлаётган воқеликни атрофлича идрок этиш, тушуниш муҳим ҳисобланади. Айни жараёнда янгиликни ўқиган одам – билиш фаолиятининг ижрочисидир.

Субъект, яъни, шахс ҳамда билиш фаолиятининг объекти бўлмиш ҳудуд ўртасида «субъект-объект муносабати» пайдо бўлади. Асосий масала – ахборотни олаётган шахснинг айнан ўша мамлакатга нисбатан шаклланадиган тасаввуридир. Ахборотни қабул қилувчи томонидан мамлакатнинг қандай идрок этилиши ҳар доим муҳим ҳисобланади.

Ҳар қандай имиж табиатан онг остида сақланадиган маълумотлар билан чамбарчас боғлиқ. Шу сабабдан имижни когнитив контекстда ўрганиш талаб этилади. Қозоғистонлик тадқиқотчи А.А.Тлепбергенова «Страновой имидж» китобида ёзишича, «бизнинг дунё ҳақидаги билимларимизнинг аксарияти имиж даражасидаги тушунчалардан ташкил топади» . Буни юқоридаги фикримизнинг тасдиғи сифатида қабул қилиш мумкин. Когнитивликнинг этимологик негизига эътибор қаратилса, у фақат фалсафадаги билиш назарияси билан чекланмайди. Айниқса, ҳозирги ахборот глобаллашуви даврида когнитивлик, масалан:

Ахборот комммуникация технологиялари соҳасида – роботлаштириш ва сунъий онгни шакллантириш;

мудофаа ва хавфсизликда – янги авлод когнитив технологияларнинг амалиётга татбиқ этилиши;

тиббиётда – хусусан, фармацевтика, психотерапия ва нейровизуализацияда кенг жорий этилиши;

тилшуносликда – когнитив йўналиш лексик-семантик сатҳдаги таҳлиллар билан чамбарчас боғлиқ бўлиб, унга кўра тил умумий когнитив механизм бўлиши билан бирга, когнитив қурол тарзида ахборотнинг

тақдимотини, код ёрдамида узатиш ва ўзгартириш вазифасини бажарувчи белгилар тизими ҳамдир;

ва яна бошқа бир нечта соҳаларга бевосита кириб боришида яққол кузатилмоқда.

Ўзбек олими Ш. Сафаровнинг фикрича, когнитив тилшуносликнинг вазифаси тил ёрдамида билим олиш ва сақлаш, тилни амалда қўллаш ҳамда узатиш, умуман, тил тизими ва таркибини инсон миясидаги инъикоси сифатида тафаккур билан боғлаб, чуқур илмий тадқиқ этишдир. Бу ҳақда тадқиқотчининг «Прагмалингвистика» номли монографиясида батафсил маълумотлар бор. А.Абдуазизов билдирган фикрга кўра, нутқнинг ҳосил бўлиши, узатилиши, хотирада онгли сақланиши каби мураккаб ҳодисаларнинг маркази мия нейронлари орқали амалга оширилади . Назаримизда, яқин 10-15 йилда когнитив технологияларнинг жорий қилинмаган жабҳанинг ўзи қолмайди.

Ҳудуд имижини шакллантириш ва уни ривожлантириш муаммоси назарий методологик жиҳатдан олиб қараганда фанлараро (interdisciplinary) тадқиқотлар сирасига киради. Яъни бу фақат журналистика фани ёки оммавий коммуникациялар олдида турган муаммо эмас. Сўз юритилаётган масала кўп тармоқли бўлиб, у жумладан социологиия, имижеология, иқтисодиёт, сиёсатшунослик, фалсафа, тилшунослик, хусусан когнитив тилшунослик каби фан соҳаларининг “чорраҳаси”да вужудга келади ва у турли аспектларда ўрганилиши мумкин.

Ўз ўрнида мамлакат имижи образ, ҳудуд ҳақида кишилар онгида шаклланадиган тасаввур билан боғлиқ бўлганлиги сабабли тадқиқотимизда когнитивлик ва унинг аҳамиятига алоҳида эътибор қаратилмоқда. Чунки бу ҳодиса оммавий коммуникация воситаларининг асосий қуроли бўлган тил имкониятлари ва ундан фойдаланиш орқали яққол намоён бўлади.

Когнитивлик илмий ҳодиса бўлиб, у тилни тафаккур, яъни онг билан боғлаб, маълум бир тасаввурнинг ҳосил бўлишидаги психологик, биологик ва нейрофизиологик жиҳатларнинг ижтимоий, маданий ва лисоний

ҳодисалар билан узвий алоқасини чуқур назарий аспектларда тадқиқ этади. Олимларнинг эътирофича, когнитив тилшунослик бу жиҳатдан психолингвистика, антрополингвистика, этнолингвистика, социолингвистика каби турли кичик тармоқларга бўлинади.

Биз ушбу тадқиқот доирасида мамлакат имижини шакллантириш ва ривожлантиришда журналистиканинг ўрни, ОАВ тилининг омма (аудитория) онгига когнитив жиҳатдан таъсирини ўрганишга ҳаракат қилдик.

Матбуотнинг классик вазифалари қаторида одатда қуйидагилар қайд этилади:

а) ахборотни тўплаш;

b) уни қайта ишлаш;

c) тарқатиш.

Журналистиканинг назарий асослари ҳақидаги тарихий ишларда унинг янада муҳимроқ функциялари билан боғлиқ масалалар таҳлил қилинади. Жумладан, америкалик тадқиқотчи Г.Лассуэлл оммавий коммуникация воситаларини 4та асосий функцияга ажартади.

Булар:

1. атрофни кузатиш (ахборот тўплаш ва тарқатиш);

2. «таҳрир қилиш» (ахборотни саралаб олиш ва уни шарҳлаш);

3. ижтимоий фикрни шакллантириш;

4. маданиятни тарқатиш.

Шунингдек, ОАВнинг янада долзарброқ ғоявий функциялари ҳам борки, улар асосан жалб этиш, йўналтириш, таълим бериш, тарбиялашдан иборатдир.

Имижнинг замонавий концепцияларида унинг ахборот-коммуникацион табиати алоҳида қайд этилади. Имиж коммуникация жараёнлари воситасида бирон бир объект ҳақидаги ахборот асосида шаклланади .

Ўзбекистоннинг янги медиа имижини шакллантиришда медианинг айнан жалб этиш функциясидан самарали фойдаланиш мукин.

Тадқиқотчи Д.Муитов ҳозирги журнализмнинг замонавий имкониятларига янада кенгроқ таъриф беради: «бугун оммавий ахборот воситаларидан у ёки бу мамлакатда олиб борилаётган сиёсатга тўғридан-тўғри таъсир қилиш имкониятидан фойдаланиш йўлига ўтилган» . «Албатта шундай пайтда у сиёсатнинг муҳим бир элементи сифатида намоён бўлади. Иккинчи томондан ОАВ турли давлатлар ҳақида ҳудудий тасаввурларни ривожлантириши, кайфиятларни ўзгартириб туриши, аҳолининг кенг қатламида тарқала олиш имкониятига эга», - дейди Д.Муитов.

Ўзбек олими эътироф этганидек, ҳақиқатан ҳам ОАВ орқали улашилган маълумот аудиториянинг бирон бир хорижий мамлакат ёки унинг таркибига кирувчи аниқ бир вилоят ёки ҳудуд тўғрисидаги тасаввурини ривожлантиришга хизмат қилади. Шунинг баробарида фокус гуруҳдаги ахборот реципиентининг кайфиятини динамик тарзда ўзгартира олади.

Россиялик тадқиқотчилар А.Демидов ва А.Федосеев журналистлар томонидан амалга оширилаётган ишлар кўламига қуйидагича баҳо берадилар: «ОАВнинг бу имконияти ижтимоий фикрни шакллантиришда жуда қўл келади. Шу жиҳатдан олиб қараганда, у геосиёсий ўйинчиларнинг ўйинчоғига айланиши ҳеч гап эмас. Бу жараёнда трансмиллий корпорациялар, диний ташкилотлар каби бошқа турли факторларнинг (яъни ҳаракатдаги субъектларнинг Б.А.) тенг иштирок этишга интилиши сезилмоқда». Кўринадики, оммавий коммуникациялар ўзининг бирламчи вазифаларидан чекиниш ҳолатлари амалиётда кўп кузатилади. Яъни улар фақат холис ахборот етказиш билан чекланмаяптилар.

Рус тадқиқотчилари бу каби ишларни, яъни «турфа хил мафкураларни тарқатиш ОАВнинг биринчи даражали вазифалари жумласига киради» - дея таъкидлайдилар. «Натижада, тарқатилган ахборот газета-журнал, радио-телевидение, аудио-видео кассеталар ва интернет тармоғи орқали белгиланган геосиёсий вазифаларни бажара бошлайди». Бироқ, мамлакат медиа имижини юксалтиришда ОАВ геосиёсий манфаатларни биринчи ўринга қўйиши назарий жиҳатдан ҳам, профессионал этика нуқтаи назардан

ҳам тўғри бўлмайди. Чунки журналистиканинг асосий вазифаси турли сиёсий ўйинларда иштирок этиш эмас, балки маҳаллий ёки хорижий ўқувчини қизиқтира оладиган объектив ахборотни тарқатишдан иборатдир. Одатда ОАВ томонидан тақдим этиладиган ҳар қандай ахборот аудитория томонидан бевосита ўзлаштирилади, унинг онгига жойлашади, динамик тарзда ўзгариб турадиган аниқ воқеалар ва фактлардан ташкил топувчи мавжуд ҳолат ҳақидаги яхлит тасаввурни уйғотади .

Ҳар қандай медиа контент таркибидаги ахборот – сўз ва иборалар, графикалар, овоз ёки видеотасвирлар воситасида реципиент онгига кириб, ўрнашиб олади. Натижада ўқувчи хотирасида маълум бир воқеанинг акси, предметнинг образи ёки алоҳида ҳудуднинг имижи ҳосил бўлади. Эътиборли жиҳати шундаки, тил имкониятлари имиж билан боғлиқ коммуникация жараёнлари, яъни PR, реклама ва журналистика амалиётида беқиёс ўринга эга. Шу ўринда рус олими В.Таранов қайд этганидек, одамлар тасаввуридаги ҳар қандай ҳудуд имижи асосан ОАВ тарқатган хабарлар асосида шаклланади.

Хорижий ва миллий оммавий коммуникация воситаларида Ўзбекистоннинг янги қиёфаси, унинг образи, имижини шакллантиришга қаратилган хилма-хил мақола, шарҳ, суҳбат ва ҳоказо матубот материалларини атрофлича ўрганиш, тадқиқ ва таҳлил қилиш ҳам ижтимоий-сиёсий, ҳам маънавий-маърифий, ҳам миллий-психологик жиҳатлардан алоҳида аҳамиятга эгадир. Бироқ, шуни ҳам эътиборга олиш зарурки, одамлар салбий ахборотни қизиқиш билан ва тезроқ қабул қиладилар, ижобий ахборотга эса нисбатан эътиборсиз муносабатда бўладилар. Психологлар бу ҳақда жуда кўп тадқиқотлар олиб борганлар.

Россиялик олимлар Т.Глушкова ҳамда О.Зайцева билдирган фикрга кўра, объектнинг медиа образини яратишда стереотип ва фрейм каби когнитив структуралардан фойдаланиш мақсадга мувофиқ бўлади. Стереотип дефициясига таъриф берадиган бўлсак, у бирон бир нарса, предмет ёки бизнинг ҳолатимизда мамлакат, яъни Ўзбекистон образи билан боғлиқ

барқарор, ўзгармайдиган, соддалаштирилган, схематик тушунчани ўз ичига олади. Стереотиплар амалиётда салбий ёки ижобий бўлади. Албатта имижни юксалтиришда ижобий стереотиплардан самарали фойдаланиш мумкин бўлади.

Фрейм эса, аниқ бир маъно юзасидан ўзаро бирлашиб кетадиган семантик муносабатлардан ташкил топади. У назарий жиҳатдан моделлаштирилаётган объект ҳақидаги тасаввурлар ва билимларни тартибга солишда қўл келади. Биз ушбу тадқиқот жараёнида ОАВ томонидан шаклланаётган тасаввурларни мавзуларга қараб таснифлашга ҳаракат қиламиз. Шу жараёнда уларнинг маъно-мазмун жиҳатидан бир-бирига ўзаро яқин бўлган фреймларни ҳосил қилиши кузатилади. Тадқиқот материали сифатида АҚШ, Британия ва Россия оммавий ахборот воситаларида эълон қилинган мақолалардан фойдаланилади.

Ўзбекистоннинг туризм салоҳияти билан боғлиқ маълумотлар New York Times газетасида қуйидаги шаклда ўз аксини топади: «Агар сиз Ипак йўли бўйлаб саёҳат қилишни орзу қилган бўлсангиз, уни амалга ошириш учун қулай вақт келди. Совет Иттифоқи парчаланганидан кейин орадан 25 йилдан ортиқ вақт ўтиб, собиқ совет республикаси бўлган Ўзбекистон ниҳоят ўзининг қайта қуриш даврини бошдан кечирмоқда. Айнан шу ерда тарихий йўлнинг ажойиб масканлари жойлашган» .Бунда америкалик журналист Ўзбекистоннинг қадимий Буюк Ипак йўли билан боғлиқлиги стереотипидан фойдаланган.

BBC ушбу мавзуда узатилган материалда қуйидагича ёзади: «Ўзбекистон бутун дунё зиёратчиларининг манзили, яъни иккинчи Маккага айланишга интилмоқда. Марказий Осиёнинг энг кўп аҳолига эга бўлган ушбу мамлакатида, Самарқанд ва Бухоро каби машҳур Ипак йўли шаҳарларида яхши сақланган масжид ва ибодатхоналар бор». Кўриниб турибдики, британиялик мухбир Ўзбекистондаги қадимий шаҳарларни мусулмон оламидаги энг машҳур шаҳар ҳисобланган Макка ва Мадина билан

таққослайди. Шаҳарларни эса зиёратчилар талпинадиган маскан сифатида фреймлайди.

ТАСС ахборот агентлиги хабарида Петербург шаҳрида Ўзбекистоннинг маданий ёдгорликларини асраш бўйича бутунжаҳон конгресси тузилганлиги қайд этилади. Россиялик журналист ўзбек маданияти меъросининг бутун дунё бўйлаб ёйилиб кетганлигига эътиборни қаратади.

Ўзбекистондаги иқтисодий ислоҳотлар ҳақида ҳам бир-бирига мазмунан яқин бўлган мақолаларни кузатиш мумкин. Вашингтондаги Брукингс институти томонидан эълон қилинган «Ўзбекистон қандай қилиб очиқ иқтисодиётга айланмоқда» сарлавҳали мақолада шундай ёзилади: «Ўзбекистон икки йилдирки бозор иқтисодиётига йўналтирилган кенг кўламли ислоҳотлар дастурини амалга оширмоқда. Ҳукумат мамлакат иқтисодиётига учта асосий ўзгартириш киритмоқда: буйруқ ва бошқарувга асосланган иқтисодиётдан бозор иқтисодиётига ўтиш; давлат сектори устувор бўлган иқтисодиётдан хусусий секторни ривожлантиришга йўналтирилган иқтисодиётга ўтиш; ва ёпиқлик ва яккаликдан ҳамкорликка мойиллик ва очиқликка чиқиш. Ушбу ислоҳотлар тобора ўсиб бораётган ташқи номутаносибликлар ва ишсиз ёшлар сони ҳамда бу муаммоларни хусусий сектор ривожланиши эвазига яратиладиган иш ўринларисиз ҳал қилиб бўлмайдиган бўлган бир даврда амалга оширилмоқда».

Reuters агентлигининг Жаҳон банки маълумотига таянган ҳолда тарқатган хабарида Ўзбекистон бизнес юритишни енгиллаштириш борасида 2017 йилда дунё бўйича биринчи 10таликка кирган. Хабарда, хусусан, корхоналарни рўйхатдан ўтказиш, қурилишга рухсат олиш, инвеситицияларни ҳимоялаш, электр таъминотига уланиш каби жараёнларнинг соддалаштирилганглиги эътироф этилади. Британиялик журналист бу билан Ўзбекистоннинг бизнес соҳасида эркинлашаётган мамлакат сифатидаги медиаобразини яратишга ҳаракат қилади.

РИА Новости ахборот агентлиги хабарида таъкидланишича, эндиликда чет эл фуқаролари Ўзбекистонда хорижий инвестициялар эвазига барпо

этиладиган корхонанинг асосчиси мақомини олишлари мумкин . Шунингдек, бундай инвесторларга уч йилга мўлжалланган кўп маротабалик виза енгиллаштирилган тарзда берилади. Бу билан россиялик журналист Ўзбекистонда янги иқтисодий ислоҳотлар жорий этила бошлаганлигини қайд этади. Юқоридаги каби мисолларни жуда кўплаб келитириш мумкин.

Шуниси аниқки, бир давлатнинг бошқа давлат томонидан яратилган имижи жаҳон ҳамжамияти ва ушбу давлат фуқароларининг муносабатига катта таъсир кўрсатади. Айниқса, қудратли ахборот технологияларига эга ташқи кучлар томонидан ташкил этиладиган ахборий ҳуруж катта хавф туғдиради. Зеро, у нафақат жаҳон ҳамжамиятига, балки ахборот билан таъминланиши заиф йўлга қўйилган (техника ва технологияларнинг ривожланмаганлиги; ахборотнинг ёпиқлиги; цензуранинг мавжудлиги туфайли) мамлакат жамоатчилиги ичида ҳам психологик бўҳрон келтириб чиқариши мумкин. Шу боис ҳам давлатнинг ижобий имижини яратишда муайян конструкт, қонун-қоидалар бўлиши лозим.

Азал-азалдан дунё саҳнида бир-бирларига турли кўринишда – гоҳ ошкора, гоҳ пинҳона қарама-қарши кайфиятида бўлиб келган давлатлар Интернет ва ахборот мўъжизасидан мутлақо янги жанг майдонларини бунёд этмоқдалар. Ачинарлиси, эзгулик учун хизмат қиладиган журналистикани, оммавий ахборот воситаларини ўша жанг майдонларининг жангчиларига айлантирмоқдалар. Кўплаб давлатлар ахборот урушига ҳозирликни бошлаб юборишган. Шу мақсадда беҳисоб маблағлар сафарбар этилмоқда. Ахборот уруши учун анъанавий чегараларни бузиб ўтиш шарт эмас, қолаверса, бу урушда одамларга қирғин келтирилмайди, балки телекоммуникация, ОАВ тизимлари «ҳамкорлиги»да кенг омманинг дунёқарашларига зуғум ўтказилади.

Медиа имиж аслида қиёфа, образ билан боғлиқ. Лекин, шунга қарамай, у оммавий онгнинг руҳий ориентациясига мувофиқ бўлган қонунларга бўйсунади. Глобаллашган ахборот майдонида руҳий-информацион таъсир воситаларини тўлиқ чеклаш ёки назорат қилиш имконсиздир. Демократик

бошқарув, фикрлар хилма-хиллиги бунга йўл қўймайди. Эътиборли томони шундаки, бу сингари тизимларни қудратли давлатлардан ташқари ҳеч бир давлат ёки марказлар чеклаш ёки назорат қилиш имконига эга бўлмайди. «Аслида, – деб ёзади ўзбек публицисти Ж.Меликулов, – бунинг ортида Ғарб қадриятлари ва қолипларига мосланган ғояларни бутун дунёга жорий этиш ва шу орқали ўз таъсир доирасини кенгайтириш истаги ётади. Мақсад эса онгни экспорт қилиш» . Шу сабабдан тарқатилаётган ҳар бир ахборот қайта-қайта текширилган, ишланган бўлиши керак. Халқона тил имкониятлари, турфа ибораларидан кенг ва эмин-эркин фойдаланиш ҳам аҳамиятлидир. Ўрни билан халқ мақоллари, нақллари, идеомаларидан самарали фойдаланиш, эҳтирос билан битилган сўзлар аудитория билан ўртада самимий кайфият ва психологик муҳитни келтириб чиқаради.

Медиатехнологиялар ёрдамида турли миллат ва мамлакатлар вакилларининг ахборотни қабул қилиш психологиясига алоҳида аҳамият берилади. Натижада ОАВ каналларида узатиладиган журналистик материаллар орқали кишилар онгига бевосита кириб борилади. Албатта бу ўз-ўзидан амалга ошадиган жараён эмас. Унда қарама-қаршиликлар ва курашлар содир бўлади. Лекин мутахассислар В. Абатуров ва Ю.Наумова ибораси билан айтганда «жанг майдонида қўлда автомат билан тургандан кўра, эфирда микрофон билан турган афзалдир».

Замонавий цивилизациянинг ўзига хос муҳим хусусиятларидан бири, бу унинг мавқеи, салоҳияти, тақдири кўп жиҳатдан ахборотга боғлиқ бўлиб қолганлигида кўринмоқда. Оддий инсонлардан тортиб машҳур шахсларнинг, давлат раҳбарларининг, шунингдек, халқларнинг, давлатларнинг ҳаёти, яшаш тарзи, истиқболи ахборот майдонларида ҳал этилмоқда, десак муболаға бўлмайди. Кўринадики, вужудга келган ёш мустақил давлатларнинг оёққа туриши, минтақада ва жаҳон ҳамжамиятида мустаҳкам ўрингa эга бўлиши, ҳар жиҳатдан ахборотга, яна бир карра миллий ва жаҳон ахборот маконида кечадиган жараёнларга боғлиқ бўлиб қолмоқда.

Маълумки, ҳар қандай миллий журналистика, яъни миллий матбуот, биринчи навбатда, мамлакат аҳолисининг ахборотга бўлган эҳтиёжини қондиришга хизмат қилади. Бир йўла халқ, жамият ва давлат ҳақида муайян тасаввур яратади. Бироқ ҳар қандай очиқдан-очиқ тарғибот мақсадида тарқатиладиган ахборотни демократик принципларга асосланган жамиятлар ва умумман олганда бironта медиа макон шундайлигича қабул қила олмайди. Филология фанлари доктори Х.Дўстмуҳаммаднинг фикрига кўра, «Ҳозирги бозор муносабатлари шароитида ахборот товар, яъни буюм тусини олмоқда. Буюм бозорда харидорини топган тақдирдагина у бозордаги рақобатга барбдош бера олади, акс ҳолда касодга учраши, синиши, яъни банкрот бўлиши муқаррар. Телекўрсатув ёки радиоэшиттириш бўладими, газета ёки журнал бўладими – буларнинг олдида энг катта муаммо битта: айтилаётган сўзга харидор бор-йўқлиги». Шунингдек, ўзбек олимининг таъкидлашича, «Зўраки тарғиботлар, ҳатто мажбурий обуна қилиш усуллари ҳам эндиликда иш бермайди». Шу маънода Ўзбекистоннинг ижобий имижини юксалтиришга қаратилган тарғибот жараёнини ҳам бозор қонуниятларига эътиборсизлик билан амалга ошириш мумкин эмас. Қачонки биз ишончли, объектив ва балансланган ва энг муҳими хорижий ўқувчининг талабига мос ахборот тайёрлашни ва уларни ўз вақтида узатишни ўргансаккина, бизнинг «маҳсулотларимиз» дунё медиа бозорида рақобатбардошликка эришади.

АҚШ, Буюк Британия, Россия оммавий ахборот воситаларининг функциялари орқали Ўзбекистон медиа имижи яратилишининг когнитив аспекти

№	ОАВнинг ижтимоий функциялари	Имиж шаклланишига қўшиладиган ҳисса	Таъсир кўлами
1.	Воқеа-ҳодисалар ҳақида тезкор ахборот етказиш ва уларни тасвирлаш	Тезкор хабарлар орқали воқеа ҳақида маълум қилади, тасвирлаб беради, огоҳ этилади	Аудиториянинг эътиборини қаратишга эришилади
	Воқеаларни ҳар	Воқеа-ҳодисанинг	Ахборот қабул

2.	томонлама чуқур ўрганиш ва таҳлил этиб бериш	келиб чиқиши сабабини кўрсатади ва воқеаларнинг кейинги ривожланиши бўйича прогноз беради	қилувчиларининг маълум бир ҳудуд ҳақидаги таҳлилий маълумотлари базаси шакллантирилади
3.	Узатилган тезкор ва таҳлилий ахборот орқали аудитория онгостига когнитив таъсир этиш	Аудиториянинг маълум бир мамлакатга нисбатан маълумоти, билими, ўй-фикри, муносабати мустаҳкамланади	Реципиентлар учун (хорижлик инвестор, турист, талаба ва ҳк) ҳудудга нисбатан кейинги ҳаракатларни ўзгартиришга ёки тегишли қарор қабул қилишга замин яратилади

Замонавий медиа муҳитдаги мамлакат имижининг когнитивлик хусусиятлари ҳақида сўз кетар экан, жамият аъзоларидаги ижтимоий-психологик кайфият ва унга таъсирнинг аҳамиятини четлаб ўтиш мумкин эмас. Шу сабабдан:

– ижобий психологик фон ёрдамида чет элликларнинг Ўзбекистонга бўлган ишончини янада ошириш режаларини ишлаб чиқиш тавсия этилади. Бунда ўзбек жамиятида қўлга киритилаётган ютуқлар ҳақидаги энг муҳим ва батафсил маълумотлар берувчи материалларни танлаб олиш ва уларни ОАВ орқали мунтазам равишда узатиш тизими йўлга қўйилмоғи керак;

– замонавий журналистиканинг ҳосиласи бўлган медиаобраз назарий жиҳатдан имижмейкингнинг медиаимиж каби тушунчасига айнан мос тарзда юзага келади. Бунда лингвокогнитив моделлаштириш методикасидан фойдаланиш кутилган самарани бериши мумкин;

– нафақат мамлакат, балки ҳудудлар, вилоятлар ва туманлар кесимида ҳам имижни моделлаштириш жараёнини янги аспектларда тадқиқ қилиш тавсия этилади.

ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР

1. Арслонов З. Когнитив тилшунослик ҳақида қисқача. Электрон ресурс: http://arslonov.blogspot.com/2012/01/blog-post_12.html. Мурожаат санаси: 07.09.2018.

2. Shatil E. Does combined cognitive training and physical activity training enhance cognitive abilities more than either alone? A four-condition randomized controlled trial among healthy older adults. Electronic resource: https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/23531885/. Access date: 05.09.2018.

3. Cognitive. Electronic resource: https://dictionary.cambridge.org/dictionary/english/cognitive. Access date: 10.09.2018.

4. Тлепбергенова А. Страновой имидж: учебное пособие для студентов бакалавриата университетов, обучающихся по специальностям «Журналистика», «Связь с общественностью». – Алматы: Қазақ университеті, 2011. – С 13.

5. Сафаров Ш. Прагмалингвистика. Монография. Тошкент. 2008 йил, 318 бет. Электрон ресурс: http://n.ziyouz.com/books/kollej_va_otm_darsliklari/ona-ili_va_adabiyot/Pragmalingvistika%20(Sh.Safarov).pdf

6. Панарин И. СМИ, пропаганда и информационные войны. Электронный ресурс: https://textbooks.studio/uchebnik-teoriya-politiki/osnovnyie-funktsii-smi17974.html. Дата обращения: 11.02.2019.

7. Гавра Д. Категория имиджа в современной коммуникавистике. Электронный ресурс: http://www.jourssa.ru/sites/all/files/volumes /2013_4/Gavra_2013_4.pdf. Дата обращения: 19.02.2019.

8. Муитов Д. Геосиёсат ва журналистика. –Т.:, TURON-IQBOL, 2014. – Б.11.

9. Демидов А.И., Федосеев А.А. Основы политологии. Москва, “Высшая школа”, 1995, 229-стр.

10. Shkondin M. V. Izvestiya Irkutskoy gosudarstvennoy ekonomicheskoy akademii [The Functional integrity of media system] 2014, 2nd vol. Электронный ресурс: http://cyberleninka.ru/article/n/funktsionalnaya-tselostnost-mediasistemy. Дата обращения: 17.07.2019.

11. Taranov V. Tradicionnye i novye media v regional'nom imidzhmejkinge v informacionnom setevom obshchestve. Электронный ресурс: http://izvestia.asu.ru/2010/4-1/pols/TheNewsOfASU-2010-4-1-pols-06.pdf. Дата обращения: 21.02.2019.

12. Т.Глушкова. О.Зайцева. Медиаобраз как инструмент создания территориального имиджа: когнитивный аспект. Электронный ресурс: https://cyberleninka.ru/article/n/mediaobraz-kak-instrument-sozdaniya-territorialnogo-imidzha-kognitivnyy-aspekt. Дата обращения: 17.12.2018.

13. 52 places to go in 2019. Electronic resource: https://www.nytimes.com/interactive/2019/travel/places-to-visit.html?rref=collection%2Fcolumn%2Fthe-52-places-traveler&action=click&contentCollection=travel%C2%AEion=rank&module=package&version=highlights&contentPlacement=4&pgtype=collection.

Access date: 12.02.2019.

14. Qobil R. Uzbekistan: Land of a thousand shrines. Electronic resource: https://www.bbc.co.uk/news/world-asia-44685414. Access date: 18.10.2019.

ИНТЕРАКТИВ ЖУРНАЛИСТИКАДА ИЖОД ФАЛСАФАСИНИНГ НАМОЁН БЎЛИШИ

Юлдуз Артикова
филология фанлари номзоди,
Ўзбекистон журналистика ва оммавий коммуникация университети
халқаро журналистика ва жамоатчилик билан алоқалар факультети
Телерадио ва халқаро журналистика кафедраси доценти
ortiqovayulduz@gmail.com

Жамиятда сўз эркинлигини таъминлаш, ошкоралик ва очиқлик нуқтаи назаридан рақамли муҳитнинг оммалашуви муҳим қадам бўлмоқда. Фойдаланувчиларнинг бевосита иштироки, уларнинг ҳаммуаллифлигини назарда тутадиган медианинг бу кўриниши интерактивликнинг ахборот алмашинувидаги аҳамиятини оширди. Бу жараёнда аудитория рақамли муҳитда фаоллашади, жамиятда содир бўлаётган воқеа- ходисаларга нисбатан ўз муносабатини эркин ифодалайди. Ўтган аср охирларида америкалик олим Рассел Ньюман ҳам шу мавзуда таҳлиллар олиб борган: “Янги медиа ғоясида интерактивлик муҳим хусусият касб этади. Бундан 30 йиллар аввал янги медиани фойдаланувчи ва ахборот орасидаги интерактивликни таъминловчи коммуникацион технология сифатида аниқлаштиришди.”[17] Шу тарзда компьютер технология билан телевидениенинг уйғунлигидаги интерактив телевидение йўналиши тараққий этди.

Радиодаги интерактив дастурларда тингловчи эшиттиришда бевосита ўзи иштирок этади, коммуникатив восита сифатида бунда овоз, оҳанг, темп, ритм, интонация, шовқин каби нутқ компонентлари муҳим роль ўйнайди. Интерактив теледастурларда ҳам томошабин студиядаги лойиҳада бевосита ўзи иштирок этиши, телефон қўнғироқ орқали уланиши ёки ижтимоий тармоқларда фикр билдириш орқали телеконтентга таъсир қилиши мумкин. Бевосита томошабинлар яратган видеоматериал асосида дастур тайёрлашда эса, аудитория вакили ўзи яратган аудиовизуал материал орқали лойиҳада

[17] https://amdg.ru/blog/new-media/

иштирок этади. Бунда интерактив коммуникациянинг мулоқот шакли аудиовизуал контент шаклида бўлади. Чунки томошабин юборилган видеода ўзи қатнашмаслиги мумкин, аммо яратган ахборот материали орқали ўз фикрини, муносабатини, қарашларини ифода этиши мумкин. Бунда аудиовизуал материал интерактив мулоқот воситасига айланади. Интерактивликнинг муҳим хусусияти сифатида ахборот истеъмолчилигидан аудитория вакили ахборот яратувчиси мақомига кўтарилишини таъкидлаш мумкин. У эфир орқали ўзи яратган видеоматериалини томоша қилади. "Бугунги кунда ҳаваскор ва профессионаллар материалларининг уйғунлигида телеконтент яратиш тенденцияси мавжуд. Масалан, АҚШдаги "Current TV" телеканалига томошабинлар ўзлари тайёрлаган видеоматериални юборишади. Таҳририятга келган ҳаваскор видеоларни телебошловчилар шарҳлаб, кўрсатув шаклида эфирга беришади. Россиянинг "Дождь" телеканалида эса, томошабинлар юборган видеоматериални таҳририят иллюстратив маълумот сифатида кўрсатув тайёрлашда фойдаланишади."[18] Ўзаро фикр алмашишга асосланган интерактив телевидениеда телеэфир муаллиф, бошловчи, журналист каби профессионаллар қатори исталган томошабин учун ўз сўзини айтиш, фикрини билдириш, ўзи ҳақида хикоя қилиш имкониятини беради. Аудитория вакилини интерактив жараён туфайли муаллифга тенглаштирилиши фуқаролик журналистикаси кўриниши сифатида жамиятнинг демократлашувида муҳим қадам бўлади. Чунки бу вазиятда ОАВ пропаганда воситаси сифатида фаолият кўрсатмай, аудитория вакили учун оммавий минбарга айланади.

Аҳамиятли жиҳати, телелойиҳалар яратилгунча ва жонли эфир пайтида экранда акс этадиган интерактивлик билан бирга кўрсатув эфирга кетганидан кейин ҳам ўзаро таъсир қилиш жараёнлари давом этади. Аудитория билан коммуникация телелойиҳалар мавзуси, йўналишига таъсир қилиши билан бирга эфирдан кейинги онлайн муҳокамалар мавзунинг ижтимоийлашуви, унинг жамиятдаги кейинги аксига ҳам таъсир ўтказади. Бу жараённинг

[18] Ятчук.О.М. Интерактивный контент современного ТВ. http://jurnal.org/articles/2013/fill11.html

негизида ижод фалсафаси мужассам бўлиб, соҳа мутахассислари томонидан кенг тадқиқ этилган. “Келажакда амалга ошадиган ишларимизни режаларини тузиб, вазифаларимизни ёзиб бориб, қадамма - қадам ҳаёт йўлимизни босиб ўтганимизда ижод қиламиз. Бу жараён муаллифдан – фойдаланувчига, ўқувчига, томошабинга, тингловчига ўтиб боради... Ижод бу – бошланиши ва якуни бўлмаган жараёндир. Ижодий жараён ҳеч қачон тугамайди. Унинг якуний нуқтаси бўлмайди. У абадулабад давом этадиган ҳаракатдир.”[19] Бу ғояга кўра, ижод жараёнлари асар яратилганда тугамай, ундан мухлислар баҳраманд бўлганида ҳам давом этаверади. Бу ғояни америкалик шоир Уолт Уитмен(1819-1892)[20] ҳам тасдиқлайди. Унинг фикрича – ижодий жараённинг натижаси, яъни санъат асари - шунчаки мусиқа ёки санъат асари бўлмай - томошабин, мухлис, тингловчи билан ўзаро таъсир қилиш жараёни бўлиб давом этади. “Бир инсоннинг ижодий руҳияти бошқаларнинг ижодий жараёнини ривожлантиради /..../ Ижодий лойиҳа шароитдан келиб чиқиб пайдо бўлади. Бир мақсадда пайдо бўлган ижодий иш – умуман бошқа йўналишни олиши мумкин. Битта ижодий ишдан бошқаси пайдо бўлиб, уларнинг иккаласи ўзаро таъсир қилади.”[21]

Муаллифнинг ғоялари унинг материали орқали кенг аудиторияга таъсир қилади, ахборотда кўтарилган мавзу фойдаланувчилар муносабатларида ўз акс садосини топади. Тележурналистикадаги интерактив дастурларда ҳам ана шундай давомли ижодий жараён, ўзаро таъсир қилиш ҳолатлари кузатилиши билан аҳамиятлидир. Материалнинг таъсирчанлиги, мавзунинг долзарблиги – кўтарилган мавзунинг аудиторияга қандай таъсир қилганлиги билан ўлчаниши билан аҳамияти каттадир.

Замонавий телевидениенинг интерактив контенти телеэфирдаги ижтимоий коммуникациянинг ана шундай ўзаро таъсирланиш жараёни билан кечиши билан ўтган асрда телевидение ва интернет синтезида кенг қўлланила

[19] Лески К. Креативный шторм: позволь себе создать шедевр: нестандартный подход для успешного решения любых задач. М.: «Э» 2018 – с. 21
[20] https://reedcafe.ru/
[21] Лески К. Креативный шторм: позволь себе создать шедевр: нестандартный подход для успешного решения любых задач. М.: «Э» 2018 – с. 25

бошлаган ИТВ, яъни интерактив телевидениедан фарқланади. Бугунги кунда телевидениедаги интерактив контентда муаллифнинг ғояси асосида ташкил этилган ҳар бир лойиҳа эфирга чиққач, ўзининг мустақил ҳаётига эга бўлади. Кўрсатувда аудитория фикр билдириб, мавзуни кутилмаган томонга ўзгаришига замин ҳозирлаши мумкин. Томошабин телефон қўнғироқ қилиб, интернет орқали савол йўллаб мутахассислардан ўзларига қизиқтирган саволларга жавоб олиши табиий ҳолатдир.

Интерактив дастурлар муаллифлар ихтиёридан четга чиқишига кўплаб амалий мисоллар келтириш мумкин. Аудиториянинг муҳокамалари натижасида лойиҳанинг кейинги ҳаёти ҳам ўзгаради. Эфирда кўтарилган мавзулар эфирдан сўнг он -лайн шаклда яна муҳокамалар бўлиши - мазкур ижодий жараённинг тадрижий давомини белгилаб беради. Масалан, “Ўзбекистон” телеканали орқали оиладаги зўравонлик масаласига бағишланган 2017 йил 23 декабрда эфирга кетган “Учбурчак” ток-шоуси борасида фикрлар ижтимоий тармоқларда кенг муҳокама бўлади. Мавзу доирасида аудиториянинг фикри бир неча йўналишларга бўлиниб кетади. Ток- шоунинг навбатдаги 2018 йил 6 январь кунидаги бошқа мавзудаги кўрсатувнинг бошига олдинги кўрсатув қаҳрамонларидан олинган интервьюлар киритилади. Аммо мавзу доирасидаги тортишувлар бу билан якунланмайди. Оиладаги зўравонлик масаласини олиб чиққан муаллиф журналистлар кенг зиёлилар қатлами томонидан тарбиясизликда айбланади. Кўрсатув мавзуси ўзига хос қарашлар ва мунозараларга сабаб бўлади. Кўрсатувда гарчи ижтимоий долзарб мавзу таҳлил қилинаётган бўлсада, уни телевидение орқали кенг оммага тақдим этиш шарқона этикага тўғри келмаслиги сифатида таърифланиб, тез орада мазкур кўрсатув ижодкорларига нисбатан салбий қарашлар шаклланади, бир оз вақт ўтиб лойиҳа ёпилиб кетади. Бироқ вақт ўтиши билан мазкур мавзу ижтимоий ҳаётда тез- тез ёритила бошлайди. Дастурда кўтарилган аёлларга нисбатан зўравонлик ҳолатлари оиладан ташқарида содир бўлаётгани ҳақида ижтимоий тармоқларда муҳокама қилинади.

Жамиятда ҳукм сурган ошкоралик ва сўз эркинлиги имконияти ижтимоий тармоқлар қатори интернет сайтларида ҳам аёлларга нисбатан зўравонлик ҳолатлари бугунги кунда бутун дунёда итимоий аҳамиятга молик бўлган муаммо эканлиги ойдинлашади.

Телевидениедаги интерактив жараён техник имконият тақдим этадиган интерактив телевидениега нисбатан ижтимоий аҳамиятининг кенглиги билан ажралиб туради. Интерактив телевидение якка шахс, фойдаланувчи индивиднинг истак, хоҳишларини инобатга олиб, унинг қизиқишларини қондирса, кенг оммага тақдим этиладиган кўрсатувлар ижтимоий интеракция натижасида катта ҳажмдаги аудиториянинг ўзаро фикр алмашиши, ўзаро таъсирланишига олиб келади.

Юқоридаги мисол шуни кўрсатадики, биргина кўрсатув қаҳрамони масаласи орқали ижтимоий ҳаётдаги аввалари ошкор этилмаган кўплаб мавзулар ёритилади. Муаллиф бошловчилар кўтариб чиққан мавзу, ғоя ва йўналиш эфирда кетганида якун топмай, жамиятда ўз аксини топиши – интерактив журналистикадаги ижод фалсафасининг намоён бўлишига мисол бўлади.

ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. Лески К. Креативный шторм: позволь себе создать шедевр: нестандартный подход для успешного решения любых задач. М., 2018 – с. 25

2. Ятчук.О.М. Интерактивный контент современного ТВ. http://jurnal.org/articles/2013/fill11.html

3. https://amdg.ru/blog/new-media/

4. https://reedcafe.ru/

ЎЗБЕК ВА ИСПАН МЕДИАМАКОНИДА ЮМОРИСТИК ЖАНРЛАР: МАДАНИЯТЛАРАРО КОММУНИКАЦИЯ КОНТЕКСТИДА

Махфуза Артикова
филология фанлари бўйича фалсафа доктори,
Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети
Маданиятлараро коммуникациянинг лингвистик
таъминоти кафедраси ўқитувчиси

Турли миллатга мансуб кишиларнинг ўзаро мулоқотга киришиши, бир-бирини англаши учун нафақат бир тилда сўзлашиши, балки бевосита ўша миллатнинг ўй-фикри, тафаккури, кундалик ташвишлари, миллий ўзига хослигини тушуниши зарур бўлади. Юқоридаги сифатларни эса юмористик жанрдаги матнлар акс эттиради.

Ўзбек ва испан медиамаконида умуммиллий тарзда қўлланадиган ҳазил-мутойиба жанрлари, жумладан, анекдотлар, пародиялар, юмористик теле- ҳамда радиодастурлар кенг аудиторияга эгалиги билан ажралиб туради.

Маълумки, бирор миллий байрам, сайил ҳамда йиғинлар ҳазил-мутойибасиз ўтмайди. Шундай давраларда айнан қандай латифалардан фойдаланилиши, уларнинг қаҳрамонлари ва воқеалар ривожи ўша миллатнинг миллий ўзига хослиги, анъаналари, турмуш тарзини намоён этади.

Кулгуга бой матнлар кўпчилик томонидан қабул қилиниш учун мўлжалланган. Юморга мурожаат қилинганда, албатта, бирор машҳур инсон ёки воқеага тўхталинади. Бу кишиларни пародия қилинганда ҳам юз беради. Кишиларни кулдириш учун эса ҳаммага бирдек тушунарли воқеа ёки образларга ишора қилиш керак бўлади.

Шу маънода, Г.Г. Слышкин умуммиллий аҳамият касб этган ҳазил-мутойибаларга, хусусан, анекдотлар прецедентлик хусусиятига эгалигини таъкидлайди (2, 56).

Дарҳақиқат, айнан юмористик жанр, унда кўтарилаётган муаммо, кишиларга бўлган муносабат, ҳазил остига олинаётган инсоннинг ҳолати,

хатти-ҳаракатлари муайян миллатнинг маданияти, тарихи, бугунги турмуш тарзи ва қизиқишларини акс эттиради.

Лингвомаданий ахборотни ўзида жамлаган анекдотлар йирик когнитив қимматга эга. Зеро, анекдот аудитория томонидан яхши қабул қилиниши учун аввалambор унда илгари сурилган ғоя, ундан англашиладиган мазмун, анекдотдаги воқеа кишиларга яхши таниш бўлиши даркор.

Фикримизча, анекдотлар кишилар кайфиятини кўтариш, уларга хуш кайфият улашиш мақсадидагина яратилади ва ижро этилади, дейилса, хато бўлади. Зеро, мазкур жанрга мансуб аксарият асарларда кулгу ортига яширинган муаммо мавжуд.

Бугунги кунда миллионлаб латифалар кишилар орасида тарқалиб улгурган. Аммо уларнинг ҳаммасидан ҳам ОАВда, кенг давраларда фойдаланиб бўлмайди, оила аъзоларига сўзлаб берилмайди. Демак, оилавий давраларда, турли тадбирларда, дўстлар даврасида айнан қайси латифанинг айтилиши, уларнинг қаҳрамонлари кимлар бўлиши ҳамда воқеа қай тарзда ривож топиши ва якунланиши ўша миллат вакилларининг менталитети, дунёқараши, анъаналари, турмуш тарзи, қизиқишларига боғлиқ бўлади.

“Ўзбекистон миллий энциклопедияси”да мазкур жанрнинг асосий тури сифатида қараладиган “латифа”ларга қуйидагича таъриф берилади: “Латифа сўзи араб тилидан олинган бўлиб, “мутойиба”, “ҳазил” деган маъноларни билдиради. Латифа халқ ҳажвиёти жанрларидан бўлиб, танқидий мазмундаги қисқа юмористик ҳикоядир. Қадимдан Ўрта Осиё халқлари орасида кенг тарқалган латифалар қаҳрамони жонли ва таъсирчан сўзлайдиган, ҳазил-мутойибага бой, ҳақиқат ва адолатни ҳимоя қилувчи ҳозиржавоб шахсдир. Латифа сюжетини қочириқ, кесатиқ, пичинг тўла ҳажвий эпизод ва ҳолатлар ташкил этади. Саргузашт характеридаги сюжет содда ва лўнда ифода этилади. Латифанинг илк намуналари Юсуф Хос Ҳожибнинг “Қутадғу билиг”, Саъдийнинг “Гулистон” асарларида учрайди. Латифа жанри ўн биринчи асрдан сўнг шаклланди ва ривож топди. Рабғузийнинг “Қиссаи Рабғузий”и, Алишер Навоийнинг “Хамса”си ва бошқа асарларда халқ

орасида маълум ва машҳур бўлган латифалардан фойдаланилган. Латифа қаҳрамони ўзбекларда Афанди, тожикларда Мушфиқий, туркманларда Мирали номи билан юритилади” (3, 236).

Шу ўринда ўзбек ҳамда испан халқининг латифага бўлган муносабатига тўхталиб ўтиш лозим. Бизнингча, ўзбек ҳамда испан латифаларини солиштиришда латифалар қаҳрамонлари характерини қиёслаш билан ҳам миллат характерининг баъзи бир ўзига хос жиҳатларини ўрганиш мумкин, чунки айнан латифа қаҳрамонлари характерида миллий ҳамда маданий ўзига хослик намоён бўлади. Масалан, латифа қаҳрамонлари Афанди (ўзбекларда) ҳамда Маноло (испанларда)нинг характери, улар билан рўй берадиган ҳодисалар, ҳар икки миллатнинг ўзига хос дунёқарашидан далолат беради. Маълумки, ўзбек латифалари қаҳрамони Насриддин Афанди (Хўжа Насриддин) – ўта зукко, ҳозиржавоб, ақлли, ишбилармон киши. Уни алдамоқчи бўлганларни, бировнинг ҳақига хиёнат қилганларни, халққа азоб берганларни боплаб адабини берадиган, ҳақиқатни ёқлайдиган Афанди латифалардаги воқеалар давомида ўзгаларни алдаб кетиши ва бошқаларни танқид қилиши, устидан кулишига гувоҳи бўламиз. Масалан, *Афанди Бухорои шарифга бориб ўқиди. Ўқишни тугатиб уйга қайтгач, отаси унинг арабчадан олган билимини синаб кўриш ниятида сўради: — Хўш, араблар совиган ошни нима деб аташаркан? — Араблар совиган ошни кўришса, индамай ейверишади. Шунинг учун ҳам унга ном қўйиб ўтиришмаган.*

Испанларнинг Манолоси эса, тамомила Афандига қарама-қарши характердаги персонаж бўлиб, содда ва гўллиги сабаб аксарият ҳолларда ноқулай аҳволга тушиб қолади. Маноло ўзгаларнинг устидан кулмайди, вазиятдан усталик билан чиқиб кета олмайди, аксинча, ўзи танг аҳволга тушиб, кулгуга қолади. Атрофдагилар Манолони масхаралаб келади. У ҳам ўзгаларга қўшилиб, ўз аҳволидан завқланиб кулади: *Manolo se casó con Pilar. Él no lo sabía, pero Pilar había pasado de mano en mano antes de conocerlo. La noche de bodas estuvieron en el hotel del pueblo. Como los lugareños eran muy chismosos se amontonaron junto a la puerta de la habitación de Manolo y Pilar*

para oír que pasaba. Lo primero que escucharon fue que Manolo decía: - Ahora voy a besarte como nadie lo ha hecho, Pilar. Afuera se corrió el rumor: - ¡La va a besar! ¡La va a besar! - Ahora voy a abrazarte como nadie lo ha hecho, Pilar. - ¡La va a abrazar! ¡La va a abrazar! - Y ahora voy a hacerte lo que nadie le ha hecho antes, Pilar. - ¡La va a matar! ¡La va a matar!

Юқоридаги матнлардан кўриниб турибдики, ҳар икки мамлакат юмористик қаҳрамонлари тимсолида кишиларнинг миллий характери, ўзига хос жиҳатлари намоён бўлган. Шу ўринда мисол тариқасида телевизион ток-шоуларни келтиришимиз мумкин. Ўзбек ток-шоуларида муаммо ўртага ташланади ва у юзасидан турли касб эгалари, холис экспертлар ўз танқидий фикрларини билдиришади. Ҳазил аралаш танқид қилинади, аммо ҳеч ким ўз-ўзини танқид қилмайди, балки ўзгаларнинг хатти-ҳаракатлари, юриш-туришлари кулгу остига олинади.

Ўзбекистонда ток-шоуга қаҳрамон сифатида танлаб олинган инсон ноқулай вазиятлардан ҳам усталик, ҳозиржавоблик билан чиқиб кетишга ҳаракат қилади. Бироқ Испаниядаги ток-шоуларда бунинг акси. Испан шоуменлари қуйидаги мезонлар асосида ток-шоулари учун қаҳрамон танлайди: қаҳрамоннинг кучли билимга эгалиги, шиддаткорлиги ва энг асосийси, ўз-ўзини танқид қила олиши, ўз устидан кула олиши.

Демакки, Маноло образи бу испан характеридан келиб чиққан ҳамда уларнинг тарихий ривожланиб келаётган миллий характерининг намунаси, десак хато бўлмайди. Шунингдек, латифаларни халқ яратади ва уларнинг муаллифи аноним. Шу боис ҳам анекдотларда кўтарилган муаммо, улардаги фикрлар ривожи, қарашлар холис бўлади.

Бугунги кунга келиб, ўзбек медиаматнларида турли мавзудаги латифалар учрайди. Уларнинг аксариятини оилавий (эр-хотин, қайнона ва келин муносабатлари) мавзулар ташкил этади.

Ўзбек ва испан медиаматнларини кузатиш натижасида ҳар икки мамлакат медиамаконида келтириладиган латифалар мавзуларида ўхшашлик ва фарқлар кузатилди. Жумладан, ҳар икки мамлакат газеталарида ҳам

аёлларни кулгуга олиш: “*Аёллар февралда кам гапиришади. Чунки февраль энг калта ой. Эркаклар эса март ойининг бошида аёлларга февралда кам гаприганликлари учун совғалар беришади” (“*Даракчи*”)*; *“..¿En qué se parece una mujer a un perro? – En que a veces parece que te entienden...”* (“ABC”); эркакларнинг эътиборсизлигини кўрсатувчи: “*– Хотин, сенмисан?! Ҳа, яхши юрибман. Машина жойидами? Янгилик дейсанми? Машинага иккита фара олдим, мотор олдим. – Машинангиз қурсин, болаларни сўрамайсиз ҳам. – Дарвоқе, болаларни машинага яқинлаштирма, бўёғини кўчириб, чизиб ташлашмасин”* (“Даракчи”); *“¿Cómo le ayuda el hombre a la mujer en la cocina? – Levantando a pies que barra”* (“ABC”); эр ва хотин ўртасидаги зиддиятли вазиятларга доир: “*Эр ўлим тўшагида ётибди. Хотин эса унинг тепасида туриб, кўз ёш тўкмоқда: – Нега мени ёлғиз ташлаб кетяпсиз? Сизсиз қандай яшайман?! Йўқ, агар кетсангиз, ортингиздан тезда етиб бораман! – Шошилма, – дея хириллади эр. – Мен у ерда бироз нафасимни ростлаб олай!”* (“Даракчи”); “*¿En qué parece un hombre a un microondas?.. En que al principio pensas que sirve para todo y al final sólo para calentar”* (“ABC”) каби мавзулардаги анекдотлар берилади.

Ҳар икки мамлакат газеталаридан ўрин олган юмористик матнларда ҳар икки халқнинг урф-одатлари, дунёқараши ва миллий-маданий ўзига хослиги сабаб фарқли жиҳатлар ҳам кузатилди. Масалан, испан юморида учрамайдиган мавзулар қаторида қайнона ва келин муносабатларига доир: “*Қайноталар нега келинларига меҳрибон бўлишларини биласизми? Чунки икковлари ҳам бир одамдан қўрқишади”* (“Муштум”); халқ орасида тарқалган иримларга доир: “*Бугун ишдан қайтаётганимда қора мушук йўлимни кесиб ўтди, кейин бирдан қайтиб олдинги томонга ўтди. У қарорини ўзгартирдимикан ёки таъсирини икки баробар оширмоқчи бўлдими?”* (“ЎзАС”); миллий урф-одатни эслатадиган: “*Ўзбек хонадонига хориждан меҳмон келибди. Бирпасда палов пишибди, чой қайнабди. Дастурхон ёзилибди. Мезбон чой дамлаб, қайтара бошлабди: бир, икки, уч... Кейин чой қайтарган пиёласига чой қуйиб ўзининг олдига қўйибди. Янги пиёлага чой*

қуйиб, оғайнисига узатибди. Меҳмоннинг афти норози бужмайибди. Мезбон сўрабди: Оғайни, сени хафа қилдимми? -Ҳа. - Нима қилиб? - Ахир ўзингнинг пиёлангни уч марта чайиб ташлаган чойдан менга қуйдинг–ку!..” (“Даракчи”).

Испан газеталаридаги миллий ўзига хос юмористик матнлар қаторига миллат вакилларининг турмуш тарзи билан боғлиқ бўлган қизиқарли воқеаларни гавдалантирувчи: ...“*Está la fiesta a su máximo, y en eso llega Jaimito, se acerca a una chica y le pregunta:- ¿Vas a bailar?- ¡Sí! - le responde la chica con gran entusiasmo.- Buenísimo! Me llevo tu silla entonces”* (“ABC”); Испаниянинг турли миллатга хос бўлган халқларининг кулгуга олиниши орқали миллий характер касб этган: “*¿Por qué en Galicio no hacen cubitos de hielo? – Porque se murió la vieja que sabía la receta”* (“ABC”); “*Estaba un catalán en su casa y le da un ataque cardíaco, avisan a la ambulancia, lo montan en la camilla, lo suben en la ambulancia y de camino el médico le dice a su ayudante: -¡Rápido, póngale la mascarilla! Y el catalán: -¡No, por favor, póngame la más baratilla!” (“*ABC”); “*Un vasco aparece en el Guiness como la persona que ha comido mayor cantidad de huevos seguidos, un periodista le pregunta: -Y como consiguió comer usted tantos huevos seguidos? -Ya ve, a fuerza de pan”* (“ABC”).

Ҳар икки тилдаги медиаматнлардаги латифалар таҳлили мазкур турдаги матнларнинг замон муаммолари, кундалик ташвишлари, қизиқишларини акс эттиришини кўрсатди.

Таъкидлаш керакки, баъзи ўзбек газеталари чоп этаётган латифалар хорижий оммавий ахборот воситалари (асосан, рус манбалари)дан таржима қилиб берилади. Шу сабабдан ҳам бу турдаги ҳажвий матнлар миллат турмуш тарзига “бегоналиги” билан ажралиб қолади: “*Куёв шифохонада ўлим билан олишиб ётган қайнонасини кўриб келибди ва хотинига ўшқира кетибди: – Ойинг отдек соғлом, эрта-индин касалхонадан чиқади ва бизникида туради! – Йўғ-э, дўхтир ахир менга “Ойингиз ўлади”, деганди –*

ку?! – Сенга нима дегинини билмадиму, менга "Энг ёмон ҳолатга тайёр бўлиб туринг", деди" ("Даракчи").

Ўзбек халқида азалдан қайнона-келин муносабатлари ҳазилга олинган. Бунга сабаб эса ўғил фарзандларнинг ўз ота ва онаси билан яшашидир. Бунда табиийки, келин ва қайнона муносабати юқори планга чиқади. Қайнона ҳамда куёв муносабатларидаги зиддиятлар ўзбек миллатига хос эмас.

Маълумки, кишилар бошқа бир лингвомаданиятга мансуб одамлар билан ўзаро нутқий муносабатга киришганда ўз маданиятини таҳлил қила бошлайди. Айнан мана шу пайтда турли тушунмовчиликлар, инкор этиш ҳиси пайдо бўлади (1, 6). Демак, бу каби зиддиятли вазиятлар ҳам анекдотлар учун яхши мавзу ҳисобланади.

Бу каби зиддиятли вазиятга ўзбек миллий удумларидан ҳисобланган "чой қуйиш" ҳақидаги ёки Испаниядаги турли этник қатламларнинг кулгу остига олиниши билан боғлиқ юқорида келтирилган анекдотлар ҳам мисол бўла олади.

Хуллас, латифалар замирида жиддий лингвомаданий муаммолар яширинган бўлиб, уларда ҳаётий воқеалардан андаза олинади. Ўзбек ва испан газеталаридан ўрин олган юмористик жанрларда ҳар икки миллат менталитети, дунёқараши, характери намоён бўлади. Жумладан, ўзбек газеталаридаги ҳажвий жанрдаги матнларда мутойибага тортилувчининг зукко, топқир эканига ишора қилинса, испан газеталарида мазкур шахснинг содда, гўл, ноқулай вазиятлардан уддабурролик билан чиқиб кетиш характерига эга бўлмаслигининг гувоҳи бўламиз.

ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. Завьялова К.В. Функционирование прецедентного текста и прецедентного имени: сказка "Золушка" в русской, американской, испанской и венгерской лингвокультурах: Дисс. ...канд. филол. наук. – М., 2007.
2. Слышкин Г.Г. Лингвокультурные концепты прецедентных текстов в сознании и дискурсе. – М.: Академия, 2000.
3. Ўзбекистон миллий эндиклопедияси, 5-жилд. – Т.: ЎзМЭ, 2003.
4. "Ўзбекистон адабиёти ва санъати", "Ҳордиқ", "Даракчи", Сўғдиёна", "ABC", "El mundo" газеталари.
5. "Муштум" журнали.

ХАРАКТЕРИСТИКА МЕНТАЛЬНЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ РЕЧИ ЖУРНАЛИСТА

Елена Мирзаева
главный редактор телеканала «Oilaviy»
ГУП «Телерадиоканал «O'zbekiston»
Национальной телерадиокомпании Узбекистана,
преподаватель факультета международной журналистики
и связей с общественностью Университета журналистики
и массовых коммуникаций Узбекистана

В современной тележурналистике, ориентированной на успех, в том числе и коммерческий, немаловажную роль играет персонификация образа и имиджа теле ведущего. Обращение ведущего к общественному мнению, к каждому гражданину, к личности каждого из числа теле аудитории, напрямую зависит от ожиданий самих телезрителей, но степень воздействия на общество во многом обусловлена рейтингом и популярностью журналиста.

Многофункциональность речи журналиста во многом обусловлена многообразием современного мира информации. Согласно Дж. Маккарти, «информация – предмет потребления столь же неосязаемый, как и энергия, однако едва ли не самый распространенный во всех сферах человеческой деятельности»[22]. Доводя эту самую информацию до зрителя и слушателя, журналист взывает как к разуму, так и к чувствам и ощущениям своей аудитории. Чем большее количество функций, как «строительных блоков» программы, будет охвачено ведущим, тем скорее будет понята информация адресатом. По словам А.Ф. Лосева, «Однажды возникнув из отражения действительности... языковые знаки начинают жить своей собственной жизнью, создают свои собственные законы... и становятся условно свободными...»[23]. Если говорить о жанре ток-шоу, то можно выделить несколько функций в речи ведущего: информационную, воздействующую или убеждающую, духовно-идеалогическую, культурно-образовательную,

[22] Маккарти Дж. «Информация // Информация». М., 1968. С. 7–39.
[23] Лосев А.Ф. «Знак. Символ. Миф». М., 1982. С. 102.

коммуникативную, образную или экспрессивную, эстетическую или картинную.

Информационная функция должна быть верной, осведомительной, полной, достоверной. Ее задача – в оповещении зрителя в кратчайшие сроки. Большей частью эта функция присуща новостным блокам, но, зачастую, выносится на обсуждение и в жанре ток-шоу, и в различных аналитических программах. Главная задача этой функции – нести свежие, интересные, актуальные сведения обществу в противовес слухам и дезинформации.

Задача воздействующей или убеждающей функции состоит не только в подаче последних новостей, но и в выстраивании определенного отношения аудитории к затрагиваемым объектам журналистики. Ведущий стремится повлиять на общественное социальное или политическое мнение, выстроить нужное ему отношение к той или иной проблеме, убедить свою аудиторию в необходимости определенного поведения, предиката, сопричастности, мироощущения к излагаемым им фактам. При этом необходимо избегать прямого навязывания субъективной позиции журналиста теле зрителям, ведущий не должен противоречить общественным интересам или оказывать давление на публику.

Познание некоего нового, развитие мышления и кругозора, культуры поведения, ценностных позиций, умение самому оценивать информацию, делать выводы, умозаключения и обобщения – таковы задачи культурно-образовательной функции. Коммуникативная – главная функция языка. Ее отличительной особенностью является интерактивность, обратная связь со зрителем. Публицистический стиль общения неотделим от данной функции. Ведь ведущий вещает не для себя, а для теле аудитории. При этом, обращаясь к одному, он одновременно обращается к миллионам адресатов, наблюдающих за его выступлением. И в этом заключается дуальность подобных обращений. Однако сегодня и зритель имеет право голоса посредством непосредственного участия в дискуссии в качестве зрителя в студии проекта, звонков в программу в реальном времени, общении через

интернет, социальные сети и чаты, где он тоже может высказать свое мнение и обрисовать субъективную точку зрения. Современное интерактивное телевидение не стоит на месте и постоянно изыскивает все новые и новые, оригинальные формы поддержания контакта со своей аудиторией.

Экспрессивная функция, как правило, отражает, эмоциональную, темпераментную сторону личности теле ведущего, и, скорее, является дополнительной и обязательной для жанра ток-шоу, усиливая чувственное, сенситивное воздействие журналиста на аудиторию. При этом публицистический текст автора часто имеет субъективную, воодушевленную, экспансивную окраску личного отношения журналиста к излагаемым событиям.

Эстетическая или картинная функция в журналистике способствует творческому наполнению, креативности, созидательности, образности подаваемого журналистом материала. При этом здесь важно, чтобы само содержание информации отвечало эстетическим чувствам теле аудитории и находило отклик. По мнению Г.В. Бобровской «декоративная функция – функция украшения – выполняется совместно с креативной – функцией творческого использования ресурсов языка, экспрессивно-патетической – функцией придания выразительности текста, игровой – функцией создания комического либо сатирического эффекта»[24].

Данное разнообразие применения многофункциональности в речи журналиста являет собой основные требования культуры речи, в свою очередь, неразрывно связанные с ментальностью. При этом характерны две взаимоотрицающие друг друга тенденции, свойственные для публицистического стиля на телевидении. Это тенденции к консервативности и тенденции к лабильности. По словам И.М. Дзялошинского: «с одной стороны, в публицистической речи присутствует достаточное количество штампов, общественно-политических и иных терминов; с другой стороны,

[24] Бобровская Г.В. «Когнитивно-элокутивный потенциал газетного дискурса». Волгоград. 2011. С.49

стремление к убеждению читателей требует все новых языковых средств, чтобы оказывать на них воздействие... именно этой цели служат все богатства художественной и разговорной речи»[25].

Подвижность, гибкость речи современного журналиста во многом зависит от таких качеств, как выразительность и понятность, уважение к собеседнику и ориентированность на понимание, приятие и удобство уяснения информации со стороны адресата. При этом «риторическое усиление речи, например путем использования тропов и фигур, один из важнейших стилистических приемов и в то же время средство повышения эстетического уровня текста»[26].

Действительно, современный журналист в своей телеречи использует как расхожие «клише», упрощающие процесс понимания и коммуникации, так и экспрессивную смену различных выразительных и эмоциональных приемов. Таких, как создание тропов и разнообразных речевых фигур; смешение слов, обнаруживающих свою принадлежность к высокой книжной лексике и просторечных, разговорных; общелитературных слов и специфических терминов, имеющих отношение к определенному виду научного языкознания; слов общественно-политической и публицистической направленности, иногда, заимствованных; фразеологизмов, пословиц, поговорок, гипербол, метафор и сравнений; чередование описания и рассуждения, обрисовки ситуации и ее анализа. То есть использует в своей речи как стандартные, доходчивые, лаконичные, информативные, так и экспрессивно-выразительные, эмоциональные, а подчас и эпатажные, приемы разнообразных языковых средств. Исследователь лингвистической стилистики А. Н. Гвоздев отмечает: «В языковой системе общенародного языка вырабатываются ответвления, имеющие при общности подавляющего большинства языковых средств, известные языковые различия, обладающие

[25] Дзялошинский И.М. «СМИ и общественные институты: перспективы взаимодействия». Медиаскоп (электронный журнал). №2. 2008. С. 43.
[26] Культура русской речи. Учебник для вузов. Под ред. проф. Л.К.Граудиной и проф. Е.Н.Ширяева. М.: Издательская группа НОРМА—ИНФРА, 1999. С 264

некоторыми специфическими средствами, присущими только им или употребляемыми по преимуществу в них. Такие ответвления и представляют разновидности языковой системы в зависимости от целей речи и ее содержания»[27].

В центре внимания «речевой личности» находится ведущий, обладающим индивидуальным, уникальным, присущим только ему стилем, отражающим особенности его речевого портрета со свойственным лишь ему неординарным, творческим отношением к языку, позволяющим судить по его речевым характеристикам о культуре речи данного журналиста. «Речевой портрет – то же, что и речевая характеристика: подбор особых для каждого действующего лица литературного произведения слов и выражений как средство художественного изображения персонажей»[28]. Немаловажны для рецепции личности журналиста теле аудиторией его социально-политические взгляды и убеждения, нравственно-этические и духовно эстетические, а также мировоззренческие концепции и следование менталитету и принятому укладу.

«Речевой портрет» помогает журналисту воздействовать на зрителя, завоевывать его симпатии, настраивать теле аудиторию на нужную «волну». Немаловажно, какими инструментами, помимо стратегической подачи информационного материала или тактически выстроенного интервью, при этом пользуется ведущий.

Лексика, используемая современным журналистом, должна быть стилистически разнообразной и относиться к различным областям знания, что будет свидетельствовать о его профессионализме, образованности, широте кругозора и объеме знаний, а также будет говорить о его богатом словарном запасе и умелом пользовании всей многоплановостью языка. Чаще всего узбекские журналисты используют в эфире разговорную лексику, что, во многом, создает определенный ареол непринужденности

[27] Гвоздев А.Н. «Очерки по стилистике русского языка» М.: Изд-во АПН РСФСР, 1952. – С.17-18.
[28] http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/DicTermin/r.php

высказываний, а также с целью сблизиться со зрителем, говоря на понятном ему языке. Исключение составляют научные программы, чаще всего узкой направленности, к примеру, медицинской.

Если говорить об информационных проектах, несущих целью ознакомить телезрителя с последними новостями в нашей стране и за рубежом, то «во главу угла» ставится, в первую очередь, оперативность и достоверность информации. Тогда речь журналиста становится более безликой и сухой, исчезает собственное «я», субъективизм. Ведущие используют бессоюзные предложения, сокращая фразы и убирая из речи слова, не несущие смысловой нагрузки, выпячивая главную информацию, которую нужно донести до адресата. Также часто используются неопределённо-личные предложения в речи, позволяющие журналисту опосредованно продемонстрировать свой интерес к подаваемой им информации и таким образом сблизиться с народом. То есть журналист наравне с каждым телезрителем принимает новость и делится этой информацией со своей аудиторией. Зачастую, чтобы сделать акцент на чем-то важном и актуальном, журналист ставит придаточное предложение перед главным. И тем самым, воздействуя на эмоции и сознание, помогает аудитории верно сориентироваться в потоке информации.

Если же рассуждать о жанре ток-шоу, то здесь журналист чувствует себя более вольготно, насыщая свою речь вводными словами, используя метод анализа, прибегая к таким приемам, как метафоры, гиперболы, сравнения, олицетворения, эпитеты, противопоставления, аллегории, реминисценции, аллюзии, ирония, гротеск, риторические фигуры, тропы, выступающие как средство оценки, и другие. Практикует специальную лексику при подготовке к каждому эфиру, старается углубиться в историю вопроса, выносящегося на обсуждение, прибегает к помощи специалистов в интересующей его области. Такое использование выразительных средств, несомненно, работает на создание образа профессионала, осведомленного в малейших нюансах проблемы.

Речь современного журналиста не только отражает его собственные профессиональные качества, не только экспонирует состояние речевой культуры современного общества, но и, что немаловажно, имеет огромное влияние на речевые преференции, приоритеты и ценности телезрителей. Ведь телевидение на сегодняшний день – один из основных каналов доставки информации, и речь журналиста расценивается теле аудиторией как ценностно-ориентированная, образцовая, мерило эталона и совершенства. Чем выше рейтинг и популярность журналиста, тем большее количество телезрителей ему внемлет, веря каждому его слову, зная, что именно этот журналист имеет право высказываться, настраивать, формировать картину бытия и общую познавательную базу. И здесь мы можем говорить о понятии «языковая личность». Так, Ю.Н. Караулов трактует это понятие как «совокупность характеристик человека, обуславливающих создание и восприятие им речевых произведений (текстов), которые различаются: а) степенью структурно-языковой сложности; б) глубиной и точностью отражения действительности; в) определенной целевой направленностью»[29].

И здесь мы вновь должны отметить, что узбекскому журналисту, как, впрочем, и журналисту любой другой страны, присущ определенный тип менталитета, который всегда отражается в его речи. Ведь, как известно, менталитет – это особое восприятие картины мира, в котором мысль, представления, соображения, суждения, понятия и эмоции, чувствования, ажитации не отделимы друг от друга. Особое влияние на менталитет любого индивида оказывают личностная эволюция и индивидуальное развитие; уровень психического и физического здоровья; менталитет, умонастроения и мировосприятие семьи и родителей; влияние со стороны знаковых индивидуумов, личностей, умов эпохи; учебные и социальные учреждения, такие как детский сад, школа, ВУЗы; образчики художественной и научной, исторической, документальной литературы; телекартины и кинофильмы, просмотренные в детстве и юности; иные формы искусства –

[29] Караулов Ю.Н. «Русский язык и языковая личность». М.: Наука, 1987, с.363.

изобразительное, музыкальное и другие. То есть ментальность – это совокупность, множественность обыденных, размеренных и повседневных идей, реакций, рефлексов и воздействий, отражений и сходств, верований, суеверий и предрассудков, исторически сложившихся, выверенных временем, свойственных узбекскому социуму на протяжении многих веков, отражающих само существование нации и определяющих вектор социальной эволюции и совокупных сдвигов, изменений интересов и общественного прогресса целого народа.

Постоянно используя в своей речи разнообразные образные средства, субъективные наблюдения, ассоциативные сравнения, личностные выражения, узбекский журналист, тем не менее, довольно сдержан в своей речи в плане шокирующей, скандальной, вызывающей эпатажности, свойственной многим современным зарубежным тележурналистам. И в этом наблюдается прямое влияние узбекской национальной ментальности, накладывающей свой отпечаток на узбекскую тележурналистику в целом.

Сегодня телевидение, наряду с Интернет-телевещанием, являются самыми массовыми из СМИ, что обеспечивается, в первую очередь, «экранностью», визуализацией контента, то есть зритель может не только прослушать информацию, но и просмотреть сопутствующую картинку, усиливающую чувственно-эмоциональное восприятие образов, дополнив вербальную информацию невербальной. При этом особенность телевизионного контента усиливается также и персонифицированностью подаваемого материала, взаимоотношениями на экране между ведущим и собеседниками, между ведущим и аудиторией, между ведущим и телезрителями. Новые телевизионные технологии позволяют также создать эффект присутствия зрителя на месте событий, обеспечивает обратную связь и реалистичность, выразительность, эстетичность, функциональность, интегративность подаваемой информации.

Современная теле аудитория - не только объект непосредственного влияния и воздействия, но и полноправный субъект коммуникации.

Персонифицированная информация на телевидении понимается как «совокупность сведений, которыми располагает и оперирует журналист при создании своих произведений, а также совокупность кратких некомментированных сообщений об актуальных фактах, новых сведений из разных областей жизни общества».[30]

Самым ярким выразителем телевизионного контента является ведущий. При этом роль личности телеведущего изменчива, он постоянно подстраивается под настроения времени и зрительские ожидания, а также зависит от идеологических установок и совершенствования технических возможностей ТВ. Так, к примеру, если одно время на телевидении сохранялась тенденция подачи новостной информации молодыми ведущими и дикторами, то сегодня упор сделан в сторону ведущих средних лет, вызывающих большее доверие у телевизионной аудитории. И здесь как нельзя лучше подходит следующая цитата: «… знаете, почему Христос начал проповедовать после 30 лет? Да потому, что молодым людям до тридцати считалось неприличным произносить публичные речи. Молодость – время накопления впечатлений и духовного опыта. Молодых публицистов не бывает».[31] А профессия дикторов и вовсе каналы в лету, уступив позиции авторскому, персонифицированному подходу к подаче информационных материалов.

Есть убеждение, что именно на телевидении, благодаря персонификации и наложенной на нее визуализации, усиленной звуковыми эффектами, слово может становиться поступком.

Социологические исследования подтверждают, что повествование, рассказ от первого лица гораздо убедительнее голых цифр и статистических данных. Согласно утверждениям психологов, телеведущий становится реальным соучастником событий и партнером зрителей в восприятии этого информационного материала. А в феномене популярности телеикон

[30] Алтынов М. Власть, зеркало или служанка?: В 2-х т. – М., 1998. Т. 1. – С. 195.
[31] Кузнецов Г.В. Так работают журналисты ТВ. –М., 2000. – С.74

сказывается «потребность больших социальных групп в неформальном лидере, вожде, на которого они могут ориентироваться в своем индивидуальном, групповом и общенациональном поведении».[32]

Телеведущий - автор проекта, создатель передачи, фронтмен и лидер творческого телевизионного коллектива, регулярно появляющийся в эфире, создающий для зрителя условия вовлеченности в экранное действо, - всегда был интересен исследователям. Знаменитый телекритик В.С. Саппак отмечал: «На телевидении нужны личности, индивидуальности, через которые можно что-то узнать о времени, создавшем их. И категорически не нужны манекенщицы, точно информирующие нас о модах сезона».[33]

И здесь на первый план выдвигается эффект персонификации на телевизионном экране (лат. persona – лицо + facio – делать). Мы можем говорить о различных типах подачи персонифицированной информации ведущим. Это ведущий-информатор, задача которого подать новостной материал с учетом максимально нейтрального отношения, проявления минимума эмоциональности и отождествления себя как такового с той информацией, с которой он знакомит зрителя. При этом он должен вызывать доверие у аудитории и максимально использовать особенности своей внешности и голоса. «Это может быть репортер. «Репортерская работа – проникновение в реальную жизнь».[34] «Персонификация — значит олицетворение. Представление в лицах. Какое лицо у репортера — такова, значит, и пославшая его телекомпания. Но вот что еще важнее: каких героев, какие лица мы выбираем для олицетворения идеи своего спецрепортажа».

Ведущий-собеседник. Уже не является сторонним наблюдателем, а активно участвует в телевизионном процессе, разворачивающемся в студии, энергично и деятельно общается с аудиторией, подкупая ее эмоциональностью и необычностью, своеобразием текстов. Здесь в пример можно привести шоумена или ведущего шоу-программ. Как известно, шоу -

[32] Московиси С. Машина, творящая богов. – М. , 1998. – С. 25.
[33] Саппак В .С. Телевидение и мы: четыре беседы. – М., 2007. – С. 149.
[34] Кузнецов Г.В. Так работают журналисты ТВ. – М., 2000. – С.76.

один из самых сложных жанров на ТВ, он требует изобретательности и оригинальности задумки сложного сценария, широкого знания технических возможностей телевидения. К таким типам передач относятся различные телевикторины, соревнования, игры, большие концертные программы. При этом, шоу-мен должен постоянно держать зрителей в напряжении, не давая им расслабиться ни на минуту, постоянно вовлекая его в разворачивающееся действие, создавая особую, неповторимую атмосферу.

Ментальность – один из основополагающих постулатов успеха персонификации материала именно на узбекском национальном телевидении. Что мы на сегодняшний день понимаем под менталитетом или ментальностью? «Менталитет (ментальность) (от лат. mentalis – умственный) образ мыслей, совокупность умственных навыков и духовных установок, присущих отдельному человеку или общественной группе».[35]

Ментальность тележурналиста – совокупность мнений и воззрений, идей и представлений, а также поступков, находящих свое отражение в его внешности, поведении, восприятиях и реакции, и, самое главное, - речи. То есть, изначально журналист должен пропустить через себя информацию, обогатить ее своим видением мира и мнением, а затем выдать в эфир результаты этого познания и постижения, то есть собственное отображение и представление информативной содержательности. Причем эта содержательность должна перекликаться с восприятием зрительской аудитории, находить у них живой отклик, будоражить умы и заставлять мыслить. Ведь «Понятие ментальности означает наличие у людей того или иного общества, принадлежащих к одной культуре, определенного общего «умственного инструментария», «психологической оснастки», которая дает им возможность по-своему воспринимать и осознавать свое природное и социальное окружение и самих себя».[36]

---

[35] Российский энциклопедический словарь. В 2 кн. Гл. ред. А.М. Прохоров. – М.: Большая российская энциклопедия. 2001. – С. 931.

[36] Гуревич А.Я. О новых проблемах изучения средневековой культуры. //Культура и искусство западно-европейского Средневековья. – М., 1981. – С. 56-57.

Подводя итоги, следует отметить, что успех телепрограмм во многом зависит от образа ведущего, эти программы представляющего. Точно найденный стиль журналиста сообразно идеологической, ментальной, творческой направленности проекта обеспечивает не только признание ведущего зрителями, но и блестящее продвижение телевизионного контента. Доминантность ведущего подпитывается многими составляющими: такими как его внешний облик, манера держаться в кадре, речь, мимика, жесты. И, конечно же, индивидуальный стиль, неповторимость, опыт, эрудиция, кругозор, умение слушать и слышать собеседника, держать аудиторию в напряжении от начала до самого конца передачи. Задача ведущего-персонификатора создать иллюзию присутствия и участия в телевизионном процессе каждого из зрителей, находящихся в студии и телезрителей по ту сторону экрана, активизировать их потенциал личности, дать понять, что именно он - тот человек, благодаря которому создается особый смысл передаваемой информации, включить свой телевизионный образ в субъективную картину мира телеаудитории. Ведущий должен быть при этом непосредственным и креативным. Задача сложная и трудная, но вполне достижимая, что и доказывают на сегодняшний день многие метры отечественного телевидения. Те, чьи лица являются узнаваемыми, кому зритель доверяет безоговорочно и кого хочет видеть на экранах вновь и вновь!

ACTUAL PROBLEMS OF INTERCULTURAL COMMUNICATION IN MEDIALINGVISTICS

Navruza Yakhyayeva
Senior teacher UzSWLU

Abstract: This research deals with actual problems of intercultural communication in media lingvistics. The expansion of modern linguistics, its interdisciplinary nature, is an objective phenomenon, but it is associated with "drifting" from one area of scientific knowledge to another, causing criticism associated with it. The descriptive method was used in the included article Methods of observation, intralinguistic comparison, sociolinguistic and linguistic-

practical interpretation. Elements of synchronic analysis and historical review were also used. The specificity of the problem areas examined in this study leads to a hermeneutic approach. Measuring the potential impact on language, which areas of the language system are open Creative activity of language (of course, media discourse, grammar, and Intercultural communication) and generally dependent on human factors for active development.

Key words: Intercultural communication, globalization, medilinguistics, communicative process, socio-cultural aspect.

Globalization of all aspects of human life characterizes the status quo of society and confirms a new stage in the development of social relations on a global scale. The reasons for the beginning of globalization are mainly related to the industrial and electronic revolutions, the formation of general labor markets and the sale of tokens, planetary migration, and the unprecedented international relations. Mankind is the emergence of unified information and economic space, cultural interactions, violations of stereotypes of customary behavior, changes in moral and valuable norms, educational and professional standards. Globalism affects not only individuals but also countries and people, creating opportunities for everyone to make global changes and prosper. Global communication is controversial, multifaceted, and brings positive and negative traits that affect people's lives. The positive aspects are the creation and functioning of new means of communication and movement, innovation, facilitating access to knowledge, cultural, scientific and economic achievements, opening borders, knowledge of the value of people's unity and freedom, they. Is a change in the quality of life. The existing dangers of globalism first manifest themselves in the unification of lifestyles of representatives of different socio-cultural communities, the loss of regional identity and the polarization of population inequality.

Intercultural and intercultural communication cannot be based on simple similarity assumptions. By definition, cultures differ in language, behavior and values. Therefore, trying to predict general assumptions and responses to communication is less likely to succeed. Because the two cultures contain such a variety of perceptual and behavioral patterns, intercultural communication techniques protect against false assumptions of similarity and stimulate the quest

for differences. In other words, the approach to intercultural communication is based on differences.

Global development patterns necessitate a knowledge of the challenges of cultural communication among representatives of other cultures and communities. On the one hand, the desire to engage with other cultures and build equitable ties between individuals, organizations, and nations is accompanied by the expansion of international socio-cultural relations. On the other side, the "alien's" rejection of socio-cultural values grows; reinforcement that "own" is the finest and most worthy imitation. There is frequently a reevaluation of his culture's ideals, leading to his denial and acknowledgement of "foreign" sociocultural ties as an example. [1]

Intercultural basic concepts of communication: “self” – "foreign", “conflict”, “tolerance”, “stereotype” as one of the most important results of globalization, has a new meaning associated with the emergence of the phenomenon of global culture. Intercultural communication occurs as a result of the interplay of global and local cultures, as well as between the "open" community and the major socio-cultural relationships. Globalization, as a feature of modern social communication development, is a new stage in the interaction of social communities. Communicators carry out "foreign" culture's social norms in the process of communication, creating circumstances for their effective socialization and culture, which contribute to the development of a contemporary, cooperative, and multicultural personality. In the system of social studies, the study of the problems of intercultural communication makes it possible to determine the most in-depth and comprehensive trends of interaction of different social groups, since the communicative aspects of human activity represent different aspects of social communication that ensure the existence and development of human relations in the process of information transmission.

G.S. Melnik emphasizes the specificity of their genre in the work devoted to the theory of the media “Today, when mediatext says, the exact result of media

production, it means, it is a message that consists of information and is described in any type and genre of the media and is directed to the mass audience [37]".

Because the communicative aspects of human activity represent different aspects of social communication, which ensures the existence and development of human relations in the process of information transmission, the study of intercultural communication problems allows for the most in-depth and comprehensive trends of interaction of different social groups to be determined in the social studies system. Because the country is not yet completely free from the legacy of the past and faces many risks as a result of modernization processes, it is critical for Uzbekistan to understand the importance of culture as an indispensable condition for determining the worthy place of communication in the global world.

Problem analysis and solutions. The fact that people's communicative interactions are linked to the dynamics of spatial qualities and the development of communication channels is reflected in social theory and methodological systematization:

- to identify the basic theoretical and methodological approaches to analysis;
- evolution of communicative processes and their intercultural study of communication as a social phenomenon and process;
- to present the author's interpretation of the existing typology of cultural and communicative models of communication as a composition;
- within the framework of the functional approach, intercultural part of the dialogue to identify the hierarchy of models of intercultural communication reflecting the harmonization of ethnic-religious and ethnocentric strategies;
- to study the nature of socio-cultural conflicts in the context of "self-opposition" and identify ways to solve them;
- to ensure the successful socialization of individuals in the modern world and to present their perspectives, as well as to improve the social significance of the teaching of translators in the context of the modern educational paradism.

[37] Мельник Г.С. Медиатекст как объект лингвистических исследований. - М., Питер.,2006

The modern stage of the study of communicative processes, characterized by the complexity of understanding and the diversity of interpretations in the conditions of globalism, makes it possible for culture to consider communication as an integral part of social communication, which implies social imagination. Cultural to consider mutual relations as an actualization the mutual evaluation of sociocultural differences and behavior in the relations of "I" and "others" cultural allows to define communication as the process of social interaction of representatives of different cultures, which is carried out by the establishment of various social relations in the unification of social movements of communications. Intercultural the social concept of communication allows to present a new typology of existing models from the point of view of sociobehavioral, socioreligious, sociogendermand sociomoral characteristics, reflecting the multifaceted and multistage nature of the phenomenon. Culture at the level of intercultural, group and nation the modern angle of communication means to consider the opposition as a conflict of identity because of the conflict between "self" open and traditional social systems, lack of dialogue between actors in the interaction of intercultural. The proposed triad of the formation of tolerance of intercultural "interest" understanding" "respect" approach in the phenomenological context as a necessary condition of tolerant interaction carries out the sociocultural characteristics of the subjects of the communicant in the presence of mutual motivation. [2]

The social nature of language as a major communication mechanism in the spiritual and material world determines the priority of studying its role in communication in terms of the socio-cultural characteristics of communication. The dialectical interactions of "self-heterogeneity," "conflict," "stereotype," and "tolerance," which are the main concepts of intercultural communication, achieve common goals and coordinate the cognitive traits of actors with each other. It is an aspect of social communication in the process. A particular feature of communication is the distinction between the term "thematic repertoire" and intercultural issues.

The social aspect of tolerance is conscious and personal in the form of a conscious and meaningful attitude towards life, with the existence of moral and personal relationships, including responsibility for the actions of society and the individual. A particular situation characterized by the realization of a motivation. Many aspects of the phenomenon of tolerance and its social importance have allowed the author to create a model of the development of intercultural tolerance in terms of "understanding of interests". From the point of view of a personal oriented approach to the study of the problem of tolerance from the point of view of mating, the actions of social and psychological norms provide a model of formation, beginning with interest in the "alien", "alien" group, "alien" State, "alien" culture. [3]

Summary and recommendations. From a social point of view, the author's interpretation of the contextual elements of the phenomenon of cultural communication allows him to justify and determine the state of science, sociology (social mobility and mobility), cultural sociology, Ethnic sociology, social linguistics (planning), social psychology and ethnic psychology, education (formation of cultural interaction forces), psycholinguistics, practical linguistics, cognitive linguistics open up possibilities. From the perspective of an innovative educational paradigm, successful socialization in a global multicultural society requires training of modern professionals with trained skills in cultural relations. "Communication Aspects", "Social Aspects of Communication", "Multilingualism in the Modern World", "Global English".

BIBLIOGRAPHY

1. Teshabayeva D.M. The Discourse Analysis of Media Text. International Journal of Progressive Sciences and Technologies (IJPSAT) ISSN: 2509-0119. © 2018 International Journals of Sciences and High Technologies. Vol. 9 No. 2 July 2018.

2. Mogilevich B. R. Intercultural communication in the context of the sociology of culture / B. R. Mogilevich // News of the SSU. Sociology Series. Politicalscience.-2009.

3. Makshantsev, N. In. Intercultural communication in the process of language learning: a tutorial. – N. Novgorod, 2001.

4. Makshantseva, N. V. Intercultural communication: approaches to learning (linguistic - didactic aspect). Textbook. - N. Novgorod, 2002.

5. Edward T. Hall, The Silent Language (1959; reprint, New York: Anchor/Doubleday, 1981).

6. Lawrence B. Rosenfeld and Jean Civikly , With Words Unspoken: The Nonverbal Experience (New York: Holt, Rinehart & Winston, 1976), 5; James A. Banks and Cherry A. McGee Banks, eds., Handbook of Research on Multicultural Education (New York: Simon and Schuster, 1995); Christine I. Bennett, Comprehensive Multicultural Education: Theory and Practice, 2d ed. (Boston: Allyn and Bacon, 1990)

МАДАНИЯТЛАРАРО КОММУНИКАЦИЯДА НУТҚИЙ ЭТИКЕТ ФОРМУЛАЛАРИ

Ҳамида Жабборова
ҚарДУ, Инглиз тили ўқитиш методикаси кафедраси ўқитувчиси

Ҳар қандай тилдаги нутқ одоби миллий хусусиятга эга. Миллийлик фақат хулқ-атвордагина эмас, балки лисоний планда ҳам намоён бўлади. Нутқий этикет тилшуносликнинг ўрганилиш объекти ҳисобланади ҳамда маданиятлараро коммуникацияда муҳим ўрин тутади. Нутқий этикет нутқ маданиятининг аспектларидан бири ҳисобланади. Зеро, этикет жумладан, нутқ одоби нутқ маданиятининг муҳим унсурларидан ҳисобланади.

Нутқий этикет таҳлилининг замирида баҳолаш ётади. Одамлар мунтазам равишда нима одобли деб ҳисобланиши ва нима одобсиз деб баҳоланиши ҳақида ҳукм чиқарадилар ва бу ҳукмлар контекстга боғлиқ.

Н.И. Формановская таъбири билан айтилганда: “Нутқий этикет сўзлашув одоби қоидаларини тартибга солувчи миллий, ўзига хос стереотиплар, жамият томонидан суҳбатдош билан алоқа ўрнатиш, алоқани танланган тоналликда давом эттириш ёки тугатиш учун қабул қилган сўзлаш формулалари назарда тутилади”[38]. Нутқий этикет формулалари ўз ичига саломлашиш, илтимос, узр сўраш, хайрлашиш, миннатдорчилик билдириш,

[38] Формановская *Н. И.* Русский речевой этикет: лингвистический и методический аспекты. –М., 1967, – С. 160

табриклаш, тилак билдириш, таъзия ***изҳор*** этиш каби тушунчаларни қамрайди.

Нутқий этикет ҳар бир тилда ўзига хосдир. Бу нарса лингвистик ва ахлоқий жиҳатдан намоён бўлиши мумкин. Нутқ маданиятини билиш профессионал мулоқотнинг асосий шартидир. Нутқ маданияти кенг маънода ҳар қандай муваффақиятли мулоқотни назарда тутади.

Нутқ маданияти соҳасига, жумладан, муайян маданиятдаги расм-русумлар, ҳамдардлик билдириш, қайғу-дардни изҳор этиш ва бошқалар ҳам киради.

Биринчи нуқтаи назарга кўра, нутқ одоби бирлиги нутқ изҳори билан тенг бўлади. Бунда мулоқотнинг прагматик, ҳамкорлик ва хушмуомалалик принциплари амал қилади. Худди шулар нутқ одобида этик категориялар, мулоқотнинг ташқи меъёрларига риоя этувчи кишининг ахлоқий сифатлари тарзида намоён бўлади. Хушмуомалалик, самиймийлик ёки кўр-кўрона самиймийликни ҳам билдиради.

Лингвокультурология нуқтаи назаридан олиб қаралганда, нутқ одоби халқнинг билими, маданиятининг маҳсули сифатида намоён бўлади.

Ушбу принцип нутқ одоби кўламини кенг талқин этиш имконини берса-да, нутқ одоби тушунчаси “ахлоқий меъёр” тушунчасига нисбатан тор. У ўз ичига профессионал ёки шахсий одобни эмас, балки лисоний дид, халқнинг миллий ахлоқий удумлари, менталитети, эстетик тажрибасини қамраб олади.

Оғзаки нутққа қўйилган этикет талабларининг орасида оҳанг муҳим ўрин тутади. Тил эгаси мулойим оҳангдан энг қўпол оҳанггача аниқлай олади. Бироқ, маълум нутқ вазиятини ҳисобга олмасдан қайси оҳанг қайси нутқ этикетига тўғри келиши, қайси нутқ маданиятининг чегараларидан чиқиб кетишини аниқлаш амримаҳол. Бир гапнинг турли оҳангда айтилиши (демакки, турли оҳанг конструкцияларидан фойдаланиш) маъно бўйича, долзарб ажратиш, услубий оҳанг, шу жумладан, сўзловчининг тингловчига нисбатан муносабат билдириши жиҳатидан турлича баҳо берилишига сабаб

бўлади[39]. Айни вазиятда қайси оҳангдан фойдаланиш кераклиги белгиланади. Менсимай гапириш ёки буйруқ бериш, ақл ўргатиш оҳангида сўзлашиш мақсадга мувофиқ эмас. Масалан, "*Кеча қаерда эдингиз?"* саволи билан раҳбар ишчига, ички ишлар ходими айбланувчига, бир дўст иккинчисига мурожаат этганда ёки шунчаки гап орасида айтилганда гап оҳангига кўра турли маъно касб этиши мумкин.

Мулоқот қоидалари мулоқот мавзуига айланган ҳодисанинг қувончли ёки ғамгинлиги билан ҳам белгиланади. Бу айтилажак жумланинг оҳангини ҳам белгилайди. Оғзаки нутқда жумла оҳанги муҳим. Нутқ вазиятини ҳисобга олмасдан оҳангнинг нутқ одоби доирасидами ёки йўқлигини аниқлаш мумкин эмас. Бир жумлани турли оҳангда айтиш, жумланинг бўлиниши, стилистик бўёқдорликка қараб унинг маъносини турли хилда ифодалаш имконини беради.

Оғзаки нутқ оҳангдан ташқари имо-ишоралар, мимика сингари қатор паралингвистик бирликларнинг қўлланиши билан фарқланади. Улар жумласига "ҳа" ёки "йўқ", рози-норози маъносини англатиш, таъзим, қўл бериб кўришиш, инвектив маънони билдирувчи хатти-ҳаракат кабиларни киритиш мумкин[40].

Маданиятларнинг турли контекстларида одамлар ўзларининг хушмуомалаликларини кўрсатиш учун турли тилларни қўллашади, хушмуомалалик мезонлари ҳам бир-биридан фарқ қилади. Маданиятлараро мулоқот жараёнида ҳолатга мос тилни қўллаш ва хушмуомалалик кўрсатиш хулқ-атвори муваффақиятнинг асосий элементидир. Фарқни тўлиқ англаш ва хушмуомалалик кўрсатишнинг тўғри ҳамда самарали стратегияларини қўллаш келиб чиқиши мумкин бўлган тушунмовчиликлардан халос бўлишга ва охир-оқибат маданиятлараро мулоқотда муваффақиятга эришишга катта ҳисса қўшиши табиий, албатта.

---

[39]Формановская Н .И., Акишина А. А. Русский этикет в лексикографическом аспекте. // Словари и лингвострановедение. – М.: Русский язык, 1982. – С.182.

[40] Пюрбеев Г. Ц. Речевой этикет и язык жестов у кальмыков и монголов // Национальная культура обшения. Тезисы конференции. – М., 1977. – С.62-64.

Нутқ этикети нуқтаи назаридан олиб қараганда, паралингвистик белгилар қуйидагиларга бўлинади: этикет нуқтаи назаридан нейтрал бўлган (оғзаки айтилган нутқ сегментларини такрорловчи ёки ўрнини босувчи – ишора қилувчи, кўрсатувчи, таъкидловчи, инкор этувчи ва ҳоказо); этикет қоидалари талабларига жавоб берувчи (таъзим қилиш, қўл қисиш ва ҳоказо); таҳқирловчи ва камситувчи маънога эга белгилар[41].

АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. В. Е. Гольдин. Речь и этикет. – М.: Просвещение, 1983. – С.109.
2. Г. Ц. Пюрбеев. Речевой этикет и язык жестов у кальмыков и монголов // Национальная культура обшения. Тезисы конференции. – М., 1977. – С.62-64.
3. Н. И. Формановская – Акишина А. А. Русский этикет в лексикографическом аспекте. // Словари и лингвострановедение. – М.: Русский язык, 1982. – С.182.
4. Н. И. Формановская Русский речевой этикет: лингвистический и методический аспекты. – М., 1967, – С. 160

INTERCULTURAL COMMUNICATION IN EDUCATION

Mastura Xujanova
Teacher of UzSWLU
Qodirova Dilnoza
Student of Media and Communication faculty, UzSWLU

Abstract: Intercultural communication plays important role in education**.** This work analyses information about the role of intercultural communication in educational process.

Key words: Intercultural communication, multicultural education, Enculturation, education.

The study and practice of communication across cultural context is known as intercultural communication.[42] Understanding what happens when people from various cultures speak with one another is the goal of intercultural communication. It's about being aware of a variety of aspects, including how messages are given

[41] Гольдин В. Е. Речь и этикет. – М.: Просвещение, 1983. – С.109.
[42] Milton J.Bennett. Intercultural Development Research Institute.

(e.g., listening and speaking), distinctions in body language and nonverbal communication (e.g. silence, proxemics, social cues, etc.).

When students and teachers meet in the classroom, cultural differences might cause communication problems. Every day in the classroom, teachers and students cross generational, cultural, and linguistic divides, and educators' reflection on this continual interaction contributes to learning for both teachers and students. When those who practice Education Diplomacy adopt a listening, learning, and reflecting mindset, the results can be helpful to all parties involved in a given engagement, whether it's in the formation of a coalition or at the negotiation table.

Intercultural communication overlaps with many different disciplines, including sociology, psychology, anthropology, biology, political science, economics, and public policy, in addition to being its own study. Intercultural Communication can be seen of as an attempt to teach us about ourselves as people and as a species by analyzing how we construct meaning and convey it with other civilizations utilizing the concept of "culture."

People from various cultures establish shared meanings through intercultural communication, which is a symbolic, interpretative, transactional, and contextual process."[43] Intercultural communication can be as easy as a conversation or interaction between two or more people from different cultures, as the above remark indicates.

Multicultural education is most prevalent in areas where children and their families come from a diverse ethnic background. It's a style of education that considers these various beginnings and generates curriculum that reflects them in effective ways for teaching and learning. According to the Glossary of Education Reform, multicultural education "assumes that students' learning and thinking are deeply influenced by their cultural identity and heritage, and that teaching culturally diverse students effectively requires educational approaches that value and recognize their cultural backgrounds."[44]

[43] Intercultural competency, Lustig & Koester, 2007
[44] Cortazzi, Jinn. Culture in Second Language Teaching and Learning. 1999

Every educational system strives to produce capable individuals who can contribute to and engage in their communities. Education isn't just motivated by a desire to educate and learn. Enculturation is the result of education. Enculturation is the process by which people learn their cultural group's values, customs, and worldviews. Observing family members go grocery shopping is an example of enculturation. You discover which stores you frequent, which foods you frequently consume, how to select quality products, and which foods are utilized to prepare your favorite cuisines.

Although all civilizations have some type of schooling, it is far from universal. The characteristics of any particular system can differ dramatically from one culture to the next. The emphasis on memorization or experience knowledge, general education versus specialized occupational education, and whether the educational system is open to all or a chosen few are all examples of common variations. The way cultures deal with these difficulties can have a big impact on how people see the world and how they process information.[45]

Along with ensuring that a child's basic bodily needs are addressed, a society must ensure that the children learn the society's way of life. A civilization must have an organized manner of passing on its cultural heritage from one generation to the next, rather than expecting each new child to rediscover all of the collected knowledge of the past for himself or herself. As a result, every society has some type of educational system.

In today's European and global contexts, communication and self-receptive abilities are regarded crucial competences for intercultural conversation and integration. One of the most important questions that contemporary pedagogues ask is how they see possible models of efficient education for a modern society marked by rapid changes and currents, as well as for a Europe that is making huge strides toward ever closer integration, resulting in the formation of specific human intercultural relations. The ability and readiness of an individual to follow and guide changes, as well as the readiness of an individual to solve problems of

[45] Feraro, Briody. 2017

personal and social reality, including, among other things, competence for intercultural communication, are emphasized in such an educational concept, nowadays referred to as »a concept of education for action competence.

In such an educational concept, now known as »a concept of education for action competence«, the ability and readiness of an individual to follow and guide changes, as well as the readiness of an individual to solve problems of personal and social reality, including, among other things, competence for intercultural communication, is placed on education that will contribute to the development of a capacity for constructive determination.

Many European educational approaches stress the importance of critical judgment as a vital precondition for conflict resolution, individual autonomy in the modern world, and an omen of critical, autonomous individuals and »self-directed« education. The role of education is to support the formation of such »reflexive« persons, allowing citizens to influence the democratic process. Communication and self-reflection skills are also crucial in Serbian education, which is aiming to catch up with European trends and enable society to participate in the processes of a »learning society«. These abilities are regarded as crucial capabilities in intercultural interaction, as previously mentioned. As already pointed out, these skills are considered to be the key competencies of intercultural dialogue.

Therefore, it would be significant to study what the competence for intercultural communication really is and to go a step further in consideration of the role of education in the provision of the aforementioned intercultural dialogue competences. is would certainly be a guideline for practical actions to be undertaken to make curricula more modern and to pay attention to other aspects of educational care.

According to the standpoints ordered in the above text, what should be of great importance is a system of values that, as has already been mentioned, represents the orienting point, the purpose, the meaning in life, guiding and directing life while creating and guiding the aforementioned competences, or vice-versa.

BIBLIOGRAPHY

1. Milton J.Bennett. Intercultural Development Research Institute.
2. Intercultural competency, Lustig & Koester, 2007
3. Feraro, Briody. 2017
4. Cortazzi, Jinn. Culture in Second Language Teaching and Learning. 1999
5. Hofstede. Culture and Organizations. International studies of Management and Organization. 1980

POWER DISTANCE IN INTERCULTURAL BUSINESS SETTINGS: NONVERBAL ASPECT

Kunduz Khazratova, *teacher UzSWLU*
Dilnoza Khakhkharova, *UzSWLU*
Talgat Abdullayev*, student UzSWLU*
Sitora Jorayeva, *student UzSWLU*

Annotation. The article describes various nonverbal signals indicating a person's high status or showing power relations between people a t workplace. In business etiquette nonverbal behavior is considered as important as verbal communication; therefore, showing respect for authority is essential for international business practices. The paper outlines some of universal and culture-specific indications of power distance, focusing on the different interpretations of the same non-verbal behavior across cultures.

Key words: power distance, nonverbal behavior, business etiquette, intercultural communication.

What is the role of power relations in international business and management today? It depends on the culture. Western management, for instance, expects employees to think independently and to be honest and critical. The line between "boss" and "employee" is blurred. However, across much of the Middle East and Asia, it is quite different. Respect for seniority, wisdom, and age play into it [1].

In social science, power is the ability to influence or control the behavior of people [2]. In global business this ability is often associated with power distance — the degree of inequality in society and the emotional distance that separates subordinates from superiors. Power distance is the extent to which the less powerful members of organizations and institutions accept this inequality. Individuals in a society with a high power distance accept hierarchies in which

everyone has a certain place. On the other hand, societies with low power distance seek to have equal distribution of power. Cultures that have low power distance expect and accept power relations that are more democratic [3]. Understanding where a culture ranks on the power distance scale can be helpful when one is dealing with a businessperson from another culture.

Nonverbal communication is communication without the use of spoken language. It includes gestures, facial expressions, body positions, and other conditions which may affect any interaction between people [4]. The interpretation of the nonverbal signals may be difficult. Some nonverbal signals are polysemantic. Others are understood differently in different cultures. As a result, people may start questioning the authority of their partner from another culture, which can hinder successful communication. One of important nonverbal signals is appearance and dress code. In many cultures, dress defines a person as belonging to a specific group and having a certain status. Usually conservative suits indicate the person's relatively high status. Let us consider some examples. Japanese employees working for German companies were once attacked by Germans who took them for Asian illegal immigrants. After the attacks it was decided that the Japanese workers have to observe a strict dress code even after working hours. Therefore, they had to wear dark conservative suits with white shirts, ties, and dress shoes at all times. In this way they showed that they are business people, not just illegal immigrants. Another example describes an American businessman who traveled to Japan. After a long flight, he was met by a Japanese partner at the airport. Though it was the weekend, the Japanese was wearing a formal business suit. Obviously, he wanted to show his respect. The American, on the contrary, was dressed very casually, so he felt embarrassed and uncomfortable [5]. Both examples show how appearance may be perceived by people from different cultures. Another nonverbal signal is eye contact. In most cultures, superiors have more rights to look at subordinates than the other way around. Eye contact is related to power, which means those who maintain eye contact are usually superiors. Subordinates normally avoid direct eye contact. While it is a universal

rule in Western cultures, in Asia it doesn't work. Looking directly in the eye of the interlocutor is not appropriate at all. In Japan, for example, they look at the partner's neck, so it is almost impossible to understand from the eye contact who has power and who does not. At the same time, Japanese managers may not only avoid direct eye contact, but also close their eyes during negotiations. Americans see this as a lack of interest or even disrespect, but for the Japanese it means listening attentively [6]. Posture may also be indicative of a person's status. The psychologists say that people who have power are free to have a relaxed and comfortable posture. As for Asian cultures, lowering one's head may represent accepting low place in the hierarchy, but it also may be an indication of intent listening [7].

Gestures, very expressive nonverbal signals, may be confusing when used in intercultural communication. If we consider one culture, the speaker who uses gestures freely seems to be more powerful than the person who is more reserved and careful about his / her body movements. However, when people in various cultures communicate, it depends on these cultures. For example, Americans are very expressive when it comes to body language. They may use big arm movements. People of Latin and Arab cultures are even more expressive, but it does not mean that they have a higher status than Americans. Asians, on the contrary, do not use gestures much. Personal space in Japan is limited, and big arm movements could invade someone's private space. In addition, big gestures draw too much attention to the speaker, which threatens the harmony of the group [8]. So, no matter which status and rank a Japanese may have, he is unlikely to gesticulate a lot. Someone from a more openly expressive culture may misinterpret it thinking that the Japanese partner is too submissive or timid, and probably not powerful at all. We can conclude that a top manager from Japan and, for example, Arab cultures, will have very different arm movements. Timing of spoken exchanges is meaningful in international business etiquette. Although the words are obviously important, the timing of the exchange also carries a significant nonverbal message. It is not what is said, but who takes more time in a

conversation. Generally, the superiors initiate the conversation and finish it; they may speak longer and interrupt the subordinate. However, it may also be culture-specific. For most people in the US, a discussion is a give-and-take procedure in which people take turns speaking. In other words, timing of conversation emphasizes equality in the US. In contrast, the timing in a Japanese conversation is dominated by the person with seniority, who typically is higher in the hierarchy. In some high-context cultures, modesty or lack of initiative, especially in conversation, is the sign of respect to the superior. The use of space and working environment is another aspect of nonverbal communication. In the US, the size of an office and its location show a businessperson's success, importance, power, and status within the hierarchy. Since many offices in the US do not have windows, windows are a status symbol. American top managers have their offices on top floors with plenty of windows. The furnishings of the office also signify the level of importance. The kinds of desks, desk lamps, artwork, and plants employees can have in their workspaces are dictated by their status. On the other hand, the Japanese seldom have private offices. Japanese managers may sit or work in the same area with their employees. They believe that this arrangement emphasizes the importance of the group and the need to work together. The furnishings in Japanese offices are also not as important as they are in US offices. Therefore, American business people may misinterpret this modest working environment and question the importance or profitability of the Japanese business they are dealing with.

REFERENCES

1. URL: http://hyraxllc.com/content/leading-and-management/power-distance-international-success/.
2. Schein, L. E. (1988), Power and Organization Development : Mobilizing Power to Implement Change, Reading, Mass. : Addison-Wesley.
3. URL: http://geert-hofstede.com/.
4. URL:http://dictionary.reference.com/browse/nonverbal.communi cation.

INTERCULTURAL COMMUNICATION IN THE WORKPLACE AND THE ROLE OF COMMUNICATION IN AN ORGANIZATION

Kunduz Khazratova, *teacher UzSWLU*
Dilnoza Kakhkharova, *Master course student, UzSWLU*
Talgat Abdullayev, *student UzSWLU*
Sitora Jurayeva, *student UzSWLU*

Abstract. Effective communication in the workplace plays an important part in organizational development on the whole. Communication is the process of sharing information between two or more people. Now this is just the basic definition of communication, and we know that the process is not just confined to information sharing. Rather, it is a mode of sharing thoughts, feelings, expressions, and many other things too. Communication is an art. For some people it comes naturally, while the others are too nervous when it comes to communicating. Communication is necessary in all walks of life, professional or personal, so to master it, one needs to practice this art, and this comes with knowledge and experience.

Keywords: effective communication, workplace, intercultural communication, subordinates, interaction, understanding, relationships.

The importance of intercultural communication in the workplace cannot, and should not be undermined. It plays an important role in the functioning of an organization and affects the final output too. Though cross-cultural interaction is not new and has existed for ages, with the advent of globalization, the world has come close together. It is not surprising then that people have to travel to different parts of the world as a part of their job and have to adapt to that new environment. However, adaptation is not always easy, and a little support from colleagues goes a long way in easing the process of 'fitting in' for the immigrant employee. This article explains to you the importance of intercultural communication in the workplace. [1].

Important factors. Intercultural communication mainly relates to issues pertaining to speech and culture of those belonging to an environment or land different from their own. It is obvious that a person who grows up in China is going to have a different culture than someone born and brought up in the United States. Even people from the United Kingdom find it difficult to adapt to the United States and vice versa, though these are seemingly similar countries and

even speak the same language. In the work environment, these cultures affect the behavior and values of the employees. How they respond to superiors, to colleagues and to subordinates, are all determined by the culture they have been bred in. Their attitude towards and their comprehension about their surroundings is also different. Their pattern of communication is varied and their concept of formality and informality is different. For instance, several organizations address their bosses on a first name basis in the West. However, in other countries such as India, it is considered informal, so every superior is addressed as either 'Sir' and 'Ma'am'. It is when a person has to work in a country other than his own and is exposed to these changes, that he experiences a 'culture shock'. Culture shock is defined as the anxiety and disorientation experienced when a person is made to operate in an unknown culture. In such cases, programs that advocate intercultural communication and encourage healthy communication among employees belonging to various cultures, are required to help each other adjust easily. This is extremely important because the environment impacts the efficiency of employees, local or immigrant. The only way you can get the best out of them is to give them a positive environment that they can embrace and move on. [4].

How to aid intercultural communication in the workplace. Miscommunication due to cultural barriers can be avoided and the process of adjustment for an immigrant employee can be eased if the organization makes an effort to make him feel welcome. Remember, he may already be having a tough time dealing with learning the language, or just adapting to such drastic changes. Anything that the organization can do to at least have his problems in the workplace sorted is helpful. Maintaining a positive attitude. Before conducting an interaction with employees belonging to another culture, a little introspection is required. The employees of the dominant culture in the workplace need to identify their own attitude towards other cultures, and how this attitude is going to affect overall communication with those belonging to other cultures. This thought process is normally affected by certain prejudices and stereotypes, which have to be kept aside while interacting with immigrant employees and their abilities should

be assessed at an individual level. Furthermore, taking for granted that all norms belonging to the dominant culture are understood is wrong. There has to be an effort in understanding the nuances of the immigrant employees culture. All this can be done only by maintaining a positive attitude. [5].

Understanding diversity. It is important that employees of the dominant culture are educated about other cultures so that they are able to accept and understand the concept of diversity in the workplace. Just assuming that owning to citizenship of a particular country one becomes British or American is not acceptable. Any person carries his values, ethics and his culture wherever he goes. If he is making an effort to understand the difference and accept cultural diversity in the workplace, so should the organization. Encouraging individual interaction. Apart from educating employees, personal interaction with the immigrant employee to understand the nuances of his culture and explain the nuances of yours also makes a difference. A generalized study is never adequate or as effective as a one-to-one interaction. Furthermore, a person who is new to a culture, may fear interaction with other employees. It is the job of the organization to draw them out of their shell and genuinely include and accept them as part of the organization. Conducting induction programs. The first phase after recruitment includes an induction program for employees. If these are held keeping immigrant employees in mind, it is going to ease the process for both, the organization and the employee. In this induction program, the organizational culture can be explained and the policies of the organization can be made clear. Even the office jargon is a part of daily functioning in the organization and should thus be explained to the immigrant employee. For instance, local employees know that the weekend comprises a Saturday and Sunday. However, for those belonging to the Middle East, the weekend comprises Friday and Saturday, and in fact, Sunday is the first working day. Such minor details should be made clear to the employee. [2]. Lastly, the best way to promote healthy intercultural communication is to discourage racism and discrimination by strongly advocating a non-racist policy. This will prevent any embarrassing situations that can lead to serious problems, among colleagues.

While personal attitudes cannot be altered, workplace communication can be positive only if such rules are implemented. Implementing the above-mentioned steps are sure to bring about the much required healthy intercultural communication in the workplace. Remember that all these will not only enhance the reputation of the organization and the country in the eyes of the immigrant employee, but he will embrace it willingly and give the job his best input. [3].

There is no denying the importance of communication in the workplace, considering the fact that, in an organization, people belonging to different social and professional backgrounds come together to work for the same goals. Effective communication amongst employees has many benefits for the company. Creates job satisfaction. Organizations which encourage an open and easy correspondence between seniors and subordinates, face lesser employee turnover. If the work environment is friendly where the subordinates are encouraged to communicate their ideas to their managers regarding work-related issues, and their feedback is given due consideration, it motivates the employees to work better and makes them feel valued in the organization. Thus, effective communication in the workplace helps in building loyalty and trust which eventually attributes to greater job satisfaction. Lesser conflicts.

Open communication in the workplace can help prevent and resolve many conflicts. For example, if two employees have a disagreement over some issue, and instead of resolving it and arriving at a solution, they end up taking the whole thing personally. If it continues for a very long period, it may lead to work-related problems wherein they might even refuse to talk or work together in the future. Such issues can be nipped in the bud if the managers act as a mediator and let the two warring employees put across their thoughts and opinions to each other through open and clear communication. When a conflict is resolved through mutual discussions, the employees develop respect for each other, and this can lead to personal and professional growth. Increases productivity. Effective communication at work is the most important issue for the success and failure of an organization. Every organization has a set of clearly defined goals, objectives

and vision. The manager should be able to clearly explain to his employees these goals and ensure that all his team members are working towards the same objective. He also needs to communicate to his employees their job responsibilities and duties, ways and protocol of doing work as well as the results which are expected of them. If the manager is clear in his communication, the subordinates will know exactly what the organization wants and thus, will be able to deliver the same to the best of their abilities. Thus, the importance of communication skills can be judged from the fact that it leads to better deliverance of work, increasing workplace productivity. [2].

Better work future. We all know that communication is a two-way process, and being vocal and communicative leads to a better work future. All employees and managers in an organization should communicate clearly, openly and honestly. Managers should establish a congenial working relationship with their employees, so that the employees don't hesitate to approach them for resolving any work-related issues that may arise in the organization. Thus, by establishing a good rapport with your subordinates and co-workers, you not only boost their morale but also increase their work efficiency, leading to enhanced productivity. In addition, employees too, should be given an opportunity to provide feedback to the management. This will help the management orient their policies and programs to suit the needs of their employees. Thus, building a good working relationship between employees and managers can go a long way in securing a better work future for the organization. [5].

Formation of relationships. Open communication, whether between the employees and managers or between the management and employees, leads to the formation of better personal and professional relationships. This makes the employees feel genuinely cared and valued for, and they are more likely to remain loyal to the company. This creates a friendly environment and promotes a better working relationship which is conducive to the employees. Proper utilization of resources. If an organization faces problems, crisis and conflicts due to miscommunication between the employees, it causes unnecessary delays in the

daily work. This leads to wastage of resources and lowers the overall work productivity. So an environment of good communication is a must for any organization to better utilize its resources and increase productivity.

The importance of communication in the workplace can be summed up in two words, «work satisfaction». If the employees are satisfied working in an organization, there is no denying the fact that the future of that organization is absolutely secure. All organizations today should create an environment wherein problems, plans, issues, opinions, thoughts and ideas pertaining to work, are discussed and handled in a professional, proficient manner through positive and effective communication.

Communication, like all human behavior, is governed unconsciously by deep cultural values, and preferences for particular value sets produce distinctive communication patterns.

In today's multicultural work environment, it is increasingly important to understand the implicit values that affect our own and our workers' communication styles and to be able to address differences openly and check for clarity and comprehension in order to enhance our collaboration, our success, and our relationships. To work in the global environment, we have to develop communication as a conscious skill. [1].

REFERENCES

1. http://www.buzzle.com/articles/effective-communication-in-the-workplace.html
2. http://www.notredameonline.com/resources/intercultural-management/intercultural-communication-in-the-global-workplace/#.V78tySlkiUk
3. http://www.iorworld.com/intercultural-communication--the-challenge-of-the-multicultural-work-place-pages-240
4. Persikova. T.N Intercultural Communication and Corporate Culture: Textbook. manual for schools / TN Persikov. - Moscow: Logos, 2004. –224 p
5. Gushina, T. Fundamentals of Intercultural Communication: method. instructions /T. Gushina. - Kostroma: Publishing House of the fire. state. tehnol. University Press, 2015. – 13

АХБОРОТЛАШУВ ВА ГЛОБАЛЛАШУВ ШАРОИТИДА МАДАНИЯТЛАРАРО КОММУНИКАЦИЯНИНГ МИЛЛИЙ МЕНТАЛИТЕТГА ТАЪСИРИ

Мафтуна Хайдарова
ЎзДЖТУ Медиа ва коммуникация факультети
маданиятлараро коммуникациянинг
лингвистик таъминоти кафедраси ўқитувчиси

Глобаллашув – давлатлар ва минтақалар ўртасидаги ўзаро боғлиқликнинг чуқурлашуви, ягона умумжаҳон иқтисодий, маданий ва ахборот маконларининг шаклланиши билан боғлиқ бўлган жараёндир.

Глобаллашувнинг замонавий “либераллари” демократия, инсон ҳуқуқлари каби муқаддас қадриятларни ниқоб қилиб олиб, халқларни маҳаллий манфаатлари, азалий қадриятлари, ахлоқ нормалари ва анъаналаридан изчиллик билан узоқлаштириш сиёсатини қўллаб-қувватламоқда. Глобаллашув назариётчиларидан бири Энтони Гидденс шундай дейди: “Анъана ва одатларнинг ҳаётимизга таъсири кундан-кун камайиб бормоқда, бу ижобий жараён. Зеро у инсонга шу пайтгача эришилмаган шахсий эркинликни беради”. Бу сўзларнинг остида яширинган фикрни англаш қийин эмас ва афсуски, бундай фикрловчи ёки халқларни ўз илдизларидан маҳрум этиш, манқуртлаштириш орқали ўзига бўйсундириш ниятида бўлган сиёсатчилар кўп.

Глобаллашув ва ахборотлашув даврида маданиятлараро коммуникация жараёнида юзага келаётган муаммоларни икки гуруҳга бўлиб ўрганиш мумкин. **Биринчиси**, самарали маданий коммуникацияни таъминлашдаги муаммолар, **иккинчиси**, маданиятлараро коммуникация таъсирида маданиятлар, қадриятлар, миллийликнинг емирилиши, бир турдаги медиамаҳсулотларни қабул қилиш эвазига инсонларни бир хил фикрлаши, маданиятлар ўртасидаги фарқни йўққа чиқариш натижасида юзага келаётган муаммолар.

Биринчи тоифага қуйидагилар киради:

1. **Бир хиллик бўйича фаразлар**. Маданиятлараро коммуникацияда тушунмовчиликларнинг асосий сабаби инсонлар ўзларини бир хил деб ўйлашади. Аслида маданиятлараро фарқ ниҳоятда катта.

2. **Лисоний фарқ**. Инсонлар тил орқали мулоқот қилишганида бирор ибора бир эмас, бир неча маънони англатишини тушунадилар.

3. **Хато новербал интерпретация**. Новербал хатти-ҳаракатларнинг нотўғри тушунилиши конфликтлар ёки конфронтацияга олиб келиши мумкин.

4. **Асосланмаган фикр ва стереотиплар**. Медиа таъсирида ўзга дин, ўзга мамлакат вакилларига нисбатан асосланмаган фикрларнинг шаклланишини мисол қилиб келтириш мумкин.

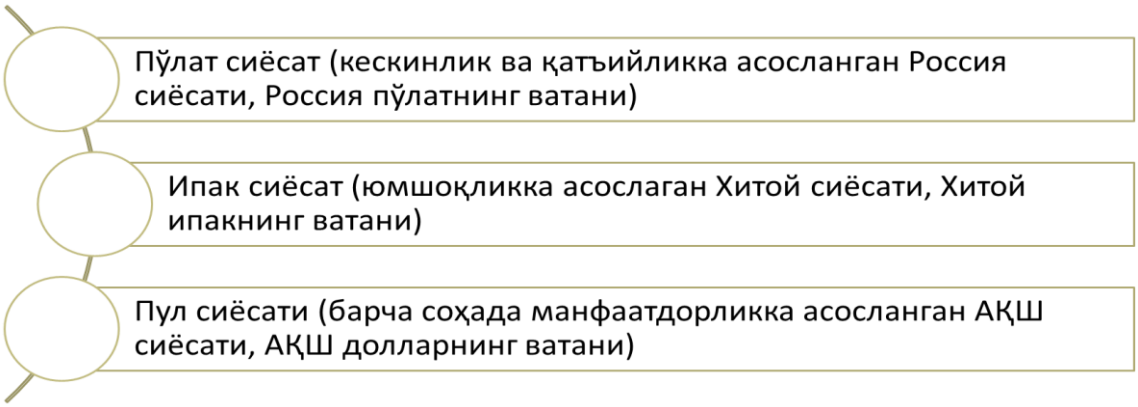
5. **Қиёслаштириш ва баҳолашга интилиш**. Маданиятларда мавжуд қадриятлар, урф-одатлар бошқа маданият вакиллари томонидан салбий баҳоланиши мумкин.

6. **Ташвиш ва босимнинг ошиши.** Маданиятлараро коммуникациядаги эпизодлар баъзи ҳолларда ташвиш, стрессни келтириб чиқаради.

Иккинчи тоифадаги муаммолар миқёси анча кенг. XX асрнинг 90-йилларидан бошлаб Ғарбий Европанинг аксарият мамлакатларида маданиятлар тенглиги ва ўзаро толерантлигини эътироф этувчи мультимаданий сиёсат юритилмоқда (ҳозирги кунда кўп Европа сиёсатчилари мазкур юзаки юритилган сиёсат ўзини оқламаганлиги ҳақида гапиришмоқда). Масалан, бирор янги асар ёзилса, у бестселлерга айланса, жаҳондаги миллиардлаб китобхонлар уни мутолаа қилади, муваффақиятли кино, сериаллар барча тилларга таржима қилиниб, томошабинларга етказилади, 24 соат давомида янгилик узатувчи каналлар дунёнинг барча нуқталаридаги янгиликларни узатади, сайтлар тўғрисида ортиқча изоҳ беришга хожат ҳам йўқ. Ахборий глобаллашув маданий глобаллашувни ҳам юзага келтирмоқда. Бироқ бу медиамаҳсулот яратувчилари ва қабул қилувчиларнинг онгу тафаккури, маънавий олами, қадриятлари, урф-

одатлари бир-биридан фарқланади. Бу фарқлар географик жойлашув, иқлим шароити, ижтимоий омиллар таъсирида минг йиллар давомида шаклланган. Биз буни миллий менталитет деймиз. Ҳар бир мамлакатнинг сиёсати, сиёсий коммуникацияси, ижтимоий ҳаёти, фикру тафаккурида, истаймизми, йўқми, миллий менталитети акс этади. Миллий менталитет шаклланишида эса табиий-георгафик омиллар, дин, асрий қадрият ва анъаналар, халқаро коммуникатив алоқалар муҳим роль ўйнайди.

Менталитет (лотинча “mens” – ақл идрок) жамият миллат жамоа ёш алоҳида шахснинг тарихий таркиб топган тафаккур даражаси, маънавий салоҳияти уларнинг ҳаёт қонуниятларини таҳлил этиш шунингдек, муайян ижтимоий шароитларда шаклланган ақлий қобилият руҳий қувватдир. Жамият миллат ёш шахснинг менталитети уларнинг ўзига хос анъаналари расм-русумлари урф-одатлари диний эътиқод ва иримларини ҳам қамраб олади. Социологларнинг фикрича, дунёда миллий менталитетга асосланган учта етакчи сиёсат мавжуд:



Келинг, мана шу сиёсатнинг ОАВдаги инъикосини коронавирус мавзусида узатилган ахборотлар мисолида кўриб чиқамиз:

Россия: *Москва коронавирусдан қўрқмайди – Ғалаба паради ўтказилади, Жириновский коронавирус ҳақидаги ёлғон хабар учун ўлим жазосини жорий этишни таклиф қилди* (газета материаллари сарлавҳалари).

Хитой: Ҳатто Даниядаги таблоид "Jyllands-Posten"да берилган карикатурага ҳам босиқлик билан муносабатда бўлди.

АҚШ: биринчилардан бўлиб, иқтисодий зарар ҳақида бонг чалди. *"Bank of America" таҳлилчиларининг прогнозига кўра жорий йил дунё иқтисодиёти учун 2009 йилдаги глобал молиявий-иқтисодий иқироздан ҳам ёмон оқибатларни келтириб чиқариши мумкин. Улар йил якунида иқтисодий ўқиш суръати 2,8 фоизга тушади, дея тахмин қилишмоқда.*

Ислом мамлакатларида коронавирус тарқалишига хитойликларнинг кўршапалакни тирик ейишда, гигиена қоидаларига риоя қилмасликда ва оқибатда дунёда пандамияни келтириб чиқаришда ОАВ орқали айблаш кузатилмади. Ҳамдардлик ҳисси кучли бўлди. Европа мамлакатлари, хусусан, Италияда бундай бўлмади.

Юқорида келтирилган мисоллардан мамлакатларнинг миллий менталитети сиёсий характерга эга эканлигини кўришимиз мумкин. Баъзи мамлакатлар лидерлари муносабатига асосланиб айтиш мумкинки, маданиятлараро коммуникация давлатлараро даражада бўлади.

ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1.Giddens A. Runaway World: How Globalisation is. Reshaping Our Livc. New York: Routledge, 2000.P. 17.

2. https://works.doklad.ru/view/Cfw_rnisr3I.html

3. Мустақиллик: изоҳли луғат-оммабоп луғат. А.Жалолов ва И.Хоназаров умумий таҳририда. Тошкент шаҳри, 1998. 320 б.

ТАЪЛИМ, ФАН, МАДАНИЯТ СОҲАСИДАГИ МИЛЛАТЛАРАРО КОММУНИКАЦИЯДА МЕДИАТАЪЛИМНИНГ ЎРНИ

Мафтуна Хайдарова
ЎзДЖТУ Медиа ва коммуникация факултети
маданиятлараро коммуникациянинг
лингвистик таъминоти кафедраси ўқитувчиси

Замонавий глобаллашув бошқа соҳалар каби таълим, фан ва маданият соҳасидаги коммуникацияни кучайтириб юборди. Медианинг кенг қулоч ёзиши илм-фан тараққиётига хизмат қилиш баробарида жараёнларнинг бирхиллашувига ҳам сабаб бўлиши мумкин. Шу билан бирга, чеки йўқ коммуникация махсус ижтимоий фикр, миллий ўзликка эга бўлмаган инсонни адаштиради. Унинг ахборот чангалзорида шахс сифатида ўзлигини йўқотиш эҳтимоли ортади. Чунки медиа фақатгина хабардор қилмайди, у манипуляция, тарғибот воситаси ҳамдир. Берилган ахборотни тўғридан-тўғри қабул қилиш эса дуч келган таомни суриштирмай жиғилдонга уришга ўхшаб кетади[46]. Шуниси ҳам муқаррарки, биз яхлит ахборот маконидан айро ҳолда яшай олмаймиз, тараққий эта олмаймиз. Қолаверса, “Ахборот асри”да кашф этилган нақлнамо бир гапда айтилишича, “**ахборот суст айланган жамиятда тафаккурлар ҳам суст ишлар эмиш**”[47] . Шундай шароитда, ҳар бир инсонга медиадан баҳрамандлик, коммуникациядан тўғри фойдаланиш, тўғрини нотўғридан ажрата олиш бўйича билимлар зарурати сезилмоқда.

[46] Жуманова С. Медиатаълим оммавий коммуникация маҳсули сифатида магистрлик диссертацияси// Т.: – 2014 й, – 4 бет.
[47] Дўстмуҳаммад Х. Ахборот – мўъжиза, жозиба, фалсафа, Т.: “Янги аср авлоди” – 2013, – Б 44.

Ахборотнинг товар сифатидаги таъсири ўқувчининг мустақил равишда тафаккур қилишида кўринади. Ахборот истеъмолчиларининг қарашлари, қадриятлари ва идеалларини шакллантириш масалалари ўқувчи онгида ахборот оламини тартибга солиш йўлларини излашни, ахборот билан муомала қилишнинг янги усул ва кўникмалари тизимини ишлаб чиқиш ва шакллантиришни тақозо этмоқда. Жаҳон таълим амалиётида бу соҳадаги изланишлар ўтган асрнинг 60-70-йилларидаёқ бошланди ва педагогика фанида ўзига хос йўналиш – **медиатаълим** пайдо бўлди. Янги йўналиш ўқувчилар ва талабаларга медиамаданият дунёсига мослашишга, оммавий ахборот воситалари тилини ўзлаштиришга, медиаматнларни таҳлил қила олишга ёрдам бериши кўзда тутилган. Шунингдек, XX асрнинг 90-йилларида Канада ва Австралиянинг барча ўрта мактабларида медиатаълим умумий таълимнинг мажбурий, доимий таркибий қисмига айланди.

ЮНЕСКО тавсиясига кўра, медиатаълим дунёнинг кўплаб ривожланган мамлакатларида жорий этилмоқда. Медиатаълимдан кўзланган мақсад медиасаводхонликни шакллантиришдир. Медиа саводхонлик "**ахборот маданияти**" ёки "**инфо этика"**[48] демакдир. "Нобель мукофоти совриндори, иқтисодчи Герберт Саймоннинг фикрича, **ҳозирги пайтда ахборот ўз истеъмолчиларини (реципиентларини) қириб ташламоқда, еб битирмоқда**".[49]

"Википедиа" электрон қомусида берилишича, *медиатаълим — оммавий ахборот воситалари — матбуот, телевидение, радио, кинематография, Интернетни ўрганишдир. Бу борадаги билимлар нафақат соҳа учун кадрларни етказиб бериш учун, балки ахборот технологияларига мурожаат этадиган ҳар бир инсонда медиасаводхонлик — медиаматнларни таҳлил этиш, баҳолаш ва яратиш кўникмасини шакллантириш учун хизмат қилади.* Медиатаълим термини тор мазмунда таълимнинг умуммаданий таркибий қисми сифатида қўлланилади. У умумий таълимнинг мақсадларига мувофиқ

48 Дўстмуҳаммад Х. Ахборот – мўъжиза, жозиба, фалсафа, Т.: "Янги аср авлоди" 2013, Б 44.
49 Павликова М.М. Парадокцы информационого общество Вестник МГУ серия 10 журналистика №1 2008, С 35.

келади. Медиатаълим сўзининг синоними сифатида педагогикада “медиамаданият” ва “ахборий маданият” сўзлари ҳам қўлланилади. Таълимнинг янги йўналиши, бир сўз билан айтганда, оммавий ахборот ва коммуникация соҳасидаги таълимдир.

1982 йилда ЮНЕСКО Медиатаълим декларациясини қабул қилган. Унга кўра, “*Медиатаълим медианинг барча турлари (босма, график, овозли, экранли ва бошқалар) ва турли технологиялар билан чамбарчас боғланган. У инсонларга оммавий коммуникациядан ижтимоий онгда қандай фойдаланишни тушуниш, бошқа одамлар билан коммуникация пайтида медиадан фойдаланиш кўникмасини ўзлаштириш каби билимларни беради*. Шунингдек, қуйидаги малакалар ҳам шакллантирилади:

- Медиаматнларни таҳлил этиш, танқидий қараш ва яратиш;
- Медиаматнларнинг манбаларини, контекстда уларнинг сиёсий, ижтимоий, тижорий ёки маданий қизиқишларини аниқлаш;
- Медиа тарқатаётган медиаматнлар ва уларнинг аҳамиятини изоҳлаш;
- Ўз шахсий медиаматнларини яратишга мувофиқ келувчи ўзга медиаматнларни танлаш ва унга қизиқувчи аудиторияни топиш;
- Медиага очиқ кириш йўли имкониятини қўлга киритиш”.[50]

Медиатаълим шахснинг ахборот олиш ва тарқатиш ҳуқуқининг бир қисми. ЮНЕСКО томонидан медиатаълим дунёнинг барча мамлакатлари таълим тизимлари миллий ўқув режаларига жорий этиш тавсия этилган. Ҳозирги кунда Европа давлатлари, АҚШ, Австралия ва Россия сингари мамлакатларда медиатаълим мажбурий фан сифатида таълим тизимига киритилган. ЮНЕСКОнинг медиа ва ахборот саводхонлиги тўғрисидаги нашрларида таъкидланадики, “медиа ва ахборот саводхонлигини ўзлаштирган фуқаролар:

---

50 UNESCO [Recommendations Addressed to the United Nations Educational Scientific and Cultural Organization UNESCO. In: Education for the Media and the Digital Age. Vienna: UNESCO, 1999, p.273-274. Reprint in: Outlooks on Children and Media. Goteborg: UNESCO & NORDICOM, 2001, p.152].

1) тегишли технологиялардан фойдаланган ҳолда ахборот ва медиаконтентни олиш, баҳолаш, яратиш ва тарқатиш лаёқатига эга бўлади”.

Бу одамлар:

2) ўзларининг ахборот ва ОАВ билан ишлаш соҳасидаги ҳуқуқларини, шунингдек, ўз ихтиёрига бепул, мустақил ва турли-туман ахборот ва медиатизимлар берилиши бўйича талаб учун ўз масъулиятини тушунади ва билади. Медиа билан муносабатда улар:

3) ахборот ва медиа таъминотчилари роли ва функциясини, шунингдек, ушбу функцияларнинг амалга оширилиши шартларини тушунади. Бу ҳали ҳаммаси эмас, ўзаро ахборот алмашишнинг фаол иштирокчиси бўлгани ҳолда, улар:

4) билим яратишга ва уларни кенг кўламда тарқатишга қодир.

Оксфорд энциклопедиясида берилишича, “Медиатаълим медиани ўрганишдир. Медиатаълим яратилаётган ва тарқатилаётган медиаматнлар билан боғланган. Таълим олувчиларда медиаматнларнинг мазмун-моҳиятига изоҳ ва баҳо бериш учун таҳлил қила олиш қобилиятини шакллантиради. Медиани ўрганиш одатда амалий тарзда, яъни медиаматнлар яратиш билан боғлиқ амалга оширилади. Медиатаълим медиани ўрганиш орқали медиасаводхонликни оширишга хизмат қилади.”[51]

ЮНЕСКОнинг таърифи эса қуйидагича: медиатаълим замонавий оммавий ахборот воситалари бўйича билимнинг назария ва амалиётини ўрганишдир.[52]

Медиатаълим – педагогика йўналиши бўлиб, “оммавий ахборот коммуникациялари (матбуот, телевидение, радио, кино, видео) қонуниятларини ўрганишга қаратилган. Медиатаълимнинг асосий вазифалари: янги авлодни замонавий ахборот шароитида яшашга, реал ахборотни қабул қилишга тайёрлаш, инсонни уни тушунишга, унинг руҳиятга таъсири оқибатларини англашга ўргатиш, техник воситалар ёрдамида

51 Dorr, A. (2001) Media Literacy. In: International Encyclopedia of the Social & Behavioral Sciences. Vol. 14 / Eds.N.J.Smelser & P.B.Baltes. Oxford, 2001, pp.9494-9495.
52 UNESCO, 1984. Media education. Paris: UNESCO. P. 8.

коммуникациянинг новербал шакллари асосида мулоқот шаклларини ўзлаштиришга эришиш”дир.

Россиянинг “Педагогик қомусий луғати”да берилишича, “Медиатаълим – мактаб ўқувчиларига оммавий коммуникацияни ўргатувчи педагогиканинг бир йўналиши”.[53] Таърифларнинг ҳеч бирида фаннинг моҳияти ўзгармайди. Медиатаълим медиамаданиятни ўрганишга асосланган.

“Медиатаълим” сўзи МДҲ давлатлари ҳудудига ўтган асрнинг 80-йилларида кириб келди. Медатаълимнинг таянч тушунчасини аниқлашга ҳаракат қилган олим А.А. Журин уни уч турга бўлган. [54]

1. Оммавий ахборот воситаларининг болалар ва ўсмирларга таъсирини ўрганувчи ва назарий масалаларини ишлаб чиқувчи, таълим олувчиларни ОАВ дунёси билан учрашувга тайёрловчи педагогик фан.
2. Болалар ва ўсмирларни оммавий ахборот воситаларидан фойдаланиш, медианинг дунёдаги ролини тушунишга тайёрловчи ўқитувчи ва ўқувчиларнинг биргаликдаги амалий фаолияти.
3. Таълимнинг оммавий ахборот воситаларининг маданият ва дунёни тушунишдаги роли ҳақида билим берувчи ва медиа ахборотлари билан самарали ишлаш кўникмасини шакллантирувчи қисми.

Шубҳасиз, медиатаълим ОАВ ва коммуникациянинг педагогик аспектдаги бир қисми. Унинг назарий асосларини педагогика ва медиа ҳақидаги фанлар мажмуаси ташкил этади. Амалий жиҳатдан эса унинг асосида ўқитувчи ва ўқувчи фаолияти натижасида медиалашган дунёга инсонни тайёрлаш ётади.

53 Педагогический энциклопедический словарь / Гл. ред. Б.М. Бим-Бад; Редкол.: М.М. Безруких, В.А. Болотов, Л.С. Глебова и др. М.: Большая Рос. энцикл., 2002. С. 138.

54 Журин А.А. Интеграция медиаобразования с курсом химии средней общеобразовательной школы // Медиаобразование. 2005. № 1. – С. 32.

СЕМАНТИКА ГЕНДЕРНЫХ ФРАЗЕМ В ЯЗЫКОЗНАНИИ

Злиха Оразымбетова
Каракалпакский государственный университет,
профессор кафедры Журналистика,
доктор филологических наук
Фируза Торебаева
преподаватель кафедры
межфакультетских иностранных языков

Аннотация. В статье проводится научный анализ определений понятие гендеров. При этом говорится, что гендер это не только как биологическое различие между женщиной и мужчиной, но и как социальный конструкт. А так же в статье отмечается, что гендерные фраземы анализируются как актуальная языковая проблема в научных работах ряда зарубежных ученых.

Ключевые слова: гендер, гендер, языкознание, андроцентризм, социальный конструкт, гендерология, лингвокультурология, гендерная фразеология.

Проблема гендера в последнее время интересует исследователей многих направлений. По мнению этнолога Клода Леви-Строса, который дал несколько интересных объяснений гендерным различиям, вопрос гендера условно переносится из культуры в культуру. У одних народов сельскохозяйственными работами занимаются женщины, у других мужчины. В некоторых странах женщины хотят тяжелой работы, а мужчины занимаются только воспитанием детей. Следовательно, Леви-Стросс объясняет гендерную активность культурными, а не биологическими причинами. Кэрол Гиллиган, известный гендерный теоретик, спорит с Колбергом, американским социологом, указывающим на моральные различия между мужчинами и женщинами.

В XX веке разработка и научное внедрение проблемы гендера привели к трансформации этой проблемы из биологического детерминизма в социальный конструктивизм. Если в начале XX века она рассматривалась как

категория, определяющая гендерную идентичность, психологические и социальные различия между женщинами и мужчинами, то в конце XX века она изучалась как категория пола и гендерных стереотипов. Эти изменения были вызваны социально-историческими изменениями и научными достижениями. В наше время гендер стал более широким понятием. Н. И. Абубикирова, одна из ученых, глубоко изучавших этот вопрос, пишет: «Гендер – это не просто понятие, а стратегическое понятие, его трудно определить полностью и частично, и эта ситуация показывает различия в понятии пола». В области языкознания проблема пола также видна в семантике фраз. Если вопрос гендера интересует большинство социальных институтов как проявление социальной сферы, то в области языкознания концепт гендера также занимает видное место в семантике словосочетаний.

При выдвижении новых стилистических факторов при изучении особенностей человеческого сознания и познания мира в области современной науки исследователи выделяют разные аспекты мира (физический, научный, философский, понятийный). Особый интерес представляют языковые различия между ними. Известный ученый Ю.Д.Апресян описывает языковую картину мира как «субъективно-объективное представление о реальном мире». Эта идея является результатом познавательной функции языка и концептуализирует накопленный опыт [1. 37-67]. Через его появление в составе языка национальная мысль и культура находят свое собственное выражение. Согласно монографии Ж. Н. Маслова, «языковая картина мира отражает не только объективную истину, но и многие новые картины мира, созданные человеческим разумом» [2. 420].

Кроме того, сегодня в гуманитарных науках большое внимание уделяется изучению гендерных вопросов. Разрабатывается методология и понятийный аппарат направлений исследования данной главы. Это поможет решать гендерные вопросы практически во всех областях гуманитарных наук, в том числе и в лингвистике. Сама концепция бурного развития гендерных исследований показывает, что понятие гендера неоднозначно.

Многие исследователи отмечают, что концентрация генов больше является предметом исследований в области языкознания, чем в других гуманитарных науках. Первые исследования в этом направлении появились в западных странах на материалах романо-германских языков. Первым исследователем языка с позиции гендерной проблематики был Р. Лакофф, впервые употребивший термин «язык женщин» в своей работе «Язык и место женщин» (Language and Place of Women). Эта задача подтверждает андроцентрическую структуру языка и языковую реальность образа женщины в мире.

Возникновение понятия социального пола в мире исследовали Гейл Рабин, Джоан Скотт, Моник Виттиг и др. антропологи, считая, что оно связано с социальными и управленческими институтами. Каждое направление социальных исследований ориентировано на тот или иной участок социальной структуры генов, что позволяет выделить в этом понятии, в частности, компонент деления [3. 144]. Многогранное построение этого понятия также относится к связям с общественностью и иерархии. Отсюда можно сделать вывод, что гены представляют собой сложное и неоднозначное понятие во вселенной и находят отражение как многомерный параметр в изучении социального распределения.

Российские ученые выдвинули два разных подхода к развитию гендерных исследований. В частности, Н.Л. Работа Пушкаревой стала особой парадигмой социального знания в России, преодолев трудности ранних этапов гендерных исследований, и она уверена, что она изучена практически во всех областях, за исключением лингвистики. В то же время С.А. Ушакин указывает, что понятие гендера не соответствует внутригуманитарным наукам и, по мнению этих исследователей, экстраполировано из западной терминологии в силу своего «отчима».

О множественности анализов понятия гендера в гуманитарных науках Р. Хофф сказал: «Любая гендерная дисциплина должна вызывать научный интерес к этому понятию». Социально-конструктивная концепция генов,

принятая отраслью языкознания, акцентирует внимание на двух аспектах этой конструкции: социальном и психологическом. Они служат для правильного понимания и осмысления социально-конструктивной природы генов. По мнению А. В. Кирилиной, существуют два практических аспекта изучения гендера в языкознании:

1. Освещение генов в языке. Целью данного курса является классификация и объяснение того, как существование людей разного пола отражается в языке (прежде всего номинативная система, лексика, синтаксис и родовая категория и т. д.). В чем отличие и ценность мужчин, в чем смысловые аспекты женщин заметно отличаются.

2. Вербальные и чисто коммуникативные характеристики мужчин и женщин, отбор из лексических единиц по генам, способы достижения особых результатов, различия в выборе лексики, синтаксических структур и т. д. То есть выражение отличительных различий между мужчинами и женщинами.

Лингвистические исследования по гендерным вопросам взаимосвязаны и дополняют друг друга. Однако в языкознании существует ряд препятствий на пути развития языкового рода:

1. Социально-психологические;

2. Лингвокультурологический;

3. Коммуникативно-дискурсивный.

В области лингвокультурологии проводится ряд работ по изучению стереотипов мужчин и женщин и их языковых проявлений, особенностей их употребления, особенностей выражения культурных понятий в языке. Метафора мужчины, женщины и гендера подразумевает, что вся совокупность гендерно-специфических культурных различий переносится на гены, не связанные с межкультурной коммуникацией.

Изучающие гендерные вопросы в языке уделяют большое внимание гендерным стереотипам и асимметричным проблемам, вызванным андроорскими социальными отношениями. Также можно сделать вывод, что

данные, полученные из ряда научных работ, и условия Андроара на некоторых языках описаны недостаточно четко.

Вообще сравнительное изучение концепта пола в каракалпакском и английском языкознании является одной из важнейших тем.

ЛИТЕРАТУРА

1. Апресян Ю.Д. Образ человека по данным языка: попытка системного анализа // Вопросы языкознания. 1995. №1. – С. 37-67.
2. Маслова Ж.Н. Когнитивная концепция поэтической картины мира. Монография. – М.: ФЛИНТА, 2012. – 420 с.
3. Пушкарева Н.Л. Гендерная теория и историческое знание. – СПб.: Алетейя, 2007. – С. 144.
4. Телия В. Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. – М.: Языки русской культуры, 1996. – 288 с.
5. Воронцов, Д. В. Гендерная психология общения. – Ростов н/Д. : Изд-во ЮФУ, 2008. – 208 с.
6. Хоф Р. Возникновение и развитие гендерных исследований // Пол. Гендер. Культура. М., 1999.
7. Кормильцева А.Л. Гендер во фразеологии. – Елабуга, 2020. – С. 63.

ЎЗБЕКИСТОН ОММАВИЙ АХБОРОТ ВОСИТАЛАРИДА СУВДАН ОҚИЛОНА ФОЙДАЛАНИШ ВА СУВ РЕСУРСЛАРИНИ БОШҚАРИШ МАСАЛАЛАРИНИНГ ЁРИТИЛИШИ: МАЗМУН, ШАКЛ, МУАММОЛАР ВА ТАМОЙИЛЛАР

Наргис Қосимова
филология фанлари
доктори, доцент

Аннотация. Мазкур мақола ўзбек экожурналистика олдида турган муҳим масалалардан бири бўлган сув муаммоси ва ундан фойдаланиш муаммоларининг оммавий ахборот воситаларида ёритилишининг ўзига хосликлари, тамойиллари, муаммолари ва унинг ечимига бағишланган бўлиб, унда муаллиф масаланинг ҳуқуқий, биоиқтисодий йўналишлари билан бирга экологик маданият, сувдан рационал фойдаланиш масаласини ёритишда журналистлар эътиборга олишлари лозим бўлган томонлари таҳлилга тортилади.

Асосий тушунчалар. Сув, ОАВ, журналист, жанр, ахборот, нашр, экология, мавзу, экологик маданият, сувдан фойдаланиш, ичимлик суви, техник сув.

Сўнгги 30 йил давомида Ўзбекистонда ичимлик ва суғориш учун фойдаланадиган сувнинг тақчиллиги аста-секинлик билан намоён бўлмоқда. Бунинг сабабларини юқорида келтирилган модулларда кўрсатиб ўтдик. Аммо ўзбекистонликлар дунёнинг кўпгина халқлари сингари Она табиатга устахона сифатида қараб, ундан тўлақонли фойдаланишга интилишгани боис, мамлакатда экологик маданият, хусусан сувдан фойдаланиш маданияти етарли даража шаклланмаганлиги учун мазкур муаммо тобора долзарблашмоқда. Албатта ўзининг кундалик ташвишларидан ортмаётган фуқароларни мавжуд муаммолар хусусида хабардор қилишда оммавий ахборот воситаларининг ўрни муҳим. Шу нуқтаи-назардан қараганда республикада миллий журналистика негизида жадал ривожланиб бораётган экологик журналистиканинг асосий мақсади аҳолини мазкур йўналишдаги зарур ахборот билан таъминлаш, мавжуд муаммолар хусусида жамоатчилик фикрини шакллантириш билан биргаликда уларнинг ечимини топиш учун ҳаракатга ундашдан, аҳолида экологик маданиятни шакллантиришдан иборатдир. Бугунги кунда миллий экологик журналистикада қуйидаги йўналишларни ажратиб кўрсатиш мумкин:

Сиёсий-ҳуқуқий йўналиш ўз ичига мазкур соҳада қабул қилинаётган халқаро хужжатлар, экологик муаммоларнинг ижтимоий-сиёсий таҳлилини, шунингдек уларни халқаро майдонда ҳамкорлик асосида ечиш йўлларини ўз ичига олади.

Биоиқтисодий йўналиш асосан экология ва иқтисоднинг ўзаро манфаатли ҳамкорлиги асосида экологик муаммоларни таҳлил қилишга қаратилган. Унга кўпроқ атроф-муҳит муҳофазасини ўз ичига олган, Она-табиатга зарар келтирмайдиган иқтисодий лойиҳаларни, қишлоқ хўжалиги соҳасидаги ислоҳотларни ёритаётган журналистик материаллар киради. Албатта бу мавзу танқидий-таҳлилий характерга эга бўлиб, табиат ва инсон соғлиғи учун зарарли ишлаб чиқариш корхоналарини ёпиш, чиқиндисиз технологиялар ва экологик жиҳатдан тоза ишлаб чиқаришни йўлга қўйиш масалаларини кўтариб чиқишда кўринади.

Асосий йўналишлардан яна бири, **экологик маданият ва экологик ахлоқни** шакллантиришдир. Журналистларнинг материаллари минг йиллар давомида инсоният онгида ва фаолиятида шаклланган оддий, яъни «сувни, тупроқни, ҳавони булғама, табиат билан ҳамоҳангликда ҳаёт кечир» деган қадриятларни тиклашга, инсонларда табиатни севишга, барқарор тараққиёт асосларига таянган ҳолда фаолият юритишга интилишни шакллантиришга қаратилган.

Мамлакатимизда экологик мавзуга ихтисослашган ўнлаб газета ва журналлар фаолият юритмоқда, Ўзбекистонда экология ҳақида ёзадиган икки турдаги ОАВ бор. Булар:

– баъзи бир ҳолатларда, мавзуга қараб экологик муаммони ёритувчилар, бунга деярли барча хусусий ва қисман расмий ОАВларни киритиш мумкин;

– муаммони профессионал ёритувчилар.

Ҳозирги миллий ОАВда экология йўналиши эндигина шаклланиш босқичига кирганлигини кузатиш мумкин. Мазкур йўналишдаги материаллар асосан қуйидаги нашрларда бериб борилмоқда: «EKOHAYOT», «EcoOlampress», «Дарё», «Оламни асраш – одамни асраш», «Сирли табобат». Бундан ташқари, айрим вилоятларда ихтисослашган ҳудудий нашрлар фаолият олиб бормоқда, булар: «Табиат ва ҳаёт» (Навоий вилояти), «Экомувозанат» (Тошкент вилояти), «Экология ва саломатлик» (Сурхондарё вилояти). Республика журналлар бозорида «Ўзбекистон Экология хабарномаси – Экологический вестник Узбекистана»дан ташқари «Инсон ва табиат», «ЭкоОлам», «Экоҳаракат», «Сиҳат-саломатлик» каби нашрлар фаолият юритмоқда.

Электрон ОАВ таркибида ҳам экологик йўналишдаги радио- ва теледастурлар пайдо бўлди. Ўзбекистон миллий телерадиокомпанияси телерадиоканалларида экология ва табиат муҳофазаси масалаларига бағишланган алоҳида дастурлар бор. Масалан, бир неча йиллардан буён «Toshkent» телеканалида «Экопойтахт» кўрсатуви эфирга узатиб келинади. 2014 йилда ўз фаолиятини бошлаган «Dunyo bo‘ylab» телеканалида – «Эко-

боғ» дастури тайёрланади. «Bolajon» телеканалининг «Ёш табиатшунос» кўрсатуви жажжи болажонларни табиатга меҳрли қилиб тарбиялашга баҳоли қудрат ҳисса қўшиб келаётир. «O‘zbekiston», «Yoshlar», «Mash’al» радиоканаллари эфирида экология йўналишидаги хабарлар, шунингдек алоҳида махсус ҳамда муаллифлик дастурлари бериб борилади.

Интернет маконида экология мавзусига алоҳида эътибор қаратаётган қуйидаги ахборот порталларининг фаолиятини қайд этиш мумкин: parliament.gov.uz, fundngo.uz, eco.uz, uznature.uz, ekolog.uz, ekobarqaror.uz, ecoforum.uz, caresd.net, sreda.uz, EcoNews (Ўзбекистон экологик портали), agronews.uz (Ўзбекистон агропортали); сайтлардан – Uz24.uz, uzinform.uz, anhor.uz, gazeta.uz, Anons.uz, Podrobno.uz, Иқтисодий тадқиқотлар Марказининг блоги; ЎзА, Uzbekistan Today ва UzReport ахборот агентликларининг порталлари.

Шундай бўлса-да, бу қарийб 32 миллионлик оммавий аудитория учун етарли эмас. Боз устига миллий ахборот хавфсизлигини таъминлаш масаласи кўтарилган айни пайтда экология мавзуси янада долзарблашмоқда[55].

Журналистлар фаолиятини ривожлантириш ва рағбатлантириш мақсадида Ўзбекистон экологик ҳаракати 2010 йилдан буён Экология ва атроф-муҳитни муҳофаза қилиш давлат қўмитаси (аввалги Табиатни муҳофаза қилиш давлат қўмитаси), Ўзбекистон ННТ Экофоруми, Ўзбекистон журналистлари ижодий уюшмаси, Мустақил босма оммавий ахборот воситалари ва ахборот агентликларини қўллаб-қувватлаш ва ривожлантириш жамоат фонди, ННТ Миллий уюшмаси ва бошқа қатор ташкилотлар билан ҳамкорликда экожурналистика Республика танловини ўтказиб келмоқда. Айтиш жоизки, Ўзбекистонда ҳозирча экожурналистика тизим сифатида шаклланмаган, юртимиз учун ўта долзарб бўлган сув ва ундан фойдаланиш муамммосига бағишланган алоҳида сайт ёки нашр йўқ. Бунга журналистларнинг мазкур муаммо бўйича билими етарли эмаслиги, махсус ОАВнинг камлиги, мавзуни

[55] Сулаймонова С.Р., Маматова Я.М. Ўзбекистон экологик журналистикаси Барқарор Ривожланиш контекстида. Ўқув қўлланма. – Т.: Extremum-press, 2017. –-144 б.

асосан илмий тилда мутахассислар ёритиши, журналистик материаллар кўпроқ ахборот жанрда берилиши ва тавсифий характерга эга эканлиги асосий сабаблардан биридир.

Мазкур нашрлар саҳифаларида атроф-муҳитни муҳофаза қилиш соҳасида меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатлар, сув ва ер ресурсларидан самарали ва оқилона фойдаланиш ҳақида материаллар, олимлар ва соҳа мутахассислари мақолалари, атроф-муҳитни муҳофаза қилиш соҳасида ўтказилган жамоатчилик мониторинглари якунлари чоп этилмоқда.

Шунингдек, қатор болалар экологик журналлари фаолият юритмоқда, уларнинг саҳифаларида таълим-тарбия, ноёб ҳайвонлар ҳақида материаллар, мактаб, коллеж ва лицей ўқувчиларининг тегишли мавзуга доир ҳикоялари эълон қилинмоқда. Таъкидлаш лозимки, экологик нашрларнинг пайдо бўлиши ва шаклланишининг мақсади – бир томондан аҳолини мавжуд экологик муаммолардан хабардор қилиш, бошқа томондан – аҳолининг тегишли саводхонлиги ва экологик маданиятини мамлакатда узлуксиз экологик таълим ғояси асосида оширишдан иборат.[56]

«ОАВнинг энг муҳим вазифаси нафақат аҳолини атроф-муҳит ҳолати, соғлиқни сақлаш соҳасидаги вазият ҳақида хабардор қилиш, балки жамиятда экологик билимларни тарқатиш, фуқароларда экологик маданият ва онгни шакллантириш, жамоатчиликнинг атроф-муҳитни муҳофаза қилиш ва экологик ҳолатни соғломлаштириш борасидаги ишлардаги иштирокини оширишдир».[57]

Юқоридагиларни инобатга олган ҳолда сувдан рационал фойдаланиш масаласини ёритишда журналистлар қуйидаги жиҳатларга эътибор қаратишлари лозим:

• *Мамлакатимизда сув етишмаслиги ёки сув ресурсларига бўлган катта эҳтиёж мавжудлиги билан боғлиқ қандай муаммоларга дуч*

[56] Оилада экологик маданиятни шакллантириш омиллари Республика илмий-амалий анжуманнинг мақолалар тўплами, Т.: 2014, 182-б.
[57] Оилада экологик маданиятни шакллантириш омиллари Республика илмий-амалий анжуманнинг мақолалар тўплами, Т.: 2014, 182-б.

келинмоқда? Айтайлик, 10-15 йилдан кейин вазият қандай тус олади?

• Агар бугун кимдир сув етишмаслиги муаммосига дуч келаётган бўлса, у ким, бунинг сабаби нимада? Қанча одам сув таъминотига ва асосий санитар-гигиеник шароитларга эга эмас? Нима учун? Ушбу муаммони қандай ечиш мумкин? Мамлакатимиз ҳукумати бунга қандай муносабат билдирмоқда?

• Сув орқали ўтадиган касалликлар қанча миқдорни ташкил этади? Бу кўрсаткич кўпаймоқдами ёки аксинчами?

• Сув истеъмоли қай даражада ортмоқда? Аҳоли сонининг ўсиши ва ҳаёт даражасининг ошиши баробарида мамлакатимиз келажакда кутилаётган эҳтиёж ҳажмини қачонгача қондира олади? Одамлар сувни қандай тежашлари мумкин?

• Сув таъминотига эга бўлмаган, сувни ташқаридан ташиб келишга мажбур бўлаётган аёл билан кун давомида бирга бўлинг. У қандай муаммоларга дуч келади, муаммоларни бартараф этишнинг қандай йўллари бор?

• Сув бизга қаердан келаяпти? Сув таъминоти қайси масалалар билан боғлиқ – иқтисодийми, сиёсийми, экологик, тижорий ёки бошқами?

• Одамлар сув учун қанча тўлашлари керак? Агар уларда тўлов учун маблағ етишмаса нима бўлади? Самарадорликни қандай ошириш мумкин?

• Давлат сув таъминоти тизимидан ноқонуний сув олиш амалиёти қанчалик тарқалган?

• Сув ифлосланишини қандай бартараф этиш мумкин?

• Сув таъминоти бўйича ўқитиш учун миллий ёки ҳудудий даражада шароит борми? Ҳудудингизда сув манбаларига доир билимларни оширишга йўналтирилган маҳаллий ёки техник ўқув курслари мавжудми?[58]

Маълумотсиз оддий бир одамга чучук сув муаммоси унчалик катта ёки инсоният учун хавфли кўринмаслиги мумкин. Чунки бу одам сайёрамиз

[58] С.Р.Сулаймонова, Я.М.Маматова. Ўзбекистон экологик журналистикаси Барқарор Ривожланиш контекстида. Ўқув қўлланма. - Т.: Extremum-press, 2017. -134 б.

турли кўринишлардаги (яъни, суюқ, муз, буғ, тупроқ таркиби ва ҳоказо шаклларда) ва ҳар хил сифат(хом, минералланган ва ҳ.к.)даги сувга бой эканлиги яхши билади. Иқлим ўзгариши билан сув ҳажми кўпайиб қолмайди, балки, аксинча, музликларнинг эриши натижасида у камаяди. Сайёрамизда ишлатилиб бўлинган сувларнинг деярли ярми яроқсиз ҳолга келиб қолади. Ушбу сувларнинг бир қисми турли туйнукларга оқиб кетса, қолган қисми шунчаки буғланиб ҳавога учади. Ваҳоланки, тоза сув бутун инсоният учун ниҳоятда қадрли ва қиммат турадиган табиий бойлик ҳисобланади. Шу сабабдан чучук сув ва уни муҳофаза қилиш муаммоси глобал характерга эга ва у куррайи заминнинг ўзлаштирилган барча қуруқлик майдонларига тегишлидир. Инсоннинг бутун ҳаёти сув билан боғлиқ: у ҳам истеъмолчи, ҳам фойдаланувчи ҳисобланади. Инсоният сувни ўз ҳаётий фаолиятининг деярли барча жабҳаларида ишлатади. Бу эса чучук сув етишмаслигида ўз аксини топмоқда. Шунингдек, сувни олиш ва уни тарқатишда ҳам қатор қийинчиликлар юзага келмоқда. Айни маънода, аллақачон, халқаро экспертлар шуни аниқладиларки, «Ўзбекистон ва умуман, минтақа сув ресурслари етишмаслигидан азият чекмоқда. … лекин экспертлар шундай хулосага келдиларки, аслида бу ерларда сув танқислиги мавжуд эмас. Минтақада аҳоли эҳтиёжидан ҳам кўра кўпроқ сув ресурслари бор. Асосий муаммо сув ресурсларини бошқаришдир. Бунда сув бекорга ишлатилмаслигига ишонч ҳосил қилиш керак»[59]. Марказий Осиё аҳолиси сони тобора ўсиб бормоқда. Сув ҳажми ва суғориладиган ер майдонлари деярли ўзгармасдан қолмоқда. Одамларнинг яшаш шароити, минтақанинг келажакдаги ривожланиши кўп жиҳатдан ичимлик сувининг мавжудлигига боғлиқ. Шу сабабли бугунги кунда сувдан оқилона фойдаланиш бўйича оммавий ахборот воситаларида чоп этилаётган ва эълон қилинаётган материаллар сонини кўпайтириш зарур. Зеро, уларнинг аксарият қисми мутахассис-экологларга тегишли бўлиб, том маънодаги журналистик материаллар жуда кам. Сувдан фойдаланиш борасида мутахассислар

[59] Экологический вестник, 2013, № 11.

томонидан таклиф этиладиган ва тегишли давлат идораларидан тасдиқдан ўтказиладиган қатор таклифлар барча фойдаланувчилар учун очиқ ва ошкора бўлиши керак. Айнан ушбу жараённи, яъни қарорлар қабул қилиниши ва тегишли бошқа масалаларни журналистларнинг профессионал даражада ёритишларига эҳтиёж сезилади. Аксарият ҳолатда журналистлар сув муаммоси ва ундан оқилона фойдаланиш масаласини ўта умумий, аксарият ҳолда интернетдан олинган хабарларга таяниб ёритишади, аниқ мавзу йўқлигидан нолишади. Ичимлик ва суғориш сувларининг тақчиллиги муаммосини таҳлил этганимизда мавзур йўналишда бир қанча мавзуларни ёритиш мумкинлигини аниқладик. Булар:

– ичимлик сувининг аҳоли томонидан тежалмасдан, исроф қилиниши;

– ичимлик сувининг тегишли корхоналар томонидан аҳолига етказиб беришдаги муаммолар;

– ўрта ва кичик аҳоли пунктларидаги канализация ва оқава сувларни тозалаш муаммоси;

– сувнинг аҳоли ва корхоналар томонидан ифлосланиши;

– сизот сувлар ва ернинг шўрланиш муаммоси;

– трансчегаравий дарёлар сувини асраш ва улардан оқилона фойдаланиш муаммоси;

– қишлоқ хўжалигида сувни тежаш муаммоси (суғоришдаги янги технологиялардан фойдаланиш);

–виртуал сув ва унинг табиат, жамият ҳаётидаги ўрни;

–сув изи тушунчаси ва муаммоси;

–сувдан фойдаланишда аҳолининг экологик маданиятини ошириш масаласи;

– сувдан оқилона фойдаланиш борасида қонунчиликни такомиллаштириш масаласи ва ҳоказо.

Сув таъминоти, сувдан фойдаланиш ва унинг сифати – шаҳарлар олдида турган энг жиддий экологик муаммолардан ҳисобланади. Одамлар ҳозирча фақат шахсий тартибда хавфсизлик чораларини кўришга тайёрдирлар: улар

пластик бутилкалардаги «экологик тоза» сувни ёки сув фильтрларини сотиб оладилар. Бироқ одамлар муаммонинг ўзини ҳал қилмайдилар. Ушбу мавзуда чоп этилаётган мақолалар асосан чекланган характерга эга бўлиб қолмоқда (мисол учун: водопровод жўмрагидан сув ичиш мумкин эмас, шаҳар сув ҳавзаларида чўмилиш тақиқланади), ёки айрим материаллар маслаҳат бериш билан кифояланади (яъни: «Сув фильтрларини харид қилинг!», «Минерал сув ичинг!»). Шунингдек, фақат маълумот берувчи мақолалар ҳам учрайди. Уларда кўпинча ичимлик суви таркибида қандай моддалар қанча ҳажмда борлиги, сувнинг қандай тозаланиши ва шунга ўхшаш маълумотлар келтирилади[60]. Сув ва ундан оқилона фойдаланиш билан боғлиқ ОАВ материаллари таҳлили шуни кўрсатадики, ушбу масалаларнинг ҳуқуқий асосларини ёритишда «Ҳуқуқ ва бурч» журнали ҳамда унинг huquqburch.uz веб саҳифаси, сув муаммоларини ёритишда интернет нашрлар, хусусан http://www.biznes-daily.uz, www.uza.uz, https://kun.uz, www.xabar.uz, eco.uz, ekolog.uz, ekobarqaror.uz, sreda,uzда фаол бўлишмоқда. Айниқса https://kun.uz янгиликлар сайтида бериб борилаётган ичимлик сувини исроф қилиш борасидаги журналистик материаллар таҳсинга сазовор. Минг афсуслар бўлсинки, мамлакатимизнинг марказий ва ҳудудий газеталарида чуқур таҳлилий мақолалар жуда кам учрайди. Экология мавзуси долзарблашган бугунги кунда сувдан фойдаланиш муаммосининг жуда кўп қирралари ва жиҳатларини батафсил очиб бериш имконияти мавжуд. Журналистлар ўз материалларида ҳудудда истеъмол учун қанча сув борлиги, унинг миқдори нима учун ўзгараётганлиги; сув таъминотидаги тенгсизлик; сув етишмовчилиги муаммосини ҳал этишда сиёсатчилар қандай қарорлар қабул қилаётганлиги; сув таъминотини яхшилаш учун фермерлар ва ишбилармон доиралар вакиллари бажараётган ишлар; одамлар ўз одатларини қандай қилиб ўзгартиришлари мумкинлиги; ёввойи ҳайвонлар яшайдиган табиий муҳитга туризмнинг таъсири ҳақида ҳикоя қилишлари мумкин.

[60] С.Р.Сулаймонова, Я.М.Маматова. Ўзбекистон экологик журналистикаси Барқарор Ривожланиш контекстида. Ўқув қўлланма. - Т.: Extremum-press, 2017. -137 б.

Агар сиз сув захиралари етарли даражада бўлган мамлакатда яшасангиз, ўқувчиларингиз учун сув истеъмоли билан боғлиқ муаммоларни тушуниш қийин бўлади. Бироқ тадқиқотлар сув истеъмолида тенгликка риоя қилишнинг нақадар муҳимлигини кўрсатиши мумкин. Агар дунё барқарорлик тарафдори бўлса, унда сув ресурслари муаммоси – бу ҳар бир инсонга тегишли муаммо эканлигини эсда тутиш керак. Агар сув ресурслари камайиши жараёни давом этаверса, у ҳолда шаҳар ва қишлоқ аҳолиси таҳдид остида қолиб кетиши мумкин.

Журналистлар ўз ***чиқишларида қуйидаги ғояларни илгари суриши мақсадга мувофиқдир:***

- Сув муаммоларини кенгроқ тушуниш ва бартараф этишга йўналтирилган таълим дастурларини ишлаб чиқиш ва амалиётга татбиқ этишга зарурат туғилмоқда.
- Инсоният дуч келадиган барча ижтимоий ва табиий бўҳронлар ичида сув инқирози одамларнинг ва умуман, Ер сайёрасининг яшаб қолиш муаммоси негизида туради.
- Сув ресурслари таълими бўйича лойиҳалар ҳамжамиятнинг устувор соҳаларини сув ресурсларини тежаш ва ҳимоялаш жараёнига жалб этишга ёрдам бериши мумкин.
- Сув захирасининг 98%и ўта шўр ҳисобланади;
- Сувнинг қолган қисми эса асосан музликларда йиғилган; Ердаги сувнинг жуда кам қисмини овқат тайёрлаш, кир ювиш, чўмилиш, ичиш ва санитар-гигиеник процедураларда ишлатиш мумкин; сув захиралари ҳаммага етади, фақат улардан рационал фойдаланиш керак; БМТ мутахассисларининг таъкидлашича, ҳар бир одамга кунига 10-50 литр сув зарур бўлади.
- Бир миллиарддан ортиқ одам хавфсиз сув таъминотига эга эмас; 2,4 миллиард одам асосий санитария шароитларисиз яшайди.
- Сув билан тарқаладиган касалликлар, бутун дунё бўйича, соғлиқнинг ёмонлашуви ва ўлимга сабаб бўлади; бу каби касалликлар йилига 3,4

миллион кишининг ҳаётига якун ясайди; аксарият ҳолатларда болалар нобуд бўлади.

•Иқлим ўзгариши сув ресурслари билан боғлиқ муаммоларни чуқурлаштиради. Лекин ҳозирча дунёнинг айнан қайси ҳудудлари бундан кўпроқ азият чекаётганлиги ноаниқлигича қолмоқда; ҳароратнинг кўтарилиши камроқ қор ёғиши ҳамда одатдаги вақтдан анча эрта бошланган ёмғирларни англатади; ҳажм жиҳатдан кичраяётган музликлар ундан фойдаланувчилар учун сув захирасининг камаяётганлигини билдиради.

Шу сабабдан журналистлар қуйидагиларга кўпроқ эътибор қаратишлари керак:

− сув билан боғлиқ долзарб масалаларни англаш;

− иқлим ўзгариши сув таъминотига қандай таъсир ўтказиши мумкинлигини тушунтириб бериш;

-одамларнинг сувга бўлган эҳтиёжи ва унинг сарфини тақкословчи материаллар тайёрлаш;

-қишлоқ хўжалиги ва кундалик ҳаётда ишлатилаётган ичимлик ва техник сув фарқини ўз ўқувчиларига тушунтириб бериш;

− ушбу муаммолар ҳақида имкон қадар тушунарли тилда ҳикоя қилиш.

Журналистлар сув масаласи юзасидан тайёрлаётган материалларининг сифатини ошириб бориш учун қуйидаги ишларни бажаришлари лозим:

• сув ресурслари муаммоси мавзуида ўз билимларини янгилаб бориш;

• муаммони ёритиш бўйича умумтаҳририят ёндашувини ишлаб чиқиш;

• агар муҳим фактлар бўлса, инфографикадан самарали фойдаланиш;

- *визуал контентдан самарали фойдаланиш.*

Албатта сув масаласини ёритаётган журналистлар журналистиканинг ахборот, таҳлилий ва бадий-публицистик жанрлари туркумига кирувчи барча жанрлар, шунингдек интернет фойдаланувчилари учун мақбул бўлган интернет ресурсларидан фойдаланган ҳолда материал тайёрлашса, ўз мақолаларида визуал элементлар, яъни инфографика, видео, фото ва

интерактив суратлардан самарали фойдалансалар, шунча ўқувчилар эътиборини жалб этиб, аҳолининг мазкур долзарб муаммо юзасидан хабардорлигини ошишига ўз ҳиссаларини қўшадилар.

ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР РУЙХАТИ

1. Ҳақбердиев О., Содиқова Г. Ўзбекистоннинг ер-сув ресурслари: муаммо ва ечимлар. -Т.: “Baktria press”, 2017
2. Қосимова Н. Ўзбекистон оммавий ахборот воситалари барқарор ривожланиш манфаатлари йўлидаги таълим соҳасида ҳамкор сифатида. Ўқув қўлланма.–Т., ЮНЕСКО. 2018.
3. Сулайманова С., Маматова Я. Экологическая журналистика Узбекистана в контексте Устойчивого Развития. Учебное пособие. - Т.: Extremum-press, 2016.
4. Қосимова Н. Глобал иқлим ўзгариши ва журналистика. Ўқув-амалий қўлланма. –Т., Журналистларни қайта тайёрлаш маркази. 2016.
5. Кочинева А., Берлова О., Колесникова В. Экологическая журналистика: Учеб. пособие. – М., 1998.
6. Проблематика периодической печати: Учеб. пособие / Под ред. Г.С. Вычуба и Т.И. Фроловой. – М.: ИМПЭ им. А.С. Грибоедова, 2008.
7. Шарон М. Фридман, Кеннет А. Фридман. Пособие по экологической журналистике. Изд-во Tacis, 1998.
8. Eleanor Bird Richard Lutz Christine Warw. Media as partners in education for sustainable development. 2008. http://unesdoc.unesco.org/images/0015/001587/158787E.pdf

СПЕЦИФИКА РАДИОРЕЧИ В УСЛОВИЯХ ЖАНРОВОГО МНОГООБРАЗИЯ

Климентина Исмаилова
кандидат филологических наук, доцент
Узбекского государственного университета
мировых языков Республики Узбекистан

Сегодня радиовещание претерпевает существенные преобразования. Данные изменения проявляются не только в трансформации структуры и модификации жанров и форм журналистских материалов, но и сказываются на манере ведения эфира, особенностях речевой радиокоммуникации ведущих передач. Новые форматы вещания, главным образом, интерактивная модель общения с аудиторией, обусловили более

раскованную, непринужденную манеру выступления журналистов перед микрофоном, определив тем самым разнообразие языковых и стилистических тактик и средств ведущих. К сожалению, многими «штурманами» радиоэфира выбор определенных языковых средств выражения и сейчас понимается как вседозволенность, разнузданность, свобода словоблудия. Как справедливо заметил П.Н.Босый, «Ситуация стилистической неопределённости приводит к общему снижению культуры речи, не всегда умелому использованию в средствах массовой коммуникации тех или иных языковых средств, вследствие чего повышается вероятность возникновения ситуаций коммуникативных сбоев, коммуникативных неудач» [1, 8].

Многие исследователи радиоязыка, анализируя его специфику, акцентируют внимание на сущности произносимого, не всегда принимая во внимание такие важные характеристики звучащего слова как тембр, высоту голоса, тональность. Именно произнесение текста с определенной интонацией, выражающей отношение к ним выступающего в эфире, выделение в сказанном логических или смысловых моментов, обогащают информацию, придавая ей дополнительную убедительность и силу воздействия.

Одним из стойких и распространенных стереотипов, бытующих в среде теоретиков и практиков журналистики, является мнение, будто радиоязык – это разговорная речь и будто именно разговорный речевой маркер определяет своеобразие языка радио.

Как показывает анализ языковой практики радиовещания Узбекистана, сегодня наблюдается смешение книжно-письменных и разговорных средств. На выбор того или иного стиля языкового выражения влияют такие факторы, как формат радиостанции, жанровые особенности передачи, контекст общения. К примеру, Е.Н.Роготнева выделяет виды речевой коммуникации по следующим признакам:

– условия общения;

– количество участников;

– цель общения;

– характер общения [2, 11].

Если данную классификацию рассматривать относительно языка радио, то условиями общения можно считать общение в студии или вне ее, разговор с обратной связью или без нее; количество участников определяет форму общения (интервью, как правило, означает диалог и проводится между двумя людьми, беседа предполагает полилог – присутствие нескольких людей и т.д.). Цель общения обусловливается миссией выступающего, его стремлением либо информировать, либо разъяснять, убеждать, либо развлекать. Характер общения подразумевает тональность речи ведущего или эксперта – официальной (при сообщении важных новостей или разъяснении правительственного документа); энергичной, бодрой (при ведении развлекательных игровых программ), доверительной (при исповеди, очерковом рассказе) и т.д. Конечно, определение той или иной звучащей стилистики зависит, в первую очередь, от задачи журналиста, формата передачи и ее составляющих. В некоторых случаях в рамках одной передачи могут быть использованы различные речевые приемы.

Для каждого типа коммуникации существуют специфические языковые средства (слова, грамматические конструкции и т.д.), тактика поведения, владение которыми на практике является необходимым условием достижения успеха в процессе речевого взаимодействия со слушателями.

Безусловно, роль языковой личности на радио, факторы ее формирования должны рассматриваться исследователями не только с позиции лингвориторической компетенции радиожурналистов и ведущих эфира, но и с точки зрения лингвоцентризма в совокупности со сложными идеологическими, культурными, политико-экономическими процессами в обществе. Учитывая, что радиовещанию свойственна двойственная природа – социальная и личностная ориентированность – речевая коммуникация должна совмещать обе эти составляющие. Любая речь на радио должна быть

конкретной и доходчивой по содержанию, приемлемой по тону, но организовывать ее следует в соответствии с особенностями жанровой структуры материала. Неправомерно в новостях, например, излишне персонифицировать передаваемую информацию. Нецелесообразно также усердствовать с усилением разговорности речи в передачах аналитического профиля. На наш взгляд, не будут должным образом оценены слушателями усилия журналиста или ведущего по интимизации голоса в передачах дискуссионного характера.

Важной тенденцией языковой специфики радио считается диалогизация вещания. Даже монологу – выступлению ведущего у микрофона – сегодня придается диалогичность, которая достигается такими стилистическими приемами, как прямое или непрямое обращение к слушателям, подчеркивание тех эмоций, которые ведущий переживает в данный момент, объединение себя и аудитории фразами типа «Мы с вами…», «Порассуждаем вместе…» [3] и т.д.

Не менее важным компонентом языка радио является продуманная, четкая структура выступления. Особенно это важно в передачах информационно-аналитического характера. В них недопустима композиционная расплывчатость, размытость жанровых границ. Они должны развиваться динамично, суть должна раскрываться емко и в то же время насыщенно. Следует четко определять баланс языковых конструкций в различных частях текста, чтобы не была нарушена смысловая нагрузка. Основная проблема здесь не столько в определении темы выступления, сколько в самоограничении; все понимают, что за несколько минут невозможно рассказать обо всем, однако многие выступающие пытаются это сделать, что, в конечном счете, приводит к легковесности.

Современное радио тяготеет к активному взаимодействию со своей аудиторией. Этому способствуют и процессы коммерциализации вещания, предопределившие рост развлекательных игровых программ, и возросшая политическая, гражданская активность населения, обусловившая

разнообразие интерактивных рубрик, и научно-технический прогресс, активизировавший прямой эфир, беспленочные включения, смс-проекты, feedback в социальных сетях…

Изучение практики отечественных радиожурналистов свидетельствует о том, что трансформационные процессы последних лет существенно меняют речевое поведение ведущих эфира. С одной стороны наблюдается подвижность языковой нормы радиообщения и это ведет к снижению культуры речи, с другой стороны, с притоком заимствованной, главным образом, англоязычной лексики, активизируются механизмы развития языка радио. Участились случаи свободного построения дискурса, все большую популярность получают интонации неофициальности, камерности. Появляются не только новые жанры передач, но и новые формы речи.

Язык как средство общения на радио – важный компонент в культурном становлении производителей программ и их потребителей. Значимым культурным фактором в радиокоммуникации, в эффективном установлении контакта со слушателями, взаимодействии с ней, следует считать уровень языковой и коммуникативной компетенции - как радиожурналиста, так и лиц, принимающих участие в передаче. Речевая и коммуникативная компетенция – основа их самовыражения и речевой культуры.

Таким образом, языковые или функциональные стили радиокоммуникации тесно взаимосвязаны с жанрами. В каждой передаче относительно устойчивые тематические, композиционные и стилистические типы высказываний обусловлены тем или иным жанром.

Это дает возможность вещателям не только эффективно осуществлять взаимодействие с аудиторией, облегчать ей восприятие радиосообщений, развивать мышление и воображение, но и совершенствовать их коммуникативную компетентность, культуру речи.

ЛИТЕРАТУРА

1. Босый П.Н. Современная радиоречь в аспекте успешности/неуспешности речевого взаимодействия. Автореф. дисс. …канд. филол. наук. М. 2006.
2. Роготнева Е.Н. Речевая коммуникация: учебное пособие / Е.Н. Роготнева. – Томск : Изд-во Томского политехнического университета, 2011.
3. Эфир радио «Гранд» от 10 мая 2022 г.; Эфир радио «Пойтахт» от 12 мая 2022 г.

SOTSIOLINGVISTIKANING ILMIY SOHA SIFATIDA SHAKLLANISHI VA TARAQQIY ETISHI

Mukaddas Israil
OzDJTU media va kommunikatsiya fakulteti
madaniyatlararo kommunikatsiyaning
lingvistik ta'minoti kafedrasi professori

Til va jamiyat o'rtasidagi munosabatlar muammosi doimo olimlarni qiziqtirib kelgan. Turli ijtimoiy guruhlar, xususan, yoshlar, kasb-hunar egalari tomonidan tildan foydalanish turlari anchadan buyon ma'lum. Bir tilning ijtimoiy turlari qishloq aholisi tili va shahar aholisi tili, yoshlar tili va katta avlod tili, erkaklar tili va ayollar tili o'rtasida farq borligiga asoslangan. Biroq, sotsiolingvistika atamasi nisbatan yaqinda paydo bo'lgan. Bu atama Tomas Xodson (1871-1953) tomonidan 1939 yilda Hindistonning "Man in India" etnografik jurnalida chop etilgan "Hindistonda ijtimoiy tilshunoslik" maqolasida ilk bor ishlatilgan [Hodson 1939, 39]. Mashhur amerikalik tilshunos Yudjin Nayda bu atamani 1949 yilda ishlatgan [Nida, 1949]. Biroq, bu atamani ilk bor qo'llashni, odatda, amerikalik sotsiolog G. Karri nomi bilan bog'lashadi, chunki uning bu masalaga oid ilmiy maqolasi 1952 yildayoq nashr etilgan [Currie, 1952]. Biroq, bu dalil bundan oldin sotsiolingvistik tadqiqotlar bo'lmaganligini anglatmaydi. XX asrning o'rtalarigacha til va jamiyat o'rtasidagi munosabatlarga oid tadqiqotlar 4 ta mashhur markazlarda o'tkazilgan:

1. **Frantsiya ijtimoiy maktabi**. Zamonaviy sotsiolingvistikaning eng muhim manbalaridan biri frantsuz tilshunosligida ijtimoiy yo'nalish vakillarining asarlari sanaladi. Tilni rivojlantirishda ijtimoiy omillarning rolini aniqlashga katta hissa

qo'shgan F. De Sossyurning shogirdi frantsuz tilshunos Antuan Meye (1866-1936) tilning ijtimoiy tabiati haqida tezisni ilgari surgan va so'zlarning ma'nosini o'zgartirishning yakuniy sababi, ba'zi hollarda, masalan, so'z bilan ifodalangan haqiqatlarni o'zgartirish yoki so'zni ishlatishning tarixiy shartlari, boshqalarda esa, – jamiyatning kengroq yoki tor doiralarida so'zni ishlatish kabi ijtimoiy omillar, deb hisoblagan [Chemodanov, 1975, 6].

F. De Sossyurning boshqa bir shogirdi, shveytsariyalik tilshunos Sharl Balli (1865-1947) barcha til vositalarining aloqa sohalariga taqsimlanishi haqidagi fikrni ilgari suradi. Bu esa, o'z navbatida, ijtimoiy jihatdan bog'liqlikdir. Aloqa sohalari bo'yicha taqsimot "funktsional uslub" atamasida aks etgan bo'lib, u insonlar jamiyatida muhim muloqot sohasiga xizmat qiluvchi tarixiy jihatdan rivojlangan til birliklari tizimi sifatida tushuniladi. Bunday funktsional uslublar tarkibiga ilmiy uslub, biznes muloqot uslubi, jurnalistik, suhbat, badiiy uslub kabilar kiradi.

2. **Praga funktsional tilshunoslik maktabi.** Praga lingvistik maktabining olimlari tilni farqlash g'oyasi uning tashuvchilarining ijtimoiy mavqeiga bog'liq, deb hisoblaydilar. Praga tilshunoslari ijtimoiy loyihalarni o'rganishga, ya'ni ma'lum bir ijtimoiy guruh vakillariga xos bo'lgan tilning o'ziga xos xususiyatlariga alohida e'tibor qaratdilar. Axir, har bir ijtimoiy guruh o'z maxsus tilini yaratadi, buning natijasida ushbu guruh vakilini "begona"dan ajratish mumkin. Shunday qilib, ayrim ijtimoiy guruhlar o'zlarining maxfiy til (argo)larini yaratishi mumkin.

3. **AQShdagi sotsiolingvistik tadqiqotlar.** Qo'shma Shtatlardagi sotsiolingvistikaning paydo bo'lishiga, birinchi navbatda, Amerika shaharlaridagi etnik vaziyat va mamlakatning mahalliy qora tanlilar va oq tanli aholi o'rtasidagi munosabatlar yordam berdi. Mashhur amerikalik tilshunos Uilyam Labov (1927) til o'zgarishlarini tushuntirishda sotsiolingvistik omillar: insonlarning yoshi, jinsi, ta'lim darajasi, kasb-hunari, etnik kelib chiqishining ta'sirini hisobga olish zarurligini ta'kidlaydi. Amerika sotsyolingvistlari tilni ko'plab variantlarga ajratishga ijtimoiy shart-sharoitlari nuqtai nazaridan tilning o'zgaruvchanligini o'rganishga intildilar. U. Labov tomonidan ishlab chiqilgan metodologiya lisoniy

jamiyat foydalanadigan til vositalarining o'zgaruvchanligi va jamiyatning ijtimoiy tuzilmasi o'rtasidagi farqni inobatga oladi.

4. **Sobiq SSSRdagi sotsiolingvistika**. Sotsiolingvistik tadqiqotlar, birinchi navbatda, tilni hududiy va ijtimoiy farqlash (dialektlar, jargonlar, argo va boshqalarni o'rganish), shuningdek, inqilobdan keyingi davrdan to mustaqillikkacha bosib o'tilgan davrdagi lisoniy-uslubiy o'zgarishlarini o'z ichiga olgan. Birinchi navbatda, o'sha tarixiy davrda Rossiyada hukmron siyosiy mafkuraga oid leksikaning boshqa respublikalardagi milliy tillarda faol ishlatilishi ko'zga tashlanadi.

Bir yoki bir nechta katta mintaqadagi til holati til jamiyati tarixining muayyan bosqichida ijtimoiy-kommunikativ tizimning tarkibiy qismlari o'rtasidagi munosabatlar orqali shakllanadi. Shunday qilib, sobiq SSSR respublikalarida rus tili millatlararo muloqotning etakchi tili bo'lib, ularning barcha aholisi rus va milliy tillarda so'zlashgan. Endi esa, sobiq sho'ro Ittifoqi parchalanib ketganidan so'ng, bu respublikalarda til vaziyati o'zgardi: rus tili ta'lim, madaniyat va kundalik muloqot sohalaridan qisman chiqarildi, leki ikkin tillik va diglossiya saqlangan. Ijtimoiy tilshunoslikning muhim shartlaridan biri ikki tillik va diglossiyadir. Diglossiya, odatda, turli tillarga egalik qiladi, diglossiya ichki til bo'lishi mumkin, bu "... bir milliy tilning turli quyi tizimlariga ega bo'lish va ularni vaziyat yoki aloqa sohasiga qarab ishlatish" [Belikov 2001, 56].

Zamonaviy sotsiolingvistika - o'z tadqiqot obyekti, maqsadlari va vazifalariga ega bo'lgan til fani tarmoqlaridan biridir. Zamonaviy sotsiolingvistika psixolingvistika, etnolingvistika va tilshunoslik bilan kesishgan falsafa, filologiya, psixologiya fanlari bilan bog'liq. Biroq, tilshunoslik sohasi bevosita sotsiologiya bilan ham bog'liq.

Ijtimoiy tilshunoslikning yana bir muhim atamasi ona tilidir. Ota-onalar, masalan, turli millatlarga mansub bo'lsa, oilada ikki yoki undan ortiq tilda muloqot qiladilar. Tilning kodi - har qanday ijtimoiy jihatdan shartli aloqa vositasi, ya'ni til (tabiiy yoki sun'iy), dialekt (hududiy yoki ijtimoiy), jargon, argo va boshqalar. Umumiy kodning bir turi subkod deb ataladi. Shunday qilib, rus, ingliz, nemis yoki

frantsuz bo'lsin, bitta adabiy tilda o'z subkodlarini ajratib ko'rsatish mumkin: hududiy dialektlar, shahar umumiy tili, adabiy til, ijtimoiy jargonlar, argo. "Ushbu til jamoasida ishlatiladigan va funktsional qo'shimcha munosabatlarida bir-birlarini tushunishga imkon beruvchi kodlar va subkodlar to'plami ushbu jamiyatning ijtimoiy-kommunikativ tizimi deb ataladi" [Belikov 2001, 25].

Kodlar va subkodlar boshqa kodlar va subkodlarning funktsiyalaridan tashqari o'z funktsiyalariga ham ega, masalan, ko'chada kundalik muloqotda inson biznes munosabatlari yoki ilmiy muloqot sharoitida oziga xos shahar nutqidan foydalanadi. Sotsyolingvistikaning muhim atamasi "...nutq so'zlash jarayonida suhbatdoshni aloqa shartlariga qarab bir til (dialekt, uslub)dan boshqasiga o'tkazish" degan ma'noni anglatuvchi kodlarni almashtirishdir [Belikov 2001, 28]. Suhbatdoshni yoki uning rolini o'zgartirganda, bir koddan boshqasiga o'tish mumkin. Misol uchun, keksa odam bilan suhbatlashganda, yoshlar jargonining unsurlaridan foudalanish unchalik to'gri kelmaydi. Kodni tanlash aloqa mavzusiga ham bogliq. Masalan, qadimgi Rimda lotin tili huquqshunoslikda, boshqaruv va harbiy ishlarda ishlatilgan, qadimgi yunon tili esa, ilm-fan va san'atda hukmronlik qilgan.

Agar til hamjamiyatining ayrim vakillari ikki tilga ega bo'lsa, ular ikki tilli va bunday insonlarning mavjudligi va aloqasi – ikki tillilik (bilingvizm) hodisasi deb ataladi.

Amaliy sosyolinguistika yozuvi yo'q tillar uchun yozuvini yaratish, davlatlarning til siyosati choralarini ishlab chiqish, mahalliy va xorijiy tillarni o'qitish bilan bog'liq aniq amaliy muammolar bilan shug'ullanadi. Sotsyologiyada qabul qilingan makro- va mikrosotsiologik tadqiqotlar o'rtasidagi farq sotsyolingvistikaning makro- va mikrosotsiolingvistikaga bo'linishiga olib keldi. Makrosotsiolingvistika nomidan ham ko'rinib turibdiki, u til va jamiyat nisbati bilan bog'liq keng ko'lamli muammolar, mikrosotsiolingvistika esa, kichik lisoniy jamoalarda til va jamiyat o'rtasidagi munosabatlarni o'rganish bilan shug'ullanadi. Sotsiolingvistikaning har ikkala turi bilan bog'liq masalalarning tadqiqotchilar tomonidan keng va chuqur ilmiy o'rganilishi bugungi kun zaruratidir.

FOYDALANILGAN ADABIYOTLAR

1. Belikov V. I. Sotsiolingvistika: otmlar uchun darslik. – M.: Rossiya davlat gumanitar universiteti, 2001. – 439 b.
2. Bell R. T. Sotsiolingvistika. – M.: Mejdunarodniye otnosheniya, 1980. – 318 b.
3. Vaxtin N. B. Sotsiolingvistika i sotsiologiya yazika. – SPb.ITS «Gumanitarnaya akademiya»; Sankt-Peterburgdagi Evropa universiteti nashriyoti, 2004. – 336 b.
4. Mechkovskaya N. B. Sotsialnaya lingvistika: Gumanitar otmlar va lisey o'quvchilari uchun qo'llanma. – M. : Aspekt Press, 1996. – 207 b.

OAV TILINING AUDITORIYA ONGINI SHAKLLANTIRISHDAGI O'RNI

Sirojiddin Tuxtayev
OzDJTU ingliz tili 3-fakulteti
ilmiy ishlar boyicha dekan muovini

Til nafaqat axborotni uzatish va saqlash vositasi, balki yangi tushunchalarni shakllantiradigan vosita bo'lib, insonning asosan fikrlash uslubini belgilaydi. Muayyan til vositalarini tanlash fikrlash tuzilishiga va shu bilan haqiqatni anglash va takrorlash jarayoniga ta'sir qiladi. Zamonaviy dunyoda tilni qo'llashning asosiy xususiyati axborot jarayonlarining globallashuvi, "eski" kommunikatsiya shakllari va imkoniyatlarini yangi usulda tuzadigan yangi ommaviy axborot vositalari yordamida insonga ta'sir qilish shakllarini kengaytirishdir.

Ommaviy kommunikatsiya matnlarida umumiy konstruktiv tamoyillar faol amalga oshiriladi: ijtimoiy ongga axborot ta'sirini ta'minlash uchun eng zamonaviy texnik imkoniyatlar va maxsus til vositalari qo'llaniladi. Muloqot va fikrni ifodalashning eng muhim vositasi bo'lib, til inson tomonidan dunyoni doimiy tushunish va tajribani bilimga aylantirish vositasi bo'lib xizmat qiladi.

Bugungi kunda axborot inson hayotining barcha sohalarida hal qiluvchi strategik omil hisoblanadi. Axborot ommaviy axborot vositalarining tili va uslubini shakllantirishda muhim rol o'ynadi. Yangi axborot texnologiyalari dunyo manzarasiga radikal o'zgarishlar kiritadi. Tadqiqotchilarning fikrlariga ko'ra, dunyo manzarasi faqat o'n foizgina shaxsiy tajribaga asoslangan bilimlardan iborat.

Kitoblar, gazetalar, radioeshittirishlar va teleko'rsatuvlar, Internetdan barcha voqealardan xabardor bo'lamiz (yoki bilamiz). Matbuot, radioeshittirish, kino, televideniye, reklama, Internet kabi ommaviy axborot vositalari zamonaviy inson ijtimoiy borlig'ining ajralmas qismi, uni dunyo voqealaridan xabardor qilishning asosiy usuli, madaniyat shakllanishida muhim vositachi hisoblanadi. Umuman olganda, yangi "axborot jamiyati"ning umumiy siyosiy va madaniy iqlimini aniqlash orqali ommaviy axborot vositalari har bir mamlakatning lisoniy muhitini alohida belgilaydi.

Internet foydalanuvchiga jahon madaniyati bilan tanishishning eng keng imkoniyatlarini elektron kutubxonalar, virtual muzeylar, inson bilimining turli sohalari bo'yicha eng boy ma'lumotlar banklari orqali taqdim etadi. Biroq, global tarmoqni jadal ishlatish sharoitida ommaviy madaniyat virusi tarqalishi ehtimoli katta. Kundan kunga milliy identifikatsiyani, jumladan, tilning o'ziga xosligini yo'qotish xavfi oshib bormoqda.

Uslub - tarixan rivojlangan til vositalari tizimi va ularni tashkil etish usullari, inson muloqotining ma'lum bir sohada (ijtimoiy hayotda): fan, rasmiy-biznes munosabatlari, tashviqot va ommaviy faoliyat, og'zaki va badiiy ijod va ichki muloqot sohasida qo'llanilishidir.

Har bir funktsional uslub quyidagi omillar orqali tavsiflanadi:

a) Dastur doirasi;

b) Asosiy vazifalar;

C) Yetakchi uslub xususiyatlari;

D) Tilning xususiyatlari;

e) Muayyan shakllar (janrlar)

Zamonaviy ommaviy axborot vositalari ko'p jihatdan jamiyatdagi til, ijtimoiy-psixologik va madaniy vaziyatlarni belgilaydi. Insonning fikrlash usuli, uning xatti-harakati ommaviy axborot vositalari bilan bevosita bog'liq. Insonni dunyodagi vaziyat haqida xabardor qilish va bo'sh vaqtini to'ldirish orqali ommaviy axborot vositalari uning fikrlash tizimiga, dunyoqarash uslubiga, bugungi madaniyat turiga ta'sir ko'rsatadi.

So'nggi yillardagi tadqiqotlarda madaniyat atrof-muhitni modellashtiradigan jamoaviy bilim tizimi sifatida qaraladi. Ushbu kontseptsiyaga muvofiq insonlarning kommunikativ jarayonlar bilan uzviy bog'liq bo'lgan individual harakatlari til orqali uzatiladigan jamoaviy bilimlarning majmuaviy tizimiga aloqador.

Bugungi kunda jamoaviy bilimlarning "etkazib beruvchilari" yoki uni tarqatishda vositachilar hech qachon befarq bo'lmagan, ya'ni vositachilik qiladigan narsalarga befarq bo'lmagan ommaviy axborot vositalaridir.

Ijtimoiy tarmoqlarning paydo bo'lishi jurnalistika bilan bog'liq bo'lmaganlar (uyda o'tirib, turli xil resurslardan materiallarni qayta ko'rib chiqadiganlar, tayyor materiallar asosida qayta ishlaydiganlar va "jurnalistlar") uchun katta imkoniyatlar yaratdi. Ommaviy axborot vositalari blogerlar bilan to'la boshladi, ular ham o'zlarini jurnalistlar, deb hisoblay boshladilar. Buning natijasida lisoniy va uslubiy jihatdan ancha savodsiz tayyorlangan materiallar kopaya boshladi. Professional journalist va jurnalistlikka da'vogar bloger har qanday axborot kanali (televideniye, radio, Internet, bosma ommaviy axborot vositalari) orqali kommunikatsiyaga kirishar ekan, u hokimiyat va jamiyat o'rtasida vositachilik vazifasini otaydi. Shuning uchun bu kasb eng obro'li va ayni paytda mas'uliyatli va muhim ahamiyatga ega ekanligini his qilib faoliyat olib borish darkor.

FOYDALANILGAN ADABIYOTLAR RO'YXATI

1. Boboyeva A. Gazeta haqida.-T.: Fan.1993.
2. Toshaliyev I., Abdusattorov R. Ommaviy axborotning tili va uslubi. –T.: Zar qalam. 2006. 132-б.
3. Abdusaidov A. Jurnalistning tildan foydalanish mahorati. – Samarqand, 2004, 83 bet.
4. Jamolxonov H.A. Hozirgi o'zbek adabiy tili. –T.: Nizomiy nomidagi TDPU rezografi, 2004. 22-b.
5. Qo'ng'urov R. O'zbek tilining tasviriy vositalari. –T.: Fan.1977. 19-b.

ТЕРМИНЛАРДА ФУНКЦИЯ МАСАЛАЛАРИ
(интернет терминлари мисолида)

Дилфузахон Саидкодирова
ЎзДЖТУ, доцент

Терминологияни соҳа тилининг муҳим тизими сифатида тавсифланади. Терминни мантиқий жиҳатдан таърифлашда терминологик тизим асосий тушунча ҳисобланади. Компьютер ва Интернет терминлари нафақат ўзбек тилшунослигининг ҳали ўрганилмаган соҳаларидан бири, балки жаҳон тилшунослигида ҳам ҳали тўлиқ ўрганилмаган соҳалардан бири ҳисобланади. Унинг тадқиқи тилшуносликнинг лексикология, лексикография, терминология, семасиология, сўз ясалиши, морфология, синтаксис каби бир қатор бўлимларига хос назарий фикрларни тўлдириш, уларга аниқликлар киритиш нуқтаи назаридан ҳам фойдалидир.

“Интернетнинг коммуникатив соҳаси тадқиқотчиларнинг асосий вазифаси компютер орқали мулоқотнинг моҳиятини аниқлаш эди: бу ҳақда профессионал тил сифатида гапириш мумкин, лекин уни профессионал жаргон, “кодланган нутқ” сифатида ҳам таърифлаш мумкин”[61].

Компьютер ва интернет соҳасига тегишли бўлган терминлар лингвистик нуқтаи назардан олиб қаралса, ҳар бир тилнинг техника соҳасидаги мавжуд терминлари ушбу тилнинг терминологик тизимларидан бирини ташкил этади. Жумладан, компьютер ва интернет терминлари ҳам ҳар бир тилдаги илмий-техникавий терминологик тизими таркибига киради ва энг янги ривожланиб келаётган соҳа терминлари сифатида кўрилади. Зеро, техника соҳасининг жадал суръатлар билан ривожланиши ва уни инсон фаолиятига ҳар томонлама чуқур кириб бориши тилда ҳам катта ўзгаришларни юзага келтирди. Хусусан, ҳозирги кунда тил тизимида тез ўзгарувчан ҳамда фаол қатламини компьютер ва интернет терминологияси соҳасига доир лексик бирликлар ташкил этади. Шу боис, ушбу соҳа терминологиясининг

[61] Пичкур А. И. Компьютерный жаргон «Usertalk» как лингвистическое явление // Язык и культура (исследования по германской филологии): Сб. науч. ст. – Самара: Изд-во Самарского ун-та, 1999, – С.45. 69.

лингвистик хусусиятлари муаммоларини илмий жиҳатдан ўрганиш тилшуносларимиз олдига бир қатор муҳим вазифаларни қўймоқда. Жумладан, компьютер ва интернет терминологиясини тилларда ифодавий имкониятларни ўрганиш ва уларни меъёрга солиш масалаларини тадқиқ этиш ҳам ана шундай долзарб вазифалар сирасига киради.

Маълумки, ҳозирги пайтда терминшуносликда бир қатор мустақил тадқиқот йўналишлари ажратиб кўрсатилмоқда. Биринчи навбатда терминология, термин, термин тизимига юқорида берилган таърифлар ҳамда санаб ўтилган вазифаларни ҳисобга олган ҳолда махсус лексикани ривожлантириш ва қўллашнинг қонуниятларини тадқиқ этувчи ***назарий терминшунослик ҳамда унга асосланган амалий терминшунослик йўналишларини айиб ўтиш керакки, улар термин ва терминологияларнинг камчиликларини бартараф этиш, уларни тасвирлаш, баҳолаш, таҳрир қилиш, тартибга солиш, шакллантириш, таржима қилиш ва ишлатиш бўйича амалий тамойил ва тавсияларни ишлаб чиқади ва улар қуйидагилар:***

– терминларга лексикографик ишлов бериш (уларни ягона кўринишдаги грамматик шаклга келтириш, омонимик ва полисемик (кўп маъноли) терминларни белгилар билан таъминлаш, зарур бўлганда терминларнинг мазмуни ва шаклини аниқлаштириш);

– терминларни таърифлаш – терминлар ҳақидаги мавжуд барча ахборотларни ёзиб бориш: уларнинг келиб чиқиши, ишлатишнинг ўзига хослиги, мазмуни, вариантлари ва ҳ.к.

– мумкин бўлган ҳолатларда терминларнинг муаллифлари ва уларнинг аниқ илмий мактабларга мансублиги аниқлаш ва ҳ.к.

Терминология яратиш жараёни шунингдек, эҳтимоллик ва чегара деган белгилардан иборат бўлиши зарур ва керакли хусусият ҳисобланади. Термин ясалиш жараёнининг хоссаси сифатида маҳсулдорлик сўз ясалиши билан боғлиқ ҳолда ва олдинги матнга нисбатан кўриб чиқилади.

“Маҳсулдорлиги термин шаклланиши жараёнининг ўзига хос хусусияти билан белгиланади”[62].

Яна бир терминология тадқиқи хусусиятларига деривацион тадқиқотни келтириш мумкин. Маълумки, “Деривация” сўзи тармоқланиш шаклланиш маъноларини англатади ва бу орқали тилшуносликда муайян тил бирлигиннинг бошқа бир бирлик асосида шаклланиши тушунилади [63].

Терминологияга берилган таърифлардан қуйидаги хулосани чиқариш мумкин: «терминология» тушунчаси аниқ илмий ва техник соҳаларнинг терминлари жамламасини белгилайди, шунингдек, терминлар ҳақидаги фан сифатида ишлатилади, яъни терминлар ҳақидаги фан сифатида қаралади. Терминология муайян фаннинг тушунчалар тизими билан ўзаро муносабатда бўлган терминлар тизими сифатида таърифланади.

Терминология жараёнини ўрганиш долзарбдир, чунки термин ва кенг тарқалган сўз ўртасида маъноли фарқларни аниқлаш имконини беради. Термин сўзнинг моҳияти уни профессионал илмий ёки техник тушунча билан боғлайди; нотермин-сўзнинг моҳияти уни нафақат маиший тушунча ёки умумий тасаввур билан боғлайди, балки ҳиссиёт, ирода импульси, эстетик кечинма билан боғлайди.

Терминологик тизимлар фан тараққиёти билан биргаликда ривожланиб боради. Умумистеъмолдаги сўзлардан фарқли равишда терминларнинг қўлланиши маълум назорат остида бўлади.

Тилшунослик тараққиётининг замонавий босқичи тилнинг динамик жиҳатларига қизиқишнинг ортиши ва тилни шахс, унинг онги, тафаккури ва турли хил фаолият турлари билан боғлиқ ҳолда ўрганадиган антропотсентрик тилшуносликка ўтиш билан ажралиб туради. Терминнинг умумистеъмолдаги лексикадан асосий фарқи тегишли терминсифатлилик мезонининг заминида

[62] Алексеева Л.М. Проблемы термина и терминообразования: Учеб. пособие по спецкурсу. Пермь: Пермский ун-т, 1998. -С.55.
[63] Лингвистический аспект стандартизации терминологии // Сборник научных трудов. – М.: Наука, 1993. – С.129.

ётган унинг ўзига хос равишда қўлланишида ҳисобланади. Бошқача қилиб айтганда, термин махсус қўлланиш соҳасига эга бўлиши керак.

Интернет ва компютер терминининг сўз сифатидаги махсус тушунча номи вазифасидаги характерли хусусияти унинг икки тизимга тегишлилигидир. Термин – муайян бир фаннинг тушунчалар тизимини акс эттирувчи маълум терминологик тизимнинг бирлиги. Лексик бирлик сифатида термин тилнинг лексик-семантик тизимига киради ва айнан шу ерда ушбу миқёсдаги бошқа бирликлар орасида маълум ўринни эгаллайди.

Интернет терминологияси шаклланишида ахборий тармоқларни шакллантириш ва соҳанинг асосий тушунчаларини ҳамда уларни англатувчи терминларнинг пайдо бўлиши чоғида интернетнинг тарқалиши минимал даражада бўлганлигини кўрсатади, аввал терминлар фақат мутахассисларнинг тор доирасида қўлланилган бўлса, ҳозирда интернет терминлари кенг омма учун ҳам маълум. Бу ўз ўрнида уларнинг мавзуий гуруҳларини аниқлаш имконини беради.

Компьютер ва Интернет терминолоигясини лисоний жиҳатдан тадқиқ қилиш – бу табиий тиллар тизими ва меъёрларига ўзаро таъсирни ўрганиш ҳисобланади. Компютер ва интернет терминларнинг ўзига хослиги уларнинг икки томонлама хусусиятга эга эканлиги, яъни унинг илмий билим ва умумий лингвистик билимлар бирлиги сифатидаги мавқеидадир. Илм-фан нуқтаи назаридан, терминнинг мазмуни унинг мутлақ қиймати, яъни ушбу термин англатувчи илмий тушунча билан чегараланади.

Фикримизча, терминнинг асосий белгиси унинг махсус тушунчаларни номлаш қобилиятидир, яъни бир қатор олимлар ёндашуви сингари, биринчи ўринга терминнинг номинатив функциясини чиқаради. Терминни билимлар алоҳида соҳасининг махсус тушунчасини ифодаловчи белги сифатида тасаввур қилиш учун А.Д. Хаютин сўзларини келтириш лозим: «терминнинг белгили характерини ажратиб кўрсатиш истиқболлидек кўринади, бироқ, агар белгилилик уларнинг асосий хусусияти сифатида қабул қилинса, биз терминлар ва белгиларни айнан бир деб қарай бошлашимиз мумкин. Яъни,

терминларнинг ташқи, сезиларли томонларини ҳаддан ташқари бўрттириб юборишимиз мумкин; бошқа томондан, бундай ёндашувда биз шаклнинг (шаклан термин тушунчанинг белгиси) мазмундан айиришгача етиб боришимиз мумкин, чунки терминнинг мазмуни у билдирган тушунчадан иборатдир. Шу билан бирга, биз терминларда ўзига хос хусусиятларнинг ажратиб кўрсатилиши ва ушбу хусусиятларнинг алоҳида, бироқ терминлар етказаётган тушунчалардан айирмаган ҳолда кўриб чиқилиши жуда самарали бўлиши мумкин, деган фикрга қўшиламиз[64].

Термин сўзнинг мазмуни муайян профессионал фаолият билан боғлиқ ва шу боисдан, бу касбнинг соҳасида ўзлаштирилишини талаб қилади; нотермин сўзнинг мазмуни инсоний мулоқотнинг нопрофессионал эҳтиёжлари билан боғланган, шу боисдан, профессионал муносабат доираларидан ташқарида ўзлаштирилади.

Шундай қилиб, умумий фойдаланишдаги лексика сўзлари ва терминларни бирлаштирувчи умумий хусусият шундаки, улар табиий тил асосида туғилади. Бу, бизнингча, лексиканинг ушбу икки синфини бирлаштирувчи белгисидир. Бош фарқловчи белги эса, терминларда махсус тушунчани таърифловчи дефинициянинг борлигидир. Ушбу дефиниция умумий фойдаланишдаги лексика сўзларида бўлмаслиги мумкин, дефиниция учун махсус тушунчани таърифлаш мажбурий эмас.

Интернет соҳасининг ривожи унинг терминологияси шаклланишининг турли даврларида табиий жараёнлар ва онгли равишда бошқариладиган жараёнларнинг нисбати турлича бўлганлигидан далолат беради. Интернетнинг асосий тушунчалари ва терминлари пайдо бўлиш даврларини ажратиб кўрсатиш, шунингдек, термин тизими шаклланишининг шароитларини тадқиқ қилиш, Интернет терминологияси шаклланаётган термин тизими эканлиги, унинг ядроси анча тез шаклланган, бироқ тизимнинг ўзи шу пайтгача ривожланмоқда, деган хулосага келиш имконини беради.

[64] Хаютин А. Д. Термин, терминология, номенклатура. – Самарканд, 1972. – С.39.

КОМПЬЮТЕР ВА ИНТЕРНЕТ ТЕРМИНЛАРИНИНГ БЕЛГИ ХУСУСИЯТЛАРИ

Дилфузахон Саидкодирова
ЎзДЖТУ, доцент

Компьютер ва Интернет – илмий билимларнинг энг жадал ривожланаётган соҳаларидан бири бўлиб, унинг терминологияси доимий ривожланишда бўлиб турибди ва улкан тезликда янги терминлар билан бойитилмоқда.

Терминология, биринчидан, «илм-фанга, санъатга, муаллифга ёки ижтимоий объектга доир махсус сўзлар мажмуаси» бўлса, иккинчидан, махсус тил доирасида алоқа воситаси ҳам ҳисобланади. Термин маълум соҳага тегишли эканлиги билан ажралиб туради. Унинг қўлланилиш доираси кенг ёки тор доира билан чекланмайди ва шу жиҳати билан касб-хунар сўзларидан фарқланади.

Д.Кадирбекова ахборот-коммуникация терминлари умумий тушунчани англатиб, битта ёки бир нечта сўздан иборат бўлади ва махсус тушунчани англатади дея таъкидлайди. Тузилишига кўра бир ўзакдан иборат бўлган термин содда, икки ёки ундан ортиқ ўзакдан таркиб топса, мураккаб термин ҳисобланади. Термин соҳа мутахассислари томонидан яратилар ва қўлланилар экан, яратилган янги термин тушунчани англатади ва неологизм саналиб, неотермин, дейилади[65].

Бизнингча, терминология кенг маънода лексиканинг бир қатлами бўлиб, ижтимоий ҳаётнинг турли соҳаларида фан, техника ва бошқа соҳаларда қўлланиладиган терминларнинг мажмуидир. Компьютер ва Интернет соҳасининг ривожи унинг терминологияси шаклланишининг турли даврларида табиий жараёнлар ва онгли равишда бошқариладиган жараёнларнинг нисбати турлича бўлганлигидан далолат беради. Интернетнинг асосий тушунчалари ва терминлари пайдо бўлиш даврларини

[65] Кадирбекова Д. Инглизча-ўзбекча ахборот-коммуникация технологиялари терминологияси ва унинг лексикографик хусусиятлари. Филол.фан.ном...дис. – Тошкент, 2017.

ажратиб кўрсатиш, шунингдек, термин тизими шаклланишининг шароитларини тадқиқ қилиш, Интернет терминологияси шаклланаётган термин тизими эканлиги, унинг ядроси анча тез шаклланган, бироқ тизимнинг ўзи шу пайтгача ривожланмоқда, деган хулосага келиш имконини беради.

А.Г. Ходакова: «…интернет терминологиясини ядро, информатика ва ҳисоблаш техникаси тилининг энг муҳим, ахборий, кодификацияланган қисми сифатида тушуниш керак» – дея таъкидлайди[66]. Компьютер соҳасидаги терминда бир қатор бошқа тавсифлар ҳам бор. Бу тавсифларнинг намоён бўлишига қараб терминларнинг асосий турлари фарқланади. Юқорида айтиб ўтилганидек, терминлар белгили бирликлар сифатида тўрт жиҳатдан кўриб чиқилиши мумкин: − шакли ва тузилиши; − аҳамияти ва мазмуни; – тарихий хусусиятлари; – ишлатишига хос хусусиятлар.

Компьютер ва интернет тармоғидаги предмет ва ҳодисаларни ифодалаш учун кўплаб янги тушунчалар пайдо бўлиши, соҳавий мутахассислар томонидан фойдаланилаётган терминологик лексикани яратилишига сабаб бўлмоқдаки, бу Бутунжаҳон ўргимчак тўридан фойдаланувчиларнинг сони ҳам ортиб бормоқда, улар Интернет мулоқот қилиш учун ўзига хос лексика ва сўз ясаш воситаларидан фойдаланиши орқали ўз тилини яратмоқда. Албатта, “компьютер тилининг коммуникатив аспекти интернетнинг лексик таркибидан фарқ қилади ва ўз хусусиятларига эга. Шунингдек, Компьютер ва интернет технологияларининг тараққиёти, инсон фаолияти билан боғлиқ бўлган бошқа соҳаларнинг ривожланиши каби тилда янги лексик бирликларнинг пайдо бўлишига таъсир кўрсатади. Одамларнинг барча соҳалардаги фаолияти тилдан фойдаланиш билан боғлиқ”[67]. М.М.Бахтиннинг айтган фикри компьютер ва интернет соҳаси ҳам тегишли, албатта.

[66] Ходакова А.Г. Системная семантика термина (на материале англоязычных терминов интернета). Автореф… кан. филол.наук. –Тула, 2010. – С.13.
[67] Бахтин М. М. Собрание сочинений в 7 т. Т. 5. Работы 1940-х - начала 1960-х гг. / ред.: С. Г. Бачаров, Л. А. Гоготишвили. Ин-т мировой лит. – Москва. 1997. – С. 159.

Тадқиқотчилар терминларнинг қуйидаги асосий белгиларини кўрсатиб ўтади:

1. Терминлар номинатив атамагина бўлиб қолмай, улар дефинитив вазифа ҳам бажаради.

2. Термин – лексик таркибнинг асосий бирлиги бўлиб, у фан, техника, маданият, ижтимоий хаёт, саноат, қишлоқ хўжалиги ва х.к. га тегишли махсус тушунчаларни англатади.

3. Улар бир маъноли, моносемантик хусусиятга эга.

4. Термин маълум соҳага тегишли эканлиги билан ажралиб туради. Унинг қўлланилиш доираси кенг, тор доира билан чекланмайди ва шу жиҳати билан касб-хунар сўзларидан фарқланади.

5. Терминлар лексик таркибнинг энг харакатчан, доим ўзгариб турадиган қатламидир.

6. Терминлар услубий жиҳатдан бетараф, яъни услубий бўёқдорликка эга эмас.

7. Терминлар расмийлаштирилган лексик бирликлар бўлиб, жамият томонидан тартибга солинади ва мувофиқлаштирилади.

8. Терминлар терминологик тизимни ташкил қилади.

9. Терминлар тузилиши бўйича сўз ва сўз бирикмаси тарзида бўлади[68].

И.Л. Комлева “компьютер тили” (профессионал компьютерларни ишлаб чиқиш ва унга боғлиқ дастурий таъминотни англатувчи махсус тил) деб номлаган[69]. Ушбу марказий тушунчанинг атрофида шаклланувчи тил “компьютер” тушунчаси ҳисобланади[70].

Интернет терминологияси тизими ҳам ўзига хос хусусиятларга эга. Терминологияни ўрганиш, терминларни образлиликка асосланиш ҳодисаси қонуний эканлиги ҳақидаги фикрга олиб келади. Интернет терминологияси

---

[68] Собурова А.А. Қорақалпоқ тилида мусиқий терминлар. Филол.фанлари номзоди…дис. автореф. - Н. 2008. – С.24-25.

[69] Қаранг: Комлева И.Л. Принципы формирования русской компьютерной терминологии: Дис. … канд. филол. наук: 10.02.01. – Москва. 2006. – С. 16.

[70] Мокрогуз Е.Д. Компьютерная терминология. cyberleninka.ru/article/n/.

хусусиятларига: 1) интернет тушунчаларининг очиқлиги; 2) тур ва хилга оид муносабатларнинг мавжуд эмаслиги ёки ноаниқлиги; 3) эмотив компонентлар билан мураккаблаштирилганлиги; 4) умумистеъмол лексикаси билан генетик боғлиқлиги ва фаол таъсирлашуви; 5) ўзлашмалар қабул қилиш; 6) тезкорлик билан луғат захирасини бойиб бориши кабиларни киритиш мумкин[71].

Интернет бир-бири билан боғланган компьютерларнинг ягона бутунжаҳон тармоғи ҳисобланади. Интернетнинг иккита асосий функцияси мавжуд бўлиб, улар қуйидагилар:

1) информацион функция;

2) коммуникацион функция.

Д.С.Саидқодирова интернет терминларининг хусусиятларига қуйидагиларни киритади:

а) номловчи вазифа: Интернет терминлар соҳага оид бўлган тушунчалар, мосламалар, интернет билан боғлиқ бўлган барча жараёнларни номлашга хизмат қилади: *cable local-area network – кабелли маҳаллий тармоқ; card with magnetic strip – магнит йўлли карта;*

б) тасвирловчи вазифа: кўп компонентли номинатив сўз бирикмаси, тушунчани номлаш учун ишлатилади ва унинг моҳиятини анча аниқ тасвирлаш имконини беради, бироқ қисқалик талабига жавоб бермайди. ,

Интернет – бу компьютер тармоғи бўлиб, электрон-ҳисоблаш техникасининг барча ресурсларидан фойдаланмай мавжуд бўла олмайди ва айнан у туфайли юзага келган. Шу билан бир вақтда, Интернет ўз индивидуаллигини ягона ахборий тузилманинг бир қисмига айланган ҳолда шакллантира олди, бунинг натижасида информатика ва ҳисоблаш техникаси тили билан шуғулланувчи терминшунослар ушбу тил доирасида Интернет терминологиясининг пайдо бўлиши ҳақида сўз юрита бошладилар.

[71] Саидқодирова Д.С. Инглиз ва ўзбек тилларида интернет терминларининг лингвистик тадқиқи. фал.фанлари номзоди…дис.. – Тошкент. 2017. – С. 13.

Интернет бу глобал тармоқдир. Уни бутунжаҳон ўргимчак тўри (World Wide Web) деб ҳам аташади. Интернет – инглиз тилидаги “interconnected network” иборасининг қисқартирилган кўриниши бўлиб, “глобал компьютер тармоғи” маъносини англатади[72].

Компьютер ва интернет терминологияси вазифасига кўра бошқа терминлар тизимидан фарқ қилмайди, унинг бирликларининг асосий вазифаси – компьютер соҳаси ва интернетга оид тушунчаларнинг номинациялашдир. Компьютер тилининиг ноадабий лексикасидан сўзлашув нутқини юзага келтириш учун фойдаланилади.

Маълумки, махсус соҳага оид тушунчаларни англаш билан бирга, уларни иш жараёнида қўллаш жуда муҳим омил бўлиб, ҳар қандай соҳанинг ривожланишида катта аҳамият касб этади. *Компьютер ва интернетга* оид тушунчалар бундан мустасно эмас, албатта.

Компьютер ва Интернет терминлари мазмунига қуйиладиган талаблар қуйидаги жадвалда келтирилган:

2 – жадвал:

Терминнинг акс эттирилаётган тушунчага мослиги	Терминнинг бир маънолиги	Терминнинг семантик шаффофлиги
Терминнинг мотивланганлиги	Терминнинг мақбул хусусияти	Тўлиқ маънолик

Терминнинг сўз сифатидаги лексик маъноси ва у томонидан мазкур терминологияда эга бўлган маъноси ўртасидаги зиддиятларнинг йўқлигидадир. Бу эса термин семантик тузилмасининг мураккаблиги билан изоҳланади, унда терминнинг айнан маъносига одатда махсус тушунча

[72]http://scicenter.online/tehnologii-meditsine-informatsionnyie-scicenter/vsemirnaya-kompyuternaya-set-136126.html

мазмунига тенглаштириладиган терминологик мазмун қўшилади. Лексик ва терминологик маънолар ўзаро ҳар хил нисбатларга киришиши мумкин, бунда тўлиқ мутаносиблик, қисман номутаносиблик ва ҳ.к. кузатиш мумкин

Терминнинг мақбул хусусияти унинг семантик шаффофлигидан иборат, у термин томонидан аталадиган тушунча ҳақида тасаввурни шакллантириш имконини беради.

Мотивланганликнинг энг тўлиқ ифодаси терминнинг тизимлилиги, яъни термин тузилмасида номланаётган тушунчанинг бошқа тушунчалар билан алоқаси ва бу тушунчанинг мазкур тизимдаги ўрнини акс эттириш имкониятидан иборат. Терминларнинг мотивацияси ҳақида тўхталганда биринчи навбатда уларни умумий хусусиятларини эътиборга олиш лозим.

Бу ўз ўрнида Компютер ва интернет асосий белги хусусиятларини ажратиб кўрсатиш учун в Д.С. Лотте[73]нинг ушбу борада билдирган фикрлари асос бўлади. Шундай қилиб, Компютер ва интернет соҳаси терминлари:

1) ҳар бир термин фақат битта тушунчани англатиши;

2) терминларнинг маъноси у ифодалаган тушунчага мос келиши;

3) термин тизимли бўлиши;

4) термин зарур янги терминларни яратиш имкониятига эга бўлиши керак;

5) осон қабул қилиниши ва талаффуз қилиш учун қулай бўлиши;

6) термин муайян тилнинг меъёрларига амал қилиши;

7) термин халқаро ташкилотларнинг терминологик тавсияларига мос келиши.

Компьютер ва Интернет терминларининг функцияларига қуйидагиларни киритиш мумкин:

а) номловчи функция: компьютер ва интернет терминлар соҳага оид бўлган тушунчалар, мосламалар, предметлар, интернет билан боғлиқ бўлган барча жараёнларни номлашга хизмат қилади;

[73] Лотте Д.С. Основы построения научно-технической терминологии: вопросы теории и методики. – Москва. 1961.-С.40.

б) тасвирловчи функция: кўп компонентли номинатив сўз бирикмаси, тушунчани номлаш учун ишлатилади ва унинг моҳиятини анча аниқ тасвирлаш имконини беради, бироқ қисқалик талабига жавоб бермайди;

в) дефинитив функция: фанга оид тушунчалар мазмунини аниқлаштиришга хизмат қилади.

“Терминологияни қиёсий-типологик ва тарихий жиҳатдан ўрганиш, терминларни образлиликка асосланиш ҳодисаси қонуний эканлиги ҳақидаги фикрга олиб келади. Терминологиянинг пайдо бўлиши тил тропларининг умумий образлилик асосига таянади (жумладан, метафора ва метонимиянинг турли кўринишлари, масалан: *қора туйнук, қора қути, шартли эҳтимоллик, тарихий жараён*). Аммо, терминлар яратилишида тропларнинг функцияси маълум даражада чегараланишига йўналтирилади. Тропларнинг умумий мазмун-моҳиятининг йўналиши эса кундалик ҳаётда қўлланадиган маиший сўзларнинг маъноларини сақламасликдан иборат[74].

Мажбурий хусусиятлардан ташқари интернет соҳасидаги терминда бир қатор бошқа тавсифлар ҳам бор. Бу тавсифларнинг намоён бўлишига қараб терминларнинг асосий турлари фарқланади. Юқорида айтиб ўтилганидек, терминлар белгили бирликлар сифатида тўрт жиҳатдан кўриб чиқилиши мумкин: уларнинг шакли ва тузилишига хос хусусиятлар; уларнинг аҳамияти ва мазмуни; тарихий хусусиятлари; уларни ишлатишига хос хусусиятлар нуқтаи назаридан.

Ҳозирги инглиз ва ўзбек тилларида интернет фаолияти билан боғлиқ кўплаб тушунчаларни англатувчи сўз-терминлар якка ҳолда қўлланилса-да, аксарияти икки ва ундан ортиқ, кўп таркибли (компонентли) бирикма-терминлар, қисқартмалар билан ифодаланади. Қисқартма интернет терминлари, ўз навбатида, интернет терминларини ихчам ва қулай қўлланилишини таъминлаш, оғзаки ва ёзма нутқ таржимасида

[74] Реформатский А.А. Термин как член лексической системы языка//Проблемы структурной линвистики. -М.: Наука.1968. - 210 с.

терминларнинг ягона ифода шаклга келтириб, бир хиллиги (унификацияси)га эришишни таъминлайди.

Предметнинг номи бўлган лексик бирлик биринчи марта номлаш функциясига жалб этилади. Лекин тилда аксарият ҳолларда ном бериш эҳтиёжи туғилган янги предметга ҳам, аввалдан, бирор предметнинг номи бўлган лексик бирликдан фойдаланилади.

Натижада, бу ном бошқа бир предмет номи функциясини ҳам бажараверади. Иккинчи номинация эса умумистеъмолдаги сўзлардан лексик-семантик усул билан термин ясалишига бевосита алоқадордир”[75]. Компьютер ва интернет терминлари ҳам умумистеъмолдаги лексемалардан семантик усул ёрдамида ҳосил бўлган терминлар худди ана шу иккинчи номинация жараёнининг маҳсулидир.

Ю.С. Степанов сўзнинг семантик ривожланиши тилнинг воқеликни метафора ёрдамида ўзлаштириш ва илмий тушунчалар орқали билиш, тушунча иштирокидан иборат икки функция эҳтиёжига бўйсундирилганини таъкидлаб, унда икки йўналиш мавжудлигини айтади: биринчидан, лексема денотатларининг алмашуви рўй беради, бу жараён асосида метафора ётади. Иккинчидан эса, сўз маънолари системаси билан узвий алоқаси туфайли сигнификатларнинг мазмуни доимий равишда чуқурлашиб боради [76]. Олим фикрида давом этиб, сўзнинг ўз маъноси асосида кейинги маъноларнинг ривожланиши натижасида термин вужудга келишини таъкидлайди.

Терминнинг компютер ва Интернет соҳасида қўлланиши унинг техник тушунчаларни номлаш (номи, номинацияси) мақсадида ишлатилишига боғлиқ. Компютер ва Интернет терминлари қайд этувчи терминологиянинг компютерга тегишли тушунчалари бўлганлиги сабабли, улар фақат ўрганилаётган терминология доирасидагина қўлланилади.

[75] Ўзбекистон миллий энциклопедияси.-Т: 2004.-№8.-С. 88.
[76] Степанов Ю.С. Основы общего языкознания.2 издание. М.:1976. -С.23.

МЕДИАМАТН ВА УНИНГ АСОСИЙ ТОИФАЛАРИ

Саодат Шамақсудова
ЎзЖОКУ доцент в.б.

ОАВнинг замон талабига жавоб берадиган медиамаҳсулот етказиб беришига бўлган талаб ошиб бормоқда. Айниқса, медиаматнларнинг лисоний-услубий ва компазицион жиҳатларининг мукаммаллиги уларнинг рақобатбардош, кенгқамровли ва ўқишли бўлишини таъминлайди.

Медиаматн – медиаахборот бўлиб, бу хабар (газета, журнал, теле- ва радиоэшиттириш) нашрнинг алоҳида олинган кўриниши, матбуот, телевидение, радио, Интернетда қўлланиладиган матн.

Медиаматн яратишда уч қоидага риоя қилиш талаб этилади. Улар - аниқлик, қисқалик ва равонликдир. Биринчи навбатда, ижодкор яратаётган матнининг ўқувчи (аудитория)га тушунарли бўлишини таъминлаши лозим. Ҳар бир ижодкор ўзига хос сўз танлаш услуби орқали матннинг аниқ, равон ва тушунарли бўлишига эришади. Тўғри танлов мана шу уч талабни амалга оширилишига ёрдам беради. Яхши ёзма нутқда ноаниқлик, кераксиз жумлалар, гап таркибининг тўғри эмаслиги бўлиши мумкин эмас. Аниқ мақсадга эришиш учун ижодкор ўз устида ишлаши, машқ қилиши, меҳнатсевар ва грамматикага оид чуқур билимга эга бўлиши керак.[77]

Оммавий коммуникация матнларида энг кўп талаб қилинадиган “медиаматн”га параллел, бир-бирини ўрнини босадиган ҳодисалар киради. Масалан, оммавий алоқа матни, оммавий ахборот воситалари матни, газета матни, телематн, радиоматн, реклама матни, PR-матни, Интернет матни ва ҳоказо.

Таъкидлаш жоизки, оммавий ахборот воситалари атамасининг семантик таркиби (лотин тилидан: “media”, “o'rta” – восита, усул, воситачи) бизга ҳар қандай восита маълумотларини: тош расмлари, анъанивий китоблар, санъат асарлари, технологик тараққиётнинг ультромодерник ҳодисаларни

[77]Lauren Kessler, Duncan McDonald. When words collide. A media Writers Guide to Grammar and Style.Thomson Higher Education Boston, MA 02210-1202,USA. 2008. 151 p.

ифодалаган маълумотларни эълон қилишга имкон беради. Бироқ, умумлаштирувчи атама сифатида медиаматн оммавий алоқа матнларига таянади. Яна бир масала медиаматннинг ҳажми билан боғлиқ, чунки оммавий ахборот воситалари соҳасидаги барча нарсалар ушбу концепция доирасида иш кўради.[78] Медиаматн атамасини оммавий ахборот воситаларини учта глобал оммавий тизимининг: журналистика, PR ва реклама тизимларининг йиғинди маҳсулоти сифатида изоҳлаш мумкин.

Рус олимларининг фикрича, "медиаматн атамаси олдинги бир қатор атамаларнинг синоними сифатида кўриб чиқилади: журналистик матн, PR-матн, журналистикавий матн, газета матни, телевидение ва радио матни, реклама матни, интернет-медиа матни ва бошқалар. Унинг учта асосий йўналиши – журналистика, PR ва реклама. Бизнинг фикримизча, медиаматн журналистик маҳсулот билан чекланиб қолмаслиги жуда муҳим, чунки замонавий оммавий ахборот воситаларининг фаол йўналиши интегратив тенденциясидир ва итеграция жараёнлари журналистиканинг ўзида ҳам, журналистика, реклама ва PR билан ҳам бирлашади."[79]

Медиаматннинг муҳим белгилари қуйидагиларда кўринади: Медиаматн, биринчидан, "ушбу концепциянинг универсал, классик маъносида" (В.Я.Мисонжников) матн сифатида, иккинчидан, бошқа алоқа соҳаларидаги (илмий, бадиий ва ҳк.) матнлардан фарқли равишда ноёб матн тури сифатида кўриб чиқилиши мумкин, учинчидан, оммавий коммуникациянинг тўпланган маҳсулоти сифатида – ҳар бири ўзига хос хусусиятларига эга бўлган журналистика, реклама ва PR матнлари.[80] Шунга қарамай, бугунги кун медиалингвистикасида матн оғзаки нутқни ҳам ўз ичига қамраб олади

Медиаматнларни ўрганишда уларни тоифаларга ажратиш яхши самара беради. Медиаматннинг асосий тоифалари – медиявийлик, оммавийлик,

---

[78] Блокдва О. Медиатекст и его виды. Особенности стилистики и риторики. Proza.ru/2013/04/02/524/

[79] Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. – Омск, 2011.

[80] Блокдва О. Медиатекст и его виды. Особенности стилистики и риторики. Proza.ru/2013/04/02/524/

(оммавий ахборот воситаларини маҳсулотларини яратиш ва истеъмол қилиш соҳасида), интегративийлик ёки поликодлик ва очиқлик.[81]

Медиявийлик. Медиаматн коммуникация канали орқали намоён бўлади. Ҳар бир оммавий ахборот воситалари матннинг лингвистик жиҳатларига таъсир кўрсатади. Улар ўзига хос хусусиятларга эга бўлган медиавий белгиларининг махсус тўпламидир. Шундай қилиб, босма нашрлар вербал матнни график (шрифт)лар, суратлар ва бошқа безаклар орқали узатишни билдиради. Радио матн ўз ичига бир неча компонентларни олади: улар – овоз, шовқин, мусиқа жўрлигидан иборат бўлса, телематн ана шу вербал алоқани яна видео узатув орқали тўлдиради. Интернет ахборотни кўпканалли узатиш ва матн чегараларини кенгайтириш имкониятини беради.

Яқинда пайдо бўлган **нашр формати** термини техник, мавкуравий факторлар медиамаҳсулот структурасига таъсири натижасида юзага келди. Медиа формат – бу контентни юзага келтирувчи унсурлардир. Улар информацион-коммуникация технологиялар ва ОАВ концепциялари (таҳририй нашриёт сиёсати)дан фойдаланган ҳолда ахборот узатишнинг ўзига хослигини таъминлаб беради.[82]

Оммавийлик. Оммавий алоқанинг ўзига хос хусусиятлари шундаки, у ижтимоий йўналтирилган алоқа бўлиб, унда муаллиф ва адресатнинг ўзгариши рўй беради. Психолог А.А. Леонтиевнинг фикрига кўра, “ОАВда гўё иккиламчи субъект мавжуд.” Бир томондан, бу одатда бир инсон, шахс (теле- ёки радио бошловчиси, журналист, газета материаллари муаллифи, эксперт ва бошқалар), бошқа томондан – “субъект - бундай алоқада ҳар доим жамоа ёки умумий жамият назарда тутилади. Оммага йўналтирилган мулоқотда коммуникатор ҳар доим омма ёки жамоанинг фикри, эътиқоди,

[81] См.: Казак М.Ю. Медиатекст: сущностные и типологические свойства // Global Media Journal. Глобальный медиажурнал. Российское издание. – URL:http://test.gmj.sfedu.ru/v2i1/v2i1_kazak.htm (дата обращения: 7.07.2011).

[82] См. материалы методического семинара «Динамика развития форматов и жанров в современных СМИ», МГУ, 22.06.2009. – URL: http://www.mediascope.ru/node/416 (дата обращения: 7.07.2011).

маълумотларни репрезинтация (қайта намойиш) қилиб беради”.[83] Бундан ташқари, матн материал ишлаб чиқариш усулига кўра “ҳатто муаллиф исми матн тагида ёзилган бўлса ҳам у жамоавий маҳсулот ҳисобланади”. Масалан, “Жаноб Н. Бошчилигидаги жамоа” тушунчаси “муаллиф” сўзининг анъанивий шаклига айланиб бормоқда.[84]

ОАВ адресати - оммавий аудитория билан ретиал (лат. rete – тармоқ), билвосита ижтимоий йўналтирлган алоқа ҳисобланади. Шунингдек, котегорияликни билдирувчи белгилар – ретиал, аноним, йўналтирилган (вақтга, босма матнда жойлашишига кўра ҳам), аниқланмаган, турли хил, “фақат элментар тил билиш” билан боғланган белгилар мавжуд. Улар оммавий коммуникация спецификасига кўра медиаматнни танқидий баҳолай олишга қодир эмас.[85] Медиаматннинг анъанавий талқини шулардан иборат.

Интегративлик (поликодлик). “Код” тушунчаси лингвистикага ахборот назариясидан кириб келган ва одатда, турли шифр ва белгиларни ўз ичига ахборотни маълум қоидалар орқали олиши ва бу қоидалар адресат ва адресантга маълум бўлиши назарда тутилади. Сон саноқсиз кодлар мавжуд бўлиб, улар турли хил критериялар орқали аниқланади. Вербал ва визуал кодлар билан бир қаторда идеологик, риторик, маданий, жанрий, услубий, поэтик ва прозаик кодлар ишлатилади. Коднинг айнан шундай талқини Ю.М. Лотманнинг кенг тарқалган тезисининг асосида туради: “Турли хил кодлар орқали шифрланиш маданий матнларнинг аксарияти учун қонундир”.[86]

Поликодлаш мултимедиялик яъни ахборотни турли алоқа каналлари орқали узатиш билан бир хил эмас.

Очиқлик. Бир неча тадқиқотчиларнинг фикрига кўра, медиаматн маъно жиҳатидан тугалланган бўлиши шарт эмас, шу билан бирга турли хил

---

[83] Леонтьев А.А. Психология воздействия в массовой коммуникации // Язык средств массовой информации: учебное пособие для вузов / под ред. М.Н. Володиной. – М.: Академический проект: Альма Матер, 2008. – С. 135.

[84] Артамонова Ю.Д., Кузнецов В.Г. Герменевтический аспект языка СМИ // Язык средств массовой информации: учебное пособие для вузов / под ред. М.Н. Володиной. – М.: Академический проект: Альма Матер, 2008. – С. 110, 103.

[85] Волков А.А. Риторический аспект языка СМИ // Язык средств массовой инфор-мации: учебное пособие для вузов / под ред. М.Н. Володиной. – М.: Академический проект: Альма Матер, 2008. – С. 130.

[86] Лотман Ю.М. Текст и полиглотизм культуры // Ю.М. Лотман. Избранные статьи в трех томах. Т. 1. Статьи по семиотике и топологии культуры. – Таллинн: «Александра», 1992. – С. 143.

интрепритация қилиниши мумкин бўлган структурани билдиради: ОАВ матни ўзи ичига тугалланмайдиган гиперматнларни олади ва уларнинг ҳар бири бир-бирига иҳтибос қилиниши мумкин. Шундай қилиб, медиаматннинг очиқлиги маданиятнинг асосий котегорияси бўлган интертекстуалликка таалуқли. Интертекстуаллик ва медиаматннинг очиқлиги семиотик ҳодиса сифатида бутун глобал ахборот маконига таалуқлиги билан боғлиқ. ОАВ дунё тимсолини яратади ва шунингдек, омма ва алоҳида олинган шахсга ҳаётдаги устувор жиҳатлар, хулқ-атвор меъёрлари ҳамда нутқ қоидаларини сингдиради.

М.М. Бахтин назариясига кўра, ҳар қандай "ўрганиш жараёнида ҳақиқат этик, ҳаётий, ижтимоий ва сиёсий томондан баҳоланган ҳамда тартибга солинган ҳолда қабул қилинади, ушбу жараён ўрганилаётган ҳақиқатга нисбатан ўз позициясига эга бўлиши лозим. Бундан кўриниб турибтики, у ёки бу нуқтаи назар бошқа қарашлар билан мутаносиб бўлгандагина ишончли ва керакли бўлиши мумкин. Умумий маданиятдан узилган ҳолда олинганда асосланмаган бўлиб қолади ва унинг ўзига хослиги инжиқлик ёки ўзбошимчалик бўлиб кўриниши мумкин."[87]

Хулоса қилинганда, янгилик жанрларда ҳам журналист ахборотни борлиқни ифодаламасдан, маълум ҳолатда ажратиб олинган ва кимнингдир (ҳар доим ҳам аниқ шахс бўлмаган) позициясидан гуруҳланган фактлар асосида узатади. Бу ҳолда интертекстуаллик ҳужжатлаштиришдан тортиб узатилаётган ахборотга масъулиятни ўз зиммасига олишгача бўлган диапозонда ўзгаради.[88]

Демак, медиаматн яратишда маълум натижага эришиш учун назарий билимларга эга бўлиш, медиаматнлар тури ва уларнинг хусусиятлари, уларга қўйиладиган талаблардан хабардор бўлиш талаб этилади.

[87] Бахтин М.М. Вопросы литературы и эстетики. Исследования разных лет. – М.: Художественная литература, 1975. – С. 24.
[88] Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. – Омск, 2011. С-16.

МИЛЛИЙ МАТБУОТ ТАЪСИРЧАНЛИГИНИ ОШИРИШНИНГ ЛИСОНИЙ-УСЛУБИЙ РЕСУРЛАРИ

Саодат Шамақсудова
Ўзбекистон журналистика ва оммавий коммуникациялар университети доценти в.б.

Муқаддас Исраил
ЎзДЖТУ медиа ва коммуникация факультети профессори

Оммавий мулоқотда нутқий таъсир тажрибада синалган барқарорлашган лингвистик, социолингвистик, психолингвистик усулларга асосланади. Оммавий ахборотнинг бу лингвистик аппарати ва қуролларнинг ўзига хос қўлланиш қонуниятлари ҳам мавжуд.

Мулоқотнинг самарадорлиги тил воситаларини мақсадга мувофиқ танлаш ва қўллаш орқали тингловчи ёки ўқувчига таъсир этиш даражаси билан боғланади. Нутқни тингловчи истагандай унинг мақсадига мувофиқ (адекват) тушуниш ва унга ишониш мулоқот самарадорлигини таъминлайди.[89]

Медиаматнларнинг таъсирчанлигини ошириш ҳақида А.Абдусаидов шундай ёзади: “Кейинги йилларда матбуот тилида таъсирчанликни ифодалашда бадиий тил элементларидан фойдаланиш ниҳоятда кучайиб бормоқда. Буни тасвирий воситалар, мақол ва ибораларни ишлатиш, очерк, лавҳа ва мақолаларда диалоглардан кенг фойдаланишда кўриш мумкин. Бу ҳолат, шубҳасиз, газетани жонли материаллар билан бойитади, газетхоннинг эътиборини тортади, материални тез тушунишга ёрдам беради, таъсирчанликни оширади.”[90]

Тилда матннинг таъсирли бўлишини таъминлашга ҳизмат қиладиган бир қанча лингвистик воситалар мавжуд.

Журналист нутқини, албатта, сўзларсиз тасаввур қилиб бўлмайди. Аксарият журналистнинг нутқий маҳорати ҳақида сўз кетганда, унинг луғат

[89] Тошалиев И., Абдусатторов Р. Омамвий ахборотнинг тили ва услуби. –Т.: Zar qalam. 2006. 132-б.
[90]Абдусаидов А. Журналистнинг тилдан фойдаланиш маҳорати. –Самарқанд, 2004, 83 бет.

бойлиги назарда тутилади. Инсоннинг қанча луғат бойлиги кенг бўлса, шунча нутқий маҳорати ҳам катта бўлади. Шунинг учун журналистнинг лексикология ҳақида билимга эга бўлиши муҳимдир.

Сўз – илоҳий неъмат. Уни муқаддас тутиш, эъзозлаш азалдан мавжуд. “Авесто”да ёзилишича, комилликка “эзгу фикр, эзгу сўз ва эзгу амал” орқали эришилади. Демак ҳар қандай эгу сўзнинг негизида эзгу фикр, ҳар қандай сўзнинг натижаси эзгу амал (ҳаракат) бўлиши шарт. Сўз фақат ва фақат эзгулик учун хизмат қилиши лозим. Сўзнинг сеҳрини унга меҳр қўйганлар яхши англашади.[91]

Журналист матн ёзиш - ҳаётнинг муайян парчасини публицистик гавдалантириш учун биргина восита - сўздан фойдаланади. Сўз унинг учун асар мазмунини рўёбга чиқарувчи бирдан бир таянч саналади. Чунки унинг ёрдамида асарнинг барча унсурлари: бўлиб ўтган воқеа-ҳодиса, қаҳрамонлар образи, улар яшаган манзил-макон кўринишлари ва ҳоказолар гавдалантирилади. Матбуот тилида таъсирчанликни ифодалаш ҳақида сўз кетганда сўнгги йилларда бу борада журналистларимиз анча эътиборли бўлаётганларини айтиб ўтиш керак. бу ҳақда А.Абдусаидов шундай ёзади: “Кейинги йилларда матбуот тилида таъсирчанликни ифодалашда бадиий тил элементларидан фойдаланиш ниҳоятда кучайиб бормоқда. Буни тасвирий воситалар, мақол ва ибораларни ишлатиш, очерк, лавҳа ва мақолаларда диалоглардан кенг фойдаланишда кўриш мумкин. бу ҳолат, шубҳасиз, газетани жонли материаллар билан бойитади, газетхоннинг эътиборини тортади, материални тез тушунишга ёрдам беради, таъсирчанликни оширади.[92]

Публицистик асар тили илмий асарлар тилидан тасвирийлик, образлилик, афоризм каби хусусиятлари билан фарқ қилади. Физика, кимё, математика, техника, иқтисодиёт каби илмий соҳалардаги асарлар тили умумлашган, ихтисослик йўналишидаги тушунчаларни ифода этса,

[91] Исраил М.И., Ташмухамедова Л.И. Нотиқлик санъати. Ўқув қўлланма. –Т.: Noshir. 78-б.
[92] Бакиева Г.Х., Тешабаева Д.М. Оммавий ахборот воситалари тили . –Т.: 2020. 50-б.

публицитсик услубда шулар билан бирга табиат манзаралари ва инсон қалбидаги кечинма, ҳолатларни мавжуд қарама-қаршиликлари билан акс еттиради.

Медиаматнлар муаллиф тили, персонажлар тили, диалог, монолог, архаик сўзлар, шевага, касб-ҳунарга оид сўзлар, жаргонлар, неологизмлар, антоним, синоним, омоним, бадиий тасвир воситалари (метафора, истиора, метонимия, синекдоха, аллегория, жонлантириш, сифатлаш, ўхшатиш, муболаға, поэтик синтаксис (интонация, параллелизм, анафора, такрорлар, инверсия, антитеза, риторик муносабат, риторик сўроқ) кабилардан таркиб топган бўлади. Бу унсурлар журналистик асар тилининг жозибали, таъсирчан

Полисемантик сўзларнинг маъноларини тўғри англаган ҳолда нутқимизда қўллаш унинг таъсирчанлигини оширади. Бундан ташқари сўзнинг кўчма маъноларини нутқ орқали ифодалаш, медиаматнларнинг таъсир доирасини кенгайтиради. Уларга метафора, метонимия, синекдоха, вазифадошлик киради. Масалан, “Ота-бувамни кавлаб, газетага **уриб чиқишди**” (метафора), бунда **уриб чиқишди – танқид қилишди маъносида** келган. “**Навоийни** олдим қўлимга.” (метонимия). Асар муаллифининг номи унинг асарининг номига кўчган, натижада услубий бўёқдорлик юзага келган.

Тилда сўзнинг маъно ва шакл муносабатга кўра турлари ҳам мавжуд бўлиб, уларга **синоним, антоним, омоним ва пароним каби сўзлар** киради. Буларнинг ҳар бири нутқнинг услубий таъсирчанлигини оширишда муҳим роль ўйнайди. Масалан, медиаматнларда синонимлардан фойдаланиш ҳадеб бир сўзнинг қайтараверилишини олдини олади ва муаллифнинг сўз бойлиги даражаси юқори эканлигини ҳам кўрсатиб беради: “Бизга маълумки **диабет** сурункали касалликдир. **Қанд касали** билан оғриган беморлар парҳез тутишлари лозим.”

Антонимлар матнда қаршилантириш воситаси ролини бажаради, қарама-қаршиликларнинг бадиий талқинини таъминлайди. Омонимлар шакли бир хил маънолари ҳар хил бўлган сўзлар бўлиб, нутқда ўзига ҳос услубий вазифани бажаради, мисраларнинг қофияланиши, туюқ ва аския жанрларига

ҳос сўз ўйинини таъминлайди, нутққа ҳусн бағишлайди. Паронимлар ўта ўхшаш сўзлар бўлиб, уларни фарқламаслик нотиқнинг билимсизлигидан далолат беради. Масалан, **аср-асир, шох-шоҳ, томоша-тамошо, санъат-саноат** ва бошқалар. Бу масалага кейинроқ батафсил тўхталиб ўтамиз.

Кузатувларимиздан шу нарса аён бўладики, кўпчилик журналистлар бу каби фарқли жиҳатини ажрата олмаслик ҳолатлари кўп учрамоқда.

Синонимик қатордаги сўзларни фарқламасдан ишлатиш каби айрим мисоллар келтирамиз: *салқин* ва *совуқ* сўзлари фарқланмайди: *Ошхона ва кондитер маҳсулотлари, яримфабрикатлар, шарбат ва турли хил* ***салқин ичимликлар*** *ишлаб чиқаришни янада кенгайтириш чоралари кўрилади; кейинги, охирги, сўнгги* сўзларини фарқламаслик: *Охирги йилларда бу масалага янада жиддийроқ эътибор бермоқдамиз* ва ҳоказо. *Охирги, сўнгги* лексикалари, *охирги сўз, сўнгги сўз* бирикмаларида бир - бирларидан синоним бўлса ҳам *охирги йилларда* бирикмасида у *сўнгги* сўзига синоним бўла олмайди.

Медиаматнларнинг таъсирчанлигини таъминловчи воситалардан бири **фразеологизмлардир.** Газета тилида фразеологик иборалар хабар ва воқеаларга нисбатан, лавҳа, очерк, фельетон каби бадиий публицистик жанрларда кўпроқ учрайди. Шу боисдан ҳам улар сиёсий-ижтимоий газеталарга қараганда адабий-бадиий ва санъатга доир газета ва журналларда кўпроқ ишлатилади. Бу эса газеталардаги бадиийликни оширишга ёрдам беради. Халқ тилидан унумли фойдаланиш, халқ тили бойлигига таяниш медиаматнларнинг оммавийлашувини, демократлашишини узлуксиз таъминлаб туради.

Фразеологизмлардан моҳирона фойдаланиш ижодкорнинг ўзига хос хусусиятдир. Асарнинг муваффақиятли чиқишида ана шундай таъсирчан воситалардан фойдаланиш муҳим аҳамият касб этади. Масалан,**“**Кичик қизим эрини **қўлга олиб қўйган**, айтганини қилдиради. Аммо ўртанчам бўш чиқди.” (“Ўзбекистон адабиёти ва санъати” 2017 йил ноябрь) Бу гапда ўз хоҳишига бўйсундирмоқ маъносини англатади.

“Милиция ҳодимлари туман ҳокимиятининг биринчи секретари Камоловни 100 минг сўм пул ва бир қанча қимматбаҳо буюмлари билан **қўлга олишди**.” (“Ўзбекистон адабиёти ва санъати” 2017 йил август) Бу ерда қамаш маъносида ишлатилган.

“Мен ўшанда гуруҳимиз **қўлга олган** объектлар ҳақида маълумот бериб турдим.” (“Ўзбекистон адабиёти ва санъати” 2017 йил август) Қўққисдан ҳужум қилиб босиб олмоқ маъносида қўлланилган.

“Бу ерда қизлар ташаббусни ўз **қўлларига олишган**.” (“Ўзбекистон адабиёти ва санъати” 2017 йил ноябрь)

Ушбу жумлада эса ўз ихтиёрига ўтказмоқ маъносида фойдаланилган. Юқоридаги мисоллардан кўриниб турибди-ки, биргина **қўлга олмоқ ибораси - ўз хоҳишига бўйсундирмоқ, қамаш, қўққисдан ҳужум қилиб босиб олмоқ, ўз ихтиёрига ўтказмоқ** маъноларида қўлланилиши мумкин экан. Тасаввур қилинг, юқорида келтирилган мисолларда иборалар ўрнига оддий сўзлардан фойдаланилганда ўқувчи уларни қандай қабул қилар эди? Матннинг таъсир кучи қай даражада бўлар эди? Ҳеч қандай таъсир кучига эга бўлмаган оддий матнни эса мутахассис бўлмаган ҳар қандай инсон ҳам ёза олади. Ҳақиқий ижодкорнинг маҳорати ҳам шунда - тилнинг имкониятларидан кенг фойдалана олишида кўринади.

Медиаматнларнинг таъсирчанлигини таъминловчи омиллардан яна бири - **тилнинг тасвирий воситаларидир.** Тилда бирор предметнинг бошқа предметлардан ажралиб турадиган ўзига хос хусусиятларини таъкидлаш учун унинг махсус белгисини кўрсатиб турувчи сўзлардан фойдаланилади ёки шу предмет белгисини узундан-узоқ гаплар воситасида изоҳлаб ўтирмасдан, уни бошқа бирор предметга ўхшатиш билан аниқликка эришилади.

Баъзан эса турмушда айрим ҳодисаларнинг салбий томонларини тўғридан-тўғри кўрсатиш ўрнига киноя, истеҳзоларга мурожаат этилади. Бундай воситалар тилшуносликда тасвирий воситалар деб аталади.

Турли услубларда бундай тасвирий воситалардан фойдаланиш даражаси турлича. Масалан, илмий асарларда ўхшатиш, сифатлаш, киноя, синекдоха

кабилар нисбатан камроқ ишлатилади. Бадиий ва публицистик услубда эса бундай воситалардан кўпроқ фойдаланилади.

Тилга ранг-баранглик бериш, бадиийликни кучайтириш ниятида ҳам кўпроқ турли хил тасвирий воситаларга мурожаат қилинади.

Журналистларнинг ҳаётни образли қилиб тасвирлашида аниқлик, фикр равшанлиги зарур. Ижодкор уни қисқа жумлаларда алоҳида бир нарса сифатида, шахсан ўзи кўргандай, ўз бошидан кечиргандай қилиб кўрсатиб бера олиши асосий ҳолдир. Бундай ишда журналистнинг тилни яхши билиши, тилдаги сўзлар ва уларнинг маъноларини чуқур англаганлиги жуда муҳим. Айниқса, тилнинг тасвирий воситалари ва уларнинг нутқдаги вазифаларини билиш шарт.

Ифодалилик, таъсирчанлик ва аниқликни таъминлаш ниятида бирор нарсанинг номини, белгисини иккинчисига кўчириш, ўхшатиш ёки сўзларни шу мақсадда умуман кўчма маънода ишлатиш **троплар** дейилади. **Метафора, ўхшатиш, сифатлаш, метонимия, синекдоха, муболаға, кичрайтириш, киноя, аллегория, жонлантириш, перефраза** каби усуллар тропларнинг турлари бўлса, **такрор антитеза, градация, эллипсис, жим қолиш, риторик сўроқ** кабилар фигураларнинг кўринишлари ҳисобланади.

Тилда бир предмет номининг кейинчалик бошқа предмет ёки ҳодисани англатиш хусусиятига эга бўлиши **маънонинг кўчиши** дейилади. Бундай кўчиш шу ном билан аталаётган икки ёки ундан ортиқ предмет ўртасидаги алоқадорликка асосланади. Масалан **нафас** лексемасининг бош маъноси "**ўпкадан олинадиган ва чиқариладиган ҳаво**"дир, аммо **нафасингизни илиқ қилинг** деганда **"ҳаво"**ни эмас, **"гап"**ни ва **"ният"**ни ифодаламоқда, чунки нафас олишсиз ва нафас чиқаришсиз гап шаклланмайди, гапсиз эса фикр-ният ифодаланмайди: **нафас, гап, фикр-ният** ўртасидаги ана шундай алоқа ва боғланиш **нафас** лексемасининг мазмун мундарижасидаги маъно кўчишларига сабаб бўлган.[93]

[93] Жамолхонов. Ҳ.А. Ҳозирги ўзбек адабий тили. –Т.: Низомий номидаги ТДПУ Ризографи, 2004. 22-б.

Метафора – грекча metaphora сўзидан олинган бўлиб, кўчим, истиора деган маънони англатади. Нутққа образлилик, эмоция бериш ниятида нарса ва ҳодисалар ўртасидаги ўхшашликка асосланиб, сўзлар ва ибораларнинг кўчма маънода ишлатилиши **метафора** дейилади. Масалан, "...Сўнг пастликка тикилиб ўзини бургутга қиёслади чоғи, **қоянинг шундоққина лабига** келиб қўлларини икки томонга кенг ёйиб кўзларини юмди. " (Хордиқ.10.12.2017.), "**Лаби учган пиолада** қайноқ, ифорли чой ичарканман, таним яйрагандек бўлди." (Хордиқ. 18.09.2017.), "Ит одатдагидек **ғор оғзига** яқин жойда узала тушди." (Даракчи. 31.09.2017.) Ушбу мисолларда **лаб, оғзи** сўзларида ўрин нуқтаи назардан маъно кўчиши юзага келган.

"Бошига қора салла ўраган, соқолли қотилнинг кўзларига тикиламан... ва даҳшатдан **тош қотаман**." (Даракчи. 16.03.2018.) Юқоридаги мисолларда "**юрмаган", "тош қотмоқ**" сўзлари кўчма маънода: **"севмаган", "қимирламасдан жим қолмоқ**" маъносида келган.

"...Лекин ҳомиладорлиги туфайли ишини давом эттиришдан **бош тортди."** (Даракчи.10.03.2018.) Бу ерда "**бош тортмоқ**" норози бўлмоқ маъносида келган.

Биз юқоридаги мисоллардан кўрдикки, метафорадан ўринли ва унумли фойдаланиш нутқнинг таъсир кучини оширади.

Метонимия – грекча – metonymia сўзидан олинган бўлиб, бошқа ном бериш деган маънони билдиради.[94]

Метонимия ҳам сўзларнинг кўчма маъносига асосланади. Аммо бу ерда асосий бирор нарса ёки воқеа-ҳодисанинг номи бошқа бир нарса ёки ҳодисага кўчирилади.

"Агар **элчихонанинг** жанжалидан қўрқиб, уларни тинч қўядиган бўлсак..." (Хордиқ. 3.02.2018.) Ушбу мисолда **"элчихона"нинг** эмас, **элчихона ходимларининг жанжали** назарда тутилган.

[94] Қўнғуров Р. Ўзбек тилининг тасвирий воситалари. –Т.: Фан.1977. 19-б.

“**Зал** у айтган пулдан кўпроғини айтишини умид билан кута бошлади...” (Хордиқ. 15.01.2018.) Бу ерда **залдаги инсонлар** назарда тутилган.

Юқоридаги мисоллардан кўринадики, метонимияда ҳам метафорадаги каби икки аъзодан биттаси тушириб қолдирилади. Метонимиянинг ҳар бир тури тасвирланаётган предметнинг муҳим томонини қисқа, тежаб ифодалашга ёрдам беради.

Синекдоха – грекча – synekdoxe сўзидан олинган бўлиб, предметларга нисбатан қўлланадиган сон билан боғлангандир, яъни предметларнинг сон жиҳатидан бирининг (қисми, тўла) маъноси иккинчисига кўчирилади.[95]

“Эртага уйимизда **урвоқ** ҳам қолмади. Болаларга нима едираман энди?” (Даракчи.12.04.2018.) Ушбу мисолда **урвоқ** сўзи орқали **егулик** тушунилади, синекдоха ҳодисаси содир бўлган.

“Эримнинг ака-ука, опа-сингиллари бор, лекин бирортаси **жигаридан** хабар олмайди.” (Ўз ад сан. 8.04.2018.) Гап таркибида қўлланилган мазкур “**жигари”** сўзи орқали - қисм орқали бутун яъни **инсон** назарда тутиляпти.

“...Ҳаётдан **тирноқсиз** ўтишнинг нақадар маъносизлигини улар ич-ичларидан ҳис эта бошладилар.” (Даракчи.15.04.2018.) **Тирноқ - фарзанд** маъносида қўлланилган.

Эпитет (сифатлаш). Грекча сўз бўлиб изоҳловчи деган маънони англатади. Эпитет поэтик аниқловчи. У бошқа доимий аниқловчилардан таъсирчанлик ҳосил қилиши, кўчма маънода ишлатилиши билан фарқ қилади. Масалан, “**Сирли чойхона**”, “**Табассум фестивали**” (Ўз ад сан. 8.04.2018.), “...**дарё қалбини**, осмондек юксак, пок мақсадларини ўзида акс эттиргани билан эъзозлидир.” “**Қўли очиқ, бағри кенг** инсонсиз.” (Даркчи.3.03.2018.)

Ўхшатиш. Нарса ва ҳодисалар ўртасидаги ўхшашликка асосланиб, уларнинг бири орқали иккинчисининг белгисини, моҳиятини тўлароқ,

[95] Қўнғуров Р. Ўзбек тилининг тасвирий воситалари. –Т.: Фан.1977. 19-б.

аниқроқ, бўрттириброқ кўрсатиб бериш ўхшатш дейилади. Масалан, “Дадам узун қиш кечалари бозиллаган сандал теварагида **қалдирғочдек тизилиб ўтирган бир тўп болага** бувилари қандай китоблар ўқиб берганларини гапирардилар.” (Даракчи.15.04.2018.)

Муболаға ва кичрайтириш. Муболаға (гипербола) орттириб, бўрттириб кўрсатиш, маҳоват қилиш маъносини билдиради. Кичрайтириш (литота) деб нарса ва ҳодисаларни ўз ҳолатига нисбатан ҳаддан ташқари кичрайтириб тасвирланишига айтилади. Бундай воситалардан матбуотда кам ҳолларда фойдаланилади.

Аллегория. Грекча сўз бўлиб киноя, қочириқ, кесатиш деган маънони англатади.Аллегорияда мавҳум тушунчалар аниқ нарса билан алмаштирилади. Бунда тасвирланаётган нарсанинг асосий хусусияти билан ишора қилинаётган тушунча бир-бирига маълум даражада мос келиши керак. Масалан, “Ҳамёнингиз **“бетоб”** бўлса-ю, тузукроқ гулдастага пул етмаса, уч донагина чиннигулни кўтариб олиб, уятга қолгунча, яхшиси, бир қутича конфет совға қила қолинг.” (Ўз ад ва сан. 12.03.2018.) Бу гапда **бетоб** сўзи пул йўқ маъносини киноявий ифодалаб келган.” – Балки, жиянингдан шифер масаласини ҳам сўраб кўрарсан, - деди борган сари ёш **“тадбиркор**”га ишончи орта бошлаган Хотамжон ака.” (Даракчи. 03.03.2018.)

Жонлантириш. Жонсиз нарсаларни инсон каби ҳаракат қиладиган, фикрлайдиган, сўзлайдиган қилиб тасвирлаш жонлантириш дейилади. Масалан, Кўксимга бош уриб увлайди шамол,
Япроқлар тиз чўкиб меҳр тилайди.
Тўзғир хаёл,тиним билмай изғир хаёл,
Она, сизни, фақат сизни излайди.[96]

Жонлантиришда кишиларнинг ҳаракатлари, хусусиятлари ҳайвонлар, жонсиз предметлар ва ҳодисаларга кўчирилади. Лекин бу жонсиз предметлар орқали одамлар тушунилмайди, унда образлар тизими бир қатор бўлади, холос. Жонлантириш ОАВ тилида мулоқотни персонификациялаш дейилади.

[96] Китоб дунёси. // 2017. 8 апрель. №7 (202)

Медиаматнларда персонификациялашдан фойдаланиш унинг таъсирчанликни оширишга ёрдам беради.

Жонлантириш, аллегория ва апастрофа усуллари, асосан, оғзаки ва поэтик нутқ учун хосдир. Улар медиаматнларда яъни публицистика, газета мақолалари, хабар, корреспонденция ва илмий услубда анча кам ишлатилади. Кўпинча матбуотда эълон қилинган шеърларда, бадиий асарладан парчаларда ушбу воситалардан фойдаланилади.

Цитата ҳам нутққа ўзгача жозиба ато этади. Нутқ жараёнида таъсир этиш ва ишонтиришнинг муҳим воситаларидан бири-цитатадир. Медиамтанларда цитатани фикрни қувватлаш, унда келтирилган фактлар, олға сурилган ғояларнинг тўғрилиги, ҳаққонийлигини исботлаш, тасдиқлаш учун ишлатади. Цитатанинг аҳамияти - унинг ишончлилиги, ҳаққонийлиги, юқори ахборотлилигига ҳам боғлиқ.

Журалистлар кўпинча цитаталарни келтирибгина қолмай, шу ернинг ўзида уни изоҳлайдилар ва унга ўз муносабатларини билдирадилар. Бу усул - тўла оқлангандир, чунки бу усул, биринчидан - мунозара шароитини юзага келтиради ёки эшитувчиларни обрўли шахсининг нуқтаи назари билан таништиради; иккинчидан - цитата ғоясини тингловчилар онгига етказишга ёрдам беради.

Агар нутқда бирор муаммо бўйича турли нуқтаи назарлар, турли қарашлар муҳокама қилинаётган бўлса, цитаталарни фактик материал сифатида келтириш айниқса муҳимдир. Бу ҳолда цитата айтилган назарий қоидаларга нисбатан иллюстрация ролини ўйнайди. Цитата келтириш оппонент ва ғоявий муҳолифлар билан баҳслашувда таъсирли восита бўлиб хизмат қилади.

Инсон бутун умри давомида ўз нутқини такомиллаштириб боради.У тилимизнинг бой имкониятларидан унумли фойдаланиш орқали нутқнинг гўзал, равон, ифодали, таъсирчан бўлишига интилади. Зеро, гўзал ва таъсирчан сўзлай билиш ҳам санъат.

ЎЗБЕК ВА ИНГЛИЗ ТИЛЛАРИДАГИ ГАЗЕТА МАТНИДА ЛЕКСИК ВА СИНТАКТИК СТАНДАРТЛИК ДАРАЖАСИ

Шаҳодат Усмонова
ЎзДЖТУ катта ўқитувчиси
филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD)

Газета доимий равишда жамият ҳаётини ёритиш ва кенг оммага таъсир этиш вазифасини бажаради. Шу боис ***тасвир, таҳлил ва таъсир*** ҳодисаси орқали матбуотнинг ижтимоий вазифалари ўрганиб чиқилади.

Газеталар ўз навбатида ижтимоий ҳаётни ёритиш нуқтаи назаридан учга бўлинади:

1. Умумсиёсий газеталар. Бу турдаги газеталар ижтимоий ҳаётни, яъни, жамиятнинг ижтимоий-сиёсий, иқтисодий, ишлаб чиқариш, маданий-маърифий ҳаётининг бошқа кўпчилик учун зарур масалаларини ёритади ҳамда ҳар бир ҳудуддаги аксарият аҳоли учун мўлжаллаб чиқарилади.

2. Ихтисослашган газеталар. Улар жамият ҳаётининг катта бир соҳасини кенгроқ ёритиш учун махсус чиқарилади ҳамда ана шу соҳада ишловчи, шу соҳага алоқадор кишилар учун мўлжалланган бўлади.

3. Тармоқ газеталари. Жамият ҳаёти, мамлакат иқтисодиёти ёки ташкилий тузилмаларининг айрим тармоғини кенгроқ ёритиш учун нашр этилади. Бундай газеталар, одатда, бирор бир соҳа бўйича вазирлик ёки шу мақомдаги ташкилот томонидан чоп этилади.

Америкада газеталарнинг катта форматдаги (broadsheet), кўнгилочар (tabloids) ва дам олиш кунлари чоп этиладиган (weekend, Sunday paper) турлари мавжуд.

Ўзбек ва инглиз газета матнидаги стандартлик тенденциясининг тадқиқи лексик ва синтактик стандартлик ҳодисасининг мавжудлигини кўрсатди. Бу жараёнда тилшуносликнинг лексик маъно турлари аҳамиятга эга. Лексик маъно турларига асосан денотатив (номинатив) ва коннотатив турлари киради.

Денотатив маъно денотатнинг муҳим белги-хусусиятлари асосида ажратилади. Коннотатив маъно эса воқеликка бўлган субъектив муносабатни, эмоционал-экспрессивликни, кўпроқ услубийликни ифодалайди.

Ўзбек газета матнининг стандартлашувида сўзнинг денотат маъноси *аввалambор, аввало, агар, айнан, айни пайтда, айни вақтда, аксарият, қатъий* ва ҳ.к. каби стандарт сўзлардан иборат ва асосан хабар матнини яратишда улардан унумли фойдаланилади.

Масалан: *«...Айни пайтда юртимизда энг улуғ ва энг азиз байрамимиз Мустақиллик байрами шодиёналарига қизғин тайёргарлик кўриш ишлари бошлаб юборилди...»* (ХС. 2018. № 106); *«Айни пайтда касаллик тарқалишининг олдини олиш мақсадида мамлакатимизда карантин чоралари кучайтирилди...»* (И. 2020.№24); *«...одамларимизнинг белгиланган тартиб-қоидаларга онгли равишда қатъий риоя этаётгани...»* (ХС. 2020. №44); *«...қатъий тартиб-интизом ҳар бир раҳбар фаолиятининг кундалик қоидаси бўлиши керак...»* (ЎО. 2018. №43) ва ҳ.к.

Инглиз тилидаги газета матнларида *just, if, first, fore more, exactly, at the same time, majority, firmly* ва ҳ.к. каби стандарт сўзлар кўп учрайди. Мисоллар: "…*at the same time delegation headed by Trade Minster in Washington…"* (WP.12.08.2018); *"...at the same time the process of customs reform and modernization was aimed…"* (NYT. 13.07.2020) ва ҳ.к.

Ўзбек газета матнида *албатта, афсуски, дарвоқе, дарҳақиқат, демак, жумладан, масалан, хуллас, хусусан, шубҳасиз, ҳақиқатан* каби сўзлар ва *билан, учун, каби, сингари, ҳақида, тўғрисида, туфайли, сабабли, доир, оид, биноан, ташқари, қараганда, асосан, мувофиқ, қадар* сингари кўмакчиларнинг стандарт шаклда қўлланилиши одат тусига айланган: *«...шу кунга қадар жойларда мавжуд муаммоларни ҳал этиш бўйича ҳукумат комиссияси бир қатор ишларни амалга ошириб келмоқда...»* (И. 2020. №15); *«...Ҳозирги кунга қадар мазкур маблағларнинг 100 миллион сўми кам таъминланган оилаларга берилган...»* (М.2020.№29); *«...расмлар кўргазмаси 20 май кунига қадар давом этади...»* (Ж.2021.№18); Инглиз тилидаги газета

матнларида модал эффектлари одатда ўзбек тилида учрамайдиган предлоглар воситасида қўлланилиши билан аҳамиятлидир: *of course, by the way, for example, in short, with, for, as, about, due to, related to, except than, mainly* каби жумлалар мавжуд: *"...the fact that the brain is a physical system must mean, of course, that it is subject to the laws of physics…"* (LAT.13.01.2019); *"…the problem with the remain campaign is not lack of arguments, of course, it attracts government officials too…"* (NYT.14.02.2020); "*…of course, there are a lot of opinions when it comes to matters of education system of the country..."* (WP.02.09.2018) ва ҳ.к.

Газета-публицистик услубда ўзбек ва инглиз тилларидаги нисбий сифатларнинг стандартлик ҳолати анча юқори ҳамда энг кўп қўлланилиши билан аҳамиятлидир: *конституциявий, қонуний, ҳуқуқий, маъмурий, ташкилий, идоравий, қатъий, амалий, мажбурий, меъёрий, шахсий, маҳаллий, хорижий, ҳудудий, жиноий, таркибий, доимий, оммавий, маърифий, маънавий, минтақавий, жисмоний, таркибий, моддий, жорий, намунавий, мақсадли, истиқболли, тизимли, ишончли, самарали, имтиёзли, манфаатли* ва ҳ.к. Масалан: *«...Ўзбекистоннинг истиқболли ва интеллектуал салоҳиятли ёш раҳбар кадрлари орасида Азизхон Қодиров ҳам бор...»* (ЯЎ. 2020. № 23); *«...учрашувда икки томонлама истиқболли лойиҳаларнинг асосий йўналишлари белгилаб олинди...»* (Ж. 2019. № 44); *«...йиғилишда истиқболли лойиҳаларни амалга ошириш учун хорижий инвесторлар билан тегишли келишувларни расмийлаштириш чоралари кўрилди...»* (ХС. 2018. № 96) ва ҳ.к.

Инглиз тилида *electoral, legal, public, illegal, foreign, local, regional, practical, private, constitutional, organizational, personal, territorial, criminal, political, structural, educational, spiritual, physical, structural, reliable, beneficial* каби стандартликка асосланган нисбий сифатлар аниқланди: "*…were an important political factor…",* (WP. 12.08.2018);*"…the political spectrum has not yet coalesced…",* (NYT. 13.01.2019); *"...standard right-left political side of the*

party…” (BG. 20.08.2017); *“...to establish between two states regional partnerships...”* (UT. 28.09.2018) ва ҳ.к.

Ўзбек ва инглиз газета матнларидаги стандарт сўз бирикмаларининг қўлланилишида деярли фарқлар кузатилмади, шунингдек, стандарт бўлган кўп компонентли сўз бирикмалари аниқланди. Қолаверса, кўп компонентли сўз бирикмалари орқали ахборот узатилиш даражаси юқори эканлигини кўриш мумкин. Шу билан бирга, бу компонентлар матнда стандартлик даражасини кучайтириши билан ўзига хос хусусиятга эга.

Стандарт компонентли сўз бирикмалари

Компонентлар	Ўзбек тилида	Инглиз тилида
Икки компонентли	*мулоҳазалар тингланди, зарурлигини билдирди, ишлаб чиқди, мулоқот қилди, муҳокама қилинди, қайд этилди, ташриф буюрди, айтиб ўтилди, ташкил этади* ва ҳ.к.	*has quoted, take place, was found, were organized, says that, said that, led to, has visited, was opened, was planned, has affected, responded that, has remained* ва ҳ.к.
Уч компонентли	*17 та масала муҳокама қилинди, кенгайтирилган мажлис ўтказилди, кун тартибида кўрилди, яшаш шароити ўрганилди* ва ҳ.к.	*told reporters that, was noted that, has denied report, experts cited that, was prompted by* ва ҳ.к.
Тўрт компонентли	*қатор янги қонунлар маъқулланди; ечим топишга келишиб олинди, юқори ижтимоий кўрсаткичларга эга* ва ҳ.к.	*meet to talk about, state officials has accused, was confirmed by Senate, was happened an accident, to play great role* ва ҳ.к.
Беш компонентли	*иккинчи ялпи мажлиси бўлиб ўтди; янги сўровлар юборишга қарор қилинди; парламент сўровлари натижалари муҳокама этилди* ва ҳ.к.	*the events attracted by people, working closely with our partners, has made it his mission* ва ҳ.к.
Олти компонентли	*муайян ишлар амалга оширилганини қайд этилди; тиббий хизмат сифатини ошириш масаласи кўрилди* ва ҳ.к.	*peace talks help to solve problems, leaders have offered a range reasons* ва ҳ.к.

Ўзбек ва инглиз газеталарида стандарт сўз бирикмаларининг кўп қўлланилиши даражасига кўра икки компонентли сўз бирикмалари устунлик қилади: *«Энг сара ўзбек фильмлари 100 талигини тузиб, давлат ва хусусий телеканалларда намойиш қилиш бўйича тавсиялар берилди»* (ЯЎ. 2020. №78); *«Наманган, Самарқанд, Қашқадарё ва Тошкент вилоятларида сув тежовчи технологияларга хизмат кўрсатадиган қўшма корхоналар ташкил этиш бўйича топшириқ берилди»* (ХС. 2018. №145); *«... тегишли кўрсатмалар берилди»* (ЎО. 2020. № 43); *«... имтиёзли кредитлар берилди»* (Ж. 2017. № 8); *«... керакли топшириқ берилди»* (ХС. 2016. № 190) ва ҳ.к. Бу каби ҳолат инглиз газета матнларида ҳам кузатилади: *"...following events are organized..."; "...such meetings were organized…." ;"....academic conferences were organized in specific research areas…"; "...people have visited natural places of the country…"; "... delegation has visited the West Bank..."* (WP.25.04.2021) ва ҳ.к.

Газетанинг ахборий жанрдаги материалларида хилма-хил, стандартлашган сўз бирикмалари кузатилди ва улар қуйидаги моделлар асосида шаклланган:

ОТ + ФЕЪЛ бирикуви: *эълон қилинди, сабаб бўлди, йўлга қўйилди, эътибор қаратилди, муҳокама қилинди, тадбир ўтказилди, ҳимоя қилинди, ёрдам кўрсатилди, тартиб ўрнатилди* ва ҳ.к. *«Халқаро ва давлат аҳамиятига молик 18 та йирик лойиҳани шундай ҳамкорлик асосида амалга ошириш бўйича кўрсатмалар берилди»* (ХС.2019. № 205**);** *«Бу борада қатор хорижий давлатлар билан ҳарбий-техникавий ҳамкорлик юқори даражада йўлга қўйилди»* (А. 2020. № 2**);** *«Президент Мурожаатномасида 2021 йилга ном бериш, мамлакатни янада ривожлантиришга қаратилган энг муҳим вазифалар, ички ва ташқи сиёсатга доир устувор йўналишларнинг белгиланишига доир масалаларга асосий эътибор қаратилди»* (ЎО. 2021. № 4) ва ҳ.к.

СИФАТ + ОТ + ФЕЪЛ бирикуви асосида ясалади: *муҳим омил бўлмоқда, имтиёзли кредитлар берилди, самарали мулоқотлар ўрнатилди,*

икки томонлама алоқалар ўрнатилди, кенг мулоқот майдонига айланди, қонуний тўхтамга келинди, атрофлича муаммо ўрганилди ва ҳ.к. *«Тақдимотлар, йирик таклифлар, баҳс-мунозаралар учун «Тараққиёт стратегияси» Маркази кенг мулоқот майдонига айланди»* (Ж.**2019. № 20)**; *«Лойиҳа доирасида депутатлар томонидан аҳоли муаммолари ўрганилиб, самарали мулоқотлар ўрнатилди»* (А. **2020. № 7)** ва ҳ.к.

ОТ + ОТ: *давра суҳбати, депутатлар сўровномаси, депутатлар овози, сайлов қонуни, мулоқот натижаси, сайлов натижаси, сайлов қонунчилиги, халқ ҳокимиятчилиги, жамоатчилик муҳокамаси, ҳокимлик соати* ва ҳоказо. **«***...янги қонун жамоатчилик муҳокамасига қўйилди...***»** **(**И. 2020. № 15); **«***...жамоатчилик муҳокамасида жойлардаги ҳақиқий аҳвол ҳақида батафсил маълумотлар берилди...***»** **(**А. 2020. № 7); ***«****...жамоатчилик муҳокамасида кўтарилган масалалар бўйича Парламент сўровномаси жўнатилди...***»** **(МТ.** 2020. № 8**)** ва ҳ.к.

СИФАТ + ОТ бирикуви асосида ясалади: *фаровон ҳаёт, демократик жамият, халқаро ҳамжамият, теран фикр, маънавий ғоя, миллий ғурур, тиббий маданият, халқчил сўз* ва ҳ.к. *«Бу йил 29 йиллиги кенг нишонланадиган Бош қомусимиз – Ўзбекистон Республикаси Конституцияси демократик жамият пойдеворидир...»* (МТ. 2021. №14); *«...Халқаро ҳамжамият Ўзбекистоннинг фаровонлик даражасини муносиб баҳоламоқда»* (Ж. 2018. №10); *«...халқаро ҳамжамият томонидан муносиб баҳоланди...»* (ХС. 2018. №45); *«...жаҳон рейтингида мамлакатда муҳим ўзгаришлар халқаро ҳамжамият томонидан эътироф этилди...»* (ЯЎ. 2019. №84) ва ҳ.к.

Тадқиқотларимизда газеталарнинг инглиз тилидаги матнида сўз бирикмаларнинг қуйидаги сўз туркумлари бирикуви асосида ясалганлиги кузатилди.

VERB + ARTICLE + NOUN бирикуви асосида ясалади: *to take the oath, to sign an argument, to stand in the way, to support the president* ва ҳ.к. “*The plan will test the Democrats’ majority and the GOP’s willingness to stand in the way*

(WP.25.04.2021); "*Most Americans support the president and his initiatives but are skeptical about his handling of immigration at the border* (NYT.23.04.2021); "***to support the President*** *for another selection process"* (UT.12.07.2019) ва ҳ.к.

VERB + PREPOSITION бирикуви асосида *approval to, depend on, differ from, in order to, arrive in, report of, to take off, take on, believe to, to price for* ва ҳ.к.*"Athletes don't need – and shouldn't seek – the International Olympic Committee's approval to protest"* (BG.20.02.2021); *Indian Prime Minister Narendra Modi on Sunday urged citizens to all get vaccinated as a devastating new wave of infections threatens to overwhelm the nation's health services amid reports of record numbers of deaths and new cases* (WP.25.04.2021) ва ҳ.к.

VERB + PREPOSITION+ NOUN бирикуви асосида ясалади: *to ban on exporting, to criticize for situation, to sit in the Cabinet* ва ҳ.к. *"U.S. ban on exporting raw materials to make the doses"* (NYT.10.09.2020)*;* "*The government has been criticized for i**ts** handling of the pandemic, prompting some pushback against critics"* (WP.25.04.2021) ва ҳ.к.

ADJECTIVE+ NOUN: *international relations; international tension; orbital station; joint research; peaceful means; legitimate interest; great powers; nuclear powers; super powers; uvenile interests, global economy, artificial intelligence, conventional markets, congressional leaders, american experts, political experts, federal employees* ва ҳ.к. *"Rarely have so many assets been up this much at once. The frenzy has extended far beyond conventional markets tracked by firms"* (WSJ.25.04.2021); "*As artificial intelligence become ever more important as a research theme, scientists are looking for clues from non-human animals about new ways to development"* (WSJ. 12.09. 2019.); "*But sidestepping that encounter may actually help the technical process, some American experts feel, by avoiding a personality clash between the two men..."* (LAT. 13.05.2016) ва ҳ.к.

VERB + NOUN: *to strengthen peace, to order an investigation, to stop the race, to maintain peace; to use electromagnetism, to have priority* ва ҳ.к. *"Iraq's*

prime minister ordered an investigation after oxygen canisters exploded in a hospital ward full of patients on ventilators" (BG. 24.04.2021); "*Rather than relying on flames or piping hot burners, these high-tech ranges use electromagnetism to heat the bottom of pans directly. Here, the pros and cons"* (WP.08.05.2020). *"...will meet with them and will order an investigation into the cause"* (UT.12.07.2019) ва ҳ.к.

NOUN+NOUN: *limitations talks; exploration program, border crossings* ва ҳ.к. "*Vicente Gonzalez of Texas represent districts facing a surge in border crossings, and their differing approaches showcase the crosscurrents roiling many border districts* (NYT.16.04.2021); "*The Exploration Program is a science-driven program that seeks to understand whether Mars was, is, or can be, a habitable world"* (WP.14.12.2018) ва ҳ.к.

Умуман олганда, қиёсланаётган тилларда стандартлашган сўз бирикмаларининг сўз туркумлари доирасида ясалиш моделларининг таҳлилига кўра ўзбек тилида от+феъл, сифат+от бирикуви, инглиз тилида эса verb+preposition+noun, adjective+noun, verb+article+noun, бирикувлари устунликка эга эканлиги кузатилди.

Газета дискурсининг стандартлик даражасига оид таҳлилларимизни битта газетада чоп этилган бир нечта жанрдаги мақолалар устида олиб бордик. Масалан, «Маҳалла» ижтимоий-сиёсий маънавий-маърифий газетасининг 2020 йилдаги 8-сонида чоп этилган «Снос» балоси безовта қилмасин десангиз...ёхуд «Мол аччиғи - жон аччиғи» номли мақолада *мавзу юзасидан, дарҳақиқат, минг афсуски, масала шунчалик чигалки, суриштирувлар натижасида маълум бўлишича, мазкур ҳолат бўйича, шуни алоҳида таъкидлаш керакки* ва ҳ.к. стандарт сўз ва ибораларни кўриш мумкин.

Худди шу газетанинг «Кўп квартирали уйлар қандай бошқарилади?» номи билан чоп этилган мақолада ҳам шундан андозали бирикмаларни учратамиз: *масала шунчалик чигалки, суриштирувлар натижасида маълум бўлишича, мазкур ҳолат бўйича* ва ҳ.к. Американинг "The Wall Street"

газетасида ҳам бундай ҳолат кузатилади: *administration official, have said they, would be willing to attend talks, proposed by the European Union, related to program, to take the first step, while several lawmakers, criticized, to provide adequate notification ahead of time, congressional leaders were informed, reported from* ва ҳ.к.

Шундай килиб, биз юқорида таъкидлаганимиздек, газета тарғибот воситаси ҳисобланар экан, газета матнидаги стандартнинг тарғибот ва ташвиқот борасидаги аҳамияти кам эмас. Стандартлик газетада баҳоловчи вазифасида ҳам ишлатилиши мумкин. Бундан ташқари, газетада стандартларнинг матндаги имкониятлари номланиш ва талқин қилишдаги уларнинг коммуникатив ва риторик самарадорлигидан, шунингдек, воқеаларни ижтимоий баҳолашдан далолат беради, бу эса уларга публицистик услубнинг стилистик доминантини шакллантиришнинг муҳим воситаларидан бири бўлишига имкон беради.

ГАЗЕТА-ПУБЛИЦИСТИК УСЛУБИНИНГ ЗАМОНАВИЙ ТЕНДЕНЦИЯСИ

Шаҳодат Усмонова
ЎзДЖТУ катта ўқитувчиси
филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD)

Оммавий ахборот воситалари материалларининг негизини ташкил этувчи публицистиканинг асосий вазифаси жамоатчилик фикрини шакллантиришдан иборатдир. Бунда публицистиканинг барча турлари ва жанрлари иштирок этади.

Публицистика лотинча «Publicis» – ижтимоий деган маънони билдириб, адабий ижод турига айтилади. Публицистика ижтимоий ҳаётни акс эттиришнинг алоҳида бир шакли бўлиб, шу кундаги, айни замондаги муаммоларни ўзида акс эттиради ва шу кунга, айни замонга хизмат қилади. Публицистикада маълум даражада илмийлик ҳам мавжуд, чунки у ҳаёт фактлари, воқеаларини акс эттириш, уларни таҳлил қилиш ва тегишли хулосалар чиқаришда мантиқий муҳокамадан ҳам фойдаланади.

Публицистика бадиий адабиётдан сюжет, композиция, образлилик, тип ва образлар яратиш, бадиий тўқималар каби ижодий воситаларни олади [1, 18].

Публицистика замонавий луғатларда «долзарб ижтимоий-сиёсий, жамият ҳаётига оид масалаларга бағишланган нутқ услуби бўлиб, мақолалар, очерклар, памфлетлар, фельетонлар ва бошқалар» тарзида изоҳланади [2, 496]. Аста-секин илмий адабиётларда бу атамага синоним кўплаб сўзлар пайдо бўла бошлади. Г.Я. Солганик ўз луғатида мазкур сўзга мос келувчи тўртта лексик маъно берувчи сўзларни келтиради: *газета-публицистик, газетага оид, сиёсий, газета-журналга оид* [3, 312-315]. Кўриниб турибдики, мазкур тўртта таъриф бугунги кундаги медиа воқеликка камроқ мос келади: босма ОАВ етакчилик ролини электрон ОАВларга бериб қўйган, ОАВ контенти ҳам сиёсий матнлар билан чекланмай қолган

Демак, «публицистика» атамаси бугунги кунда фақат сифатли таҳлилий журналистика, яъни фикрлар журналистикаси, ижтимоий ҳаёт масалаларини тушунадиган ва муҳокама қилишга қодир журналистикага нисбатан қўлланилади. Шунинг учун ОАВнинг катта қисми, жумладан, босма нашрлар, теле ва радиоканаллар публицистика билан ҳамоҳанг иш кўради.

Газета-публицистик услубига оид материаллар коммуникатив-дискурсив таҳлили натижасида медиаматннинг яратилиши публицистик услуб кўринишлари билан боғлиқлиги аниқланди.

Газета тилининг тадқиқи унинг функционал-услубий мавқеини, лингво-услубий хусусиятларини ўрганишни ҳам тақозо этади. Унинг услубий мавқеини аниқлашдаги асосий мезонлар функционал услуб ва унинг хусусиятлари таърифида ўз аксини топган. «Ҳар қандай функционал услуб учун анъанавий сўз қўллаш, муайян лисоний ҳодисаларнинг доимийлигига хосдир» [4, 18].

ОАВ тилидаги услубшунослик билан боғлиқ фаол жараёнлар тилнинг ижтимоий вазифаларини кенгайтиради. Бунга давлат тили, деб тан олинган ўзбек тили мисолида ҳам ишонч ҳосил қилишимиз мумкин. ОАВ туфайли давлат тили расмий, миллий ва адабий тил хусусиятларини ўз ичига қамраб

олган ва «ўзбек тили ўз хизмат доирасини кенгайтириб, юртимизда миллатлараро алоқа воситасини ҳам ўтамоқда» [5, 62].

Ахборотларни тарқатишда муаллифлар журналистиканинг, баъзи мутахассислар таъбирича, публицистиканинг турли жанрларидан фойдаланадилар. Шу ўринда таъкидланган публицистика ва журналистика истилоҳларининг жанрлар билан бирга қўлланилишидаги ҳар хилликларга ҳам тўхталсак. Тилшунослар О.Тоғаев, М.Худойқуловлар жанрларни умумий номлаганда «публицистика жанрлари» сифатида қўллайдилар [6, 18-19].

ОАВ тили қатор лингво-услубий сифат ва хусусиятлардан таркиб топган барқарор ички лисоний тузилма сифатида ҳамда вербал ва аудиовизуал компонентлар мутаносиблигидан иборат аралаш турдаги ўзига хос белгилар тизими сифатида тушунилади.

А. И. Белоусованинг тадқиқотида: «Медиадискурс – оммавий ахборот воситаларини бирлаштиради. Публицистик дискурс эса нафақат ОАВ матнларини, балки оммавий сиёсий чиқишлар, партиялар ва ижтимоий бирлашмаларнинг фаолиятини акс эттирувчи матнларни ҳам ўз ичига олади. Газета-публицистик дискурс масс-медиавий дискурснинг бир қисми бўлмиш публицистик дискурснинг тури сифатида намоён бўлади» деб таъкидлайди [7, 13].

Ўзбек олими М. Худойқулов публицистика ҳақида қуйидаги фикрларни билдиради: «Публицистика худди журналистика сингари ўз навбатида, турли турларга, хилларга бўлиниб кетади: ижтимоий-сиёсий публицистика, илмий публицистика, адабий-бадиий публицистика, ҳажвий публицистика ва бошқалар. Публицистика жанр нуқтаи назаридан эса учга – ахборий, таҳлилий ва бадиий-публицистикага бўлинади» [1, 19].

Замонавий публицистик матннинг услубий-семантик хусусиятларини ўрганиш бугунги кун тадқиқотчилари зиммасига катта масъулият юклайди. Кўплаб олимлар томонидан эътироф этилганидек, газета матнларининг ўқувчилар оммасига таъсири бошқа ОАВ матнига қараганда кучли саналади. Публицистик услуб матн орқали ифода этилади. Тилшунослик соҳасида йилдан йилга ўзгариб бораётган илмий изланишлар натижасида матн ва

услуб тушунчаларига нисбатан аниқ таъриф мавжуд эмас, тадқиқотчилар ҳали-ҳануз бир хулосага келишмади.

Айни пайтда айрим тадқиқотчилар «ОАВ тилини публицистика тилига тенглаштириш ва унга беш функционал услублардан бири сифатида қараш анъанасининг «нозамонавийлигини» тан олган ҳолда медиаматнларнинг полистилистик мақоми ҳақидаги ғоялари билан вазиятни чигаллаштириб юборишмоқда: «Ўзининг функционал – услубий келиб чиқишига кўра, мазкур нутқий қатлам ҳаддан ташқари хилма-хилдир» [8, 42].

Мулоқотнинг маълум бир тури вакили сифатида оммавий коммуникация матнларини ўрганиш, унда баъзи бир тузилмалар нутқ қоидаларига биноан ҳосил бўлади. Деярли барча тадқиқотчилар бир овоздан оммавий ахборот воситаларининг нутқи ортида ғоя ётганини тан олишади. Умуман олганда, медиаматн ва публицистик матн тушунчалари билан бир хил эканлигини аниқладик. Замонавий медиаматннинг публицистик матнга нисбатан аудиторияга таъсири жуда самарали. Публицистик услубда медиаматн турли ОАВ ёндашувлари орқали ўзгача кўринишга эга бўлади.

Публицистика жанрлари ҳам шакл ва мазмун жиҳатдан ўзига хос хусусиятларга эгадир, улар ҳам худди адабиёт ва санъатдаги жанрлар сингари кичикдан каттага, ягонадан умумийга, оддийликдан мукаммалликка ўсиб боради [1, 229]. «Газета матнининг нутқий тузилишида бадиий, илмий, расмий ва оғзаки нутқнинг таъсирини кўрамиз. Бунда оммавий ахборот воситалари матнларининг синтетик характерга эга эканлиги тўғрисидаги гипотеза ўз тасдиқини топади» [9, 159].

Замонавий публицистик услубда тилнинг икки тенг ҳуқуқли вазифаси кўзга ташланади: ахборот бериш ва таъсир этиш. Шунинг учун функционал услубшуносликда публицистик услубнинг публицистик ва информацион услуб ҳосил қилувчи омилларнинг дихотомиясига алоҳида эътибор берилади. Д. М. Тешабаева фикрича, «услуб ва дискурс – тилдан фойдаланиш» ҳисобланади [5, 72].

Газетанинг публицистик матнлар орасида алоҳида аҳамиятга эгалиги унинг ижтимоий-сиёсий ҳаётда тутган ўрни билан изоҳланади. Тил

бирликлари нутқнинг қайсидир бир шаклида газетада қўлланилгунга қадар кодификацияланган бўлса-да, газета орқали у истеъмолга киради, оммалашади, турғунлашади ва кўпчилик учун тушунарли бўлган белгига айланади [10, 69].

Биз газета матнидаги таҳлилий ва бадиий-публицистик материаллар тилидан фойдаланиш ахборот характеридаги материаллар тилидан фойдаланишга қараганда услубий фарқланиши ҳақида тилшунос олим Суюн Каримовнинг «баёндаги нейтраллик билан тасвирийлик, эмоционал-экспрессивлик оппозицияси сўз ва ибораларни янги маънолар ва оттенкаларда ёки образли-метафорик қўллашга интилиш, ифодада жонлантириш усулидан, терминлар метафоризациясидан (атмосфера, диалог), юқори китобий лексикадан (бурч, ватан, илҳом, миссия, муқаддас, татбиқ этиш, таянч, чўққи) синонимларнинг экспрессив вариантларидан, субъектив баҳо белгилари ва доимий эпитетлардан фойдаланиш, мавжуд фразеологик бирликларни янгича тарзда қўллашга интилиш публицистикада тасвирийликнинг асосий омиллари ҳисобланади» деган фикрига қўшиламиз [10, 70].

Газета дискурси – медиа дискурснинг институционал хилма-хиллигини акс эттирувчи лингвистик шаклланишдир. Унинг иштирокчилари – маълум бир маданий-тарихий даврнинг индивидуал ва жамоавий аъзоларидир (адресат ва адресант, аудитория ва анъана, газетхон ва матн, муаллиф ва кенг аудитория).

Газета тилининг конструктив принципи ифода ва стандартнинг комбинациясидир. Бу жараён мақола муаллифидан ўқувчига кучли таъсир кўрсатиш учун доимий равишда янги услубий техникани излаш талаб қилади.

Замонавий газета-публицистик матн учун у ёки бу функциянинг устунлиги, аввало, жанрнинг хусусиятига боғлиқ. Ахборий матнларда стандартга мувофиқ тузилган маълумотларга устунлик берилса, таҳлилий матнларда функцияларнинг қандайдир мувозанатига мойилликни кузатиш мумкин.

Стандарт ва антистандарт матнини яратиш лисоний воситаларнинг қийматини ошириш ва долзарблаштириш каби умумий тамойилларга мос келади. Шу билан бирга, матн маъносини оширишда ишлатиладиган тил воситаларини танлашнинг одатийлиги ўқувчиларнинг эътиборини ўзига жалб қилмайди. Аксинча, адресат томонидан турли тил бирликларидан мавжуд бўлган умумэътироф этилган лисоний воситалар фонида ғайриоддий ва кутилмаган тарзда фойдаланиш сифатида қабул қилинади.

Шундай қилиб, публицистик матн фойдаланиш эҳтимоли юқори ва паст бўлган белгиларни қўллаш учун асос вазифасини ўтаса-да, матн давомийлигининг бузилишига олиб келади. Натижада ўқувчига кучли таъсир кўрсатиб, муаллиф кутган реакция – ҳайратланиш, тушунмовчилик ёки аксинча, маъқуллаш, киноя, масхара қилишни юзага келтиради.

Замонавий тилшуносликда айниқса, сиёсий хусусиятга эга бўлган публицистик матнларни олдингиси билан таққослаш жараёнида номинация, яъни, тилшуносликда бирор бир тил воситалари билан воқеа-ҳодисаларни аташ ва синтаксисда намоён бўладиган тилнинг экспрессив-лексик ресурсларидан фойдаланиш тенденциясига нисбатан сезиларни силжишлар мавжуд.

Стандартга мойиллик тенденцияси публицистиканинг илмий ва расмий-ишбилармонлик услубга хос тил воситаларидан фойдаланишни назарда тутади. Экспрессивликка мойиллик тенденцияси бадиий услуб ва сўзлашув нутқига хос мақбуллик ва фикрни ифодалашнинг образли шаклига интилишда намоён бўлади. Шу тариқа, публицистик нутқда турли услубларнинг ўзига хос хусусиятлари мужассамлашади.

Маълумки, публицистик услуб бир вақтнинг ўзида ҳам «консерватившлик, ҳам ҳаракатчанлик хусусиятига эга. Бир томондан, публицистик нутқда етарли миқдорда қолиплар, ижтимоий-сиёсий ва бошқа терминлар мавжуд, бошқа томондан эса, ўқувчини ишонтиришга интилиш унга таъсир кўрсатиш янги-янги тил воситаларидан фойдаланишни талаб этади». Бадиий ва сўзлашув нутқининг бутун бойлиги ҳам айнан шу мақсадга хизмат қилади. Бадиий адабиётнинг эстетик мукаммаллиги –

воқеликни бадиий тарзда акс эттириш, публицистиканинг эстетик мукаммаллиги эса – фикр ва нутқнинг чуқурлиги, мазмунан бойлиги, эҳтиросли ва эмоционал бўлишидир. Публицистика ва бадиий адабиётда воқеликнинг ўзига турлича ёндашилади.

Ахборот етказиш зарурати андозавийликни келтириб чиқарган бўлса, унга баҳо бериш эҳтиёжи таъсирчанликни тақозо этди. Бундай анъана тадқиқотчилар томонидан қонуният деб эътироф этилган. Шунинг учун ҳам андозавийлик ва таъсирчанлик газетагагина эмас, балки бутун газетага хос хусусиятлар сифатида тан олинган бўлиб, улар икки услубий белгининг диалектик бирлигини ташкил этади.

Газета матнларида стандарт метафора ва стандарт аниқловчилар сўзларнинг синоними ўрнида ишлатилади ва бу орқали воқеа-ҳодисаларни ифодаловчи сўз бойлиги ихчамлаштирилади, уларнинг ўрни янгилари билан тўлдирилиб, ўзгача маъно ва мазмун кашф этади. Газета тили стандартлари таҳлили шуни кўрсатадики, улар маълум жараёнларга ва газета матнларида фойдаланиш тенденцияларига дуч келади.

Шундай қилиб, газета-публицистик нутқи – аудиториянинг манфаатларини максимал даражада ҳисобга олган ҳолда маълумот етказиш ва таъсир кўрсатиш функциясини бажаради. Бунда нутқ манзили нуқтаи назаридан ҳам газета нутқи ижтимоий жиҳатдан аҳамиятли бўлиб, оммага маълумот етказишда стандартлик ва эмоционаллик матн яратилишида асосий вазифани бажаради. Шунингдек, замонавий газета тили – матн тузишда публицистик дискурс сифатида тавсифланади ва коммуникатив, услубий меъёрларга мувофиқ равишда яратилади.

АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. Худойқулов М. Журналистика ва публицистика. – Т.: Тафаккур, 2011. – Б.18.

2. Музрукова Т.Г., Нечаева И.В. Популярный словарь иностранных слов: около 5000 слов / под ред. И.В. Нечаевой. М.: Азбуковник, 2000. – 496 с.

3. Солганик Г.Я. Публицистический стиль // Стилистический энциклопедический словарь русского языка / под ред. М.Н. Кожиной. М.: Флинта: Наука, 2003. – С. 312-315.

4. Лингвистический энциклопедический словарь / Под ред. В.Н. Ярцева. – М., 1990.
5. Тешабаева Д.М. Оммавий ахборот воситалари тилининг нутқ маданияти аспектида тадқиқи (Ўзбекистон Республикаси ОАВ мисолида). Филол.ф. д-ри... дисс. – Тошкент, 2012.
6. Абдуазизов А. Истиқлол ва давлат тилининг истиқболи. – Т: Университет, 1999. – Б.18-19.
7. Белоусова А.И. Ономастический концепт «Россия» в заголовочном комплексе газетного дискурса: лингвокогнитивный аспект: автореф. дис. … канд. филол. наук. Вологда, 2011. – 13 с.
8. Лисицкая Л.Г. Прагматическая адекватность медиатекста: взаимодействие контента и аксиологии: автореф. дис. … д-ра филол. наук. Краснодар, 2010. – 42 с.
9. Коньков В.И. Речевая структура газетного текста. – СПб., 1995. – 159 с.
10. Каримов С. Ўзбек тили функционал стилистикаси. – Тошкент, 2010. – Б. 69-70.

PSYCHOLOGICAL AND SOCIAL POINTS IN LANGUAGE INTERFERENCE IN BILINGUALISM

Munavvar Kayumova
Associate professor of the English language and literature department of Navoi State Pedagogical Institute, Uzbekistan
Sadokat Alimova
second-year Master student of Navoi State Pedagogical Institute, Uzbekistan

Abstract: The psychological and social elements of multilingual children, as well as their interference and school success rate, have been discussed in this article. The aim of the study is investigation the psychological well-being of bilingual children and the state of their socialization process, as well as monitoring how this process unfolds at various ages.

Key words: bilingualism, interference, psychology, society, success rate, cognitive development.

Bilingualism is particularly prevalent in North America and Europe, where it is considered the standard. The situation in Uzbekistan is slightly different, yet the importance of bilingualism in our country is expanding every year. First and foremost, this is owing to the fact that Uzbekistan is home to over 50 nationalities,

each of which has the right to speak their own language [6, p.17]. Second, due to the high level of globalisation and integration, the number of people who acquire another language to communicate has increased in recent years. In today's world, for example, the use of Russian and English among family members is common. In the whole the bilingualism providing the development of national cultures makes spiritual culture of one nation as a property of the other nation, and mastering two languages is exceptionally useful in this meaning. [7, p.2382]

Bilingualism refers to a person's capacity to converse fluently in two languages. Bilinguals are people who are able to communicate in two languages at the same time. Polyglots are polylinguals who speak more than two languages. Bilinguals belong to two different groups of individuals since language is a complete expression of people's national, social, and cultural qualities. Without hesitation, such a person switches from one language to the next, without mixing up grammar rules and phonetics. [1, p. 9]

The main types of bilingualism can be natural and artificial ones. Natural bilingualism: children interact with people of many nationalities from the moment they are born. Both cultures become natural to a youngster. When a child is taught a foreign language on purpose, it is referred to as artificial.

When learning another language, an individual already has abilities from his native language that he wants to transfer to the new language. One of the languages is destined to become the dominant one. In most circumstances, this is the language that is used to explain things in the household and that the child is exposed to from birth. However, it is fairly uncommon for a language belonging to another social group to be labeled "native." This is because an individual spends more time in this place and, as a result of circumstances, has more aspirations to attain there.

Natural bilingualism is only possible when people mature in a multilingual household and learn two languages from an early age. If a youngster learns a new language after the age of eight, it has already been learned. Why it happened before this age?

Experts believe that children learn a large quantity of speech information during this time, both in their home language and in a variety of foreign languages. Teenagers are also acutely aware of which languages they consider native and which they are consciously learning. As a result, only little children can naturally become bilinguals because they are unable to analyze what is going on around them.

Two concepts are employed in the formation of natural bilingualism: one language, one parent. A mother, for example, speaks exclusively English to her child and only Uzbek to her father. As a result, two language systems are absorbed simultaneously, do not interfere with each other for the child, and instead allow him to employ all of the language's functions.

In the family, everyone communicates with each other in one language, and with strangers in another. This is called: one situation - one language. For example, in the family it is customary to speak Uzbek, and at school or in a store - in English. Of course, an important role in the assimilation of two languages is immediately played by the psychological points, such as intellect and abilities of each individual child, how much time he spends with each of his parents, what kind of environment he has, and it can be referred as a social point. One cannot call a person bilingual if he constantly communicates in one language, and uses the second only in specific situations. Majority parents unconsciously mix languages in a conversation with a child, do not give him sufficient speech practice in a particular language. Meanwhile, at an early stage of development, children do not realize that they are communicating in two languages at the same time. If parents do not realize this problem in time, then the process of mastering two languages at once will cause certain speech errors, which will require the intervention of a specialist.

It is noted that those children who equally speak two or more languages develop better memory and thinking. They are more attentive and have a broad outlook, as they look at the situation from the perspective of two linguistic cultures. Compared to their peers, bilinguals are more able to concentrate on

information and multi-task at the same time. These children are easier to learn. The main advantage of bilingualism is the incredible opportunities for communication in the modern cosmopolitan world. Children who speak several languages have a much easier life if they are not within the same culture and can think big. On the other hand, bilinguals do not develop in the same way as children who learn only one language - monolinguals. They begin to speak only by 2-2.5 years. Up to 3 years, there is a mixture of languages, although by 4 their clear positioning is already taking place [3, p. 27]. Sometimes it happens that it is difficult for a child to decide who to contact and what language to choose for communication. It should be paid to psychological points, that all children have different abilities, including languages. One language may be much more difficult for a child than another.

Typical problems of bilingualism are:

- Mixing of phonetic and lexical systems;
- Simplification of words;
- Avoiding complex structures;
- Limitation of the vocabulary of each of the languages;
- Incorrect placement of stresses;
- Mixing languages in communication.

Bilingualism is not the cause of speech disorders in a child, but can be an aggravating factor. In this case, the tasks of the speech therapist will be:

- ✓ Formation of the correct sound pronunciation;
- ✓ Formation of a grammatical structure;
- ✓ Development of coherent speech;
- ✓ Work on the syllabic structure of speech;
- ✓ Formation of the correct stress in words.

When working with a bilingual child, a specialist must take into account psychological points of his or her psychological state and also keep in mind social points, extra-linguistic factors and the peculiarities of the culture of another language.

As an example, 3rd grade pupils of 13th elementary school of Navoi city were observed. In the observation 32 pupils aged 9 and 10 participated. During observation psychologist of the school took an active part. Here are some examples.

1. At the age of 9, his parents brought Afzal for a consultation to the school psychologist. The boy grew up in an Uzbek family that decided to give him to Russian speaking school. At home, they communicated mainly in their native language. Teachers repeatedly advised them to speak Russian. However, Afzal's mother herself spoke Russian poorly, and throughout her life she never learned to read and write in it. His father speaks Russian better than his wife, but with a noticeable accent, sometimes confusing endings. The boy could hardly answer the therapist's questions; it was obvious that often he simply did not understand what was being said. His father had to translate them for Afzal into a certain language - a mixture of Uzbek and Russian words and gestures. The child was diagnosed with delayed speech development. Work with Afzal went with mixed success. What the specialist managed to deliver was quickly lost, as soon as he did not appear for some time in the classroom. The parents couldn't help. It was more convenient for them to communicate in Uzbek in their family. Afzal continues to experience certain difficulties in communicating with his Russian-speaking peers at school.

2. Sevara's mother is Tajik, her father is Uzbek and she goes to this Russian class. Parents speak Russian well and communicate with each other in it. At the age of three, the girl already understood three languages: Russian, Tajik and Uzbek, since mom and dad, as well as in kindergarten and in the yard, spoke Russian, but grandparents on both sides preferred to communicate only in their mother tongues. The child herself chose what language to speak with different people. Sevara's Russian language was dominant. Sometimes she mixed words with the Uzbek language (since her Uzbek grandmother lives with them), but by the school it passed. Now the girl is happy to speak with her relatives in their languages, without any difficulties. So, according to above situations, we can

conclude that psychological and social skills can impact on pupils learning and acquisition of foreign language. They can depend on various factors:

- by degree of proficiency: how bilingual the speaker is;
- by social function: why the speech act is performed here and now in language 1 (L1), and not in language B (L2);
- according to the language situation (alternation): under what conditions does the speaker switch from L1 to L2;
- by interference: how much languages are distinguishable and how much they mix [2, p.121].

It is believed that before the age of 8, the language can be mastered naturally in the environment of this culture. Psychologically, when children enter a new environment (for example, their parents moved to London or their mother married an Englishmen for the second time), it is stressful for them. Coming to a new country and assimilating there, a child goes through many psychological barriers, especially when he is enrolled in a new school. A child up to 8 years old after the first shock begins to fit into the environment more naturally than the same teenager. A teenager will no longer forget his native language and the second language will be an ordinary study for him, but a small child can automatically become a natural bilingual, since the ability to analyse what is happening to him is practically absent. The child, however, should still be prepared for the difficulties that he may encounter.

On the other hand, it is believed that children with two or more languages are more able to concentrate on information than their peers. They develop the skill of attention perfectly, they are able to analyse information and highlight the main thing. In upbringing a bilingual it is vital to use the principle of Isolation (One person - one language) [5, p. 223]. For example, father is Tajik, mother is Russian. At home, mom speaks Russian, dad speaks Tajik alternately, and at school the child can get into an Uzbek environment and absorb Uzbek there. Children understand the difference between languages very well, although in the very early stages of development they may stir them a little.

In a world where bilinguals outnumber monolinguals, it's more vital than ever to understand the significance that languages can play in people's lives and development. There is a lot of disagreement on what level of ability qualifies someone as "bilingual." Language competency can range from basic conversational fluency in one language to complete command of two languages in reading, writing, and speaking.

Researchers look at how languages are expressed and stored from a variety of angles. According to some experts, a multilingual person has two monolingual lexicons in which the languages are stored. Coordinate bilinguals are people who study one language exclusively for the first portion of their lives and subsequently learn a second language in a different context or area. Others believe that memories can be recorded in multiple languages, and that thoughts and feelings can be labeled in both languages at the same time. Compound bilinguals are people who acquire two or more languages at the same time, in the same context, area, and at the same time. Furthermore, language is a primary tool of labeling and expressing emotions, and bilinguals frequently identify and express their feelings in many languages. The ability to correctly define one's own emotions and to accurately characterize others' emotions is linked to general mental health and well-being. As a result, one of the most important steps toward better therapy outcomes with clients seeking mental health care is the ability to articulate and describe one's emotions in detail.

The setting in which a second language is learned can have a significant impact on how an individual's emotions are expressed. The original language is frequently utilized to code early events, and those language codes are subsequently used to offer context for future ideas and feelings. Many people, on the other hand, learn their second language in a formal, emotionally neutral educational setting. As a result, individuals don't get as many chances to learn to code emotional experiences in a second language. When discussing emotional themes, bilinguals are more likely to respond to questions in their native language. When speaking in their original tongue, they also tend to display more emotion. Similarly, people are

more likely to swear or use taboo words in their first language than in their second, and taboo words are linked to higher levels of anxiety in one's first language.

Harris discovered that childhood reprimands provided in a person's first language produced stronger emotional reactions than those offered in the second, supporting the theory that the context of acquisition has a role in the expression of emotion. There was no difference in responsiveness to childhood reprimands for people who learned their second language early in life. Perhaps learning a second language at a young age expands the possibilities for conditioning emotional experiences. [4, p.116]

The features of a given language, in addition to the environment of acquisition, might influence how an individual's emotions are expressed. Even though Spanish was the individual's second language, Guttfreund discovered that participants responded with stronger affect in Spanish. It has been proposed that the character of a particular language may have an impact on emotional representation. There is evidence that memories from childhood and adolescence experienced in the original language are more emotionally intense when recalled in that language. This discovery can be considered as an example of state-dependent learning, with the state referring to the language in which the event occurred. These states, according to Schrauf, are self-representations that are influenced by language coding in culture and socialization techniques [2, p. 309].

Because language is a tool for expressing oneself in therapy, using one language over the other may result in a representation of that person that isn't totally accurate. Bilinguals have been shown to present various personas in several languages. When a bilingual communicates with others who speak the same languages as them, they have the option of using both languages. When a bilingual speaks with a monolingual, however, they must 'choose communicative styles (governed by various cultural scripts)'.

In conclusion, it is vital to point out that in bilingualism there may be various psychological and social problems. They may vary according to a great number of factors, including the level of bilingualism, age of the child and degree of

interference. Phenomenon of bilingualism can impact on the mental skills of the child in both positive and negative ways, so it is crucial to consult the specialist.

REFERENCES

1. Bhatia, T., & Ritchie, W. The handbook of bilingualism and multilingualism. Oxford: Wiley-Blackwell. 2013. 9-12 p.
2. Cummins, J. Language, power and pedagogy: Bilingual children in the cross-fire. Clevedon, U.K.: Multilingual Matters. 2000. 115-311 p.
3. Ferreira, A., &Schwieter, J. W. Psycholinguistic and cognitive inquiries into translation and interpreting. Amsterdam: Benjamins. 2015. 25-29 p.
4. Harris. Cognitive processing in bilinguals. Amsterdam/. London/New York/Tokyo: North-Holland, Chapelle, C. A. 2004. 105-121 p.
5. Hogen, P. The Cambridge encyclopedia of languages and linguistics. Cambridge, U.K.: Cambridge University Press. 2011. 221-224 p.
6. Jamolkhonov J. Modern Uzbek literary language. T.: “Talqin”, 2005. 191 p.
7. Kayumova M.S., Alimova S.D., Shodieva G.K., The matter polysemy in bilingualism. International Journal of Early Childhood Special Education (INT-JECSE) ISSN: 1308-5581 Vol 14, Issue 03 2022. 2381 – 238 p.

ЭЛЕКТРОН МЕДИАМАКОНДА АХБОРИЙ ЖАНРЛАР ТИЛИ ВА УСЛУБИ (kun.uz сайти мисолида)

Махфуза Артикова
филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD)
Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети
Маданиятлараро коммуникациянинг лингвистик
таъминоти кафедраси ўқитувчиси

Тил ва инсон бир-бири билан боғлиқ тушунчалар бўлиб, улар ўзаро таъсирлашув натижасида тараққий этиб боради. Шу сабабдан ҳам инсонлар ҳаётида содир бўлаётган ўзгаришлар, жумладан, ахборот воситаларининг ривожланиши билан медиаматнлар тили ва услуби ўзгара боради. Мазкур ўзгариш эса вақт ўтиши билан кишилар сўзлашув услубида акс эта бошлайди.

Бугунги кунда ўзбек жамиятининг асосий қатлами электрон оммавий ахборот воситаларидан оладиган маълумот билан чекланмоқда. Босма нашрлар ўқувчиси озчиликни ташкил этади. Телевидение ва радио ҳам

ахборот қабул қилувчилар аудиторияси кенглигига кўра интернетдан ортда қола бошлади.

Жамият аъзоларининг йирик қатлами интернетдан ахборот олар экан, демак, интернет нашрлари тили ҳамда услуби устида кўпроқ ишлаш, оммавий саводхонликни оширишда электрон медиаматнларнинг ролини кучайтириш вақти келди.

Ҳозирги вақтда жамият сон-саноқсиз ОАВ орқали янгиликлардан тезда воқиф бўлишдек катта ва тезкор имкониятларга эга бўлди. Ахборот қандай тарзда қабул қилинмасин, у, барибир, тил воситалари орқали ўз ифодасини топади (2, 4).

Шунингдек, ҳаёт тарзининг ўзгариб бориши билан янги, ўзлашма сўзлар тилимизга кириб кела бошлади. Ва бу жараён интернет нашрлари орқали кенг оммага таниш бўлиб бормоқда.

Муайян тил лексикасидаги лексик тараққиёт шу тилнинг барча вазифавий услубларида кузатилади ва ҳар бир вазифавий услуб бундай тараққиётни ўзига хос намоён этади. Айниқса, публицистик услубнинг давр билан ҳамқадамлиги боис лексик ўзгаришлар кўпинча айни услубда тезроқ ва кўпроқ акс этади. Бу услубга хос даврийлик ва мунтазамлик сифати янги тушунчалар ҳамда уларнинг номларини тил эгалари тафаккурида барқарорлаштиради (3, 48).

Ахборотнинг ҳаддан зиёд кўплиги ўқувчилар эътиборини тортиш, уларни матнни ўқишга “мажбурлаш” йўлларини қидиришга олиб келмоқда. Бу мақсадни амалга оширишга сарлавҳалар ёрдам бераётган бўлса, медиаматннинг тез фурсатда ўқилишига ахборий жанрлар кўмак беради.

Ахборот газета материалларининг асосини ташкил қиладиган, кечиктириб бўлмайдиган, тезлик билан хабар қилиш лозим бўлган қуйидаги талабларни қўяди: аниқлик, тезкорлик, умумийлик, ихчамлик, таъсирчанлик (1, 5).

Маълумки, газета материалларига қўйилган талаблар бугунги кундаги ахборот тарқатувчиси ҳисобланган интернет нашрлари учун ҳам хосдир. Шу

маънода интернет журналистикасида ахборот майдонининг “ғилдираги” бўлган ахборий жанрларга қўйиладиган асосий талаблар ҳам аниқлик, тезкорлик ва ихчамликдан иборатдир.

Хўш, интернет журналистлари аниқ, ихчам ҳамда тезкор ахборот учун омма эътиборини қандай жалб қилишмоқда.

Албатта, сарлавҳалар орқали. Аммо ҳамиша ҳам интернет нашрлари сарлавҳаси таъсирчан бўлавермайди. Журналистлар таъсирчан сарлавҳалар билан бирга андозавий сарлавҳалардан ҳам фойдаланишади. Масалан, kun.uz 2022 йил май ойидаги материалларида қуйидаги сарлавҳалардан фойдаланган: “*Ойликлар, газ-свет, конституция ва рўшнолик ваъдаси — ҳафта дайжести”* (киноя, ўзлашма сўз қатнашган таъсирчан сарлавҳа); “*Энг оммабоп смартфонлар ва АҚШнинг гипертовушли қуроли – ҳафта технодайжести”* (ўзлашма сўзлардан иборат сарлавҳа); *“Зеромакснинг тугатилиши, Бунёдкор лойиҳаси, Эпсилон ва Ўзбекистоннинг газ захиралари — “Одилбой” (Миродил Жалолов) билан катта суҳбат”* (прецедент ном қатнашган таъсирчан сарлавҳа); *“Тиббиётдаги инновациялар: роботларнинг шифокор ва беморга қандай ёрдами тегмоқда?”* (сўроқ гапли сарлавҳа); *“25 май куни Ўзбекистонда ҳаво ҳарорати 39 даражагача кўтарилади”, “1 июндан иш ҳақи 12 фоизга оширилди”*; *“Акциз солиқ тўловчилар фаолиятини рақамлаштириш жараёни олиб борилмоқда”* (андозавий сарлавҳалар).

Ахборий жанрларга хос ҳисобланган тезкорлик баъзан журналист матнида тайёр қолип, сўз ва иборалар воситасида ёзишни талаб қилади. Бу ҳолат эса медиаматнлар учун анъанавий бўлган андозавийликни акс эттиради.

Ахборий жанрлар орасида энг кенг тарқалгани янгиликнинг тили нисбатан қолиплашган бўлиб, унда мажҳул нисбатдаги феъллар билан тугайдиган гаплар: “*...назорат қилиш функцияси Давлат солиқ қўмитасига ўтказилди”, “...корхоналарда ўрганиш ҳамда амалий семинарлар ўтказилмоқда”, “...ахборот тизимига киритилишини таъминлаши белгиланган”, “...киритиш белгиланган таъкидланди”, “...амалиётга жорий*

этилиши низомда қайд этилган”, “...белгиланган яна бир бор эслатиб ўтилди”, “...киритиш жорий этилиши кўрсатилган”, “...тизимга юбормасдан ишлаб чиқариш тақиқланди”, “...олиб бориши лозимлигига алоҳида урғу берилди”;

қолиплашган дарак гаплар: *“Учрашувда “DP World” компанияси “Cargoes Customs” электрон ахборот тизимининг илғор жиҳатларини Ўзбекистон божхонасига жорий қилиш бўйича келишиб олинди”, “1 сентябрдан ўқувчилар учун ягона мактаб формаси жорий этилади”, “Давлат солиқ хизмати органларида акциз солиғининг тўғри ва ўз вақтида ҳисобланишини назорат қилувчи шуъба ташкил қилинди”;*

андозавий синтактик бирликлар: “*ташриф билан Ўзбекистонга келди”, “қарор қабул қилинди”, “ўзаро келишиб олинди”, “истиқболи очилди”* учрайди (kun.uz сайти).

Хулоса қилиб айтганда, интернет медиаматнларидаги ахборий жанрлар сарлавҳаси ўзида стандартлик ҳамда экспрессивлик хусусиятларини қамраб олади. Андозавий синтактик бирликлар сарлавҳанинг стандартлигини ташкил этса, риторик сўроқлар, ўзлашма сўзлар, киноя, прецедент номлар, фразеологик бирликлар унинг таъсирчанлигини оширади.

Ахборий жанрдаги медиаматнларнинг аксарият қисмини андозавий воситалар ҳамда бирликлар ташкил этади ва бу матннинг тезкор, аниқ, далиллар асосида ёзилиши сабаблидир.

ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. Абдусаидов А. Газета жанрларининг тил хусусиятлари. Филол. фан.д-ри. ... дис. автореф. – Тошкент, 2005.
2. Бакиева Г.Х, Тешабаева Д.М. Медиамаконда матн. – Тошкент, 2019.
3. Одилов Ё.Р. Глобаллашув даври публицистикаси тилининг тараққиёти. – Тошкент, 2020.
4. kun.uz сайти

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЙ ЖУРНАЛИСТИКИ

Наргиза Мирзаева
старший преподователь кафедры узбекского языка и литературы Университета журналистики и массовой коммуникации Узбекистана

Журналистика является одним из важнейших социальных явлений современной жизни, это вид медийной деятельности, обеспечивающий непрерывное взаимодействие между личностью, людьми и обществом, а также между разными сферами общества и даже поколениями.

По мнению ученого-исследователя, доктора политических наук С.Г. Корконосенко, «журналистика есть общественно-производственная деятельность по сбору, обработке и периодическому распространению (через печать, радио, телевидение, кино и т. д.) актуальной общественной информации» [1;4].

Д. П. Полянин, председатель Свердловского отделения Союза журналистов России, сказал: «Настоящая журналистика — более сложное явление, чем прием или технология. Это имеет прямое отношение к мышлению... Журналистика вообще есть представление о фактах. Если есть факты, но нет мнений, то и людей не будет. Если не будет людей, то не будет и общества. Однако если не будет общественного и общественного интереса, то не будет и журналистики».

Доктор филологических наук Хуршид Достмухаммедов описывает журналистику как вид творчества, но абсолютных критериев творчества и мастерства не создано. [2;74].

Как описано в книге «Теория, история и развитие журналистики»: «Журналистика — это широкая область, которая учит думать и всегда находится в центре инноваций» [3;3]. Действительно, это сфера обеспечивает объективное и всестороннее освещение общественной жизни, реалий, побуждает человека к размышлению, а также дает представление о многогранных сторонах человеческого образа жизни.

Уровень востребованности медиапродукта зависит от ряда факторов: правильного выбора темы, ее изучения, охвата, творческой позиции, а также изучения аудитории с учетом ее возможностей. В этом отношении необходимо уделить больше внимания вопросу специализации.

Роль специализации в глубоком и всестороннем изучении любой области общественной жизни неоценима. Специализация в журналистике является одним из самых сложных и актуальных вопросов. Если и будет подъем в какой-либо сфере общества, то это будет роль специализированных журналистских навыков. Журналист является специалистом не только в области журналистики, но и в той области, в которой он специализируется. Кроме того, исходя из этой особенности, материал, написанный профильным журналистом по своей специальности, должен быть оригинальным и качественным.

Специализированный журналист не ограничивается областью журналистики, но к нему также предъявляются требования, вытекающие из социальной природы, функций и принципов профессии, в которой он специализируется. То есть журналистика тоже требует специализации в какой-либо области. Ведь профильный журналист должен уметь поставить свое «Я», иметь свою точку зрения, уметь бороться за интересы и цели общества, народа, нации, Родины, а не просто пассивно учет социальной реальности.

Специализированный журналист должен владеть своей профессией, владеть острым пером, глубоко изучать общественную жизнь и поднимать ее проблемы, быть нетерпимым к общественным недостаткам и порокам, постоянно искать и совершенствовать свои творческие способности.

По мнению профессора М.Худайкулова «Хотя пресса освещает все аспекты жизни и деятельности людей, она делится на разные области». В частности, общественно-политическая журналистика, освещающая важные вопросы общественно-политической жизни, экономико-производственная журналистика, освещающая экономическую жизнь и различные сферы

производства, научная журналистика, посвященная науке, художественная журналистика, освещающая жизнь по законам вымысла и обслуживающая вымысел, такие направления, как сатирическая и юмористическая журналистика, борющаяся с пороками общественной жизни, детская журналистика, спортивная журналистика, военная журналистика, существуют также различные виды фотожурналистики, радиожурналистики, тележурналистики, использующие для освещения жизни различные технические средства».[4;14]

Прежде всего, давайте рассмотрим понятие специализированных изданий. Исследователь С.Г.Корконосенко отмечает, что специализированные издания условно можно разделить на две основные группы по аудитории всех СМИ:

- СМИ, «предназначенные для общественности»;
- специализированные СМИ.

По его словам, они были сгруппированы по полу, возрасту, роду занятий, образованию и другим признакам. [5]

Специализированная пресса – это узконаправленная пресса, созданная для определенного круга потребителей в сочетании с определенным интересом. По характеру публикаций нетрудно узнать, для какой аудитории предназначено то или иное СМИ.

Известный ученый в области журналистики Е. П. Прохоров делит СМИ на универсальные, междисциплинарные и специализированные виды. Именно специализированный тип рассчитан на конкретную тему, проблему и конкретную аудиторию. [6]

В свою очередь М.И. Шостак считает, что специализированные издания связаны с любым увлечением человека или профессионала, или любым интересом аудитории в какой-либо сфере, общественной деятельности. [7;31]

М.В.Шкондин также разделяет специализированные издания на отдельные группы, подчеркивая, что они имеют особую аудиторию. По

мнению цитированных выше ученых, он ориентировался на интересы большего числа людей и профессионального сообщества. М. В. Шкондин выделяет специализированные издания по промышленности, различным отраслям производства, сельскому хозяйству, образованию, транспорту и другим.

Так, исходя из представленных идей, существуют универсальные издания, охватывающие многие сферы жизни человека (политику, экономику, культуру, искусство, науку и т. д.) и специализированные издания для максимально широкой аудитории. К таким изданиям относятся «Халк сузи», «Узбекистон овози», «Адолат» (партийные газеты), «Биржа», «Узбекистон адабиёти ва санъати» («Литература и искусство Узбекистана»), «Китоб дунёси» («Книжный мир»), «Ватанпарвар» («Патриот»), «Шифо-инфо» и журналы «Жахон адабиёти» («Мировая литература»), «Театр», «Хидоят», «Саодат».

В нашей стране заложен прочный фундамент для либерализации СМИ. В результате наша национальная пресса вступила в фазу радикального обновления. Разработка и реализация ряда законодательных актов в этой сфере укрепила правовую базу для дальнейшего развития данной отрасли. В соответствующем законодательстве отражены все правила деятельности печатных СМИ страны, получения и передачи информации работниками отрасли, работы с информацией, их обязанности и ответственность.

Анализ материалов специальной прессы требует не только научной, но и большой ответственности. Потому что этот тип публикации широко распространена среди аудитории и служит повышению его уровня и сознательности.

Язык отраслевой печати является основным средством подачи информации и выполнения возложенных на нее задач. Есть ряд соображений, на которые автору и редактору следует обратить внимание при анализе языка и стиля этих материалов. Язык такого текста должен быть четким, понятным и понятным аудитории, предназначенной для его чтения. Чрезвычайно

важно, чтобы автор мог выбрать правильный способ повествования в этот момент. Общеизвестно, что существуют разные виды повествования, такие как описание, размышление, повествование. Каждый из них имеет свои особенности. При их использовании важно учитывать тип материала. Например, в процессе доказательства теоремы автор должен использовать метод рассуждения, метод повествования при описании развития процесса. Кроме того, независимо от типа повествования, оно должно быть ясным и убедительным.

Язык и стиль должны соответствовать общепринятым нормам, как с точки зрения науки, так и с точки зрения популярности. Этот принцип определяет многое. Во-первых, человек, изучающий область, также изучает ее язык и расширяет свои разговорные способности. Во-вторых, язык специализированной прессы должен быть безупречен, ведь человек, который ее читает, усваивает и языковые нормы.

Таким образом, особенности языка специализированных печатных материалов заключаются в следующем:

- Ясность доказательств, логическая обоснованность, описательная последовательность;
- Большее использование научных терминов;
- Падающие фрагменты речи встречаются редко;
- Соблюдение литературных норм;
- Грамматическое построение предложений.

Подготовка таких материалов требует большой ответственности не только от журналиста, но и от редакции. В процессе их просмотра редактор обязан обращать внимание на непонятные многим термины, употребляемые в его языке.

Как было сказано выше, при создании материалов, относящихся к той или иной области, важна грамотность автора. Для автора важны такие задачи, как правильное использование языковых и стилистических средств, подготовка как научных, так и влиятельных материалов, а также достижение

общественного понимания материала. В частности, он должен быть сильным экспертом в области, которую он охватывает, и иметь возможность выражать концепции с помощью лингвистических средств. Именно эти факторы делают специализированный пресс совершенным.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Корконосенко С.Г. Введение в журналистику: учебное пособие / 2-е изд., стер. — Москва: КНОРУС, 2019.
2. Дўстмуҳаммад Хуршид. Ахборот – мўъжиза, жозиба, фалсафа. – Т.: Янги аср авлоди, 2013.
3. Нурматов А. ва б. Журналистика назарияси, тарихи ва тараққиёти. Ж.1. –Т.: Ўзбекистон, 2019.
4. Худойқулов М. Журналистика ва публицистика. Ўқув қўлланма. – Т.: Университет, 2008.
5. Основы творческой деятельности журналиста / Ред.-сост. С.Г. Корконосенко. – СПб.: Знание, СПбИВЭСЭП, 2000 [Электронный ресурс] // URL: http://evartist.narod.ru/text5/58.htm
6. Прохоров, Е. П. Введение в теорию журналистики: учебник / Е. П. Прохоров. – Москва: Аспект Пресс, 2011. – 351 с.: ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php? page=book&id=104059 (дата обращения: 28.12.2021). – ISBN 978-5-7567-0615-4.
7. Шостак М.И. Журналист и его произведение: Практическое пособие. – М.: ТОО «Гендальф», 1998.

ГАЗЕТА-ПУБЛИЦИСТИК УСЛУБИНИНГ АСОСИЙ ЖИҲАТЛАРИ

Алия Толеубаева
Қоракалпоқ давлат университети
Инглиз тилшунослиги кафедраси
катта ўқитувчиси

Публицистика лотинча «Publicis» – ижтимоий деган маънони билдириб, адабий ижод турига айтилади. Публицистика ижтимоий ҳаётни акс эттиришнинг алоҳида бир шакли бўлиб, шу кундаги, айни замондаги муаммоларни ўзида акс эттиради ва шу кунга, айни замонга хизмат қилади. Публицистикада маълум даражада илмийлик ҳам мавжуд, чунки у ҳаёт

фактлари, воқеаларини акс эттириш, уларни таҳлил қилиш ва тегишли хулосалар чиқаришда мантиқий муҳокамадан ҳам фойдаланади. Публицистика бадиий адабиётдан эса сюжет, композиция, образлилик, тип ва образлар яратиш, бадиий тўқималар каби ижодий воситаларни олади.

Ўтган асрнинг бошларида қорақалпоқларда миллий ўз-ўзини англаш фаол ўсиб бораётган даврда айнан даврий матбуот ахборотни оммага етказишнинг ажралмас воситаси, жамоатчилик фикрини шакллантириш воситаси сифатида белгиланди. Шу билан бирга, мамлакат ижтимоий-сиёсий ҳаётида юзага келадиган жараёнлар маълум даражада даврий матбуот органлари аниқ шаклланиб, тартибга солинди ва натижада бу ўз ўрнида қорақалпоқ адабий тил меъёрларининг шаклланиш жараёнига сезиларли таъсир кўрсатди.

Даврий матбуот пайдо бўлгандан бери газета тилининг асосий вазифаси ахборот етказиш бўлиб белгиланган. Дарҳақиқат, ҳар бир давлат ҳаётида оммага ахборот етказишда миллий тилнинг ўрни ўта муҳимдир. Маълумки, аҳолини у ёки бу янгиликлардан имкон қадар тезроқ хабардор қилиш истаги коммуникатив вазифаларнинг табиатида, шунингдек, ушбу вазифаларнинг нутқ тимсолида намоён бўлади.

Дарҳақиқат, жамиятда юз бераётган воқеа-ҳодисалар ҳақида холис ахборот етказа олиш оммавий ахборот воситаларининг кундалик ва асосий вазифаси саналади. Айрим тилшунос олимларнинг фикрича, ахборот ва таъсир этувчи функциялардан ташқари, бир-бири билан чамбарчас боғлиқ бўлган ва барча турдаги оммавий ахборот воситаларида, шу жумладан газета тилида ўз аксини топадаган таълим, кўнгилочар, реклама ва мафкуравий функцияларни ҳам алоҳида ажратиб кўрсатиш зарур.

Ф. Мўминов: «Тил биз таҳлил этаётган «коммуникация», «публицистика», «журналистика» каби тушунчаларнинг бош негизи, асоси ҳисобланади ҳамда тилнинг бошқа мулоқот воситалари устидан ғалабаси узатилиши лозим бўлган маълумотлар миқдорининг ортиб бораётганлиги билан ҳам шартлангандир» дея фикр билдирган.

Газета-публицистик услубнинг лексик тизими очиқ, бу унинг оғзаки нутқ белгилари билан фаол ўзаро таъсирини ифодалайди (яъни сўзлашув лексик бирликлари билан).

Газета тилидаги услубшунослик билан боғлиқ фаол жараёнлар тилнинг ижтимоий вазифаларини кенгайтиради. Бунга давлат тили, деб тан олинган ўзбек тили мисолида ҳам ишонч ҳосил қилишимиз мумкин. ОАВ туфайли давлат тили расмий, миллий ва адабий тил хусусиятларини ўз ичига қамраб олган ва «ўзбек тили ўз хизмат доирасини кенгайтириб, юртимизда миллатлараро алоқа воситасини ҳам ўтамоқда».

Газета-публицистик услубининг асосий жиҳатларидан бири – унда эмоционал-экспрессивлик ўқувчи оммасига таъсир кўрсатиш функцияси билан бевосита боғлиқ. Бу услубнинг стандарти ижтимоий жиҳатдан аҳамиятли ахборотни етказиш суръати билан боғлиқ

Тилшунослар экспрессивликни амалга оширадиган компонентларнинг турли таркибга эга эканлигини таъкидлайди. Масалан, В.Н. Телия экспрессивлик воқеа-ҳодисанинг ҳиссийлигини ва образлилигини оширишини [6, 637], Т. В. Матвеева бу жараёнда экспрессивлик баҳоловчи хусусиятга эга эканлигини таъкидлайди [4, 404].

Таъкидлаш ўринлики, оммавий ахборот воситалари турғун медиа мавзулар тизими ёрдамида дунёнинг лисоний манзарасини ўзгартиради. Метафора жамият онгидаги дунё манзарасини акс эттиради. Зеро, “алоҳида шахс, шахслар гуруҳи, муайян халқ, инсоният олам манзараси субъекти бўлиши мумкин” [4, 33].

Г.Х. Боқиева фикрича “Олам манзараси билиш объектлари, хоҳ моддий олам унсури, хоҳ онг фрагменти бўлишидан қатъи назар, индивид ёки жамоа психикасида ўз аксини топади” [1,7].

Таъкидланишича, ҳозирги ОАВ – аудиторияга таъсир ўтказишнинг «кучли воситаси»дир. Бунинг сабаби ижтимоий устуворликлар иерархиясининг ўзгаришидадир [2, 178]. Албатта, бунда ахборотни узатишда

тил ёрдамида оламнинг яна кўплаб манзаралари ҳосил қилинади. Уларни инсон ўзининг билиш фаолияти мобайнида яратиб боради.

Газета матнига экспрессивлик, эмоционаллик, баҳолаш хусусиятларини берган холда метафоралар муаллифнинг ҳақиқий, асл ниятларини (фикрларини) тушунишга ёрдам берадиган субтекст, қўшимча фонни очиб беради.

Газета орқали бир вақтнинг ўзида газетхонларга содир бўлаётган воқеаларнинг моҳиятини янада тушунарли ва қулайроқ тарзда етказадилар ва содир бўлаётган воқеалар ҳақидаги умумий таасуротни метафоралар ёрдамида яратадилар, метафоранинг барқарор ғояларни яратишга, воқеликка алоҳида муносабатни шакллантиришга қодир бўлган баҳоловчи ва таъсир қилувчи функциясини амалга оширадилар.

Таъсир функцияларининг объекти газета ўқувчиси, яъни жамият, унинг вазифаси эса жамоатчилик қарашларининг шаклланишига таъсир этишдан иборат. Шу билан бирга газета матнлари вазиятни у ёки бу ракурсдан очиб, жамиятни маълум даражада қўзғатишга уринади – улар ўқувчида олдиндан режалаштирилган, зарурий муносабатни уйғотади.

Метафора тропларнинг асосий турларидан бири сифатида оммавий ахборот воситалари нутқини амалга оширишда максимал таъсирга эга.

Ҳозирги матбуот тилида метафора, жумладан, сиёсий метафора ҳам лексик-семантик бирлик вазифасини бажаради, чунки метафораларнинг шаклланиш ва қўлланиш жараёни (метофоризация) биринчи навбатда семантик сўз омили билан боғлиқ.

Маъно кўчиш турига кирувчи метафора, метонимия ҳамда синекдохаарнинг содда ва аниқлиги, контрастларга бойлиги ва кутилмаган кўчимнинг мавжудлиги эстетик мезонлар сифатида намоён бўлади. Газетада маъно кўчиш усулларидан фойдаланиш орқали нафақат ахборот, балки прагматик функцияларни ҳам бажаради. Метафора газета матнининг муҳим маъно ясовчи омили бўлиб ҳам хизмат қилади.

Тилшуносларнинг газета тилини ўрганишга бўлган қизиқишининг тобора ортиб бораётгани табиий ҳол, албатта. Бунинг ўзига яраша сабаблари бор. Биринчидан, газета медиа тилига хос бўлган асосий стилистик усул ва воситаларни ўзида мужассам этган энг қадимги оммавий ахборот воситаси бўлса, иккинчидан, лингвистик тавсиф нуқтаи назаридан қараганда, газета матнлари ҳар томонлама ўрганиш ва илмий тадқиқ қилиш учун қулай.

АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. Бакиева Г.Х. Лингвистические основы анализа художественного текста: Дисс … д-ра филол. наук. –Ташкент, 1993. – С. 7.
2. *Высоцкая И.В.* Об одном «штампе» в языке современных российских СМИ // Вестн. Новосиб. гос. ун-та. Серия: История, филология. 2015. –Т. 14, вып. 6.
3. Гальперин И.Р. Очерки по стилистике английского языка / И.Р. Гальперин. – М.: Издательство литературы на иностранных языках, 1958.
4. *Матвеева Т.В.* Учебный словарь: русский язык, культура речи, стилистика, риторика. – Екатеринбург: Издательство Уральского Университета, 2003.
5. *Мўминов Ф.А.* Журналистика ижтимоий институт сифатида. – Т.: Университет, 1998.
6. *Телия В.Н.* Экспрессивность// Русский язык: энциклопедия. – М.: 1979.
7. Теория информации // Сборник рекомендуемых терминов. Вып.64. – М., 1964.
8. *Худойқулов М.* Журналистика ва публицистика. – Т.: Тафаккур, 2011.

ЯЗЫК И СТИЛЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ЖАНРОВ В ВИРТУАЛЬНОЙ СЕТИ В УСЛОВИЯХ ИНТЕРНЕТ-ДИСКУРСА

Нагина Ибрагимова
Старший преподаватель Узбекского государственного университета мировых языков

Характеристика и классификация жанров – наука давняя и устойчивая. Но и медиа, а тем более электронные, не стоят на месте. Данная проблема беспрестанно актуализируется, т.к. непрерывно растет лавина и разнообразие новостей, обрушиваемых на массовую аудиторию. При этом прежние жанры интенсивно взаимодействуют друг с другом, идет поиск места в этой нише и

для вновь возникающих жанровых форм. Д.В. Дергач пишет об этом: «В определённой степени новой для лингвистической жанрологии является проблема соотношения традиционных и современных медиажанров. Речь идёт о расширении медийной жанровой парадигмы новыми жанрами, сопоставимыми с реалиями времени, типами и средствами коммуникации, реализованными в особых текстах, в частности в электронных медиа, радио, телевидения, рекламе и др.» [1, с. 94]. Но вместе с тем становится очевидным, что деление жанров на информационные (новостные) и аналитические (комментирующие) не отменяется.

Существуют многочисленные и нередко противоречивые определения жанров. Мы полагаем, что жанром можно назвать определенную устойчивую совокупность соответствующих характерных элементов формы, которые и делают данное произведение относящимся к тому или иному жанру.

Следует отметить, что мы остаемся сторонниками прежней классификации – заметка, отчет, репортаж, интервью. Во-первых, это широко распространенный и поддерживаемый многими исследователями вариант классификации. Во-вторых, он выдержал длительное испытание временем. В-третьих, данные жанры имеют четкий набор классификационных признаков, которые помогают безошибочно отнести те или иные информационные материалы к одному из перечисленных жанров.

Перейдем к специфике языка информационных жанров. Каковы фундаментальные особенности информационных жанров с точки зрения их языка и стиля? Информационные жанры в первую очередь доставляют информацию, оценки поставщика в таких произведениях мало. Этим и определяется специфика их языка и стиля. Но прежде, чем говорить конкретно о языке и стиле информационных жанров, следует привести их список.

В классическом университетском учебном пособии приведены следующие информационные жанры: заметка, отчет, интервью и репортаж

[2, с. 205-255]. Данной классификации до сих пор придерживается большинство специалистов.

А.А. Тертычный приводит их более широкий перечень: заметка, информационная корреспонденция, информационный отчёт, информационное интервью, блиц-опрос, вопрос-ответ, репортаж, некролог [3, с. 53-89].

Л.Н. Мухаммадиева считает, что «оперативному освещению событий служат официальные сообщения партийных и государственных органов, агентов печати, отчеты, хроника, заметка, репортаж...» [4, с. 106-107]. Здесь добавляется хроника, принять которую как новый информационный жанр мы не можем. Некоторые специалисты выделяют даже инфографику (Н.В.Кузнецов), что также пока что не вошло в общепринятую классификацию.

Однако современная журналистика развивается очень интенсивно и, если не быть чрезмерно строгим к перечню информационных жанров, а точнее, зафиксировать поиски разных авторов и объединить их, то можно привести следующий обобщенный перечень: анонс, афоризм, информация, инфографика, возглас, изречения, крылатые слова, лозунги, метки, поговорки, пословицы, призывы, реплика, фишка. Что из этого списка войдет в классический перечень, а что останется за его пределами, покажет время.

Дело в том, что творческая работа в интернете серьезным образом меняет многие установки, в т.ч. относительно языка и стиля материалов. Деятельность в сети способствует выработке у журналистов не только новых форм раскрытия темы, но и в целом нового образа мышления. Е.Е. Пронина пишет об этом: «Net-мышление выработано сетевым обществом, отличается следующими характеристиками: дискретность, случайность, фрагментарность, фрактальность в восприятии действительности» [5, с. 29]. Net-мышление и есть главное условие интенсивного развития, а также усиления влияния информационных жанров.

В свое время, когда были изобретены печать, радио и телевидение, они заметно изменили образ и метод деятельности журналистов. Радио, например, называли газетой без расстояния. В данном плане интернет повлиял на журналистов больше, чем все предыдущие медиа. Исследователь А.Д. Мэтъякубов дает следующую обобщенную характеристику виртуальной сети: «Интернет – это не только новый простор, но и современная форма существования для каждого СМИ. Сильно возросли возможности создания и использования новых форм и методов творческой работы журналистов» [6, с. 220-221].

Можно сказать, что интернет коренным образом изменил информационный обмен между людьми и их информационный образ жизни в целом. Не случайно А.Н. Гришанина утверждает: «СМИ получили нового читателя и писателя – пользователя Сети, их появление связано с видоизменением информационных потребностей общества, играющих важную роль в жизни человека. Одной из центральных проблем восприятия информации в сетевой аудитории стало резкое изменение возможностей выбора: недостаток информации в прошлом сменился переизбытком в настоящем» [7, с. 196-197]. Переизбыток информации означает в т.ч. и заметное изменение языка этой информации, с помощью которой обеспечивается данный перебор. Возможности выбора при интернете стали очень широкими, поэтому сегодня аудитория не зацикливается на каком-то материале, если он чем-то ей не нравится. Как пишут Э. Тоффлер и Х. Тоффлер, здесь в силу вступает закон восьми секунд, т.е. если пользователю не понравится сайт, то он уйдет из него через восемь секунд после его открытия [8, с. 87].

Изучение информационных жанров интернета с точки зрения преобразования их языка и стиля показало, что трансформация последних (по сравнению с традиционными медиа: печатью, радио и телевидением) объясняется тремя важнейшими факторами: 1) специфика работы в интернете как новом роде медиа; 2) скоростной образ творческой

деятельности; 3) конвергентный характер предоставления информации аудитории. Все это в совокупности ведет к изменению содержания, что является главным условием соответствующей трансформации жанров, языка и стиля материалов.

Вот, к примеру, что пишет А.Н. Тепляшина о конвергентных процессах в информационных жанрах журналистики: «На мультимедийных репортажах специализируется газета “КП”, входящая в медиахолдинг “Комсомольская правда”. Оценка конвергентных элементов и особенностей жанра в материалах, опубликованных на сайте «КП», является важной для понимания механизмов трансформации жанра. Портал газеты насыщен конвергентными элементами, с которыми смело экспериментирует редакционный коллектив, включая всевозможные мультимедийные элементы и традиционные медиатексты. Каждый материал пользователь может прокомментировать или опубликовать в социальных сетях. Отдельными рубриками идут архивы видео и фотоматериалов. Многие публикации заменяются аудиосюжетами или видеозарисовками. Редакция также имеет интернет-радио и ведет работу над собственными уникальными мультимедийными проектами» [9, с. 155]. Подобный процесс, несомненно, способствует интенсивному развитию не только репортажа, но и других информационных жанров.

Вместе с тем работа журналиста сильнейшим образом зависит и от его творческих способностей, от мыслительной деятельности. В последние три десятилетия после длительного непринятия идеи канадского профессора Маршалла Маклюэна стали заметно влиять на теорию журналистики в разных странах. Основной смысл взглядов ученого заключается в его известном тезисе «средство есть сообщение». Т.е., по мнению М. Маклюэна, уже сам метод доставки информации (печатный, звуковой или визуальный) предопределяет ее соответствующее понимание массовой аудиторией. Или, говоря другими словами, не столь важно, о чем говорят журналисты своей аудитории, важно, каким путем они доставляют ей эту информацию. Затем основной смысл информации, воспринимаемой потребителями,

предопределяет именно данный канал – логика печатного слова, живой голос на радио или визуальный ряд на телевидении [10, с. 80].

Если исходить из этой точки зрения, то станет ясно, что по данной логике интернет как конвергентное медиа должен захватывать своего пользователя целиком и полностью, не оставляя ему лазейки для собственного мышления. Однако практика функционирования интернета как медиа показывает, что это не так. Контент, как и в прежние века существования поэтической и писательской, а затем и журналистской деятельности, всегда был и остается главным критерием творчества, тем более, когда речь идет о языке и стиле передаваемых материалов. В данном плане следует согласиться с доцентом Забайкальского государственного гуманитарно-педагогического университета И.В. Ерофеевой, которая характеризует контент как концепт: «В лингвистике именно концепт выступает глобальной единицей мыслительной деятельности человека (З.Д. Попова, И.А. Стернин), в рамках которой идёт активное осмысление поступающей информации. Культурные концепты – «единицы коллективного знания/сознания» (С.Г. Воркачёв) – позволяют обрабатывать, хранить и передавать ментальную информацию» [11, с. 121-122].

Известно, что материалы медиа отражают действительность, в которой находится журналист. И сделать это он может единственно через язык, иного средства передачи мысли не существует. Другое дело, что это может быть не только лингвистическое выражение, но и язык экрана или эфира.

В отличие от журналиста, блогер не зависит от редакции СМИ и более свободен в выборе темы своего выступления, сборе фактов по ней (часто очень острых) и их интерпретации, а также в изложении своих выводов, к которым он приходит.

Вхождение интернета в быт миллионов людей существенно видоизменило информационные потребности и ожидания аудитории. Такие преобразования являются лишь частью более широких перемен. Г.М. Соловьев пишет об этом: «Изменение же языкового вкуса и речевого

поведения, которые мы наблюдаем в медиатексте, лишь отображают социальные и психологические (отчасти и этнокультурные) сдвиги в нашем обществе» [12, с. 113]. Само собой, что внедрение медийного дискурса и изменение стратегий СМИ влечет за собой более значительные превращения, частью которых является новый характер языка и стиля массовой информации.

Блоги стали новой областью информационной работы, которая коренным образом начинает менять привычные языковые и стилистические нормы. Происходит так потому, что блогеры стараются быстрее и по-своему доставить информацию до аудитории, зачастую не обращая внимания на язык и стиль. А т.к. главным носителем языка являются народные массы, а не словари или ученые, то и язык блогеров быстро становится языком множества посетителей блогов, т.е. обычного населения. Это вносит диссонанс в устоявшуюся науку и практику, но таково веяние времени. А.М. Шестерина пишет об этом: «Блогосфера насыщена эмоциями, описанием чрезвычайных событий. В социальных сетях циркулируют наиболее яркие цитаты и фрагменты медиасообщений. Сетевые и конвергентные СМИ перенимают эти формы работы с аудиторией. В результате традиционных массмедиа не остаётся ничего, кроме как активизировать эмоционально-образную составляющую текстов и усилить акцентирование нарушений традиционных схем, поведенческих скриптов и прототипов. Нарушению подвергаются не только описания текущих событий, но и сами фреймы подачи новостей. Так, конвергентные СМИ нередко используют традиционные жанры и форматы в нетрадиционном для них ключе» [13, с. 74]. Здесь очень кратко и точно сказано о том, как новые СМИ, а точнее, сайты блогеров, будучи конвергентными медиа, не только коренным образом меняют методы и способы поставки информации, но и делают это довольно эффективно. Сочетание традиции и новаторства – не новая, а давняя традиция в употреблении, и она перешла сегодня на блогерские страницы в интернете.

Интересно ставит вопрос профессор Дортмундского технического университета Х. Пёттнер. Речь идет, скорее всего, о необходимости принятия со стороны специалистов в сфере языка медиа новой языково-стилистической концепции передачи новостей. Автор пишет: «Век новостной парадигмы подходит к концу, связь между журналистикой и новостной функцией распадается – с тех пор как внепрофессиональные, нежурналистские коммуникаторские организации переняли изобретенные новостной журналистикой техники работы и жанры и смогли включаться в общественную коммуникацию благодаря цифровым медийным технологиям, к тому же при этом без пропорционально возрастающих инвестиций». Под инвестициями подразумеваются, скорее всего, те языковые вложения (развернуто, публично и массово изложенные языковые средства, а также время для их осмысления) и материально-технические средства, которые обычно требуются для того, чтобы новая парадигма языка была принята специалистами-языковедами. Инвестиций не требуется, говорит немецкий профессор, потому что роль интернета в становлении нового языка вполне очевидна.

Но гораздо более важным является то, что немецкий ученый говорит о конце (скорее, начале конца) прежней новостной парадигмы, которая господствует сегодня в науке о языке и о журналистике, т.е. о том, что новостная функция сменяется ориентирующей. Это имеет принципиально важное значение для теории языка медиа. Новостей так много и они настолько разнообразные, что могут запутать даже опытного посетителя сети (чего нельзя сказать о большинстве пользователей). Поэтому было бы недостаточно давать определенные тематические новостные подборки, как это практикует сегодня подавляющее большинство сайтов и блогеров. Лучше научить пользователей ориентироваться в больших потоках новостной информации под интересующим их углом зрения – с тем, чтобы они сами научились находить нужную им информацию, в т.ч. по поисковым словам.

Скоростной режим передачи информации немалое меняет в языке и стиле в профессиональной, так и в любительской журналистике. Можно назвать блогеров журналистами (по меркам Нью-Йоркского суда) или корреспондентами (по критериям других стран). Борьба за интерпретацию информации выходит в современных условиях на первый план и тон ей задают в первую очередь блогеры. Причем, это не есть прежняя информационная война между двумя идеологическими системами (социалистической и капиталистической). Там, по крайней мере, журналисты придерживались определенных критериев и было ясно, кто что пропагандирует и на чьей стороне находится. Критика противоположных позиций осуществлялась не столько по принципу правдивости фактов, сколько исходя из идеологических соображений.

Таким образом, можно сделать следующий вывод. Как показывают наблюдения специалистов, переход информационных жанров журналистики в онлайновое измерение зачастую заметно меняет и содержание, и форму публикуемых материалов. Данные преобразования являются в первую очередь результатом тех изменений, которые претерпела новостная журналистика, начавшая работать в интернете: к традиционным ее качествам добавились высокая скорость, широкое авторство (что выразилось в большом количестве непрофессиональных корреспондентов), свободное использование традиционных и новых языковых и стилистических норм.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Дергач Д.В. Медийная жанрология в современной лингвистике // Медиалингвистика. Выпуск 4. Профессиональная речевая коммуникация и массмедиа. Спб: СПбГУ, 2015. – 124 с.

2. Теория и практика советской периодической печати. Уч. пос. для вузов. Под ред. В.Д.Пельта. – М.: Высшая школа, 1980. – 205-255 с.

3. Тертычный А.А. Жанры периодической печати: Уч. пос. 2-е изд., испр. и доп. – М.: Аспект Пресс, 2002. – 53-89 с.

4. Мухаммадиева Л.И. Жанрово-типологические ориентиры периодических изданий: от содержания к форме. // Журналистская профессия в системе цивилизации и культуры в информационном постиндустриальном

обществе: материалы международной научно-практической конференции 19-20 ноября 2012. Под редакцией М.Г.Боровик, Г.С.Темник. СПб СПб институт гуманитарного образования. ООО «Книжный Дом», 2012. – 106-109 с.

5. Пронина Е.Е. Психология журналистского творчества. М, 2002, - 31 с.

6. Мэтякубов А.Д. «Современные печатные СМИ и новые формы массовой коммуникации (опыт Узбекистана)» //СМИ в современном мире. Петербургские чтения. Материалы 50-й международной научной конференции. Ответственный редактор С.Т.Корконосенко СПб, филологический факультет СПбГУ, 2011, - 220-221 с.

7. Гришанина А.Н. Сетевые СМИ: возможности творческого мышления// Журналистская профессия в системе цивилизации и культуры в информационном постиндустриальном обществе: материалы международной научно-практической конференции 19-20 ноября 2012 г. Под редакцией М.Г.Боровик, Г.С.Мельник. СПб: СПб институт гуманитарного образования. ООО «Книжный Дом», 2012.- 196-197 с.

8. Тоффлер Э., Тоффлер Х. Революционное богатство. Пер. с англ. – М. Султановой, Н. Цыркун. М.: АСТ: АСТ Москва: ПРОФИЗДАТ. 2008. – С. 87

9. Тепляшина А.Н. Влияние конвергентных процессов на жанрообразование в сетевой журналистике //Современная периодическая печать в контексте коммуникативных процессов. Мультимедийный потенциал журналистики. №1. Ответственный редактор Б.Я.Мисонжников СПб, СПбГУ, Институт «Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций», 2016. – 173 с.

СЎЗ ЎЗЛАШТИРИШ ТИЛЛАРНИ БОЙИТИШНИНГ СЕРМАҲСУЛ УСУЛИ СИФАТИДА

Ноира Якубова
Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети катта ўқитувчиси

Тиллар ривожланишининг турли босқичларида уларнинг лексик таркибини тўлдириш воситаларидан бири сўзларни ўзлаштириш бўлиб, ушбу жараён турли томонлардан ўрганилиши зарур бўлган мураккаб лингвистик ҳодисадир.

Бу ўринда аввало сўз ўзлаштириш деганда нимани тушуниши керак, қандай сўзларни ўзлашма сўзлар деб ҳисоблаш мумкинлиги ҳақидаги саволга жавоб бериш керак. Шу мақсадда инглизча (“borrowing”, “loan” ва “loanword”), ўзбекча (“сўз ўзлаштириш”, “ўзлашма сўз”), русча

(“заимствование” ва “заимствованное слово”) атамаларининг таърифи ва этимологияси ўрганиб чиқилди.

1992 йилда чоп этилган Оксфордда инглиз тили луғатида келтирилган маълумотларга кўра, XVIII аср бошларида сўзларнинг ўзлаштириш жараёнини ифодалаш учун қадимги “borrow” феълидан фойдаланилган [1, б. 143]. “Оксфорд инглиз тили луғати”да ҳам, В.Брайт таҳриридаги “Халқаро тилшунослик энциклопедияси”да қайд этилишича, “borrowing” атамаси “ўзлашиш” маъносини ифодалаш учун аслида бирор нарсага вақтинча эгалик қилиб, кейинчалик қайтариб берилиши тушунчасини англатади [2, б. 24]. Бу ўринда шуни ҳам қайд этиб ўтиш керакки, ушбу сўзнинг биринчи элементи ўрта инглиз даврида қадимги шакли ўрнига келган скандинавик ўзлаштирма бўлса, унда иккинчи элемент қадимги инглиз тили луғатининг умумий герман тиллар қатламига тегишлидир.

Таърифларни таҳлил қилиш жараёнида “заимствование”, “borrowing” ва “ўзлашма” лингвистик атамаларининг изоҳланиши учун энг хос бўлгани бу тавсиф туридир. Д.И.Арбацкий ва З.И.Комаровларнинг изоҳланиш турлари назарияси доирасида келтирилган таърифлар энг муҳим хусусиятини ифодалайдиган номинатив қисмдан ва универсал тафсилот атрибутлари чекланган миқдори билан тақдим этилган конкретлаштирувчи қисмдан иборатдирлар [3, б. 12].

Инглиз, ўзбек ва рус тилларининг умумий лексика изоҳли луғатларининг таърифларига кўра, юқорида келтирилган тўртта сўзнинг барчаси ҳам боғлиқлик, ҳам самарадорлик маъноларига эга. Шундай қилиб, кўриб чиқилаётган “заимствование”, “borrowing”, “loan” ва “ўзлашма” луғавий атамаларини талқин қилиниши нафақат сўзларнинг семантик хусусиятларига боғлиқ бўлиб қолмай, балки турли олим-лексикографлар томонидан ўзлаштиришнинг моҳиятини тушунишга боғлиқдир.

Юқорида келтирилган атамаларнинг таркибий тузилмавий қисмларидан келиб чиқиш (ўзлаштириш манбалари), объектлар (ўзлаштирилган элементларнинг турлари), усуллар (ўзлаштириш

механизмлари), сабаблар (ўзлаштириш сабаблари), натижаси (ўзлаштирилган элементларнинг мослашганлигини) аниқлаштирувчи хусусиятларни аниқлаш мумкин.

Тадқиқотчилар Р.Хартманн ва Ф.Сторк “Dictionary of Language and Linguistics” ва Р. Ашер таҳрири остида чоп этилган “The Encyclopedia of Language and Linguistics” маълумотномасида *ўзлаштириш манбаи* сифатида бошқа тиллардан, бир тилнинг турли лаҳжалари, шевалари, функционал услублари ва идиолектларидан фойдаланиш мумкинлиги кўрсатиб ўтилган [4, б. 108]. Жумладан, О.С.Ахманова, Р.Хартманн, Ф.Сторк ва В.Н.Ярцеваларнинг юқорида қайд этилган учта нашрида ўзлаштиришлар тилнинг фонологик (*фонемаларни ўзлаштириш*), грамматик (*морфемалар ва синтактик тузилмаларни ўзлаштириш*) ва лексик (*лексемаларни ўзлаштириш*) аспектларида юзага келиши мумкин [5, б. 400]. Г.Штаммерйохам, Р.Хартманн ва Ф.Сторк луғатларида ўзлаштириш механизмлари сифатида ўзлаштирилган бирликларнинг бевосита ва билвосита турини ажратиш мумкинлиги қайд этилади.

О.С.Ахманова ва В.Н.Ярцева таърифларида сўз ўзлаштиришнинг асосий сабаблари сифатида қўйидаги омиллар кўрсатиб ўтилган:

1. Маданиятлараро алоқалар натижасида сўз ўзлаштириш.

2. Эндигина кашф қилинган ёки яқинда пайдо бўлган, шунингдек, ўзлаштирувчи тил соҳибларига номаълум бўлган буюм ёки тушунчаларни ифодалаш мақсадида сўз ўзлаштириш.

Элементларнинг бир тилдан бошқа тилга ўтиш жараёни уларнинг *сингиш* жараёни, яъни қабул қилаётган тилнинг хусусиятларига мослашиш орқали содир бўлади. Унинг маъноси “усваивает” сўзи ва унинг синонимларини ишлатаётган таърифларда акс эттирилган. “Перенесенный”, “вошедший”, “переход”, “adoption”, “introduction”, “spread”, “кириш” сўзларини ўз ичига олган таърифларда [5, б. 134] эса, ўзлашмаларнинг фақатгина тил бирликларининг кириб бориш факти кўрсатилмоқда, уларнинг

бошқа муҳитдан кейинги ривожланиш ва ўзлашиш даражалари кўрсатилмаган.

Қайд этиш керакки, тилдаги ўзлаштирилган сўзларнинг қўлланиш муаммоси тилда фаол қўлланаётган, яъни тўлиқ ўзлаштирилган ўзлаштирмалар (“borrowed element, loanword”, “ўзлашма”, “заимствованное слово”, “иноязычное слово”) ва қабул қилинган бўлса-да, тез-тез ишлатилмайдиган, яъни фаол ўзлаштирилмаган сўзлар (“ўзлашма сўзлар”, “иностранное слово”, “чужое слово”, “alienism, alien word, foreignism, peregrinism”) ўртасидаги фарқларда намоён бўлади. Кўринадики, ўзлашма сўзларнинг турли тилларга ўзлаштирилиши омиллар ва кейинги қўлланиш миқёси турлича бўлиб, ушбу бирликларнинг таснифланишида ҳам ўрин тутади.

Умуман олганда, инглиз тилидаги луғатлар ва энциклопедиялар терминологик парчаланиш билан ажралиб туради. Чунки бир хил лингвистик ҳолат уч-тўрт хил тилшунослик синоним-атамалар билан белгиланишиши мумкин.

Қайд этилган тўққизта манбалар асосида “заимствование” ва “заимствованное слово” тушунчалари юзасидан олиб борилган таҳлиллар, нафақат ўрганилаётган тил ҳодисаси чегараларининг тўғрилигини аниқлаш, балки уларни таснифлаш сабабларига ойдинлик киритиш имконини берди.

Ўзлаштирилган бирликларни таснифланишида муҳим асос сифатидаги вақт, манба ва фойдаланиш соҳалари назарда тутилади.

Сўз ўзлаштириш муаммосининг назарий масалалари бўйича қатор олимлар томонидан илгари сурилган ёндашувлар ниҳоятда турли-туман бўлиб, улар ўзлаштирилган бирликлари таснифлари ранг-баранглигида намоён бўлади. Баъзи олимларнинг, жумладан, С.В. Гринёвнинг фикрига кўра, сўз ўзлаштиришни «таснифлашда энг аниқ асослар: сўз ўзлаштириш вақти, ўзлашманинг манбаи ва қўлланиш соҳаси»дир [6, б. 111]. Ушбу мезонларнинг моҳиятини 1960-2010 йиллар оралиғида инглиз тилидан ўзбек ёки рус тилларига ўтган ўзлашмаларга бағишланган тадқиқот ишларини

ўрганиб чиқиш орқали таҳлил қилиш мумкин. Айтиш жоизки, сўнгги 50 йил ичида ўзбек тилидаги инглизча ўзлашмаларнинг муаммолари бўйича йигирмага яқин илмий-тадқиқот ишлари олиб борилган. Шулардан охирги 5 йил ичида бу илмий муаммога тегишли ўнга яқин диссертацион тадқиқот ишининг ёзилганлиги мазкур муаммонинг нақадар долзарблигини кўрсатади. Биз ушбу тадқиқот ишларини ўзлашма сўзларни қайси жиҳатдан ўрганилганлигига кўра гурухларга ажратиб таҳлил қилдик. Мазкур тадқиқот ишларининг биринчи гуруҳида фақат ўзлаштирманинг манбаи, яъни ўзлаштирилаётган тил ёки тиллар кўрсатилган бўлиб, уларнинг аксариятида ўзлаштириш манбалари сифатида инглиз тилининг Британия ва Америка вариантлари асос қилиб олинган. Иккинчи гурухда мазкур тадқиқот ишларида ўрганилаётган бирликлар англицизм, англоамериканизм ва инглиз тилидан келиб чиққан аналогизмлар деб номланган. Шуни ҳам таъқидлаш керакки, мазкур 5 та тадқиқот ишларидан 3 таси бир-биридан ҳам генетик, ҳам типологик жиҳатдан фарқ қилувчи ўзбек ва рус тилларини инглиз тилига қиёслашга бағишланган. Учинчи гуруҳда ўзлашманинг манбаи сифатида (англо-американизмлар ва англицизмлар олинган, айни вақтда ушбу ишларда ўзлашмаларнинг ўзлаштириш даврига ҳам эътибор қаратилган. Тўртинчи гуруҳ тадқиқот ишларида ўзлашма сўзларнинг манбалари билан бирга, ушбу “англицизмлар”, “англо-американизмлар” ва инглиз тилидан кирган бошқа ўзлашма терминларнинг қўллаш соҳалари тадқиқ қилинган. Уларга тиббиёт, иқтисодиёт, мода ва кийим-кечак соҳаси, шунингдек ёшларнинг сўзлашув тилидаги ўзлашма сўзларнинг қўлланилишини киритиш мумкин.

Таҳлиллар тадқиқот ишлари ўзлашган хорижий сўзлар “асосан хронологик нуқтаи назардан кўриб чиқилиши” ва тилшунослар “санаб ўтилиши, сўз қайси йилда ўзлаштирилганлиги ва қайси фаолият соҳасига тегишли эканлиги билан чекланиб қолинганини” кўрсатмоқда. Уларда ўзлаштирилган бирликларнинг тилга мослашиши жараёнларига оид муҳим масалаларини ёритиши, ўзлашмалардан оқилона фойдаланиш бўйича тавсиялар кам берилганини кўриш мумкин.

Бу ўринда шуни ҳам таъкидлаш керакки, синхрон аспектдаги тадқиқотларда ўзлашма сўзлар қабул қилаётган тилда ҳар қандай тарихий даврга хос ўзлаштирилган бирликлар тўплами сифатида тақдим этилиши мумкин. Диахрон аспектдаги тадқиқотларда эса бир тилдан бошқа тилга ўтган бирликларнинг босқичма-босқич ўзлаштирилиш биринчи ўринга кўйилади. Бунда аввало, жараённинг иккита экстремал нуқтаси ўзлашма сўзнинг кириб келиш вақти ва ўзлаштирилиш муддати ва сабабларини назарий жиҳатдан асослаш муҳим ҳисобланади.

Ўзлаштирилаётган бирликнинг муайян тилга *кириш муддати*- барча учун қизик ва айни вақтда муаммоли масала. Баъзи олимларнинг фикрларига кўра, ҳар қандай ўзлаштирилаётган бирлик ўзгаилк бор қайд этилгандан сўнг, ўзлаштирилган деб ҳисоблаш керак. Бошқалар эса нутқий ҳодисанинг ягоналиги ва ўзига хослиги ўзлаштирилган бирликнинг тилдаги ҳақиқий тарихи бошланишини тасдиқловчи далил эмас, деб ҳисоблайдилар. Уларнинг фикрича, ўзлашма сўзларнинг такрорий ишлатилиши ушбу бирликни ўзлаштирилган, деб ҳисоблаш имконини беради [7, б. 12].

Ўзлаштириш муддатларини ажратиш муаммоси биринчидан, қабул қилувчи тилда маълум бир ўзлашмадан фойдаланиётганлар сони, иккинчидан, ушбу ўзлашманинг нутқда қўлланиш даврийлигини аниқлаш билан боғлиқ бўлиб, буни аниқлаш эса имконсиздек кўринади. Айнан мана шу икки жиҳат ўзлашма сўзларнинг ўзлаштирилиш кириш муддати ва босқичларини аниқлашнинг асосий қийинчиликлари ҳисобланади [8, б. 110].

Ўзбек тили ривожланишнинг энг қадимги даврида (750-1050) йилларда ўзлашмаларнинг асосий манбалари араб, лотин, тожик тиллари бўлган эди. Ўзбек тили ривожланишнинг ўрта даврида (1050-1350) турк, форс ўзлашмалари мос келган эди. Ўзбек тили (1650 йилдан -ҳозиргача) даврларида тил-манбалар сони сезиларли даражада кўпайди ва Европа (француз, немис, рус ва инглиз) тиллари билан бир қаторда ўзбек тили луғатини бойитишда араб, турк, тожик, лотин шунингдек, француз, инглиз, испан ва голланд қабилаларининг тиллари фаол роль ўйнай. Юқорида қайд

этилганлардан кўриниб турибдики, ўзлаштирилган бирликларни келиб чиқиши бўйича анъанавий таснифлаш доирасида лотинизм, галлицизм, славинизм, скандинавизм, англикизм ва бошқалар ажралиб туради, яъни ўзлаштириш манбаи ўзлаштирилган бирликларнинг номларида бевосита акс этади.

Тадқиқот ишимизнинг объекти инглиз тилидан олинган ўзлашмалар бўлиб, улар рус тилшунослигида “американизмлар”, “англизмлар”, “англикизмлар”, “англо-американизмлар”, “британизмлар”, деб номланади. Улар орасида “англикизм” ва “англоамериканизм” атамалари энг кўп қўлланилади [1.]. Ушбу атамалар инглиз тилидаги манбаларда “americanism”, “anglicism”, “anglo-amerikanism”, “briticism” шаклида, ўзбек тили манбаларида эса “amerikanizm”, “anglizizm” шаклида қўлланилади. Шу билан бирга, муаллифлар “американизм” ва “британизмлар”ни “англицизм” гипероними билан боғлиқ когипонимлар деб ҳам ҳисоблайдилар [2].

Бир қатор лингвистик атама луғатлари ва энциклопедия луғатларда асосланиб “интернационализм” сўзига қуйидаги таърифни кўрсатиб ўтиш мумкин. *Интернационализмлар* - бу лексик бирликлар бўлиб, биринчидан, бир вақтда камида учта бир-бирига боғлиқ бўлмаган тилларда ишлатилиши; иккинчидан, улар ўхшаш тузилиш (фонетик, морфологик) ва семантик хусусиятларга эга; учинчидан, улар фан, техника, бизнес, сиёсат, санъат, алоқа соҳаларидаги кўплаб маданиятларга хос бўлган умумий тушунчаларни ифода этадилар; тўртинчидан, улар тил алоқаси натижасидир [9, б. 11-19].

Интернационал лексика ва ўзлаштирилган лексика масаласида нисбатан иккита қарама-қарши нуқтаи назар мавжуд. Биринчи қараш вакиллари ўзлашма сўзлар ва интернационализмларни нафақат бир-бирига зид деб ҳисоблайдилар, балки интернационализмни ўзлаштириш доирасидан четга чиқариб қўядилар. Биз ҳам қўшилаётган иккинчи нуқтаи назарга кўра, барча интернационализмлар ҳам ўзига хос ўзлашмалардир [10, б. 197]. Бу ўринда, туризм соҳасига оид ўзлашмалар асосан интернационализм характерга эгалигини ҳам таъкидлаб ўтиш жоиз.

Шуни ҳам инобатга олиш керакки, ўзининг “интернационал табиатига” кўра, ушбу ўзлашмалар тарқалган бир қатор тиллардан битта ёки бир нечта элементларни бир вақтнинг ўзида ўзлаштириши уларнинг манбасини аниқлашни мураккаблаштиради, айни вақтда янги муҳитга мослашиш жараёнининг хусусиятини ўзгартиради.

XIX-XX асрларда инглиз тилига ўзлашмаларни 20дан ортиқ мавзий гуруҳларга ажратиш мумкин: улар орасида XIX асрда жамиятнинг юқори қатламлари ҳаётининг ўзига хос хусусиятларини (“Dandy” – “денди, сатанг, олифта” каби), шунингдек, қоида ва тегишли спорт анжомлари билан жиҳозланган янги спорт турларини (“Paddle” – “эшкак қулочи, икки парракли байдарка эшкаги”) акс эттирувчи лексик бирликлар ўзлаштирила бошланди, XX асрда эса компьютер технологиялари (“E-Mail” – “электрон почта”) ва кўнгил очиш ва ҳордиқ чиқариш (“Education” – “таълим ва ўйин-кулги уйғунлиги”) соҳаларидаги ўзлашмалар кўпайди [11, б. 151].

Ўзлаштирилган бирликларни функционал йўналишлар бўйича таснифлашда маълум бир маданият даражаси, ўқиш доираси, таълим даражаси ва бошқалар билан ажралиб турадиган алоҳида касбий ёки ижтимоий гуруҳларнинг лингвистик хусусияти ҳисобга олинади [12, б. 10-11]. Ушбу ҳолатни қуйидаги учта мисол орқали кўрсатиш мумкин. Қабул қилувчининг тилида сўзлашувчилар қанчалик ёш бўлса, ўзлашмадан фойдаланишда улар шунча керагидан ортиқча (кўпинча нотўғри) қўллайдилар. Қабул қилувчи тилда сўзлашувчиларнинг ёши қанчалик катта бўлса, улар ўзлашмаларни асл синонимларга алмаштиришга ҳаракат қилдилар ва имкон қадар кам ишлатадилар. Қабул қилувчи тилда сўзлашувчиларнинг чет тилларни билиш даражалари қанчалик юқори бўлса, уларнинг нутқда ўзлашмалардан фойдаланиши шунчалик тўғри ва оқилона даражада бўлади.

Қатор тадқиқотларда “функционал соҳа” тушунчаси “ўзлатириш бирлиги” тушунчаси билан боғлиқ ҳолда берилган. Улар ўзлаштириш нутқ даражасида амалга оширилади деган позициядан келиб чиқган ҳолда

ўзлашма сўзнинг лексик-семантик вариантларидан фақат биттаси унинг бирлиги бўлиши мумкин. *Функционал соҳалар* остида “шундай соҳалар тушуниладики, лексик-семантик вариантларнинг қўлланиш фаолияти улар орасида тақсимланиб, барчаси мазкур сўзнинг семантик тизимини ташкил этади” [11, б. 17].

Функционал соҳа – тилда лексик-семантик гуруҳларнинг кўпинча бир-бири билан кесишиб ўтадиган муайян миқдори билан ўзаро боғлиқ равишда шунчаки концептуал доирани ҳосил қилибгини бўлибгина қолмай, ҳар бир тарихий босқичда ички алоқалар ва ўсиш тенденциялари бўлган микро тизимни ҳам ҳосил қилади.

Маълумки, бир тилдан иккинчи тилга сўзларни ассимиляцияда ўзлаштириши транслитерация деб аталиб, бунда ўзлаштирилган бирликларни функционал йўналишлари бўйича таснифлаш ўзлашмаларнинг янги муҳитга мослашиш жараёнларини ўрганишда, ўзлашмаларнинг ўзлашиш манбаларини ва ўзлаштириш сабабларини аниқлашда ёрдам беради. Ушбу турдаги таснифлашларда аниқланган мавзувий гуруҳлар кесишиши, қисман бир-бирини тўлдириши, шунингдек, икки ёки ундан ортиқ гуруҳлар учун тааллуқли бўлган умумий сегментларни аниқлаш имконини беради. Шу боис ўзлаштирилган бирликларни хусусияти ва мослашиш даражасини таснифлаш мазкур тадқиқот ишининг муҳим вазифаларидан бири ҳисобланади.

ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР

1. The Oxford dictionary of English Etymology.Ed.by C.T.Onions.Oxford, 1992

2. Oxford English Dictionary. Second Edition. J.A. Sympson and E.S.C. Weiner. Clarendon Press. (Vol. 1-20). Oxford, 1989..; International Encyclopedia of Linguistics in 4 Vol. Ed.-in-Chief William Bright. Oxford: Oxford University Press, 1992.

3. Цэндсурэн С. Англицизмы в деривационно-лексикографическом аспекте: На материале русского и монгольского языков: Автореф. дис. канд. филол. наук. Екатеринбург, 2003.С. 12-13

4. Dictionary of Language and Linguistics. R.R.K.Hartmann, M.A., D.Comm., Transl. Dip. and F.C.Stork, M.A., Ph.D. London: Applied Science Publishers LTD, 1973.-P.214;

5. Ахманова О.С. Словарь лингвистичеких терминов. Изд.2-е, стереотипное. -М.: Едиториал УРСС, 2004. С.400;
6. Гринёв С.В.Терминологическое заимствование//Вопросы заимствования и упорядочения иноязычных терминов и терминоэлементов.-М.:1982.-С. 111
7. Ю.Аристова В.М. Английские слова в русском языке. Учебное пособие. -Калининград: «Изд-во Калиниградского университета», 1985.С.12
8. Секирин В.П. Заимствования в английском языке. Киев: «Изд-во Киевского унив.», 1964. С. 110
9. Маковский М.М. Языковой механизм лексико-семантического заимствования. // Иностр. языки в школе, 1970. №3. с.11-19.
10. Миронов С.А. Англицизмы в современном нидерладском языке и их эквиваленты в африкаанс. // Теория языка. Англистика. Кельтология. Отв. ред. М.П. Алексеев. М.: Изд-во «Наука», 1976. с.197-204.
11. Филин Ф.П. Сок или джус, обслуживание или сервис? // Теория языка. Англистика. Кельтология. Отв. ред. М.П. Алексеев. М.: «Наука», 1976. -с.151-154.
12. Швейцер А.Д. Очерк современного английского языка в США. М.: «Высш. школа», 1963. С.10-11

LOVE КОНЦЕПТИНИНГ ЛИНГВОМАДАНИЙ ТАҲЛИЛИ

Мастура Таджиева
Термиз давлат университети
Инглиз тили ўқитиш методикаси кафедраси
катта ўқитувчиси
E-mail: tadjieva.mastura@mail.ru

Аннотация. Мақолада love концептини лингвокультурология призмаси орқали семантик-когнитив ёндашув доирасида тавсифлашда, унинг номинатив майдонини ташкил этувчи love концептининг универсал компонентлари тавсифланган. Тадқиқот натижасида love концептининг номинатив майдонига кирувчи асосий лексик бирликлар аниқланди ва туркумларга ажратилди.

Калит сўзлар: концепт, номинатив майдон, дефиниционтаҳлил.

Замонавий фанда концептнинг бир қанча таърифлари мавжуд. Концептни лингвокультурологик, маданий, мантиқий, семантик-когнитив, фалсафий-семиотик йўналишлар доирасида кўриб чиқиш мумкин. Ушбу мақолада Love концепти лингвокультурология доирасида ўрганилади.

Концепт тушунчаси инсон тафаккур жараёнларида қўллайдиган ва тажриба, билим мазмунини акс этувчи бутун инсон фаолияти натижалари ҳамда идрок этиш жараёнларининг мазмунини билимнинг ўзига хос «квант»ларида акс этувчи мазмунлар ҳақидаги тасаввурига мувофиқдир[97].

В. И. Карасикнинг фикрича, маданий концепт лингвокультурологиянинг асосий бирлиги ҳисобланади. Маданий концепт қадриятли, образли ва концептуал жиҳатларга эга кўп ўлчовли семантик шаклланишдир [1, б. 137].

Концептни лингвистик ифодалаш воситаларини таҳлил қилиш орқали тавсифлаш мумкин, шунинг учун ўрганилаётган концепт ифодаланадиган тил бирликларининг максимал сонини аниқлаш керак.

Жамият тараққиётининг муайян давридаги концептни ифодаловчи лисоний воситалар мажмуи концептнинг номинатив майдони ҳисобланади [2, б. 47]. Концептнинг номинатив майдони қуйидаги лингвистик воситаларни ўз ичига олиши мумкин:

- тўғридан-тўғри концепт номинациялари, яъни концептнинг номи сифатида танланиши мумкин бўлган репрезентант- калит сўз (ушбу мақола доирасида бу love сўзи);
- бир илдизли сўзлар, турли сўз туркумларининг бирликлари, концепт вербаллашувининг асосий лексик воситалари билан боғлиқ сўз ясалиши;
- концептни ифодаловчи тил бирликларининг луғат талқинлари;
- энциклопедия ёки маълумотномадаги луғат ёзувлари (ахборот ва тушунтириш матнлари) ва бошқалар.[2, Б. 48-49].

Концептнинг номинатив майдонига кирувчи лексемаларнинг семантикасини тавсифлаш учун анъанавий лингвистик усул яъни луғатлардан лексик бирликнинг қийматларини белгилашга мурожаат қилинади. [2, Б. 137].

[97] Тўрабеков Д. Х. «Хитой тилида оммабоп ибораларнинг лингво-когнитив таҳлили» Магистр академик даражасини олиш учун ёзилган диссертация. – Т., 2011.

LOVE концептини ифодаловчи асосий сўз бўлган love лексик бирлигининг луғат таърифлари бу туйғунинг ҳақиқий хусусиятлари ва белгиларини акс эттиради.

Macmillan инглизча изоҳли луғати лексик бирликнинг қуйидаги таърифларини беради:

1) a very strong emotional and sexual feeling for smb; 2) the feeling of liking / caring for smb (a member of a family / close friend); 2a) things, ideas, places, etc.; 3) someone who smb has a sexual or romantic relationship with; 3a) smth to enjoy very much; 4) someone who smb likes very much because they are kind; 5) at the end of a letter to smb who smb knows well; 6) used for talking to a husband / wife / girlfriend etc.; 6a) used when addressing an unknown woman; 7) 'no points' in tennis [3].

Биринчидан, инглиз тилидаги love лексемаси кучли ҳиссий туйғуни англатади. Бундан ташқари, лексема оила аъзоларига ва бошқаларга нисбатан меҳр-оқибат ҳис-туйғуларини англатганда, кишига жуда ёқадиган нарсалар ва севимли жойлар ҳақида гапирганда ҳам ишлатилади. Иккинчидан, лексик бирлик ишқ объекти, шахснинг ўзини номлашда ишлатилади. Учинчидан, бу бирлик теннисдаги баллни кўрсатиш учун ишлатилади. Тўртинчидан, мактуб охирида love хайрлашув маъносида ёзилади. Бешинчидан, лексема турмуш ўртоғи ёки севгилисига мурожаат қилганда ишлатилади.

Oxford Learner's Dictionaries луғатида love лексик бирлиги қуйидагича таърифланган:

1) a very strong feeling of liking / caring for smb / smth (a member of a family);
2) a strong feeling of romantic attraction for smb;
3) the strong feeling of pleasure that smth can give;
4) a person / a thing / an activity to be liked very much;
5) as a friendly way to address smb;
6) a score of zero points [4].

Шундай қилиб, Oxford луғатида love лексик бирлигининг маънолари қуйидагича қисқартирилган: биринчидан, Macmillan луғатида бўлгани каби, севги инсон ҳақида қайғурадиган кишига нисбатан кучли туйғу маъносида қўлланилади, булар: масалан, оила аъзолари, дўстлари; иккинчидан, бирор кишига бўлган инсоннинг кучли ишқий туйғуси; учинчидан, лексема ёққан нарсадан завқланиш туйғуси маъносида қўлланган; тўртинчидан, лексема бировга мурожаат маъносида қўлланган; бешинчидан, бу теннисда 0 балл деган маънони англатади. Луғат таърифларини таҳлил қилиш натижасида LOVE концептининг номинатив майдони элементларини аниқлаш мумкин. Концептнинг номи love лексик бирлигидир.Бунда лексик бирлик very strong feeling (жуда кучли туйғу) сифатида аниқланади. Бу ҳиссиёт табиатан ҳиссий ёки жинсий бўлиши мумкин.

Муҳаббат – бу кимнидир ёқтириш ҳисси, шунингдек, кимгадир ғамхўрлик қилиш. Ишқ-муҳаббат warm attachment, devotion, enthusiasm лексик бирликлари билан белгиланади. Муҳаббат икки йўналишда меҳр ва ёқтириш шаклида намоён бўлади:

1) қариндошлик, оилавий ришталар, дўстлик ва бошқалар туфайли кимгадир / бирор нарсага ғамхўрлик қилиш;

2) кимгадир романтик/жинсий муносабатларга асосланган ёқтириш ва меҳр;

3) умумий манфаатлардан келиб чиққан симпатия, ёқтириш.

Севги сизни бошқаларга, тўғридан-тўғри севги объекти ҳақида қайғуришга мажбур қилади. Бу ерда love сўзи ***feeling of liking somebody/something, feeling of caring for somebody/something*** лексик бирликлари орқали аниқланади. Ғамхўрлик оила аъзолари ва дўстларга кўрсатилиши билан намоён бўлади. Оила **member of a family** лексик бирлиги билан ифодаланади. Бу ерга kinship ва personal ties лексик бирликларини киритиш мумкин. Бироқ, Macmillan луғатида ғамхўрлик (care) яқин дўстларга нисбатан намоён бўлишини кўрсатади. Oxford луғатида эса

ғамхўрлик умуман дўстларга, яъни кенг дўстлар доирасига нисбатан ифодаланиши мумкинлиги таъкидланади.

Муҳаббатинг кўриниши сифатида романтик / жинсий муносабатлар ***affection, to be romantically attracted to, attraction, romantic attraction, love affair, amorous episode*** каби лексик бирликлари билан киритилган.

Умумий манфаатларга асосланган меҳр-муҳаббат ***affection, admiration, benevolence, common interests, strong liking for something*** лексик бирликлари билан ифодаланади. Love лексик бирлиги севги объекти маъносида қўлланилиб қуйидаги лексик бирликлар орқали аниқланади: ***to have a romantic relationship with smb, to feel a strong romantic/sexual attraction to someone, to love someone/something, the object of attachment, devotion, admiration, beloved person, to like a person / a thing / an activity.***

Севги бахт, завқ ҳисси беради. Ушбу ҳис-туйғулар лексик бирликлар орқали аниқланади: ***strong feeling of pleasure/enjoyment, to give a strong feeling of pleasure/enjoyment, person's happiness.*** Шунингдек, love лексик бирлиги аёлга норасмий мурожаат маъносида ҳам ишлатилади. Бироқ, юқорида айтиб ўтилганидек, бу мурожаат кўпинча аёллар томонидан салбий қабул қилинади. Бундан ташқари, таҳлил қилинган ҳар бир луғат ёзувида "теннисда тенг балл" маъноси мавжуд. LOVE концепти номинатив майдонининг асосий категориялари – қариндошлар ва дўстларга ғамхўрлик ҳисси, романтик ёки жинсий меҳр муҳаббат, севги объектининг ўзи, бошқаларнинг фаровонлиги учун ғамхўрлик, бирор нарсага бўлган иштиёқ.

Концептнинг номинатив майдонини қуриш LOVE концептининг кейинги семантик-когнитив ўрганиш йўлидаги биринчи қадамдир. Келгусида инглиз лингвомаданиятида LOVE концептининг образли ва қадриятли таркибий қисмларини ўрганиш, шунингдек, уни лингвокултурология ва когнитив лингвистика аспектида кўриб чиқиш мақсад қилиб олинган.

ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР

1.Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. Волгоград: Перемена, 2002. 477 с.

2. Попова З. Д., Стернин И. А. Когнитивная лингвистика. М.: АСТ; Восток - Запад, 2007. 314 с.

3. Тўрабеков Д. Х. «Хитой тилида оммабоп ибораларнинг лингвокогнитив таҳлили» Магистр академик даражасини олиш учун ёзилган диссертация. – Т., 2011.

4. https://www.macmillandictionary.com

5. https://www.oxfordlearnersdictionaries.com

ПУБЛИЦИСТИК УСЛУБДА СИЁСИЙ-ИЖТИМОИЙ ЛЕКСИКАНИНГ АКС ЭТИШИ

Алибек Гаппаров

Самарқанд давлат ветеринария медицинаси, чорвачилик ва биотехнологиялар университети Хорижий тиллар кафедраси катта ўқитувчиси

Тил ва халқ ўзаро жипс боғлиқ тушунчалар сифатида бири иккинчисидан куч олиб яшайди ва ривожланади, шу боис уларнинг такомилида ўзаро таъсир этиш қонунияти фаол амал қилади. Жамиятнинг ижтимоий, иқтисодий, сиёсий, маданий ва бошқа соҳаларида юз берган ўзгаришларнинг тилга таъсирини наинки сезмаслик, балки тил ривожини бундай таъсирлашувсиз тасаввур этиш мумкин эмаски, бу тилсиз халқ, халқсиз тил бўлмаслигидек ойдин ҳақиқатнинг исботидир.

Тилшуносларнинг асарларида сиёсий-ижтимоий лексикага оид баъзи мулохазалар мавжуд бўлса-да, улар публицистик услуб доирасида ўрганишни мақсад килиб олмаган, шу сабабли сиёсий-ижтимоий лексика публицистик услуб ходисаси сифатида ўрганиш тилшуносликнинг долзарб муаммоларидан бири саналади. Зеро, “Тилнинг луғат таркиби доимий ўзгариш ва бойишда бўлганидек вазифавий услублардаги янгириш жараёнлари ҳам мунтазам. Бу мунтазамлик натижаси ўлароқ тилдаги ўзгаришлар вазифавий услубларда, айниқса, публицистик услубда тезроқ ва яққолроқ акс этади, айни пайтда, бу услубнинг ўзи шундай ўзгаришларга

замин ҳозирлайди. Публицистик услуб ҳаёт билан ҳамқадам, жамият билан жадал ривожланадиган, шунинг баробарида тилнинг тирик ҳолатини “мана мен” деб кўрсатадиган услубдир” [98].

Маълумки, ижтимоий-сиёсий лексика объектив воқеликнинг номинация қилинган ҳодисалари билан кучли экстралингвистик алоқалар билан белгиланади. У моҳият эътибори билан ижтимоийликка дохиллиги боис кўпинча публицистик матнларда давлат ва жамиятнинг акс этишини ҳамда аудитория янгиликлардан хабардор қилинади.

Тадқиқотчилар орасида оммавий ахборот тилини алоҳида стилистик ҳодиса сифатида ўрганишга мойиллик кучли бўлса-да, бироқ ушбу муаммонинг функционал-стилистик томонлари яхши ўрганилмаганлиги бунга тўсқинлик қилаётгани қайд этиб келинмоқда. Жумладан, газета публицистикаси тили ҳар томонлама мураккаб ҳодиса дея эътироф этилади, чунки унда ҳозирги замон тилининг барча стиллари газета нутқи доирасида ўз аксини топган. М.Н. Кожина публицистик услубни ўзига хос газета жанрларининг – интервью, корреспонденция, бош мақола, ички ва ташқи воқеа-ҳодисалар ҳақидаги ахборотлар мажмуи дея таърифласа[99], Д.Н. Шмелёв ахборий хабарлар публицистик услубга хос эмас, деб таъкидлайди[100].

Ҳозирда медиа тилида сиёсий-ижтимоий соҳага оид бўлган баъзи лексемалар ва терминлар қўлланиш частотасининг ортиши кузатилмоқда-ки фаоллашиш жараёни ижтимоий-сиёсий соҳага оид луғавий меъёрларда бошқа ҳодисаларга нисбатан кенг тарқалганлигидир.

Публицистик-газета тилида кўрсатиб ўтилган жараён “нутқий занжирнинг стандартлаштирилган ва экспрессив бўғинларнинг мажбурий ва бевосита – мунтазам ўзаро нисбати, уларнинг алмашинуви ва бир-бирига

[98] Баранов А.Н. Русская политическая метафора / А.Н. Баранов, Ю.Н. Караулов. – Москва, 1991. – 167 с.
[99] Кожина М. Н. Стилистика русского языка. - М.: Просвещение, 1993. – С. 224.
[100] Шмелёв Д.Н. Синтаксическая членимость высказывания в современном русском языке. – М.: Наука, 1977. – С.148.

қарама-қарши қўйилиши сифатида намоён бўлади. Бунинг хусусияти моделлаштирилаётган газета воқелигининг ўзига хос омилларига боғлиқ бўлади”[101]. Бунда ҳар иккала тенденция газета тилининг табиати, унинг ижтимоий хусусияти ва коммуникатив аҳамиятидан келиб чиқади. Газета тили оммавий, таркиб жиҳатидан хилма-хил бўлган аудиторияга йўналтирилади. Шу боис, унинг шакллари ижтимоий жиҳатдан аҳамиятли, тушунарли, турли ижтимоий гуруҳлар учун таъсирчан бўлиши лозим. Ҳам нутқ ишлаб чиқарувчиси (“коллектив тарғиботчи ва ташвиқотчи”), ҳам нутқ олувчиси нуқтаи назаридан газета тили стандартлаштиришга максимал даражада мойиллигини, унга эҳтиёжмандлигини намоён этади [102]. Шу тариқа, газета-нутқий стандартлашув ижтимоий коммуникатив ва баҳоловчи йўналишга эга, бадиий-нутқий стандартлашув индивидуал – коммуникатив йўналишга эга. Газета тарғибот, ташвиқот қилувчи, баҳоловчи, аксарият ҳолларда, эмоционал таъсирга асосланган очиқдан-очиқ кўп маротаба ишлатишга мўлжалланган стандартга таянади.

Газета-публицистик нутқи – бу, аввало, таъсир кўрсатиши лозим бўлган нутқ, шу боисдан аудиториянинг манфаатларини максимал даражада ҳисобга олади. Демак, нутқ манзили нуқтаи назаридан ҳам газета нутқи ижтимоий жиҳатдан ўта аҳамиятлидир. Сиёсий-ижтимоий лексемаларнинг фаоллашуви ана шу ҳодисани кўрсатади: *демократия, партия, Евроосиё иқтисодий иттифоқи; инқирозли ҳодисалар; барқарор лигиогистик занжирлари; кооперация алоқалари; ижтимоий кескинлик; ҳамкорликнинг ностандарт механизмлари; меҳнат миграцияси; иқтисодий тараққиёт; табиий драйвер* ва ҳ.к. Кўрсатилган мисоллардан кўриниб турибдики, матбуотда ижтимоий-сиёсий соҳага доир бирликлар сўз ва иборалардан фойдаланилади.

Матбуот матнида сиёсий-ижтимоий лексемаларнинг қайта шаклланишини қуйидаги холатларини кузатиш мумкин. Маълумки, тилда

[101] Костомаров В. Г. Русский язык на газетной полосе. –М., 1970. – С.57.
[102] Костомаров В. Г. Русский язык на газетной полосе. –М., 1970. – С.57.

лексиканинг тилда аввалдан бўлган, тарихий ва эскирган сўзлар ҳисобига, шундай сўзларни ишга солиш, амалга киритиш йўли билан бойиши кўпчилик тиллар учун характерли ҳодиса сифатида қаралади. Шундай ижтимоий-сиёсий лексемаларга *вазир, ҳоким, ҳокимият, қўмита, девон* каби луғавий бирликларни киритиш мумкин.

Публицистик услубнинг ёзма шаклларида ушбу лексемалар эскирган, қўлланишдан чиққан сўз ва иборалар, синтактик тузилмалар қайта фаоллашгани матбуотда кузатилади.

Фойдаланилган адабиётлар

1. Баранов А.Н. Русская политическая метафора / А.Н. Баранов, Ю.Н. Караулов. – Москва, 1991. – 167 с.

2. Кожина М. Н. Стилистика русского языка. - М.: Просвещение, 1993. – С. 224.

3. Костомаров В. Г. Русский язык на газетной полосе**.** –М., 1970. – С.57.

4. Шмелёв Д.Н. Синтаксическая членимость высказывания в современном русском языке. – М.: Наука, 1977. – С.148.

5. Шукуров О.У. Таълимда ўзбек тилининг лексик фондига таъсир қилувчи омиллар хусусида. "Science and Education" Scientific Journal August 2020 / Volume 1 Issue 5.

6. O’rozboev A.. Ogahiyning “Riyoz ud-davla” (“Davlat bog’lari”) asarida ijtimoiy-siyosiy leksika. ttps://kh-davron.uz/kutubxona/uzbek/abdulla-orozboev-ogahiyning-riyoz-ud-davla-davlat-boglari-asarida-ijtimoiy-siyosiy -leksika.html.

ТИББИЁТ ТЕРМИНОЛОГИЯСИДА ЎЗЛАШМА ҚАТЛАМИНИНГ ЛИНГВИСТИК ВА ЭКСТРАЛИНГВИСТИК ТАБИАТИ

Феруза Акбарходжаева
ТошПТИ Ўзбек тили ва адабиёти кафедра катта ўқитувчиси

Ҳар қандай соҳа тараққиётида унинг энг ўзгарувчан, энг тез ҳаракатдаги қисми терминлар бўлиб, ушбу соҳа тараққиётида унинг луғат таркиби янгидан-янги терминлар ҳисобига бойиб боради. Бу ўз ўрнида миллий тилнинг бойишига замин яратади.

Ўзбекистонда соғлиқни сақлаш тизимида олиб борилаётган ислоҳотлар, илмий-амалий ютуқлар, эпидемиология, санитария, экология, фармацевтика, доришунослик каби тиббий ихтисосликлар турлари номенклатураси ишлаб чиқилган бўлиб[103], тиббиёт йўналишларини ва мавзувий гуруҳларини номлаш масаласи билан боғлиқ соҳа лексикаси ва терминологияси муаммолари тилшунос олимлар учун алоҳида эътиборга молик.

Шуни таъкидлаш жоизки, замонавий тилшуносликда тиббиёт терминологиясини тартибга солиш долзарб муаммолардан бири ҳисобланади. Тиббиёт терминологиясининг шаклланишини ўрганиш нафақат ўзлаштириш даражасини кенгайтиришга, балки замонавий билимлар тизимини ҳамда қайсидир маънода диалектика қонунларидан фойдаланган ҳолатда келажакка назар ташлашга ёрдам беради. Зеро, "...тиббий санъат нафақат авлоддан-авлодга маълумот етказиш, балки инсониятни мукаммаллаштириш мақсади бўлган диний, фалсафий ва миллий билимлар тизимига бирикиб бормоқда[104]. Бунда, албатта, тиббиёт лексикасининг шаклланиш босқичлари, хусусиятлари муҳим ўрин тутади.

Тиббиёт соҳасидаги терминларни ўрганиш мутахассисларнинг ўзаро касбий мулоқоти, тиббий ходимларни тайёрлашда уларнинг лексик захирасини ошириш, касбий илмий адабиётларни нашр этиш, соғлиқни сақлаш соҳасида хорижий мутахассислар билан илмий алоқаларни ривожлантириш, маълумот олиш ва алмашиш ҳамда соҳавий луғатларни яратишда муҳим аҳамиятга эга.

Тиббиёт лексикаси қачон пайдо бўлганини аниқлашнинг имкони йўқлиги, тиббиёт инсоният тарихида инсоннинг яшаши ва яшаб колиши зарурати туфайли пайдо бўлгани тиббиёт терминологиясининг шаклланишига имкон яратган, деган гепотезани юзага келтиради. Кўплаб афсона ва динларда одамнинг пайдо бўлиши, унинг саломатлиги ва

[103] https://www.lex.uz/docs/3284314
[104] Рустамова Х.Е., Стожарова Н.К. ва бошқалар. Тиббиёт тарихи. – Тошкент, 2014. – Б.10.

умрбодлиги, бироқ одамзодга унинг амалсизлиги туфайли азоб, касаллик ва ўлим берилиши ҳақида келтирилган. Ибн Сино тиббиётга инсон танасини соғлом ҳамда касални хасталикдан фориғ қилувчи фан сифатида қараган.

И.Ю.Черныш таъбири билан айтганда, “Тилнинг ўзигагина хос бўлган ўзгаришлар сабаблари интралингвистик деб аталади, инсоният жамиятининг умумий ривожланиши билан, халқ тарихи билан боғлиқ омиллар эса экстралингвистик ҳисобланади”[105]. Ўзлашма сўзда, шубҳасиз, “...тилда мавжуд бўлган сўзлар маъносининг такрорланиши ортиқча кўринади, шунингдек, маъно жиҳатидан яқин бўлган лексик бирликларнинг семантик ва одатдаги бўлиниши жараёни кузатилади” [106].

Тиббиёт терминологиясида ўзлашма қатламни ўрганишнинг муҳимлиги ҳам ўзлаштириш масаласи терминологик ишлар амалиётида мураккаб масалалардан бири эканлиги билан белгиланади. ***Д.С.Саидқодирова*** айтганидек, ***“тилнинг луғавий таркиби бойиб, ривожланиб боришида икки асосий манба муҳим роль ўйнайди. Булар тилнинг ўз ички қонуниятлари, имкониятлари асосида янги сўзлар ясаш ҳамда ўзга тиллардан сўз ўзлаштиришдир”***[107]**.** В.В.Виноградовнинг фикрича, тиллар ўртасидаги минимал фарқлар тамойили лексик ўзлашмаларнинг интернационал терминологияси асосида янги терминларни яратишнинг асосий тамойили ҳисобланади[108]. Ушбу тамойил янги терминларни яратишда нафақат сўз ҳосил қилиш имкониятлари билан боғлиқ муайян тил захирасидан фойдаланишни, балки интернационал терминлар қўллашни ҳам талаб қилади.

Жумладан, ўзбек тилшунос олими Ҳ.Дадабоев қуйидаги фикрни келтиради: “Сўз ўзлаштириш ҳар қандай тил луғат таркибининг шаклланиши ва бойишида асосий манбалардан бири ҳисобланади. Сўз ўзлаштириш

---

[105] Черныш И.Ю. Иноязычные термины в английском подъязыке мостостроения. // Вестник Череповецкого государственного университета. 2015. – № 7. – С. 75.

[106] Черныш И.Ю. Кўрсатилган асар. – Б. 75.

[107] Саидқодирова Д.С. Инглиз ва ўзбек тиларида интернет терминларининг лингвистик тадқиқи: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) дисс. – Тошкент, 2018. – Б.53.

[108] Виноградова С.А. Когнитивная лингвистика о значении в концепте. // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. – Б. 54.

лингвистик ва эквалингвистик омиллар билан чамбарчас боғлиқ жараён бўлиб, унинг таъсирини сезмаган бирорта тил дунёда бўлмаса керак”[109].

Ўзлаштириш – бу даражаси ва шакллари билан фарқланувчи тиллар ўртасидаги экстралингвистик алоқалар туфайли бошқа тилдан лисоний материалнинг бир тил томонидан қабул қилиниши билан боғлиқ универсал тил ҳодисасидир. Н.М.Шанскийнинг таъкидлашича, “ер юзида бошқа тил таъсиридан бутунлай холи бўлган тилнинг ўзи йўқ, чунки ҳеч бир халқ, муайян тил ташувчиси ва ижодкори мутлақо якка ҳолда, алоҳида ҳаёт кечирмайди”[110].

Бу борада рус олимаси Т.В. Ощепкованинг “...ўзлаштириш луғат таркибини кенгайтиради, ўз захираларини такомиллаштиришга олиб келади, тилни янада кенгроқ, мазмунли ва равнақ топтириб бойитади”[111] деган фикрлари ўринлидир.

Ижтимоий, иқтисодий, сиёсий, маданий ва ҳ.к. муносабатлар натижаси ўлароқ бир тилдан иккинчи тилга сўзлар, терминлар ўзлашади[112].

У.Турсунов, Ж.Мухторов, Ш.Рахматуллаевлар бошқа тиллардан кириб келган терминлар маълум бир лингвистик хусусиятларга эга бўлгандагина уларга ўзлашма терминлар сифатида қараш мумкин деб ҳисоблайдилар ва буни қуйидаги хусусиятлар билан асослашади:

Бошқа тиллардан кириб келган терминлар маълум бир лингвистик хусусиятларга эга бўлгандагина уларга ўзлашма терминлар сифатида қараш мумкин. Бундай хусусиятлар қуйидагилардан иборат:

а) чет тилидаги сўзнинг ўзлаштираётган тилдаги график ва фонетик воситалар билан ифодаланиши;

---

[109] Дадабоев Ҳ. Огаҳий тарихий асарларидаги ўзлашма қатлам хусусида. / Лингвист. 3-китоб. – Тошкент, 2012. – Б. 5–13.

[110] Шанский, Н.М. Лексикология современного русского языка. – М: ЛКИ, 2007. – С. 96.

[111] Ощепкова, Т.В. Заимствование как один из основных способов терминообразования в английском подъязыке герменевтики // Вопросы исследования и преподавания иностранных языков: межвуз. темат. сб. науч. тр. – Омск: ОмГУ.2001. – Вып. 3. – С. 128–134.

[112] Дадабоев Ҳ. Огаҳий тарихий асарларидаги ўзлашма қатлам хусусида. Лингвист. 3-китоб. – Тошкент, 2012. – Б. 5–13.

б) ўзлашма сўзнинг ўзлаштираётган тил грамматик шакл ва категориялари билан уйғунлашиши;

в) ўзлашманинг семантик мустақиллиги;

г) ўзлашма терминнинг муайян терминологик системада доимий равишда қўлланиши[113].

Тиббиёт терминларининг ўзлашиш жараёни мураккаб ҳодиса сифатида қаралади. Бунинг сабаби, аввало, даволаш амалиёти жараёни билан боғлиқ. Дарҳақиқат, тиббиёт терминологияси кенг макротизимни ташкил қилар экан, қотиб қолган шакл ҳисобланмайди, балки доимий ҳаракатда бўлади. Бунинг сабаби тиббиёт соҳасининг ривожи ва касалликларнинг янги турларини пайдо бўлиши билан боғлиқдир.

Тиббиётга оид лексика тилнинг илмий тизими остида шаклланган махсус ва номахсус тиббий терминларни бирлаштиради. Шу билан бирга, тиббий лексиканинг асосий қисмини тиббий терминология ташкил қилади. Лексик бирликлар мажмуи ҳисобланган махсус тиббий лексиканинг, аввало, тиббий терминларнинг шаклланиши, ушбу билим соҳасининг ўсиш ва ривожланишда унинг метатили ҳали шаклланишда давом этаётганлигидан далолат беради[114].

Махсус тиббий лексика терминологик асосларининг ўрганилиши ҳозирги кунда замонавий тиббиётнинг ҳар бир назарий ва амалий бўлимининг долзарб илмий-методик муаммоларидан бири ҳисобланади.

Тиббиёт терминологияси қатъий тартибли тизимдир. Тиббиёт тилостини тадқиқ қилиш тил тизимининг тадрижий ривожланиши ва жамият тарихи билан боғлиқ ҳолда тиббий терминологиянинг ривожланиши

---

[113] Турсунов У., Мухторов Ж., Раҳматуллаев Ш. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Лексикология. Фонетика. Морфология. –Тошкент: Ўқитувчи, 1975. –Б. 46.

[114] Сперанский В.С., Гончаров Н.И. Очерки истории анатомии: научное издание. – Волгоград: Издатель, 2012. – 216 с.; Wijnen-Meijer , Burdick W., Alofs L. et al. Stages and transitions in medical education around the world: clarifying structures and terminology // Med. Teach. – 2013. – Vol. 35, N 4. – P. 301-307.; Бунина А.Г., Бекишева Е.В. Этапы становления терминологии травматологии и ортопедии // Язык медицины: Всероссийский межвузовский сборник научных трудов. – Самара, 2007. – С. 67-76.; Дудецкая С.Г., Никольский В.Ю. Некоторые этапы становления отечественной стоматологической терминологии // Язык медицины: Всероссийский межвузовский сборник научных трудов. Вып. II. – Самара, – С. 110-118.

жиҳатидан ҳам, терминларнинг этимологик генезиси жиҳатидан ҳам катта қизиқиш уйғотади[115].

Тиббиётнинг термин тизимининг тадқиқ қилинаётган сегментида рус ва ўзбек тилларининг ўз захираларидан ҳосил бўлган ҳамда бошқа тиллардан ўзлаштирилган терминлар ажралиб туради. Тиббиёт терминологиясида бошқа тиллардан термин ўзлаштириш жараёни, лексик қатламнинг барча сатҳларида бўлгани каби, ушбу соҳа терминологиясининг тараққиётида ҳам ниҳоятда аҳамиятлидир. Хусусан, ўзбек ва рус тиббиёт терминологиясида ўзлашма терминларнинг салмоғи юқори бўлиб, бу терминлар асосан лотин ва юнон тилларидан ўзлашган ҳамда кўплаб бошқа тилларда ҳам фаол қўлланади. Масалан:

Юнон / лот	***рус/ўзб.***	***инг л.***	***франц.***	***нем.***
medicina (лат.)	медицина	medicine	médicine	medizin
virus (лат.)	вирус	virus	virus	virus
reflexus (лат)	рефлекс	reflex	réflexe	reflex
bronchioles(лат)	бронхиола	bronchiole	bronchiole	bronchillen
botulismus (лат)	ботулизм	botulism	botulisme	botulismus
vena (лат)	вена	vein	vein	vene
vacuus	вакуум	vacuum	le vacuum	vakuum
gastritis (греч.)	гастрит	gastritis	gastrite	gastritis
anatomia (греч.)	анатомия	anatomy	anatomie	anatomie
cardiologia(греч.)	кардиология	cardiology	cardiologie	kardiologie
therapia (греч.)	терапия	therapy	therapie	therapie

Демак, тиббиёт тилининг келиб чиқишида *лотин* ва *юнон* тилларидан бўлган терминлар устувор тилости ҳисобланади.

Ўзбек тиббиёт терминологияси рус тили сингари ўзига хос тизим ҳисобланади. Унга ҳар доим ҳам оддий терминларга қўйиладиган талаблар мос келавермайди. Бироқ, айни пайтда, айнан тиббиёт терминологияси термин хусусиятларини ўрганиш имкониятини беради, чунки ҳозиргача бу

[115] Хасанова З.С. Подъязык и терминосистема: корреляция и специфика терминологических единиц // Молодой ученый. – № 2. – С. 224-232.; Реформатский А.А. Введение в языковедение. – М.: Аспект Пресс, – 518 с.; Хакиева З.У. Место терминологии в лексической системе языка // Современная филология: материалы междунар. науч. конф. – Уфа, 2011. – С. 209-212.

борада қилинган ишларнинг кўплигига қарамасдан, ушбу муаммо ўз ечимини топмоқда.

ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР

1. Рустамова Х.Е., Стожарова Н.К. ва бошқалар. Тиббиёт тарихи. – Тошкент, 2014. – Б.10.
2. Черныш И.Ю. Иноязычные термины в английском подъязыке мостостроения. // Вестник Череповецкого государственного университета. 2015. – № 7. – С. 75.
3. Саидқодирова Д.С. Инглиз ва ўзбек тиларида интернет терминларининг лингвистик тадқиқи: Филол. фан. бўйича фалсафа д-ри (PhD) дисс. – Тошкент, 2018. – Б.53.
4. Виноградова С.А. Когнитивная лингвистика о значении в концепте. // Вопросы когнитивной лингвистики. 2014. – Б. 54.
5. Дадабоев Ҳ. Огаҳий тарихий асарларидаги ўзлашма қатлам хусусида. / Лингвист. 3-китоб. – Тошкент, 2012. – Б. 5–13.
6. Шанский, Н.М. Лексикология современного русского языка. – М: ЛКИ, 2007. – С. 96.
7. Ощепкова, Т.В. Заимствование как один из основных способов терминообразования в английском подъязыке герменевтики // Вопросы исследования и преподавания иностранных языков: межвуз. темат. сб. науч. тр. – Омск: ОмГУ.2001. – Вып. 3. – С. 128–134.
8. Турсунов У., Мухторов Ж., Раҳматуллаев Ш. Ҳозирги ўзбек адабий тили. Лексикология. Фонетика. Морфология. –Тошкент: Ўқитувчи, 1975. – Б. 46.
9. Сперанский В.С., Гончаров Н.И. Очерки истории анатомии: научное издание. – Волгоград: Издатель, 2012. – 216 с.;
10. Wijnen-Meijer , Burdick W., Alofs L. et al. Stages and transitions in medical education around the world: clarifying structures and terminology // Med. Teach. – 2013. – Vol. 35, N 4. – P. 301-307.;
11. Бунина А.Г., Бекишева Е.В. Этапы становления терминологии травматологии и ортопедии // Язык медицины: Всероссийский межвузовский сборник научных трудов. – Самара, 2007. – С. 67-76.;
12. Дудецкая С.Г., Никольский В.Ю. Некоторые этапы становления отечественной стоматологической терминологии // Язык медицины: Всероссийский межвузовский сборник научных трудов. Вып. II. – Самара, – С. 110-118.
13. Хасанова З.С. Подъязык и терминосистема: корреляция и специфика терминологических единиц // Молодой ученый. – № 2. – С. 224-232.; Реформатский А.А. Введение в языковедение. – М.: Аспект Пресс, – 518 с.; Хакиева З.У. Место терминологии в лексической системе языка // Современная филология: материалы междунар. науч. конф. – Уфа, 2011. – С. 209-212.

КУЛЬТУРНЫЙ КОД В ЛИНГВИСТИКЕ

Гулноза Нарзиева
Самаркандский филиал ТУИТ, старший преподаватель

В мировой лингвистике изучение национально – культурной специфики медиаязыка зарождается как новое направление в центре лингвистических процессов. Исследование в лингвистике доказала, что изучение языка следует изучать не как закрытую систему, а как систему в движении, то есть по отношению к таким областям, как общество, мысль, культура, политика, идеология, религия. Связь науки о языке с различными областями открывает широкий спектр возможностей в открытии его новых свойств. Следовательно, язык медиа как один из формировавшихся видов изучается совместно с другими областями. Принцип языкового исследования открывает новые перспективы, ведущие к более глубокому пониманию специфики языка медиа как современной модели культуры и языка.

Лингвокультурология – это отрасль языкознания, которая изучает отношения между языком и культурными концептами. Культурная лингвистика ускоряет теоретический и аналитический прогресс как когнитивистики (включая изучение сложных систем и процессов распределения познавательной способности), так и антропологии. Культурная лингвистика исследует, как различные языки при помощи своих особенностей отражают культурные концепты, включая культурные модели, культурные категории и культурные метафоры. В рамках культурной лингвистики язык рассматривается как нечто укорененное на групповом, культурном уровне познания. Подходы культурной лингвистики уже применяются в некоторых отраслях прикладной лингвистики, в том числе в межкультурной коммуникации, усвоении второго языка и контактной вариантологии английского языка[116].

[116] https://ru.wikipedia.org/wiki

В современных лингвокультурологических исследованиях активно разрабатывается тема культурного кодирования таксономии, прочтения и интерпретации культурных кодов.

Проявление культурного кода в языке представляет немалый интерес в области медиалингвистики. Так как, медиаязык изучается как средство передачи культуры, традиций, лингвистических данных той или иной нации.

Лингвокультурный код был впервые исследован на материале доисторических обществ, в которых любое природное или социальное явление идентифицировалось как Священное или Мирское. Под кодом подразумевается система знаков, которая устанавливает как репертуар противопоставленных друг другу символов, так и соответствие между означающим и означаемым. Код – своего рода модель, «выступающая как основополагающее правило при формировании ряда конкретных сообщений, которые именно благодаря этому и обретают способность быть сообщаемыми» [117].

Культурный код в лингвистике понимается как «сетка», которую культура «набрасывает» на окружающий мир, то есть членит, категоризует, структурирует и оценивает его [118].

Язык – средство общения между членами общества — отражает актуальные аспекты данной культуры.

Культура – это общепризнанная знаковая система. Сейчас культуру исследуют в семиологическом аспекте. Знаки для воплощения своих смыслов культура заимствует из природы, артефактов, окружающего и внутреннего мира человека. Культурный код – это система знаков материального и духовного мира, ставших носителями культурных смыслов; в процессе

[117] Эко У. Отсутствующая структура. Введение в семиологию / пер. с итал. СПб.: ТОО ТК «Петрополис», 1998. С.66.
[118] Красных В. В. Этнопсихолингвистика и лингвокультурология: курс лекций. М.: ИТДГК «Гнозис», 2002. С.232.

освоения человеком мира они воплотили в себе культурные смыслы, которые «прочитываются» в этих знаках[119].

Коды культуры проявляются в процессах категоризации мира. Сами категории формируются в нашем сознании в соответствии с конкретными требованиями окружения, среды, «при этом любой язык адекватно обслуживает свою культуру, предоставляя в распоряжение говорящих средства для выражения культурно значимых понятий и отношений.

Ученые утверждают, что, в каждом этносе существует своё культурное пространство, которое включает культурные таксоны, имеющие вербальное обозначение. Эти обозначения выступают в роли единиц кода и ключей к нему, с помощью которых через единицы культуры коммуниканты развертывают тексты, закодированные в них. Этими текстами могут быть события, факты и архетипы данной культурной общности. Национально-культурные особенности коммуникации, представленные целым рядом невербальных культурных кодов, способствуют наиболее точной интерпретации смыслов, содержащихся в сообщении.

Дискурс СМИ характеризуется использованием разнородных, разносистемных культурных кодов. Каждый из них имеет свои особенности. Дискурс СМИ функционирует как сложная многоуровневая разнопорядковая семиотическая система. Понятие культурного кода применяется наиболее последовательно и активно в качестве инструмента анализа медиа дискурса, в нем он представлен как задающая особые интерпретирующие структуры и макроправила организации информации.

Таким образом, современная медиапространства обусловливает особенности реализации медиаличности, а идея тесной связанности языка и ментальных характеристик позволяет говорить культурном коде, определяемом нами как: принцип организации медиатекста, реализующийся в культурных текстовых единиц; 2) совокупность дискурсивных и

[119] Гудков Д. Б., Ковшова М. Л. Телесный код русской культуры: материалы к словарю. — М. : Гно-зис, 2007.-С.7.

аксиологических практик; 3) содержательно-аксиологическая доминанта текста, ментальная парадигма, реализующаяся в лингвистических закономерностях.

ИСТОКИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ОРАТОРСКОГО ИСКУССТВА И ВЕДЕНИЯ ДЕБАТОВ

Шохида Алимханова
Преподаватель кафедры «Ўзбек тили ва адабиёти» ЎзЖОКУ

АННОТАЦИЯ

В статье рассмотрены вопросы возникновения ораторского искусство, которое тесно связано с эволюцией человека. Истоки ораторского искусства лежат на основе общения людей. В процессе развития человеческого общества люди постоянно контактировали между собой посредством речи и жестов. Контакты всегда подразумевали не только беседу, но и споры, а также дебаты. В результате, которых обогащался язык.

Ключевые слова: риторика; выступления; дебаты; споры; полилог; обсуждение; язык; лексика; аргументы; книги; жесты; аудитория; слова; голос; общение; кросс-культурный; дисскусия; критическое мышление; эволюция.

Искусство ораторского искусства очаровало человеческую цивилизацию с тех пор, как эти слова вошли в человеческий лексикон. Вокруг первопричины возникновения человеческих разговорных языков ведутся ожесточенные споры. Профессор Массачусетского технологического института (MIT) Шигеру Миягава, который является экспертом в области лингвистики, утверждает, что самые ранние человеческие разговорные языки можно проследить по наскальным рисункам (Nóbrega, Miyagawa и Lesure 2018). Нобрега и др. (2018) аргументируют эту гипотезу в рамках темы наскального искусства и археоакустики. Они спорят что открытие наскального искусства очень тесно связано с акустическими свойствами пещерных камер, в которых находится это искусство. Исследование предполагает, что ранние люди были способны улавливать звуковую реверберацию в этих камерах, а картины в пещерах основаны на звуковом

опыте художников-живописцев. Исследование также предполагает, что конкретное искусство, нарисованное на стенах пещеры, расположено точно в “горячей точке” генерируемого звукового эха. Это исследование было названо новаторским открытием в понимание истории произносимых слов со звуками, связанными с человеческой речью и ее высотой. Nóbrega и др. (2018), возможно, наткнулись на важное открытие во многих отношениях. Мы также ассоциируем произносимые слова с эмоциями. Есть слова, которые несут в себе присущий им оттенок гнева, и есть слова утешения, которые несут в себе связанные с ними резонансные звуки. Фактическая сторона произносимых слов и эмоциональная сторона тона, связанного с произносимыми словами, поднимают философский вопрос о первичных и вторичных качествах речи. Работа Альберта Меграбяна о вербальном и невербальном в 1960-х годах привела к некоторым новаторским открытиям о влиянии невербальных поз, вытекающих из вербального общения (Mehrabian 1969, 359). Меграбян (1969) утверждал, что если существует дихотомия между нашим произносимым словом и не произносимыми жестами, то вероятность того, что не произносимый жест будет предпочтительнее произносимого слова, в большинстве изученных случаев выше.

Уникальная особенность человеческих жестов была описана философом Эрнстом Кассирером как не животная логика, а животная символика (Cassirer 1992, 52:31). Дебаты сочетают в себе лучшее из произносимых слов и не произносимых жестов. Публичные дебаты можно увидеть почти во всех сферах жизни. От политики до академических кругов публичные дебаты рассматриваются как форум для обмена идеями и подтверждения идеологий. В этой статье рассматриваются дискуссионные идеи, предложенные в рассматриваемом материале.

Чарльз Дарвин считается одним из ведущих ученых, объяснивших эволюцию человека среди других видов. Дарвин описал человеческую способность общаться с помощью голоса и жестов как уникальную особенность вида. Согласно Дарвину, люди обладают способностью к

“символическому мышлению”. Символическое мышление проявляется в невербальных жестах человека. Дарвин утверждал, что человеческое символическое мышление не поддается измерению и качественно отличается от других семейств обезьян. Беллон и Уильямс (2008) рассматривают дебаты как часть критического мышления. В книге говорится, что дебаты улучшают критическое мышление более эффективно, чем почти любая другая деятельность. В некотором смысле, то, что люди имеют в виду, когда говорят “критическое мышление”, на самом деле является дискуссией. В конце концов, критическое мышление означает способность анализировать ситуацию и решать, как лучше всего ее оценивать. Это буквально то, чему вас учат дебаты (Bellon and Williams 2008, 6).

Беллон и Уильямс (2008) не очень далеки от общепринятого мнения, что дебаты, по сути, являются продолжением процесса критического мышления в любой конкретной ситуации, когда выдвигаются аргументы. Альфред Рассел Уоллес, который был современником Дарвина, не нашел ничего уникального в способности людей к символическому мышлению. Уоллес рассматривал способность к символическому мышлению как часть открытий, основанных на эволюции путем естественного отбора. Уоллес был озадачен увлечением Дарвина символическим мышлением. Уоллес даже отказался от каких-либо ощутимых эволюционных преимуществ из-за этой уникальной способности к символическому мышлению, такой как музыка и искусство (Уоллес, 1871, 91). Возникающая напряженность между сторонниками преимуществ символического мышления, такими как Дарвин, и противниками любых преимуществ, такими как Уоллес, продолжается и по сей день. Вопрос о том, является ли символическое мышление когнитивной особенностью или обусловлено практикой, снова оспаривается (10). Вопрос о том, что делает хорошего “спорщика” или кто может быть спорщиком, не так прост. Ответ на эти вопросы не может быть получен из философии. Скорее, некоторые подсказки могут появиться из косвенных свидетельств нейронауки.

Это связано с тем, что у нас может не быть доступа к фактам об изменчивости и наследуемости этой черты в каждом конкретном случае во время дебатов. Ученые тщательно искали подсказки в эволюционной истории человека, чтобы проследить любые свидетельства, которые могли бы предложить какое-то объяснение символического мышления, возникающего в определенный момент человеческой эволюции (Tattersall 2009, 109). Первые такие открытия были сделаны в пещере Бломбос в Южной Африке, которая датировалась примерно 70 000-100 000 лет назад. Аккуратная резьба с рисунком в Бломбосе наводит на мысль о первых зарегистрированных признаках символического мышления в эволюционной истории человечества Когнитивная психология - это изучение внутренних психических процессов. Когнитивная психология помогает объяснить, как мышление происходит внутри нашего мозга. Это включает в себя восприятие, память, внимание, решение проблем и язык. Умственная обработка человека влияет на процесс обучения. Использование слов, их выбор и передача в значительной степени являются частью когнитивных функций мозга (Singer 1990, 91).

Кросс-культурные исследования риторики из древней истории дают множество примеров формального использования языка в публичном дискурсе. Риторическое учение в области философии в западном мире канонизировало аристотелевскую/платоновскую риторику как риторику. Исследование имеет свои определенные принципы, структуру и соглашения о взаимодействии (Binkley 2012, 21). Классическая риторика привлекла большое внимание исследователей греческой риторики. Томас Миллер написал основополагающую статью на эту тему и объяснил важность дебатов, основанных на греческой риторике, в публичном дискурсе (Miller 1993, 70). Миллер отметил, что любой линейный взгляд на дебаты и отсутствие риторического контекста лишают дебаты их богатой истории. Миллер заявляет: “мы стали более широко заниматься риторическими

практиками групп, которые были исключены доминирующей интеллектуальной традицией" (Miller 1993, 72).

В большинстве работ, таких как Беллон и Уильямс (2008), дебаты рассматриваются как происходящие в определенных культурных условиях. В таких работах рассматриваются способы "обучения" студентов определенным жанрам дебатов, предписываются правила, которым следует следовать, и методы ведения дебатов, соответствующие их конкретной культуре. Дебаты - это гораздо больше, чем все это. В книге говорится о природе наших мировоззрений и предлагается изменить их для целей дебатов. В нем говорится, "Некоторые критики утверждают, что наши самые важные проблемы связаны с тем, как мы видим мир. Альтернативой такого рода критике было бы изменение нашей точки зрения" (Беллон и Уильямс 2008, 54). В то время как нет никаких проблем с изменением наших взглядов на мир, если это произойдет из-за нашего критического анализа нашей позиции. Предлагать эти изменения в соответствии с обсуждениями - не очень уместный совет.

Дебаты – это часть процесса критического мышления. Дебаты помогают оттачивать наши когнитивные навыки. Дебаты позволяют нам структурировать наши аргументы таким образом, чтобы мы могли дать убедительные ответы на противоположную точку зрения. Дебаты также помогают развивать навыки слушания. Нельзя вести дискуссию , не понимая полностью противоположную точку зрения. Полное опровержение в дебатах может быть получено только в том случае, если кто-то способен понять противоположную точку зрения и привести убедительный контраргумент, который опровергает аргументы оппонента.

Любая хорошая книга об искусстве дебатов должна содержать некоторую контекстуальную историческую справку о греческом Риторика, символическое мышление и влияние голоса в дебатах. Предлагать прямые советы, такие как создание флэш-карт и использование некоторых диаграмм

для анализа противоположных точек зрения, – не лучший способ научить искусству дебатов.

ЛИТЕРАТУРА

1. Bellon, Joe, and Abi Williams. 2008. Bellon Textbook (1).Pdf - The Policy Debate Manual A Comprehensive Introduction to the Theory and Practice of Competitive Debate Dr. Joe Bellon Director | Course Hero. Version 2.1. Georgia State University. https://www.coursehero.com/file/28355538/Bellon-Textbook1pdf/(accessed on October 15, 2019).

2. Binkley, Carol S. Lipson Roberta A. 2012. Rhetoric before and beyond the Greeks. SUNY Press.

3. Cassirer, Ernst. 1992. An Essay on Man: An Introduction to a Philosophy of Human Culture. Vol. 52. Yale University Press.

4. Darwin, Charles. 1896. The Descent of Man and Selection in Relation to Sex. Vol. 1. D. Appleton.

5. Järvinen-Pasley, Anna, Gregory L. Wallace, Franck Ramus, Francesca Happé, and Pamela Heaton. 2008. "Enhanced Perceptual Processing of Speech in Autism." Developmental Science 11 (1): 109–21.

6. Mehrabian, Albert. 1969. "Significance of Posture and Position in the Communication of Attitude and Status Relationships." Psychological Bulletin 71 (5): 359.

7. Miller, Thomas P. 1993. "Teaching the Histories of Rhetoric as a Social Praxis." Rhetoric Review 12 (1): 70–82.

8. Nóbrega, Vitor A., Shigeru Miyagawa, and Cora Lea Lesure. 2018. "CrossModality Information Transfer: A Hypothesis about the Relationship among Prehistoric Cave Paintings, Symbolic Thinking, and the Emergence of Language."

9. Proust, Marcel. 2013. Swann's Way: In Search of Lost Time. Vol. 1. Yale University Press.

10. Singer, Murray. 1990. Psychology of Language: An Introduction to Sentence and Discourse Processes. Psychology of Language: An Introduction to Sentence and Discourse Processes. Hillsdale, NJ, US: Lawrence Erlbaum Associates, Inc.

11. Tattersall, Ian. 2009. "Language and the Origin of Symbolic Thought." Cognitive Archaeology and Human Evolution, 109–16.

12. Wallace, Alfred Russel. 1871.

МЕДИА ТИЛИДА МОДАЛЛИК КАТЕГОРИЯСИ

Зебо Ёдгорова
ҚарДу, Инглиз тили ўқитиш методикаси ва амалиёти кафедраси ўқитувчиси

Тадқиқотчиларнинг “медиа тилининг модаллиги”га алоҳида қизиқиши нимадан иборат? Параметрлари медиадан келиб чиққан, уларнинг ижтимоий ва коммуникатив воситачилиги хусусиятидан тил модаллигини ўрганишнинг долзарблиги нималардан иборат? Ушбу муаммонинг аҳамияти ва унинг тадқиқот истиқболлари қандай?

Бироқ, медиа доирасида шаклланган тилнинг хусусиятларини англаш нафақат, медиа сўзини ишлаб чиқариш ва тарқатишусуллари ҳақида, балки бугунги кунда жамият ҳаётида қандай рольўйнаши ҳақидаги саволга жавоб топиш билан ҳам боғлиқ.

Тил модаллиги – бу мураккаб ва кўп қиррали туркум, Ш. Баллининг тавсифига кўра, “гапнинг юраги”[120], тузилиш-таркибий ҳажми ва маъноларнинг функционал иерархияси гапнинг семантик икки жиҳатини аниқлайди, айнан унинг номинатив (баён қилиш) ва коммуникатив (прагматик) жиҳатлари билан белгиланади.

Модалли кўзига хос кенг қамровли категориядир. Бу тушунчани дастлаб Арасту (Аристотель) мантиқ илмида ишлатган. Сўнгра мазкур тушунча мантиқдан лингвистикага ҳам кўчган. Шу боис, модаллик категорияси фикрининг мантиқий курилиши билан чамбарчас боғлиқ тил ходисалардан саналади.

Модаллик тишуносликнинг ҳамда мантиқнинг текшириш обьектидир. Биринчисида модаллик гапнинг энг муҳим белгиси, иккинчисида эса тафаккур шакли кўринишидаги хукмнинг муҳим белгиси сифатида қаралади.

[120]См: Ранинен А. А. Категория модальности на страницах газет как объект анализа языка СМИ. *В*естник югорского государственного университета**.** 2011 г. Выпуск 1 (20). С. 89–91.

Анъанавий тилшуносликда модаллик категорияси турлича тушунилади. Шунинг учун ҳам тилшуносларнинг бу ҳақдаги нуқтаи назарларини аниқлаб олиш фойдадан ҳоли эмас.

Яна В.Г.Адмони модалликни "гапга хос бўлган модаллик ва сўз бирикмасига хос бўлган модаллик"[121] деб ажратади. А.М. Пешковский сўзловчининг субъектив муносабатини акс эттирувчи субъектив-объектив категория мавжудлигини таъкидлаб, унга майл, замон, шахс, сўроқ, ундов, дарак, кириш сўз ҳамда унинг ифодаланишн, тасдиқ, инкор ва бошкаларни киритади.

Айрим олимларнинг фикрига кўра, сўзловчининг субьективмуносабати гапларнинг ифода мақсадига кўра турларида ўз аксини топади. Шунга мувофиқ, улар модалликка кўра гапнинг асосий турлари дарак, сўрок ва буйруқ гаплардан иборат, деб қайд этадилар[122]. Туркологлардан Ф.А.Ангели ҳам шу карашга қўшилади.

С.Усмонов модаллик доирасига сўзловчининг субьектив муносабатини акс эттирувчи барча сўзларни киритади[123]. Модалликни бундай тушуниш сўзловчи ҳамда воқеилик орасидаги ҳар хил муносабатларни ифодаловчи категория сифатида эътироф этишга олиб келади. Натижада модал маънолар доирасининг фавқулотта кенгайиши содир бўлади. Жумладан олим шундай қайд этади: “Гапнинг дарак, сурок, буйруқ ва ундов каби типларга бўлишини бутун гапдаги модаллик туфайлидир”[124].

Ғ.Зикриллаев модаллик категорияси ҳақида қўйидагича фикр билдирган: “Модаллик, бу бир томондан, гап мазмунининг воқеликка муносабати нуқтаи назаридан унинг реаллиги ёки нореаллигини, бошқа томондан эса гап мазмунидаги реаллик ёхуд нореалликка кўра

[121]Адмони В.Г. Введениев синтаксис современная немецкого языка. М., 1955. С. 40.
[122]Пешковский А.М. Русский синтаксис в научном освешении - М. ,1956. С. 88-89.
[123]Хозирги замон ўзбек адабий тили- Тошкент, 1975, 484-488 бетлар
[124]Ўзбек тили грамматикаси 1-том.-Тошкент, 1975,582 бет.

сўзловчининг қатьий ишончи ёки тахминини ифодаловчи субьектив-обьектив категориясидир”[125].

А.Ғуломов модалликнинг реал борлиққа обьектив-субьектив муносабат ифодаланишини таъкидлаган[126]. М.Содиқова ва А.Хожиев тилдаги модаллик категориясига мантиқ нуқтаи назаридан ёндошадилар[127]. АНурмоновнинг фикрича: “Модаллик гапнинг асосий бирлиги, гап семантикасининг энг муҳим компоненти[128]”, модаллик категорияси учун субьектив томон бирлаштирувчи белги вазифасини ўташи мумкин”[129].

Ўрни келганда қайд этиш лозимки, модаллик атамасининг ўзи тилшунослар томонидан турлича талқин қилинган. Шу боис, модалликнинг илмий тавсифи ҳақидаги тушунчалар ҳам хар ҳилдир. Демак, бу борада шаклланган ўзига хос илмий йўналишларнинг мавжудлигини ҳам табиий ҳол, деб бахолаш керак. Ҳар қандай йўналиш маълум бир илмий асосга таянган ҳолда мавжуд бўлади.

ОАВ имкониятларининг кенглиги уларнинг фаолияти ва тараққиёти, ахборот орқали аудиторияга таъсирини ҳар томонлама чуқур ўрганишни талаб этади.ОАВ ахборот орқали билим тарқатувчи сифатида ҳам қаралади.ОАВда ахборот алмашинуви учун фақат тил хизмат қилмайди. Ахборотни, шунингдек, новербал воситалар, тасвирлар орқали ҳам олиш мумкин.

Дунё тилшуносликда медиа тилида модалликни тадқиқи борасида энг нуфузли, долзарб масала ҳисобланади. Муаммоли илмий йўналишлардан бири – медиалингвистика медиа тили тадқиқи ҳамда миллий тилдан фойдаланишнинг турли жиҳатларини комплекс тарзда тадқиқи ҳисобланади.

---

[125]Расулов И. Предикативлик ва модаллик ҳамда уларнинг ўзаро муносабати// Ўзбек тили ва адабиёти.-Тошкент, 1972, 4-сон, 28-бет.
[126]Комилжонова Р. Ўзбек адабий тилида модал сўзлар. Номз. Дисс.-Тошкент, 1975, 32-бет.
[127]Зикриллаев Ғ. Модаллик ва аниқлик майлининг шакллар системаси Номз. Дисс,-Тошкент, 1978, 46-бет
[128]Ғуломов А.Асқарова М. Ҳозирги ўзбек адабий тили (синтаксис)-Тошкент, 1987, 40-41 бетлар
[129]Ҳозирги ўзбек адабий тили 1-том, Тошкент, 1966, 344-347 бетлар

БОСМА МЕДИА ТИЛИНИНГ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИК ХУСУСИЯТЛАРИ

Ўғилой Мамараимова
Термиз давлат университети
Факультетлараро чет тиллари
кафедраси ўқитувчиси

Босма медиа мақсадларидан фойдаланилади? Мазкур саволга жавоб бериш учун ОАВ умумий мақсадларига мурожаат қилиш лозим ва улар қуйидагилар: 1) аудиторияни рўй бераётган воқеалар ҳақида хабардор қилиш; 2) воқеа-ҳодисаларни уларнинг кейинги ривожини башорат қилган ҳолда баҳолаш ва таҳлил қилиш; 3) ижтимоий муносабатларга ёрдам кўрсатиш; 4) таълим ва ҳ.к.

Босма медиа ҳақида мутахассислар томонидан турли фикрларни берилишига қарамай, ҳозирги жамиятнинг бирор бир соҳасини босма медиасиз тасаввур этиш қийин деб ҳисоблаймиз.

Дарҳақиқат, ёзма нутқдан фойдаланиш кўпроқ босма оммавий коммуникация соҳасига тўғри келгани учун ундаги матнлар, яъни медиаматнлар тилимизнинг ҳозирги пайтдаги мавжудлигини таъминловчи кенг тарқалган шакллардан бирига айланиб қолганлиги барчага маълум.

ОАВ турларига кирувчи газетада тил воситаларини танлаш, мослаштириш ва ишлатишни ўрганишда ҳар бир оммавий коммуникациянинг характерли прагматик таъсири имконидан келиб чиққан ҳолда, уни аниқлаш ва такомиллаштириш талаб этилади. Газета жамият ҳаётининг барча соҳаларида содир бўлаётган ўзгаришларни бошқа ҳар қандай воситалардан тезроқ акс эттирар экан у шунингдек, янги сўз, ибора, бирикмаларнинг энг сезгир кўзгуси ҳисобланади. Мутахассисларнинг фикрича газета кўп ҳолларда, умумхалқ лексикасига кириб келаётган янги сўз ва ибораларни қайд этувчи биринчи ёзма манба бўлиб қолади.

“Газета тили” тушунчаси замонавий мазмуни, ички таркиби худди ана шундай таъриф ва тавсифлар доирасида шаклланди. Газета тили

таълимотининг назарий асосини тилнинг оммавий коммуникация соҳасида қўлланишига доир доимий масалаларни системали ўрганиш ташкил этади. Булар жумласига оммавий коммуникация нутқнинг ёзма шаклининг мутаносиблигига, ахборотнинг оммавийлиги тил меъёрларига таъсири, функционал стилистика нуқтаи назаридан олиб қараганда, оммавий ахборот тили мазмуни нимадан иборатлиги, медиаматнларнинг таснифи мезонлари каби хусусиятлари киради.

Ҳар бир ОАВ тилини синчиклаб ўрганиш "оммавий ахборот тили" тушунчасининг кенгайишига сабаб бўлди ва бу унда вербал, медиа ёки аудиовизуал миқёсларни фарқлашга олиб келди.

Газета тилини аралаш типдаги белгилар системаси сифатида ўрганиш ҳар бир медианинг лисоний хусусиятларини аниқлаш имконини берди. Матбуот тилининг ўзига хос хусусиятлари ундаги вербал ва график компонентларнинг ўзаро таъсирлашув билан белгиланади. Шрифтнинг тури ва ҳажми, расмлар, ранглардан фойдаланиш, қоғознинг сифати, материалларнинг саҳифада жойлашуви кабиларнинг барчаси сўзлар билан бирлашиб матбуотнинг ягона синкретик тилини ҳосил қилади.

Газета тилининг тадқиқи унинг функционал-стилистик мавқеини, лингвостилистик хусусиятларини ўрганишни ҳам тақозо этади.

Босма медиа тилининг стилистик мавқеини аниқлашдаги асосий мезонлар функционал стиль ва унинг хусусиятларининг анъанавий таърифида ўз аксини топган. Газета тили, бир томондан ягона бир яхлитликни ташкил этса, иккинчи томондан эса, у функционал-стилистик хилма-хиллиги, мавзуларнинг универсаллиги, матнларининг бошқа нутқий кўринишлар билан ўзаро таъсирлашувга мойилллиги билан ажралиб туради. Айнан ана шундай тарздаги конструктив бирлик ва функционал-стилистик хилма-хилликка бўлиниш газета тилининг энг муҳим жиҳати ҳисобланади. Газета публицистик тилининг стилистик мавқеини аниқлашда икки масала муҳим саналади: 1) оммавий коммуникация тили мавжуд функционал

услублар системасида мустақил услуб ҳосил қилиш хусусиятига эгалиги; 2) ОАВ тилининг ички функционал-стилистик бўлиниш мезонлари.

Газета матни фаолиятининг ўзига хос хусусиятларининг таҳлили, тилнинг икки ўзаро диалектик боғланган тарафлари бўлмиш – тил тизими ва нутқий фаолият ҳамда унинг маҳсули бўлган матнни ўрганишга асосланган. Ҳозирда тил ва маданиятнинг ўзаро боғлиқлиги, турли маданиятларнинг ўзаро муносабатлари масаласига бўлган қизиқиш тобора ортаётир.

Тил ва маданиятнинг ўзаро боғлиқлилиги масалалари доимо тадқиқотчиларни қизиқтириб келган муаммолардан бири. Лингвокультурологик тадқиқи оламнинг лисоний манзарасини намоён қилувчи ҳодиса сифатида қаралади.

Газета тили маълумки турли тилларнинг миллий-маданий хусусиятларини ўзида намоён қилувчи восита сифатида кўп ўлчовли ва кенг қамровлилигининг инсон фаолияти ва борлиқни ўрганишдаги аҳамияти, шунингдек, оламнинг лисоний манзарасида ахборот оқимини ва уни ифодаловчи тил бирликларининг лингвомаданий хусусиятлари ўзига хослиги оламнинг лисоний манзараси бир хил тузилишга эга умумлисоний онг, тафаккур ҳолида яшайди ва кейинги авлодларга тил воситалари орқали муҳрланган алоҳида дунёқараш, хулқ-атвор қоидалари, яшаш тарзи орқали етказилади. Зеро, ахборот, яъни матн яратишда ҳар бир мамлакатнинг турли маданий анъаналари, яшаш тарзи, миллий менталитетининг ўз ўрни бор. Англашиладики, оламнинг лисоний манзараси тил эгаларининг олам ҳақидаги тасаввурлари, қарашлари, миллий тафаккури маҳсулидир. Бошқача айтганда, тил томонидан яратилажак оламнинг лисоний манзараси бу – объектив оламнинг субъектив образидир. Унда инсонга хос оламни идрок этиш хусусиятлари ўз аксини топади.

Маълумки, ҳар бир халқ ўзига хос тарзда оламни қабул қилиш ва тафаккур қилиш хусусиятига эга. Бундай ўзига хослик ҳар бир инсоннинг

фикр юритадиган, баҳолайдиган, категорияларга ажратадиган тилида ўз ибтидосини топади. Газета албатта, бу жараёнда оламнинг лисоний манзараси тил шаклларида қайд этилган этноснинг ҳозирги ва шу жумладан, фангача бўлган жамоавий лисоний онги ҳисобланади.

LINGUISTIC FEATURES OF MEDICAL TERMINOLOGY

Oysulton Turakulova
Denau Institute of
Entrepreneurship and Pedagogy, teacher

Key words: prefix, suffix, medical vocabulary, borrowings, medical terminology, metaphorization and eponymization, suffixation and prefixation, abbreviation and ellipsis.

Abstract: The article is dedicated to the history of the formation of medical terminology and description of the characteristic features of this vast field. In it the leading methods of thermal formation are considered, and the role offoreign borrowings in the formed of Latin, English, German, French, Russian and other languages.

During analysis of modern medical vocabulary, the influence of different languages to replenish the vocabulary of this area of human activities: both dead (Latin, Greek) and functional positioning in the modern world (English, German, French, etc.), which led to the features of the universality of medical therapy of various languages. In addition to foreign borrowings, medical terminology is different. Foreign languages are replenished through the use of already existing language resources. Were discussed and illustrated with examples from scientific articles Hoamie ways of its formation, namely: compounding, or basic structure, method of affixation (suffixation and prefixation), truncation (abbreviation and ellipsis), metaphorization and eponymization. Was found, that the above methods of term formation are equally actively used in different languages. However, in Russian, morphological ways of forming medical terms turned out to be more motivating than, for example, in English (English the suffix -ion denotes any process (heterointoxication, inclination), suffix -ism - any disease (parkinsonism,

Iteroinism); while Russian suffix -it is used to express inflammatory processes {arteritis, gastritis), suffix -id indicates skin diseases {allergide, brushellide), etc.). Based on the study of theoretical material in order to streamline terminology, their own approaches to the classification were proposed medical terms-metaphors and terms-eponyms, which are most fully reflect the features of modern medical terminology. From taking into account the principle of anthropometrism, the following types were distinguished terminological metaphors: somatic metaphors {astrologer head – head astrologer), household metaphors {turkish saddle – Turkish saddle), metaphors – zoosemisms (harelip – cleft lip), biosemism metaphors {coffee-spot – coffee stains), metaphors-geosemisms (river blindness – river blindness), meteorological metaphors (spring ophthalmia – spring ophthalmia), sociomorphic metaphors {senile asthenia – steric asthenia).

The classification of eponymic terms was developed on the basis of division of proper names into several groups, taking into account their origin: eponyms based on personal names (Parkinson's disease – Parkinson), eponyms based on geographical names (tularemia - tularemia), eponyms and eponymic term elements formed on based on mythological personal names {hypnosis - hypnosis), eponyms based on the names of literary characters or the names of authors of literary works {Pickwick syndrome - Pickwick's syndrome). It has been shown that borrowed terms, metaphor terms and eponymous terms influence the growth of terminological synonyms. Was developed and illustrated with examples from English and Russian languages own system for describing synonymous terms in medical vocabulary, according to which, one of the terms of a synonymous pair is Greek-Latin borrowing, others - a national word (English distension -

bloading, archenteron – primitive gut; Russian incoherence – incoherence,

hemotransfusion – blood transfusion).

In a separate group, synonymous pairs represented by heterogeneous words or formed with the help of various derivational elements (English bile duct – gall ducf, Russian yolk bladder – yolk bag). Often there are terminological doublets expressing household and general literary names (English hunger dropsy –

alimentary edema, Russian mumps – mumps). On the example of synonymous terms the phenomenon of variance is clearly manifested, including graphic spelling.

In conclusion, while carrying out the research we come across various kinds of formation of medical terminology like eponyms, suffixation, prefixation.

BIBLIOGRAPHY

1. Смирнова Е.В. Метафора как наиболее продуктивный способ образования новых терминов в кардиологической лексике (на примере английского и русского языков) // Вестник Адыгейского государственного университета. Майкоп, 2011. No 1(70). С. 159-164.
2. Смирнова Е.В. Функционирование и статус эпотшо в в медицинской терминологии на примере английского и русского языков // Вестник Пятигорского лингвистического университета. Пятигорск, 2011. No1.
3. Смирнова Е.В. Продуктивность морфологического способа словообразования в кардиологической терминологии английского языка // Всctihik Адыгейского государственного университета. Майкоп, 2011. No2.

SPEECH ETIQUETTE AS A CULTURAL PHENOMENON

Shahnoza Parpieva
Deaprtment of Linguistic Support of Intercultural Communication, UzSWLU

Speech etiquette is an important element of any culture. Language, speech behaviour, sustainable formulas of communication contain rich folk experience, uniqueness of customs, way of life and living conditions of every nation.

The national specifics of speech etiquette in each country are extremely vivid, because the unique features of language are overlaid with the features of rituals, habits, all accepted and unaccepted in behaviour, allowed and prohibited in social etiquette.

Speech etiquette in each language is nationally specific. The specificity of speech etiquette can manifest itself both linguistically and behaviourally.

It is necessary to distinguish: 1) the sphere of application of speech etiquette; 2) the sphere of use of units of speech etiquette. Although these concepts are

interrelated and interdependent, they are focused on different entities. Thus, the sphere of change of speech etiquette is connected with its extra-linguistic parameters; the sphere of use of units of speech etiquette - with the characteristics of the situation of communication directly, which determines the choice of units and features of their functioning in speech.

Each nation has created its own system of rules of speech behaviour. In the speech etiquette common features can be identified: stable formulas of greeting and farewell, forms of respectful address to elders, etc. However, these features are implemented in each culture in its own way. With a certain degree of conventionality, it is possible to say that the comprehension of speech etiquette by its bearers passes through several stages. A closed traditional culture is characterized by absolutisation of etiquette requirements to behaviour in general and to speech behaviour in particular. The bearer of another speech etiquette is perceived here as an ill-mannered or immoral person. In societies that are more open to external contacts, the perception of differences in speech etiquette among different nations is usually more developed, and the skills of imitating others' speech behaviour may even be a point of pride for a member of the society. According to V. Myrkin, the national and cultural specificity of speech communication consists of the following interrelated factors:

– factors related to cultural tradition, correlating with the types and varieties of communication permitted and forbidden in society, the etiquette characteristics of universal acts of communication, and stereotypical situations of communication;

– factors related to the social situation and social functions of communication;

– factors associated with ethnopsychology in the narrow sense (peculiarities of mental processes relate to the psycholinguistic organisation of speech activity);

– factors related to the presence in the thesaurus of the community of specific reactions, concepts, which are reflected in the system of traditional images, comparisons;

– factors determined by the specificity of the language, which are reflected in the system of stereotypes, the system of images, comparisons, the structure of texts, etiquette forms, functional stylistics.

The scope of speech etiquette stems from the fact that society prescribes the use of specific forms of speech behaviour by members of the collective to communicate in certain situations. Intentional or unintentional use of ritualized forms of greeting, farewell, apology, etc. can lead to agreement and mutual understanding or conflict, and can restore or disrupt the atmosphere of communication. Especially, this is important in business communication.

Another point of view on the culture of communication is related to the attitude on the culture of communication as a sign system that provides mutual understanding between people and groups in society. Thus, A.F. Losev states that "a sign is a reflective-semantic and contextual-demonstrating function of the phenomena of reality, given as subjectively refracted, object-generalised and image-expressive invariant of current-variant indications of objective information... Above all, the sign is a system of relations." (Losev, 1988 p. 69). It means that, in the cultural and moral function of language is undoubtedly important, its last part, namely: a sign (in this case, speech etiquette) fixes in itself a system of human relations.

Thus, there is the closest connection between the culture of communication and speech etiquette, which provides socially necessary relationships between people.

REFERENCES

1. Goldin V. E. Speech and etiquette. – Moscow, Prosveshchenie, 1983.
2. Kolesov V. V. Culture of speech – culture of behavior. – L.: Lenizdat, 1988.
3. Brown P., Levinson S. C. Politeness: Some Universals in Language Usage – Cambridge, 1987.
4. Formanovskaya N. I. Culture of communication and speech etiquette. – Russkiy yazik v shkole. No. 5 – 1993.
5. Formanovskaya N. I. Speech etiquette and communication culture. – Moscow: Vysshaya shkola, 1989.

THE SOCIAL NATURE OF SPEECH ETIQUETTE

Shahnoza Parpieva
Deaprtment of Linguistic Support of Intercultural Communication, UzSWLU

Speech etiquette is social in nature, as it is a) a phenomenon of language and speech; b) an activity through language; c) socially "prescribed" rules of speech behaviour for members of a collective.

Through speech etiquette social interaction of communicants, their social impact on each other takes place, which is especially evident in speech etiquette. The system of units of speech etiquette establishes and reveals relations of the following types: "distant - close", "friend - stranger", "acquaintance - stranger", "elder - younger". The social differentiation of native speakers, their social status (permanent or variable social roles) dictate the choice of units and their fixation as stylistically marked, stable formulas of communication.

In addition to the sociolinguistic approach, speech etiquette can also be considered in the psycholinguistic aspect. In this case the following points may be relevant: a) identification of the social status and role of the interlocutor, taking into account the environment of communication and the nature of the relationship between the communicants; b) text generation at the level of speech etiquette and the structure of the dialogue unity; c) speech increments in context.

The importance of these points is due to the fact that speech is constantly controlled by the other person and is therefore influenced by ethical rules, which, as researchers point out, are the most rigid and persistent among other social constraints. In this regard, speech etiquette, being a fundamentally deterministic phenomenon, demonstrates the satisfaction of “ethical rules” as vividly as possible.

Speech etiquette is implemented at the level of a speech skill. The skill is implemented in appropriate situations. The choice of an otherwise appropriate etiquette is determined by a set of features characterizing the situation of communication. These include: addresser-addressee, formal - informal environment of communication, the nature of relations between the people

communicating. In this case the motive - the necessity of using speech etiquette and the purpose - including the contact, creating a favorable tone of communication - predetermine the actions of choosing the appropriate formulas.

How important the ethical needs of members of society are is known to every native speaker. Therefore, the motive coming from the addressee as a necessity and the goal directed to the addressee, merging into the need to establish contact in the desired tone, can be far from the usual reproduction of a ready-made formula.

As it is known, in the speech activity of communicants, the most important moment is the identification of the speech role of the addressee and the speaker. Thus, A.A. Leontiev notes: "the content and rules of role activity are determined by role expectations, the agents of role expectations are role partners possessing other positions in the same social system and connected with the position in question by social relations" (Leontiev, 1974 p.190).

In speech etiquette there are specialised situations and units that give the interlocutor a reference point in the social parameters of the partner. Role orientation, is related to expectations or aspectifications. Knowing or recognizing the social role of the addressee leads, in accordance with role-based prescriptions, to the choice of the unit that is most acceptable and appropriate from the perspective and social position of the addressee.

As N.I. Formanovskaya points out, the formulas of speech etiquette, being implemented in a certain situation, typically reflect this situation and its components. This is embodied in the semantic and grammatical structure of the units, as well as in the stylistic connotations. Abstraction from concrete situations of private speech acts, in which speech etiquette is carried out, abstraction and generalization naturally lead to three types of situations, differing in the degree of abstraction:

1) to the situation of speech etiquette as the sum of thematic groups;

2) to the situation of a thematic group (for example, "farewell").

3) to the situation and within a thematic group - the situation of a specific, separate unit (Formanovskaya, 1967 p. 160).

In this case, the situation of a specific, separate unit incorporates the properties of the generalised situations of the whole thematic group and of the whole speech etiquette.

Speech etiquette in general is characterized by the following features:

– the presence (at the time and point of contact) of the addresser and addressee; means of communication – specialized stable formulas;

– socially prescribed form of etiquette behavior; motive-necessity (need, obligation, desirability) to use a unit of speech etiquette to make contact and maintain communication;

– purpose – to create a desired tone of communication; contact (rarely distant) position of communicants.

The component of having an addresser and an addressee is standard and stable, while the differences in their social positions and roles refer to variable features.

REFERENCES

1. Goldin V. E. Speech and etiquette. - Moscow, Prosveshchenie, 1983.
2. Kolesov V. V. Culture of speech – culture of behavior. – L.: Lenizdat, 1988.
3. Brown P., Levinson S. C. Politeness: Some Universals in Language Usage – Cambridge, 1987.
4. Formanovskaya N. I. Culture of communication and speech etiquette. – Russkiy yazik v shkole. No. 5 – 1993.
5. Formanovskaya N. I. Speech etiquette and communication culture. – Moscow: Vysshaya shkola, 1989.

СТРУКТУРНАЯ И МОРФОЛОГО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ С ЗООНИМИЧЕСКИМ КОМПОНЕНТОМ

Отабек Усмонов
Узбекский государственный университет мировых языков

Изучение фразеологических единиц проводится лингвистами в разных аспектах: структурном, семантическом, функциональном, стилистическом и

т.д. Объектом нашего исследования являются русские фразеологизмы с зоонимическим компонентом. Целью данной статьи является структурная классификация, в частности морфолого-грамматическая, фразеологизмов с зоонимическим компонентом. Для описания структурных особенностей русских фразеологизмов с компонентом-зоонимом нами были привлечены три фразеологических словаря: «Фразеологический словарь русского языка» А.И. Молоткова [3], «Русская фразеология. Историко-этимологический словарь» А.К. Бириха [2], «Фразеологический словарь русского языка» А.Н. Тихонова [5]. Методом сплошной выборки нами было собрано 818 фразеологических единиц с зоонимическим компонентом: 159 единиц из словаря А.И. Молоткова, 383 единицы из словаря А.К. Бириха; 276 единиц из словаря А.Н. Тихонова. Если не считать повторов в трех словарях, то всего фразеологизмов с компонентом-зоонимом насчитывается 529 единиц.

В связи с тем, что многие фразеологизмы по своему значению соотносятся со словом, то принято рассматривать их соотнесенность с частями речи. В морфолого-грамматической классификации тип фразеологической единицы определяется по свойствам главного, стрежневого слова, с одной стороны, и, с другой стороны, с учетом соотнесенности с грамматически эквивалентным словом [1, с. 168].

Выделяются следующие разновидности ФЕ:

– Именные, среди которых выделяют:

а) субстантивные – обозначают предмет, лицо: *железный (стальной) конь; конек-горбунок; Сивка-бурка, вещая каурка; ботало коровье; барашек в бумажке; телячий вагон; конный завод; морской лев; слоновая бумага; козья ножка и др.;*

б) адъективные – характеризуют предмет или лицо: *глуп (глупа) как сивый мерин; здорова как корова; здоров как бык; глуп как баран; глуп как осел; глупая как Валаамова ослица; упрямая как валаамова ослица; бедный как церковная мышь; бедный как церковная крыса; гол как сокол; кос, как соловей-разбойник; нем как рыба; красный как рак; весела, как вешний*

жаворонок (жавороночек); слеп как крот; горд как павлин; трудолюбив как пчела и др.;

в) прономенативные (местоименные) – указывают, но не называют предмет, признак, количество: *ни одна собака; как собак резаных; с воробьиный нос; каждая собака и др.;*

– Глагольные, выражающие действие: *(отделить) овец от козлиц;*

кричать как валаамова ослица; сесть на своего любимого конька; работать как лошадь; откинуть кони; оседлать парнасского коня; ездить на пегасе; обуть корову в лапти; работать как вол; вертеть вола; вешать собак на шею; (отделять) разбираться как свинья в апельсинах; доить козла; забивать козла; тащиться как кот по помойке; тянуть кота за хвост; слона не приметить; гоняться за двумя зайцами и др.;

– Пропозициональные, обозначающие состояние: *под мухой(быть); с мухой и др.;*

– Адвербиальные или наречные, характеризующие действие,

называют время и т.д.: *когда рак на горе свистнет (а рыба запоет); вторые петухи поют; до поздних (третьих) петухов; первые петухи; вторые петухи; третьи петухи; как кошка с собакой; как (будто) корова языком слизала; как собака; как от (с) козла молока (ни шерсти, ни молока); как мышь на крупу надулся; как черепаха, черепахой; черепашьим шагом; черепашьим ходом; как кур воровал; как куры набродили; как с гуся вода; как сонная муха и др.;*

– Междометные: *хоть волком вой; пошли они к козе на именины; ко всем чертям собачьим; на ловца и зверь бежит и др.;*

– Модальные – выражают чувства [4, с. 119-120]: *показать, где раки Зимуют; узнаешь, где раки зимуют; едят тебя (его, ее, вас, их) мухи; пес меня (тебя, его, ее, нас, вас, их) возьми; пес с ним; идет коза рогатая и др.*

Таким образом, фразеологизмы с зоонимическим компонентом представляют собой различные структурные типы. Самую многочисленную

группу представляют именные и глагольные фразеологизмы. Доля междометных и модальных фразеологизмов в общем объеме исследуемых фразеологизмов с зоонимическим компонентом очень незначительна.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Алиева Э.А. Современный русский язык. Лексикология. – Т., 2019. – 224 с.
2. Бирих А.К. Русская фразеология. Историко-этимологический словарь. – М., 2005. – 926 с.
3. Молотков А.И. Фразеологический словарь русского языка. – М., 1987. – 543 с.
4. Николенко Л. Лексикология и фразеология современного русского языка. – М., 2005. – 144 с.
5. Тихонов А.Н., Ломов А.Г., Ломова Л.А. Фразеологический словарь русского языка. – М., 2007. – 334 с.

САРЛАВҲАЛАРНИНГ ЖАНР ХУСУСИЯТЛАРИ: ПРАГМАТИК АСПЕКТ

Дилшод Бобожонов
Денов тадбиркорлик ва педагогика институти таянч докторанти

Сарлавҳа газета мақоласининг ажралмас қисми ҳисобланади. Сарлавҳа даврий матбуот рақобатбардошлигини бир неча баробар ошириб, матбуотда энг кучли ўринни эгаллайди. Айнан унга ўқувчи биринчи бўлиб эътибор қаратади. Биз сарлавҳа характери ҳақида тўхталиб, сарлавҳа безакларига газета ёки журнал имиджининг муваффақияти, шунингдек, шу мақоланинг ўқувчига таъсири боғлиқлиги ҳақида тўхталмоқчимиз. Матбуотнинг тез суратларда ривожланиши кези келса таржима қилиш ҳам мушкуллик туғдирадигвн газета сарлавҳаларининг шаклланишига олиб келди.

Газета-публицистик услубининг асосий жиҳатларидан бири – унда эмоционал-экспрессивлик ўқувчи оммасига таъсир кўрсатиш функцияси билан бевосита боғлиқ. Албатта, бу хусусиятлари газета сарлавҳаларини ҳам кашф қилишда муҳим омил бўлиб хизмат қилади.

Ҳозирги кунда газета лексикасидаги турли қатламларнинг стилистик бўёқдорликка эга бўлиб қолиши содир бўлмоқда. Ушбу жараён, айниқса, газеталарда ҳали охиригача шаклланиб улгурмаган нейтрал қатламнинг маълум даражада ўзгаришига олиб келди. Маълумки, мазкур лексик қатлам китобий ва сўзлашув услубига хос лексик бирликлар ҳисобидан доимо тўлиб туради. Газета нутқида турли услубга хос тил ресурсларининг тезкорлик билан адаптациялашуви ҳам кузатилмоқда. Бу ижтимоий ҳодисалар таъсири оқибатида рўй бериб турадиган ҳолатдир.

Оммавий коммуникация турли типлари орасида газеталар алохида эътиборга молик.

Хорижлик тадқиқотчи Алан Белл ўзининг ***«The Language of News Media»*** ишида газеталарнинг кўзга ташланадиган жиҳатлари этиб аниқлик, лўндалик ва ёрқинликни санаб ўтади[130].

Газета нашрлари принципларини, назаримизда, «ахборий сфера» (Ернинг ахборий қобиғи) концепцияси ёрдамида ифодалаш мумкин, у ахборий жараёнларнинг характеристикасини ва уларнинг хусусиятларини англаш имконини беради. Ахборий сферанинг асосий хусусиятларига қуйидагиларни киритиш мумкин:

1) акс эттириш хусусияти (воқеа-ҳодисаларни ахборий хабарлар орқали акс эттириш);

2) ташкиллаштириш хусусияти (ахборотнинг тизимлилиги ва маълум мавзулар бўйича сараланиши);

3) шакллантириш хусусияти (вазиятни баҳолаш, жамоатчилик фикрини шакллантириш, аудиторияга таъсир ўтказиш).

Оммавий коммуникация матнлари тилнинг замонавий ҳолатини тасвирлаш учун асос бўлади, боиси, уларда замонавий истеъмолдаги нутқнинг ўзига хосликлари ва кўплаб лисоний ўзгаришлар акс этади ва аниқланади. Айнан шу сабабли, тилшуносларнинг ОАВ тилига (жумладан, матбуот тилига) қизиқиши йилдан-йил ортиб, масс-медиа соҳасидаги

[130] Bell A. The Language of News Media. – Oxford: Blackwell, 1991. – 287 p.

тадқиқотлар эса ҳозирда лингвистиканинг долзарб вазифаларидандир. Тадқиқотчиларнинг эътиборини, аввало, инглиз тилидаги матнлар жалб қиляпти, негаки, уларнинг умумий ҳажми бошқа жаҳондаги тиллардаги медиамантлар ҳажмидан анча юқори, бу иқтисодий, сиёсий ва ижтимоий-маданий осиллар билан изоҳланади.

Таъкидлаш жоизки, «газета матнининг ўзига хослиги унинг турли ижтимоий гуруҳларга тегишли, турли интеллект даражаси, турфа генератив характеристикаларга эга оммавий адресатга таъсири билан белгиланади»[131].

Стандартга мойиллик тенденцияси публицистиканинг илмий ва расмий-ишбилармонлик услубларига хос сиполик, маълумотга бой бўлишга интилишини англатади. Экспрессивликка мойиллик тенденцияси бадиий услуб ва сўзлашув нутқига хос мақбуллик ва фикрни ифодалашнинг образли шаклига интилишда намоён бўлади. Шу тариқа, публицистик нутқда турли услубларнинг ўзига хос хусусиятлари мужассамлашади. Публицистик услуб бир вақтнинг ўзида ҳам консервативлик, ҳам ҳаракатчанлик хусусиятига эга. Бир томондан, публицистик нутқда етарли миқдорда қолиплар, ижтимоий-сиёсий ва бошқа терминлар мавжуд, бошқа томондан эса, ўқувчини ишонтиришга интилиш унга таъсир кўрсатиш янги-янги тил воситаларидан фойдаланишни талаб этади[132].

Публицистик матннинг биринчи элементи сифатида газета сарлавҳаси ўқувчига журналистик мақола мазмуни тўғрисида умумий тасаввур беради, баъзида, шунингдек, ўзижа муаллифнинг асосий фикрини мужассам этади. Сарлавҳа матннинг қисми, унинг энг муҳим тузилмавий элементи бўлиб, матн мазмуни ва тузилиши ҳамда ўқувчи томонидан уни тафаккур қилишига янада катта таъсир кўрсатади.

Матбуот алоҳида ўзига хос хусусиятларга эга бўлиб, у адабий тилнинг китобий шаклидан фарқланувчи мустақил лингвистик ҳодисадир. Унда соф

---

[131] Засорина М.Е. Прагма-интертекстуальные характеристики заголовочного дискурса СМИ (на примере журналов «Коммерсант Власть» и «The Economist»): дис. … канд. филол. наук. – Тобольск, 2009. – С. 11.

[132] *Солганик Г. Я.* Обшие особенности языка газеты // Язык и стиль средств массовой информации и пропаганды. –М:. Из-во МУ, 1980. –С. 22.

адабий тил жонли сўзлашув тили, бадиий ва расмий услуб хусусиятлари уйғунлашган.

Шу боисдан уни ўрганишда мазкур жараённинг кўпқиррали ва турли жиҳатларга бой эканлиги, кўплаб прагматик омилларга боғлиқлигини ҳисобга олиш керак. Прагматик ёндашув нутқ яратувчи – субъект (адресант) ва нутқ объекти(адресат)нинг ўзига хос сифатларини чуқурроқ ўрганиш имконини беради. Бу, ўз навбатида, газета тилининг табиати, стилистик йўналганлиги, эмоционаллиги, экспрессивлиги ва баҳолаш каби қатор хусусиятларини ҳам аниқлашга ёрдам беради.

Муҳим воқеа ҳақида хабар бериш, адресатни бирор ҳаракатга ёки уларни тўхтатишга ундаш, ўз ҳиссиётларимизни ифодалаш ёки бирор-бир кишининг хатти-ҳаракатларига баҳо бериш учун фойдаланамиз.

Шундай қилиб, газета-публицистик услубнинг ҳам нутққа, ҳам тилга оид хусусиятлари унинг учун бош принцип бўлган ижтимоий баҳолаш қоидаси билан белгиланади. Бу тил ва нутқда, унинг тузилишида ўз ифодасини топган. Матбуотда таъсирчанлик жанрларнинг ўзига хос хусусиятлари орқали белгиланади. Ахборот жанрларида бундай коммуникация мақсадига нейтрал тил воситалари ёки нейтраллашган сўз ва иборалар хизмат қилса, қолган матбуот жанрларида бунга тескари манзара кузатилади. Газета сарлавҳаларини танлаш ва яратиш газета тилини жанр хусусиятлари, яъни, ахборот (информацион) жанри; таҳлилий (аналитик); бадиий-публицистик жанрлари билан боғлиқ. Масалан, ахборий жанрда*: “Бугунги тадбиркор эртага таъминотчи”; “Давлат қарзи қандай бошқарилади?”; Бош прокуратурада байрам тадбири* (Хуқуқ. №1.2020). Тахлилий жанрда: “Йилнинг биринчи иш куни ёшларга бағишланди”; “Зафарлар йили бўлади” (Зарафшон. № 1.2020); *“Товламачиликми ёки ғовламачилик?”* ЛИД: “*Карнайчи ғат-ғат қилиб, сурнайчи балога қоладиган замонлар ўтди. Ҳар ким қилган ишига жавоб берадидиган вақт келди. Энди сувни кўрмасдан этик ечилмайди*” (XXI ASR. 2021.23.12). Бадиий-

публицистик жанр: *“Бахтни инсоннинг ўзи яратади”; “Ўзингни осмоқ чорлама тупроқ бўласан”* (Зарафшон. № 1.2020).

Шундай қилиб, сарлавҳа мақола муваффақиятини белгиловчи асосий мезонлардан биридир. Газетада лисоний ўзгаришлар муттасил давом этаётган бўлса-да, унинг қонуниятлари муҳимлигича қолмоқда. Газета-публицистик услубида ишонтириш ўқувчи ёки тингловчига эмоционал таъсир кўрсатиш воситасида амалга оширилади. Муаллиф етказилаётган маълумотга ўз муносабатини билдирибгина қолмай, муайян ижтимоий ҳаракат ва бошқаларнинг фикрини ҳам ифодалайди.

АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. Bell A. The Language of News Media. – Oxford: Blackwell, 1991. – 287 p.
2. Засорина М.Е. Прагма-интертекстуальные характеристики заголовочного дискурса СМИ (на примере журналов «Коммерсант Власть» и «The Economist»): дис. канд. филол. наук. – Тобольск, 2009. – С. 11.
3. *Солганик Г. Я.* Обшие особенности языка газеты // Язык и стиль средств массовой информации и пропаганды. – М:. Из-во МУ, 1980. – С. 22.

ГАЗЕТА САРЛАВҲАСИНИНГ СИНТАКСИСИ

Дилшод Бобожонов, *докторант*
Бахтигул Содикова*, докторант*
Денов тадбиркорлик ва педагогика институти

Аннотация: Ушбу маколада «Газета сарлавҳасининг синтаксиси: тузилма, семантика, матн мазмуний ривожи башорати» тадқиқот ишида М.Ю.Доценко сарлавҳаларнинг турли ташкилий ва визуал тузилмаларига, улар ўртасида мавжуд алоқаларга алоҳида аҳамият берди. Муаллиф видео-вақтли сарлавҳа турлари орқали матннинг грамматик ва мазмуний структураси ўртасидаги алоқани аҳамиятли, деб топади[133]. Самарадорлик жиҳатидан муваффақиятли сарлавҳалар ичида Доценко қўшма, эгасиз ва номигатив гаплардан тузилганларини кўрсатади. Сабаб-натижавий алоқа сифатида муаллифнинг мақсадли установкалари ва аниқ матнли материал таҳлили келтирилади.

Калит сўзлар: синтаксис, мазмуний сарлавха, муллиф ва газета, тахлил.

[133] Доценко, М.Ю. Синтаксис газетного заголовка: структура, семантика, прогнозирование смыслового развития текста: дис. канд. филол. наук: 10.02.01 / Доценко Мария Юрьевна. – СПб., 2009. – 243 с.

Муаллиф учун сарлавҳани ўқувчи учун жозибали қилиш муҳим, демак, қўйилган мақсадга эришиш учун муқобил шаклни танлаш керак. Сарлавҳани яратиш – бу санъат, у газета ва журналларни муааффақиятга етаклайди. Маълумки, мақола муаллифлари ҳар доим ҳам материалга танланган сарлавҳа муаллифи бўлавермайдилар. У ёки бу публицистик матннинг муваффақияти кўп жиҳатдан унга қўйилган сарлавҳага боғлиқ. Демакки, биз сарлавҳа муаллиф ва ўқувчи ўртасидаги коммуникацияда воситачи бўлиб хизмат қилади, дейишимиз мумкин. Чунки у ўзида ўқувчини қизиқтира оладиган кучли компонентни мужассам этади.

Вазифалари нуқтаи назаридан газета сарлавҳаларини илк таҳлил қилишга уринишлар XX асрнинг 20-30 йилларига оид. Газета сарлавҳасининг функционал-услубий ўзига хосликларини тадқиқ этишда, назаримизда, сарлавҳанинг перспектив-ретроспектив табиатига эътибор қаратиш зарур. Бу ҳақда И.Р. Гальперин қуйидаги фикрларни билдирган: «Ном табиатига кўра проспекция категориясининг намоён бўлиши саналиб, бир вақтнинг ўзида ретроспекция хусусиятларига ҳам эгадир. Бундай икки табиатлилик ҳар қандай фикр маълум нарсани мужассам этиб, номаълумлиликка етаклашини акс эттиради. Бошқача айтганда, тематик-рематик характердаги воқеликни намоён этади» [134].

Тилшунослик соҳаси тадқиқ объекти сифатида газета сарлавҳасига қизиқиш XX асрнинг 50-60 йилларида ортиб борди. Сўнгги йилларда газета сарлавҳаси мураккаб феномен сифатида кўплаб олимларнинг изланишларида тобора кенг учраб келяпти.

XX асрнинг бошларида ОАВ тили тадқиқотчилари газета сарлавҳасининг етакчи функциялари сифатида реклама ва ахборий вазифалар, деб кўрсатганлар. Бироқ XXI асрда вазият ўзгарди, эндиликда олимлар реклама вазифасини биринчи планга қўймоқдалар[135]. Мисол учун,

[134] Гальперин И.Р. Текст как объект лингвистического исследования / отв. ред. Г.В. Степанов. – 9-е изд. – М.: ЛЕНАНД, 2016. – С. 134. 144 с.
[135] Комлева М.Н. Функции окказионализмов в газетных заголовках: восприятие читателем // Филолог. науки. Вопр. теории и практики.– 2013. – № 2. – С. 111. 108–113.

Е.О. Менджерицкая барча ОАВ турлари, жумладан, босма матбуотнинг ҳам таъмир кўрсатиш функциясини етакчилигини таъкидлайди[136]. Айтиш керакки, турли оммавий ахборот воситалари, шунингдек, босма нашрлар ўртасида тобора ўсиб бораётган рақобатчилик шароитида журналистлар ўқувчининг эътиборини материалларига қаратиш учун барча воситалардан фойдаланяпти.

Ушбу мавзуда яқинда қилинган ишлардан Ю.А. Белованинг «Британия медиа-матнлари газета сарлавҳалари моҳиятини талқин қилиш стратегиялари» мавзусидаши тадқиқотни кўрсатиш мумкин. Иш, аввало, ўзининг биполяр ижтимоий-маданий йўналиши билан аҳамиятлидир. Параграфлардан бири ҳам Россия, ҳам Буюк Британия ОАВларидаги сарлавҳаларнинг мавжуд таснифининг таҳлилига бағишланган [137].

Сарлавҳанинг моҳияти, Ю.А. Белованинг фикрича, «турли матнли, контекстуал, вазиятли ва эгциклопедик ахборотнинг ўзаро таъсири натижаси», «турли таркибий қисмлар: маданият тили, этнос, маданий-лисоний шахс ўзаро таъсирининг маҳсули»дир[138].

Э.А. Лазарева таъкидлашича, «матнга бирламчи эътиборни турли эмоциялар - қизиқиш, ҳайрат ва ҳ.к.ни уйғотувчи сарлавҳалар жалб этади. Бунда сарлавҳа реклама вазифасини бажаради. Реклама хилидаги сарлавҳа шахснинг психик созланишни уйғотади, у туфайли эътибор фаоллашади, ўқувчи газета мақоласига мақсадли мурожаат қилади» [139].

Газета сарлавҳасини ўрганишга кўплаб филологик тадқиқотлар бағишланган. Масалан, А.В. Глаголева Россия даврий матуботидаги сарлаҳаларда «бошқалардан иқтибос»ларнинг ролини белгилади [140]; А.С. Подчасов 1980-1990 йилларнинг иккинчи ярмида Россия ва Буюк Британия

---

[136] Менджерицкая Е.О. Дискурс vs функциональный стиль: что есть язык СМИ? // Вестник Челябинского государственного университета. Сер. «Филология. Искусствоведение». – 2011. – № 13 (228). – С. 99–102.

[137] Белова, Ю. А. Стратегии интерпретации смысла газетных заголовков британских медиа-текстов : дис. ... канд. филол. наук. Уфа, 2009. - С.172.

[138] Ўша манба.

[139] Лазарева Э.А. Заголовок в газете. – Свердловск: Изд-во Урал. ун-та, 1989. – С. 71. 96 с.

[140] Глаголева А.В. «Чужое слово» в заголовках газетных текстов: дискредитация имиджа: дис. … канд. филол. наук. – М., 2014. –182 с.

матуботидаги сарлавҳаларнинг функционал-услубий ўзига хосликларини ўрганади[141]; А.Э. Долгирева рус ва немис газета сарлавҳаларини пармалингвистик аспектда таҳлил қилади[142]; О.А. Ляпина Германия босма матбуоти сарлавҳаларининг структуравий, функционал ва прагматик хусуситларини тадқиқ этади[143]. Ю.В. Верещинская испан газета сарлавҳаларини лингвопрагматик ва миллий-маданий аспектда кўриб чиқади[144]. Д.А. Миронова онлайн-форматдаги инглиз медиа-матнлари сарлавҳаларида ўзгарган прецендетли фикрларни таҳлил қилади[145]. М.А. Орел инглиз ва рус газета сарлавҳалари эволюциясини функционал-прагматик аспектда ўрганади ва қиёсий таҳлил қилади[146]. Е.Н. Комаров француз ва рус матбуотидаги сарлавҳаларнинг этномаданий ўзига хосликларини кўриб чиқади[147]. Газета сарлавҳасини илмий тадқиқ этиш мазкур тушунчага таъриф беришни талаб этади. Таъкидлаш жоизки, газета сарлавҳасининг бир неча ўн таърифлари мавжуд бўлиб, бу ўрганилаётган воқеликнинг мураккаблиги ва кўпқиралилигини кўрсатади. Турли йўналишдаги манбаларда газета сарлавҳасига берилган таърифларни кўриб чиқамиз.

Ўзининг диссертация ишида Е.Н.Комаров сарлавҳани яхлитлик, формал ва мазмуний тугаллик каби кўплаб матн ҳосил қилувчи категориялар касб этувчи матн тури сифатида ўрганади[148]. Муаллифнинг фикрича, «сарлавҳа

---

[141] Подчасов А.С. Функционально-стилистические особенности газетных заголовков (на материале российских и британских газет второй половины 1980–1990 годов. Синтаксический аспект): дис. … канд. филол. наук. – М., 2001. – 187 с.

[142] Долгирева А.Э. Газетный заголовок в прагмалингвистическом аспекте: дис. … канд. филол. наук. – Таганрог, 2002. – 298 с.

[143] Ляпина О.А. Структурные, функциональные и прагматические особенности немецкого газетного заголовка (на материале немецкой общенациональной прессы): дис. … канд. филол. наук. – Воронеж, 2002. – 154 с.

[144] Верещинская Ю.В. Испанский газетный заголовок: лингвопрагматический и национально-культурный аспекты: автореф. дис. … канд. филол. наук. – М., 2013. – 22 с.

[145] Миронова Д.А. Трансформация прецедентных высказываний в переводах заголовков медиатекстов онлайн-формата: автореф. дис. … канд. филол. наук. – Тюмень, 2013. – 24 с.

[146] Орел М.А. Перевод газетных заголовков: история, теория, культурная традиция: дис. … канд. филол. наук. – М., 2009. – С.101. 209 с.

[147] Комаров Е.Н. Ценностные ориентиры в заголовках французских и российских средств массовой информации: дис. … канд. филол. наук. – Волгоград, 2003. – 199 с.

[148] Комаров Е.Н. Ценностные ориентиры в заголовках французских и российских средств массовой информации: дис. … канд. филол. наук. – Волгоград, 2003. – 199 с.

ОАВ ва умуман оммавий-ахборий дискурс макроматн тизимининг асосий элементидир, у кўп жиҳатдан коммуникатив актнинг муааффақиятини белгилайди. Перцептивликнинг юқори даражаси, коммуникатив кифоялилиги ва реципиентнинг хабарга мурожаат қилишдан воз кечган тақдирда ҳам коммуникатив актни амалга ошириш имкониятини бериши сарлавҳа ҳақида, юқори ахборий юк, интерматнлилик, ёрқин намоён бўладиган прагматик йўналганлик ва хабардан автономлиги ҳисобига «квазихабар» сифатида гапиришга изн беради» [149].

М.Е. Засорина сарлавҳани «суггестив ва ахборий юки ҳисобига ўзига хос прагматик потенциал касб этадиган қисқартирилган матн» сифатида ўрганади[150]. И.Н. Соколова, ўз навбатида, медиаматн сарлавҳасини «ахборот тугуни» сифатида таърифлаб, у матн моҳиятини қисқача баён этиши ва адресатга матнни мутолаа қилишидан олдин мазмуни қандай эканини таҳмин қилиш имконини беришини таъкидлайди [151]. И.А. Сыров айтганидек, газета саҳифаларида сарлавҳалар «матннинг номи бўлган, синтактик шаклга эга, бевосита ёки билвосита матн моҳиятига ишора қилувчи, ва бир фикрни иккинчисидан фарқловчи матн олдидаги коммуникатив бирлик»ни намоён этади[152].

А.А. Лютая сарлавҳани «матн квинтэссенцияси» деб тавсифлайди, унинг оригиналлик ва кўзга ташланиш каби белгилари бор, дейди [153]. Олиманинг фикрича, «ижод намунаси элементи сифатида сарлавҳа матн нутқий соҳасига уйғунлашиб сингади. Матн устмдан жой олиб, ундан маълум жой билан ажратилиб, сарлавҳа мустақил бирлик сифатида мавжуд бўлиши мумкин» [154].

---

[149] Ўша манба.

[150] Засорина М.Е. Прагма-интертекстуальные характеристики заголовочного дискурса СМИ (на примере журналов «Коммерсант Власть» и «The Economist»): дис. … канд. филол. наук. – Тобольск, 2009. –С.25. 173 с.

[151] Соколова И.Н. Вариативность восприятия медиа-текстов как репрезентация многообразия отношений в коммуникативной системе «человек-социум» (экспериментальное исследование): дис. ... канд. филол. наук. – Ульяновск, 2006. – С.61. 175 с.

[152] Сыров И.А. Функционально-семантическая классификация заглавий и их роль в организации текста // Филолог. науки. – 2002. – № 3. – С. 59–68.

[153] Лютая А.А. Современный газетный заголовок: структура, семантика, прагматика: дис. … канд. филол. наука. – Волгоград, 2008. – С. 129. 164 с.

[154] Ўша манба. – С.40.

В.Н. Комиссаровнинг таъкидлашича, ҳар қандай матн коммуникативдир, ўида муайян ахборот мужассам этади. Бу ахборот адресантдан реципиентга ўтади ва муайян тарзда олувчи томонидан талқин этилади. Натижада, реципиент матнга шахсий муносабат майдонига ўтади, ёки олим таъбири билан айтганда, прагматик муносабатларга киришади»[155].

АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. Доценко. М.Ю. Синтаксис газетного заголовка: структура, семантика, прогнозирование смыслового развития текста: дис. канд. филол. наук: 10.02.01 / Доценко Мария Юрьевна. – СПб., 2009. – 243 с.
2. Соколова И.Н. Вариативность восприятия медиа-текстов как репрезентация многообразия отношений в коммуникативной системе «человек-социум» (экспериментальное исследование): дис. ... канд. филол. наук. – Ульяновск, 2006. – С.61. 175 с.
3. Сыров И.А. Функционально-семантическая классификация заглавий и их роль в организации текста // Филолог. науки. – 2002. – № 3. – С. 59–68.
4. Лютая А.А. Современный газетный заголовок: структура, семантика, прагматика: дис. … канд. филол. наука. – Волгоград, 2008. – С. 129. 164 с.
5. Комиссаров В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты): учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. – М.: Высш. шк., 1990. –С.209. 253 с.

МЕДИА КОММУНИКАЦИЯ ОЛАМИДА ПАРЕМИЯЛАР ЭКСПРЕССИВЛИКНИ ОШИРУВЧИ ВОСИТА СИФАТИДА

Заррина Сафармахматова
ТерДУ ўқитувчи

Кейинги йилларда ОАВнинг ўзига ҳос қиймати замонавий жамиятнинг медиалаштирилиши барча соҳаларда – иқтисодиёт, сиёсат, билим, маданият, фан ва техника ва ҳ.к ахборот оқимининг мисли кўринмаган даражада ортиши билан боғлиқ бўлади. Ахборот – оммавий ахборот коммуникацияларнинг ва шунга мос равишда медиа маданияти ва медиа воқелигини ўрганишдаги марказий тушунчалардан бири ҳисобланади.

[155] Комиссаров В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты): учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. – М.: Высш. шк., 1990. –С.209. 253 с.

Инсон оладиган ахборотларнинг турлари ҳам бизни ўраб олган олам каби хилма-хилдир. Инсон оддий, кундалик турмуш ахборотидан ташқари маълум тартибга солинган ахборотлар орқали ҳам иш кўради. Буларга таълим-тарбиявий ахборотлар, касбий ахборотлар, илмий ахборотлар, иқтисодий ахборотлар, бадиий-эстетик ахборотлар ва бошқалар киради.

Мдиа тилини ёзма сифатида кўриб чиқиш, ўз навбатида тилининг ўзига хослигини аниқроқ аниқлаш имконини беради.

Д.М. Тешабаева газета материаллари ёзма манба тариқасида ҳар қандай тилнинг ривожланишини ўрганиш, адабий тил имкониятларини, унинг бойлигини юзага чиқариш ва намойиш этиш, ундан тарғибот-ташвиқот мақсадларида фойдаланиш ҳамда нутқ маданияти ва саводхонликни оширишда муҳим аҳамиятга эгалигини таъкидлайди[3].

ОАВ орасида газета информативлик (ахборот бериш), тарғибот, ташвиқот, тарбиявийлик, ташкилотчилик, реютмалилик, таъсирчанлик вазифаларини ўзига хослик билан бажаради. Бу вазифаларнинг самарадорлиги ва таъсирчанлигини ошириш учун оммавийлик, образлшшк, экспрессивлик, эмоционаллик, аниқлик, ихчамлик, услубий мувофиқлик каби мезонларга амал қилиш муҳим”[1].

Газета тили аудиторияга таъсир қилишнинг асосий воситаларидан бири бўлиб, воқеликни ёритиш, ҳодиса ва фактларни муайян тил бирликлари орқали яратиш ҳамда узатиш орқали аудиторияни ахборотни қабул қилишида ўз таъсир кучига эга бўлади. Албатта, аудитория маълумотларни журналист баёни орқали қабул қилади, лекин унинг қанчалик аудиторияга таъсири масаласи нафақат экспрессив тил бирликлари балки, ахборот мазмуни билан ҳам боғлиқ. Газета тилида экспрессивлик ва ҳиссий таъсирни кучайтириши учун турли хил ўзгаришларга дуч келиши мумкин. Экспрессивликнинг етарлича ва тез-тез учрайдиган воситалари паремиологик бирликлардир.

Журналистлар паремиологик бирликларнинг тилда мавжуд бўлган ҳолидагина эмас, балки унинг семантикасини, тузилишини ва экспрессив - стилистик хусусиятларини янгилаб, ўзгартирган ҳолда фойдаланадилар.

Маълумки, газета матни экспрессивлигини оширишда паремиологик бирликлар газетхонларнинг воқеа, ҳодиса ёки ҳар қандай шахсга аниқ баҳо беришда тилнинг экспрессив воситаларини доимий равишда янгилаб туриш эҳтиёжини акс эттиради. Паремия тил ва нутқ соҳасига тааллуқли ҳамда кўп асрлик халқ фикрлари маҳсули бўлган барқарор қисқа ҳикматлар (мақоллар, маталлар, афоризмлар) сифатида белгиланади. Паремияларда халқнинг ахлоқий меъёрларини, қадриятлари ва менталитети намоён бўлади. Тадқиқотчиларнинг фикрича, паремиологик бирликларнинг хилма-хиллигига қарамай, энг кўп учрайдиган паремиялар (мақоллар, маталлар, афоризмлар, иборалар) ва уларнинг трансформаторлари – янги паремиялар ҳисобланади..

“Паремия” сўзи маъносига эътибор берсак, унинг этимологиясининг кўриниб турибдики, у асосан панд-насиҳат ёки аҳлоқий вазифани бажарувчи рамзли ҳикоялар билан боғлиқ. Паремиянинг ягона талқини йўқлиги ушбу тушунчанинг кўп қиррали ва хилма-хилликни ўз ичига оладиган умумлаштирилган таърифини излашга сабаб бўлади. Тадқиқот йўналишларига қараб, паремиянинг таҳлил бирлиги сифатида тавсифловчи турли жиҳатлари кўриб чиқилади[3].

“Паремия” тушунчасини аниқлашга бўлган ёндашувлар уларга турли қарашларни келтириб чиқаради**.** “Ўзбек тилининг изоҳли луғати”да **“***парема”* ва “*паремия*” терминлари *мақол, матал, афоризм* маъноларида ишлатилувчи синонимик, маънодош лексема ҳисобланиши[4] қайд этилган.

Тилшунослик ёндашувининг ўзига хос хусусияти паремиянинг структуравий ва семантик хусусиятларига мурожаат қилиш ҳисобланади. Лингвокультурологик – паремиянинг халқ тили ва маданияти билан алоқасини ўрганади. Паремияларнинг миллий ўзига хослиги уларнинг образлар тизимида энг ёрқин ифодасини топади. Одатда у семантик-поэтик модели кўпгина халқларнинг фольклорида учрайдиган кенг интернационал

типларда аниқланади. Паремиялар қаторига кирувчи мақоллар, маталлар ва афоризмлар миллий аҳамиятга эга ва турли тилларда сўзлашувчилар орасида кенг тарқалган. Афоризмлар мақол ва маталлар сингари, шундай хусусиятга эга бўлиши мумкинки, яъни улар маданий-тарихий қадриятларни ва одамларнинг дунёнинг маълум бир объектига муносабатини, аниқроғи, дунёдаги тилга оид тавсифларнинг универсал ва идиоэтник ўзига хослигини акс эттиради. Уни аниқлаш учун паремиологик бирликлар семантикаси ва уларни тўғри талқин қилишни ўрганиш муҳимдир. Тил маданияти вакили учун афоризм муаллифи ва келиб чиқиши тўғрисидаги маълумотлар ихтиёрий ҳисобланади.

Ҳар бир тилнинг газета медиаматнида талайгина паремиялар мавжуд бўлиб, уларнинг асосий мақсади медиаматнниг таъсирчанликни оширишдир. Газетада турли паремиялар турларини ва хусусиятларини кузатиш мумкин: стилистик усуллар, тиллараро ўзлашиш ҳодисалари, трансформация ҳодисалари, муаллифлик иборалари ва ҳ.к. Газета матнида қўлланиладиган фразеологизмлар экспрессивликни оширишга хизмат қилади. Сўзлардан фарқли равишда, фразеологизмлар тилда ва нутқда баҳолиликни ифодаловчи образли воситалар сифатида ишлатилади.

АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. Абдусаидов А. Газета жанрларининг тил хусусиятлари. Филол. фан. д-ри... автореф. – Тошкент, 2005. – Б. 37.

2. Кохан И.Н. Межкультурная прагматика этнических паремий в китайских СМИ на английском языке. : дисс. к. филол. н. – Владивосток, 2020. -С. 16.

3. Тешабаева Д.М. Оммавий ахборот воситалари тилининг нутқ маданияти аспектида тадқиқи (Ўзбекистон Республикаси ОАВ мисолида). Филол.ф. д-ри… дисс. – Тошкент, 2012. – Б. 42.

4. Ўзбек тилининг изоҳли луғати. – Тошкент, Ўзбекистон миллий энциклопедияси. // www.ziyouz.com кутубхонаси. Б. 26.

ТЕКСТИЛЬ ЛЕКСИКАСИ ВА ЛИНГВОМАДАНИЙ ТАҲЛИЛ

Ғайрат Арапов
Термиз давлат университети,
Факультетлараро чет тиллари кафедраси ўқитувчи

Енгил саноат соҳасига оид лексикасида глобаллашув тенденцияси таъсири остида лексик глобаллашув юзага келиб, ўз аксини ўзлашма байналминал терминларда топади. Бундан ташқари, пайдо бўлишида ўзга маънога эга, ҳозирда эса янги маъно касб этитувчи енгил саноат лексикаси ҳам нг лисоний олам манзарасидаги акси эканлигидан далолат беради

Таҳлилимиз натижаларига кўра, чоғиштирилаётган ҳар учала лисоний олам манзараларида енгил саноат соҳасидаги турли кашфиётлар, технологик ютуклар бир хил ифодаланиладиган ўзлашма сўзларда намоён бўлади:

Инглиз тили	**Ўзбек тили**	**Рус тили**
jersey	*джерси*	*джерси*
nylon	*нейлон*	*нейлон*
cashmere	*кашемир*	*кашемир*
elastane	*эластан*	*эластан*

Ҳар учала тилда юқорида саналган терминлар деярли бир хил маъноларда қўлланилади.

Бу борада айнан ўзбек тили терминлари байналминал тус олиши алоҳида эътиборга молик. Бундай терминлар миллий бойликнинг жаҳон саноатида кенг тарқалиши натижасида кўплаб тилларга ўзлашади.

Сон-миқдор жиҳатдан соҳа ўзлашма байналминал терминларининг ҳажми анчадир. Бу ҳолатни бир томондан енгил саноат маҳсулотларининг экспорт/импорт қилинишидаги ютуқлари билан, иккинчи томондан эса бугунги кунда бутун жаҳон миқёсида юз бераётган глобаллашув жараёни билан изоҳлаш мумкин. Жаҳондаги глобаллашув тенденция оламнинг миллий лисоний манзарасида лексик глобаллашув, яъни ўзлашма байналминал сўзлар кўпайиши тенденциясида акс эттирилади.

Шундай бўлса-да, инглиз, ўзбек ва рус олам манзарасида енгил саноат лексикаси ўхшаш бўлган ўзлашма байналминал сўзлар билан бирга ҳар тилда алоҳида ўз ифодасига эга термин ва атамаларни ҳам ўз ичига қамраб олади, масалан:

Инглиз тили	**Ўзбек тили**	**Рус тили**
cotton	*пахта*	*хлопок*
flax	*зиғир*	*лен*
spinning	*йигириш*	*прядение*
loom	*дастгоҳ*	*ткацкий станок*
fabric	*мато*	*ткань*

Енгил саноат соҳасидаги бундай лексемаларни этимологик, лексик-семантик ва қўлланиш нуқтаи-назаридан ўрганадиган бўлсак, бу сўзлар оламнинг миллий лисоний манзарасида енгил саноат соҳасининг шаклланиши ва ривожини намоён қилишига гувоҳ бўламиз.

Масалан, таҳлилимиз натижаларига асосланган ҳолда, чоғиштирилаётган инглиз, ўзбек ва рус лисоний олам манзарасида енгил саноат соҳасининг акс эттирилиши борасида айнан унинг текстиль тармоғи алоҳида ажралиб туришини қайд этиб ўтиш мумкин.

Текстиль тармоғи зиғирпоя толаси, кашемир юнги, ипак, пахта, жун, синтетик толалар ва б.дан ип ва мато, трикотаж, кигиз маҳсулотлари, тувал, канвас, ўрилма (тўқима) матолар, тўр (кружева), парда-тюль матоларини ҳамда улардан яратиладиган буюмларни ишлаб чиқаради. Текстиль тармоғи терминологияси ўзида бундай маҳсулотларнинг ўзига ҳосликларини, жумладан маҳсулот материали ва сифатини, уни ишлаб чиқаришда қўлланиладиган техника ва технологияларни, тармоқ ривожланиш хусусиятларини, унинг бўлимларини ва ш.к.нинг кўплаб жиҳатларини мужассамлаштиради.

Енгил саноатнинг текстиль тармоғи инглиз, ўзбек ва рус лисоний олам манзарасида тутган ўрни ҳақида ушбу тилларда яратилган луғатлардан хулоса чиқарсак бўлади. Масалан, инглиз тилида текстиль тармоғи терминологияси бўйича Wingate, Isabel B Fairchild's Dictionary of Textiles.-

New York., Fair Child Publication,1988, Conway, George L Garment And Textile Dictionary.- New York., Delmar Publishers,1997. каби луғатлар мавжуд эканлигини таъкидлашимиз мумкин. Ўзбек тилида эса бу борада М. Асомиддинова Кийим-кечак номлари Фан нашриёти,1981 й., С.Давлатова Ўзбек кийимларининг изоғли луғати.-Т., Янги нашр,2014 каби луғатларни санаб ўтсак бўлади. Рус тилида ушбу тармоқ терминлари Рабинович З. Э. Англо-русский текстильный словарь. Изд. 2-е, перераб. и доп.-М., 1961, Англо-русский текстильный словарь / Под ред. А.Ф.Михалева.-Иваново, 1971., Куличенко А. В. Краткий терминологический словарь по текстильному и швейному материаловедению. С.-Петербург., 1998, каби луғатларда ўз аксини топган. Кўриб турганимиздек, инглиз ва рус тилларида нафақат умумий текстиль терминлари луғатлари, балки тармоқ бўлинмалари терминлари луғатлари ҳам ишлаб чиқилган. Ўзбек тилида бундай луғатларнинг кам миқдорлигини бир томондан тармоқнинг баъзи йўналишлари нисбатан янги йўналишлар эканлиги билан, иккинчи томондан эса ўзбек тилшунослигида айнан енгил саноат, хусусан текстиль тармоқ луғатшунослиги етарлича ривожланмаганлиги билан изоҳлашимиз мумкин.

Инглиз тилида *silk* сўзи ўзбек тилида *ипак* сўзи, рус тилида эса *шёлк* сўзи билан ифодаланади. Ҳар учала халқ маданиятида ипакчилик енгил саноатнинг муҳим йўналишидан биридир. Аслида м.а. XXVII асрда қадимги Хитойда вужудга келган ипакчилик саноати Буюк ипак йўли орқали IV асрда Ўзбекистон ҳудудида, Англия ва Россияда эса XVII асрда ривожлана бошлаган[156].

Ўзбек оламнинг лисоний манзарасида ипак жуда муҳим роль ўйнайди, чунки ипакчилик халқ хаётида етакчи ўринлардан жой эгаллаган. Бунинг лингвистик далили сифатида ипакчилик билан боғлиқ бўлган лексемаларнинг ўзбек тили паремиялар фондида ...каби фразеологизмлар; *Қиз сақлай билмаган гунг этар, Ипак сақлай билмаган юнг этар. Яхшига ҳазил қилсанг, ипакдай бўлар, Ёмонга ҳазил қилсанг, эшакдай бўлар.Ейишинг*

[156] https://www.bbc.com/news/business-24623315.

– *кепак, Кийишинг – ипак* каби мақол ва маталларда ишлатилишини келтириш мумкин бўлса, экстралингвистик далиллардан бири сифатида Ўзбекистон Республикасида 1958 йилдан ҳозиргача “Ипак” номли илмий-техника журнали нашри этилишини санаб ўтиш жоизки, унда “иқтисодиёт ва бозор механизми, хўжалик юритишнинг янги шакллари, тутчилик, ипакчилик, пиллани қайта ишлаш ва ипак мато ва буюмлар, тўқимачилик ва енгил саноат масалалари ёритилади”[157].

Ўзбек тили енгил саноат соҳаси лексикасида ипак толасини ишлаб чиқариш билан боғлиқ *ипакчилик, ипакчилик саноати, ипак йигириш ва пишитиш, ипакчилик станцияси, ипакчи, ипакфуруш* каби термин ва атамалар кенг қўлланилади. Ипакдан бўлган матоларнинг *хон-атлас*, *шойи*, *адрас* каби турларининг номлари кузатилиб, улар орасида ипак мато турлари миллий маданиятимиз рамзларидан бири саналади.

Рус тилида ипакдан бўлган матоларни турига қараб *атлас, сатин, гренадин, шелковая саржа, репс, крепдешин, парча, фуляр, жаккард, шелковый бархат, шифон, дикий шелк, дупион, вязаный шёлк, бембергский шёлк, искуственный (синтетический) шёлк.* Алоҳида таъкидлаш керакки, рус тилида *шёлк* сўзи этимологик нуқтаи-назардан туб русча сўз эмасдир. Бу сўз рус тилига XVI асрларда Оврўпа мамлакатларидан кириб келган лотинча *Seres* сўзи бўлиб, таржимада “Хитой” маъносини билдиради, чунки ипак етказиб берувчи мамлакат Хитой ҳисобланган ва ҳанузгача бу давлат дунё бўйича ипак толаларининг 50% ни ишлаб чиқаради. Бундан хулоса чиқариш мумкинки, рус халқи ипак билан Оврўпа орқали танишган, шу сабабли ҳам бу тилда ипакнинг номланиши айнан лотинча сўз билан ифодаланилган. Ва бугунги кунда Россия Федерацияси текстиль саноатида ипак толаларидан ишлаб чиқариладиган матолар турларини номловчи терминларнинг аксарияти ўзлашма сўзлардан иборат.

[157]https://n.ziyouz.com/books/uzbekiston_milliy_ensiklopediyasi/O'zbekiston%20Milliy%20Ensiklopediyasi%20-%20I%20harfi.pdf

ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР

1. Абдураҳмонов Ғ. Терминология муаммолари // Ўзбек тили терминологияси ва унинг тараққиёт перспективалари: Биринчи Республика терминология конференцияси материаллари. – Т.: Фан, 1986. –136 б.
2. Алексеева Л.М. Проблемы термина и терминообразования. – Пермь, 1998–119 с.
3. Ермоленко Г.М. Лингвокультуремы тематической группы «Одежда» (сопоставительный анализ на материале английского и русского языков): Автореф. дисс. …канд. филол. наук. – Пятигорск, 2009. – 29 с.
4. https://n.ziyouz.com/books/uzbekiston_milliy_ensiklopediyasi/O'zbekiston%20Milliy%20Ensiklopediy asi%20-%20I%20harfi.pdf
5. https://n.ziyouz.com/books/uzbekiston_milliy_ensiklopediyasi/O'zbekiston%20Milliy%20Ensiklopediy asi%20-%20I%20harfi.pdf

O’ZBEK VA NEMIS TILLARDA BUYRUQ-ISTAK MAYLINING IFODALANISHI

Muxtor Ro’ziyev
Buxoro davlat universiteti
Nemis va fransuz tillari kafedrasi katta o’qituvchisi
Nasiba Qodirova
Buxoro shahar 17-umumta’lim maktabi o’qituvchisi

Annotatsiya: Maqolada o’zbek va nemis tillarida buyruq-istak maylining ifodalanishi to’grisida gap boradi. O’zbek va nemis tilidagi buyruq-istak mayli o’rtasidagi farq tahlil etiladi.

Kalit so’zlar: turkiy til, hind –yevropa tili, buyruq –istak mayli, grammatik hodisa, shakl qo’shimcha , hurmat shakli , 2-shaxs birlik , 2-shaxs ko’plik, 1-shax ko’plik

Hozirgi kunda mamlakatimizda xorijiy tillarga bo’lgan qiziqish nihoyatda kuchli va shuningdek xorijiy tillarni tilni o’rganish uchun keng imkoniyatlar ham yaratib berilgan. Ayniqsa, Respublikamiz Prezidenti Shavkat Mirziyoyevning “O’zbekiston Respublikasida xorijiy tillarni o’rganishni ommalashtirish faoliyatini sifat jihatidan yangi bosqichga olib chiqish chora-tadbirlari to’g’risida“gi 2021-yil 19-maydagi PQ 5117-son Qarori Respublikamizda xorijiy tillarni o’rganishni yanada rivojlantirish uchun chin ma’noda tub burilish bo’ldi. Belgilangan me’yorlar e’tiborga olingan holda takomillashtirildi.

Darhaqiqat, xorijiy tillarni o’rganish va o’rgatish yurtimizda katta ahamiyatga ega bo’lib, chet mamlakatlar bilan hamkorlik aloqalarining kuchayishi birinchi navbatda ta’lim sohasida tilshunoslikning rivojlanishiga turtki bo’ldi. Chunki o’zga davlat tilini bilmasdan turib, u bilan aloqaga kirishish qiyindir.

Chet tilini o’rganishga asosan ikki tilni bir biriga qiyoslab, ularning farqli va o’xshash tomonlari, xususiyatlari ko’rsatib beriladi. Har bir tilning o’ziga xos grammatik qonun-qoidalari mavjud. Grammatik va leksik ma’nolar xususiyatlariga ko’ra bir-biridan farq qilsa ham, ishlatishda, ya’ni nutqda bir-biriga uzviy bog’langan. Biri ikkinchisisiz uchramaydi: Grammatik ma’no leksik ma’noga qo’shimcha ravishda namoyon bo’ladi va turli grammatik munosabatlarni ifodalaydi: bir so’zni ikkinchi so’zga bo’lgan munosabatini, so’zni shaxsga, songa, zamonga va hokazolarga bo’lgan aloqasini ko’rsatadi.

Shu nuqtai nazardan grammatika fani tilning boshqa bo’limlari bilan bog`langan holda va nemis tilining hozirgi zamon mezoniga mos holatda zamonaviy uslub va metodlar asosida o’qitish zarur bo’ladi. O’zbek tili va nemis tili genetik jihatdan bir-biriga qarindosh bo’lmagan tillar hisoblanadi.Ya’ni o’zbek tili turkiy tillar oilasiga , nemis tili esa hind-yevropa tillar oilasiga kiradi. Mazkur o’xshash bo’lmagan ikki tildagi grammatik hodisalarning tuzilishi, ularning bir tildan ikkinchi tilga berilish imkoniyatlarini, ular o’rtasidagi o’xshash va farqli tomonlarini ko’p bo’lib, bu maqolada buyruq-istak maylining ikki tilda berilishi to’g’risida so’z boradi.

Buyruq-istak mayli o’zbek tilida ham nemis tilida ham ish-harakatni bajarish-bajarmaslik haqida buyurish, istash, so‘rash,iltimos, maslahat,chaqiriq kabi ma’nolarni ifodalaydi. Buyruq-istak maylidagi fe’l xabar maylidan farqli ravishda maxsus mayl ko‘rsatkichlariga ega bo‘ladi. O’zbek tilida bu mayl quyidagicha tuslanadi:

	Birl i k	K o‘ p l i k
1-shaxs	*yoz+ay,*	*yoz+aylik,*
2 -shaxs	*ishla+yin*	*ishla+ylik*
3- shaxs	*yoz (yoz+gin),*	*yoz+ing, ishla+ng,*

ishla(ishla+gin) yoz+sin, ishla+sin	*ishla+ngiz yoz+sin (lar), ishla+sin (lar)*

Bunday fe'llar – (a) y, -gin, -sin, -aylik, -ing(iz), -boring(iz). Fe'llarninf zamon, shaxs-son qo'shimchalarini olmagan shakllari ham buyruq-istak mayli shakli hisoblanadi: o'qi, yoz, kel-sinlar qo'shimchalari yordamida yasaladi. Yozay, o'qiy, yozsin, o'qiylik.

Birinchi shaxs birligi -(a)y va -(a)yin affiksi yordamida yasaladi So‘zlovchining o‘ziga o‘zi buyruq berishi mantiqqa to‘g‘ri kelmay-di, shuning uchun birinchi shaxs sof buyruq ma'nosida ishlatilmaydi: *boray, so‘zlayin.* Bu shaxsda so‘zlovchining harakatni bajarish istagi, harakatga bo‘lgan rag‘bati ifodalanadi: *Mana bu kitoblarni o‘quvchilarga yetkazay.* Qat'iy buyruq ma'nosi ikkinchi shaxs vositasida ifodalanadi. Chunki bunda nutq qaratilgan shaxsning o‘zi qatnashadi: *Salim qoraga ayting, fermada hisob-kitobni to‘g‘rilab qo‘ysin.* Uchinchi shaxsda harakatga undash, buyruq ma'nolari ikkinchi shaxs orqali bo‘ladi: *Odamlar bilan yaxshi tanishsin, keyin menga uchrasin.* Nemis tilida buyruq –istak mayli (der Imperativ) to'rt shaklga ega bo'lib , faqat hozirgi-kelasi zamonda qollaniladi .

1 . 2 - shaxs birlik schreibe !

2. 2-shaxs ko'plik schreibet !

3 . 1-shaxs ko'plik schreiben wir !

4 . Hurmat shakli schreiben Sie !

Buyruq-istak maylining 2- shaxs birlik shakli fe'l ozagiga -e qo'shish bilan hosil qilinadi va du olmoshi qo'llanilmaydi . beginne, suche, bleibe, singe. O'zagida -e unlisi bo'lgan kuchli fe'llar – e unlisini qabul qilmay di. lies , hilf , sprich !

Buyruq istak- maylining 2-shaxs ko'plik shakli fe'l o'zagiga –(e)t qoshimchasin qo'shish bilan yasaladi va ihr olmoshi qo'llanilmaydi . fragt , nehmt lest !

Buyruq istak- maylining 1-shaxs ko’plik shakli fe’l ozagiga -en qoshimchasin qo’shish bilan yasaladi va wir olmoshi fe’ldan keyin qo’llaniladi .

Schreiben wir ! –yozaylik !

Gehen wir !- boraylik !

Fragen wir ! – so’raylik !

Buyruq istak- maylining hurmat shakli fe’l ozagiga -en qoshimchasin qo’shish bilan yasaladi va Sie olmoshi bosh harf bilan yuziladi va fe’ldan keyin qo’llaniladi .

Antworten Sie !- Javob bering !

Beginnen Sie ! – Boshlang !

Sprechen Sie 1- Gapiring !

Xulosa o’rnida shuni aytish kerakki , Buyruq-istak mayli o’zbek tilida uchta shaklga ega, nemis tilida to’rtta shaklga ega. O’zbek tidagi buyruq -istak maylining 1- shaxs birlik shaxsi nemis tilida buyruq istak maylining 1-shax birlik schakli yo’qligi sabab ,nemis tiliga qo’yidagicha tarjima qilinadi . Aniqlik maylida tarjima qilinadi.

Men bu mashqni yozay ! –Ich schreibe diese Ubung. Yana shuningdek majhul nisbat da ham tarjima qilinishi mumkin.

Men bu mashqni yozay ! – Diese Ubung wird von mir geschriben.

O’zbek tidagi buyruq -istak maylining 3- shax birlik shaxsi nemis tilida buyruq istak maylining 3-shax birlik schakli yo’qligi sabab, nemis tiliga qo’yidagicha tarjima qilinadi.

U imtihonni topshirsin va keyin uyga borsin !-Lasst er die Prufung ablegen und dann nach Hause gehen.

Buyruq-istak maylining nemis tilidagi shakllari o’zbek tiliga tarjima qilingan bevosita mos bo’ladi.

FOYDALANILGAN ADABIYOTLAR

1. Ш. Шукуров. Узбек тилида феьлларнинг таракиёти . Т .1980

2. Ш .Шоабдурахмонов ва бошкалар. Хозирги узбек адабий тили. Т.1980.

3. С.Саидов , Г .Зикриллаев. Немис тили грамматикаси .Т. 1973 .
4. Duden .Grammatik. Mannheim. Die Dudenredaktion. 2001

МУҚОБИЛСИЗЛИК ТУШУНЧАСИНИНГ ЛИНГВИСТИК АСОСЛАРИ

Шоира Джаббарова
ТерДУ мустақил изланувчиси

Аннотация. Ушбу муқобилсиз лескикасининг лингвомаданий ва маданий аспектларда ўрганиб чиқилишига бағишланган, бундан ташқари тил ва маданиятнинг ўзаро таъсири хамда лингвистик хусусиятлари таҳлил қилинган, лингвистика эса ўз ўрнида замонавий тилшуносликнинг энг муҳим йўналишларидан бири ҳисобланади.

Калит сўзлар: культурология, лингвокультурология, безэвивалентная лексика, маданий концепт, реалия дунёнинг маданий тасвири.

Ҳар бир тил ўзига хос, эгилувчан, бетакрор восита ва тушунча бўлиб, изчил тараққиёт ва ўзгаришга мойил ҳисобанади. Тил билан бирга ҳар бир маданият ҳам ривожланади ва ўзгаради. Ижтимоий ҳаёт ҳам жадал ривожланмоқда, ақл ва тафаккур ўзгармоқла, бу эса ҳеч шубҳасиз тил ва маданиятда акс этади. Бундан ташқари, замонавий дунёда кўпгина ижтимоий ҳодисалар глобал жараёнлар таъсирида содир бўлади, бу маданиятлар ва ижтимоий меъёр ва қадриятларнинг ўзаро таъсири ва ўзаро уйғунлашуви учун шарт-шароитларни таъминлайди. Демак, турли халқлар орасида алоқаларнинг ортиши ва ривожланиши, албатта ҳар хил халқлар томонидан бир-бирини ҳар томонлама англашига хизмат қилади ва ўз навбатида буларнинг барчаси турли миллатларга мансуб инсонлар менталитетининг “тенглашувига” хизмат қилади.

Тиллар орасидаги фарқлар маданиятлар орасидаги фарқлар билан асосланган. Улар лексика ва фразеологияда билинади, чунки тилнинг номинатив воситалари тилдан ташқари воқелик билан кўпроқ боғлиқ. Ҳар қандай тил ва диалектда бошқа тилларда бир сўзлик таржимага эга бўлмаган

сўзлар бор. Бу муқобилсиз лексика деб аталган сўзлар бўлиб, у асосан маҳаллий маданиятларнинг ўзига хос ҳодисалари билан белгиланади.

Ҳар бир тилда маҳаллий муҳит билан боғлиқ предметлар, тушунчаларни билдирувчи сўзлар гуруҳи мавжуд бўлади. Ушбу сўзлар ўз тилида бошқа сўзлардан ҳеч нимаси билан фарқланмайди. Бу сўзлар ёрдамида фақат шу халқнинг ижтимоий тузуми, турмуши, маданиятини акс эттирган предметлар ва тушунчалар номланади. Бундай тушунчалар, предметлар бошқа халқда йўқлиги боис, уларда буларни белгиловчи сўзлар ҳам йўқ. Ўзига хос муҳитни акс эттирувчи бундай лексикани муқобилсиз лексика ёки реалиялар деб аташади.

“Муқобилсиз лексика” термини илмий муомалага тадқиқотчилар Е.М.Верещагин ва В.Г. Костомаровлар томонидан киритилган. Улар мазкур терминни қўйидагича изохлашган: “муқобилсиз лексика – бошқа маданият ва бошқа тилда мавжуд бўлмаган тушунчаларни ифодалаш учун хизмат қиладиган сўзлар, фақат муайян маданиятгагина хос бўлган ва бошқа маданиятида йўқ бўлган маданий унсурларга тегишли бўлган сўзлар, ҳамда бошқа тилга таржима қилиб бўлмайдиган сўзлар, бир сўз билан айтганда улар тегишли бўлган тил ташқарисида муқобилларга эга бўлмаган сўзлардир”.

Муқобилсиз лексика – бу битта танланган бошланғич тил ёки диалектнинг таржима тили луғатида (тўлиқ ёки қисман) мос келадиган сўзларга эга бўлмаган лексик бирлиги. Масалан: палов, кўрпача, қуроқ, тандир, хуржун, лавх, мисвоқ, лаган, хонтахта, сўзана.

Муқобилсиз лексиканинг маданият шароитига “чўмдириш” унинг лисоний ва тилдан ташқари семантикасини тўлиқроқ намоён этади, миллий маданий қадриятлар моҳиятига чуқурроқ кириб боришга ёрдам беради.

Муқобилсиз лексиканинг муҳим ва долзарб муаммоларидан бири сўзларнинг ушбу гуруҳи пайдо бўлишининг асосий сабабларини аниқлашдан иборат. Илмий адабиётларда бу масала бир хил кўриб чиқилмайди ва демакки, уларда турли фикр-мулоҳазалар ва қарашлар баён этилган. Бундай

фарқнинг асосий сабабларига икки асосий омил киради: 1) тил ўзининг спецификаси унга тилнинг типологик тузилиши, унинг лексик фонди, морфологик ва синтаксик хусусиятлари каби жиҳатларни киритиш мумкин; 2) ушбу тилга гапирувчи халқнинг маданий ва ижтимоий ҳаётига хос хусусиятлар. Умумий жиҳатдан келтирилган ўзига хос жиҳатларни аниқ тилнинг “миллий бўёғи” деган ном остида умумлаштириш мумкин. Бундан хусусиятларни ҳисобга олмаган ҳолда бажарилган таржима оригинал матннинг миллий ўзига хослигини йўққа чиқаради ва кейинчалик ўқувчи таржима қилинган матндан оригинал матндаги каби мазмун чиқара олмайди.

Муқобилсиз лексиканинг таркиби лисоний бирликлар ўзининг таркибига нисбатан мураккаброқ бўлиб чиқади. Одатий таркибий қисмларга (белги-мазмун) бу ўринда маданий-тушунчавий компонент эквивалентсиз лексиканинг тилдан ташқари мазмуни сифатида қўшилади. Лисоний белги эквивалентсиз лексиканинг таркибий қисмларидан бири сифатида нафақат унинг “юзаки”, балки “чуқур” мазмунини ҳам маданият факти сифатида қайд этади.

А.Х. Джахангири муқобилсиз лексикани бўлишнинг аралаш турини таклиф этади, унинг фикрича, таснифнинг генетик асослари мавзувий асослар билан уйғунлашади.

1. Муқобилсиз лексика фольклор-мифологик объектларнинг номлари билан тақдим этилган бўлиши мумкин.

2. Муқобилсиз лексика урф-одатлар ва диний-халқ байрамларининг номларидан иборат.

3. Муқобилсиз лексикага ижтимоий-публицистик лексика кириши мумкин.

4. Муқобилсиз лексика тарихий атамалар билан тақдим этилган бўлиши мумкин, масалан: декабристлар, славянофиллар, коллективизация, “қулоқ” қилиш.

Таъкидлаш керакки, муқобилсиз сўзларнинг ўзига хос хусусияти уларнинг доимий мослик ёрдамида бошқа тилларга ўгирилмаслиги уларнинг

бошқа тилнинг муайян сўзи билан боғлиқ эмаслигидан иборат. Лекин бу улар умуман таржима қилинмаслигини бидирмайди.

Ушбу барча мураккабликлар ҳам лисоний, ҳам экстралингвистик хусусиятдаги фактлар сабаб юзага келиши мумкин. Кейингиси –Узбекистон тарихи, миллий ўзига хосликлар, табиий шароитлар ва умуман ижтимоий-сиёсий ҳаёт, миллий маданият соҳасидаги билимларнинг етарли эмаслиги – пировардида натижа сифатида барча нарсаларнинг нотўғри рецепциясини беради.

А.О.Ивановга мувофиқ, бу сўзлар анъанавий тарзда муқобилсизлик сабабларига кўра ҳам таснифланади ва уларга қуйидагилар киритилади: предмет, ҳодисанинг таржима тили халқининг ҳаётида йўқлиги (ашёвий муқобиллик); таржима тилида бир хил тушунчанинг йўқлиги (лексик-семантик муқобилсизлик); лексик-сенатик таснифларнинг турли-туманлиги (стилистик муқобилсизлик).

Ивановнинг фикрига кўра, эквивалентсиз сўзларнинг ашёвий ва лексик-семантик турлари ўртасидаги фарқларни жиддий деб ҳисоблаш мумкин эмас. Таржима нуқтаи назаридан таржима қилувчи тилда ўхшаш тушунча бор-йўқлиги муҳим эмас, чунки ашё, яъни нарсанинг ўзи йўқ, ёки у шунинг учун йўққи, лисоний фикрлашдаги фарқлар туфайли ва унинг оқибати боис таржима қилувчи ва бошланғич тилдаги таққосланаётган тушунчалар бир бирига мос келмайди. Бундан ташқари, таржима нуқтаи назаридан, эквивалентликнинг анча долзарброқ белгиси тушунчалар эмас, балки маъноларнинг бир-бирига мослигидан иборат, чунки таржимада бизни сўз ортида турган тушунча эмас, балки унинг ушбу берилган аниқ контекстдаги маъноси кўпроқ қизиқтиради. Чунки жуда кўп сўзларнинг маъносини, у тушунчага қанчалик яқин бўлмасин тушунча билан бутунлигича мос деб бўлмайди

Хулоса қилиб шуни айтиш мумкинки, маданий компонент аввало “муқобилсиз лексика”га яқин, қайсики турли маданиятларга хос тилларни таққослашда аниқланади. муқобилсиз лексика лексик бирлик сифатида

таққосланаётган тилларнинг бирида сўз муқобилларига эга эмас ёки унда тегишли тушунчаларни билдирувчи лексик бирликлар бўлмаганлиги боис эквиваленти йўқ бўлади.

АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. Влахов С. Непереводимое в переводе. – М.: Издательство Р.Валент, 1980. - С. 51.
2. Турсунов Ф.М. Сопоставительное исследование безэквивалентной лексики в лингвокультурном и переводческом аспектах (на материале английского и таджикского языков). Дис… док. филол. наук. -Душанбе, 2016. -С.66.
3. Джахангири А.Х. Лингвокультурологические основы изучения русской безэквивалентной лексики. Автореф… дис. док. филол. наук. – Москва, 2004.
4. Иванов А. О. Безэквивалентная лексика: перевод, язык, культура: учеб. пособие. – СПб.: Филол. фак. С.-Петерб. гос. ун-та, 2006.

РАСМИЙ ХАБАР ЖАНРИ МЕДИА ТИЛИНИ ТАКОМИЛЛАШТИРУВЧИ ЖАНР СИФАТИДА

Гулнара Каллибекова
Қорақалпоқ давлат университети ассистенти

Ахборотлашган жамиятда ҳар бир хабар аудиториянинг эътиборини жалб қилмоқда. Аудиовизуал кўринишдаги барча хабарларнинг ўзига хос кузатувчилари мавжуд. Бу жараёнда журналистлар журналистика жанрларидан тўғри ва натижали фойдалана олиши керак. Шунинг учун ҳам жанрлар, уларнинг тили, услуби, фактлардан фойдаланиш маҳорати, воқеа-ҳодисаларни ёритиш жараёнлари доимо тадқиқ этилмоқда. Журналистика жанрлари ҳақида рус журналистикасида А.В.Западовнинг «Русская журналистика XVIII века» [1], М.С.Черепаховнинг «Проблемы теории публицистики» [2], В.Д.Пелтнинг «Дифференциация жанров газетной публицистики» [3], В.В.Ворошиловнинг «Журналистика» [4], ўзбек журналистикасида О.Тоғаевнинг «Публицистика жанрлари» [5], Р.Мухаммадиевнинг «Публицистика ва унинг жанрлари» [6],

М.Худойқуловнинг «Журналистика ва публицистика» [7] номли китобларида алоҳида тўхталиб ўтилган. Уларда журналистика жанрларининг ахборий, таҳлилий ва бадиий-публицистик турлари кўрсатилган ва тавсифланган. Хабар, репортаж, интервью, ҳисобот жанрлари ахборий жанрлар гуруҳига мансуб бўлиб, ушбу жанрларнинг ҳар бири ўзига хос жанрий ва услубий хусусиятларга эга.

М.Худойқулов «Журналистика ва публицистика» китобининг «Олам хабарда акс этади» бўлимида хабарнинг асосий тушунчасини яхши изоҳлайди: «Хабар жамият ҳаётининг ижтимоий-сиёсий, иқтисодий-ишлаб чиқариш, маданий-маънавий ҳаётнинг барча қирраларини қамраб олади. Жамият ҳаётини, инсон ижтимоий фаолиятининг бу жанрда акс этмайдиган бирорта ҳам соҳаси йўқ» [7. 145-б]. Хабарларнинг қатор таснифларини ҳам бўлиб кўрсатади. Жумладан, расмий ва норасмий (оддий, кундалик) ахборотларга ҳам тушунча бериб ўтган. «Расмий хабарлар одатда расмий идоралар томонидан ва ахборот агентликлари орқали берилади. Норасмий хабарлар эса мухбирлар топган ахборотлар, муҳарририятга келган хатлар, матбуот материаллари асосида тайёрланади» [7. 148-б].

Оммавий ахборот воситаларини кузатар еканмиз, расмий хабарларда асосан Президент ташрифлари, янги низомлар, фармонлар, қарорлар ўз аксини топади. Бу жараёнда Қорақалпоқ матбуотида ўз ўрнига эга бўлган тармоқ газеталари ҳам фаоллик кўрсатмоқда. Бу жараёнларни тармоқ газеталари саҳифаларида берилаётган қатор расмий хабарлар мисолида изоҳлашимизга бўлади. Масалан: *«Қарақалпақстан мәденияты» газетасининг 2022 йил 26-феврал №9-10-сонида «Қарақалпакстанның раўажланыўында жаңа бет ашылмақта» «Президент Шавкат Мирзиёев 23-февраль күни аймақлардағы дөретиўшилик жумыслар, ири жойбарлар ҳәм халықтың турмысы менен танысыў мақсетинде Қарақалпақстанға келди»* деб номланган расмий хабар берилди. Мазкур расмий хабар ЎзАнинг махсус мухбирлари Зиёдулла Жонибеков, Абдулазиз Мусаев, Даўыт Абибуллаев томонидан тайёрланган. «Qaraqalpaqstan sportı» газетасининг

2022 йил, 18-апрель №15-16-сонида *«Мәҳәллелерде жасларды ғалабалық спортқа тартыўды жаңа басқышқа алып шығыў илажлары ҳаққында Өзбекстан Республикасы Президентиниң Қарары»* берилган. «Turizm hám sport» газетасининг 2022 йил 19-март №12-сонида *«Гимнастика бойынша Оксана Чусовитина спорт шеберлиги мектебин шөлкемлестириў илажлары ҳаққында Өзбекстан Республикасы Президентиниң Қарары»* чоп этилган. Газетанинг мазкур сонида *«Бокс бойынша Баҳодир Жалолов спорт шеберлиги мектебин шөлкемлестириў илажлары ҳаққында Өзбекстан Республикасы Президентиниң Қарары»* чоп этилган. Бундан ташқари тармоқ газеталари саҳифаларида расмий хабарлар турли мавзуларда кенг ёритилмоқда. Асосан соҳалар фаолиятини яна да ривожлантиришга қаратилган карорлар билан бирга амалга оширилаётган чора-тадбирлар, ижодий ишлар ҳам чоп этилиб, газетхонларни маънавий тараққиёт сари интилдирмоқда.

Мазкур газеталардаги расмий хабар жанрларининг тили ва услубини қатор мисолларда таҳлил этдик. Расмий хабарларда отлар билан бирга синонимлар, антонимлар, сифатлар ҳам фаол қўлланилади. Масалан: *мактаб* сўзи билан бирга, *президент мектеби, спорт мектеби, гимназия мектеби, қарабайыр атлары шеберлик мектеби, дөретиўшилик мектеби*. *Жасыл* сўзи билан алоқадар қатор мисолларни келтириш мумкин: *жасыл экономика, жасыл мәкән, жасыл аймақ, жасыл қаплама.* «Усы жылы 100 мың гектар майданда «*жасыл* қаплама» қурыў режелестирилген» («Qaraqalpaqstan mádeniyatı» 2022-жыл, 26-февраль. №9-10). Бундан ташқари расмий хабарлар асосан ўзининг қатор аффикслари билан журналистиканинг жанрларининг бошқа турларидан ажралиб туради. Хусусан, буйруқ майлининг -сын/-син аффикси энг фаол қўлланиладиган аффикс ҳисобланади. Мазкур жанрнинг баён етиш услубида яна қатор аффикслар, неологизмлар, соҳа терминлари фаол қўлланилмоқда. Мазкур жумлаларни газетхонга етказишда *эвфемизация* усулидан ҳам фойдаланаётганлигини ўларнинг ютуғи сифатида такидлаб ўтиш жоиз. Масалан: «Сондай-ақ, *имканияты шекленген жаслар*

ушын тийисли спорт инфраструктурасын жаратыў» («Qaraqalpaqstan sportı» 2022-жыл, 18-апрель № 15-16). Шунингдек соҳаларда янгидан қўлланилаётган терминларни ҳам ушратамиз. Масалан: « 2022-жылдан баслап ҳәр жылы дәстүрий түрде 30-июнь – Өзбекстан Республикасы жаслары күни және де декабрь айында өткерилетуғын «Жаслар форумы» шеңберинде спорттың футбол, мини-футбол, волейбол, жеңил атлетика, шаҳмат, шашка, стол тенниси, *стритбол, вокрауг* түрлери бойынша бес басқышлы ғалабалық спорт жарысларын өткериў системасы енгизиледи» («Qaraqalpaqstan sportı» 2022-жыл, 18-апрель № 15-16).

Расмий хабарларнинг яна бир ўзига хос хусусиятларидан бири халқаро терминлар, рус тилидаги, инглиз тилидаги сўзларни қорақалпоқ адабий тилига олиб кирмоқда. Биз хабардаги мазкур лексик бирликларнинг айримларининг эквивалентини атаб кўрсата оламиз, аммо, айримларини ўз ҳолида қабул қилишга тўғри келади. Масалан: **«Мәҳаллелерде жасларды ғалабалық спортқа тартыўды жаңа басқышқа алып шығыў илажлары ҳаққында Өзбекстан Республикасы Президентиниң қарары»** сарлавҳали расмий хабар 25 та шет тилларидан кириб келган лексик бирликларни қўлланилганлиги атаб кўрсатишимизга бўлади. Жумладан: *финал, федерация, ассоциация, инвесторлар, селекция, сектор, аттестация, категория, рейтинг, мотивация, буклет, баннер, креатив, ролик, семинар, сертификат, ветеран, команда, клуб, инфраструктура, объект, бюджет, эфир, процесс, медиа.* **«Гимнастика бойынша Оксана Чусовитина спорт шеберлиги мектебин шөлкемлестириў илажлары ҳаққында Өзбекстан Республикасы Президентиниң Қарары»** мавзусидаги расмий хабарнинг баён қилиш тилида 18 та бошқа тиллардан кириб келган лексик бирликлар қўлланилган. Масалан: *процесс, стандарт, тактика, профессионал, команда, перспектива, резерв, статус, контингент, форма, норматив, товар, реализация, устав, параметр, смета, экспертиза, монтаж.*

Хулоса қилиб айтганда, медиа тилини ривожлатирувчи жанр сифатида расмий хабар жанри атаб кўрсатишимиз ўринли. Чунки, ҳар бир янги лексик

бирликлар энг аввало, расмий хабарларда чоп этилади. Ундан сўнг журналистиканинг бошқа жанрларида фаол қўлланилиши натижасида оммалашиб бора беради.

АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. Западов А.В. Русская журналистика XVIII века. – М.: Наука, 1964.
2. Черепахов М.С. Проблемы теории публицистики. – М.: Мысль. 1973.
3. Пельт В.Д. Дифференциация жанров газетной публицистики. Учебное пособие. – М.: Изд-во Моск. унив. 1980.
4. Ворошилов В.В. Журналистика. – М.: КНОРУС, 2010.
5. Тоғаев О. Публицистика жанрлари. – Т., 1976.
6. Мухаммадиев Р. Публицистика ва унинг жанрлари. – Т., 1981.
7. Худойқулов М. Журналистика ва публицистика. – Т.: Taffakur, 2011.

THE WAYS OF LESSENING PRONUNCIATION PROBLEMS

Hayotxon Temirova
Termez State University
Teacher of faculty of foreign languages philology
Contact details: Hayyothayyot@gmail.com

Annotation. It is mainly through pronunciation that your ideas are communicated to the world. For better pronunciation the learners should have adequate knowledge of segmental and supra segmental elements of pronunciation should develop curriculum that balances both these elements. Depending upon the nature of students, the teachers should use their discrimination power to select the most suitable method or technique for improving pronunciation. Intuitive-Imitative Method can be used for improving pronunciation. It increases the enthusiasm and curiosity among the students. This method mostly suits the purpose, as in this, they can listen to the native speakers, and their own voice and understand the difference by themselves. Thus, we can achieve perfect pronunciation by practicing all these methods.

Key words: phonemic, mispronounce, Phonetics, Phonology, segmental phonemes, phonemes.

Speaking in a foreign language is stressful. When you think you’re misunderstood and have to repeat yourself, you become even more stressed. As your stress level rises, the quality of pronunciation tends to decrease. In order to give our students the confidence they need to face the real world, we need to teach practical ways to teach clear pronunciation and lessen their mistakes.

According to J. Jalolov, presentation of the pronunciation material occurs through the utterance of phonetic units by a teacher and hearing of the students. It is very important to solve the problems of presenting a pronunciation unit alone, in a word or in a sentence objectively for development of pronunciation sub-skills. Jalolov cited that following approaches are used for teaching pronunciation.

1. Articulatory approach - explanation of sounds articulation to students. The stages of working: 1) orientation - giving instructions about positions of the organs of speech for sound pronunciation; 2) articulation - students pronounce a sound; 3) pronunciation training in various combinations via exercises.

2. Acoustic approach to teaching pronunciation where emphasis is put on the conscious assimilation articulation features, on listening and imitation. Exercises are based on repetition.

3. Differentiated approach proposes using of different analyses for developing pronunciation sub-skills from all positions. Here the more attention is paid to listening. Besides ways of articulation of a sound are explained articulations, even attracting the mother tongue.[158]

Thus, the main methods of teaching pronunciation are imitation and analysis. Imitative method is natural and simple. But it is based on unconscious acquisition of the language and its pronunciation. Imitation requires from the teacher accurate pronunciation and from the learners sharp hearing ability.

Analysis-method, on the contrary, requires the work through consciousness, which results in the development of logical thinking. Understanding and uttering of a pronunciation unit is fulfilled via imitative method can be used alone when the existing pronunciation skill has a positive influence, but the analysis-method is always accompanied by imitation.

Phonetic exercises support the developing pronunciation sub-skills of the English language. It is necessary to point out that an exercise is a mental action directed to repetition, acquisition and development of actions. Mastering

[158] Жамол Жалолов. “Чет тили укитиш методикаси”. Т., 1996. p. 220

pronunciation in the process of teaching English very much differs from learning lexical and grammar material, hence from learning native language pronunciation.

Pronunciation is taught according to the following principles:

1. Taking into account the results of the comparative analysis of the English phonetic systems and typical errors of students' speech. Comparative analysis helps to define the difference and similarity between phonetic systems of the contacted languages.

2. Synchronous formation of speech action and hearing images of English pronunciation. Teaching pronunciation sub-skills of hearing and speech actions compose inseparable unit. Oral utterance is controlled by hearing analyzer.

3. Using reasonable methods in teaching pronunciation. At the beginning stage an imitation is recommended. Taking into consideration important pronunciation peculiarities of the learned language only the teacher who has language experience can be a sample of English pronunciation.

4. Wide using of educational technical means in teaching pronunciation. Acquisition of phonetic material is not restrained by a teacher's pronunciation. Learners hear a live speech of the teacher, or his/her recorded speech and speeches of other persons (speakers).

5. Separate usage of ways of pronunciation material presentation. According to the difficulty of the English phonetic units in methodology they are usually presented in a sentence, in a word or separately. Learners hear the sound in the sentence, in the word or separately, but in utterance they learn some of them separately, and others in the sentences.[159]

The most relevant features of pronunciation - stress, rhythm and intonation - play a greater role in English communication under school conditions than individual sound themselves. Therefore teaching speech from the perspective of supra-segmental seems indispensable, in communicative language teaching settings learning pronunciation should not be limited to finding stress and comparing individual vowel and consonant sounds in a given word. It is necessary

[159] Жамол Жалолов. "Чет тили укитиш методикаси". Т., 1996. p. 225

to develop a communicative competence where pronunciation is reflected in the linguistic competence.

As Robin Walker states, the goal in teaching pronunciation in ELF setting is to be intelligible to other non-native speakers.[160] A list of features that help to contribute to this intelligibility, according to this author, includes seven main points:

Vowel Length

One of the biggest difficulties in clear pronunciation is vowel length. Short vowels are not short enough and long vowels are not long enough. In this case, teachers do contrasting exercises where long vowels are extra-long (e.g. 'seeeeeat') and short vowels are very abrupt (e.g. 'sit'). This is especially great if you are doing short/long minimal pair exercises. It's important to exaggerate in the beginning so that students can hear the difference more clearly. They should do competitions where students see who can hold the sound the longest. Over time, making the vowels shorter and shorter until they are the appropriate length is appropriate.

Long vowels (& diphthongs): The vowels in: beat, boat, boot, bait, bite;

Short vowels: bet, bot, but, bat, bit;

Mouth Positions

Studies have shown that explicit instruction in how to position the mouth while speaking greatly helps learners tackling difficult sounds. Demonstration with videos and exaggeration of the sounds by teachers, then passing out mirrors and having students observe their own mouth positions while forming the sounds is advised. Here are some of the most important mouth positions for tricky English sounds:

Open mouth: bot, bought (note: for some English dialects, there is no distinction between these vowels)

Round mouth: boat, boot,

Neutral position: but, bit, bet

[160] Walker, R. An achievable target for specific settings. Voices., 1997. p 8-9.

Corners of mouth pointed down (makes a frown): beat / bat

Tongue between teeth: threat; let

Practice Listening

Students need to hear it before they can say it. Teachers should encourage students to get as much listening experience outside of the classroom as possible. In addition, they should assign listening reports in order to check in and see what kinds of English students are listening to outside of class. Listening does not have to be boring; tell your students to listen to popular music, TV shows, and movies, anything in English will work!

Write Tongue Twisters

Everyone knows that tongue twisters are a great way to practice pronunciation, but instead of doing all the work, share the load with your students. Having students create their own tongue twisters helps them to not only practice their pronunciation, but be more aware of which sounds are in the words they know. They will have to really think about how to say words to know which ones to include in their tongue twister, and everyone will have a laugh sharing the crazy sentences that result.

Feedback

It is incredibly important that students get feedback early and often before they begin bad pronunciation habits that are difficult to adjust as later learners. As a teacher, it can be difficult to maintain a large classroom and give individualized pronunciation feedback to many students. A good way to manage a large classroom is to make notes while students are speaking, for example during role plays or individual presentations. Teachers should make note of specific words/sounds that students struggle with while speaking in front of the class, and after the class, they should focus on the most frequent pattern of errors for that particular student. Keeping a note card for each student that the teachers can make notes on and then giving it to the student is useful. Teachers can also have the students keep track of errors on their note card; for example, if the teacher corrects

them during class, they can make a note of the mispronounced word on their card so they can remember to practice later.

Feedback is usually based on a piece of oral work which students produce and which is both motivating further learning and demonstrating their progress in pronunciation.[161]

Put the Stress on Stress

Doing stress marking activities where you can give students a list of words they already know and having them identify stressed and unstressed syllables until they understand the idea of stress is one of the best ways to improve students' pronunciation. Practice knocking on the desks for each syllable; knocking extra loudly on the stress syllables and very gently for unstressed.

Practice Word Stress with Vocabulary

English has incredibly erratic word stress patterns which are rather difficult to learn due to all of the exceptions to the rules. The best way to learn word stress is to practice as you introduce new vocabulary words. As students study their new vocabulary, teachers should tell them which syllable to place the stress mark on so they can practice accurate pronunciation while learning the word.

REFERENCES

1. Жалолов, Ж. "Чет тили укитиш методикаси". Т., 1996. p. 220.
2. Жалолов, Ж. "Чет тили укитиш методикаси". Т., 1996. p. 225.
3. Gimson, A.C. An Introduction to the Pronunciation of English. L., 1981. p. 38.
4. Walker, R. An achievable target for specific settings. Voices., 1997. p 8-9.

БУГУН ТОМОШАБИНГА НИМА КЕРАК?

Ирода Муллажонова
Ўқитувчи

Аннотация. Мақолада бугунги кун ахборот олами ҳамда унинг инсон ҳаётига кириб келишда Томошабинларнинг иштироки қандай эканлиги

[161] Gimson, A.C. An Introduction to the Pronunciation of English. L., 1981. p. 38

ҳақида сўз боради. Ўзбекистон оммавий ахборот воситалари таркибига кирувчи турли телеканаллар мисолида шахсий мулоҳазалар билдирилган.

Annotation. The article discusses the world of information today and the importance of information technology in its penetration into human life. The Uzbek media cover the level of freedom of speech and the state of public opinion.

Аннотация. В статье рассматривается мир информации сегодня и то, как аудитория участвует в ее проникновении в человеческую жизнь. Личные комментарии были сделаны на примере различных телеканалов в узбекских СМИ.

Калит сўзлар: *ахборот, журналист, интервью, сўз эркинлиги, томошабин, телеканал, ОАВ, телекўрсатувлар*

Key words: *ахборот, журналист, интервью, сўз эркинлиги, томошабин, телеканал, ОАВ, телекўрсатувлар*

Ключевые слова: *ахборот, журналист, интервью, сўз эркинлиги, томошабин, телеканал, ОАВ, телекўрсатувлар*

Телевизорни ҳар ким ҳар хил ҳолатда кўради. Кимдир зерикканидан, яна кимдир эса ҳордиқ чиқариш учун, кимлардир бирон маълумот олиш мақсадида томоша қилади. Маълумотларга кўра, Ер юзидаги миллиардлаб одамлар ҳар куни сўнгги воқеа-ҳодисалардан хабардор бўлиш, ёқтирган кўрсатув ва фильмларидан баҳра олиш учун телевизор қаршисида ўтирар экан[162].

Бугун томошабинга нима керак? У ўзининг қимматли вақтини телеэкран қаршисида ўтказар экан, мана шу вақт оралиғида ўзи учун қандай янгилик ола олди? Тележурналистлар томошабиннинг вақтини суиистеъмол қилмаяптими? Бу каби саволлар кўпчиликни ўйга толдиради. Чунки беш қўл баравар бўлмаганидек, телетомошабиннинг қизиқиши ва дунёқараши ҳам турфа ва улар ана шундан келиб чиққан ҳолда телевизор кўради. Лекин нима бўлганда ҳам телевидение юқорида кўп бора таъкидланганидек, одамлар кундалик ҳаётининг ажралмас қисмига айланиб улгурди. Табиийки, бундай ҳолат тележурналистларга, шу жумладан, театрга оид кўрсатувларни тайёрлайдиган ходимларга катта масъулият юклайди. Бу масъулият, ўз навбатида, улардан катта маҳоратни талаб қилади.

«Madaniyat va ma’rifat” телеканалининг дастлабки йиллардаги фаолиятига эътибор берадиган бўлсак, “Аншлаг” кўрсатуви театрга оид

[162] Обидов Б. Ўзбекистон телевидениеси: кеча, бугун ва эртанги кун. // www.uza.uz. 20.08.2013

асосий кўрсатув бўлганига ишонч ҳосил қиламиз. Ушбу кўрсатувни ўша пайтларда Садоқат Дадаева режиссёр Аброр Қодиров билан тайёрлаб, томошабинлар эътиборига ҳавола қилган. Кўрсатувнинг ўзига хос томони шунда бўлганки, унда турли саҳифалар ташкил этилган. Энг аввало, ўзбек театр санъати янгиликларига эътибор қаратилган бўлиб, шундан сўнг юртимиз театрларида қўйилаётган спектаклларнинг яратилиш жараёнлари, миллий театр санъатимизнинг дурдона асарлари таҳлил этилган. Шунингдек, кўрсатувда томошабинларнинг фикр-мулоҳазалари ҳам ёритиб борилган.

“Аншлаг”нинг ҳар бир сонида муаллиф Садоқат Дадаеванинг ёш бўлса-да маҳорати сезилиб турган. Бу унинг ўзини тутишида, равон нутқида, шунчаки хабар беришдан қочиб, кенгроқ тафаккур ва маълумотларни тақдим этишга ҳаракат қилганида, шунингдек, суҳбатдошига шунчаки, оддий саволни бермаганида кўринади.

Маълумки, телевидениенинг ўзига хос тили бор. Ундан узатиладиган маълумотлар томошабинга кундалик сўзлашув муомаласига яқинроқ оҳангда, соддароқ етказилиши керак. Илмий ва ўта мураккаб, қуруқ расмий жумлаларни эслаб қолиш ва унинг мағзини чақиш учун телевидениеда томошабинга қўшимча имконият бўлмайди. Садоқат Дадаеванинг ана шу жиҳатни эътиборга олиб, кўрсатувни жонли, халқона тилда тайёрлашга катта эътибор қаратгани, фикримизча, кутилган натижани берган.

“Аншлаг”га кейинги йилларда Шоҳсанам Хидирова муаллифлик қилган. Кўрсатувнинг шу вақтлардаги тайёрланган сонларига эътибор берадиган бўлсак, унда сифат ва савия тарафидан анча пасайиш бўлганини сезиш қийин эмас. Бу энг аввало, кўрсатувнинг информацион характерга эга бўлиб қолганида кўринади, яъни хабар бериш олдинга ўринга чиқиб кетган. Аввалги турли саҳифалар йўқолиб, бир хиллик касб этиб қолган. Шу билан бирга бошловчилари ҳам ўзгариб турган, бу эса содда қилиб айтганда, кўрсатув имиджини йўққа чиқарган.

Таъкидлаш жоизки, айни мана шу визуал имиджни айрим тадқиқотчилар ўзига жалб этиш, ром қилиш услубларидан деб

ҳисобласаларда, бевосита телеталқин мазмун-моҳиятини очиб беришда катта ўрин тутади. Журналистнинг либослари, грими, хатти-ҳаракатлари, сўзлаш оҳанглари ўзига ярашса ва кўп сонли телетомошабинлар учун эстетик завқ бера олса, унинг айтаётган сўзларининг таъсир доираси ҳам кенг бўлиши табиий.

Умуман, кўрсатувларни тайёрлашда журналист маҳоратини баҳолаш осон иш эмас. Бу масалада мутахассисларнинг фикрлари ҳам турлича. “Современные методы исследования средств массовой коммуникации: материалы межреспубликанской научной конференции”[163] сарлавҳаси остида Эстонияда чоп қилинган тўпламда бир қатор мутахасисларнинг фикрлари келтириб ўтилган. Жумладан, А.Ефремовнинг фикрларида, телекўрсатувлар тор доирадаги мутахассислар учун ихтисослашуви ва унда барча телетомошабинларнинг қизиқишини қондира олишга интилиш зарурати йўқ, дейилади. Л.Шариков эса, масалага кенгроқ қараш, ҳар қандай соҳа ҳақида маълумот берувчи кўрсатув энг аввало оммабоплиги билан ажралиб туриши лозим, дейди. Бундай қарама-қарши фикрлар ҳанузгача давом этиб келмоқда. Назаримизда, ушбу масалага бошқача ёндашиш маъқул кўринади. Яъни, кўрсатувнинг мазмунини тор ёки кенг олиш масаласини журналистнинг ўзига ташлаб қўйиш лозим. Чунки, ижодкор истеъдоди ҳар қандай қолиплар ва қоидаларни четлаб ўтиб ҳам муваффақият қозониши мумкин.

Айрим масалалар, жумладан, машҳур шахсларга бағишланган кўрсатувларда айниқса, бугунги кунда кўпчилик эътибор билан кузатиб келаётган «Madaniyat va ma’rifat” телеканали орқали намойиш этилаётган “Мен англаган ҳақиқатлар” кўрсатувини бу борада кўп жиҳатдан намуна тарзида кўрсатиб ўтиш мумкин. Ушбу кўрсатувда ўзбек театр ривожига ўз меҳнатлари, ютуқлари билан улкан ҳисса қўшган, юртдошларимизга ўзининг бетакрор роллари орқали танилган режиссёр ва актёрлар ҳам қаҳрамон қилиб олинади. Мазкур кўрсатувнинг машҳур режиссёр Баҳодир Йўлдошевга

[163] Современные методы исследования средств массовой коммуникации: Материалы межреспубликанской научной конференции. - Таллин, 19809. 30 сентября.

бағишланган сони эътироф этиш лозимки, томошабинларнинг кенг аудиториясини жалб эта олувчи кўрсатувлардан бири бўлди. Ушбу кўрсатувни профессионаллик нуқтаи назаридан ҳам шу каби кўрсатувлар учун эталон сифатида олиш мумкин. Чунки, ушбу телекўрсатув қаҳрамони қиёфаси, ички дунёси, ижоддан, ҳаётдан англаган ҳақиқатлари бир сўз билан очиб берилган.

Бу ўринда муаллиф ва бошловчи Гулмира Мусажонованинг ҳам маҳорати катта аҳамият касб этганини алоҳида таъкидлаш керак бўлади. Ўзига хос ва айни пайтда ўз ўрнида берилган савол, айрим пайтларда эса қаҳрамонни ўз ҳолига ташлаб қўйиб ички дунёсига қулоқ солиш - буларнинг барчаси кўрсатувнинг мақсадини тўлақонли очиб бера олган.

Барчамизга маълумки, маҳорат ўз-ўзидан пайдо бўлмайди. Бунинг учун маълумот билан бирга тажриба ҳам керак бўлади. Журналистнинг маҳоратли бўлиши ўз-ўзидан аёнки, кўрсатувнинг сифатли бўлишини таъминлайди. Гулмира Мусажоновадаги кўп йиллик тажриба ва маҳорат “Мен англаган ҳақиқатлар”нинг мувафаққиятини таъминлашда катта ўрин тутган. Гулмира Мусажоновага босиқлик, жиддийлик, мулоҳазакорлик каби жиҳатлар хос. Унинг сўзларида ўзига ишонч яққол сезилиб туради. У ўз суҳбатдошининг табиати, характеридан келиб чиқиб, улар билан турлича муомала қилади. Суҳбат жараёнида фақатгина суҳбатдошини эшитмайди, балки унинг сўзларига аралашиб, ўз фикрларини билдирган ҳолда эркин мулоқот қилади. Савол бераётганда уни тўғридан-тўғри эмас, тўплаган маълумотлари билан боғлаган ҳолда узунроқ тарзда беради. Ҳар бир суҳбатдошни унинг салобати босиб туради.

Телевидение орқали маданий ва маърифий мавзуларни ёритиш ўта мураккаб жараён бўлиб, унинг машаққатли жиҳати шунда кўринадики, тележурналист кўп сонли, турли тоифадаги томошабинлар аудиториясига тақдим этмоқчи бўлган муаммо, ўзининг долзарблиги ва замон талабларига жавоб бериши лозим бўлади. Акс ҳолда, телеталқин муваффақият қозониши

қийин. Шу сабабдан ҳам энг аввало мавзуни ва қаҳрамонни танлаш аҳамиятли ҳисобланади.

Гулмира Мусажонованинг мавзуни ва шунга мос ҳолда қаҳрамонни тўғри танлай билиши кўрсатув муваффақиятининг ярмини таъминлаган. Портрет жанрида тайёрланадиган ушбу кўрсатувга театр соҳаси вакилларидан яна Ўзбекистон Республикаси санъат арбоби Олимжон Салимов, Ўзбекистонда хизмат кўрсатган артист Фарҳод Абдуллаев, Дилором Каримова ҳам қаҳрамон қилиб олинган. Улар иштирокидаги кўрсатувларни ҳам томоша қилар экансиз, журналистик маҳорат ўз сўзини айтганига гувоҳ бўламиз. Бу кўрсатувларда турли долзарб масалаларнинг кўтарилгани ва баҳс мунозаралар замирида янгича қарашлар баёни ифодалангани диққатга сазовордир. Ранг баранг фикрлар, тортишувлар, нуқтаи назарлар кўрсатув савиясини юқори даражага кўтарган.

“Мен англаган ҳақиқатлар”да суҳбатлар бир текисда кетмайди, кўтарилишлар, бироз ҳовуридан тушишлар билан кечади. Лекин энг муҳими, Гулмира Мусажонова томошабинни борган сари суҳбатдош билан яқинроқ таништиришга, унинг номаълум жиҳатларини мухлисларга кўрсатиб беришга, унинг диққатини бир дақиқа бўлса-да, бошқа хаёлга чалғитмасликка уринади. Журналистнинг суҳбатни олиб бориш ва уни аудиторияга етказиш маҳорати айнан шуларда намоён бўлади. Бундай профессионализм эса барчада ҳам мавжуд эмас. У кўпгина изланишлар, меҳнат, тажриба ва албатта, билим натижасида эгалланади. Гулмира Мусажоновада буларнинг барчаси бирлашиб, аудитория онгига етиб борувчи, унга таъсир этувчи, керак бўлса, шакллантирувчи муаллифлик кўрсатувининг юзага келишига замин яратган.

Журналистика касбми ё машғулот – деб берилувчи бир мураккаб савол бор. Бу саволга дафъатан аниқ жавоб бериб бўлмайди. Нимага десак, журналист матбуотдами, телевидениедами, радиодами қаерда фаолият кўрсатишидан қатъий назар, у ҳар доим бир хилда маҳсулот бериб бориши лозим. Маҳсулот, ахборот, репортаж, очерк ва ҳоказо жанрларда бўлиши

мумкин албатта. Лекин масаланинг асосий жиҳати шундаки, журналист ўзи ёритаётган мавзуни оддий кўрсатиш ва воқеа далилларини шунчаки таъкидлаб ўтиш билан чегараланиб қолиши мумкин эмас. У ўзига хос таҳлил, текширув, назорат ўтказиб шулар натижасида хулосалар қилади. Бу эса, бор бўйи билан ижодий фаолият бўлиб, ҳар қандай ижодий фаолиятни касб даражасида кўриш мураккаб ҳодиса ҳисобланади.

“Madaniyat va ma’rifat” телеканали орқали намойиш этилаётган “Портьер” кўрсатуви ҳозирги кунда театр ҳаётига бағишлаб эфирга узатилаётган кўрсатувлардан бири ҳисобланади. Ушбу кўрсатув “Аншлаг”нинг кейинги йилларда тайёрланган сонларидан деярли фарқ қилмайди, яъни унда ахборот бериш анчалик олдинги ўрингa чиқиб кетган. Муаллиф премьераси ўтказилган ёки намойиш этилган спектаклларни таҳлил этишга ҳам ҳаракат қилган, лекин бу охирига етмай қолган.

Аввало шуни айтиш керакки, ушбу таҳлиллар, ютуқ ва муаммоларнинг очиқ айтилгани кўрсатув ижодкорларининг театрларимиз ҳаётида рўй бераётган айрим муаммоларга умуман бефарқ эмаслигини кўрсатади. Кўрсатув салкам 30 дақиқа давом этади. Таъкидлаш лозимки, унда ортиқча элементлар кўзга ташланмайди. Интервью учун танлаб олинган қатнашчилар ҳам соҳа мутахассислари эканини айни пайтда уларнинг бу борада ўз қарашлари ва маълумотлари борлиги билдираётган фикрларидан маълум бўлади. Бу эса, ўз навбатида интервью бераётганларнинг ўзаро бир-бирлари фикрини такрорлаш ҳолатларининг олдини олган. Шу билан биргаликда, айрим пайтларда томошабинни зериктириб қўювчи мавзуга алоқаси бўлмаган фикрлар ҳам ўртага ташланади. Бошловчининг кадр ортидан берилган овози оҳанги ва тембри мавзуни очиб беришда яхши роль ўйнаган. Бу ҳам бўлса, журналистнинг маҳоратга эга эканлигини кўрсатади.

Журналист маҳоратига баҳо берилар экан, мавзу нима ҳақида экани биринчи кадрдаёқ дастлабки сўзларданоқ маълум қилинишига аҳамият қаратиш лозим. Айрим ҳолларда тажрибасизлик ёки фикрларнинг тарқоқлиги

сабаб, кўрсатув мавзуси деярли кўрсатувнинг ўрталарига келиб маълум бўлиб қолиш ҳолатлари ҳам йўқ эмас.

Кўрсатув шитоби, суръати суст. Унда кўтарилган масала ва ечимлар 10-12 дақиқа оралиғида баён этилиши ҳам мумкин. Ушбу мавзу доирасидаги халқаро тажрибага суянилса, умуман тележурналистикамизнинг бугунги ҳолатига нисбатан муҳим бир оқсоқликни англаб етиш мумкин. Хориж журналистлари муаммони қўйишда ҳам интервью ва фикрлар беришни ҳам жонлироқ, тезкор суръатларда талқин этадилар. Бу эса, замон ҳаракатига мувофиқдир.

АНАЛИТИЧЕСКАЯ ЖУРНАЛИСТИКА КАК ИСТОЧНИК ИНФОРМАЦИИ

Турсинай Мухиятдинова
Каракалпакский государсвенный университет, исследователь

По мере развития глобальной журналистики развиваются традиции и миссия этой области. С момента своего появления классические средства связи, направленные на передачу информации, а также сегодняшние услуги по получению и распространению информации, основанные на самых передовых технологиях, прошли долгий путь. Меняется и роль журналистики. Наряду с задачей информирования широкой общественности о событиях и событиях, происходящих в общественной жизни, он умел формировать и управлять своим мнением, устанавливать коммуникативные контакты между различными группами, сообществами, гражданами, информировать и просвещать рынок, информировать, информировать, информировать. Он также разработал услуги, такие как преобразование поставщика в производственное предприятие.

Сегодня спрос на информацию в обществе выше, чем когда-либо. Однако спрос на информацию не удовлетворяется доставкой какой-либо информации и ее приемом аудиторией. Это особенно верно, когда есть проблемы в разных частях общества. Общественность ожидает от МКС

большего, чем просто доставки информации. В большинстве случаев любые учения с помощью ИКК считаются силой, с которой нужно считаться. Эти обстоятельства, безусловно, требуют более широкого и всестороннего обслуживания, чем предоставление информации МУС. В частности, если в обществе есть ссылка, противоречие в главе, упражнение или загадка, только информация об этом повысит интерес к происходящему в сообществе. Общественность хочет знать больше об этих событиях и подарках. Для этого теперь существует три традиции общения: «Что?», «Когда?», «Где?». Недостаточно ответить на их вопросы. Далее следуют такие вопросы, как «Почему?», «Как?». появляются новые, и журналист стремится ответить и на них. Необходимо выяснить действие объекта, его связь с внешним миром, незримую связь между ними, противоречия. Сами по себе они образуют целую систему процессов, и журналист изучает их, собирает факты и доказательства по той или иной теме, сравнивает их между собой, различает важную и второстепенную информацию, систематизирует, узел упражнения, причины его ущерб, их влияние на событие, прояснение темы через способы поиска решения проблемы. Одним словом, эти процессы называются анализом.

"Анализ" - (образовано от русского слова "анализ"), 1. метод научного исследования; инструмент научного познания объективного события; 2. анализ; 3. средства осмотра [1; 31]. С этой точки зрения основной задачей аналитической журналистики является информирование общественности посредством анализа событий прошлого. Прежде чем изучать актуальность, значение и причины возникновения рассказа, необходимо прояснить вопрос о том, что такое рассказ, чем он вызван, из каких компонентов он состоит.

По мнению российского исследователя А. Тертычного, «событие — это действие, происшедшее в определенном месте, в определенном месте и в определенное время, в процессе (с четким началом и концом). Дары природы еще называют событиями. Однако для журналистики важно изучать и освещать поступки людей, свободных от таких природных дарований, имеют

ли они четкую цель или влияние на общественную жизнь или тот или иной процесс. Истина возникает в определенных общественно-политических условиях экономической, духовной и нравственной жизни общества» [2, 10]. Людей больше интересуют события, которые происходят в обществе, которое они создают. В этом смысле следует отметить, что объектом изучения журналистики является, прежде всего, само общество. Тем более, если эти события напрямую связаны с картами членов общества, никакие новости не останутся без внимания. Естественно, предметом изучения журналистики являются различные отрасли общества, политика, экономика, право, религия, культура, образование, наука, этика, спорт и другие. Более того, внутренний и внешний миры, окружающие человечество, различные изменения в природе, неожиданные события также являются объектами журналистики.

Что касается объекта изучения журналистики, то вопрос в том, на каких критериях она основывается, на каком предмете изучается. В целом все отрасли науки являются объектом и предметом изучения, исследования. Это касается и сферы журналистики. С этой точки зрения понятия объекта и субъекта в журналистике широко изучаются учеными. Например, русский ученый В. Лекторский в публицистике высказывает противоречивые мнения об объекте и субъекте, подчеркивая различие между ними: ; 49]. В. Горохов отмечает, что предмет журналистики характеризуется как «современный союз многих социальных, общественных условий, составляющих его» [4, 23]. Не преувеличивая эти взгляды, нельзя преувеличить, что понятие любой возникшей социальной ситуации не всегда уместно и что оно может дать как расширение, так и ясность. Например, в публицистике каждое событие является отдельным предметом, но может быть и целым предметом изучения событий, связывающих между собой несколько свободных событий, ситуаций, процессов. Например, быть жертвой торговли людьми – это состояние (предмет правового обучения), которое связано с правовой безграмотностью, отсутствием какой-либо профессии или искусства,

безработицей, отсутствием семьи, этических норм между супругами, воспитанием детей, что приводит к ряд других вопросов, непосредственно связанных с данным вопросом. В этом случае события и процессы могут быть заменены.

Журналист берет предмет из событий, происходящих в обществе, и исследует его. Выбранное событие и освещение события имеют общественное значение, в котором учитываются интересы различных социальных групп, слоев, отдельных лиц и, прежде всего, общества в целом, а также интересы и потребности народа. Чем большему количеству людей принадлежит выбранное событие, тем более актуальным оно становится.

События в аналитической журналистике начинается с появления вопросов что? почему? Имея это в виду, журналист, освещающий историю, должен найти кульминацию цепочки, связывающей эти вопросы. На практике журналисту (гражданину) целесообразно записывать для себя конкретные действия граждан (граждан), доказательства их эффективности. Даже самая очевидная деталь может привести к важному решению в процессе анализа. Нужно постараться найти самое важное, самое актуальное событие, о котором следует рассказать по делу о произошедших событиях. Это непростая задача, но она требует от журналиста хорошего понимания и знания того, что произошло.

Если журналист хочет знать в процессе анализа высокий уровень интереса к социальным ситуациям, он должен хорошо разбираться в диалектике взаимодействия общества, интересов разных социальных групп и индивидов, уметь находить точку пересечения этих интересов.

Журналистику интересуют не только фундаментальные закономерности происходящего в мире. В то же время интересна взаимосвязь событий и их влияние на жизнь людей сегодня. Поэтому аналитический текст следует описывать с помощью надежных методов познания движения образов. Показательно, что аудиторию (получателей информации)

интересуют не только события окружающего мира, но и то, что они в нем работают, особенности людей, которые на него воздействуют.

Изучение объекта журналистской деятельности связано с совместными задачами, определяющими способы освещения того или иного объекта в обществе. На втором месте стоит задача научить журналиста понимать, на чем основан сюжет. Российский ученый А. Тертичный включает в задачи, относящиеся к учебной цели:

– создание определенной информационной "модели" освещаемого события (в меру);

– установление отношения расследования причин;

– определить значимость (стоимость) мероприятия;

– четко прогнозировать будущее состояние изучаемого события;

– разработка графика работы, программирование в связи с анализируемым событием.

Поэтому для осуществления профессиональной деятельности журналист должен обладать теоретическими знаниями, актуальными для данной области, и, конечно же, должен применять их на практике. Анализ, проводимый в процессе профессиональной деятельности, требует от журналиста личного мнения, позиции, логических взглядов, умения угадывать происхождение события. Это позволит людям общаться, и они смогут свободно высказываться по этому вопросу.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Русско-узбекский словарь. – Ташкент. 1983. – Б. 31.
2. Тертычный А.А. Жанры периодической печати. Учебное пособие. – М.: Аспект Пресс, 2000. – С. 10.
3. Лекторский В.А. Принципы воспроизведения объекта в знании // Вопросы философии. 1967. №4. – С. 49.
4. Горохов В.М. Закономерности публицистического творчества. – М., 1975. – С. 23.

SUYISH MA’NO MAYDONI

Durdonaxon Mirzazoda
O‘zbekiston davlat jahon tillari universiteti
mustaqil izlanuvchisi

Annotatsiya: Ushbu maqola suyish ma’no maydoniga bag‘ishlangan bo‘lib, maqolada suymoq so‘ziga izoh va misollar keltirilgan Suyish ma’no maydonlari ham o‘z ichida o‘zaro ichki guruhlarga bo‘linishi aytib o‘tilgan.

Kalit so‘zlar: ma’no, suyish**,** maydon, lug‘aviy ma’no, sistema.

“O‘zbek tili izohli lug‘ati”da suymoq so‘ziga quyidagicha izoh berilgan:

“**SUYMOQ** 1. Yaxshi ko‘rmoq, sevmoq .

2.Erkalamoq, erkalatmoq” [1:3-t.584.]

Eng muhimi shundaki, [suymoq] so‘zining birinchi lug‘aviy ma’nosi – [yaxshi ko‘rmoq]. Yaxshi ko‘rmoq – sevmoqdir. Sevmoq esa [ko‘ngil qo‘ymoq] degan ma’noni ifodalaydi. [Ko‘ngil qo‘yish, suyish, sevish] esa kishilardagi muhabbat tuyg‘usini ifodalaydi. Demak, [suyish] – [muhabbat qo‘yish] degani.

Suyish – inson ichki olamini aks ettiruvchi tushuncha bo‘lib, ongda alohida ma’no maydoni sifatida shakllangan. Chunki inson ongida ma’no maydonlari mavjud [2: 46-55]. Masalan, vaqt, ya’ni zamon ma’no maydoni; joy, ya’ni makon ma’no maydoni; koinot jismlari ma’no maydoni, o‘simliklar dunyosi ma’no maydoni, jonzotlar ma’no maydoni, Yer sirtqi tuzilmasi ma’no maydoni, voqea-hodisalar ma’no maydoni va boshqalar. Ushbu maydonlarning har biri alohida sistema bo‘lib, bu sistema ichiga kiruvchi birliklar mazkur sistemani tashkil etuvchilar sanaladi. Agar Yer sirtqi tuzilmasi ma’no maydonini olib ko‘radigan bo‘lsak, tekisliklar, chuqurliklar (jarliklar), balandliklar va tog‘lar, suv havzalari ushbu ma’no maydonining tarkibiy a’zolaridir .

Anglashiladiki, [suyish ma’no maydoni] ham insonlar ongidagi ma’no maydonlarining biri sifatida o‘ziga xos bir sistemadir.Chunki “bir-birini taqozo etuvchi ikki va undan ortiq unsurlarning o‘zaro shartlangan munosabatlaridan tashkil topgan butunlik sistema sanaladi” [3:6]. Har qanday sistema ichki bo‘linuvchanlik xususiyatiga ega [4:14]. [Suyish ma’no maydoni]ning asosini [ko‘ngil qo‘yish] tushunchasi tashkil etar ekan, ko‘ngil qo‘yish ma’no-mazmun

jihatidan ikkiga bo‘linadi: 1) insonning insonga ko‘ngil qo‘yushi; 2) insonning insondan tashqaridagi mavjudliklarga ko‘ngil qo‘yishi .

Demak, [suyish ma’no maydoni] dastlab ikki ma’no maydoniga ajraladi :

1) insonning insonga ko‘ngil qo‘yishi ma’no maydoni ;

2) insonning insondan o‘zga(boshqa) mavjudliklarga ko‘ngil qo‘yishi (muhabbati)ni ifodalovchi ma’no maydoni.

Bu ma’no maydonlari ham o‘z ichida o‘zaro ichki guruhlarga bo‘linadi. Masalan, [insonni insonga ko‘ngil qo‘yishi(muhabbatini) ifodalovchi ma’no maydoni] o‘z ichida quyidagi ma’noviy guruhlarga (ma’noviy maydonlarga) bo‘linadi:

1) gender nuqtai nazardan ko‘ngil qo‘yish ;

2) ma’naviy-estetik nuqtai nazardan ko‘ngil qo‘yish.

[Gender nuqtai nazardan ko‘ngil qo‘yish ma’no maydoni] ham, [ma’naviy-estetik nuqtai nazardan ko‘ngil qo‘yish ma’no maydoni] ham o‘z ichida muayyan guruhlarga, ya’ni ma’no maydonlariga ajraladi.

Ongda mavjud bo‘lgan har bir ma’no maydoni tilda o‘z ifodalovchilariga ega bo‘ladi. Xususan, [Yer sirtqi tuzilmasi ma’no maydoni] cho‘llar, dashtlar, sahrolar, vodiylar, tepaliklar, qirlar, tog‘lar, jarlar, chuqurliklar, o‘rmonlar, chakalakzorlar (jungli), botqoqliklar, ko‘llar,dengizlar, muzliklar kabi leksik birliklarni o‘z ichiga oladi. [Flora ma’no maydoni] esa juda katta miqdordagi leksik birliklarni o‘z ichiga oladi. Masalan, atirgul, boychechak, chinnigul, hamishabahor, sambitgul, moychechak, nomozshomgul, lolaqizg‘aldoq, lola, astra, begoniya va boshqalar.

[Suyish ma’no maydoni] ham o‘z ifodalovchilariga ega. Bu ifodalovchilar guruhi subyekt [sevuvchi shaxs] va obyekt [seviluvchi shaxs (yoki predmet, voqea-hodisalar va hakozolar)] o‘rtasidagi suyish munosabatini ifodalash uchun xizmat qiladi. Masalan, azizim, azizam, sevgilim, mahbubim, mahbubam, go‘zalim, asalim, yagonam, yakka-yu yagonam, yukka-yu yagonaginam, sevinchim, suyuklim, tengsizim, malagim, farishtam, quyoshim, oftobim, mohim, hilolim, mohtobim, mahvashim, suyanchim, rayhonim, shirinim, shiringinam, vafodorim, munisim, munisam va boshqalar [suyish ma’no maydoni]ning ifodaviy birliklari

sanaladi. [Suyish ma’no maydoni] ni ifodalovchi birliklar tarkibini tahlil etsak, shu narsa ayon bo‘ladiki, ifodaviy vositalar asosan quyidagi shakily qolipda reallashadi : [asos + qo‘shimcha]. Bu qolipda asos leksik morfema vositasida ifodalanadi. Qo‘shimcha esa affiks mofema sanalib, affiks morfemaning qaysi turiga kirishi biz uchun muhim. Mazkur qolipda ishtirok etadigan qo‘shimcha, ya’ni affiks morfema so‘z o‘zgartiruvchi qo‘shimchalar guruhiga kiruvchi egalik qo‘shimchalaridir. Demak, yuqoridagi so‘z qolipini quyidagicha ifodalashimiz mumkin bo‘ladi:

[asos+qo‘shimcha] = [leksik morfema + affiks morfema] =
[leksik morfema + so‘z yasovchi qo‘shimcha] =
[leksik morfema +egalik qo‘shimchasi]
Ushbu qolip quyidagicha reallashadi, ya’ni nutqiy hosilani yuzaga keltiradi:
[leksik morfema + egalik qo‘shimchasi]:
[aziz+im] ,
[munis+im],
[jon + im],
[yolg‘iz+im],
[quyosh+im],
[oftob+im],
[hilol+im],
[suyukli+ m],
[sevgili +m] ,
[mohtob+im],
[yagona+m] va hokazo.

Shuni ta’kidlash o‘rinliki, suyush ma’nosini yana boshqa qoliplar hosilalari yordamida ham ifodalanadi. Masalan, [asos+ qo‘shimcha+qo‘shimcha] qolipi hosilalari suyush ma’nosini ifodalash uchun xizmat qiladi. Ushbu qolipning nutqiy voqelanishi, ya’ni nutqiy yuzaga chiqishi quyidagicha:

[asos+ qo‘shimcha +qo‘shimcha] =
[leksik morfema+ affiks morfema+ affiks morfema] =
[leksik morfema+ so‘z o‘zgartiruvchi qo‘shimcha+ so‘z o‘zgartiruvchi qo‘shimcha] =
[leksik morfema+ suyish-erkalash qo‘shimchasi +egalik qo‘shimchasi]= nutqiy hosila.

Endi [asos+ qo‘shimcha+qo‘shimcha] qolipining nutqiy hosilalariga misol keltiramiz.

[asos+ qoshimcha+qo‘shimcha]=
[leksik morfema+ suyish-erkalash qo‘shimchasi+egalik qo‘shimchasi] :
[shirin+gina+m],

[mohtob+gina+m],
[yagona+gina+m],
[vafodor+gina+m],
[asal+gina +m],
[tengsiz+gina+m],
[suyukli+gina+m],
[sevimli+gina+m],
[oftob+gina+m] va boshqalar .

Ko‘rinadiki, ongda [suyish ma’no maydoni] mavjud va bu ma’no maydonini nutqda ifodalsh uchun til xotirasida (ongda) maxsus qoliplar, til birliklari mavjud.

ADABIYOTLAR RO‘YXATI

1. O‘zbek tilining izohli lug‘ati, 3-jild . T.: O‘zbekiston nashriyoti, 2020 .
2. Sh.Iskandarova.Til sistemasiga maydon asosida yondashuv. T.:Fan, 2007.
3. A.Nurmonov, Sh.Iskandarova.Tilshunoslik nazariyasi.T.:Fan, 2008.
4. H. Ne’matov , R.Rasulov.O‘zbek tili sistem leksikologiyasi asoslari .T.: O‘qituvchi , 1995.

ҚОРШАҒАН ОРТАЛЫҚТЫ ҚОРҒАЎ ТУЎРАЛЫ НЫЗАМШЫЛЫҚ ТИЙКАРЛАРЫ ҲӘМ ОНЫҢ ҲУЖЖЕТЛИ ФИЛЬМЛЕРДИ СҮЎРЕТКЕ АЛЫЎДАҒЫ ӘҲМИЙЕТИ ҲАҚҚЫНДА

Гулжахан Тажадинова
Қарақалпақ мәмлекетлик университети

Биз көрип шығып атырған жылларда экологияның нызамлылық тийкары қандай болған деген сораўды көрип шығайық. Бул мәселе бойынша Өзбекстан ҳәм Қарақалпақстан Республикалары қарарлары, сондай-ақ еки республика ҳүкимети тәреплеринен жетерлише шешимлер қабылланған. Деген менен, бизге мәлим болғанындай, олардың нәтийжелилиги оғада пәс болып, елимизде экологиялық жағдай барған сайын төменлеспекте, Арал болса кем-кемнен улыўма жоқ болып бармақта. Буның себеплерин биз пүткил изертлеўимиз даўамында усы теңиз ҳаққындағы ҳүжжетли фильмлер мысалында көрип шығамыз. Мәмлекеттиң пүткил ҳуқықый системасы тийкарын қураўшы ҳүжжетлерге келсек, еки республиканың Конституциясында да бул ҳаққында оғада үстиртин айтып өтилген.

Советлер Аўқамы Конституциясының 11-статьясында (биз изертлеп атырған ўақыттың 25 жылдан асламы Советлер дәўирине туўра келеди) төмендегише жазылған: “Жер, жер асты байлықлары, суў, тоғайлар толығы менен мәмлекеттың қарамағында болады”. 18-статьяда: “Ҳәзирги ҳәм келешек әўлад мәпин гөзлеген ҳалда Советлер Аўқамында жерди ҳәм жер асты байлықларын, суў, өсимликлер ҳәм ҳайўанатлар дүньясы ресурсларын сақлаў, олардан илимий тийкарда, ақылға муўапық пайдаланыў, ҳаўа ҳәм суў тазалығын сақлаў, тәбият байлықларын қайта тиклеўди тәмийинлеў ҳәм қоршап турған орталықты жақсылаў бойынша тийисли шара-илажлар көрилмекте” делинген. Сондай-ақ, 67-статьяға муўапық:“СССР пуқаралары тәбиятты қорғаўы, оның байлықларын қәдирлеп сақлаўы тийис”, делинеди. Өзбекстан Республикасы Конституциясының 18-статьясы СССР Конституциясының 67-статьясы менен бирдей мазмунға ийе.

Енди ғәрезсизлик дәўир Конституцияларына келсек. Өзбекстан Республикасы Конституциясының 50-статьясында: “Пуқаралар қоршаған әтирапқа ғамхорлық пенен қараўы тийис”, делинген. Қарақалпақстан Республикасы Конституциясында бул 48-статьяда айтылып, “тәбийғый орталық ҳәм ҳайўанатлар дүньясына” деген сөзлер менен толықтырылған. ӨзР Конституциясының 55-статьясында: “Жер ҳәм жер асты байлықлары, суў, өсимликлер ҳәм ҳайўанатлар дүньясы ҳәм басқа тәбият ресурслары улыўма халықлық байлық болып, мәмлекет тәрепинен қорғалады, олардан ақылға муўапық пайдаланыў шәрт”, деп белгиленген. Усыған уқсас текстти ҚР Конституциясының 53-статьясында көриў мүмкин.

Экология мәселесиниң айрықша әҳмийетли характерге ийе екенлигин есапқа алып, Өзбекстан Республикасының еки Президенти де өзлериниң БМШ деги инагурацияда шығып сөйлеўлеринде усы мәселеге тоқтап өткен. И.А.Каримовтың шығып сөйлеўи 1993-жылдың 29-сентябринде болса, Ш.М.Мирзиёев 2017-жылдың 20-сентябринде шығып сөйлеген. Ш.М.Мирзиёев былай дейди: “Орайлық Азияда қәўипсизлик ҳәм турақлылық тәмийинлениўи мәселесин қозғайтуғын болсақ, региондағы улыўма суў

ресурсларынан биргеликте пайдаланыў сыяқлы әҳмийетли мәселеге тоқтап өтпеўге болмайды. Биз БМШ Бас секретарының «суў, парахатшылық ҳәм қәўипсизлик мәселелери бир-бири менен тығыз байланысқа ийе» деген сөзине толық қосыламыз. Суў машқаласын мәмлекетлер ҳәм жергиликли халық мәпин теңдей есапқа алған ҳалда шешиўден басқа вариант жоқ, деп ойлайман. Өзбекстан БМШ Регионаллық орайы тәрепинен превентивлик дипломатия бойынша ислеп шығылған, Әмиўдәрья ҳәм Сырдәрья бассейнлериниң суў ресурсларынан пайдаланыў ҳаққындағы конвенция жойбарларын қоллап-қуўатлайды.

Сизиң дыққатыңызды және бир мәрте ҳәзирги дәўирдеги ең ири экологиялық машқалалардың бири болған – Арал апатшылығына қаратпақшыман. Мениң қолымда Арал трагедиясы картасы тур. Мениңше, бул жерде артықша түсиник берип отырыўдың кереги болмаса керек. Теңиз қурғаўы ақыбетлерин сапластырыў бүгинги күнде активлик пенен халық аралық дәрежеде күш жумсаўды талап етеди. Биз усы жылы қабыл етилген БМШ ниң Арал кризисинен жәбир көрген халыққа әмелий жәрдем көрсетиў бойынша арнаўлы Дәстүрин толығы менен әмелге асырыўға кирисемиз».[164] Соның менен бирге, Ш.М.Мирзиёев отырғанларға қурғап атырған Арал теңизи картасын көрсетти.

БМШ тәрепинен қандай ис-илажлар көрилгенине тоқтап өтейик. Экология мәселесин тәртиплестириўши ҳүжжет БМШ ниң Европа экономикалық комиссиясы тәрепинен 1994-жылдың май айында қабыл етилип, «Экономикаға өтиў дәўирин бастан кеширип атырған мәмлекетлерде тәбиятты қорғаў бойынша жумысларды комплексли басқарыўдың жетекши принциплери», деп аталады. БМШ экспертлери Арал трагедиясын планетадағы ең ири апатшылықлардан бири деп есапласа да, бул кризис ақыбетин жумсартыў бойынша анық бир илажлар усынылмай атыр. Бул ҳүжжет, мәселен, тек фактлерди тастыйықлаўға қаратылған болып, Орайлық Азия мәмлекетлери ушын әҳмийети аз болған кеңеслерден ибарат. Мине бир

[164] https://fundamental-economic.uz/article/%d0%a2%d0%

мысал: «Қоршаған орталық бойынша миллий (федерал), регионаллық (ўәлаят бойынша) ҳәм жергиликли дәрежеде нәтийжели сиясат ислеп шығыў ҳәм әмелге асырыў ушын ўазыйпаларды анық бөлистирген ҳалда тәбиятты қорғаў органларының муўапық системасын дүзиў керек…» (Жетекши принциплер, 3-бет). Өзбекстанда бундай система дүзилген, бирақ оның пайдасы аз, себеби суўды қайдан алыў белгисиз. С.Н.Большаковтың: «БМШ ниң турақлы раўажланыў бойынша глобал саммити ҳәм Европа Кеңеси Комиссиясы тәрепинен арнаўлы коммюнике қабылланып, онда Рио-де-Жанейро (1992), Йоханнесбург (2002») ҳәм Копенгаген (2009) қалаларында өткерилген саммитлерде қойылған мәселелер еле әмелге асырылмағаны ҳаққында айтылады» деген сөзлери бийкарға емес. Бизиң пикиримизше, мәселе экологиялық машқалалардың үстиртин баҳаланыўында, себеби ҳәтте БМШ да бул бойынша анық бир шешимге келместен, тек анаў ямаса мынаў ҳүжжетлер қабыл етиўден ары бармай атыр. 1995-жылдың сентябрь айында Нөкис қаласында БМШ аты менен Арал бойынша конференция болып өтти, бирақ олда тийисли нәтийже бермеди.

Қарақалпақстанда қоңсылас еллерге ағып кететуғын суўды патаслаў турпайылық саналады. Деген менен, «Суўлар бәленттен саға алады» фильми авторлары (сценарий авторы М.Таўмуратов, режиссер Д.Абдуллаев, оператор Б.Дилмуратов, “Қарақалпақфильм” киностудиясы, 2006) атап көрсеткендей, Аралға жетип келетуғын суў жолда 19 мәрте патасланады. Бул машқаланы ашып көрсетиўде белгили Россия публицисти Ю.Черниченко менен Б.Музаффаровлар өзлери сүўретке алған “Аралқум” (1989) фильминде дәўжүреклик көрсеткен. Авторлар шыпакерлерден бирине сөз береди, ол патасланған суў ағып келиўине байланыслы адамлар, әсиресе жас балалар арасында кеселлик көбейип атырғанлығы ҳәм ҳәтте таза ҳаўа менен дем алыў мүмкиншилиги азайып баратырғанлығы ҳаққында айтады. Рак, туберкулёз кеселликлерине шалынғанлар саны артпақта. Тек 17-18 жаслы жас өспиримлер ғана емес, ал жаңа туўылған нәрестелер арасында да ҳәр түрли кеселликлер ушыраспақта”, дейди ол.

Жуўмақлап айтқанда, ҳүжжетли фильмлер авторларының республикадағы экологиялық жағдайға берген баҳалары бирдей емес. Мәселен, “Дүньяқарас” (Сценарий авторы А.Султанов, режиссер Т.Қәлимбетов, оператор Р.Галиев, “Қарақалпақфильм” киностудиясы, 2006) фильминде Арал машқаласына ҳәр түрли көз-қарас билдирилген. Биреўлер теңизге суў қуйылыўы ҳәм пәсейиўинде адамларды айыпласа, басқалары айыпты тәбияттың өзинен излейди. Фильм үлке экологиясын баҳалаўға ҳәрекет еткен аўыл жигити ҳаққында. Бирақ жигиттиң исми-жөни, лаўазымы, жасаў орны ҳаққында мағлыўмат келтирилмеген болып, бул фильмниң тәсирин дерлик кемейтеди.

ИНФОРМАЦИЯЛЫҚ ЖАНРЛАРДЫҢ МИЛЛИЙ БАСПАСӨЗИМИЗГЕ ТӘСИРИ

Фатима Қайыпова
Бердақ атындағы Қарақалпақ мәмлекетлик университети

Заманагөй баспасөздиң тийкарғы талапларының бири де публика ушын информацияны өз ўақтында жеткериў. Жәмийетте еркин ғалаба хабар қуралларысыз сиясий система болыўы мүмкин емес. Еркин баспасөз реал орталықта ҳәрекет етиўи, социал-экономикалық ҳәм сиясий турмысымыздың актуал машқалаларын жедел көтерип шығыўы, адамларды тәшўишке салып атырған мәселелерди жәмийетшиликтиң додалаўына усыныўы, ҳәкимликлер ҳәм басқарыў системасы қабыл етип атырған мәселелерди жәмийетшиликтиң додалаўына усыныўы, ҳәкимият ҳәм басқарыў системасының қабыл етилип атырған қарарлары ҳәм ис-ҳәрекетлерине сын ҳәм қалыс баҳа берип барыўы тийис.

XXI әсир информациялық журналистикасы нызамлылықларынан бири соннан ибарат, бүгинги шығармаларда ҳүжжетлилик ҳәм сезги арасындағы тең салмақлылық өзгерип бармақта, яғный барған сайын ҳүжжетлилик басым болып бармақта. Бүгинги газета оқыўшылары ушын қурғақ, сулыў сөзлер менен безелген информация оншелли әҳмийетке ийе болмай, оның орнына

қысқа, ықшам, оператив түрдеги таярланған материаллар барған сайын аудиторияның дыққатын өзине тартпақта.

Академик А.Ж.Берг адам узақ ўақыт даўамында сыртқы дүнья менен тек үзликсиз информациялық байланыста болса ғана дурыс пикир жүрите алатуғынын дәлиллеген. «Сыртқы дүньядан бийхабар, бөлинип қалыўдан ақылсызлық басланады. Бизиң планетамызда адамның тиришилиги ушын узақ ўақытлар даўамында жыллы үй, соның менен қатар, энергетикалық майдан қандай зәрүр болса, информациялық, адам ой-өрисин байланыстырыўшы дәнекер хызметин атқаратуғын ҳәр тәреплеме хабардарлық та соншелли зәрүр» деп атап көрсеткен еди. Демек, адамзаттың жасаўы ушын оның информация менен күнниң қәлеген ўақтында тәмийинлениўи тийис екен.

Ғалаба хабар қураллары сиясий-идеялық, руўхый-ағартыўшылық бағдарда коммуникацияның тийкарғы таянышы сыпатында раўажланыўымызда жаңа мүмкиншиликлерди келтирип шығарыўы мүмкин. Демек, ғалаба хабар қуралларының жәмийетлик турмыстағы руўхый-сиясий дәрежеси қаншама күшли болса, жәмийетте усы дәрежеде активлик ҳәм қоллап-қуўатлаў, жаңаланыўға умтылыўшылық сезимлери күшли болады.

Миллий баспасөзимиздеги информациялық жанрдағы материаллардың аткаратуғын хызметин үйрене отырып, глоболласыў процесинде информациялық жанрлардың әҳмийетин Қарақалпақстан баспасөзи мысалында таллап шығып, төмендегише жуўмақларды нәзериңизге усынамыз:

– бүгинги районлық газеталардағы информациялық характердеги материаллар болған ўақыяның мәнисин, әҳмийетин формасы ҳәм мазмуны арқалы жеткериўди жолға қойыўы тийис;

– баспасөзде информациялық жанрлар жыллар даўамында жанрлық жақтан байып, информациялық характердеги материалларды бериўде ҳәр қыйлы рубрикалардың пайда болып ҳәм раўажланып атырғанлығын көремиз.

– газеталардың интернет тармағындағы сайтларында информациялардың берилиўин заманагөй журналистиканың жетискенлиги деп қараўымызға болады.

Информациялық жанрлардың аудиторияға тәсир етиў өзгешеликлерине тоқтап өтетуғын болсақ, бириншиден, информациялық характердеги материаллар атамасынан-ақ оқыўшыны өзине тарта алыўы тийис; екиншиден, күнниң актуал темасына арналыўы тийис; үшиншиден, материалдың аудиторияға тәсирин арттырыўда журналисттиң деректи үйрениўи, ҳәр тәреплеме таллаўы ҳәм жеткерип бере алыў уқыбы, өзгеше стиль менен жазылыўы талап етиледи. Усы талапларға жуўап берген информациялық материаллар аудиториядың дыққатын сезилерли дәрежеде өзин тартады.

Ғәрезсизлик дәўири Қарақалпақстан баспасөзинде информациялық жанрлардың түрлери көбейди ҳәм олардың раўажланыўы байқалады.

Дәслепки бес жылда (1991-1995-жж.) информациялық жанрлардағы материаллардың тематикасы пүткиллей басқаша түс алды, олар миллий ғәрезсизлик идеасын халық санасына сиңдириўге хызмет ететуғын тематикада бериле баслады. Өтиў дәўириниң машқалаларын шешиўде республикалық ҳәм районлық газеталар баслы рол атқарды.

Буннан соңғы бес жылда (1996-2000-жж.) информациялық материаллар тематикасы, форма ҳәм мазмуны жағынан өзиниң жолын тапқан дәўири болды. Себеби бул дәўирде елимиздиң социаллық-сиясий турмысында бир қанша өзгерислер жүз берди. Он жылға жақын дәўир ишинде республикамызда әсирлерге татырлық жумыслар исленди ҳәм, оларды халыққа таныстырыўда информациялық жанрлар белгили бир қәлипке түсти.

2000-жылдан бүгинге шекемги дәўирди XXI әсир информациялық қураллардың, интернет тармағының жетилискен, глоболласыў процесиндеги дәўири деп атаймыз. Тезлик пенен раўажланып баратырған бул дәўирде информацияға болған талап бурын көрилмеген тәризде асып кетти. Барлық ғалаба хабар қураллары менен бирге интернет сайтлары халқымызды информациялық характердеги материаллар менен тәмийинлей баслады:

Тематикалық жақтан информациялық жанрдағы материаллар көбейди; елдеги сиясий-жәмийетлик өзгерислерден келип шығып информациялық жанрлардағы материалларға тартымлы тема қойыла баслады; ғәрезсизлигимиздиң дәслепки жылларында улыўма бир тема астында информациялық материаллар жайластырылған, соң жыллар өтиўи менен ҳәр бир информацияға мазмунынан келип шығып тема қойыла баслаған; информациялық жанрда материал таярлаўда журналисттиң стили қәлиплести. Ҳәр бир журналист өзи таңлаған темасы әтирапында пикир жүрите алатуғын болды. Бундай жетискенликлер газетаның мазмунын байытты ҳәм оқыўшыларға унамлы тәсир етти; глоболласыў процессинде информациялық жанрдағы материаллар жанр талапларынан келип шығып таярланыўы тийис.

Улыўма алғанда, Қарақалпақстан баспасөзинде информациялық жанрлардың раўажланыў өзгешеликлери ҳәр бир дәўирге ылайық өзиншеликке ийе екенлигин көремиз. Булардың бәри миллий баспасөзимизде информациялық жанрлардың өзине тәнлигин көрсетеди.

Бизиң ойымызша, информациялық жанрларсыз ҳеш бир ғалаба хабар қураллары, соның ишинде газеталар әҳмийетли болмайды, себеби қандай тематикадағы басылым болса да, оның тийкарында шәртли түрде информациялық қураллар турады. Екиншиден, информациялық жанрлар аналитикалық ямаса көркем-публицистикалық жанрларға қарағанда оперативлиги менен ажыралып турады, себеби информациялық жанрдағы материаллар сол күн ушын күтә әҳмийетли. Үшиншиден, информациялық жанрлар басқа аналитикалық ҳәм көркем публицистикалық жанрлар менен бириге алады, ҳәм информациялық жанрлар жетекшилик еткен бир пүтин информациялық материал пайда болады. Төртиншиден, Қарақалпақстан баспасөзинде информациялық характердеги жанрлардың үстемлик тәрепи журналистлердиң материалды шеберлик пенен сүўретлеў алыўынан көриўимизге болады. Буннан заманагөй Қарақалпақстан баспасөзинде информациялық жанрлардың бир қанша үстем екенлигин көремиз.

Журналистлер жәмийеттиң алдыңғы топары болып, олар заманнан, жәмийеттен, раўажланыўдан артта қалыўы мүмкин емес. Информация әсириниң алдыңғы саптағы адамлары заманагөй дүньяқарасқа ийе, жәмийетлик машқалаларды терең анализлей алыў уқыбына ийе болыўы керек. Өйткени, инсан тәбиятынан солай жаратылған, ол ҳәр бир өткен ўақыттан жаңалық, хабар күтеди. Егер ол сол жәмийеттен өз талабын қанаатландыра алмаса, басқа тәрептеги информация менен кеўлиндеги бослықты толтырады. Бул бослықты толтырыўда екинши бир дерекке орын бермеўи ушын журналистлерден оперативлик, талғам, айрықша талант, ҳәр тәреплеме саўатлылық талап етиледи.

Қарақалпақ журналистлери бүгин медианы усындай материаллары менен ийелеп алыўы тийис. Буның ушын жаңа техника ҳәм технологиялардан ҳәр тәреплеме толық пайдалана билиўи, жаңа билимлер менен қуралланыўы талап етиледи. Олай болмаса, биз өз басылымларымыздан қол үзип, ақыбетинде кәсиплик абыройымызды сақлап қала алмаўымыз мүмкин.

ҚОРАҚАЛПОҚ ТИЛИДА КАУЗАТИВ ФЕЪЛЛАРНИНГ ЛЕКСИК СЕМАНТИК ТАҲЛИЛИ

Абиш Мусаев
Бердақ номидаги Қорақалпоқ давлат Университети

Қорақалпоқ тилида каузатив феъллар бошқа туркий тиллардаги каби морфологик усулда, яъни феълнинг орттирма нисбатига кўра ясалади. Қорақалпоқ тилшунослигида бу борадаги илмий ишлар деярли йуқ. Лекин қорақалпоқ тилини инглиз тилидаги каузатив феълларни шакллантирувчи тил бирликлари билан солиштирсак, қорақалпоқ тилида каузатив категорияни яратувчи тил бирликлари кўп эканлигини кўрамиз. Инглиз тилида каузативлик категория аналитик йул билан яратилади ва каузативликни ҳосил қилувчи тил бирликлари чегараланган. Қорақалпоқ тилида каузативлик категория асосан морфологик усул билан ясалади ва бу

категорияни ёритишда феълнинг орттирма нисбат қўшимчалари хизмат қилади.

Қорақалпоқ тилида феъллар асосан ҳаракатни ифодаловчи сўз туркуми хисобланган билан лексик-семантик томонлари жуда кенг ҳисобланиб, уларнинг семантикасини санаб ўтиш жуда қийин.

Д. С. Носиров ва Э. Б. Бердимуратовлар (1981) “Ҳозирги қорақалпоқ тили, морфологияси” номли китобида феълларнинг лексик-семантик маъносига қараб, феълларни оддий турдаги ҳаракатларни, турли ҳаракат қозғалишларни, психологик жараёнларни, турли ҳаракатнинг холатларни ва биологик ҳодисаларини ифодаловчи феъллар гуруҳига ажиратади. М. Даулетов эса (1994) “Ҳозирги қорақалпоқ адабий тили грамматикаси” ишида феълларнинг лексик-семантик маъносига кўра қуйидаги гуруҳларга ажратади: ҳаракат феъллари, ҳаракат-холат феъллари, сезиш-ойлаш феъллари, гапириш феъллари, психологик жараёнга ва эмоцияга боғлик феъллар, биологик жараёнлар билан боғлиқ ва табиат ҳодисаларига оид феъллар.

Лексик бирлик ўзаро боғлиқ бўлган бир қанча маъноларга эга бўлиб, уни маъносига кўра фарқлашимиз мумкин. Муайян ҳолатда ҳадисда келтирилган луғавий маъно когнитив нуқтаи назардан ўрганилса, уларнинг маълум бир гуруҳга мансублигини кўришимиз мумкин. Кўрилаётган субъект ва объект ўртасида бир нечта ҳаракатларнинг содир бўлиши ўз-ўзидан маълум каузатив маънога эга бўлади. Масалан,

*Сонлықтан гедейлер ҳүкиметин **қулатып**, есигинде сени тезек **тергизип**, маған от **жақтыражақ**. (К. Султанов, 9-бет).*

Бу гапда тагига чизилган *-т, -гиз, -тир* аффикслари орқали ҳосил болган ***қулатып, тергизип, жақтыражақ*** каузатив феълларининг ҳар бири маълум бир семантик маънога эга. ***Қулатып*** феъли иш-ҳаракатни луғавий маъносидан кўчиб *кандайда бир булаётган харакатни тухтатмоқ* маъносини ифодаласа, луғавий маъноси эса *тик турган нарсани йиқитмоқ* маъносини билдиради. ***Тергизип*** феъли *бирор нарсани олмоқ, йиғмоқ,*

жақтыражақ феъли эса *ёндирмоқ* маъноларини билдиради. ***жақтыражақ*** феъли қорақалпоқ тилида узининг луғавий маъносидан *кучиб ёқтирмоқ, хохламоқ, унатмоқ* маъноларини бериши мумкин. Бу каузатив феълларни лексик ва семантик жиҳатдан бир гуруҳга, яъни иш-ҳаракат маъносини англатувчи феъллар гуруҳига бирлаштириш мумкин.

Юқоридаги мисолда каузатор объектни бирор иш-ҳаракатни бажаришга мажбурловчи каузацияси ифодаланган: *қулатыў, тергизиў, жақтырыў*, объектда эса шу ҳаракатларни бажариш каузацияси мавжуд: *қулаў, териў, жағыў.*

Бундан ташқари, ҳаракат маъносини билдирувчи каузатив феълларига ***буздыр, соқтыр, бақтыр, жақтыр, алдыр, аштыр, қайтар, қырылыстыр*** каби феълларни мисол қилиб келтириш мумкин.

Субъектнинг объектга таъсири натижасида юзага келган баъзи каузатив феълларни лексик ва семантик жихатидан ҳаракат-холат маъносини англатувчи феъллар гурухига киритиш мумкин.

Масалан,

... Баспашылар көплеп келип жигитти естен ***талдырып****, музға қулатты. (К. Султанов, 10-бет)*

Мисолда қўлланган ***талдырып*** феълининг маъноси олдинги мисолдагидек иш-ҳаракат маъносини билдирмайди. Бунда *талдырып* феъли харакатнинг ҳолатини кўрсатадиган феъллар гуруҳига киритишимиз мумкин. Чунки бу феъл концепти *ҳушидан кетиш, заифлик, эсини йуқатиш, чарчаш* ҳолатини билдиради.

Каузацияга учираган объект атраф мухиттаги хархил факторлар яъни субъектнинг бир қанча омилларининг таъсиридан келиб чиққан ҳолда *хушидан кетишга* сабаб бўлади. Объектнинг *хушидан кетишга* қуйидаги омиллар сабаб бўлиши мумкин: *шахс ёки объектнинг зарбаси натижасида; совуқ хабарни эшитганингизда; соғлиғи жуда ёмон бўлганида; ҳар қандай дори таъсири натижасида; ва бошқалар.*

Бу омиллар ***талдырыў*** феълининг каузатор таъсири натижасида содир бўлган иш-ҳаракатнинг ҳолатини кўрсатади.

Ҳаракатнинг ҳолатларни ифодаловчи каузатив феъллар қаторига *асығыўға мәжбүрлеў, жатыўға мәжбүр етиў, тоздырыў, өлтириў, аўыртыў, уйқылатыў (узбекча: шошилишга мажбурлаш, ётишга мажбурлаш, тоздирмоқ, ўлдириш, оғритиш, ухлатиш)* каби қорақалпоқ тилидаги феълларни қўшимча мисол қилиб келтирсак бўлади.

Қорақалпоқ тилидаги ***еситтириў, ойландырыў, жутынып қараўға мәжбүрлеў, еслетиў*** каби каузатив феъллар лексик-семантик **сезги-фикрлаш** феъллари гуруҳига киради. Бу феъллар кўз, қулоқ ва тана орқали идрок этиш ва фикрлаш жараёнлари билан боғлиқ бўлган инсон сезгиларининг ҳаракатларини билдиради.

мойынлатыў, сөйлетиў, жалындырыў, айтқызыў каби каузатив феълларни ҳам маълум гуруҳларга ажратишимиз мумкин. Бу феълларни одамлар ўртасидаги алоқа, тушунтириш, гапириш, мулоқот қилиш, сўроқ қилиш маъноларини англаткани учун **нутқ феъллар** гуруҳига киритамиз.

Қорақалпоқ тилидаги ***сағындырыў, шоршытыў, тынышсызландырыў, қапа қылыў, қысындырыў, қуўантыў, қорқытыў, үркитиў, раҳатландырыў*** каузатив феъллари хар бири алохида лексик маънога эга. Лекин, бу феълларни шахснинг кайфияти, шодлиги билан боғлиқ ҳолда қўлланганлиги сабабли уларни умумлаштириб **психологик жараён ва ҳис-туйғуларга алоқадор феъллар** гуруҳи деб қарашимиз мумкин.

Айрим ҳолларда контекстда қўлланилган қорақалпоқ тилидаги каузатив феълларнинг ҳар бири фақат бир маъно билан чекланмасдан, бир нечта маънога эга бўлиши мумкин. Қорақалпоқ тилидаги **алдыр, жақтыр, қарат, бастыр, жаздыр** каби феълларга мисол бўла олади.

алдыр феълини ўзлаштирмоқ маъносида қўлланилади. Масалан, *Мен балаларыма китапханадан китап* ***алдырдым***. Бу мисолда ***алдыр*** феъли ўша

нарсани эгалик қилмоқ маъносини билдиради. ***алдыр*** феъли мисолда қўлланилган маънодан ташқари контекстда бир нечта маъноларда ишлатилади. Масалан,

1) Соны есапқа алып, базардан бир килодан моллаў қазы ***алдырып****, палаў астырдым.*

2) Енди мине, қарын тойды. Бир шәйнек шай ***алдыр****, ашкөзленип жей бериппен, палаў тесип шығаман деп тур.*

3) Сени ***алдырғандағы*** *мақсетим, атқосшым майыпланып напақаға шығып қалды. Маған атқосшы боласаң.*

Мисолларда қўлланган ***алдыр*** каузатив феъли субъект ва объект орасидаги ҳаракатни кўрсатади. Субъектнинг таъсири натижасида объект ижрочи вазифасини бажаради. Келтирилган мисолларда ***алдыр*** феъли контекстда (1) сотиб олмоқ, (2) олиб келмоқ, (3) бировни чақирттирмоқ маъноларини ифодалайди.

Қорақалпоқ тилининг изоҳли луғатида ***жақтыр*** (уз: ёқдир) феълининг маъноси – ёндирмоқ хисобланади. Мисол учун, *Отынды шапқанға* ***жақтыр****, малды тапқанға бақтыр*. Бироқ, бу феъл икки ёки ундан ортиқ кишиларнинг муносабати натижасида контекстдаги бошқа маъноларда ҳам қўлланилади. Масалан,

1) – Қапа болма, дайы, – деп мениң кеўлимди алып. – Бай адамлар өзи жазыўшыны ***жақтырмайды.***

2) ГРЭС баслығы Мухаммедовтың мәкан жайын, телефон номерин сорап алып, кешиктирмей ***жақтырыўға*** *ўәде берди. (Жақында қызық болады) (токты жағыў)*

3) Ол қолының жараланған жерине жерине көк дәри ***жақтырды.***

жақтыр каузатив феълининг когнитив маъносини таҳлил қиладиган бўлсак, юқоридаги мисолларда *жақтыр* феъли ҳар бир контекстда ҳар хил маънога эга бўламоқда. ***жақтыр*** феъли (1) ёқтирмоқ, хохламоқ (2) электр токини ёқиш, (3) бўяш, ишқалаш маъноларида қўлланилган.

Кўп маънода қўлланадиган *алдыр, жақтыр* феълларидан ташқари *қарат, бастыр, жаздыр (қарат, бостир, ёздир)* каби феълларни ҳам мисол этиб олишимиз мумкин. Бу каузатив феълларнинг объект ва субъект ўртасидаги муносабатга кўра турли контекстларда турлича маъно англатишини кузатишимиз мумкин.

қарат феъли бирор нарсани ёки бировнинг юзини бир томонга буриш маъносини билдиради. Масалан, *Хожейин билегимнен тутыўы менен еки-үш адым кейин шегинип, ийнимнен тартып өзине* ***қаратты****. (М.Нызанов 155 б.).* Шу нуқтаи назардан, *қарат* феъли *бир кишининг бошқа шахсга унинг юзини узига йўналтирмоқ* маъносини англатади. Бироқ, бу феъл бошқа контекстда бошқа маънога эга бўлиши мумкин. Мысалы, *Мийман ҳәммени* ***аўзына қаратып*** *бир өзи сөйлеп тур. (М.Нызанов 234 б.)*. Бунда *аўзына қаратып* сўз бирикмаси *диққатни жалб қилиш, ҳайратга солиш* маъноларини билдиради.

жаздыр каузатив феъли ҳам луғавий маъносидан ўзгариб, бир неча маънода қўлланади. Масалан, *Анам тири жүргениме қуўанар. Бәлким, Қанатбайға айтып хат* ***жаздырар...*** (М.Нызанов 107 б.). Бу гапда ***жаздыр*** феъли қоғозга ёки бошқа нарсанинг юзига туширмоқ маъносини билдиради. Аммо, *Екеўи еки жағынан түсти де, троссты* ***жаздырды****. (М.Нызанов 114 б.)* мисолида *ажратиш* маъносида ишлатилган. Шу билан бирга, **жаздыр** феълининг когнитив маъноси бази контекстда *нусха кўчирмоқ, сақламоқ* маъноларини билдириши мумкин. Масалан, *Егер қосықларыңды радиоға* ***жаздырсаң****, елиў жыл, бәлким жүз жыл даўысың сақланып қалыўы мүмкин. Сениң талантың халыққа керек. Келешек әўладқа керек. (М.Нызанов 237 б.)*

АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. Даулетов М., Дәуенов Е., Бекбергенов А., Ҳәзирги қарақалпақ әдебий тилиниң грамматикасы. Нөкис: «Билим» - 1994. 205 б.
2. Носиров Д. С., Бердимуратов Э. Б., Ҳәзирги қарақалпақ тили морфологиясы, 1981
3. Караматдин Султанов «Ақдаря» романы, «Қарақалпақстан» баспасы, Нөкис, 1975, 10-бет
4. Нызанов М., «Таңламалы шығармалары, VIII, Роман, гүрриңлер, драббллер» Нөкис, «Билим» 2018.

VOCABULARY ACQUISITION IN ESP

Zukhra Khazratova
UzSWLU Media and Communication faculty,
Teacher

Over the past decades, English has insinuated itself in almost every walk of life and has emerged as lingua franca in many domains. Science and technology are almost exclusively circulated in English, as all major scientific journals publish their articles using this standardized medium that everyone has access to in order to avoid miscommunication and possible errors with serious consequences. Businesspeople from different countries find common ground in this standard medium where concepts that may differ in various cultures are expressed by a particular set of words in English and understood by anybody to have the same meaning.

English for Specific Purposes (ESP) deals specifically with these issues and has increased exponentially in importance over the past decades. At international level, communication is accomplished in English in more and more domains, and science, technology, medicine, aviation, the hospitality industry, business and trade have long crossed the borders of individual countries, and function in the global sphere. In this context, grammar is very important for accuracy purposes, but vocabulary is even more helpful, as, in many situations, whether someone uses incorrectly past tense instead of present perfect, the message will most certainly be understood if the appropriate vocabulary is used. However, while vocabulary acquisition is regarded by some theorists and practitioners of ESP as a peripheral aspect within the language teaching process, it is seen by others as its focal point.

Why vocabulary?

Vocabulary is an integral part of ESP and it is very important for learners to build a consistent body of terms that are specific to and occur frequently in their area of study. It is the basis they will require for their future careers and from which they can continue to build. Averil Coxhead offers two reasons why vocabulary acquisition in ESP is central: First of all, teachers and learners need to

know that precious classroom time is directly related to their language needs. They should be reading material that contains key ideas and the language of their field and writing using those ideas and language. Secondly, understanding and using this special purpose vocabulary shows that these learners belong to a particular group. His point is similar to that of other theorists (Mohan and van Naerssen, 1997) that knowledge of the vocabulary of a subject area helps learners understand better their area of study because it broadens their knowledge: the specialist language of a discipline is intrinsic to students' learning of disciplinary knowledge; students need to show their understanding of concepts, phenomena, relations between phenomena etc. by incorporating the specialist language and terminology of their discipline into their writing accurately. They also need to adopt the specialist language in order to make meaning and engage with disciplinary knowledge. (Woodward–Kron, 2008: 246) It also helps learners contact resources that would otherwise be inaccessible due to the language barrier: reading journals in English, accessing English-written websites or applications on the internet, communicating with peers from other countries and exchanging ideas in their field of knowledge by using English. However, motivating students to learn vocabulary can be a daunting task in this day and age. Learning vocabulary has traditionally been perceived as boring because it is a long process that requires time and patience, two values that are no longer cherished in today's age of speed. Nowadays, students often ask why they should learn words when they can just look them up on their phones whenever they might need them. One of the simple and commonsense reasons behind the need to build vocabulary is convenience. When engaged in a conversation with an English speaker, you cannot be expected to keep checking the phone every five seconds looking up words or checking translation applications to express an idea to your conversation partner.

What vocabulary?

Before delving into methods and techniques, we must establish what is understood by vocabulary, specifically ESP vocabulary, what needs to be emphasized and how much is required. These terms include special purpose,

specialized, technical, sub-technical, and semi-technical vocabulary. In essence, such terms usually refer to the vocabulary of a particular area of study or professional use. The range of a word is important in ESP. That is, a specialized word would have a narrow range of use within a particular subject area. This means that specialized words are expected to belong to a particular subject area at university or to a professional discipline. People outside that academic or professional sphere might have some knowledge of this vocabulary but the people inside these areas of language use would be expected to be able to understand and use this language fluently. Some perfectly ordinary everyday words can carry very specific meanings in particular contexts. This may not be possible in the Romanian system, as most learners come with knowledge of general English from secondary school and most such institutions are either humanities oriented high-schools or math-and-science-oriented high-schools, where the English class in focused on general language.

What methodology?

Most methodologies work when it comes to building vocabulary, even though they may not be focused on this task. The Communicative Approach, the Task-based approach, even the obsolete Audio-lingualism and its successor PPP (Presentation, Practice, and Production) help with vocabulary acquisition, though in their case this is not a targeted activity, but it rather comes as a byproduct of other activities that focus on task solving, skill development and others, or is "incidental". The lexical approach proposed by Michael Lewis and detailed in his 1993 book, The Lexical Approach, is undoubtedly the most focused on vocabulary acquisitions, though its proponent rejects the term "vocabulary", introducing instead the concepts of lexis and chunks of language (Moudraia, 2001). Lewis asserts: "fluency is based on the acquisition of a large store of fixed or semi-fixed prefabricated items, which are available as the foundation for any linguistic novelty or creativity." (Lewis, 1997: 15). In a 2005 article, Michael Lewis reiterates the need for teachers to forget their old ways and try something new, forget the classic dichotomous approach to English teaching, namely grammar and

vocabulary, and turn towards the discoveries of other studies, like corpus linguistics (Lewis, 2005: 8). Corpus linguistics is also the basis for a very successful method proposed by Tim Johns in the late 1980s and early 1990s, namely Data Driven Learning (DDL), which is a corpus-based approach. The employment of corpus is widely spread in ELT and it is particularly promoted in ESP, where the use of authentic materials is fundamental. Often teachers induce this previously mentioned dichotomy into the learners' mind: grammar and vocabulary. Taken separately, neither is much to the taste of learners, which is why there are other methods (Communicative Approach, Lexico-grammatical Approach) that can be employed so that both grammar and vocabulary can be taught with ease and without making the learners perceive them like a burden. And this is a major gain because motivation can be greatly improved by good materials and an engaging strategy: "Appropriate teaching materials, learning strategies and the interactions between learners and teachers are the essential components to solve the existing learning difficulties."

Techniques, strategies and resources

If vocabulary building is determined as the central purpose of the ESP class, there are countless techniques that help in this regard. Teachers can mix methodologies or select only those aspects they feel most help their learners. It is important to teach vocabulary in such a way as to help learners make sense of future problems and encourage continuous learning. In spite of vocabulary acquisition being perceived as a boring activity by the learners, it is possible to teach ESP vocabulary without making it a chore or even without the perfect amount of motivation from the learners. The teachers can improve their strategy and turn the learning of ESP vocabulary into a pleasant experience: Vocabulary acquisition is a long-term process, requiring much work. Although some students spend a lot of time on trying to increase their lexicon: to memorize words and collocations for the purposes of oral and written communication, and to understand the vocabulary while listening and reading - the results are still quite poor. One of the reasons is applying ineffective strategies of vocabulary learning.

Good command of English, as well as fluency, are acquired by vocabulary building, which, in turn, is accomplished by exposing the learners to a carefully selected corpus of authentic materials and to real-life situations where context-appropriate language is used, and where focus on lexis and chunks of language, rather than words is preferred. How this exposure occurs and the choice of techniques used are very important as they will make the difference. Use of the mother tongue, correct equivalence of terminology between L1 and L2, and translation as means of consolidation and revision should not be rejected. They are good techniques and, if used appropriately, they will not fail. Openness to technology, to the use of the internet, to the possibilities afforded by new user-friendly and more easily available devices such as smartphones can bring diversity into the ESP class and connect it more to the realities of the world in which the learners will be required to function. The old and the new can work together successfully to accomplish one of the most important goals in ESP, namely the acquisition of specialized vocabulary.

REFERENCE

1. Basturkmen, H., 2006, Ideas and Options in English for Specific Purposes. Mahwah, New Jersey, London, Lawrence Erlbaum Associates.

2. Boulton, A., 2009, "Data-Driven Learning: Reasonable Fears and Rational Reassurance", Indian Journal of Applied Linguistics, vol. 35, no. 1. p. 1-27.

3. Chirobocea, O., 2018, "A Case for the Use of Translation in ESP Classes", Journal of Languages for Specific Purposes, no. 5/2018, p. 67-76.

4. Coxhead, A., 2013, "Vocabulary and ESP" in Paltridge B. and Starfield S. (eds.) The Handbook of English for Specific Purposes, Wiley-Blackwell, pp. 115-132.

5. Kennedy, C. and R. Bolitho, 1991, English for Specific Purposes, London, MacMillan Press Ltd.

6. Lewis, M., 1997, Implementing the Lexical Approach. Language Teaching Publications.

7. Lewis, M., 2005, "Towards a Lexical View of Language – A Challenge for Teachers", Babylonia, 3/2005, pp. 7-10.

«БРЕНД» НОМИНАЦИЯСИНИНГ ТАСНИФИ: ЛИНГВОМАДАНИЙ АСПЕКТ

Мадина Мадиева
Термиз муҳандислик-технология институти ассистенти

Аннотация: Тил бирликларини ундан фойдаланувчи кишиларнинг этник белгиси, менталитети, миллий-маданий қадриятлари, дунёқараши ва руҳияти кабилар билан боғлиқ ҳолда ўрганиш устувор аҳамиятга эга бўлиб бормоқда.Шу боис лисоний тизимда акс этувчи номинатив ва миллий-маданийлик тамойили кўплаб илмий-тадқиқот ишларининг объекти сифатида белгиланмоқда. Ушбу мақолада брендларнинг номинатив таснифи юзасидан илмий назарий қарашлар ўз ифодасини топган.

Калит сўзлар: Дифференциал хусусиятлар, бизнес тили, функционал мақсад, лингвистик тушунча, бренд белгиси, прагматик мазмун, интеллектуал тушунча, иқтисодий ихтисослик, универсал хусусиятлар.

“Биз атрофимизни ўраб олган борликдаги ҳар хил предмет ва ҳодисаларни сўзлар ёрдамида тасвирлаймиз ва ҳар бир жумла учун характерли бўлган синтез, яъни сўз сигналларининг турли-туман боғланишларини амалга оширамиз. Бу нутқимизга хос сўзларни бир бутун жумлада тўплашга, бизни ўраб олган оламни аниқ акс эттиришга олиб келади[1, 29-30]” – деб ёзади К.М. Быков.

Тил нафақат ҳақиқатни акс эттирибгина қолмай, балки уни шарҳлайди, инсон яшайдиган махсус ҳақиқатни яратади. Ахборотнинг катта қисми лингвистик каналда инсонга келади, шунинг учун инсон интеллектуал, маънавий, ижтимоий эҳтиёжлар учун яратилган тушунчалар дунёсида объектлар ва нарсалар дунёсидан кўра кўпроқ яшайди: ахборотнинг катта қисми сўз орқали келади. Ҳар қандай объектни, ҳодисани чақирадиган сўзни яхшилаб, ҳақиқий дунёни эгаллаш осонроқ бўлиши мумкин [2, 114].

Дарҳақиқат, “... муайян тил жамоасининг олам хақидаги лисоний тасаввурлари умуммаданий қадрият ва мулк ҳисобланади” [3, 24-25]. Маълумки, тил маданиятнинг таркибий қисми.Тил маданиятдан ташқарида мавжуд бўла олмайди. Унинг ижтимоий мерос қилиб олинган ҳаёт

тарзимизни белгиловчи амалий кўриниш ва ғоялар тўпламидан иборат эканлиги В.фон Гумболъдт томонидан қайта-қайта таъкидлаб ўтилган [4, 193].

Ҳозирги кунда тилшуносликда иқтисодиёт соҳасида тилнинг фаолияти фаол ўрганилмоқда. “Иқтисодий ихтисослик тили ўзига хос хусусиятларга эга ва умумий тил учун универсал хусусиятлар»[5, 70-74] кичик тизими сифатида. Бундан ташқари, у умумий тилда кузатилмайдиган дифференциал хусусиятларга эга. «Дифференциал хусусиятлар мутахассислик тилининг чеккасини ўз ичига олади»[6, 12-15]. Бу ишлатилган тилсиз ҳақиқат соҳасининг барча ҳақиқатларини акс эттириш қобилиятидир.

Бизнес тили – сўзлар тўплами эмас, балки товар номларини ўз ичига олган аниқ ва яхши мўлжалланган тузилма. Бу элементларнинг деярли барчаси мижозлар, харидорлар, ишчиларнинг хатти-ҳаракатларига таъсир қиладиган нутқ шакллари ва энг муҳими, фойда келтириши билан изоҳланади. Брендлар жамият онгида функционал мақсадга эришишнинг мустаҳкам ўрнини эгаллайди, бу эса, бирлашмаларнинг ягона тўпламини ва яхлит тасвирни келтириб чиқаради.

Иқтисодий соҳа луғатларида «Бренд» терминига қуйидагича талқин келтирилган:Бренд (инг. brand, [brænd] – тамға) – истеъмолчилар онгида маҳсулот ёки хизмат ҳақида ғоялар, уюшмалар, ҳис-туйғулар, қиймат хусусиятлари мажмуи. Маҳсулот ёки хизматнинг ақлий қобиғи. Бренд бу мавҳум ном [7]. Бренд термини 1990-йилда инглиз тилидан “бранд” (тамға), прагерман тили шаклидан “брандаз” шу қаторда скандинавия тилидан “брандр”, “брант”, фриз тилидан “бронд” сузларидан олинган [8].

Бренд – соддалаштирилган ва тор маънода талқин қилганда ушбу термин муайян маҳсулотнинг хусусий номини унинг яратувчи ижодкори ва эгалик қилувчи соҳиби томонидан берилган индивидуал характеристикаси ва визуал идентификацияси билан биргаликда англатади.

Юқорида келтирилган таърифларга таянган ҳолда биз мазкур мақолада бренд тушунчасига қуйидагича таъриф берамиз: “бренд” харидорларни

тарғиб қилишга, унинг ижтимоий мавқеини ўзгартиришга, шунингдек, урф-одатлар билан алоқаларга эга бўлган нуфузли марка махсулоти ёки хизматининг атамаси.

Ишлаб чиқарилган маҳсулотни таҳлил қилиш, унинг мақсади, сифати, фойдалари ва истеъмолчилар учун фойдалари товар белгиси учун бренд идентификациясининг ажралмас қисми бўлган аниқ позицияни шакллантиришга имкон беради. [9]

«Бренд белгиси» остида товар, савдо белгиси ёки хизматнинг ***яхлит*** тасвири тушунилади [10]. Брендниг семантик майдони инсоннинг онгида шаклланади ва брендниг лингвистик тушунчаси ва унинг семантик фаолияти ўртасидаги ҳиссий алоқани таъминлайди. Шундай қилиб, лингвистик бренд- бу қайсидир маълум бир муайян маҳсулотда ифодаланган ҳақиқий ва виртуал фикрлар тўплами, брендниг номи эса истеъмолчиларни жалб қилиш учун аниқ манони англатувчи юкга эга. [11, 65].

Бир томондан, маркалашнинг номи ва бошқа томондан, бренд концептуал синонимлар сифатида тавсифланиши мумкин, уларнинг орасидаги фарқ биринчи навбатда уларнинг прагматик мазмуни билан боғлиқ: бренд барқарор, одатда ижобий концентациялар мажмуаси билан тавсифланади.

Бренд лексик маънога эга, чунки у концептуал ажратиш ва лексик модаллик мавжудлиги билан тавсифланади, айнан маркалаш ва бренд хусусиятлари бир хил турдаги объектларни номлаш, ажратиш, фарқлашдан ташкил топган. Бошқа синонимларга ўхшаб, бренд белгиларига ўзига хос денотат муносабатлари – маънодошлар ўртасидаги алоқанинг янада ўзбошимчалик (ноаниқ) табиати билан ажралиб туради.

Яъни, брендда лингвистик-функционал семантика, яъни товар номи билан аталган семантик юк мавжуд бўлиб, у махсус техникалар ёрдамида яратилган брендниг номи бўлиб, ишончга олиб келиши ва ижобий имиджга эга бўлиши мумкин.

Брендниng лингвистик номини яратиш устида унинг «юзи», яъни тасвирни яратиш лозим. Шу билан бирга, бренд номини шакллантираётганда айрим омилларни, яъни– фонетик, морфологик, стилистик ҳисобга олиш керак [12, 91].

Ном – брендниng маркетинг аралашмаси деб аталадиган энг муҳим элементлардан биридир. Айнан ном истеъмолчига маҳсулотнинг истеъмол хусусиятлари ва жойлашуви ҳақида маълумот бериб, реклама қилишни сезиларли даражада осонлаштирадиган ката коммуникатив рол ўйнайди. Замонавий шароитда истеъмолчи бозорда реклама ахборотининг ҳаддан ташқари кўплигидан босимга учрайди ва албатта “тўғри номни” танлашда асосий ролни ўйнаши мумкин [13].

Фойдаланилган адабиётлар

1. Быков К.М. Учение И.П.Павлова и философские вопросы психологии. – М.: Изд-во АН СССР, 1952.– С. 29–30.
2. Бричева М.М. Лингвистические аспекты нейминга(на материале англоязычных брендов). Ежеквартальный рецензируемый, реферируемый научный журнал «Вестник АГУ». Выпуск 2 (197) 2017. –С.114.
3. Вайсгербер Й.Л. Язык и философия// Вопросы языкознания. – Москва, 1993. – №2. – С. 24-25.
4. Гумбольдт В. Фон.Избранные труды по языкознанию. –М.: Прогресс, 1984. – С.193.
5. Довбыш О.В. К вопросу о проблемах перевода экономической терминологии // Когнитивные аспекты изучения языковых явлений в германских языках. 2000. –С. 70-74.
6. Беляева М. Знаковая природа экономического термина как основа перевода / *М. Беляева, В.Д. Табанакова*// Languageandliterature = Язык и литература. Тюмень: Тюмен. гос. ун-т, 2001. Вып. 9. С. 12-15.
7. https://kartaslov.ru.
8. https://ru.wiktionary.org.
9. https://smekni.com/a/140409-2/analiz-i-razrabotka-nazvaniy-brendov-tortov-2.
10. https://www.marketing.spb.ru/lib-comm/brand/dnp_diag.htm
11. Будник А.В., Моисеева Н.К. Брендинг в управлении маркетинговой активностью. –М., 2003.–С.65.
12. Рудая Е.А. Основы бренд-менеджмента. М., 2006.-с.91.
13. Кожанова. Ю. http://cheloveknauka.com/lingvisticheskiye-osnovy-naimenovaniy-brendov.

III SHO'BA. OLIY MAKTABDA XORIJIY TILLAR TA'LIMI JARAYONINING MAZMUNIGA VA TASHKIL ETILISHIGA ZAMONAVIY YONDASHUVLAR

INGLIZ TILINI O'QITISHDA TALABALARNING LEKSIKASINI RIVOJLANTIRISHNING LINGVODIKAKTIK TAMOYILLARI

Mavluda Gulyamova
O'zDJTU, Ingliz tili integrallashgan kursi № 1 kafedrasi dotsenti

Inson kishilik jamiyati orttirgan tajribani so‘z orqali o'zlashtiradi, chunki tafakkur so'z yordamida sodir bo'ladi. So'z til birligi sifatida tushuncha(lar)ni ifodalaydi. Tildagi so'zlar majmuyi leksikani sistema sifatida tashkil etadi. Leksikani o'rganishdan asosiy maqsad talabalarda ingliz tilida nutq ko'nikma va malakalarini oshirishdan iborat. Leksik materiallarni egallash uch bosqichda amalga oshiriladi. Birinchi bosqich yangi so'z bilan tanishishdan boshlanadi, ikkinchi bosqich tanishilgan leksikani nutq jarayonida qo'llay boshlashga qaratiladi, ya'ni bu materialni dastlabki mustahkamlash davridir va uchinchi bosqichda esa o'rganilayotgan so'z nutq faoliyati turlarida ko'nikma hamda malaka tarkibida o'zlashtiriladi. Leksik birlik yuzasidan bajariladigan ushbu ish bosqichlarini metodlarga taqqoslash mumkin: tanishish, mashq qilish va qo'llashdir.[165]

Leksika – bu tilshunoslikda tilning so'z boyligiga ishora qiluvchi atama hisoblanadi. Lexis yunoncha atama bo'lib, "so'z" yoki "nutq" degan ma'noni anglatadi. Sifat leksik xususiyatga ega. Til leksikasiga so'zlar va so'z naqshlarini qo'shish jarayoni leksikallashtirish deb ataladi. Grammatikada sintaksis va morfologiya ishlash farqi, ananaga qarab, leksik asosga ega. So'nggi yilliklarda bu farq leksikogrammada olib borilgan davolashotlar bilan bahslashmoqda: leksika va grammatika endi umuman o'zaro bog'liq deb qabul qilinmoqda. Grammatikada sintaksis va morfologiya ishlash farqi, ananaga qarab, leksik asosga ega.

She put it away. *She put it.*

[165] Jalolov J. Chet til o'qitish metodikasi. O'qituvchi nashriyoto.T.2012.456 б

Bu yerda put fe’li toliqsiz bolib, I put it on the shelf. She put it.

Uch xil fe'lni olib ko’raylik, masalan laugh, buy va put, chunki boshlang'ich nuqtalari tuzilishi jihatidan bir-biridan farq qiladigan jumlalarga olib keladi. Leksika va grammatika, so'zlar va jumla yonma-yon bog’lanib keladi. " Til o’rganish tizimida hatto leksika grammatikada ham muhum degan qarashlar bo’lib, so’z boyligi gapirish yoki tinglab tushunish uchun ingliz tilida so’z boyligi katta ahamiyatga egadir. Qadimgi davrdan hozirgi kungacha ingliz tilida lekisika katta o’rin tutadi, sababi ingiliz tilida bir soz bir necha tarjimalari mavjud bo’lib, matnning mazmuniga qarab tarjima qilinadi.Masalan:

Book	kitob
Book	iqtisodiy pullar jammalamasi yoki hisoboti kitobi
Book	buyurtma bermoq
Make a Book	garov o’ynamoq
Book	fe’l so’z turkumi sifaida kitobga malumotni kiritmoq
Book	jarimaga solmoq

Bu birgina so’zning qanchalik ko’p ma’nolarga ega ekanligini ko’rib, ingliz tilida leksikaning nechog’lik zarur va ahamiyatli ekanligini bilish mumkin.

Leksika grammatikadan ham muhimroq.Leksikani o'qitishning asosiy tushunchasi bu o’rganilayotgan tilga bo’lgan qarashdir. Ushbu qarashni anglash yo'lidagi boshlang'ich nuqta - grammatikasiz ozgina gapirish mumkin, ammo so'z birikmasisiz hech narsa deyish mumkin emas degan keng tarqalgan kuzatuvlar va qarashlar ham bor . Jumladan, so'zlarning quyidagi ketma-ketligini olaylik.

want see film film want see see want film film see want

Mazkur so’zlarning gramatikaga qoidalariga mos ravishda tuzilmagan bolsada, ularda mazmmuni keltirib olish mumkin “kimdir kino ko’rishni hohlaydi”bundan ko’rinib turibdiki, bazan grammatika qoidalari bolmasada so’z orqali gapning mazmunini tushunib olish mumkin. Hatto XX asrgacha grammatika shakllanmasdan avval insoniyat muloqot qila olgan va ular bir birlariini tushunishgan. Zamonaviy ingliz tilida leksikani o’qitishning ahamiyati

va o’rni XXI asrda shuddat bilan rivojlana boshladi.[166]. Ingiliz tilini o’rganishda so’z boyligini o’rganishning bir necha zaruriy shakllari mavjud. Bular :

So'z shakllanishi

So'z o’zagi, ya’ni asosi so'zning asosiy qismidir. Masalan, "mumkin" degan sifat biron narsani bajarishga qodir ekanligini anglatadi. Prefiks - bu so'zning boshida joylashgan harflar to'plami va u so'zning ma'nosini yoki ildizini o'zgartiradi. Masalan, "imkonsiz" degan so’z nimanidir mumkin emasligini anglatadi. Qo'shimchalar - bu so'zning oxiriga biriktirilgan harflar to'plami, bu ko'pincha so'zning nutq qismini va ba'zan uning ma'nosini o'zgartiradi, lekin u shunchaki ismlarni ko'plik shaklida o'zgartirishi yoki zamon o'zgarishini ko'rsatishi mumkin. Masalan, "imkoniyat" - "mumkin" ning ot shakli. Ildizlar, prefikslar va qo'shimchalar uchun so'zlarni tahlil qilish o'quvchilarga o'qish yoki tinglash jarayonida uchraydigan ba'zi so'zlarni aniqlashga yordam beradi:

Nutqning bir qismi - bu so'zning gapda qaysi vazifasida kelishiga qarab tayinlangan toifasidir. Bir so’zning bir necha so’z turkumlari vazifasida kelishi.

*I prefer to read comedy books.- bu yerda “Book” - ot so’z turkumida

* My dad booked pizza for dinner in the evening yesterday- bu o’rinda “book”-fe’l vazifasida kelgan.

Collacations

Ba’zan leksik so’zlar o’z o’rtida ma’lum so’zlar bilan birga ishlatilib aynan muayyan so’zlarning tarjimasini berish: “ make a bed” –“yotgan o’rinini to’g’rilab qo’yish ma’nosida ham keladi.

Phrasel verbs

Phrasel verbs-bosh gapli fe'lni o'z ichiga olgan va o'ziga xos ma'noga ega bo'lgan fe'llar hisoblanadi. Bular ingliz tili o'rganuvchilarimiz uchun qiyin, chunki kishi fe'lning ma'nosini, shuningdek, predlogi ma'nosini bilishi mumkin, ammo fe'l va predlogni birlashtirish, odatda, tushunish oson bo'lgan ma'no yaratmaydi.

Go on-davom ettirmoq

[166] Хошимов Ў., Ёқубов И. Инглиз тили ўқитиш методикаси. – Т., ЎзДЖТУ. Шарқ нашриёт –матбаа акциядорлик компанияси бош таҳририяти. 2003. – 301 б.

Idioms

Idiomalar-bu ko’chma manodagi iboralar bolib, bir necha so’z birikmalaridan yangi bir ma’no yasashi:

It costs arm and leg-juda qimmat.

Break a lack-omad. Omad tilayman.

O’rganadigan so'z boyligi va uni qanday o'rgatishda talabalarning bilim darajasi, yoshi va ularning ingliz tilini o'rganishga bo'lgan intilishlariga bog'liq bo'ladi. Boshlang'ich o'quvchilar uchun eng ko'p ishlatiladigan so'zlarni egallashga yordam berish maqsadga muvofiqdir. Umumiy fe'llarga be, bor, yoq, qarash, tinglash, his qilish, ko'rish, eshitish, bilish va boshqalar kiradi. Yangi o’rganishni boshlaganlar uchun ismlar asosiy his-tuyg'ular, tana qismlari, oila a'zolari, kasb-hunarlari, oziq-ovqat va kundalik narsalarni o'z ichiga oladi. Har bir ingliz tili uchun so'zlar ro'yxatini ko'rsatadigan bir nechta saytlar mavjud. Ko'pgina darsliklar turkumlari so'z boyligini mavzular bo'yicha ajratilgan birliklarda taqdim etadi, bu esa o'quvchilarni o'rganishni osonlashtiradi. O'quvchilarni qanday so'zlarni, idiomalarni yoki so'z birikmalarini taklif qilinsa ham, ularni kontekstda taqdim etish. Leksikani o’rgatish, tilni o’rgatishning asosini tashkil qiladi. Leksika o’rgatiladigan so’zlar va so’z birikmalari yig’indisidir. Leksikani mukammal egallamay turib, nutq faoliyatining turlarini o’rgatib bo’lmaydi. U nutq faoliyatlari uchun material sifatida ishlatiladi. Tinglab tushunishning leksik tomoni ustida ishlaganda, uni tinglab qabul qila olish, taniy olish mashqlari keng ishlatiladi, chunki leksikani tinglab qabul qilish, taniy olish ham o’z xususiyatiga, qiyinchilikka egadir.

Nutq faoliyatlaridan yana biri gapirishning leksik tomonini o’ziga xos xususiyati mavjud. O’quvchi va talaba uni anglay olmasa gapira olmaydi, tushunganini ham o’rniga qo’ya olmaydi. O’qishning leksik tomoni ham o’rganuvchi uchun bir qancha qiyinchiliklarni tug’diradi. O’quvchi, talaba o’qishda ko’rib qabul qiladi, shuning asosida o’qib ma'lumot olish, tushunish

uchun so’zlarni taniy olish, o’qiy olish, ularning ma'no, mazmunini bilgan, o’rgangan bo’lish kerak[167].

Fikrni yozma bayon qilishning leksik tomoni ustida ham aloqida ishlash muhim hisoblanadi. O’quvchi, talaba u orqali mazmunli, to’g’ri ma'lumot yozib bera olishi uchun so’zni yoza olishi,ma’nosini bilishi, talaffuz qila olishi, o’qiy olishi zarur.

Demak, barcha nutq faoliyat turlarini mukammal egallash uchun leksika muhum rol o’ynaydi. Shu sababdan o’quvchilarga nutq faoliyatlarini o’rgatishda ilg’or pedagogic tehnologiyalar va yondashuvlar muhum ahamiyatni kasb etadi.

FOYDALANILGAN ADABIYOTLAR RO’YHATI

1. Jalolov J. Chet til o’qitish metodikasi. O’qituvchi nashriyoti.T.2012.456 – б.

2. Хошимов Ў., Ёқубов И. Инглиз тили ўқитиш методикаси. – Т., ЎзДЖТУ. Шарқ нашриёт –матбаа акциядорлик компанияси бош таҳририяти. 2003. – 301 б.

3. Жинкин Н.И. Механизмы речи. 3-е изд. –М., 1991. – 370 с

4. Cameron, L. (2001). Teaching languages to young learners. Cambridge: Cambridge University Press.

5. Harmon, J. M., Wood, K. D.,,&Keser, K. (2009) Promoting vocabulary learning with interactive word wall. Middle School Journal, 40(3), 58-63.

THE ROLE AND PRINCIPLES OF MOODLE IN ORGANIZING FOREIGN LANGUAGE TEACHING TO JOURNALISM STUDENTS

Eldorjon Shermatov
Senior teacher, UzSWLU

Abstract. This article studies the role of information technology in the organization of the education system in higher education, the flexibility of the learner to distance learning, the principles of operation of the Moodle system.

Keywords: distance learning, Moodle system, Moodle system principles, Moodle system tools, chat, forum, comment, test.

The main purpose of modern higher education is to create conditions for the training of competitive personnel and the formation of professional qualities, as

[167] Жинкин Н.И. Механизмы речи. 3-е изд. –М., 1991. – 370 с

well as the development of individuals who can adapt to modern social and economic changes. Flexibility includes qualities such as tolerance, resilience, adaptability, and ability to read independently and establish independent discipline.[168]

Throughout his life, the need for education has been linked to the development of techniques and technologies, international cooperation and globalization. This is important for all professionals in the field.

In the educational process, it is not so important that the learner is educated only with the help of e-textbooks, there are many opportunities of the e-learning system today.

As an example, let's look at Moodle - a modular object-oriented dynamic learning area system. It is based on principles developed by scientists such as L.S. Vygotsky, John Dewey, Jean Piaget, Ernst von Glaserfeld. Based on these principles, Martin Dougiamas (author and supervisor of the MOODLE education management system project) formulated five principles that underwent the system under the name of general social constructivism.[169] Let us consider these principles.

Firstly, in an existing teaching field, the user is both a potential teacher and a learner. The given principle means that the teacher will move to a new level in his interaction with the students. He is not only a disseminator of knowledge, but also a guide who directs them to search for information independently.

Secondly, it is believed that a person can read better when creating or explaining something to other people. Principle 2 is based on people reading during movement. If the results of the activity are known to other participants as well, then personal responsibility will increase, a lot of time will be spent on self-examination and reflection, which will significantly increase knowledge.

[168] Нишанов А.Х., Анарбаева Ф.У., Бабамухамедова М.А. ―Очиқ кодли Moodle платформасида ишлаш (қўлланма), Тошкент ахборот технологиялари университети, ―Adabiyot uchqunlari, Тошкент, 2015, 248 бет.
[169] Mineeva O.A., Daricheva M.V. Ispolzovanie sistemy Moodle v protsesse obucheniia inostrannomu iazyku studentov neiazykovykh spetsialnostei [Using Moodle in teaching foreign languages to students of non-language specialities].

Thirdly, observing other people is very important in teaching. The work done by other students in similar learning situations has a great impact on the work of other students, giving them a great incentive to think, analyze, and work together.

Fourthly, understanding other people allows them to learn more independently. Students should be given more opportunities to work independently and make independent presentations.

Fifthly, the learning process needs to be flexible to ensure that users are comfortable with the learning process. The system should be understandable and accessible to all participants in the learning process, and should have a variety of methods and tools for obtaining information, sharing ideas, consulting, evaluating, updating quickly, and so on.

Taking into account these principles, all the tools of the MOODLE system are developed: communicative, educational and administrative (management).

Implementing feedback from learning process subjects is a strong point of the Moodle system. The system supports student-to-student file sharing in an optional format, as well as between teacher and student. The distribution service provides all course participants with up-to-date information on what is happening in two separate groups. Forum technology allows for educational discussions, in which discussions can be organized both as a group and as a whole course. Files in any format can be attached to forum posts. The system has a message evaluation function by students as well as teachers.

The function “Chat” allows you to organize a training discussion in real time. “Message exchange” and “Comment services” are designed for individual communication between teacher and student in solving issues such as case review, solving individual learning tasks. In addition, through the forum and personal messages, the student can get answers to their questions from the teacher. Such an approach is very important for the student, because it saves time and resources, increases learning efficiency.[170]

[170] Ivanushkina N.V. Organizatsiia kontrolia znanii i umenii studentov na baze LMS MOODLE [Organizing control of students’ skills and abilities on the basis of LMS MOODLE]. In: Obrazovanie v sovremennom mire: rol’vuzov v sotsial’no-ekonomicheskom razvitii regiona: sbornik nauchnykh trudov Mezhdunarodnoi nauchno-metodicheskoi

This approach is especially useful in the teaching of dynamic, fast-growing disciplines that require regular classes, through which students can provide not only information about the object of study, but also the latest work and new information on the subject.

Using MOODLE allows you to test, practice, and pre-submit lab work.

Using MOODLE for students provides many opportunities:

– education at a convenient time;

– no problems in obtaining training materials and manuals. The student has access to the necessary learning materials directly in the system itself;

– knowledge assessment system (electronic tests) is impartial and independent of the teacher;

– creative and intellectual potential will increase due to independent organization, thirst for knowledge, the use of computer technology and the study of new information technologies.

In addition to opportunities for students, there are also great opportunities for teachers, which include:

– free schedule, in which classroom classes are reduced or removed;

– ability to automate the knowledge assessment system;

– application of modern multimedia technologies in educational materials;

– simultaneous and asynchronous communication between students and the teacher. Synchronous communication can be achieved through videoconferencing, asynchronous communication through electronic communication. In this way, the teacher's connection with the audience is maintained.

As it is given the above, it will be possible to apply the Moodle system to the teaching process.

LIST OF USED LITERATURE

1. Ivanushkina N.V. Organizatsiia kontrolia znanii i umenii studentov na baze LMS MOODLE [Organizing control of students' skills and abilities on the konferentsii (Samara, 18 marta 2014 g.) otv. red. T.I. Rudneva [Education in the modern world: the role of higher educational institutions in the social and economic development of a region: collection of scientific papers of International research and methodology conference (Samara, March 18, 2014). T.I. Rudneva (Ed.)]. Samara: Izd-vo «Samarskii universitet», 2014, pp. 72–74.

basis of LMS MOODLE]. In: Obrazovanie v sovremennom mire: rol'vuzov v sotsial'no-ekonomicheskom razvitii regiona: sbornik nauchnykh trudov Mezhdunarodnoi nauchno-metodicheskoi konferentsii (Samara, 18 marta 2014 g.) otv. red. T.I. Rudneva [Education in the modern world: the role of higher educational institutions in the social and economic development of a region: collection of scientific papers of International research and methodology conference (Samara, March 18, 2014). T.I. Rudneva (Ed.)]. Samara: Izd-vo «Samarskii universitet», 2014, pp. 72–74.

2. Mineeva O.A., Daricheva M.V. Ispolzovanie sistemy Moodle v protsesse obucheniia inostrannomu iazyku studentov neiazykovykh spetsialnostei [Using Moodle in teaching foreign languages to students of non-language specialities].

3. Андреев А.А., Солдаткин В.И. Дистанционное обучение: сущность, технология, организация. –М.: Издательство МЭСИ, 1999. – 196 с.

4. Нишанов А.Х., Анарбаева Ф.У., Бабамухамедова М.А. – Очиқ кодли Moodle платформасида ишлаш (қўлланма), Тошкент ахборот технологиялари университети, – Adabiyot uchqunlari, Тошкент, 2015, 248 бет.

TBLT НИНГ ТАНҚИДИЙ, МУСТАҚИЛ ВА ФИКР ЮРИТУВЧИ ШАХСНИ ШАКЛЛАНТИРИШДАГИ ЎРНИ

Нилуфар Юлдашева
Ўзбекистон журналистика ва оммавий коммуникациялар университети хорижий тиллар кафедраси катта ўқитувчиси
yuldashova-n@mail.ru

Биз сўз бошида Ўзбекистонда чет тили ўқитиш методикасини ривожлантиришга катта ҳисса қўшган олим Жамол Жалолов ўзининг «Чет тили ўқитиш методикаси» номли китобида чет тили ўқитиш жараёнида методларга берган таърифини келтириб ўтишни лозим топдик. Ж.Жалолов таъкидлашича чет тили ўқитиш жараёнида амалий фойдаланиладиган методлар учта: танишиш, машқ қилиш ва қўллаш. Ушбу уч термин методик тадқиқотларда турли номлар билан юритиб келинади. Кўпчилик тан олган ва ўқитишда бевосита мушоҳада қилиш мумкин бўлган мазкур методлар ўқувчи нуқтаи назаридан номланган. Ўқувчининг чет тил ўрганишдаги вазифаси ўқув материали (яъни тил материали) билан *танишиш,* кўникма ва малака

ҳосил қилиш мақсадида *машқ қилиш* ҳамда ўз фикрини баён этиш чоғида, яъни нутқий мулоқотда *тилдан фойдаланишдан* иборат.

Чет тили ўқитиш система, деб қаралганда, унда иккита томон-ўргатувчи ва ўрганувчи иштирок этади. Муаллим зиммасига ўқувчининг ўрганиш фаолиятини ташкил этиш-ташкилий вазифа юкланади. Ўқувчи бажарадиган уччала ишни-тинишиш, машқ қилиш, қўллашни муаллим ташкил қилади. Дарсдан ташқари мустақил бажариладиган ишларга оид кўникма ва малакалар ҳосил қилиш ҳам муаллимнинг ташкилий вазифасига киради.

Муаллимнинг навбатдаги вазифалари таълим тарбия бериш ва назорат қилишдир. Таълимий вазифа деганда тушунтириб ёки кўрсатиб бериш, баён этиш, изоҳлаш, тўғрилаш орқали ўқувчига тил материалини ўргатиш англанади. Назорат қилишда эса ўқувчилар янги материал билан танишаётган пайтларда уларнинг тушунганлик даражасини аниқлайди. [1]

Юқорида келтирилган фикрларни инобатга олган ҳолда бизни мақсадимиз TBLT (Вазифага асосланган тил ўқитиш) технологияси ўқувчи ва муаллим хорижий тилни ўрганиш ва ўргатишда ўз вазифаларини амалга оширишда қай даражада самара беришини кўриб чиқишдир.

Вазифага асосланган тил ўқитиш ўқувчи ўрганишни ва қандай қилиб ўрганишда мустақилликка эришиш ва кўникмаларни ривожланиши учун маъсулиятни ўз зиммасига олишга олиб келади. Бу шунигдек ўқитиш ва ўрганишда муҳим ҳисобланадиган масала, яъни ўқувчилар *ўзларини ўрганувчи сифатида билишини* ривожлантиришни англатади. Рейд таъкидлашича, ўқувчи ўзининг афзал кўрган ва ўзи учун самарали деб билган ўрганиш услубини аниқлай олиш қобилияти ва ўзининг ўрганиш стратегиялари ва жараёнлари ҳақида фикр юритиши, таҳлил қилиши уни яхшироқ ўрганувчига айлантиради. [2] Бундан кўриниб турибдики анъанавий таълим шаклларидан фарқли ўлароқ вазифага асосланган таълимда бир қатор ўрганиш жараёнларига эътиборли бўлиш (сезгир бўлиш) муҳим аҳамиятга эга.

Шу ерда Рубин ва Томпсон томонидан ишлаб чиқилган яхши тил ўрганувчиларга хос бўлган хусусиятларни кўриб чиқишни мақбул топдик.[3] Сабаби бу жадвалдан бундай ўрганувчилар ***танқидий, мустақил ва фикр юритувчи*** бўлиши яққол намоён бўлади.

Яхши тил ўрганувчилар…	**Ўқитувчининг ўрни**
…ўз йўлларини топадилар	Ўрганувчилар учун улар учун энг мақбул бўлган ўрганиш йўлларини топишда кўмаклашади.
…тил ҳақидаги маълумотни ташкил қиладилар	Ўрганувчилар учун ўрганганганларини қайдлар қилиш, диаграмма ва гуруҳлаштириш орқали ташкил қилиш йўлларини ривожлантиришда кўмаклашади.
…ижодкор	Ўрганувчиларга тилдан фойдаланишда турли ҳил усуллар билан тажриба қилишга ундайди
… ўзига имконият яратади	Ўрганувчилар бир бирлари ва ўқитувчи билан мулоқотга киришиши, саволлар сўраши, тилни мунтазам тинглаши, турли ҳил матнларни ўқиш ва ёзувни машқ қилиши каби фаол ўрганишга ёрдам беради.
… ноаниқлик билан яшашга ўрганади	Ўрганувчилардан манбалардан фойдаланиб (луғат) ўзи учун нарсаларни ишлаб чиқишни талаб қилади.
…мнемоникадан фойдаланади	Талабаларга ўрганган нарсаларини тез эслай олиш йўлларини топишга кўмак беради.
…ҳатоларни ишлашига эришади	Ўрганувчиларга ҳатолар билан яшашни ўргатади ва ҳатолардан ўрганишга ёрдам беради.
…лингвистик билимларидан фойдаланадилар	Ўрни келганда ўрганувчиларга она тиллари билан ўрганилаётган тилни солиштиришда ва янги тилда нималарни ўрганганликлари ҳақида фикр юритишга кўмаклашади.
…контекст билан ишлайдилар ва ундан фойдаланадилар	Ўрганувчиларга сўзлар, товушлар, структуралар орасидаги алоқаларни

	англаш, шунингдек контекстдан ва мавжуд билимлари кўмагида маънони англаш қобилиятини ривожлантиришга кўмаклашади.
… ақлли таҳминлар қилишни ўрганади	Ўрганувчиларда мантиқан тўғри таҳминлар қила олиш қобилиятини ривожлантиради
… расмийлаштирилган намуналарни ўрганади	Ўрганувчиларга намуналар, бирикмалар ва идиомаларни ёд олишга ундайди.
…ишлаб чиқариш техникасини ўрганади	Ўрганувчиларга аниқлик, яъни равон бўлиш қобилиятини ривожлантира олмаслик ҳақида қайғурмасликка ёрдам беради.
…нутқ ва ёзувда турли ҳил услублардан фойдаланиш	Ўрганувчиларнинг маълумот қабул қилишда ҳам ёки маълумот ишлаб чиқишида ҳам ёзув ва нутқдаги услубларни фарқлаш қобилиятини ривожлантиради.

Бу жадвалда келтириб ўтилган стратегияларни қўллайдиган тил ўрганувчи ўзининг тил ўрганиш жараёнини ўзи бошқара олади ва бу анъанавий ўқитишда юз берадиган жараён, яъни ўрганувчи ўқитувчи ёки китобдан контентни пассив равишда қабул қилиб олувчидан фарқ қилади. Ўқитувчининг эса учта асосий роли бўлиб, буларга коммуникатив жараён содир бўлишини таъминлайди, иштирокчи сифатида фаолият кўрсатади ва назоратчи ва ўрганувчи бўлади. Қисқача қилиб айтганда ўқитувчи ***«искала»*** (scaffolding) вазифасини бажаради.

ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР

1. Ж. Жалолов «Чет тили ўқитиш методикаси», «Ўқитувчи» нашриёт-матбаа ижодий уйи, Тошкент-2012

2. Reid, J. (ed.) 1995. Learning styles in the ESL/EFL Classroom. Boston MA: Heinle/Thomson

3. Rubin, J. and I. Thomson. 1982. How to Be a More Successful Language Learner. Boston MA: Heinle.

4. Long, M (1985). A role of instruction in second language acquisition:Task-Based Language Teaching. Clevedon: Multilingual Matters.
5. Crookes, G. Task classifications. A cross- Disciplinary review. Center for Second Language Classroom Research, University of Hawai'i
6. Prabhu, N. (1987). Second Language Pedagogy. Oxford: Oxford University Press.
7. Candlin, C. (1987). Towards task-based language learning. In C.Candlin and D. Murphy (eds.), Langauge Learning Tasks (pp. 5-22). London: Prentice Hall.
8. Nunan, D. (1989). Designing Tasks for the Communicative Classroom. Cambridge: Cambridge University Press.
9. Willis, J. (1996). A Framework for Task-Based Learning. Essex: Longman.

USING FOREIGN FILMS TO TEACH LANGUAGE AND CULTURE

Nasiba Iskanova
Navoi SPI, senior teacher

According to Kramsch (1998), language relates to culture in three main functions. The first one is "language expresses cultural reality", speakers or learners can express their ideas, attitudes and beliefs through language, and they can be easily understood within a specific cultural situation. In the second function, "language embodies cultural reality", language is considered as a mean of communication, which enables speakers to use it in various ways of communicative interaction, as well as how speakers interpret the possible meaning depending on certain factors such as the tone or accent of native speakers. The third function, "language symbolizes cultural reality", because language is described as a system of signs with cultural values that helps speakers to identify themselves through their social and cultural identity.

The importance of teaching culture in foreign language classrooms is very great. However, effective use of films, TV programs, video clips, music entertainment programs require a careful preparation. Studying culture with a task-oriented and cooperative teaching/learning approach adds a new dimension of achievement.

Culture is important in terms of learning a new language with the aim of increasing learners' communicative competence. Language competence and culture are closely related. If the major purpose of teaching communicative language is to provide students with meaningful interactions in real-life situations with native speakers of the target language, it is necessary to provide learners with new information about the new culture as well, so that students can know how to deal with their communicative challenges (Canale and Swain, 1980). Foreign films are the most effective materials, both in acquiring basic language skills and reflecting the language and culture used in real life. Movies are frequently used in teaching foreign languages and the cultures of these countries that are widely taught. Many scholars have revealed that movies used in foreign language classroom can become an important part of the curriculum. This is because movies provide exposures to "real language," used in authentic settings and in the cultural context which the foreign language is spoken. They also found that movies catch the learners' interest and it can positively affect their motivation to learn (Kusumarasdyati, 2004; Luo, 2004).

According to the increasing importance of visual and media images, films have a great potential in the language classroom, as they bring together a large variety of modes. Films are rich multimodal texts containing linguistic meaning, but they also contain other modes that are sometimes more difficult to illustrate or provide in the standard language lesson, such as the gestural component. Films are perfect vehicles for introducing students to different types of popular culture and engaging them with critical questions about the relationship between information and power, through the critical analysis of sociopolitical issues and intercultural relationships (Chan and Herrero, 2010: 11)

We put the aim to develop our students' critical thinking about cultural stereotypes, and develop tolerance with the help of films, such as documentary films, cartoon films or movies. Cultural awareness raising is an aspect of values education. In learning and teaching cultural awareness and developing intercultural

competence, we can gain the awareness of our own culturally induced behavour, the awareness of our own culturally-induced behavour of others, and the ability to explain one's own cultural standpoint. In EFL classrooms, as we teach the language, we would automatically teach different culture.

Before demonstrating the film in class, the teachers should give some tasks in addition, homework related to the movie before class to help the students understand the movie better. Teachers should bring all the materials about the film such as the photos of film stars, the important information about the important facts about the country, poster and pictures. All the activities should be ready before watching the film by teacher such as predicting, guessing, introduction of the topic, cultural background, key words of the film, and discussion. In this way, teachers may activate students' background knowledge on the topic, introduce the main characters, and teach necessary new vocabulary related to cultural awareness.

Films are very effective means of language teaching and have a positive role in developing foreign languages, different cultures. Films increase language learners' interest and improves the teaching process. It keeps the element of curiosity alive during the learning process, encourages listening / watching by guessing some small details in films, and try to understand different customs, traditions and manners.

Films help students to realize non-verbal linguistic elements appropriate to the context by comparing their own non-verbal elements. In addition, it is good for conducting classroom activity, practicing students' speaking, and listening abilities and of course, it helps to develop learners' intercultural competencies. It provides examples of using the target language in social life and allows students to develop their communicative skills in the target language. By watching the films students link their own culture with the target culture, recognize and use different strategies to gain cultural sensitivity and to relate to those from other cultures.

Choosing appropriate films for learners is also one of the remarkable factors in terms of accomplishing the expected objectives. Teachers have to select films

related to the students' age, gender, level of their knowledge and their interest. The pre-listening/watching activity "guessing" is important in determining the level of students and preparing them for film and lesson before watching. It also provides the opportunity to make comparison, since the questions will be responded after the film. The activity covers making predictions as well.

Methods and Activities. Students are asked to inform the main idea of the film to the class discussion by answering context questions. Where and when is the film set? How do the films represent their time and place? (Consider body language, national clothes, decor, and music, reference to important events or figures). Students are asked to describe the genre of the film and what the characteristics are of the genre. Language learners should compare their own culture with foreigners' while watching the films and make some notice on their papers.

Students might be asked to analyze the dramatic significance of the scene, the context of the film. They have to notice about the language paying attention to the use of slang or expletives and clarify the usage of humour/sarcasm, dialects, and jargons in the scene. We have to find some films which describe different society, history and culture, people, places, periods, events in order to let our students be entertained and engaged in genuine, meaningful communication.

Conclusion. Film, as a motivator, also makes the language learning process more amusing, entertaining and enjoyable. Using movies as an authentic material helps teachers to provide students with enjoyable and fun lessons and encourage their students to practice their language skills with different types of expressions from movies. Using films in the English language classrooms is a great method to improve learners' language skills, especially listening and speaking skills.

Students can predict their own personal ideas by giving some examples of writing tasks based on this film are, writing a short summary on any issue or character in the film, writing an alternative ending to the film. This activity helps our students to develop students' cultural competence and awareness. Using

movies or authentic videos is a great way to help language students learn more about target language together with its culture. As the film is being watched, the learners will realize some sayings, collocations, idioms or daily talks expressed as they have never heard before. Language learners can easily use them in their conversation.

Therefore, using a film like that will give the learners opportunity to grasp the right usage of such expressions. While developing the activities about the film in the classroom, the objective of the course should always be kept in mind. Teachers understand the importance of planning useful and meaningful tasks for students before, while and after watching the film.

REFERENCES

1. Canale M, Swain M (1980). Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing. Applied Linguistics 1(1):1-47
2. Chan D, Herrero C (2010). Using Films to Teach Languages: A Teachers' Toolkit (2010) was produced for Corner house (part of Projector: Community Languages).
3. Kramsch, C. (1998). Language and culture. New York: Oxford University Press.
4. Kusumarasdyati L (2004). Listening, viewing and imagination: Movies in EFL classes. In 2nd International Conference on Imagination and Education Vancouver, 14–17 July 2004. Canada.
5. Jane Bottomley, Richard Haill. (2008) Using Films To Teach Language And Culture. Jane.Bottomley@manchester.ac.uk.
6. Richards, J. (1997) Films and British National Identity. Manchester: MUP.

THE ROLE OF DUBBING FOR THE IMPROVEMENT OF FLUENCY

Dilbar Rasulova, Suxrob Saidov
teachers of Denau institute entrepreneurship and pedagogy
Firdavs Boymatov,
student of Denau institute entrepreneurship and pedagogy

Abstract: Teaching English fluency, especially speaking fluency is one of the most important tasks of teachers today. Although students have been attending additional courses for several years, they still find it difficult to speak English fluently. There are several reasons for this problem. In this article we are going to focus on some points of dubbing and useful methods.

Key words: fluent, pronunciation, interlocutor, comprehension, dubbing.

Teaching English fluency, especially speaking fluency is one of the most important tasks of teachers today. Although students have been attending additional courses for several years, they still find it difficult to speak English fluently. There are several reasons for this problem. From my years of experience in language teaching, I can say that being able to speak a language fluently and without difficulty requires an environment in which that language is spoken. Unfortunately, it is difficult to find an English-speaking environment in Uzbekistan. Although much English is spoken during the lessons, the barriers in speaking and pronunciation skills are still quite noticeable due to the fact that neither the student nor the teacher is a native speaker. That is why, so far, a lot of research has been done by teachers, researchers, and methodologists to find effective ways to teach students to speak a second language fluently without live native speakers but as fluently as them. As a result, nearly all of them agree that the best way to solve this problem without native speakers is to dub English videos and movies, which gives opportunity to speak, think, and pronounce like native speakers. You may presume why being fluent speaker is so important. At present, the level of language proficiency is assessed in the eyes of people mainly based on their ability to speak that language. If a learner cannot speak the language fluently, people will think that he or she does not know the language well, even though the

other skills are well developed. Being fluent in a language means knowing the language very well. In the twenty-first century, communication-based language teaching is one of the key issues. Many exercises and tasks have been devised for this and one of the most effective of them, as I mentioned above, is dubbing of videos and movies. This will increase students' speaking speed and allow them to speak English automatically.

From my several years of language teaching experience, I can say that many students and teachers are eager to speak like native speakers but can never find an effective way to do it. Even if they do a lot of exercise to achieve this goal, the intended result does not come out. In addition, teaching not only fluency but also correct pronunciation is one of the most important issues facing English teachers. As 'the importance of how foreign language teachers deal with pronunciation and how this pronunciation instruction affects students' performance in their oral communication deserves careful attention as all errors, if not taken care of at some point, are very likely to become fossilized and thus very difficult to eradicate' (Littlewood, 1984). Besides, many Uzbek learners often make a serious mistake when pronouncing English, especially when the accent is placed correctly. Good pronunciation is important because there are many words with similar pronunciation in English, mispronunciation can lead to misunderstanding of the interlocutor. Often a language learning environment is required, although this is not easily achieved. To do this, you either have to go to an English-speaking country or live with an Englishman. But without actually doing so, the intended goal can be achieved. This requires dubbing many English language videos and movies.

As it is mentioned above, due to the relevance of the issue, so far many scientists and researchers have conducted various researches and observations to find ways to develop this field. According to Nunan (2003, p. 48), speaking is a productive aural/oral skill and it consists of producing systematic verbal utterances to convey meaning. Meanwhile, Hughes (2003, p. 130) explains that there are five

aspects of speaking, they are pronunciation, grammar, vocabulary, fluency, and comprehension.

In solving crucial problems of learning a language, the teacher needs the best teaching strategy to improve students' speaking skills, especially pronunciation. Using technology can be an effective method combined with teaching and learning English. Technology can also help students improving their spoken pronunciation. Video dubbing is one of the media suitable for learning Speaking. Dubbing is the replacement of the original speech with an audio track follow the time, phrase, and lip movements of the original conversation as carefully as possible (Luyken cited in Tanase and Cuza, 2014, p. 970). Dubbing improves vocabulary, provides fun activities that promote fluent speaking and pronunciation, creativity and initiative (Danan, 2010: page 60). Therefore, the researcher tried to use video dubbing as a teaching tool to improve students' knowledge, especially, pronunciation of speech.

Speech is a key aspect of language learning. Speech is also available as one of the language skills and plays a big role in communication. Therefore, it is important for language learners to master speech achieve smooth communication. As noted in Jones (1996, p. 12), Richards (2008, p. 19), when we speak, we tend to do something, to study ideas, to develop something, the world or simply being together. According to Chaney (1998, p. 13), as in Kayi (2006), Speech is the process of creating and exchanging meaning through the use of verbal and nonverbal cues in different contexts. Meanwhile, Thornbury (2005, p. 20) explains this speech is a real-life activity performed by the speaker to express ideas for interaction listeners. Activities are unplanned and their continuity is based on situations. In addition, According to Nunan (2005, p. 46), speech is the process of creating speech. Make words and phrases. In conclusion, speech is a process of building and being meaning to convey the speaker's point of view to the listener.

As you can see, different scholars have given different definitions of speech and speaking skills. In my research, however, speaking is considered as a general speech ability to which dubbing has an impact on the development of all aspects, and in the end, all of them are explored and concluded.

From all the information and opinions gathered on this topic, I can say that every scientist or expert who has worked on this issue has approached the issue from different angles and expressed different opinions. Many of them focused on what aspects the speaking skill actually contained and tried to give a clear definition of the concept. Taking into account of all those ideas and to the important aspects of speaking, they emphasized the role of dubbing in speaking development is very unique. Therefore, the work of scientists working in this field is very similar to each other and there are almost no contradictions.

The ability to speak is not only related to physical elements but also closely related to human thinking, so it is also very important to think in the target language for the improvement of speaking when learning another language, not in the mother tongue and which can be achieved by dubbing.

From the results of all the observations and observations, we can conclude that if the dubbing process is included in the curricula of language courses, it will be a great help for both learners and teachers to achieve the intended goal.

REFERENCES

1. Borell, Jonas. (2000). Subtitling or Dubbing. Lund University
2. Brown H. Douglas. (2004). Language Assessment: Principles and Classroom Practices.USA: Pearson Education.
3. Burges Sally, Head Katie. (2005). How to Teach for Exams. Essex: Pearson.
4. Danan Martine. (2010). Can film dubbing projects facilitate EFL learner's acquisition of English pronunciation?. British Journal of Education.
5. Leong Lai-Mei and Ahmadi Seyede M. (2017). An analysis of factors influencing learners' English speaking skill. International Journal of Research in English Education, 34-41.
6. Thornbury S. (2005). How to Teach Speaking. Essex: Pearson
7. Whitehad J., McNiff J. (2006). All You Need to Know about Action Research. London: Sage Publications.
8. Syakur. (1987). Language Testing and Evaluation. Surakarta: Sebelas Maret University Press.

9. Tănase Violeta., Cuza Alexandru Ioan. (2014). Pros and cons of subtitling and dubbing of audiovisual texts in children's programmes and cartoons. Language and Discourse 3, 968-975.

СОҒЛОМ ТАФАККУРНИ ШАКЛЛАНТИРИШДА ПЕДАГОГИК-ПСИХОЛОГИК ЖАРАЁНЛАР ВА УЛАРНИНГ ХУСУСИЯТЛАРИ

Сайёра Атаханова
Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети
Педагогика ва психология кафедраси ўқитувчиси

Бугунги кунда соғлом ва баркамол авлодни вояга етказиш, талаба-ёшларда соғлом маданиятни шакллантиришда асосий масъулият таълим муассасалари зиммасига юклатилади. Чунки давлат миқёсида умумиллий манфаатларни кўзлаб қабул қилинган барча давлат хужжатлари, фармон ва қарорлар[171] ижросини таъминлаш борасида узлуксиз таълим тизимининг мактабгача таълим, умумий ўрта таълим, ўрта махсус, касб-хунар таълими, олий таълим, олий таълимдан кейинги таълим, малака ошириш ва кайта тайёрлаш таълими, мактабдан ташкари таълим бўғинларида мунтазам, узлуксиз, мақсадли иш олиб бориш зарур бўлади. Мана шундай қилингандагина, таълим жараёнидан сўнг инсон улғайган вақтида у ўз ҳаётида соғлом турмуш маданияти ва тарзини танлайди ва мазкур қонун ва тартибларга риоя этади.

[171]2004 йил 29 августдаги "Ўзбекистон болалар спортини ривожлантириш жамғармаси фаолиятини такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида"ги Президент Фармони, Ўзбекистон Республикаси Президентининг фармойиши. "Ижтимоий ҳимоя йили" давлат Дастурини ишлаб чиқиш ва амалга ошириш бўйича ташкилий чора-тадбирлар тўғрисида. // Халқ сўзи. 2006 йил 13 декабрь, №242, ЎзР ВМнинг 2000 йил 15 февраль "Соғлом авлод" давлат дастури тўғрисида"ги 46-сон Қарори, ЎзР ВМнинг 2001 йил 5 февраль "Она ва бола" давлат дастури тўғрисида"ги 68-сон Қарори, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2005 йил 25 январь 30-сонли "Жамиятда соғлом турмуш тарзини шакллантириш, аҳоли саломатлигини мустаҳкамлаш, жисмоний ва маънавий бой авлодни тарбиялаш, фуқароларни оммавий жисмоний тарбия ва спорт билан шуғулланишга кенг жалб этиш борасида"ги Давлат Дастури ва б.

Шу боис ҳам олий таълим тизимида талаба-ёшларда соғлом тафаккурни шакллантириш педагогик жараённинг энг муҳим бўғини бўлиб, мақсадли таълимдаги энг сўнгги босқичларидан бири саналади. Олий таълим жараёнида соғлом тафаккурни самарали шакллантириш ва уни мақсадли жараёнга айлантириш учун соғлом тафаккурнинг педагогик мазмунини тўла англаб етиш, унинг шакл, услуб, восита ва услубиятлар моҳиятини тушуниш ва ишлаб чиқиш зарурдир.

Жамиятнинг тарихий тараққиёти даврида унинг яшаш шароитлари ўзгариб, ривожланиб боради. Инсоннинг яшаш шароитлари кундан кун такомиллашиб бораётган бўлиб, замонавий яшаш шароитлари инсонни кўпчилик ҳавфлардан асрашга, муҳофаза қилишга йўналтирилган бўлади. Аммо мана шу муҳофаза жараёнининг ўзида янгидан янги таҳдидлар келиб чиқади (экологик таҳдидлар, ҳаво ҳароратининг ўсиб бораётганлиги, турли табиий офатлар, ОИТС, наркомания, токсикомания). Янги таҳдидларга мос равишда инсоннинг яшаш шароитлари ҳам ўзгаришларга юз тутади.

Маълумки, турмуш тарзида ҳар бир халқнинг узоқ асрлар давомида яратган маънавий ва моддий бойликлари, атроф муҳит, табиат ва жамият, келажак ҳақида тасаввурлари, миллий-этник белгилари, минталитети, урф-одатлари, анъаналари ҳамда яшаш усули акс этади.

Ўзбеклар яшаш тарзида азалдан соғломлаштириш, саломатликни асраш тафаккури мавжуд бўлган ҳамда мазкур билим ва малакалар тизими болалар тарбиясида кенг қўлланилган. Шу нуктаи назардан, *ўзбек халқи турмуш тарзи ижтимоий-тарихий тараққиёт жараёнида миллат яратган ҳаёт кечириш усуллари мажмуидан иборатдир, ўзбек халқи соғлом тафаккури эса мана шу миллатга хос бўлган саломатлик тизимига киритилган моддий ва маънавий бойликлар мажмуига тенг келади.*

Инсоннинг яшаш шароити унинг яшаш тарзига ҳар доим адекват тарзда бўлмайди. Инсоннинг яшаш шароити ва инсоннинг яшаш тарзи бошқа бошқа мазмунга эга бўлган воқелик бўлиб, улар бир нарсани англатмайди. Кўпчилик одамларнинг ижтимоий яшаш шароитлари бир хил бўлиши

мумкин. Аммо мана шу кўпчиликнингумумий яшаш шароити ичидаги ҳаёт тарзи эса индивидуал ва ўзига хос бўлади. Шунга монанд равишда инсоннинг яшаш шароити умумий бўлгани ҳолда, мана шу инсоннинг яшаш тарзи ўзига хос, ёки давр талаблари билан ҳамоҳанг, ёки давр талабларига зид бўлиши мумкин. Яъни, аниқ олинган бир жамиятда яшаш шароити бир, ҳамма бир хил шароитда яшайди. Аммо мана шу шароит ичида баъзилар ичади, баъзилар чекади, баъзилар гиёҳванд моддаларга ўрганиб боради. Бошқалар эса, соғлом турмуш тарзига биноан ўз ҳаётини ташкиллаштиради. Бошқалар спорт билан шуғулланади. Бошқалар ўз саломатлиги асраш ва мустаҳкамлаш йўлидан боради. Демак, бир хил яшаш шароитида инсонларни тўғри саломатлик йилига ундовчи ва унинг амалиётини таъмин этувчи куч бу - соғлом тафаккур ҳисобланади.

Талаба-ёшларда соғлом тафаккурни шакллантиришда унинг педагогик-психологик мазмуни, зарур педагогик тадбирлар ва жараёнлар мажмуи ҳақида сўз кетганда, аввало *соғлом тафаккурнинг ҳам психологик категория, ҳам фалсафий категория, ҳам педагогик категория эканлигини назарда тутиш зарур*.

Чунки соғлом тафаккур уларнинг барчасини ўз мазмунида мужассам этади. Агар соғлом тафаккурнинг фалсафий жиҳатларига махсус тўхталмаган ҳолда, унинг фақат педагогик-психологик жиҳатларига эътибор қаратсак, соғлом тафаккур шаклланишида бир неча ўзига хос босқичлар, ўзига хос жараёнлар мавжудлиги аён бўлади. Мазкур босқичлар хусусияти ва вазифалари шундаки, улар ўзаро боғлиқликда, маълум бир кетма-кетликда, бир бирини мантиқан ва мазмунан тўлдирган ҳолда, умумий даража ва савияни ташкил қилиш учун хизмат қилади. Улар:

а) ўзидан аввалги билим ва малакалар, ижтимоий ҳолат ва тажрибаларни ***таҳлил қилиш жараёни***. Бу жараённинг бош хусусияти шундаки, мавжуд тушунча моҳияти (предмет) уни ташкил қилувчи маълум “бирлик”ларга бўлинади, яъни тушунчанинг таркибий қисмлари ажратилади. Шу билан

бирга мазкур тушунчанинг, биринчидан, билимлар мажмуи, иккинчидан, алоҳида холда малакалар мажмуи тартиблаштирилади ва аниқланади.

б) мавжуд билим ва малакаларни ***синтез қилиш жараёни.*** Аввалги жараёнда махсус равишда бирликларга бўлинган тушунчанинг бугунги кун талабидан келиб чиққан ҳолдаги умумлашма характери ойдинлаштирилади ва қурилади. Муҳим бўлган жиҳат шундаки, умумлаштириш жараёнида таркибий қисмларнинг ўзаро алоқадорлиги қонуниятлари аниқланади.

в) ***қиёсий таққослаш жараёни,*** барча мавжуд билим ва малакаларни қиёсий ўрганиш асосида улардаги ўхшаш ва фарқли бўлган ўзига хос томонлар англанади ва қабул қилинади. Бу жараён тушунчанинг такрибий қисмлари ичидаги алоқадорликни, ўзаро бир-бирини тўлдирувчи омиллар мазмунини аниқроқ англаб олинишига ёрдам беради.

г) ***классификациялаш жараёни,*** соғлом тафаккурга оид барча билим ва малакаларни, унинг таркибий қисмлари ва мазмунини мавжуд хусусиятларни бирлаштириш орқали гуруҳлаштирилади. Гуруҳлаштириш тушунча моҳиятини умумий ҳолда яхлит тасаввур қилиш имкониятини яратади. Гуруҳлаштириш тушунча мазмуни ичидаги мантиқни англашга ёрдам беради. Мазкур босқич, яъни классификациялашда гуруҳлаштириш таркибий қисмлар хусусиятлари асосида амалга оширлади.

д) ***умумлаштириш жараёни,*** соғлом тафаккурга оид билим ва малакалар улардаги мавжуд энг умумий томонлар ва хусусиятлар асосида гуруҳлаштирилади. Бу жараён тушунча ҳақидаги барча билим ва малакаларни тартиблаштириниш имконини беради, тушунча таркибидаги фактлар улар перспективаси ва муҳимлиги асосида рақамланади. Умумлаштиришдаги гуруҳлаштириш ўзига хос бўлиб, у классификациялашдаги гуруҳлаштиришдан “ўта муҳим, ўрта муҳим, ўта муҳим эмас, муҳим эмас” тарзида тушунча мазмунини табақалаштиришга хизмат қилади.

е) ***конкретлаштириш жараёни,*** соғлом тафаккур тушунчасининг хусусий томонлари унинг умумий томонларидан ажратилади. Яъни, соғлом

тафаккур ичидаги ҳар бир тушунчанинг ички хусусий томонларига аниқлик киритилади, кейин эса мана шу хусусий томонлар соғлом тафаккур тушунчасининг умумий талаблари билан муқояса қилинади ва умумлаштирилади.

д) ***абстракциялаш жараёни,*** соғлом тафаккурнинг бирор жиҳатини, бошқа жиҳатларини инобатга олмаган ҳолда кучайтириш ва бўрттириб англаш. Яъни, соғлом тафаккур аслида бир неча ўнлаб ўзининг турли қирралари билан замонавийлик касб этади. Мана шу жараёнда соғлом тафаккурнинг бирор жиҳати бошқа жиҳатларига нисбатан бугун долзарброқ бўлиши мумкин. Аммо кейинчалик ижтимоий воқеликда ижобий ўзгаришлар қилинганидан сўнг, мазкур долзарблик ўз ўрнини бошқа жиҳатларга, бошқа муаммоларга бўшатиб бериши мумкин. Масалан, бугунги кунда соғлом тафаккур доирасидаги билим ва малакалар тизимида энг муҳим бўлган муаммолардан ОИТС, ёшлар ўртасидаги наркомания, токсикомания каби масалалар сўнгги ўн йилликларда айнан мана шу қирраларига алоҳида урғу берилишини талаб этади.

Мазкур босқичлар соғлом тафаккур шаклланиши учун ҳар бир инсон у ёки бу даражада ҳамма педагогик-психологик босқичлардан онгли равишда ўтиши лозимлигини кўрсатади. Инсон мана шу босқичлардан ўтгандагина, унинг тафаккурида тўлиқ ва мукаммал ҳолда барча талаб этилган соғлом тафаккур доирасидаги билим ва малакалар шаклланиши мумкин.

Шу боис, реал ҳаётда кўпчилик ҳолларда одамда у ёки бу предмет ҳақида умумий тасаввур бўлганлиги билан, мана шу одам ўз шахсий турмуш тарзида ҳар доим ҳам соғлом тафаккурга риоя этмаслигини кузатса бўлади. Чунки мана шундай одамлар тафаккурида соғломлик тушунчасининг барча қирралари ва босқичлари талаб этилган даражада ва белгиланган мазмунда тўлиқ шакллантирилмаган бўлади.

Демак, таълим жараёнида соғлом тафаккурни самарали шакллантириш учун унинг барча санаб ўтилган педагогик-психологик жараёнлар мазмуни, улар кетма-кетлиги ва мажмуаси ўрнини тўғри англаш ва ҳаётга мутаносиб

жорий этиш зарур. Педагог жараён самарадорлигини таъмин этиб берувчи бош омиллардан бири, бизнинг фикримизга кўра шундаки, педагогик жараёнда иштирок этувчи барча мутасаддилар соғлом тафаккурни шакллантириш жараёнининг юқорида қайд этилган узвий алоқадор жараёнларини билмоқлари зарур бўлади. Чунки билиш ва англаш жараёнида, ғоялар, қарашлар ва муносабатни шакллантириш жараёнида агар бирор бир босқич шакллантирилмаса, унинг кейинги босқичлар мазмунига бўлган жуда катта салбий таъсири бўлади, бу шароитда мазмунлар ўртасидаги алоқадорлик бузилади, мазмунан узулиш шароити вужудга келади.

ОЛИЙ ТАЪЛИМ МУАСАСАЛАРИ ТАЛАБАЛАРИДА СОҒЛОМ ТАФАККУРНИ ШАКЛЛАНТИРИШ МЕТОДИКАСИГА ОИД

Сайёра Атаханова
Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети
Педагогика ва психология кафедраси ўқитувчиси

Олий таълим муассасалари талабаларида соғлом тафаккурни шакллантириш жараёни энг аввало мазкур педагогик мақсадни амалга оширишга йўналтирилган методикани ишлаб чиқишни тақвозо этади. Мазкур методика педагогик тажриба-синов ишлари оқрали синовдан ўтказилади, унинг хусусиятлари ва педагогик тавсиялар тизими ишлаб чиқилади. Махсус педагогик мақсадга йўналтирилган методиканинг ишлаб чиқилиши педагогик фаолият самарадорлигини ва ўқув жараёни сифатини таъминлайди. Бу ўринда педагогик тадқиқотнинг муҳим жабҳаларидан бири - педагогик тажриба-синов ишларини амалга ошириш жуда катта аҳамият каб этади. Биз тажриба-синов ишларини амалга оширишнинг методикаси таркибига куйидаги амалларни китиритдик:

- тажриба-синов ишларининг базасини тўғри белгилаш ва уларнинг педагогик мақсад билан алоқадорлигин таъминлаш;

- тажриба-синов ишлари учун методик жиҳатдан педагогик услуб, шакл ва воситаларнинг тўғри ва педагогик мақсадга мутаносиб тарзда белгиланишини таъминлаш;
- тажриба-синов ишларини мақсадга мувофиқ тарзда босқичма-босқич олиб борилишини таъминлаш ва педагогик жараённинг узлуксизлиги ва узвийлигини таъминлаш;
- педагогик баҳолаш мезонларини мақсадга мувофиқ ишлаб чиқиш;
- педагогик тажриба-синов ишларини етарли ҳажмда олиб бориш.

Санаб ўтилган омиллар тажриба-синов ишларининг бош концепциясини ташкил қилади. Тажриба-синов ишларининг бош концепцияси соғлом тафаккурни талаба-ёшларда шакллантирувчи педагогик шароитлар, усуллар ва шаклларни тўғри аниқлаш ва уларнинг кенг равишда педагогик жараёнга татбиқ этилишига қаратилиши даркор. Тажриба-синов ишларини ташкиллаштиришда педагогик технология, метод ва интерфаол усуллар, шу қаторда аудиторияда ва аудиториядан ташқарида ишлаш, педагогик мақсадга йўналтирилган маънавий-маърифий тадбирларнинг ўқув жараёни билан алоқадорлиги кучайтириш, талабанинг дарсдан ташқари ўқув фаолиятида мазкур педагогик талабларнинг ўрни ва мақсадга йўналтирилганлигини таъминлаш, дарс ва дарсдан ташқари педагогик фаолиятнинг ўзаро бир-бирини таъминлашига эришиш, билим ва амалиётнинг узвийлиги ва узлуксизликда ташкил қилиниши каби шарт-шароитлар жуда катта аҳамият касб этади.

Олий таълим муассасалари талаба-ёшларида оғлом тафаккурни шакллантиришда замонавий педагогик технологиялардан ҳамкорликдаги таълим, ривожлантирувчи таълим, муаммоли таълим, эвристик таълим, дастурлашган таълим, фаол таълим, контекст таълим, амалий кўрсатиш асосидаги таълим, интерфаол таълим кабилардан кенг фойдаланиш таълим жараёнининг самарадорлигини таъминлайди. Тажриба-синов ишларини

ёшлар тафаккурига мос педагогик технологиялар асосида ўз ўрнида қўллаш ва уларнинг ранг-баранглигини таъминлаш даркор бўлади.

Ҳар бир тадбир, ҳар бир педагогик фаолият педагогик мақсад самарадорлиги нуқтаи назаридан ташкил қилиниши ва амалга оширилиши лозим. Тажриба-синов ишлари жараёнида самара бермаган, яъни ёшлар тафаккурини ўзига жалб эта олмаган, қизиқарсиз, маълум анъанавий усуллар ва шакллардан воз кечиш тақозо этилади. Масалан, аудиториядаги маърузалар, “хўжакўрсинга” ўтказиладиган тадбирлардан воз кечиш даркор. Чунки улар талаба-ёшларнинг бугунги иқтидори, талаби ва қизиқишлари, уларнинг имкониятларига мос бўлмай, уларга акс-таъсир этади. Бу билан эса педагогик самрадорликка путур етади. Педагогик самарадорлик олға кетиш ўрнига, орқага кетади.

Тадбирларни ташкил қилиш ва режалаштиришда ҳар вақт янги усул ва воситаларни кўллашга алоҳида эътибор қаратиш зарур. Усуллар ранг-баранглигини таъминлаш талабаларни мунтазам равишда саломатлик тафаккурини шакллантириш бўйича тадбирларга эътиборини кучайтиради, уларнинг мазкур тадбирларда фаол қатнашишини омилига айланади. Ҳар бир тадбирларнинг “сюрпризли”, яъни “яширин мазмунли” бўлишини таъминлаш даркор. Тадбирларнинг замонавийлигига, талабаларнинг диққатини торта олишига алоҳида эътибор қаратиш керак. Тадбирларда на фақат талабалар этик ва эстетик қарашларини, уларнинг саломатликни таъминлашга йўналтирилган қадриятлари тизимини назарга олиш, шу билан бир қаторда турли социологик сўровномаларни ўтказишда замонавий телекоммуникациялар усулидан фойдаланиш, олий ўқув юрти талабаларини телекоммуникация тизимлари орқали ўзаро бирлаштириш, муаммоларни муҳокама этилишида ҳам мана шу янги услублардан, хуусан ижтимоий тармоқлар орқали соғлом тафаккур асосларини тарғиб этишга кенг эътибор қаратиш даркор бўлади. Бу эса, талабаларнинг кенг равишда тадбирларга қатнашиши истагини орттиради.

Тадқиқот мавзусини ҳаётга жорий этишнинг методикаси танланган мавзу доирасидаги муаммоларни тажриба-синов ишлари асосида амалиётдан ўтказилишини талаб этди. Бу ўринда тажриба-синов ишларини махсус ишлаб чиқилган дастур асосида амалга ошириш лозим бўлади.

Шунингдек, тажриба-синов участкаларини, яъни педагогик тажриба-синов базасини аниқ белгилаш, тажриба гуруҳлари ва синов гуруҳлари фаолиятини ташкиллаштириш, тажриба-синов гуруҳлари иштирокчиларини аниқлаш, уларни мана шу фаолиятга психологик ва педагогик жиҳатдан тайёрлаш, педагогик тажриба-синов ишларини олиб бориш бўйича ҳамкорларни белгилаш ҳамда уларнинг масъулияти ва вазифаларини тўғри тақсимлаш, талаба-ёшлар билан ишлашда замонавий педагогик технологияларни кенг ишлатиш каби омиллар муҳим аҳамият касб этади.

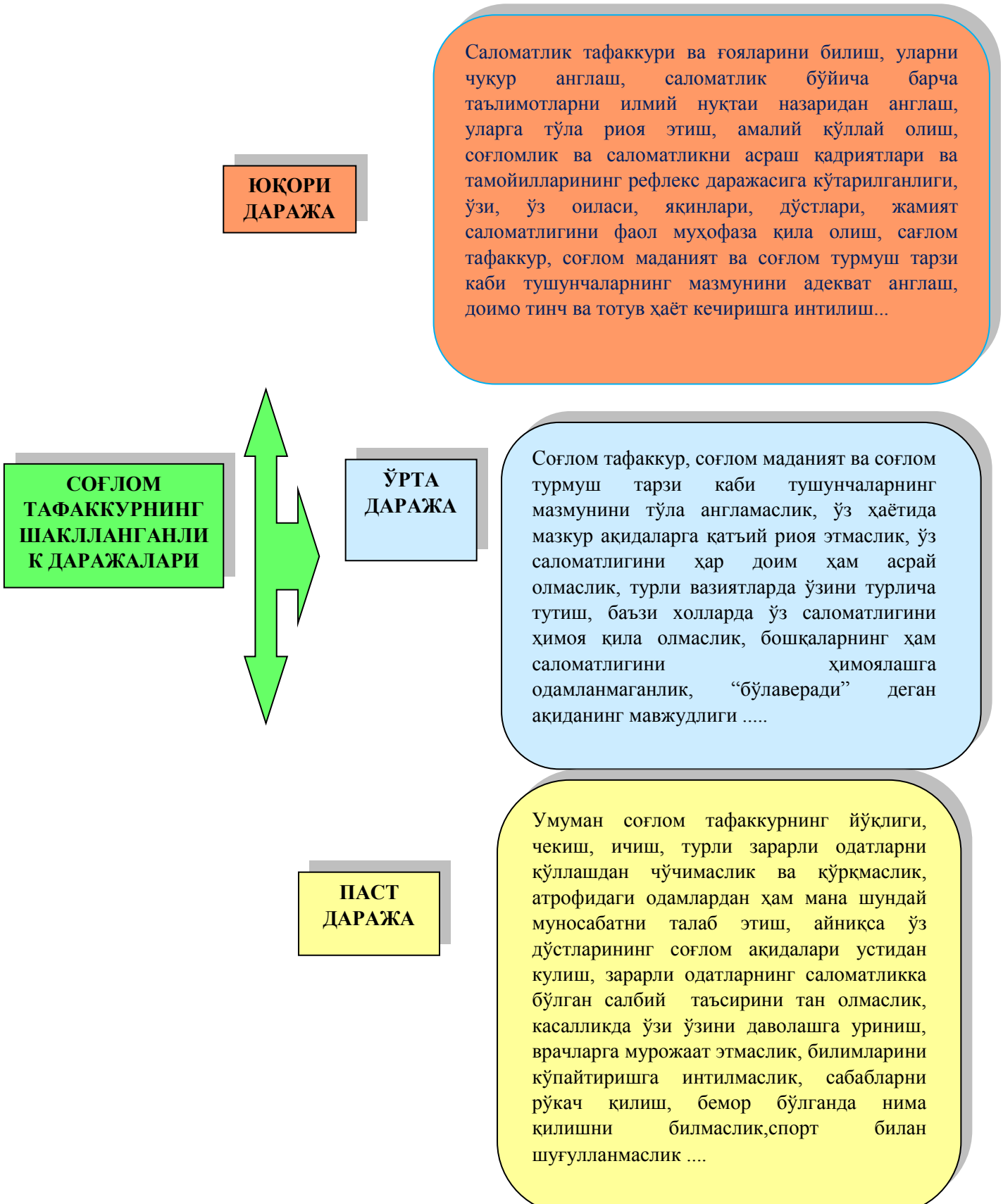
Педагогик мақсаднинг тўғри белгиланганлиги тадқиқот учун танланган мавзунинг долзарблиги, умумий педагогик жараён учун муҳимлиги, ёш авлод тарбиясига бевосита даҳлдорлиги, унинг амалий жорий этилишидан бутун жамият ва мамлакат саломатлиги, ҳар бир ўсиб келаётган авлод саломатлиги, оилалар саломатлиги ва бутун жамият саломатлиги манфаат топиши билан белгиланади.

Тажриба-синов ишларини олиб боришда педагогик жараённинг халқчил, самимий, демократик, узлуксиз, давомий ва томонлараро ўзаро мувофиқлашган тарзда олиб борилишига алоҳида аҳамият бериш даркор. Барча олий таълим муассасаларида талаба-ёшлар учун сўровномалар асосида иш жараёнини ташкил қилиш зарур. Бунда олинган маълумотларнинг аниқ, тоза ва шаффоф бўлишлигига эришиш уларга нисбатан талабаларнинг ишончини ўстиради.

Соғлом тафаккурнинг шакллантирилганлик даражалари белгилаш ҳамда мана шу белгиланган даража асосида тажриба ишларидан олдин ва тажриба ишларидан сўнг талабаларнинг билим ва малакалари даражадари аниқлаш зарур бўлади.

Шунга кўра, бизнинг тадқиқотимизда соғлом тафаккур даражасини илмий, интеллектуал, ахлоқий ва хиссий-эмоционал жиҳатдан шакллантирилганлик даражасини белгиловчи хусусиятлар ишлаб чиқилди (1-расм).

Олий таълим тизими талаба-ёшларида соғлом тафаккурнинг шаклланганлик даражалари



1-расм

Тадқиқот охирида тажриба-синов ишлари натижасида педагогик фаолияти самарарадорлигини кўрсатувчи сўнгги маълумотлар тажриба бошида олинган маълумотлар билан солиштирилади. Бунинг натижасида тажриба-синов ишларининг самарадорлик даражаси белгиланади. Тадқиқот доирасида тажриба-синов ишлари учун танлаб олинган талаба-ёшлар икки гуруҳга – тажриба гуруҳи ва назорат гуруҳларига бўлинади.

Назорат гуруҳида – талаба-ёшларда соғлом тафаккурни шакллантириш масаласи стихияли тарзда ўрганилади, Мазкур гуруҳда соғлом тафаккурнинг шаклланганлик даражаси умумий тарзда мақсадли ташкил қилинмаган педагогик жараён натижалари асосида кузатилади. Мазкур гуруҳларда педагогик фаолият махсус тузиб чиқилган дастурлар ва мақсадли ишланмалар асосида олиб борилмайди.

Тажриба гуруҳида тадқиқот доирасида махсус ишлаб чиқилган ўқув дастури, дастурда белгиланган барча мавзуларни ранг-бараранг педагогик шакл ва услубларда бериш орқали ташкил қилинади. Уларда соғлом тафаккур мазмуни, унинг тамойил, омиллари кенг тушунтирилди. Талаба-ёшлар учун турли тадбирлар, шу ужмладан, семинар-тренинглар, ўқув машғулотлари, тарбиявий ва ташвиқот оммавий тадбирлари кенг миқёсда олиб борилади.

Анкета-сўровномалар жараёнига тортилган талаба-ёшларнинг со-лом тафаккурга оид билим ва кўникмаларининг шаклланганлик даражаси ҳар бир босқичда ўзининг ўзига хос хусусиятларини намоён этади. Сўровнома натижалари талаба-ёшлар ичида умумий тарздаги шаклланган соғлом тафаккур тушунчасининг мавжудлигини тасдиқлаб беради. Бироқ мазкур умумий тушунчалар ва билимлар даражаси анча примитив бўлиб, замонавий давр соғлом тафаккурга қўйилаётган ижтимоий талаб даражасига тўла жавоб бера олмаслиги аниқлащ имкониятини беради. Шу боис, тажриба-синов жараёнида ташкил қилинган барча тадбирларда махсус эътибор соғлом тафаккур ва унинг кўпқиррали замонавий мазмунини кенгроқ ёритиш фаолиятига қаратилиши таыозо этилади.

Педагогик тажриба-синов жараёнида қуйидаги омилларга алоҳида эътибор қаратиш тақозо этилади:

– Ижтимоий фанлар блоки таркибидаги ва маънавий-маърифий тадбирлар таркибидаги соғлом тафаккурни шакллантириш жараёни ва тарбиявий ишлар жараёнларини узлуксизлик ва ўзаро мувофиқлашган тарзда олиб боришга эътибор бериш уларнинг ўзаро мувофиқ ва бир-бирини тўлдирувчи омиллар эканлиги ҳисобга олиш.

– Ҳар бир талабанинг тажриба-синов ишларигача маълум билим, малака ва қадриятлар тизимига эга эканлиги ҳисобга олиш. Эътибор мана шу билим, малака ва қадриятлар тизимини ўзаро бир хил даражага олиб чиқиш, кейин эса уларнинг сифатини бир хил даражада бўлишига сайи-ҳаракат қилиш. Яъни, талабаларнинг билим ва малакаларини чуқурлаштириш ва соғлом тафаккурни уларнинг ҳаётий мезонларига айлантира олиш.

– Билимларни бериш ва уларни чуқурлаштириш, соғлом тафаккур бўйича қадриятлар тизимини талабалар ҳаёт мезонига айлантириш жараёнида ҳар бир талабанинг индивидуал хусусиятларини назарга олиш, шу билан бирга соғлом тафаккурнинг ҳаёт мезонига айлантириш мазкур талабани ўраб турган ижтимоий муҳитга алоқадор эканлиги назарга олиш, мазкур ижтимоий муҳитни талабага ёрдам берувчи ва унинг саломатлигини асраш муҳитига айлантиришга уриниш.

Талаба-ёшлар соғлом тафаккурини шакллантириш жараёнида талабаларнинг спорт ва жисмоний тарбия билан шуғулланишлари, турли зарарли одатлардан ўзини муҳофаза қилишлари ва воз кечишлари, ўз саломатлигининг тиббий кўрсаткичларини билишлари каби масалаларда талабаларни педагогик стимуллар асосида бошқариш ва ташкил қилишга эътибор қаратиш.

Педагогик тажриба-синов ишларини амалга оширишда педагогик объект билан ишлашнинг услублари, шакллари ва воситаларини белгилашда ўзига хос шарт-шароитларни назарга олишга тўғри келади.

Шундай қилиб, соғлом тафакурни олий таълим муассасалари талаба-ёшларида шакллантириш жараёнида педагогик фаолиятни ташкил қилишда педагогик маҳорат, педагогик кадрлар сифатида, педагогик восита ва услубларнинг тўғри танланиши каби омиллар педагогик самарадорликни таъминлашнинг муҳим элементларидан ҳисобланиши аниқланди.

GLOBAL ENGLISH LANGUAGE AS A GLOBAL LANGUAGE AND PROBLEMS

Mastura Khujanova
teacher of Media and Communication faculty, UzSWLU
Marjona Mukhammadjonova
student of Media and Communication faculty, UzSWLU

Abstract: In this article, we aim to investigate to recognize and explain some problems with English language and it gives some possibilities about Global languages' development.

Key words: global language, lingua franca, pidgin, lingua power, Esperanto,Tower of Babel.

Although there is some controversy regarding English being a widely spoken language around the world, there are assertions that it is a global language that facilitates communication and exchanges among varied groups and nations on an equal footing. English can scarcely be deemed a lingua franca or a neutral world language because of its colonial legacy and association with a lengthy history of slavery and other dehumanizing enterprises. Furthermore, English has evolved into a glib language, displacing many other regional and vernacular languages.

Any discussion of English as a global language remains difficult and incomplete without addressing a number of cultural, economic, and political challenges connected to dominance, discrimination, exploitation, and exclusion. However, English has the potential to become a worldwide language if these concerns are properly addressed and smooth sailing of culture, particularly in the peripheral zones, is ensured.

Globalization has given rise to the concept of a global language that may be used as a means of communication with individuals all over the world. A language

gains a status as a global language when it has special role that is recognized in every country in the world[172].Gaining recognition from a country does not imply that the language should be spoken as the country's primary language. The global language can be spoken as a first language, a second language, or as a foreign language. A global language's main distinguishing feature is that it is the most extensively used language for communication in most parts of the globe. People feel the need to master it for their life. The phrase "global language" was coined in the late twentieth century to describe a language that is spoken everywhere on the planet.

So yet, there has been no formal definition of "global" or "world" language.

Global language is a term that refers to "a language that is taught and spoken internationally, and is distinguished not only by the number of native and second language speakers, but also by its geographic dispersion and use in international organizations and diplomatic relations. «A common language that serves as a "lingua franca" is known as a global language. It is used by a varied variety of people from various backgrounds and ethnicities to communicate with one another on a more or less egalitarian basis.

Language obtains a genuinely global position when it develops a special role that is recognized in every country," Crystal says in response to the question "What is a global language?" He defines the term "special role" and proposes certain criteria for determining if a language is a global language. A language that is spoken as a first language or mother tongue by the great majority of people cannot simply achieve global status. A language can be given global status in one of two ways: by making it the official language of the country in which it is used as a medium of communication in such domains as government, law courts, and the media; or by making it the official language of the country in which it is used as a medium of communication in such domains as government, law courts, and the media, and educational system," as well as by prioritizing the language "in a

[172] David Crystal English as a Global language, second edition, 1997

country's foreign-language teaching, notwithstanding the language's lack of official status.

Language dominance is linked to economic, technological, and cultural power. The status of a language is determined by political and military strength, not simply by the number of speakers. The fact that it is spoken by those in positions of authority has historically been a crucial factor in the formation of a global language. “Without a strong power – base, of whatever kind, no language can make progress as an international medium of communication”, and educational system," as well as by prioritizing the language "in a country's foreign-language teaching, notwithstanding the language's lack of official status." A language would not exist if it did not have users and speakers. Language lives solely in the minds, mouths, ears, hands, and eyes of those who use it. When they succeed on a global scale, their language succeeds as well. When they falter, their language falters as well. As a result, there are specific requirements for a language to be designated as a global language.

A global language is an official language, a language of trade, a language of commerce, and a language of the media, and it certainly has pedagogical consequences, particularly in nations where the language is spoken as a second or foreign language.

Because English is one of the most widely used languages today, with over 1.1 billion first- and second-language users globally, it is referred to as a world or global language. For thousands of years, translation has played a crucial (though sometimes unnoticed) part in human connection. There were always interpreters present when kings or ambassadors convened on the world stage. However, there are limitations to what may be accomplished in this manner. The more linguistically diverse a community is, the less it can rely on people to ensure communication between groups. Bilingualism (or trilingual) is a viable option in places where only two or three languages are spoken, because most young children can easily learn more than one language. However, in areas where multiple

languages are spoken, like in most of Africa and Southeast Asia, such a natural approach is difficult to implement.

Traditionally, the problem has been overcome by establishing a lingua franca, or 'common language. When communities begin to trade with one another, they may use a simplified language known as a *pidgin* to communicate, which mixes parts of their many languages. Many such pidgin languages exist today as lingua fracas in territory that once belonged to European colonial nations; for example, West African Pidgin English is widely spoken among various ethnic groups along the West African coast. Sometimes, as in the case of Mandarin Chinese, an indigenous language emerges as a lingua franca - usually the language of the area's most powerful ethnic group. The other groups then attempt to learn this language with varied degrees of success, and thus become, to some extent, bilingual. But, in most cases, a language is accepted from outside the society, such as English or French, as a result of a foreign power's political, economic, or religious influence.

Political variables determine the geographical range to which a lingua franca can be used. Many *linua francas* cover relatively small areas, such as between a few ethnic groups in a single country or between the trading communities of a few countries, as in the case of West Africa. Latin, on the other hand, was a lingua franca throughout the Roman Empire – at least at the administrative level (few few 'ordinary' people in the subdued territories would have spoken much Latin). Swahili, Arabic, Spanish, French, English, Hindi, Portuguese, and a few more languages have gained a prominent worldwide significance as a lingua franca in a few parts of the world in contemporary times.

The idea that a global lingua franca would be required has only recently gained traction in the twentieth century, particularly after the 1950s. The United Nations, the most important worldwide platform for political communication, was founded in 1945. Since then, a slew of international organizations has emerged. The World Bank, for example, was founded (also 1945), UNESCO and UNICEF (both 1946), the World Health Organization (1948), and the International Atomic

Energy Agency (IAEA) are among the organizations that have been established. (1957). Never before has there been such a large number of countries (approximately 190 in all) in one place. Some UN entities, for example, have been represented in a single meeting location. Multinational regional or political associations, such as the Commonwealth, have emerged at a more restricted level. The impetus to establish a single language franca to simplify communication in such situations is strong, with multi-way translation systems being an expensive and impractical option.

There are no antecedents in human history for what happens to languages in such a fast-changing environment. There has never been a period when so many countries needed to communicate with one another so urgently. Never before has there been a moment when so many people wished to see so many different places. There has never been such a pressure on traditional translation and interpreting resources. The demand for more widespread bilingualism to relieve the strain imposed on the professional few has never been higher. And the demand for a global language has never been greater.

The advantages of having a global language are substantial, but some critics have raised concerns about possible hazards. Perhaps a global language will breed an elite monolingual linguistic class that is more comfortable with and disdainful of other languages. Those who have such a language at their disposal – particularly those who speak it as a mother tongue – may be better able to think and work swiftly in it, as well as exploit it to their own advantage at the expense of those who do not, thus perpetuating the wealth gap in linguistic disguise. People may become less interested in learning other languages as a result of the presence of a global language, or their possibilities to do so will be limited. Perhaps a global language will speed the extinction of minority languages, or — in the worst-case scenario – render all other languages obsolete. It is sometimes asserted that "a person only needs one language to communicate with another person," and that "once a world language is established, other languages will simply fade away." All of this is linked to the unappealing face of linguistic triumphalism: the risk that

some people may celebrate the development of one language at the detriment of another.

It's critical to confront these worries and acknowledge that they're widespread. There are many of native English speakers who believe in an evolutionary perspective of language ('let the fittest survive, and if the fittest happens to be English, then be it') or refer to the language's current worldwide standing as a 'happy accident.' Many people believe that learning a language is a waste of time. And there are many others who see nothing wrong with the idea that a world with only one language would be a wonderful thing. For some, a world like this would be one of peace and unity a widely voiced hope driving campaigns in support of a universal artificial language with all misunderstandings washed away (such as Esperanto). Others, however, such a world would be a welcome return to the 'innocence' that we once enjoyed. In the days before the Tower of Babel[173], it had to be present among humans.

It's tough to deal with hypothetical fears or to establish whether anything can be done to diminish or remove them in the absence of facts. The final claim can be quickly dismissed: a community's usage of a single language is inefficient. As has been the case in the past, there is no assurance of social concord or mutual understanding. The American Civil War, for example, has been seen numerous times throughout history. Former Yugoslavia, war, Spanish Civil War, Vietnam War neither does the presence of more people in Northern Ireland now); nor does the presence of more people in Northern Ireland today. Civil strife is inevitable when a community has more than one language as evidenced by a number of successful examples of multilingual peaceful coexistence (e.g., Finland, Singapore, Switzerland). The rest of the points, however, in order to appreciate the alternate viewpoint, it must be digested more carefully. The arguments are all demonstrated

[173] The Babel myth is particularly widely held, because of its status as part of a biblical narrative (Genesis, chapter 11). Even in biblical terms, however, there is no ground for saying that Babel introduced multilingualism as a
'curse' or 'punishment'. Languages were already in existence before Babel, as we learn from Genesis, chapter 10, where the sons of Japheth are listed 'According to their countries and each of their languages'. See Eco (1995).

using examples from English, but the same arguments might be applied to any language vying for global status.

Lingua power Will those who speak a global language as a mother tongue have an innate advantage over others who must learn it as an official or foreign language? The danger is undeniable. It's feasible, for example, that scientists will come up with new ideas. Those who do not speak English as a first language will take longer to learn. Compare and contrast reports in English and their mother tongue coworkers, and as a result, will have less time to complete tasks, their own original work It's possible that the folks who write the reports aren't aware of what's going on. Their work will be published in languages other than English. The world community has turned a blind eye. It's probable that senior management will make a decision. Managers who do not speak English as their first language, individuals who find themselves working for English-language corporations in places like Europe or Africa, they may find themselves in trouble. When compared to their mother-tongue counterparts, they are at a disadvantage. Especially when informal discourse is used in meetings. There is already anecdotal evidence that these things occur.

The problem of disadvantage, on the other hand, is greatly reduced if sufficient attention is paid to the question of language learning. If an universal language is taught early enough, from the time that children are born, they will be able to communicate with people from all over the world. Children begin full-time education, and if it is maintained, they will graduate. The kind of linguistic competence that arises in due course is a real and forceful bilingualism, indistinguishable from that found in any speaker who has been exposed to it. Since infancy, we've been exposed to the language, this level of control is currently only accomplished by a minority of non-native learners of any language, which is not surprising given the financial consequences; yet, the fact that it is possible English speakers have consistently demonstrated that it is possible (as evidenced by their repeated use of the word "achievable"). Denmark, Sweden, and the Netherlands, for example) imply that the disadvantage scenario is not inexorably doomed.

ИНГЛИЗ ТИЛИДАГИ ГЕНДЕР ФРАЗЕМАЛАРНИНГ СТРУКТУР-СЕМАНТИК ФАРҚЛАРИ

Фируза Торебаева
Қорақалпоқ давлат университети ўқитувчиси

Фразеология – маълум бир тилда мулоқот қилувчи халқнинг тарихи, маданияти, анъаналари ва адабиёти билан чамбарчас боғлиқ соҳа ҳисобланади. Бу боғлиқликнинг таркибида атоқли отлар мавжуд бўлган фразеологик бирликлар ҳам (бу каби бирликлар кам бўлса ҳам) намоён бўлади. Бундай фразеологизмларнинг маъносини англашда уларнинг этимологик ва семантик ўзига хос жиҳатларини аниқ билишимиз керак. Чунки, улар ҳар хил таркибда турлича маъно англатиши мумкин.

Таркибида атоқли от иштирок этган фразеологик бирликлар келиб чиқиши томонидан қуйидаги манбаларга таянади:

1. Халқнинг тарихи ва анъаналарига;

2. Бадиий манбаларга;

3. Афсона ва ривоятларга.

Атоқли от компонентли фразеологизмларнинг турлича таснифлари мавжуд. Масалан, тадқиқотчи И.В.Зикова гендерлик белгисига кўра, А.Ф.Артемова семантик фарқларига қараб, О.А.Леонович[174] ва бошқалар бошқа фарқлари бўйича ўз фикрларини билдиришган. Фразеологизмларнинг тўрт семантик гуруҳларини ўз ичига олган А.Ф.Артемова, О.А.Леоновичларнинг таснифлари энг тўғриси ҳисобланиб, бу тасниф ўз ўрнида Смит Логаннинг тадқиқотларига асосланган.

1. Таркибига Инжилдан олинган атоқли отлар киритилган фразеолигик бирликлар маданий-тарихий маълумотларга эга. Масалан: *A doubting Thomas* – Фома ўзгача, яъни маълум бир нарсага ишонтириш қийин бўлган одам; *The land of Nod* – уйқу мамлакати; *To be at ease in Zion* – ўзлаштирилган ерда

[174] Артемова А. Ф., Леонович О. А. Имена собственные в составе фразеологических единиц // Иностранныеязыки в школе. - 2003. - № 4. - Б.73-78.

бўлиш ва бошқалар.

2. Таркибида антик даврдаги мифлардан олинган атоқли отлар киритилган фразеологик бирликлар: *between Scylla and Charybdis* – иложсиз ҳолатда); *Lares and Penates* (китобий) – гуллар ва пенат, яъни уйдаги шароит, қулайлик; *Achilles` heel* – ожиз, ҳавфли жой) ва бошқалар.

3. Таркибидаги атоқли отлар оддий турмуш, тарихий, бадиий ва географик маълумотлар билан боғлиқ фразеологик бирликлар. Тадқиқотчилар бу гуруҳдаги бирликларнинг кўп эканлигини тасдиқлайди ва унга қуйидагиларни киритади:

а) антропонимлер – киши номлари, улар жуда мураккаб отлар категориясини қамраб олиб, маданият тарихи, инсон психологиясининг ўзига хослиги, урф-одатлар ва бошқаларга боғлиқ бўлиши мумкин: *laugh like little Audrey* – Одри бола каби кулиш, чин дилдан кулиш; *Billy Bunter* – семиз, ёқимсиз ўспирин, *Brown, Jones and Robinson* – Браун, Джонс ва Робинсон, яъни оддий, инглизлар ва бошқалар.

б) бадиий манбалардан олинган, атоқли от компонентли фразеологик бирликлар: *The green- eyed monster* – (китобий) яшил кўзли йиртқич, рашк (В.Шекспирнинг «Othello» трагедиясидан); *an Artful Dodger* – айёр, пухта (Чарльз Диккенснинг «Oliver Twist» романидан); *man Friday* – Жумабой; собиқ хизматкор (Д.Дефо «Robinson Crusoe» романидан); *Dr. Jekyll and Mr. Hyde* – доктор Джекилл ва мистер Хайд, ўзида ёвузлик ва эзгуликни жамлаган инсон (Р.Л. Стивенсона «The Strange Case of Dr. Jekyll and Mr. Hyde» ҳикояси қаҳрамони) ва бошқалар.

в) топонимлардан иборат реалияларни қамраб олувчи фразеологизмлар, улар география билан бирга тарих ва у ёки бу ердаги урф-одатлар билан ҳам боғлиқ бўлади. Бундай топонимлар иккига бўлинади:

- индивидуал: *the British lion* – Буюк Британия, Англия; *Kentish fire* – ёқимсиз шовқин; *Thieves` Latin* – ўғрилар жаргони;

- гуруҳга ажратилган: *From China to Peru; From Dan to Beersheba* – Дандан Вирсавияге қадар, яъни барча жойда, қай ерга қараманг.

4) инглиз тилининг Америка вариантида пайдо бўлган атоқли от компонентли фразеологик бирликлар, улар фақатгина воқеани белгилаб қўймасдан, шу билан бирга унга сўзловчининг муносабатини ҳам акс эттиради: *Arkansas toothpick* – арканзас тиш тозаловчи, узун овчининг пичоғи; *Chicago pineapple* – Чикаго ананаси, анор.

Шундай қилиб, атоқли отларнинг табиати кўпгина факторлар билан белгиланади:

1. География атроф-муҳит;

2. Халқ маданияти ва дини;

3. Тарихий, ижтимоий атроф муҳит ва ундаги ўзгаришлар ва ҳаказо.

Атоқли отларнинг фразеологик бирликлар семантикада ўзига хос миллий-маданий томондан, номлар билан боғлиқ бўлган ўзига хос тарихни ҳам олиб киради. Атоқли отлар компонентли фразеологик бирликлар икки гуруҳга бўлинади: эркак ва аёлларнинг исмларидан иборат фразеологик бирликлар, бунда эркакларнинг исмлари аёлларнинг исмларидан ҳажми жиҳатидан деярли беш ҳисса ортиқ эканлигини таъкидлаб ўтишимиз керак. Бу эркаларнинг жамиятдаги ролининг етакчи эканлигидан далолат беради.

Демак, эркаклар исмини билдирувчи фразеологик бирликлар қуйидагиларни акс эттиради:

1. Жисмоний қобилиятини: *As loud as Tom of Lincoln* – Том Линкольн каби баланд овозли (масжиднинг катта қўнғироғи);

2. Ақлий қобилияти: *A Daniel come to judgement* – донишманд одам;

3. Эракакларнинг шахсий фазилатлари: *Bold as Beauchamp* – мард, довюрак, Бьючамп каби қўрқмас, ботир (Вервик герцогы); *A Mark Tapley* – Марк Тэпли,

4. Ҳар қандай вазиятда ҳам руҳини туширмайдиган одам; *(as) Patient as Job* – Иов каби сабр тоқатли, чидамли, илоҳий сабр-қаноат эгаси.

Аёлларнинг ақлий қобилиятларини билдирувчи фразеологик бирликлар орасида икки концепт ажралиб туради. Биринчиси: «донишмандлик»: *Cassandra warnings* – Кассандра башорати, огоҳлантириш, қайсидир инобатга

олинмайди, бироқ юз беради ва «нодонлик»: *Dumb Dora* – (амер. жарг.) нодон қизалоқ, аҳмоқ аёл. Иккинчиси: аёлларнинг алоҳида хусусиятларининг маънавий-ахлоқий жиҳатларини акс эттирувчи концептлар: *Pretty Fanny`s way* – инжиқликлар; *Cardellia`s gift* – пок, ёқимли овоз; *A bloody Mary* – Конли Мэри (шароб ва помидор шарбати аралаштирилган яхна ичимлик, подшо Мария Тюдорнинг протестантларига кўрсатган зулми учун берилган лақаб).

Шуни таъкидлашимиз керакки, инглиз тилидаги от компонентли фразеологик бирликлар гуруҳида уларнинг 65 фоизи салбий баҳоловчи ва 26 фоизигина ижобий баҳоловчи коннотацияга эга. Фразеологик бирликлар семантикасидаги бундай салбий коннотацияли бирликларнинг кўпчилиги одатда жамиятда мавжуд бўлган иллатларини очиб беришга хизмат қилади.

Фразеологик бирликлар таркибида атоқли отларнинг кўпчилиги бундай бирликлар мисолида халқнинг стереотиплик тушунчаларини назорат қилиш имкониятини беради. Борлиқнинг фразеологик кўриниши атоқли отли фразеологик бирликлар орқали халқ маданияти ва тарихий миқёсда аёл ва эркакнинг стереотип портретини шакллантириш имконияти пайдо бўлади.

Фразеологик бирликларни лексик сўз ясаш белгилари асосида таҳлил қилиш тил андроцентриклиги ҳақида маълум хулосалар чиқариш имкониятини беради. Андроцентрикликнинг биринчи белгиси *man* оти ва унинг ясалмалари.

Одамзоднинг умумий номинацияларини, эркак ва аёл кишилар номинациялари, эр ва аёл кишиларнинг *he* олмоши номинациялари, эр ва аёл кишилар номинациялар эркакларнинг исми билан аталиши каби ҳолатларда қўлланилиши қуйидагича аниқланди.

1. *Man* оти ва унинг ясалмалари иштирокидаги эркак ва аёл кишиларга тегишли номинациялар: *Be ware of a man of one book* – мутахассислар билан тортишишда эҳтиёт бўл. *A man of salt* – аччиқ кўз ёш тўкиб ўтирган одам.

2. Одамзоднинг умумий номинациялари: *Mice and men* – барча жонли нарсалар; *Every mother's son* – ҳар бир инсон.

3. *He* кишилик олмоши иштирок этган эркак ва аёл номинациялари: *He that serves God for money, will serve the devil for better wages* – пул учун Худога хизмат қилувчи киши, агар кўпроқ тўланса, шайтонга ҳам химзмат қилади; *he who laughs at crooked men should need walk very straight* – ўзини жуда тик тутиши зарур.

4. Турдош отга айланган атоқли эркак ва аёлларнинг атоқли отлари номинацияси: *Jack of all trades* – ҳар ишда моҳир; *Jack out of doors* – ишдан бўшаган; ишсиз лавозимли киши.

5. -ег, -or суффиксли отлар иштирокидаги эркак ва аёл кишилар номинациясы: *A bad actor* – ишончни йўқотган киши; *The little stranger* – янги туғилган чақалоқ ва бошқалар.

Эркак ва аёл кишини, аёлларни кўрсатувчи номинациялар. Шунингдек – *ess* суффиксли, умуман инсонни билдирувчи от компонентли номинациялар инглиз тилида умуман учрамайди.

АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. Артемова А. Ф., Леонович О. А. Имена собственные в составе фразеологических единиц // Иностранные языки в школе. - 2003. - № 4. - Б.73.
2. Пирниязова А. Қорақалпоқ тили фразеологик системаси ва унинг стилистик имкониятлари. Автореф. ДД., Н.: 2020; Аллambергенова Г. Автореф. ФФД. Н.: 2019; Таңирбергенов Ж. Қарақалпақ тилинде фейил фразеологизмлериниң лингвистикалық анализи. Автореф. ФФД. Н.: 2020;
3. Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка. М.: 1985, - Б. 5.
4. Бердимуртов Е. Ҳәзирги қарақалпақ тили. Лексикология. Нөкис: 1994. – Б. 293.
5. Кеңесбаев Г., Мусабаев Ғ. Ҳәзирги қазақ тили. Лексика, фонетика. Алматы: 1962, – Б. 215.

EDUCATION AS A FACTOR OF INTERCULTURAL COMMUNICATION

Sardorbek Diyorov
tayanch doktarant

We will now turn to education as a factor that could - through the promotion of a shared civil culture grounded on the human, through the encouragement of the mutual respect of the cultures of others, as well as through the acknowledgement of the collective rights of all nations as equally valuable - make a significant step towards the ability of an individual to better understand all of the increasing complexity and changes occurring around him/her. This could further make a contribution to the struggle against the feeling of insecurity arising out of everything that has been mentioned. The first step is the acquisition of adequate knowledge, followed by its articulation in the temporal perspective, along with a constant critical approach. Consequently, education is a reference point that can help an individual to become a citizen of a changing Europe, bearing in mind that the purpose of education is not for an individual to develop features making him/her similar to others, but rather to provide him/her with abilities to valorize his/her existence and achieve the expression of his/her own features. Another question arises here regarding the extent to which the processes of mobility of people and ideas, the appearance of new information and communication technologies, have created new circumstances "making it difficult" for an individual "to grow up and mature", bringing about an identity crisis with the consequence that people are now inclined to more readily emphasize the identity of a community grounded on ethnic values, nation, religion and territory.

What is today pointed out in common resolutions, conclusions and other documents issued by the bodies of the European Union is that education has a more emphasized critical responsibility to transfer values to young people and help them make not only wise but humane and moral decisions. As a consequence, young people have to be provided with possibilities to build a system of values appropriate to these aims, characterized by altruism, empathy and human

understanding, to develop self-respect and an ability to love, to be trained to plan and anticipate the consequences of their own decisions and actions, implying tolerance, listening skills, problem solving skills, an ability to perceive the sense in everything we do, in what is going on around us. Also worth mentioning are the skills of taking responsibility and initiative, as well as many other characteristics implied by team work. On a practical level this means that young people can be involved in team work, demanding creativity and individual contributions to qualitative results (often even in ad hoc teams). To what extent are these qualities developed in individuals and how much attention is paid to them? Can individuals with an expressed inclination towards the development of knowledge with the promise of practical use neglect their own needs and turn to the needs and interests of others? To what extent is moral competence inevitably implied by teaching content nurtured and promoted? How much attention is paid to mastering successful social integration? How much do we care for the competences permeating free decision making on when and how we should take mature steps?

We should now for a moment focus on the findings of an explorative empirical research project[175] attempting to consider the extent to which purpose, a life ideal, is manifested as an expression of giftedness, a mature manifestation of intrapersonal intelligence (an inner control system, a compass) and orientation according to which a gifted individual guides him/herself, self-regulates his/her engagement in culturally valuable activities. Furthermore, a relation has been considered between purpose assessment and the meaning of life as one of the values in the structure of values and achievements of the gifted, with the assumption that the gifted have more expressed orientation in the sense of the purpose of their engagement, as well as a stronger self-understanding, a more consistent self-image, as a critical ability leading to both greater academic achievements and the overall contribution to the society in which they live.

[175]Grozdanka Gojkov and Aleksandar Stojanović (2010), Svrha u strukturi vrednosti darovitih u Srbiji kao kritička sposobnost i moralni vodič [Purpose in Value Structure of the Gifted as Critical Ability and Inner Moral Guide], Socijalne in čuvstvene potrebe nadarjenih in talentiranih, Zbornik II. mednarodna znanstvena konferenca, MIB, 2010. Bled.

As an ideal, purpose is conceptualized in the case of the gifted as a manifestation, a regulator (a guide) and an inner moral compass significantly correlating with achievements, as well as with an inclination to make a greater contribution to their social setting and a self-orientation towards positive aspirations. Why do I consider this worth mentioning here? The relevant literature considers the purpose of life to be a moral value, i.e., a special giftedness in intrapersonal intelligence. In other words, purpose is an inner moral compass, a stable and general intention to do something considered essential for the personality, having consequences that go beyond the personal context[176]. Some authors have also emphasized that purpose is a question of getting to know oneself as well as one's own place in the world, which is very important as a regulator, i.e., it facilitates self-regulation of the way a person is engaged in culturally valuable activities , emphasizing that the value of this feature of intellectual maturity is above the personality itself[177]. This is relevant to the research undertaken, bearing in mind that the assumption has established a connection between two sides of giftedness, i.e., the moral and the intellectual, which each in its own way has been of great interest and has found a place in the considerations of the interactivity of these processes in the gifted. The starting point of the research was the definition of purpose, whose main characteristics imply that purpose is an inner compass involving engagement in activities influencing other people, as well as self-awareness and intention, a readiness to take further steps in this direction. It seems important to note that purpose is viewed by many authors as intention in the sense of a psychological cybernetic control system, managing behavior in the sense of control ranging from extrinsic stimulations to intrinsic hints, giving clear direction and guiding behavior.

Attempting to define the notion of purpose, many authors consider it significant to emphasize that we are talking about a special ability that, like other

[176]Damon, W., Menon, J., & Bronk, K. C. (2003). The development of purpose during adolescence. Applied Developmental Science, 7(3), 119–128.
[177]Gestdottir, S., & Lerner, R. M. (2007). Intentional self-regulation and positive youth development in early adolescence: Findings from the 4-H study of positive youth development. Developmental Psychology, 43(2), 508–521.

forms of giftedness, has been equated with expert level achievement rather than being in accordance with prescribed norms; therefore, it has been defined as extraordinary or early achievement. In other words, many authors apply both of the characteristics that are typical features of the gifted to purpose as well, broadening the space of giftedness beyond the field of academic achievement to outstanding achievements in the fields of leadership and morality[178]. This is an additional argument in favor of the recent theories of giftedness that, when considering abilities, put stress on the importance of the way individuals use their abilities in constructive social purposes; this is important for the matter we are dealing with in the present paper, bearing in mind that it casts more light on the field of morality, which can be significant for the promotion of intercultural communications.

REFERENCES

1. Damon, W., Menon, J., & Bronk, K. C. (2003). The development of purpose during adolescence. Applied Developmental Science, 7(3), 119–128.
2. Gestdottir, S., & Lerner, R. M. (2007). Intentional self-regulation and positive youth development in early adolescence: Findings from the 4-H study of positive youth development. Developmental Psychology, 43(2), 508–521
3. Grozdanka Gojkov and Aleksandar Stojanović (2010), Svrha u strukturi vrednosti darovitih u Srbiji kao kritička sposobnost i moralni vodič [Purpose in Value Structure of the Gifted as Critical Ability and Inner Moral Guide], Socijalne in čuvstvene potrebe nadarjenih in talentiranih, Zbornik II. mednarodna znanstvena konferenca, MIB, 2010. Bled.
4. Moran, S., & Gardner, H. (2006). Extraordinary cognitive development. In W. Damon (Series Ed.), D. Kuhn, & R. Siegler (Vol. Eds.), Handbook of child psychology (6th ed., Vol. 2, pp. 905 – 949). New York: Wiley.

[178]Moran, S., & Gardner, H. (2006). Extraordinary cognitive development. In W. Damon (Series Ed.), D. Kuhn, & R. Siegler (Vol. Eds.), Handbook of child psychology (6th ed., Vol. 2, pp. 905 – 949). New York: Wiley

GENERAL AND SPECIFIC ASPECTS OF ENGLISH LEGAL TERMINOLOGY

Umida Turaeva
Doctoral student of Termez State University
E-mail: umidahope943@gmail.com

Annotation. This article discusses the general and specific aspects of legal terminology on the example of English and Uzbek legal terms. The structural features (syntactic, semantic and morphological) of English legal terminology are also revealed.

Keywords: language of law, law, syntactic, semantic and morphological features of terms, legitimacy, terminology.

For centuries, Arabic, Persian and Tajik languages have played an important role in the enrichment of the Uzbek lexicon, and from the second half of the XIX century, Russian, and later English and German languages began to play this role. The influence of English on the development of the Uzbek language is not only the introduction of new words and scientific terms from this language, but also the growth of vocabulary, some aspects of word formation and the expansion of the semantic system.

In the process of studying legal terms in English lessons, it is necessary to pay attention to their linguistic features. At the same time, it allows students to master the legal terminology, methods of their creation, as well as to determine the legal system, its specific features.

Uzbek legal terminology, as in other terminological systems, is formed mainly on the basis of two sources, ie internal and external sources. It should be noted that the main source of enrichment of the legal terminological system of the Uzbek language is the internal source. The internal potential of the Uzbek language plays an important role in the development, formation and improvement of legal terms. The internal resources of the language play an important role in the enrichment of the vocabulary of the literary language, the rapid development of the Uzbek statehood and legislation requires the maximum use of the internal potential of the language.

There are many ways to enrich legal terminology; the main way is to create a word. In contrast to the general word, in legal terminology, word formation is carried out mainly in the following 3 ways:

1. Morphological
2. Syntactic
3. Semantics[1.14]

The process of word formation by morphological and syntactic methods is a vivid example of the use of internal capacity. It is known that the role of the above two methods in the enrichment of Uzbek legal terminology is invaluable.

In all terminological research, the term is a unit that represents a particular concept of a field, has its own description and performs a nominative function.

The term is a linguistic reflection of a concept related to the system of professional knowledge. To understand it correctly, the term requires a special definition.

Legal terminology (set of legal terms) is specific to each language. It is based on the legal language and contains information on the subject of law. Legal terms have the following characteristics:

1) Widespread;
2) Systematic;
3) Internal integrity
4) Mutual affiliation;
5) Stability [2.10].

Legal terms form an intricate system and are inextricably linked. The interdependence of terms is reflected in the emergence of stable expressions that are semantically close to it, based on one term.

For example: *huquq – huquqshunos, huquqbuzarlik in Uzbek and law - lawyer, offense in English.*

When a word or term is formed by the morphological method, word-forming suffixes are added to the base of the stem and new terms are formed[3.68].

The fact that 75-80% of the 60,000 words in the Uzbek Explanatory Dictionary are made up of word-formative suffixes shows the comprehensiveness of word formation in the morphological method[4.90].

When syntactically forming a word, a phrase becomes a word. This includes not only the process of making complex words and phrases, but also complex acronyms. For example: *mingboshi, qozikalon, konfederativ davlat, davlat tili.*

In syntactic terms, there are cases when the meaning differs from the concept. As an example, let's analyze the term "state". The state is a social phenomenon, a separate organization that plays an important role in the movement of society. It is a part (element) of the political system of any society, a means of exercising power. Its activities affect all spheres of society. It takes power from the people and exercises its powers through its own special structures, the state.

In the Uzbek language, compound, even and compound terms are formed by the method of composition. The study of the legal terminology of Uzbek language revealed that the creation of compound and double terms is inefficient [5].

Legal terminology includes terms from many fields: *actualization (economy), abattage (maritime), counterparty (finance), attachments (technique), accident, ambulance (medical), accord (linguistics), aligner (philosophy), confidante (politics).*

The existence of semantically multifaceted universal words and other terms in legal terminology that convey such different meanings requires that law be closely intertwined with various aspects of our lives.

REFERENCES

1. Суперанская А. В. и др. Общая терминология. Вопросы теории/А. В. Суперанская, Н. В. Подольская, Н.В.Васильева. М.: Наука, 1989. 14 с

2. Лыкова Н.Н. Генезис языка права (на материале французских и русских документов X—XV веков). Тюмень, 2005. 10 с.

3. Cornu G. Linguistique juridique. P., 1990. 68 p

4. Doniyorov R. O`zbek tili texnik terminologiyasining ayrim masalari. Toshkent: Fan, 1977.90 bet

5. Ражабов А.Н. Вопросы узбекской лингвистической терминологии в сопоставлении с русской: Автореф. дис. … канд. филол. наук. Т.1993.

XORIJIY TILLARNI O’QITISHDA VA O’RGANISHDA XATOLAR TAHLILINING O’RNI VA AHAMIYATI

Gulnoz Tolibova
O‘zbekiston davlat jahon tillari universiteti mustaqil tadqiqotchisi
gulnoz_tolibova@mail.ru

Annotatsiya: Ushbu maqolaning maqsadi xorijiy tillarni o'rganish jarayonida qo'llaniladigan strategiya va usullarni tushunish uchun ikkinchi va chet tillarini (L2) o'rganuvchilar tomonidan yo'l qo'yilgan xatolarni o'rganishdir. Xatolarni tahlil qilish amaliy tilshunoslikning, shuningdek, ikkinchi va xorijiy tillarni o'rganishning juda muhim sohasidir. Bu, shuningdek, til o’rganuvchilar xatolarini tahlil qilishning tizimli usulidir. Xatolar har doim ham salbiyhisoblanmaydi, balki ular til o'rganish jarayonining muhim qismlari va jihatlaridir. Ular til rivojlanishining murakkab jarayonlari haqida tushuncha berishi, shuningdek, o‘quvchilarning xatolarini aniqlash, tavsiflash va tushuntirishning tizimli usulini taqdim etishi mumkin. Xatolar, shuningdek, ikkinchi va chet tilini o'zlashtirish jarayonini yaxshiroq tushunishga yordam beradi.

Kalit so'zlar: Xatolarni tahlil qilish, tilni uzatish, mistakes, error, kontrastiv tahlil, EFL, ESL.

Xatolarni tahlil qilish amaliy tilshunoslikning, ikkinchi va xorijiy tillarni o'rganishning juda muhim asosi hisoblanadi. Amaliy tilshunoslik bir soha sifatida tilga, shuningdek, uni o‘rganish va o‘rgatish bilan bog‘liq muammo va masalalar bilan shug‘ullanishga harakat qiladi; bu muammolarga yechim topishga ham harakat qiladi. Xatolarni tahlil qilish tilni o'rganish jarayonini tushunishga ko’mak beradi. Tilni o'zlashtirish va o'rganish jarayonini yaxshiroq tushunishga urinishlar uzoq yillar davomida tilshunos olimlar (Richards, 1971, 1974; Jeyms, 1989, 1998; Norrish, 1983; Ellis, 1995; Ziahisseiny, 1999; Keshavarz, 206;, 2009).tomonidan tadqiqotlar olib borilgan va o’rganilgan. Ushbu tadqiqotlar natijalari ikkinchi va xorijiy tilni o'qitish va o'rganishda qo'llanildi. Korder faraz qilganidek, (1967, 1971 va 1974) o‘quvchilar ikkinchi va xorijiy tilni ma’lum darajada yosh bolalar o‘z birinchi tilini o‘rgangandek o‘rganadilar. Birinchi tilni o'rganish jarayonida bolalar ham ko'p xatolarga yo'l qo'yishadi. Korder xato va xato o'rtasidagi farqni ko'rsatdi (Corder, 1974: 259). Xatolar o’rtasidagi farqi quyida keltiriladi:

Xato “Error” tilni yaxshi o’zlashtirmaganligi va til o’rganuvchining lingvistik ko’nikmaga ega emasligini bildiradi va bu xato “error” ni til o’rganuvchi o’zi tuzata olmaydi, xatoni tuzatishda bilim va ko’nikmani oshirish muhimdir.

Xatolar “Mistakes” – bu til o’rganuvchilarning charchoqlari, hissiyotga berilishi va ehtiyotsizliklari kabi ko'plab omillar tufayli tildagi jumla va detallardan noo’rin foydalanish natijasidir. “Mistake” va “error” ning farqi shundaki, mistakeda til o’rganuvchi o’rganayotgan tilning lingvistik shaklini biladi va o’z xatosini o’zi ytuzata oladi, bu degani shaxsiy xatosining qaerda va qay yo’sinda ishlatilishi haqida bilimga ega, “Error”da til o’rganuvchi bilim va ko’nikmaga ega emasligi tufayli qilayotgan xatosini tuzata olmaydi.

Xatolarni tahlil qilish xorijiy tillarni o'qitishda ham muhim ahamiyatga ega. Bu til o’rganuvchilar tomonidan yo'l qo'yilgan xatolar haqida fikr bildirish orqali o'qituvchilarga o'qitishning yangi usullarini tushunishda yordam beradi. Ta'lim jarayonida til o’rganuvchilar xatolarga yo'l qo'yishlari aniq va tushuniladi. Ushbu xatolar til o'qituvchilari va tilshunoslarga til o'rganish bilan bog'liq muammolarni hal qilishda yangi tushunchalar va usullarni o’rganishga yordam beradi. Xulosa qilib aytganda, xorijiy tillarini o'qitish va o'rganishda xato tahlilining o'rni shubhasiz juda muhimdir.

Tilni o'rganishning bixevioristik nazariyasiga ko'ra, til o'rganish odat shakllanishi bo'lib, ikkinchi va xorijiy tilnini o'rganishdagi xatolar birinchi tilni o'rganishda shakllangan qoidalar va odatlarning to'sqinlik qilishi bilan bog'liq. Ushbu o'rganilgan va shakllangan birinchi til ko'nikmalari xorijiy til ko'nikmalarini shakllantirish jarayoniga to’siq bo’ladi va aralashadi. Korder, Ziahosseiny tilshunos olimlarning fikriga ko’ra, til o’rganuvchilarning xatolari xatti-harakatlar nazariyasiga ko'ra birinchi til aralashuvining natijasidir deya ta’kidalashadi.

Xatolarni tahlil qilish mohiyatan lingvistik tahlil bo‘lib, til o‘rganishning o‘ta murakkab hodisasi asosida yotgan turli jarayonlarni yoritib beradi. Bu amaliy tilshunoslikning asosiy yo'nalishi bo'lib, u ikkinchi til, xorijiy tilni o'rganish va o'qitish bilan bog'liq muammolar va muammolarni hal qilishga, shuningdek, til bilan bog'liq muammolarga amaliy echimlarni taklif qilishga harakat qiladi va o’z

navbatida til o’rganuvchilarga xatolaridan ogohlantirish orqali til o’rganuvchi shaxsiy xatosini tuzatish imkoniyatini beradi.

O'tmishda xatolarni tahlil qilish sohasiga til o'rganishning bixevioristik nazariyasi katta ta'sir ko'rsatdi va o'quvchilarning xatolari birinchi til qoidalarining mavjudligi va aralashuvi natijasi sifatida qaraldi. O‘qituvchilar va tilshunoslar ikki tilni qiyosiy tahlil qilishga e’tibor qaratdilar. Tillarni qiyosiy tahlil qilish asosida esa til o’rganuvchilarning xatolari hisobga olindi va qiyosiy tahlil esa til o’rganuvchilarning xatolari uchun yetarli asos bo‘la olmadi. Xatolar nafaqat ona tilining aralashuvi, balki o'quvchilar tomonidan til xatolari uchun javobgar bo'lgan boshqa ko'plab universal va asosiy tuzilmalar natijasi ekanligi tushunildi. O'quvchilarning idroki va boshqa ko'plab omillar o'quvchilarning xatolari va xatolari uchun javobgardir. Keshavarts (2003, 2006) ma'lumotlariga ko'ra, xatolarni tahlil qilish sohasi ikkita tarmoqqa bo'lingan:

1) **Nazariy xatolar tahlili:** Nazariy xatolar tahlili til o‘rganish bilan bog‘liq muammolar va muammolarni aniqlashga va til o‘rganish jarayonida faoliyat yurituvchi asosiy tuzilmalarni o‘rganishga harakat qiladi. Ta'lim jarayonida xatolarning sabablarini o'rganadi.

2) **Amaliy xatolar tahlili:** Bu nazariy xatolar tahlilida aniqlangan muammolarni hal qilish uchun materiallar va boshqa tuzatish kurslari va metodologiyalarini ishlab chiqish bilan bog'liq.

Yuqorida muhokama qilinganidek, 1940-yillarda xatolar tahliliga til o‘rganishning bixevioristik nazariyasi kuchli ta’sir ko‘rsatgan va til o’rganuvchilar tomonidan yo‘l qo‘yilgan xatolarning aksariyati til o’rganuvchilarning birinchi tili qoidalariga aralashish natijasida sodir bo‘lgan, deb hisoblangan. Til o'rganish ko'nikmalarni shakllantirish jarayonidir va bir tilda ko'nikmalar shakllansa, ular ikkinchi va xorijiy til qoidalarini o'rganishga qarshilik ko'rsatadilar. Har ikki til qoidalarini inobatga olgan holda o‘quvchilar tomonidan yo‘l qo‘yilgan xatolarni tushunish uchun qiyosiy tahlil shakllantirildi. Ikki til qoidalarinig bir-biriga o’xshashligi, til qoidalarning farqiga ko'ra til o’rganishda ijobiy va konstruktiv ta’sir ko’rsatadi, til o'rganishda qarshilik mavjud bo'lsa, bu salbiy uzatish deb

hisoblanadi (Ellis, 1995; Norrish, 1983; Şanal, 2007; Gass & Selinker, 2008; Kazemian & Hashemi, 2014). Biroq, taqqoslash xatolarning barcha sabablarini aniqlay olmadi va bu jarayon taqqoslash yo'li bilan ishlab chiqilgandek oddiy emasligi, aksincha, til o'rganish asosida turli xil jarayonlar mavjudligi aniq bo'ldi. Til o'rganish juda murakkab va murakkab hodisa bo'lib, xatolar tahlili asosan lingvistik tahlildir.

Keyinchalik Xomskiyning nativistik nazariyasi xatolarni tahlil qilish va til o'rganishni o'rganishga yangi yo'nalish berdi. Ushbu nazariyaga ko'ra, til o'rganish shunchaki o'ziga qaram bo'lgan ta'lim jarayoni emas, balki universal grammatika mavjud va o'quvchilar har qanday til qoidalarini o'rganishlari mumkin. Ushbu nazariya til o'rganishda ishtirok etadigan ko'plab kognitiv jarayonlar mavjudligini taklif qildi. Shu nuqtai nazardan, Korder ikkinchi va xorijiy tilni o'rganuvchilar tomonidan qo'llaniladigan ba'zi o'rganish texnikasi va strategiyalari birinchi tilni o'zlashtirish jarayonida ishlatiladigan birinchi tilni o'rganuvchilar bilan bir xil ekanligini ta'kidlaydi. (Corder,as cited in Richards, 1974: 22). Bundan tashqari, o'quvchilar tomonidan yo'l qo'yilgan xatolarning turli sabablari bor. Buning sabablaridan biri tilni o'rgatish uchun materialning etishmasligi yoki o'qituvchilarning til o'rgatishdagi etarli emasligi bo'lishi mumkin. Tadqiqotchilar tomonidan keltirilgan xatolar tahlilining boshqa sabablari quyida keltirilgan. (James, 1989, 1998; Ellis, 1995; Ziahosseiny, 1999; Kashavarz, 2003, 2006; Şanal, 2007; Darus, 2009; Kazemian & Hashemi, 2014):

a. Tilni uzatish (Language transfer) - Tilni uzatish deganda bir til boshqa til ishtirokida o‘rganilayotgan vaziyat tushuniladi. Ba'zan, ikki tilning o'xshashligiga asoslanib, bu til o'rganishga ijobiy ta'sir ko'rsatadi va til farqlari shaklida ikkinchi va xorijiy tilni o'rganishga xalaqit beradi. (Selinker, 1972 as cited in Richard, 1974, p.37)

b. Haddan tashqari umumlashtirish (Overgeneralization) - tilning bir shakli yoki qoidasi boshqa shakllarga nisbatan haddan tashqari umumlashtirilgan holatni anglatadi. Ba'zi shakllardan uzoq muddat foydalanish haddan tashqari umumlashtirishni anglatadi va til o'rganishda xatolarga olib keladi. Bu hodisa

birinchi tilni o'rganayotgan bolalarda ham kuzatilgan (Jeyms, 1998, 178-179-betlar).

c. Soddalashtirish (Simplification) - o'quvchilar murakkab tuzilmani qo'llashdan qochadigan va juda oddiy shakllardan foydalanishni afzal ko'rgan vaziyatni bildiradi. Ba'zan, bu ham xatolar ko'rinishiga olib keladi.

d. Kam foydalanish (Underuse)

e. Fosillanish (Fossilization) - ma'lum sohalarda til yoki grammatik rivojlanish to'xtab qolgan, boshqa til sohalarida o'quvchi o'z bilimini rivojlantiradigan vaziyatni anglatadi. Bu o'quvchilarning xatolariga ham sabab bo'lishi mumkin.

f. Qoidalarni bilishning etishmasligi(Lack of the knowledge of the rules) - Qoidalarni bilmaslik ham til o'rganuvchi xatolarining asosiy sabablaridan biridir. Ba'zan o'quvchilarda til qonun-qoidalari haqida yetarlicha bilim bo'lmaydi va bu hodisa tilda xato va xatolarga olib keladi va tilni o'rganishga to'sqinlik qiladi.

g. Interferentsiya (Interference)

Xatolarni tahlil qilishni o'rganishning nazariy asoslariga kelsak, birinchi navbatda, xatolarni aniqlash kerak, keyin esa ularni tavsiflash kerak. Xatolarni tahlil qilish uchun bir qator toifalar taklif etiladi. Korder (1967, 1971 va 1974) xatolarni to'rt toifaga ajratadi. Kategoriyalar quyida keltirilgan:

a. Addition (qo'shish)

b. Omission (tushib qoldirish)

c. Selection (tanlash)

d. Ordering (tartiblash)

Qo'shish har qanday grammatik elementning qo'shilishini bildiradi. Masalan, *The sparrow**s** **is** flying. Chumchuqlar uchmoqda. Bu jumlada chumchuq bilan "s" morfemasi qo'shilishi mumkin emas.

Tushib qoldirish gapda talab qilinadigan lingvistik ob'ekt tushib qolsa, o'tkazib yuboriladi. Masalan, He go_ to school.- U maktabga boradi. Bu yerda to'g'ri yasash uchun zarur bo'lgan "**es**" morfemasi tushib qoldirilgan.

Tanlash muayyan shakllarni noto'g'ri tanlash muammosini anglatadi. Masalan, I am **biggest** than her. * Men undan kattaman. Bu erda sifat darajasining noto'g'ri qo'llanilishi.

Tartiblash gapdagi so'zlarning noto'g'ri tartibini bildiradi. Masalan, He is a dear to me friend. - U men uchun aziz do'stim. Bu erda gapning tartibi noto'g'ri bo'lib, xatoga sabab bo'lmoqda.

Xulosa qilib aytganda xatolarni tahlil qilish turli tilni nafaqat xorijiy tillarni o'rganishda, balki o'zbek tilini o'rganishda ham muhim ahamiyatga ega. Shunday qilib, xatolar yuqorida keltirilgan tavsifining to'rtta toifasi bo'yicha tahlil qilinadi

ADABIYOTLAR RO'YXATI

1. Corder, S. P. (1967). The significance of learners' errors. Int. Rev. Appl. Linguist., 5, 161-169. http://dx.doi.org/10.1515/iral.1967.5.1-4.161
2. Corder, S. P. (1971). Idiosyncratic Dialects and Error Analysis (p. 14). Groos, Heidelberg. http://dx.doi.org/10.1515/iral.1971.9.2.147
3. Corder, S. P. (1974). Error Analysis. In J. P. B. Allen, & S. Pit Corder (Eds.), Techniques in Applied Linguistics. London: Oxford University Press.
4. Darus, S. (2009). Error analysis of the written English essays of secondary school students in Malaysia: A case study. Eur. J. Soc. Sci., 8(3), 483-495.
5. Ellis, R. (1995). Understanding Second Language Acquisition. Oxford: Oxford University Press.
6. Gass, S. M., & Selinker, L. (2008). Second Language Acquisition: An introductory course. New York and London: Routledge.
7. James, C. (1989). Contrastive analysis. London: Longman.
8. James, C. (1998). Errors in Language Learning and Use. London: Longman.
9. Kazemian, B., & Hashemi, S. (2014). A contrastive linguistic analysis of inflectional bound morphemes of English, Azerbaijani and Persian languages: A comparative study. Journal of Education & Human Development, 3(1), 593-614.
10. Keshavarz, M. H. (2003). Contrastive analysis and error analysis. Tehran: Rahnama Publications.
11. Keshavarz, M. H. (2006). Error Analysis: A Practical Course for English Students and Teachers. SAMT, Tehran.
12. Norrish, J. (1983). Language Learners and Their Errors. Macmillion Publishers.

ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES (ESP): AN APPROACH OF ENGLISH TEACHING

Zukhra Khazratova
UzSWLU Media and Communication faculty,
Teacher

English for specific purposes (ESP) teaching conducted to equip learners with a certain English proficiency level for a situation where the language is going to be used, termed target needs. Since it provides instructional objectives, materials and methods developed on the basis of learners' needs and potential of interests, from the early 1960s, ESP has grown to become one of the most prominent areas of English foreign language. Nowadays, ESP is not only applied for adults of English language learners who have mastered basic level of English proficiency or those with specific purposes of learning English, but also is adopted for English language learners learning general English.

Many definitions are given to ESP. Some people describe ESP as simply being the teaching of English for any purpose that could be specified. Others, however, are more precise, describing it as the teaching of English used in academic studies or the teaching of English for vocational or professional purposes, or as the teaching of English for non-native speakers of English who learn English on specific purposes.

Hutchinson & Waters (1987, p.19) define ESP as an approach to language teaching in which all decisions as to content and method are based on the learners' reason in learning. Robinson (1991, p.1) viewed ESP as an enterprise involving education, training, and practice and drawing upon three major realisms of knowledge namely language pedagogy, and students'/participants' specialist area of interest. Richards & Rodger (2001, p.107) saw ESP as a movement that seeks to serve the language needs of learners who need English in order to carry out specific roles (e.g. student, engineer, nurse) and who need to acquire content and real-world skills through the medium of it rather than master the language for its own shake.

Needs Analysis as a Key Feature of ESP

Needs analysis is the most typical characteristic of ESP, it is generally regarded as criteria or a key feature of ESP which is formerly focused rather exclusively on target or end of course requirement, and it is usually to take account of learners' initial needs, including learning needs. As criteria of ESP, needs analysis serves three main purposes; first, it provides a mean of obtaining wider input into the content, design and implementation of a language program. Second, it can be used in developing goals, objectives and contents. The third, it serves as a means of evaluating an existing program (Richards, 1996).

Need analysis is defined as a set of procedures for specifying the parameters of course of study (Nunan, 1988). Broadly defined, needs analysis is a procedure to collect information about learners' needs.

The term 'needs' in 'needs analysis' has different meaning or types. It refers to learner's study or job requirement that is what they have to be able to do at the end of the course. This is a goal-oriented definition of needs. Needs in this sense are perhaps more appropriately described as objectives. Widdowson, further, adds that besides as objective, it also refers to what the learners need to do to actually acquire the language.

This is can be seen as a process-oriented definition of needs that relate to transitional behavior (Widdowson, 1990). Additionally, needs can be defined as the user institution of society at large regards as necessary or desirable to be learnt from a program of language institution (Mackay & Mountford, 1978).

Hutchinson & Waters (1993) make clearer distinction that needs consist of two things namely target needs and learning needs. Target needs deal with what learners need to do in the target situation. Target needs include three useful terms that is necessities, lacks, and wants. Necessities are the type of need which is determined by the demands of the target situation. It means that what learners have to know is how to function effectively in the target situation. Lacks are gaps between the target proficiency and the existing proficiency of learners. Lacks can be organized only after teachers or course designers already know the needs of

learners. Want concern with the awareness of needs that specify the ESP situation. Awareness is a kind of perception which may vary according to one's viewpoint. When learners have a clear idea of the necessities of the target situation, and they already have a particular view of their lacks, it does not automatically suit with the perceptions of other interested groups like teachers, course designers or sponsors. Therefore, ideal wants must reflect all the groups interested in implementing ESP.

Learning needs refer to what knowledge and abilities learners will need in target situation. If the starting point in ESP is called "lacks" and the destination is necessities and wants, the way to go from the starting point to destination is called learning needs.

Based on all the above definitions, learners take place as the core of any program. They are the subject of any instruction, no longer the object. Their needs will determine the specification of syllabus content including considerations on such things as language skills, structures, functions, notions, topics, themes, situations, and interlocutors. Since, the selection is done according to the needs of learners, there is likely to be some variations from learner group to learner group. Different types of learner needs will be treated differently. Particularly, again, in the light of needs for the reasons why they are learning English are based on.

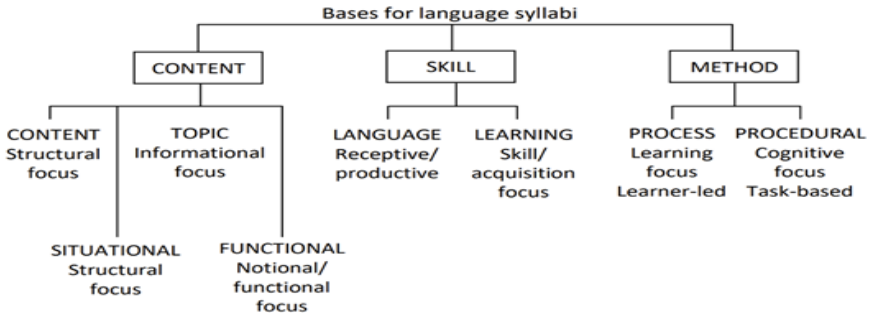
Needs analysis is usually conducted before or at the very beginning of a course. The first task in conducting needs analysis is to decide on what data need to be collected, when they should be collected, by whom, trough what means and for what purposes. The information of learner needs solicited falls naturally into two different categories. The first is essentially biographical data, while the second is more personal, relating to the learner preferences and perceptions of needs (Nunan, 1988).

Since the coherent objectives and subsequent decisions on course content of a course are established based on the needs analysis, therefore, it is highly recommended that this procedure as much as possible should be completed before any course or series of course starts and it is to be repeated during the life of each course (Richterich, 1972).

Syllabus for ESP Course

The aim of ESP courses is to equip learners with a certain English proficiency level for a situation where the language is going to be used, i.e., target needs. It is agreed that any decision made in designing language teaching programs in ESP context should hinge on the learners' needs for learning English. Therefore, the ESP syllabus content should be carefully justified in terms of relevance and motivational potential for the learners.

Even there are various types of syllabus known, each of which has four main components: objectives, method or methodology, materials, and evaluation. In order to specify what language will be taught and how to teach, items are typically listed and referred to as the syllabus whose standard view according to Ur (1996): 1) consists of comprehensive list of content items (e.g., words, structures, topics) and process items (tasks, methods); 2) is ordered, easier and more essential items first; 3) has explicit objectives, usually expressed in the introduction; 4) is a public document; 5) may indicate a time schedule; 6) may indicate preferred methodology or approach; and 7) may recommend materials. Besides the four components, a syllabus designer may include other relevant information such as course policy, weekly schedule, assignment, as well as course identity and course description. White classifies language syllabus types into content-based, skills-based and method-based syllabi, the first two being represented by the proportional paradigm and the latter by the process paradigm as shown in Figure 1.



In the implementation, the three classifications come to the light of various types of syllabus. As an example, is syllabus type for EAP based on Flowerdew and Peacock study:

1. Lexico-grammatical, organized around structures and vocabulary.

2. Functional-notional, organized around language functions and notions.

3. Discourse-based, organized around aspects of text cohesion and coherence.

4. Learning-centered, organized on what the learners have to do in order to learn language items and skills, not the items and skills themselves.

5. Skills-based, organized around particular skills.

6. Genre-based, organized around conventions and procedures in genres as units of analysis.

7. Content-based, organized around themes.

Instructional materials for ESP teaching

Material is considered a crucial component of any instructional program, particularly of ESP courses. Instructional material means all materials that are designed for use by learners and their teacher as a learning resource and help learners acquire facts, skills, or opinions or develop cognitive processes. Instructional materials may be printed or non-printed, and may include textbooks, technology-based materials, other educational materials, and tests. This also includes Web-based and electronic textbooks. In language teaching, instructional materials play important roles as identified by Cunningsworth, they are: a source for presentation either spoken or written; a source of activities for learners practice and communicative interaction; a reference source for learners on grammar, vocabulary, pronunciation, and so on; a source of stimulation and ideas for classroom activities; a syllabus where they reflect learning objectives which have already determined; and a support for less experienced teachers who have not been confidence and teaching.

A genre is understood to be a class of language use and communication that occurs in particular communities. The community in which a genre arises provides a label for it. Genres are seen as consistent forms of communication and the established practices of those in the groups and communities to which ESP learners aspire. Instruction in the genres used in the target communities is seen as a way ESP can help learners gain acceptance into those communities.

The components of language system and language use will be very decisive and need to be carefully chosen, ordered and sequenced in terms of content items of syllabus in order to reach the student' needs.

Methodology in ESP teaching

Methodology refers to the selection and sequencing of learning tasks and activities to achieve the desired instructional objective (Nunan, 1988, p.2). Methodology is also defined as what students have to do. This clearly has the implication of what the teacher has to do and what materials are used (Robinson, 1991, p.46). Robinson identifies two characteristics features of ESP methodology that ESP can base activities on student's specialism (but need not to do so) and ESP activities can (but may not) have a truly authentic purpose derived from students' target (Robinson, 1991, p.46). Dudley-Evans & St. John (1998) maintain that what characterizes ESP methodology is the use of tasks and activities reflecting the students' specialist areas.

Todd (2003, p.157) reports that six approaches have been emphasized in the EAP literature: inductive learning, process syllabuses, learner autonomy, use of authentic materials and tasks, integration of teaching and technology and team teaching (cooperating with content teachers). Todd argues that whereas the first five are also found in general English language teaching, the sixth, team teaching or cooperation with content teachers, is distinctive to EAP. Robinson (1991, p.49-51) states that the common instructional tasks in ESP course are role-play, simulation, case-study, project work, and oral presentation by which the instruction effectively promotes communication and professional skill as well as language skills of students.

The other important characteristic of ESP assessment is its concern to present learners with tasks that involve them in reading, listening to, speaking or writing the target language, as well as evaluating how well they can do this. The key to this assessment is presenting learners with tasks that resemble in some ways to sort of things they may have to do with the language in real life. Relating to this, ESP approach in testing should be based on the analysis of learners' target language use

situations and specialist knowledge of using English for real communication. This is in line with the ESP test criteria that a throughout coverage of typical real-life communication events would, firstly, result in the selection and creation of suitable test tasks, secondly, facilitate a more integrated and thematically linked assessment, in which test tasks authentically characterize the reality of the learners, and, not lastly, such tests would have higher validity.

REFERENCE

1. Dudley-Evans, T. (2001) Team-teaching in EAP: Changes and adaptations in the Birmingham approach. In J. Flowerdew& M. Peacock (Eds.), Research perspectives on English for Academic Purposes. Cambridge: Cambridge University Press, page 225–238.
2. Hutchinson, T & Waters, A. (1987). English for Specific Purposes, A Learning-centered Approach. Cambridge: Cambridge University Press.
3. J. C. & Rodger, S.T. (2001). Approach and Methods in Language Teaching. USA. Cambridge. Cambridge University Press.
4. Richards, J. C. (1996). Teachers as Course Developers. Cambridge: Cambridge University Press.
5. Mackay, R. & Mountford, A. (Eds.). (1978). English for Specific Purposes: A case study approach. London: Longman.
6. Ur, P. (1996). A Course in Language Teaching. Cambridge: Cambridge University Press.
7. Widdowson, H. G. (1990). Aspect of Language Teaching. Oxford: Oxford University Press.
8. Todd, W. R. (2003). EAP or TEAP? In English for Academic Purposes, 2(2). Page 157.
9. Nunan, D. (1988). Syllabus Design. Oxford: Oxford University Press.

IV SHO'BA. TURLI IJTIMOIY-KOMMUNIKATIV KONTEKSTLARDA TARJIMA METODIKASI VA DIDAKTIKASI

ВАЖНОСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ ЧАСТОТНЫХ СЛОВАРЕЙ В КАРАКАЛПАКСКОМ ЯЗЫКЕ

Эльмира Оразымбетова
Каракалпакский научно-исследовательский институт гуманитарных наук Каракалпакского отделения Академии наук Республики Узбекистан, г. Нукус

Статья посвящена особой важности и необходимости решении проблем созданию электронных частотных словарей в каракалпакском языке.

Ключевые слова: корпус текста, статистика, частотные словари.

В последние годы интерес к частотным словарям, актуальность которых для разных прикладных и исследовательских задач достаточно широко известна. На базе частотных словарей формируется особая ветвь статистической лингвистики-лексикостатистика, предмет изучения, который составляет лингвистическая и статистическая интерпретация распределений слов в языке. Одним из наиболее мощных инструментов анализа естественных языков, в основе которого лежат методы математической статистики, является составление частотных словарей. Современная лингвистика использует частотные словари для решения различных задач от фундаментальных исследований в области языкознания до решения конкретных прикладных задач. В силу важной роли частотных словарей языкознания их поддержка и регулярное пополнение корпуса текстовых документов, на основе которого автоматически строятся частотный словарь. Непосредственно построение словаря на современном уровне развитие технологий компьютерной обработки данных является хорошо проработанный технической задачей.

« В целях кардинального повышения языка в общественной жизни народа сохранения и развития языков наций и народностей, проживающих в Узбекистане, создания условий для изучения приоритетных направлений и задач, перспективных этапов развития языка и языковой политики, а также в соответствии с Указом Президента Республики Узбекистан от 21 октября 2019 года № УП–5850 «О мерах по кардинальному повышению роли и авторитета узбекского языка в качестве государственного языка»….. создать направления «**Компьютерная лингвистика**» и «**Прикладная филология**» в направлениях образования филологического профиля высших образовательных учреждений; совместно с Министерством иностранных дел и Академией наук наладить **деятельность центров узбекского языка** в зарубежных высших образовательных учреждениях; принять меры по созданию **национального корпуса узбекского языка** в электронном виде, включающего всю научную, теоретическую и практическую информацию об узбекском языке»…. был недавно утвержден указ Президента с целью развития и для обеспечения и модернизации научной основы языка. В связи с этим остро чувствуется потребность огромного банка данных-электронных корпуса текстов и словарей.

Для того, чтобы этот показатель был более достоверным, частота слова подсчитывается на основе большого корпуса текстов. Для этого необходимо сперва знать понятие «корпус» обозначающий различные объекты. Корпус-это подбор языкового материала: различных крупных фрагментов текстов, а иногда и полных текстов. Ученые языковеды использует такой термин как «корпус текстов», он обозначает подборку текстов или частей текстов, где текст-это самостоятельное последовательность языковых высказываний, связанных между собой по содержанию, а часть текста –это сплошной фрагмент текста. Также в широком смысле корпус текстов-это «сформированная по определенным правилам выборка данных из проблемной области» он является «видом корпуса данных, единицами

которого является тексты или их достаточно значительные фрагменты» [1,115]

В лингвистике корпусы текстов применяются для выполнения таких задач, как:

--определения лексического значения слова;

--выявление частотности употребления словоформ и конструкций;

--создание частотного словаря;

--изучение стилистических средств;

--построение синтаксических конструкций.

Корпус текстов даёт детальное представление об устройстве языка и его функционировании, помогает подготовить полную статистическую информацию о частотности лингвистических явлений, изучает специфику употребления отдельных слов и выражений, чтобы сравнить и сопоставить особенности их функционирования в разных языках и т.д

Корпусы также делятся на: *специализированный корпус* (*specialized corpus*) –это подборка текстов определенного типа (научные статьи, газетные тексты, лекции и.т.п); *общий корпус* (*general corpus*) располагает устными и письменными текстами различного характера; *сопоставительный корпус* (*comparable corpus*) состоит из подкорпусов различных языков 2-х или более; *параллельный корпус* (*parallel corpus*) тоже включает в себя подкорпусы состоящие из идентичных текстов на различных языках; *учебный корпус* (*learner corpus*)- это набор текстов, сочинений, написанных как лицами изучающими язык, так и его носителями; *педагогический корпус(pedagogic corpus*)–это языковая информация, используемая в системе обучения иностранным языкам; Исторический / диахронический корпус (historical / diachronic corpus) – это собрание текстов из различных временных периодов развития языка; *мониторный корпус (monitor corpus*) отслеживает актуальные изменения, происходящие в языке, и пополняется через определенные временные отрезки, поэтому его объём увеличивается достаточно быстро.

В качестве основы корпуса является электронный текст, который для перевода текста в электронную форму информация о каждом отдельном знаке текста и вся метаинформация переносится на электронный носитель.

Для создания частотных словарей используются статистические закономерности. Частотный словарь (или частотный список)- набор слов данного языка (или подъязыка) вместе с информацией частоте их встречаемости. Словарь может быть отсортирован по частоте, по альфавиту (тогда для каждого слова будет указана частотных слов за ней вторая и.т.п), по типичности (слова, частотные для большинство текстов) и.т.д. Также частотный словарь является видом словаря (обычно однозначного) в котором лексические единицы характеризуются с точки зрения степени их употребительности в совокупности текстов, представленных либо для языка в целом, либо для отдельного функционального стиля, либо для одного автора. Частотным называется словарь, в которым дается числовые данные употребительности слов, словоформ либо словосочетаний в языке конкретного писателя или произведения, где характеристика употребительности –это частота наличия определенного слова в тексте конкретного объема. [2,115].

Самый первый частотный словарь русского языка был опубликован в 1953 году и состоял из 1700 слов. Также в научной школе Таллине в 1963 году был издан первый частотный словарь русского языка включающий в себя 2500 слов. Использование ЭВМ для создания списка слов по частоте их употребления для русского языка произошло в 1977 году, частотный словарь Л.Н.Засориной содержащий 40000слов.[3,936]. А первым кто применил математические методы для анализа литературных текстов, был А.А.Марков в 1913 году его работа посвященная результатом применения статистических методов для анализа произведения А.С.Пушкина «Евгений Онегин».[4, 153-162] Так начинает свое формирование научное направление, занимающееся составлением списков слов по частоте их употребления с использованием компьютерных технологий.

В тюркоязычных языках например, ученые подсчитали, что в произведении Абая использованы 6000 слов[5,611], в творчестве Насими 3338 слов [6,], трудах Абдуллы Тукая 14000 [7,189], произведение «Лисан-ут-тайр» А.Навои 5500 [8,3],в произведениях Бабура «Муббаййин» 2616, «Аруз»-2230, «Девон»-3304слов [9,16], в лексике «Бабурнаме» использованы 27970 лексем [10,21], «Киссаси Рабгузи»-5511 лексем.[11, 14]. Кроме этого очень имеется очень много трудов относящееся на узбекском, казахском и других тюркоязычных языках. А в нашем каракалпакском языке впервые М.К.Айымбетов в 1987 году защитил кандидатскую диссертацию «Опыт лингвостатистического анализа лексики и морфологии каракалпакского публицистического текста»[12,128], а в 1997 году защитил докторскую диссертацию «Проблемы и методы квантативно-типологического измерения близости тюркских языков» который определил при помощи коэффициента ранговой корреляции реальную степень близости лексики каракалпакского, казахского и узбекского языков.[13, 43]. Также в 1993 году вышло в свет частотный словарь произведении поэта Бердаха. [14]. С этой точки зрения использования статистического метода филологии является не просто пересчитать, слова каких частей речи употреблены и во сколько раз они встречаются в том или ином тексте, закономерности, связанные с миропониманием автора объективной действительности. Отметим что в каракалпакском языкознании еще до сих пор не предпринимались попытки создания частотных словарей кроме вышеуказанных трудов, отсутствует интерес по этому направлению и мало уделяет по этой сфере. До сих пор языкознание развивается практически без привлечения математических аппаратов и возможностей вычислительной техники для создания и изучения языковых моделей.

В системах обработки знаний на естественном языке одной из центральных является задачи разработки лингвистических ресурсов. Лингвистические ресурсы представляет собой база данных, включающие концептуальную информацию в виде различных словарей.

На сегодняшний день необходимый уровень решения проблем моделирования процесса понимания смысла текстов проблема синтеза речи у нас пока еще не достигнуть, хотя в области компьютерной лингвистики ведутся большинство тюркоязычных языках десятки масштабных работ.

В настоящее время перед каракалпакскими учеными стоят проблемы преобразовании и компьютеризации каракалпакского языка. Поэтому актуальность создания частотного словаря по разным отраслям и направлениям несомненна. Во-первых частотный словарь позволить определить границы лексической системы, которое имеет свое ядро и периферийные поля (т.е. частотные или нечастотные элементы). Создание частотных списков для каракалпакского языка необходимо и в плане исследовании общей типологии языков. Так как не зря распространено выражение «Народ без языка исчезнуть, а сохранивший язык станет нацией». Любой язык постоянно развивается обогащаясь новыми словами, отражающими непрерывное движение общества вперед, прогресс научной и технической мысли, процессы глобализации. Нам необходима каракалпакская версия системы автоматического редактирования текстов, которая подчеркивала бы наши орфографические, синтаксические и другие ошибки на экране, предлагали бы синонимы. Необходимо развивать на научной основе богатства языка, расширять его ресурсы во всех сферах, как фундаментальные науки, современные технологии, банковско-финансовая вырабатывать нужные обороты и выражения, также есть необходимость подготовить электронный новый этимологический словарь, сопоставительные словари с другими языками.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Фрумкина Р.М. Статистические методы изучения лексики. –М: Наука, 1964. -115с
2. Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику –М: Эдиториал УРСС. 2001.-115с
3. Частотный словарь русского языка (под ред. Л.Н.Засориной) М: Русский язык, 1977.-936с

4. Марков А.А. Пример статистического исследование над текстом «Евгения Онегина», иллюстрирущий связь испытаний в цепи. Известия императорской акад.наук. 1906., 153-162с
5. Исаков А. Абай тили создиги –Алматы, 1968., 719б
6. Гахримонов Ж. Насым деванынынг лексикасы –Баку, 1970
7. Амиров Т.С. Словарь языка Тукая –Веб: Тюркская лексикология и лексикография –М: 1976, -с.189-190
8. Хамидов З. Лексико-семантическое и лингвопоэтическое исследование языка «Лисан-ат-Тайр» А.Навои. АСД.-Т:,1982 –с.3
9. Иброхимов А. Бобур асарлари лексикасининг лингвостатистик, семантик ва генетик тадкики («Деван», «Муббаййин», «Аруз») филол.фан.докт..дисс..автореферат. –Т:, Фан., 2008. –б.16.
10. Халманова З. Бобурнома лексикаси. –Т:, Фан., 2007. –б.20.
11. Абдишукуров Б. «Киссаси Рабгузий» лексикаси –Т:, Академия, 2008.-с.14
12. Айымбетов М. Опыт лингвостатистического анализа лексики и морфологии каракалпакского публицистического текста: Автореф. дисс… канд. фил. наук. Ташкент, 1987.
13. Айымбетов М. Проблемы и методы квантативно-методологического измерения близости тюркских языков (на материале каркалпакского, казахского и узбекского языков) : автореферат дисс..доктора филол.наук. Т, 1997. С.47
14. Насыров Д.С. Айымбетов М.К. Бердак танламалы шыгармаларының алфавитли жийилик сөзлиги. Н: 1993. Б.22.

COMMONNESS AND IMBALANCE BETWEEN THE ORIGINAL AND TRANSLATION WORK

Eldorjon Shermatov
Senior teacher, UzSWLU

The style is the general resonance of the work of art and the method of analysis of the image, the principle of the artist's attitude to reality. These are manifested in the game as a holistic reflecting feature of the main sides of the figure in the final stage of the artistic process. By separating the style from the overall creative repertoire of the author, it is not possible to blindly turn it into a linguistic characteristic of the work.

The style with the image is closely intertwined. The coherence of the style with the image, the interrelation of which dictates each other, is based on the author's artistic reflection of reality. The style is a set of basic, typical, ideological-

artistic characteristics of the writer's creativity, which is repeated in his works. The main ideas related to the worldview of the writer and the content of the work he created, the plot and sets of characters, which the author describes more often, the means of artistic images, which are often encountered in the artist's creativity, his own language constitute an individual style.

The ideological artistic features of life and literature, which are identical in understanding the functions of life and literature, inherent in the work of not one but several writers, repeated in the work of each of them, are also sometimes called Style. Such a stylistic commonality, unanimity, which unites the people of creativity, in fact, is an artistic flow. It is natural that the interpreter has some common features in the work of world writers, such as high ideologies, nationalities, upbringing. But this commonality never loses the uniqueness of the work of the talented artist, does not deprive him of a bright individual style.

It is noteworthy that in the field of learning from the lessons of world literature, making translations from them, each of these writers has its own interests, creative aspects. In artistic perfection, Sadriddin Ayni took a lesson from Maxim Gorky, worked in Tajik and Uzbek, as bilingual writer, these two languages translated their works among themselves. As playwright, Abdulla Kahhor N. V. In novellistics, when Gogol's comedies became more attractive to himself — A. P. Chekhov, in the novel — L.N. He learned the secrets of his craft from Tolstoy, translated their works. From the translations of Abdulla Kahhor, the reader can only say that A. S. Pushkin, N.V.Gogol, L.N.Tolstoy, Not only A.Serafimovich, but also talented translators feel themselves, their unique, repetitive style, event and taste.

The style is one of the distinctive types of the language, it is a linguistic system that distinguishes itself from the specific dictionary, phraseological units, sentence and syntactic, devices, types of parts by the features of its internal elements, mainly expressively-descriptive.

When elements of a particular style differ from other style elements, it will be easy to identify them. For example, the style of parable, the style of people's epics,

the style of live speech, the style of newspaper language, the style of official-departmental work, the biblical style, the style of literature, the scientific-technical style, the socio-publicistic style, the style of public speaking, the official style, the style of written speech, the poetic style, the style of profession, etc. In the academic style, biblical phrases, abstract combinations are as many as sentences specific to formal work correspondence are abundant in administrative or departmental style.

Even now in the archaic style, works dedicated to the image of transitional events are used in the restoration. (Aybek's novels “Navoi”, Adil Yakubov's “Ulugbek treasure”, the drama “Alisher Navoi” by Uygun and Izzat Sultan, the historical tragedy of Maksud Sheikhzadeh “Mirzo Ulugbek”, the story of Askad Mukhtar’s “Jin Street” and others). The artistic style also comes to hand when translating samples of classical literature created in the past, or works written on a historical theme. (W.Shakespeare tragedies, Dante’s “Divine Comedy”, Gogol’s “the story of past disputes between Ivan Ivanovich and Ivan Nikiforovich”). In the archaic humorous style, in order to arouse laughter in the reader, in the image of the present everyday life, some obsolete words and phrases are used in the language of the personages. From the elaborate style is used monologues, speeches in the status of festive. (Shakespeare’s “Hamlet”, Sheikhzoda’s “Mirzo Ulugbek” tragedies, Cervantes’s novel “Don Quixote”). Individual style means a mammoth of basic stylistic elements, which is constantly encountered in the works created by an author in a certain period, or characteristic of his whole creation, is understood. Also, words and phrases that are regularly used in oral or written speech of any person, regardless of the attitude to creative activity, are also the subject of an individual style.

Stylistic adaptation or imitation is understood as an imitation of a style of transmission or speech, characteristic of a particular genre, social environment, period, etc., similar monadic style. The purpose of this is to give an impression of the status of any speech "about the same". In the creativity of writers, which is distinguished by its bright individual style, there will be not one, but several clearly

noticeable styles. The emergence of a new style in the writer's work is often associated with his creative evolution, a turn in the perception of life, a shake, a change in the artistic method. The material of life that the writer acquired requires him to look for an alternative method for artistic depiction. Of course, this will not be the basis for concluding that only new stylistic phenomena will appear, as soon as they turn to the new material of life. It can also not be denied that the new vital material encourages the author to intensive methodological research. Sometimes the decision maker will have to make some changes to the methodical system. In addition to the material from reality, today the subconscious or conscious reader during the creative process is also important in the decision-making of the style. This happens on the basis of the need, tastes of the masses of students, who are trained in a certain environment or in a specific historical or linguistic-aesthetic conditions. Because, in particular, when there is a "clash" of tastes during translations, the translator will be forced to take into account such a sub-state. Indeed, the style of the word master has the ability to influence not only his contemporaries, but also future contemporary readers.

It is known that the work of art in all cases does not even repeatedly find its readers. It can take a long time between until he finds himself the students of these potential applicants. However, in order to create such an attractive interest, the work should not only be a set of original images, but also have certain qualities related to a thorough and methodical system, the ability to create an aesthetic feeling. Let's say that while Alisher Navoi was thinking about the qualities of the Turkish language in the “Mukhakamatul-lugatayn”, he not only considered his native language superior to the Persian language, but also demonstrated that it has its linguistic advantages in some areas, he also proved and practically demonstrated the possibility of creating significant, deep artistic works, art objects in the Uzbek language. It should be noted that Navoi has already recorded the means of stylistic expression as well as the jewels of language wealth. In his time, the majority of the epics, gazelles, pamphlets, translations of Alisher Navoi are representatives of the higher category, those who enjoy literacy. After 500 years,

the poet's work became a truly universal property, his unique works touched the hands of millions of readers and became a symbol of national pride. Of course, the five-century historical period has made it much more difficult to understand the language of Navoi's works, but nevertheless, the poet's fascination style, deep humanistic and philosophical ideas, which he discovered in a particularly beautiful, voluptuous status, attract the attention of our people.

It is necessary to pay special attention to the issues of turning artistic translation into a lively means of communication connecting peoples to peoples as a bridge, raising the translation of modern works in the world literature to the level of art, increasing their aesthetic taste by communicating the artistic works reflecting the problems of society to the Uzbek readers, increasing the In this sense, I think that the topic chosen for graduation qualification work is incredibly relevant.

The study of the peculiarities of the language of each nation, the wide use of language opportunities increases the sensitivity of the translated work, and through the translator, the writer's feedback serves to make it understandable to the reader.

The specific aspects of each people's language, the means of expression are diverse. Using these tools, translation, of course, gives a great effect, since the internal sides of the language are formed by the people over the periods of time. The work translated using these tools will be more understandable to that people.

Therefore, having closely acquainted with the translation skills of translators, studying their thoughts on translation, we came to such a conclusion that whether the translator is translating the Uzbek work into another language or turning the work in another language into Uzbek, he should know his native language well. Only then the translation will be beautiful and complete. If the work is salty, but the translation is not good, the bookstore will refuse to read the same work. This means that the translation did not turn out well.

It should be remembered that the artistic translation is a high art, artistic creation. Although this sentence is repeated a lot, it will not hurt to repeat it again. What kind of inspiration the writer worked on a particular work, the translator also

needs to be creative in anticipation of such inspiration. What they say in translation is not to copy the sum of the finished words, but to fully restore the essence, idea, author's goal in the language of translation, having strictly adhered to the laws of the native language, keeping all artistic and visual means in the work.

Translation works require extensive use of the capabilities of the two languages. In particular, the use of expressions, folk Proverbs, dialect words in their place serves to increase the effectiveness of the work.

Sometimes the translator suffers from the expression of speech units that reflect the attitude of the nominative and additional (negative, such as sharpening, disgust, hatred, swearing, cursing; positive, such as manipulation, humor, stimulation). If he does not find an alternative in the language of his turn, it is possible to convey the writer's goal by giving it in the annotation. In this way, the translator does not undermine the artistic essence of the work. It will also have preserved the style of the writer.

In some translated works one can see the Polish, richness and color of the Uzbek language. You can read it tastefully, you will not encounter anything touching the tooth, stylistic incarnations in the expression of thoughts will not meet. The author of the play Awakens the impression that the work is written in Uzbek. In the process of comparing translated works, I guessed that this is the achievement of the translator.

Phrases, folk proverbs and sayings about Sheva do not perform the task of naming something-an event, but define the same subject or phenomenon and evaluate them in an emotional and figurative way.

Each writer should have his own style, as well as the style of the interpreter. But another important issue that the translator should pay attention to is the preservation of the author's style in translation.

Each writer is absolutely similar to each other in terms of Word application, expression of thought, does not repeat each other. If someone prefers an epic style, illuminates events, hero's experiences through author's speech, another gives a

wide place to the dialogue, reveals the thought, the inner world of the personages, the psyche through their speech.

Many creators consider translation as a secondary occupation. In fact, the work of the translator is not inferior to the work of the author creativity. Negaki, when the writer draws a picture of his soul in his work, the translator re-feels the same picture in his soul, expending great effort and potential as the author. It seems to me that in the shadow of the author's shadow, whose name is written in the title of the work as a big one, the translator's work remains unnoticed. Translation is also creativity, only in it the translator will depend on the author, he will not be able to give freedom to his own inclinations, fantasies, feelings.

During our research, we realized that the art of artistic translation seems to be "black labor"in relation to the author's creativity. However, the work of the translator is difficult to overestimate, since the author can not get out of the trace, beyond the limit of the content of the work. The author can change the plot and composition of the work, the style of the image in any way, he himself can choose words and phrases as he wants. The translator can not do this. He must deeply understand the language and style nature of the work, the writer's goal, the idea of the work, the essence, sincerely love the work, and love not only that work, but also literature, the word, in general beauty, so that in translation, too, the original qualities are restored, otherwise the translator becomes an ordinary copywriter. As a result, the work is devoid of its artistry, shirasiyu freshness. In the practice of translation, such phenomena are not uncommon. As a rule, most readers, when reading a translated work, pay attention only to who wrote it. Not even interested in who translated. Okay, if the translation is done brilliantly, it will be recognized anyway. I will compare the translator in the process of creativity with the actor's entry into the role. A translator who knows the artistic translation as a high art, who sincerely approaches the same work, joins the events in the work as an actor, together with the heroes laugh, cry together, rejoice together and suffer together, a good translation comes to the world only if he gives freedom to his imagination

and feelings within the context of the same work. Translation-a genuine creation that requires responsibility, diligence, patience.

REFERENCES

1. Yuldoshev B. Frazeologik uslubiyat asoslari. – Samarkand, 1999.
2. Toshev. F. Soz aytmoq - saodat. -T.:Tafakkur bostoni, 2011.
3. Rakhmonov V. Sheroz bulbuli navolari. Tarjima sanati. –T., 1978, P. 252.
4. Amir Fayzulla. Tarjima iztiroblari. // Kitob dunyosi. 2017.01.14.

ИНТЕРАКТИВНЫЙ ПОДХОД К ЯЗЫКОВОМУ ОБУЧЕНИЮ

Гулбахар Тавалдиева
Кандидат филологических наук, доцент
Ташкентский-химико-технологический институт (ТХТИ)
E-mail: tavaldiyeva_gulbahor@mail.ru

Аннотация. В статье представлена информация об интерактивных методах, направленных на развитие устной и письменной речи учащихся на узбекском языке в русскоязычных группах. В ней автор дает практические рекомендации по активизации учащихся посредством игр, направленных на развитие устной речи и логического мышления при обучении языку.

Ключевые слова: инновационный, интерактивное обучение, образовательный процесс, методы обучения, активизация, интерактивные игры, педагогическая идея.

В XXI веку проблема формирования человеческого капитала составляет основу общества, в связи с этим основной задачей является модернизация образовательно-воспитательного процесса. Модернизация системы высшего образования требует инновационного подхода к процессу образования. Развитие науки, техники, производства и технологии в промышленности является определяющим фактором современного общества. Во всех сферах современной жизни бросаются в глаза стремительная глобализация, необходимость получения оперативной информации, её переработки и эффективного внедрения в практику. Достичь таких стремительных изменений могут только кадры с высоким профессионализмом и глубокими знаниями в своей сфере деятельности.

Педагог, на плечи которого возложена подготовка кадров, в процессе педагогической деятельности должен овладеть педагогико-психологическими и методическими аспектами использования инновационных образовательных технологий, знать правила проектирования

новых образовательных технологий. Только в этом случае он может эффективно внедрять их в образовательный процесс.

Организация и управление учебно-воспитательным процессом – это целая система и её содержание, цели направлены на личность – обучающегося. В связи с этим преподаватель должен организовывать учебный процесс на основе инновационных педагогических технологий, добиться гармонизации учебного процесса с реальной практикой в тесной связи со специальностью [6,16].

Если педагог, посредством инновационной сознательности, в состоянии создать творческую среду в учебном процессе, а также владеет методами разработки и распространения инновационных образовательных технологий и способен организовать деятельность студентов в сотрудничестве, то он эффективно внедряет в практику инновационную деятельность. Педагог должен уметь создавать творческую среду в процессе обучения посредством развития инновационного мышления, уметь выбирать и разумно использовать для каждого занятия такие технологии обучения, которые помогут активизировать студентов и создадут условия для работы в сотрудничестве.

Интерактивные методы обучения удобны при моделировании жизненных ситуаций, использовании ролевых игр, совместном решении проблем [1, 67]. Интерактивные игры не только формируют активность, изобретательность, самостоятельность при восприятии и усвоении информации, но и способствуют полноценному достижению образовательных целей. Основным показателем успешной образовательной деятельности, её результаты определяются формированием в них навыков овладения познавательными методами и умением творчески решать практические задачи и самостоятельно действовать.

Далее можно описать некоторые интерактивные игры, использование которых возможно в процессе практических занятий при изучении второго языка в неязыковых вузах.

МЕТОД “АССЕСМЕНТ”. Данный метод направлен на оценку уровня знаний, контроля, проверку успеваемости и практических навыков обучающихся . Посредством данной техники диагностируется и оценивается познавательная деятельность обучающихся по различным направлениям (тестирование, практические навыки, задания с проблемными ситуациями, сопоставительный анализ, определение симптомов).

Порядок выполнения метода: Данным методом рекомендуется пользоваться на лекционных занятиях при изучении уровня знаний студентов или участников, изложении новой информации, а на лекционных занятиях при оценивании уровня усвоения темы или материалов, а также в индивидуальной форме в целях самооценки. Также, исходя из творческого подхода преподавателя и учебных целей, в ассесмент можно включить дополнительные задания.

Образец: Правильный ответ в каждой ячейке может оцениваться от 1 до 5 баллов.

Тест 1. Сколько видов имеют стили речи? • А. 3 • В. 2 • С. 4 • Д. 5	**Сопоставительный анализ** Сопоставительный анализ языка и речи?
Анализ понятий Прокомментируйте следующие слова... Письмо – Письменная речь – Устная речь – Текст – Термин -	**Практические навыки** Значение Закона “О государственном языке”?

Игра **«Пресс-конференция».** Студент рассказывает о себе в свободной форме (1-2 минуты), а затем отвечает в течение 5 минут на любые заданные вопросы сокурсников, сидя перед ними за столом. Отвечать надо кратко, с

достоинством, чтобы показать себя с хорошей стороны. Рядом с отвечающим может находиться ведущий пресс-конференции, который сначала предоставляет ему слово, а затем выбирает тех, кто задает вопросы и регулирует порядок ведения пресс-конференции, отвергает нетактичные или грубые вопросы и следит за временем, завершая пресс-конференцию в соответствии с регламентом. Данную игру я использую при работе над темой «Хочу рассказать о себе».

Игра **«Приведи аргумент».** Играют двое участников один на один или команда на команду (две малые группы). Преподаватель предлагает тезис, а команды по очереди приводят аргументы в его поддержку. Побеждает тот, кто последний приведет аргумент; проиграл тот, кто не смог привести аргумент в свою очередь. Преподаватель следит за качеством аргументов и объявляет, принят аргумент или не принят. Если аргумент не принят, команда должна тут же привести новый, если ей это не удается – она проиграла. Игра может проводиться по системе: четвертьфинал, полуфинал, финал.

Например, можно привести следующие тезисы для игры:

Студенты обязаны прийти в институт в форме.

Студенты не обязаны носить форму.

Вежливость к окружающим помогает жить.

Культура речи очень важна для современного человека.

Красиво одеваться может каждый.

НТР облегчает жизнь людей.

Игра **«Кто прав?».** Эту игру можно использовать при объяснении темы «XXI век – век широких возможностей». На сегодняшний день наиболее удобной формой чтения для молодёжи является чтение электронных версий книг. Однако, каково отношение к печатным книгам? Для выяснения отношения студентов к этому вопросу, хороший результат даёт игра «Кто прав?». Для этого учащиеся делятся на две группы. Сначала преподаватель объясняет условия игры. Студенты считающие, что книгу

лучше читать в электронном виде собираются в первую группу, и студенты, отдающие предпочтение печатным книгам – во вторую группу. Добровольно разделённые на соответствующие группы, студенты достаточно свободно выражают свои мнения, и это активизирует их. При этом студенты высказывают свою точку зрения, аргументируя её и находят недостатки аргументов своих противников. Например, 1-группа: «С собой можно носить множество электронных версий книг, а несколько печатных книг носить неудобно…». 2-группа: «При чтении печатных книг запоминаешь каждую страничку, обложку, а когда читаешь электронную версию книги, состоящую из череды текстов, в голове всё путается…».

В конце игры преподаватель просит студентов обобщить все положительные и отрицательные стороны чтения электронных и печатных книг и сделать выводы. При этом студенты делают свои выводы через аналитический подход к вопросу.

В ходе педагогической практики выяснилось, что в каждой группе, кроме схожих мнений были высказаны и другие, совершенно противоположные. Например, один из студентов первой группы высказал мнение: «чтобы издать книгу в тираже, должно быть вырублено много деревьев». По этому поводу я спросила мнение у студента второй группы. Все студенты опять активизировались для ответа.

Интерактивные методы обучения удобны при моделировании жизненных ситуаций, использовании ролевых игр, совместном решении проблем. Интерактивные игры не только формируют активность, изобретательность, самостоятельность при восприятии и усвоении информации, но и способствуют полноценному достижению образовательных целей. Основным показателем успешной образовательной деятельности, является то, что её результаты определяются формированием в них навыков овладения познавательными методами и умением творчески решать практические задачи и самостоятельно действовать.

Социальный заказ, стоящий перед обучением языкам, состоит в обучению личности обучающегося мыслить, воспринимать чужие мысли и уметь грамотно в устной и письменной форме излагать данную мысль, то есть развивать коммуникационную грамотность. Перед обучением родному языку ставиться конкретная цель – воспитать совершенную, сформировавшуюся, самостоятельно мыслящую грамотную личность с развитой речью и культурой общения.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бегимкулов У.Ш. Инновационый менеджмент в образовании. Ташкент. 2016.
2. Зununнов А. Педагогика тарихи. - Т.: «Ўқитувчи», 1997.
3. Мирсагатова У.З. Использование новых педагогических технологий на уроках иностранного языка как способ активизации учебного процесса. Образование, наука, карьера. Сборник научных статей Международной научно-методической конференции. В 2-х томах. Курск, Издательство ЗАО "Университетская книга", 2018.
4. К.Хошимов ва бошқалар. Педагогика тарихи. – Т.: “Ўқитувчи”, 1996.
5. Купина Н.А. Риторика в играх и упражнениях. Екатеринбург, 1999.
6. Тавалдиева Г. Инновационный подход к обучению. Вестник Ошского государственного университета, Ош, 2018.

ОЛИЙ ТАЪЛИМ ТИЗИМИДА PR МУТАХАССИСЛАРИНИ ТАЙЁРЛАШ АМАЛИЁТИ

Маҳлиё Мирсоатова,
Ўзбекистон Миллий университети
Журналистика факультети декани

Аннотация. Мақолада PR тушунчасининг турли соҳалардаги таъсири ҳамда уларнингбугунги кун талабига мослаштириш масалалари ҳақида сўз боради. Хусусан, иқтисод, сиёсат, туризм, савдо ва хизмат кўрсатиш, таълим, соғлиқни сақлаш ва бошқа кўпгина соҳаларда, шунингдек PRни эркин бозор қонуниятлари устивор бўлишидаги ўрни тўғрисида қарашлар ифода этилган.

Annotation. The article discusses the impact of the concept of PR in various fields and their adaptation to today's requirements. In particular, views were expressed on the role of PR in the predominance of free market laws in the economy, politics, tourism, trade and services, education, health and many other areas.

Аннотация. В статье рассматривается влияние концепции PR в различных сферах и их адаптация к требованиям сегодняшнего дня. В частности, были высказаны мнения о роли PR в преобладании законов свободного рынка в экономике, политике, туризме, торговле и услугах, образовании, здравоохранении и многих других сферах.

Калит сўзлар: *PR, иқтисод, сиёсат, туризм, Интернет ва PR, паблик рилейшнз, PR-маслаҳатчи, PR-менеджер, мутахассис.*

Key words: *PR, иқтисод, сиёсат, туризм, Интернет ва PR, паблик рилейшнз, PR-маслаҳатчи, PR-менеджер, мутахассис.*

Ключевые слова: *PR, иқтисод, сиёсат, туризм, Интернет ва PR, паблик рилейшнз, PR-маслаҳатчи, PR-менеджер, мутахассис.*

Бугун юртимизда XXI аср фанлари қаторидан жой олган паблик рилейшнзга эҳтиёж ва талаб тобора ортиб бормоқда. Негаки, у барча соҳа ва йўналишлар тараққиётига хисса қўшади. PR иқтисод, сиёсат, туризм, савдо ва хизмат кўрсатиш, таълим, соғлиқни сақлаш ва бошқа кўпгина соҳаларда ўз таъсирини кўрсатмоқда. Жамиятда демократик тамойиллар барқарор бўлишига, шунингдек, эркин бозор қонуниятлари устивор бўлишига замин яратади. Ўзбекистон Республикасининг «Давлат ҳокимияти ва бошқаруви органлари фаолиятининг очиқлиги тўғрисида»ги Қонуни, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг «Ўзбекистон Республикаси давлат ва хўжалик бошқаруви органларининг ахборот хизматлари фаолиятини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги Қарори (17.02.2018 й) ва Ўзбекистон Республикаси Президентининг «Оммавий ахборот воситалари мустақиллигини таъминлаш ҳамда давлат органлари ва ташкилотлари ахборот хизматлари фаолиятини ривожлантириш бўйича қўшимча чора-тадбирлар тўғрисида” 2019 йил 27 июндаги 4366-сон қарори айни шу эҳтиёж натижаси ўлароқ ишлаб чиқилган. Мазкур ҳужжатларда ахборот хизматлари алоҳида мустақил, бевосита раҳбарга бўйсунадиган тузилма эканлиги, ахборот хизмати раҳбарлари эса давлат органи ва бошқа ташкилот раҳбарининг ўринбосарига тенглаштирилгани соҳага бўлган эътиборнинг юқори кўрсаткичидир. Давлат сиёсати даражасида аҳамиятга эга бўлган мазкур соҳа таълими ва кадрлар салоҳияти эса навбатдаги долзарб масалалардан бири ҳисобланади.

Университетимиз фаолият бошлаганига кўп бўлмаган бўлсада, бугунги кунда қатор талабаларимиз ташкилот, муассаса ахборот хизматларида фаолият олиб бораётганларини фахр билан айта оламиз. Ахборот хизматлари ва жамоатчилик билан алоқалар йўналишида умумкасбий фанлар қаторида ихтисослик фанлари талайгина. “Жамоатчилик билан алоқалар” “Медиа билан ишлаш”, “Инқироз шароитида PR”, “Давлат бошқарув органлари билан алоқалар”, “Интернет ва PR” каби фанлари талабаларимизда соҳани чуқур ўзлаштириш ва коммуникацион малакага эга бўлиш имкониятларини бермоқда. Университетимиз олдида янги ислоҳот, янги ўқитиш тизими - модуль-кредит тизимига ўтиш кўзда тутилган. Мазкур ўзгариш фанларимиз доирасида ва кадрлар малакасига қўйилган талаблар доирасида сифат ўзгаришларини тақозо қилмоқда. Шу боис, хорижий таълим тизимлари тажрибаси ўрганиб, замон талабига биноан соҳа доирасида янги фанларни киритиш режалаштирилмоқда. Хусусан, “Иқтисодий ва молиявий PR”, “PR лойиҳаларни яратиш ва бошқариш”, “Замонавий PR матнлари”, “ПРда копирайтинг”, “PRда аудиовизуал контент яратиш” каби модулларни киритиш режаси ишлаб чиқилмоқда.

Бизга маълумки, паблик рилейшнз мутахассисларидан жуда катта билим ва тажриба талаб этилади. Улар таҳлилий фикр юрита олиш қобилияти, мулоқот қилиш, таъсир этиш, ишонтириш, музокара олиб бориш, низоларни бартараф этиш, медиа билан ишлаш, ахборот узатиш, ёзиш, сўзлаш маҳоратига эга бўлишлари керак. Глобал рақобат, технологик янгиликлар, кашфиётлар, атроф-муҳит, маҳаллий, миллий ва халқаро миқёсдаги ўзгаришлар билан боғлиқ муаммоларни ҳал қилишда хисса қўшиш ҳам паблик рилейшнз мутахассиси зиммасида. Ташкилот обрўси учун унинг аудиторияси билан қанчалик мустаҳкам алоқа ўрнатгани жуда муҳим. Аудитория эса серқирра: ҳукумат ёки расмий доирадаги шахслар, ташкилотлар, акциядорлар, молиявий бирлашмалар, бизнес-гуруҳлар, шериклар ва матбуот. Бугун турли хилдаги аудиториялар билан тезкор ва самарали мулоқотга киришиш ва айниқса бошқариш жуда қийин. Француз

тадқиқотчиси Филипп Буари: “Ҳар қандай ташкилотнинг келажаги жамоатчилик билан алоқалар тамойилларига асосланган янги бошқарув сиёсатига боғлиқ” деб ёзади[179]. Дарҳақиқат, PR-маслаҳатчи ва PRменеджерларга юклатилган масъулият жуда катта. Уларни кўпинча “сеҳргар” деб ҳисоблайдилар ва улардан мўъжиза кутадилар. Аммо узоқ муддатли ва юқори тайёргарлик даражаси, ақл-заковати, бой ва ҳар томонлама тажрибаларига қарамай, улар ҳамма соҳада эксперт бўла олмайдилар. Буни реклама соҳаси билан таққослашда кўриш мумкин, реклама дунёсида меҳнатнинг тақсимланиши мавжуд, аммо PRда у деярли йўқ. Шунга биноан, PR-мутахассис соҳада ўқиб ўрганишни ҳеч қачон тўхтатиб қўймаслик кераклигини тан оладиган, етарли даражада камтар ва мослашувчан одам бўлиши керак. Маълумотидан қатъий назар, яхши PR-амалиётчи учун характерли бўлган еттита асосий сифатларни санаб ўтамиз:

1. Самарали мулоқот олиб бориш қобилияти – бошқача айтганда, ёзма ва оғзаки равишда, шунингдек, визуал восита ҳисобланган фотосуратлар ёрдамида фикрини билдириш маҳорати;

2. Ҳамма одамлар билан чиқишиб кета олиш қобилияти – толерантлик, сабр-тоқатли бўлишни англатади;

3. Ташкиллаштириш қобилияти **–** таҳлил ва тадқиқ асосида режа тузиш ва уни амалга ошириш;

4. Креативлик – доимо керак бўладиган хусусият, ижод қилиш ва яратиш қобилияти.

5. Прогноз қилиш қобилияти ва интуиция – PR-мутахассисдан доимо олдиндан кўра билиш қобилиятини кутишади.

6. PR-кампания тадқиқотларини ва натижаларини таҳлил қилиш қобилияти.

Паблик рилейшнз кўплаб ижтимоий ва гуманитар фанларнинг маълумотларини кенг қўллайдиган ва интеграциялайдиган комплекс фан бўлгани сабабли, жамоатчилик билан алоқалар билан шуғулланувчи

[179] Баури Ф.А. Паблик рилейшнз или стратегия доверия. - М., 2001. С.37.

мутахассисдан катта маҳорат ва кўникма талаб этилади. Ўз ишини самарали бажариш учун пиармен профессионал қобилиятли тадқиқотчи, ташаббускор етакчи, донишманд маслаҳатчи бўлиши, истиқболли режалаштиришни амалга ошириши, бошқаларни ўргатиши ва турли аудиториялар билан мулоқот қила олиши лозим. У мураккаб муаммоларни ечишга ностандарт ёндашиши, ғайритабиий вазиятларга мослаша олиши ва катта руҳий босимга бардош бера олиши керак.

Мураккаб муаммоларни ҳал этиш, жиддий вазиятларда мослашган ҳолда ҳаракат қилиш, жамоавий меҳнат қилиш, турли нуқтаи-назарларга сабр-тоқат билан муносабатда бўлиш талаб этилади. Турли-туман фикрларга қулоқ тутиб, тадқиқ ва таҳлил асосида пиармен якуний қарорни ўзи мустақил равишда қабул қилиши керак. Бунинг учун одамларни мураккаб вазифани ечиш имкониятлари борлигига ишонтириш жуда муҳим. Жиддий ва жуда тез кечадиган вазиятларда ташкилот аъзолари биринчи навбатда, маслаҳат ва тавсия сўраб пиар мутахассисига мурожаат қиладилар. Нафақат лавозими, балки шахсий фазилатлари туфайли у ҳурмат ва мутлақ ишонч қозонган бўлиши керак. Бунга фақатгина очиққўнгил, вазиятларни танқидий баҳолай оладиган инсон эриша олади[180].

Инглиз олими Халқаро паблик рилейшнз ассоциациясининг энг обрўли намоёндаларидан бири Сэм Блэк паблик рилейшнз бўйича мутахассиснинг ажралмас шахсий хислатлари борасида ўзининг фикрларини таклиф этади: соғлом фикр, юксак ташкилотчилик қобилияти, мулоҳазаларнинг аниқлиги, холислик ва танқидий баҳолаш қобилияти, бой тасаввур ва ўзганинг нуқтаиназарини тушуна олиш қобилияти, характерининг муқимлиги, деталларга алоҳида эътибор бериш, қизиқувчанлик, ҳаракатчанлик, оптизм, ҳазилмутойиба туйғуси, толерант ва бир вақтнинг ўзида турли муаммолар билан ишлай олиш ва нотиқлик қобилияти[181].

[180] Паблик Рилейшнз - образование и профессия. – СПб., 1998. С.18.
[181] Блэк С. Паблик рилейшенз. Что это такое? // https://www.ozon.ru/context/detail/id/19427269/

Халқаро PR ассоциациясининг америка аъзолари ўртасида ўтказилган сўровнома натижасига кўра, PR мутахассисларининг аксарияти гуманитар йўналишда таълим олганлари маълум бўлган.

Уларнинг 36,1% журналистика; 19,7% - филология; 16,1% - ахборот ва коммуникация; 4,2% - иқтисод ва бизнес; 3,1% - санъатшунослик; 2,6% - сиёсатшунослик; яна шунча фоизи - тарих; 2,1% - педагогика; 1,7% - психология; 1,1% - социология соҳаларида таълим олган эканлар. Россияда эса журналистикани битирганларнинг 46%и PR соҳасига ўтиб кетаётганлари аниқланган. Бу мисоллар мазкур соҳага талаб ва унинг аҳамияти юқори эканлигидан далолат беради.

Бироқ сўнгги пайтларда PR мутахассисларига қўйилаётган талабларда уларнинг билимлари эмас, амалий қобилият, малака ва тажрибалари кўпроқ олқишланмоқда.

Россиядаги «Михайлов Партнеры» PR агентлигининг мижозлар билан ишлаш менежери Максим Титов бугунги таълим дастурлари хавола этаётган фанларнинг ўзи яхши мутахассис бўлишга асос бўлмаётганини таъкидлайди. “Мазкур фаолиятда тажриба жуда муҳим. PR фаолият 30% технологияларни қўллаш ва 70% креатив мушоҳада, яратиш ва ижодкорликдан иборат”[182]. Мазкур фикрлар PRнинг нафақат ижтимоий фан, балки санъат ҳам эканлигига ишорадир.

АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ

1. Баури Ф.А. Паблик рилейшнз или стратегия доверия. - М., 2001.

2. Блэк С. Паблик рилейшенз. Что это такое? // www.ozon.ru/context/detail/id/19427269/

3. Горкина М., Мамонтов А., Манн И. PR на 100%: Как стать хорошим менеджером по PR. М.: Альпина Паблишер, 2003.

4. Паблик Рилейшнз - образование и профессия. – СПб., 1998.

[182] Горкина М., Мамонтов А., Манн И. PR на 100%: Как стать хорошим менеджером по PR. М.: Альпина Паблишер, 2003. С.23.

INNOVATIVE METHODS IN FOREIGN LANGUAGE TEACHING METHODOLOGY

Rano Axmedova
Senior teacher of ESP for
Natural Sciences Department,
Bukhara State University

Abstract – This article discusses the methodology of foreign language teaching, the history of its development as a science, the types of modern methods used in foreign languageteaching methods and their use.

Key words: methodology, innovation, foreign language, communication, skill, qualification, didactics, intercultural communication.

I. Introduction. The development of modern education has led to a new direction of innovative pedagogy. Innovative - English means “introduction (dissemination) of innovation”. American researcher E. Rodgers developed the socio-psychological aspect of innovation. He studied the classification of participants in the innovation process, their attitudes toward innovation, and more. In scientific areas, the concepts of novelty and innovation differ. “Innovation” means a tool, a new method, technique, technology. "Innovation" is an education, a process that develops at certain stages.

II. Main part. The development of world science is gaining momentum day by day. This positive development has affected our country as well. Advanced innovative technologies are being applied to the world of science. As a result, the President's announcement of this year as the "Year of Youth Support and Public Health" has further increased the responsibility of the youth of our country. It is safe to say that the widespread application of advanced, modern innovative technologies in the field of education has opened the door to a wide range of opportunities and milestones for young people learning a foreign language. Language learning is one of the most important areas in human society. Language, which is a means of communication, can be practiced in a natural environment, that is, in the family, in the community, or in an organized manner. Knowledge of

linguistic phenomena is taught theoretically. In today's world of international relations, knowledge of languages, especially multilingualism, is of great importance. Pupils and students studying in our country usually learn three languages. These languages are referred to by special names. These are native language, second language, and foreign language. The mother tongue is the first language to play a special role in the formation of thinking. When it comes to the second language, it is considered the language of the brothers and sisters of other nationalities, the language of the neighbors. A foreign language is the language of a foreign country. Western European languages (English, Spanish, German, French) and Eastern languages (Arabic, Turkish, Persian, Chinese, Indian) are taught in our country. These languages are included in the curricula of educational institutions. The process of teaching three languages is different. The mother tongue and the second language are learned in a natural environment, while the foreign language is learned in an artificial environment. Communication in a foreign language takes place mainly under the guidance of a teacher in the classroom. Between the three languages, there are drastic differences in certain aspects of learning and teaching a foreign language. This, in turn, requires the use of appropriate foreign language teaching technology. By carefully mastering the achievements of methodical science, a foreign language teacher achieves a clear understanding of the norms of language experience accumulated by the student and its further improvement. Effective teaching of foreign languages requires knowledge of its methodology. The study and teaching of foreign languages depends in many respects on the theoretical development of the issues of foreign language teaching methodology and the creative application of the theory in practice. The subject of methodology is the process and methods of teaching through a foreign language, the science of foreign language teaching, the study of teacher and student activities. 368

Basic concepts of methodology - method, method, principle. Didactics - what do we teach? is the content of training. Methodology - how do we teach? means teaching methods and techniques. The concept of method is derived from the

Greek-Latin word "metodos-" metodus ", which means the way to a specific goal, the method. In various literatures, the term can be found in a narrow and broad sense." Methodology "The term in a narrow sense refers to the concept of a specific course of learning. It is interpreted as a managed course of action that includes instructions related to lesson planning and the preparation of teaching materials." Method The term "didactics" and "methodology" have been used in a narrow sense in the Federal Republic of Germany since the 1960s. What is taught? Methodology is how teaching methods are taught. It deals with the issues. Learning foreign languages is not only a means of mental education, but also an acquaintance with the educational riches and values of other cultures and the process of shaping a person's personality by applying it to their lives. In Europe, learning foreign languages has long been considered a privilege in higher education and is seen as educating those who have the privilege in public schools.

III. Conclusion. Exercise is the best way to master all the knowledge. The exercise has a positive effect not only on foreign language teaching, but also on the acquisition of knowledge in all areas. Effective organization of lessons, in which the role of pedagogical activity and modern pedagogical technologies is invaluable. It is important to organize the process of learning a foreign language with a communicative approach, to bring the next stage to the level of intercultural communication, and to achieve such results, the last step is to pay attention to "exercise technology". In order to effectively organize the process of learning a foreign language, it is necessary to acquire knowledge of modern pedagogical information and communication technologies.

REFERENCES

1. Barotova M., Quvvatova D. Transference of National Peculiarities in the Novel "The Din" by E.A'zam. //International Journal of Engineering and Advanced Technology (IJEAT). ISSN: 2249 – 8958, Volume-8, Issue-5S3 July 2019.

2. Sohibova Z., Quvvatova D. Symbolic Description of the Year Seasons in Uzbek Poetry.// International Journal of Engineering and Advanced Technology (IJEAT). ISSN: 2249 – 8958, Volume-8, Issue-5S3 July 2019.

3. O`roqova N., Quvvatova D. An Untraditional Description Style in the Epos .of Ikrom Otamurod. //International Journal of Engineering and Advanced Technology (IJEAT) ISSN: 2249 – 8958, Volume-8, Issue-5S3 July 2019.

ДАВЛАТ ҲОКИМИЯТИ ОРГАНЛАРИНИ МОДЕРНИЗАЦИЯЛАШДА АХБОРОТ КОММУНИКАЦИЯЛАРИ ВУЖУДГА КЕЛИШИНИНГ ТАРИХИЙ-РЕТРОСПЕКТИВ АСОСЛАРИ

Фурқат ЖЎРАҚУЛОВ,
Республика Маънавият ва маърифат маркази
раҳбарининг биринчи ўринбосари,
сиёсий фанлар доктори, доцент
Равшан ОМОНОВ,
Ўзбекистон Миллий университети
Фуқаролик жамияти ва ҳуқуқ таълими
кафедраси мустақил тадқиқотчиси

Демократик жамият қуриш - фуқароларнинг, сиёсий ва ижтимоий ҳуқуқларини жамиятнинг вужудига сингдиришни, ишга ижодий ёндашувни қўллаб-қувватлашни, оммавий ахборот воситалари фаолият кўрсатиши учун сўз эркинлиги ва фикрлар ранг-баранглигини шакллантиришни, сиёсий партияларга мустақиллик бериш ва уларни молиявий қўллаб-қувватлашни, асосий институтлар: черков, университетлар ва санъат соҳасида ўзини ўзи бошқаришни ривожлантиришни, солиқ соҳасини оқилона тартибга солишни, ҳар хил жамғармалар ва бошқа хайрия муассасалари таъсис этишга имконият яратишни назарда тутади. Умумлаштириб айтганда, “Демократиянинг ривожланиши ахборотлаштириш учун қулай ижтимоий шароит яратади. Зотан, жамиятни демократлаштирмасдан ахборотлаштиришни амалга ошириш мумкин эмас”[1]. Ижтимоий тузилмалар ва жараёнларни билиш ахборот воситалари ёрдамида ривожланиш деб тушуниладиган жамиятни

[1] Шарифхўжаев М. Ўзбекистонда очиқ фуқаролик жамиятининг шаклланиши. - Т.: Шарқ, 2010. - Б.405

ахборотлаштириш ижтимоий интеллектуаллашув жараёнлари, шахснинг ижодий салоҳиятини ошириш билан муштарак бўлиши лозим.

Шу тариқа демократия билан ахборотлаштириш ўзаро муносабатининг бошқа томони аста-секин намоён бўлади: ахборотлаштириш, маълум ижтимоий-сиёсий ва иқтисодий шарт- шароитларга боғлиқ бўлгани ҳолда, ўз навбатида, мазкур шарт-шароитларга, шу жумладан демократлаштириш жараёнларига ҳам тескари таъсир кўрсатади. Бу таъсир асосан демократия идеаллари ва қадриятларининг ривожланишига имконият яратади.

Демократия сиёсий ҳаётнинг муҳим таркибий қисми бўлса, сиёсат – коммуникация шаклидир, чунки ҳокимиятни эгаллашни мўлжаллаган сиёсий ташкилотсиз сиёсатнинг бўлиши мумкин эмас. Ҳокимиятни эгаллаганлар коммуникацияларни ўз манфаатлари ва эҳтиёжларига мувофиқ тарзда шакллантирадилар.

Бугуни кунда жамиятнинг ахборот ресурслари стратегик аҳамият касб этиб бормоқда. Билим ресурсларини импорт қилиш ва тикланмайдиган хом ашё ресурсларини экспорт қилиш билан боғлиқ масалалар, илмий кадрларнинг қўнимсизлиги муаммоси долзарб аҳамият касб этаётир. Информатика ахборот жараёнларини автоматлаштириш методларини ҳисоблаш ва алоқа воситалари ёрдамида ўрганувчи техник фан деган қараш ортга чекинмоқда. Ҳозирда нафақат назарий, техник ва амалий, балки ижтимоий информатика ҳам фарқланади. “Ижтимоий информатика жамиятни ахборотлаштириш жараёнларини, унинг ижтимоий оқибатларини ўрганиш билан шуғулланади”[1]. Ижтимоий информатика ахборотлашган жамиятни шакллантиришнинг илмий негизидир. У илмий тадқиқотларнинг тўрт асосий йўналишини: “жамиятнинг ахборот ресурсларини ҳамда жамиятнинг уларга бўлган эҳтиёжини ўрганиш; жамиятнинг ахборотлашув салоҳиятини тадқиқ қилиш; ахборотлашган жамиятнинг ривожланиш

[1] Шермухамедова Н.А. Социально -философские аспекты формирования стиля научного мышления и его
методологические значение. Дисс. … д-ра. философ. наук., -Т.:Университет, 2002. - С.178

қонуниятларини ўрганиш; ахборот жамиятидаги янги имкониятларни ва шахс муаммоларини тадқиқ қилишни ўз ичига олади”.

Инсон фаолияти унга нисбатан ташқи уч омил - модда, энергия ва ахборотга асосланади. “Техник тараққиётда уч асосий унсур: билим, энергия ва материал иштирок этади. Кишилик жамияти табиат устидан қай даражада ҳукмронлик қилиши мана шу уч унсурга боғлиқ. Улар орасида билим асосий унсур эканлиги шубҳасиз; билимсиз қолган икки унсур бефойдадир” [1]- деб қайд этади Ж. Томсон. Техник тараққиётда ахборот шаклидаги билимни узатиш ва қабул қилиш техник воситалари доим муҳим рол ўйнаганлиги бежиз эмас.

Жамият, унинг маданияти, техник ва илмий тараққиётнинг ривожланишига қараб ахборот воситалари ҳам ўзгариб боради. Одатда тил, ёзув, матбаачилик ва замонавий технологияларнинг кашф этилиши билан боғлиқ ахборот инқилоблари қайд этилади. Бундай инқилоблар сифат жиҳатидан ҳар хил жамиятлар пайдо бўлишига олиб келган. Тўғри, бу фикрдан ижтимоий ривожланишнинг бошқа сабабларини инкор этувчи технократик детерминизм руҳи мавжуд. Аммо, ахборотнинг йўқлиги кишилик жамиятининг ривожланишини маълум даражада чеклаши шубҳасиз. Шу боис Д.С. Робертсоннинг қуйидаги фикрига қўшилиш мумкин: “Янги цивилизацияга ўтилишига олиб келган ҳар бир ахборот портлаши одамларнинг турмуш тарзи, маданиятини тубдан ўзгартирган. Янги даражадаги цивилизацияга ўтишга олиб келувчи ҳозирги ахборот портлаши олдинги барча портлашлардан кучли ва салмоқлироқдир”[2].

Ижтимоий тараққиётнинг дастлабки босқичларида одамлар ахборот узатиш табиий воситаларидан, яъни тошлар, чирмовуқлардан ясалган тугунлар, гулханлар, овозлар ва имо-ишоралардан фойдаланганлар. Жамият ривожланишининг кейинги босқичида ахборот технологияси сунъий ташқи

[1] Томсон Дж. Предвидимое будущее. - М.:Иностр.литер., 1998. -С.40-41
[2] Робертсон Д.С. Информационная технология. - М.: Прогресс, 2008. - С.24

хотира - ёзувнинг пайдо бўлиши билан боғлиқ. Ёзув инсоннинг биологик эволюциядан ижтимоий эволюцияга ўтишида катта роль ўйнаган, унинг борлиқни билишдек ижтимоий хусусияти анча оширган. Ахборот техникасининг ривожланишидаги кейинги босқич ахборот узатишнинг техник воситалари (телефон, телеграф, радио)нинг пайдо бўлиши билан боғлиқ. Аммо, инсоннинг психофизиологик имкониятлари аста-секин бошқариладиган жараёнларнинг мураккаблиги билан тўқнашди ва бу мутлақо янги ахборот воситаси - компьютерлар пайдо бўлишига олиб келди.

Компьютерлар пайдо бўлиши билан ахборот воситаларининг ривожланишида янги босқич бошланди. Инсон техник воситалар ёрдамида ўз организмининг психофизиологик чекланганини енгишга ҳаракат қилиб, ахборот техникасига ақлий меҳнат, ахборотга ишлов бериш ва ҳатто айрим мавҳум фикрлаш функцияларини юкламоқда.

Замонавий ахборот воситаларининг пайдо бўлиши фан-техника тараққиётининг илғор ютуқлари - электрон саноат, алоқа воситалари, аудиовизуал техникага асосланади.

1937 йилда америкалик физик Ж.Атанасовда диссертация устида ишлаш жараёнида ҳисоблаш амалларини автоматлаштириш ғояси туғилди ва у ўз аспиранти К.Берри билан ҳамкорликда компьютер моделини яратди. Бу моделни улар 1942 йилгача такомиллаштирдилар. Айни шу вақтда бу йўналишда, АҚШда А.Фелирс ва Россияда С.А.Лебедев ҳам иш олиб борди. Сал кейинроқ электрон лампаларда ишлайдиган компьютерлар – АҚШда ЭНИАК ва Англияда КОЛОС компьютерлари яратилди. 1946 йилда Ж. Фон Нейман компьютерлар ясашга оид бир қанча янги ғояларни таклиф қилди[1]. Мана шу ғоялар негизида ҳозиргача мавжуд компьютерлар “архитектураси” яратилди.1949 йилда Буюк Британияда конструктор М. Уилкс Ж. Фон Нейман ғояларини ЭДАК машинасида техник жиҳатдан гавдалантириб, сақланадиган дастурли биринчи компьютерни яратди. Сал кейинроқ, 1951

[1] Раҳмонқулова С.И. СВМРС шахсий компьютерларда ишлаш. - Т.: Университет, 2007. - Б. 86

йилда Россияда МЭВМ компьютери яратилди. Сақланадиган дастурли лампали компьютерларни серияли ишлаб чиқаришга ўтилиши билан, биринчи авлод компьютерлари даври бошланди. Лампали диодларнинг ярим ўтказгичли диодлар, лампали триодларнинг транзисторли триодлар билан алмаштирилиши, ферритли ўзакларда тезкор хотирани ва магнитли дискларда узоқ муддатли хотиранинг яратилиши, алгоритмик тилларнинг пайдо бўлиши иккинчи авлод компьютерларига хос. Учинчи даврнинг бошланиши интеграл схемалардаги IBM-360 компьютерларининг ишлаб чиқилиши билан боғлиқ. Кейинчалик мос келадиган периферияли қурилмали компьютерлар, кичик интеграл схемалардаги миникомпьютерлар яратилди.

Ҳозир катта интеграл схемалардаги тўртинчи авлод компьютерларидан фойдаланилмоқда. 80-йиллар “архитектура” асосида қурилади: Фон Нейман структураси ўзак шаклида сақланади, унинг атрофида янги блоклар жойлаштирилади. Мазкур блоклар, хусусан, фойдаланувчи билан компьютер ўртасида табиий тилга яқин тилда алоқа боғланишини таъминлайди. Маълум фан соҳасига оид билимлар базаси структурада муҳим ўрин эгаллайди. “Сунъий интеллект ғояси негизида ишлаб чиқилган моделлар ва воситалардан кенг фойдаланилади. Аммо, сунъий интеллект тизимини ишлаб чиқиш бешинчи авлод компьютерлари вазифасидир”[1].

Бешинчи авлод компьютерлари устида иш 1978 йилда Японияда, амалда эса, 1982 йилдан бошланди. Бу иш 10 йилга мўлжалланган эди. Тегишли лойиҳа ишлаб чиқилди. Лойиҳанинг мақсади – компьютер тизимлари ёрдамида кейинги ўн йилликда юзага келиши мумкин бўлган жамиятнинг муҳим эҳтиёжларини қондириш, чунончи, меҳнат унумдорлигини ошириш, халқаро ҳамкорликда Япониянинг янада кенгроқ иштирок этишини таъминлаш, энергия ва фойдали қазилмаларга бўлган талабни қондириш, ёшларнинг маълумот даражасини ошириш ва ҳоказо. Лойиҳа машинада таржима қилиш, инсон-компьютер диалоги, мантиқий дастурлаштириш, машинада лойиҳалашни ҳам ўз ичига олди. Инсон учун энг табиий

[1] Раҳмонқулова С.И. СВМРС шахсий компьютерларда ишлаш. - Т.: Университет, 2007. - Б. 86

интерфейсни яратиш, машина билан табиий тилда алоқа қилишга эришиш бош вазифа қилиб қўйилди.

1982 йилда ишлаб чиқилган лойиҳани амалга ошириш учун Япониянинг 8 фирмаси Токиода янги авлод компьютерлари институтини ташкил қилди. Ишга “фан самурайлари” - фаол ва ижодий фикрлайдиган ёш олимлар жалб этилди. Улар ҳукумат органлари кўмагида компьютер ва эксперт тизимларини техник ва дастурий таъминлаш воситаларини яратиш устида иш бошладилар. Супержамғаргичлар, эксперт тизимлари, билим банклари ва 16 мегабайтли чип яратилди. Афсуски, мазкур дастурнинг кўпгина бандларини амалга оширишда олимлар катта қийинчиликларга дуч келдилар ва улар бажарилмай қолди. Аммо, лойиҳа устида ишлаш жараёнида интеллектуал компьютер яратиш имконияти синовдан ўтказилди. 1991 йилда Японияда “Ахборотга ишлов бериш янги технологияси” янги ўн йиллик дастурининг турли жиҳатлари муҳокама қилинди[1]. Бу дастур олтинчи авлод компьютерлари лойиҳаси деб баҳоланди.

Японияда амалга оширилган янги авлод компьютерлари яратиш бўйича миллий лойиҳалар бошқа мамлакатларда ҳам шундай ишлар амалга оширилишига туртки берди. Чунончи, 1984 йилда АҚШда 10 йилга мўлжалланган “Стратегик компьютер ташаббуси” дастури қабул қилинди. 2001 йилгача суперкомпьютер имкониятларига эга бўлган интеллектуал компьютер яратилиши ҳақида эълон қилинди. Францияда 1983 йилдан бешинчи авлод компьютерлари яратишнинг энг муҳим йўналишлари бўйича олти лойиҳа устида иш бошланди. Шунга ўхшаш дастурларни Германия ва Европа Иқтисодий Ҳамжамияти ҳам ишлаб чиқди. 1985 йилдан Россияда ҳам Фанлар академиялари ҳамкорлиги доирасида 11 лойиҳа устида иш бошланди, лекин 1987 йилда улар тўхтатилди ва компьютер ишлаб чиқариш ҳажмлари Россияда АҚШдаги даражанинг 1% гача камайди[1]. Ҳозирги кунда компьютер саноатида, илғор технологияларнинг бошқа турларида бўлгани

[1] Школьникова И.А. Информационные технологии.-2013: некоторые итоги//Ж.Экономика и жизнь. - 2013. - №4. - С.16

[1] Арипов М. Информатика ва ҳисоблаш техникаси асослари. - Т.: Университет, 2020. - Б.37

сингари, жаҳонда, айниқса, АҚШ ва Япония ўртасида кескин рақобат кетмоқда. Дастурий таъминлаш воситалари ишлаб чиқиш йирик тармоққа, дастурчи касби - оммавий касбга айланди. Чунончи, “АҚШда ҳозир дастурлаштириш саноати йилига 30% га ўсмоқда. Жаҳон дастурий маҳсуллар ишлаб чиқариш саноатининг 70% га яқини АҚШ га тегишли экани бежиз эмас. Дастурий хизматлар кўрсатувчи фирмаларнинг умумий миқдори АҚШда 4000 дан, Буюк Британияда 3000 дан, Японияда эса 2500 дан ошиб кетган”[1].

Умуман олганда, информатика воситалари ривожланишининг тарихий босқичларини қуйидагича таснифлаш мумкин: информатика табиий воситалари (инсоний - имо-ишора, рақс, нутқ; табиий - олов, белги); информатика механик воситалари (ўрта асрлар телеграфи, матбаачилик, ҳисоблаш мосламалари, арифмометр); информатика электр воситалари (телеграф, телефон, кино); информатика электрон воситалари (телевизор, компьютер, принтер).

Ахборот технологияси - ахборотни танлаш, жамғариш, таҳлил қилиш ва фойдаланувчига етказиб беришга йўналтирилган ҳисоблаш техникаси, электрон алоқа, информатика техник имкониятларининг уйғунлигидир.

Ҳозирги замон ахборот технологияси ўтмишнинг телеграф, телефон, радио, телевидение сингари техник ютуқларидан фойдаланади. Илмий-техник тажрибадан келиб чиқиб ахборотни машина ўқийдиган ташувчиларда жамғариш воситалари яратилди. Бундай воситалар замон ва маконда бирон-бир чеклашларсиз ахборотни Ер куррасининг исталган нуқтасига етказишни таъминлайди. Ниҳоят, мавжуд алгоритмлар бўйича компьютерлар ёрдамида ахборотга автоматлаштирилган ишлов бериш технологияси ишлаб чиқилди.

Ахборотлашган жамият бу шундай жамиятки, унда ижтимоий-иқтисодий ривожланиш, энг аввало, ахборотни ишлаб чиқариш, унга “ишлов бериш”, сақлаш ва жамият аъзоларига етказишга боғлиқ бўлади. “Биз XXI асрга қадам қўймоқдамиз. Тирик мавжудот организмида нерв тўқималари қанча

[1] Ўша манба, - Б.306

кўп бўлса, бу асрда цивилизация организмида ҳам электроника шунча кўп бўлади... Агар ҳисоблаш техникаси лозим даражада ривожланмаса, биз “йўналтирилган ривожланиш” даврига қадам қўйишга умид қила олмаймиз”- деб қайд этади Н.Н.Моисеев[1]. Бу ерда жамиятни саноатлаштириш эмас, балки уни ахборотлаштириш масалалари биринчи ўринга қўйилади.

Шуни алоҳида қайд этиб ўтиш керакки, жамиятни ахборотлаштиришни фақат техник-технологик муаммолар ечими билан боғлаш мумкин эмас. Жамиятни ахборотлаштириш жуда кўп қиррали мураккаб жараён бўлиб, унда техник-технологик, ижтимоий, иқтисодий, сиёсий ва маданий жиҳатлар уйғунликда бўлади. Бу жараён ижтимоий ва шахсий ҳаётнинг деярли барча соҳаларида сифат ўзгаришларини келтириб чиқаради. Ахборотлашган жамият ривожланиши таъсирида, нафақат ишлаб чиқариш ва технологиялар соҳасида, балки асосан ижтимоий-иқтисодий муносабатлар ва маданий - маънавий ҳаётда туб ўзгаришлар содир бўлади.

Умуман олганда, жамиятни ахборотлаштиришни замонавий ахборот-техника воситалари ёрдамида ижтимоий тузилмалар ва жараёнларни такомиллаштириш деб талқин қилиш лозим. Ахборотлаштириш ижтимоий интеллектуализация жараёнлари билан уйғун боғлиқ бўлиши керак. Зотан, бу шахснинг ва у яшаётган ахборот муҳитининг ижодий салоҳиятини оширишга имконият яратади.

Юқоридаги таҳлил асосида шуни айтиш мумкинки, жамиятни ахборотлаштириш жараёнида ахборот технологияси ва ахборотдан фойдаланиш прогрессив ривожланиб боради. Бунинг негизида жамиятнинг иқтисодий, ижтимоий, сиёсий ва маънавий соҳалари ўртасида яқин алоқалар ўрнатилади.

Демократлаштиришга ахборот технологиясининг ижобий таъсири шу қадар каттаки, баъзан теледемократия, яъни коммуникация воситаларига уланиш орқали демократияни тўғридан тўғри ўрнатиш тўғрисида сўз юритилади.

[1] Моисеев Н.Н. Человек и ноосфера. - М.: АГРАФ, 2012. - С.198

Жамиятнинг демократиклиги жамият фуқароларининг ахборот билан таъминланганлиги даражасига боғлиқ. Аммо тўлиқ ахборот эркинлиги бутунлай тескари натижага - шахс устидан компьютер назорати ўрнатилишига, шахсий эркинликдан маҳрум қилинишига олиб келиши мумкин. Далиллар шуни кўрсатадики, ахборот техникасидан ҳозир шахс устидан назорат ўрнатиш учун кенг фойдаланилмоқда. Ваҳоланки, бу демократия тамойилларига зиддир.

Жамият ҳаётининг сиёсий, иқтисодий ва маънавий соҳаларини эркинлаштириш баробарида маъмурий соҳада ҳам ислоҳотлар амалга оширилмоқда. Ўзбекистон маъмурий ислоҳотларнинг дастлабки босқичини бошлаб берди. Бу эса кадрлар билан ишлаш тизимини такомиллаштириш ва бу соҳада илмий муассасалар фаолиятидан кенгроқ фойдаланиш зарурлигини кўрсатмоқда.

Эндиликда жаҳон тажрибасини чуқур ўрганиш ва барча даражадаги бошқарув органлари фаолиятини жиддий танқидий таҳлил қилиш асосида республика ҳукумати томонидан маъмурий ислоҳотларни амалга ошириш бўйича асосий ёндошувлар ва йўналишлар ишлаб чиқилиши керак.

Бўлажак туб ўзгаришларнинг моҳияти нимада?

Биринчидан, иқтисодиётни бошқаришда давлат ролининг кескин қисқариши. **Иккинчидан**, республика даражасидаги ваколатларнинг бир қисмини маҳаллий бошқарув органларига ўтказилиши. **Учинчидан**, бошқарув тизимини оптималлаштириш, бошқарувга оид вазифаларнинг такрорланишига барҳам бериш, корхоналар фаолиятини асоссиз назорат қилинишига чек қўйиш, бозор механизмлари ҳамда шахсий ташаббускорлик ва хусусий тадбиркорлик ривожланишига халал берувчи маъмурий тўсиқларни бартараф этиш, тақсимлаш тизимини тугатиш жараёнини якунлашдир. **Тўртинчидан,** давлат ва хўжалик бошқаруви органлари ходимлари сонини оптимал даражада қисқартирилиши. **Бешинчидан**, ахборот ва коммуникация технологияларини жорий этиш асосида давлат бошқаруви тизимини босқичма-босқич замонавийлаштириш ҳамда унинг самарадорлигини ошириш, замонавий

маъмурий-ҳуқуқий база яратиш, ўқув тизимини қайта кўриб чиқиш, илғор хорижий тажрибаларни эътиборга олган ҳолда кадрларни танлаш ва ёллаш услубларини қўллаш, уларни аттестациядан ўтказиш ва уларга юклатилган вазифаларнинг ижросини баҳолаш шаклларини такомиллаштириш орқали давлат хизматини ислоҳ қилишдир”.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги ПФ-4947-сон «2017-2021 йилларда Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида»ги Фармони қабул қилиниши мамлакатимизда бошқарув органларини модернизациялашда ахборот коммуникациялардан кенг фойдаланишга муҳим замин бўлди.

Хулоса қилиб айтганда:

- жамият тараққиёти ривожланишининг интенсивлашуви, ахборот ва уни айрибошлаш муносабатларини янги сифат даражасига кўтаради;
- ахборот ва уни айирбошлаш техникаси ҳамда технологиясини ривожлантириш жамият умумий тараққиётининг таркибий қисми ҳисобланади;
- жамиятда ахборотнинг яратиш, системалаштирилиш, туркумлаштириш ва сақлаш махсус фаолият йўналишини ташкил қилиб, унинг ривожланиш даражалари жамият тараққиётини белгиловчи мезонга айланмоқда;
- ижтимоий тараққиёт эҳтиёжлари, манфаатлари “ахборот босими”нинг характерини, шартли равишда, ижобий ҳамда салбий йўналишларга ажратади. жамият тараққиёти хусусиятларини баҳолаш мезонлари тизимида ахборотлаштириш устувор аҳамият касб этиб, унинг миқдор ва сифат жиҳатлари динамик ўзгариш жараёнидан иборат;
- жамиятни ахборотлаштириш жараёнини тарихий даврлаштириш ва улар ўртасидаги диалектик инкор муносабатларни аниқлаш ижтимоий сиёсий аҳамиятга эга.

ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР

1. Шарифхўжаев М. Ўзбекистонда очиқ фуқаролик жамиятининг шаклланиши. - Т.: Шарқ, 2010. - Б.405
2. Шермухамедова Н.А. Социально -философские аспекты формирования стиля научного мышления и его методологические значение. - Т.: 2019. - С.178
3. Томсон Дж. Предвидимое будущее. - М.:Иностр.литер., 1998. - С.40-41
4. Робертсон Д.С. Информационная технология. - М.: Прогресс, 2008. - С.241
5. Раҳмонқулова С.И. СВМРС шахсий компьютерларда ишлаш. - Т.: Университет, 2007. - Б. 86
6. Школьникова И.А. Информационные технологии.-2013: некоторые итоги//Ж.Экономика и жизнь. - 2013. - №4. - С.16
7. Арипов М. Информатика ва ҳисоблаш техникаси асослари. - Т.: Университет, 2020. - Б.37
8. Моисеев Н.Н. Человек и ноосфера. - М.: АГРАФ, 2012. - С.198.

ХОРИЖИЙ ТИЛЛАРНИ ЎҚИТИШДА ТАЪЛИМ ВА ТАРБИЯГА ИННОВАЦИОН ЁНДАШУВ

Шарифа Пўлатова
ЎзДЖТУ катта ўқитувчиси

Маълумки, ота - боболаримиз қадимдан бебаҳо бойлик бўлмиш илму-маърифат, таълим-тарбияни инсон камолоти ва миллат равнақининг энг асосий шарти ва гарови деб билган. Албатта, таълим - тарбия – онг маҳсули, лекин айни вақтда онг даражаси ва унинг ривожини ҳам белгилайдиган энг муҳим омилдир. Шу боис, бу соҳада юзаки, расмий ёндашувларга, пухта ўйланмаган ишларга мутлақо йўл қўйиб бўлмайди. Мактаб, таълим - тарбия масаласи давлат ва жамият назоратида бўлиши асосий қонунимизда белгилаб қўйилган. Шу билан бирга - бу кенг жамоатчилик халқимизнинг иштироки ва қўллаб - қувватлашини талаб қиладиган умуммиллий масаладир.

“Шуни унутмаслигимиз керакки – деган Биринчи Президентимиз И.А.Каримов**…- келажагимиз пойдевори билим даргоҳларида яратилади, бошқача айтганда, халқимизнинг эртанги куни қандай бўлиши фарзандларимизнинг бугун қандай таълим ва тарбия олишига боғлиқ”.**

Бунинг учун ҳар қайси ота-она, устоз ва мураббий ҳар бир бола тимсолида аввало шахсни кўриши зарур. Ана шу оддий талабдан келиб чиққан ҳолда, фарзандларимизни мустақил ва кенг фикрлаш қобилиятига эга бўлган, онгли яшайдиган комил инсонлар этиб вояга етказиш таълим-тарбия соҳасининг асосий мақсади ва вазифаси бўлиши лозим. Бу эса таълим - тарбия иши-ни уйғун ҳолда олиб боришни талаб этади. Таълимни тарбиядан, тарбияни эса таълимдан ажратиб бўлмайди - бу **шарқона қараш, шарқона ҳаёт фал-сафаси*.** Бу ҳақда фикр юритганда, **Абдулла Авлоний**нинг **”Тарбия биз учун ё ҳаёт – ё мамот, ё нажот – ё ҳалокат, ё саодат – ё фалокат масаласи-дир”*,** дегани хозирги вақтда ҳам долзарб аҳамият касб этади. Чунки, бизга собиқ тузумдан мерос бўлиб қолган маориф тизимининг энг номаъқул томо-ни шундаки, унда ўқув жараёни ўқувчи ва талабаларнинг мустақил ва эркин фикрлашига йўл қўйилмас эди. Ёшлар ҳақиқий билим ёки малака орттириш мақсадида эмас, кўпроқ амалда **дипломли** бўлиб олишга интиларди. **Қуруқ ёдлаш билан билим олиб дипломли бўлиш инсоннинг келгуси касблари-да шижоатсиз ижрочи бўлиб қолишига олиб келард _** Айниқса, ёшла-римизнинг бошқа муаллиф ёки олимларнинг айтган, ёзган сўзларини ҳеч қандай ишорасиз ўзлаштириб олиши худди дўкондан нон олиб, пулини тў-ламасдан чиқиш билан тенгдир. Талабалар диплом ишларини Интернетдан олиб 10 дақиқада ёзишлари эмас, балки ойлар давомида шу мавзуни чуқур тадқиқ этиб, ўзларининг шахсий ечимларини топишлари лозим-ку.. Чунки, **кўчириш – бу ўз - ўзини алдаш ва овутиш**дир. Шу йўллар билан мутахас-сис бўлиб олган ёшларимиз натижада, фақат юқоридан буйруқ кутиб ўтирув-чи шахс, янгиликларни яратишга қодир бўла олмайдиган бўлиб қоларди.

Шу боис, мустақилликнинг дастлабки йиллариданоқ бутун мамлакат миқъёсида таълим ва тарбия, илм-фан, касб-ҳунар ўргатиш тизимларини тубдан ислоҳ қилишга ниҳоятда катта зарурат сезила бошлади. **“Кадрлар тайёрлаш миллий дастури”**ни ишлаб чиқиш билан боғлиқ жараён узоқ йиллар мобайнида бу соҳада талай муммолар йиғилиб қолганини кўрсатди.

Бугунги кунда ўқитувчи дарсда сабоқ бераётган чоғида ўқувчи-ларнинг ўтилаётган мавзуга оид шахсий фикрларини сўраши керак. Дарс мавзуси бўйича фикр ёки эътироз билдиришлари мумкин. Иккала ҳолатда ҳам ўз фикрларини исботлаб беришлари керак. Фанларни шундай услубда ўрганаётганда бетарафлик мавқъеини эгаллаш мумкин эмас. Мазкур услубнинг афзаллиги шундаки, мавзу чуқур ўзлаштирилади, ўқувчининг фикрлаш доираси кенгаяди, унинг нотиқлик ва бахслашиш санъати ривожланади, энг муҳими у **шахсга** айланади. Талабалар муаллимларнинг кутган нарсаларини эмас, балки ўзларини ўйлантирган масалаларини сўзлашга рағбатлантирилиши лозим.

Айнан шахсий фикрга эга бўлганлар **ташаббускор** ва **ижодкор** бўла оладилар. Кучли билимга эга бўлган инсонлар ўз давлатларини ҳам кучли қилишга қодир бўладилар. Биз ҳеч қачон эркини қўлдан бой бермайдиган авлодни тарбиялашимиз зарур. Шахсий фикрга эга бўлган талабалар ўзлари танлаган соҳаларни янги фикрлар билан бойитади. Шу орқали жамиятнинг турли жабҳаларида илғор фикрли мутахассислар етишиб чиқиб, мамлакат ривожига ҳисса қўша оладилар.

Ривожланган давлатлар университетларида академик эркинликка асосланган сифатли таълим, турфа фикрларга нисбатан тоқат ҳамда янгилик ва ижодкорликни рағбатлантириш муҳити шаклланган. Билим фақат қуруқ ёдлаш орқали эмас, балки муайян мавзу ва муаммоларга нисбатан талабалар ўз фикрларини эркин билдиришлари, уни баҳс-мунозаралар ўтказиш билан эгалланади. Бу омил мамлакат иқтисоди, сиёсати, маданияти, маорифи, фан ва техникасини ҳаракатлантирувчи тараққиёт ғилдирагидир..

Шундай экан, ўқитувчи дарсда сабоқ бераётган чоғида ўқувчиларнинг ўтилаётган мавзуга оид шахсий фикрларини сўраши керак. Дарсда ўтилаётган мавзу бўйича фикр ёки эътироз билдиришлари мумкин. Иккала ҳолатда ҳам ўз фикрларини исботлаб беришлари керак. Фанларни шундай услубда ўрганаётганда бетарафлик мавқеини эгаллаш мумкин эмас. Мазкур услубнинг афзаллиги шундаки, мавзу чуқур ўзлаштирилади, ўқувчининг

фикрлаш доираси кенгаяди, унинг нотиқлик ва бахслашиш санъати ривожланади, энг муҳими у **шахсга** айланади. Ўқувчилар муаллимларнинг кутган нарсаларини эмас, балки ўзларини ўйлантирган масалаларини сўзлашга рағбатлантирилиши лозим. Айнан шунинг учун ҳам ривожланган давлатлар -турли ғояларга бой.

Масаланинг энг муҳим томони яна шундаки, ўқувчи муайян мавзуни шубҳа остига қўювчи мулоҳазали саволни бера олиши ва унга бутунлай ўзгача назар билан ўзи жавоб беришга қодир бўлиши керак. Келажакда бундай таълим олганлар қуруқ тақлидчилар эмас, балки масаланинг туб илдизини олдиндан кўра биладиган ва уларга нисбатан **прагматик ечимни** топа оладиган **фидойи фуқаролар** синфини вужудга келтиради. Бундай жараён орқали **адабиётда янги асар, иқтисодда - янги маҳсулот, фанда янги йўналишга асос** солинади. Янги ва сифатли маҳсулот эса мамлакат иқтисоди ва халқ фаровонлиги манбаидир.

Шуни қайд этиш лозимки, билимга ёки истаган касбга эришиш учун аввало уни ўрганишга қизиқиш керак. Қизиқиш ишончни шакллантиради, ишонч билимга етаклайди. Энг муҳими, талаба ҳеч ким кутмаган саволни ўзига бериши ва шу саволга унинг ўзи жавоб бера олиши даркор. Шундай ҳолатлардагина янгилик яратилади. Бошқача қилиб айтганда, муайян соҳани чуқур ўрганиш давомида энг камида **4 нарсага** аҳамият берилиши зарур**: маълум соҳа олимларининг берган фикрлари тасдиқланади, инкор этилади, қўшимча қилинади ва умуман тадқиқ этилмаган томони илгари сурилади**. Бунинг учун ёшларимизда ўзига ишонч бўлиши лозим. **Ўзига ишонч муваффақият гаровид**ир. Ўзини қобилиятсиз ва камситилган деб ҳис этиш **хотирани заифлаштиради** ва бошқа сурункали **асаб хасталикларига** олиб келади.

Иккинчи муаллим аталмиш машҳур мутафаккир **Абу Наср Фаробий** ирода, одат ҳақида мушоҳада қилиб**, "Ҳар бир инсонда фазилатли хатти--ҳаракатлар ёки разолатли феъл-атвор туғдирадиган истеъдод мавжуд бўлиб, у ҳар иккисидан бирини бажаришга қодирдир",** - деб ёзган.

Айтиб ўтилган омилга кўра, толиби илмдан олий мақсадларга етишиш учун ўз - ўзига ишонч ва қизиқувчанлик талаб қилинади. Шунингдек, ҳамма нарса пешонадан деб ҳаракатсиз ўтириш мутлақо нотўғри. Шу боис,талаба-лар ўз тақдирларини ўзлари ҳал қила оладиган ишончга эга бўлтшлари шарт. Шу билан бирга олган барча билимларини келгусида амалда қўллай олиш даражасида бўлишлари зарур.

Санаб ўтилган ушбу янги қадриятларни ёшларимиз онгига сингдириш - биз педагогларнинг асосий вазифаларимиздан биридир. Фақат ана шундай асосда ёшларни ўз фикрига эга, турли маънавий хуружларга қарши тура оладиган иродали, фидойи ва ватанпарвар инсонлар этиб тарбиялашга эришиш мумкин. Буни ҳаётнинг **диалектик фалсафаси** дейдилар.

ФОЙДАЛАНИЛГАН АДАБИЁТЛАР

1. Каримов И.А. Биз келажагимизни ўз қўлимиз билан қурамиз. - Т:1999.
2. Мирзиёев Ш.М.Миллий тараққиёт йўлидан қатъият билан давом эттириб янги босқичга кўтарамиз. -Т: Ўзбекистон, 2017.

МИЛЛИЙ ИННОВАЦИОН ТИЗИМНИ ШАКЛЛАНТИРИШ ВА РИВОЖЛАНТИРИШ ОМИЛЛАРИ

Шарифа Пўлатова
ЎзДЖТУ катта ўқитувчиси

Ўзбекистонда миллий мустақиллик шароитида мамлакатнинг илмий – интеллектуал салоҳиятини янада кучайтиришга алоҳида эътибор берилмоқда. Айниқса, жаҳон илм-фани ривожига катта ҳисса қўшган буюк аждод ларимизнинг илмий меросини ўрганиш, уларнинг анъаналарини ривожлан-тириш ҳаётимиздаги улкан воқеа бўлди. Шунингдек, илмий-тадқиқот муас-сасаларининг таркибий тузилишида муҳим ўзгаришлар қилинди, замон та-лабларига жавоб берадиган янги олий ўқув юртлари, педагоглар малака-сини ошириш ва илмий-тадқиқот институтлари, Олий Аттестация Комиссияси ташкил этилиб, ёшларимизни ўқув юртларига қабул қилишнинг илғор

усуллари, ўқитиш жараёнига эса илғор педагогик технологиялар жорий қилинди.

Ьугунги кунда демократик қадриятларни янада ривожлантирган ҳолда, Мухтарам Президентимиз Ш.М. Мирзиёев илм-фан тараққиётига жуда катта эътибор бериб, хориж тажрибасини ва хорижий тилларни астойдил ўрганиш билан бирга миллий заминда, минг йилликлар мобайнида шаклланган таълим-тарбия анъаналарини ривожлантириб, ўқиш-ўқитиш тизимини баркамоллаштириш шу куннинг муҳим вазифаси деб, мазкур тизимни янгича талаблар асосида қайта такомиллаштириш вазифасини кўндаланг қўйди.

Келажагимиз бўлган ёшларни комил инсон қилиб тарбиялаш учун таълим тўғрисида қатор ислоҳотларни амалга ошириш мақсадида "Таълим тўғрисидаги" Қонун ва "Кадрлар тайёрлаш Миллий дастури" янада такомиллаштирилиб Ўзбекистон Республикасининг Биринчи Президенти И.А.Каримовнинг "...ўқув жараёнига янги ахборот ва педагогик технологияларни кенг жорий этиш диққатимиз марказида бўлиши даркор, таълим соҳасида замонавий ахборот ва компьютер технологиялари, интернет тизими, рақамли ва кенг форматли телекоммуникацияларнинг замонавий усулларини ўзлаштириш, бугунги тараққиёт даражасини белгилаб берадиган бундай илғор ютуқлар нафақат мактаб, лицей ва коллежлар, олий ўқув юртларига, балки ҳар қайси оила ҳаётига кенг кириб бориши учун замин туғдиришнинг аҳамиятини чуқур англаб олишимиз лозим" деган фикрлари амалиётга тадбиқ этилмоқда.

Айни вақтда ўқув жараёнига замонавий ахборот- коммуникация ва янги педагогик технологияларни, электрон дарсликлар ва мультимедия воситаларини кенг жорий этиш ҳисобига мамлакат мактаблари, касб- ҳунар коллеж - лицейларида, Олий таълим муассасаларида таълим бериш сифатини тубдан яхшилаш, таълим муассасаларининг ўқув–лаборатория базасини энг замонавий ўқув ва лаборатория ускуналари, компьютер техникаси билан мустаҳкамлаш, шунингдек, ўқитувчилар ва мураббийларнинг машаққатли меҳнатини моддий ҳамда маънавий рағбатлантиришнинг самарали тизимини шакл-

лантиришга алоҳида эътибор қаратилиб, 2011 йилнинг май ойида матбуотда эълон қилинган “Олий таълим муассасаларининг моддий -техник базаси-ни мустаҳкамлаш ва юқори малакали мутахас-сислар тайёрлаш сифа-тини тубдан яхшилаш чора-тадбирлари” Қарори мамлакатимизда изчил ва босқичма - босқич амалга оширилаётган таълим ислоҳотини навбатдаги босқичга олиб келди. Бу,ўз навбатида, профессор-ўқитувчиларнинг таълим бериш жараёнида янги педагогик услублар, технологиялардан самарали фойдаланиб, ўз билим ва салоҳиятини мунтазам равишда ошириб боришга ундайди. Натижада, таълимнинг сифати ва самарадорлиги ошади. Олий таълим муассасаларининг моддий-техник базасини модернизациялаш орқали мутахассислар тайёрлаш сифатини тубдан яхшилаш бўйича Дастурнинг амалиётга жорий этилиши ёшларга таълим бериш тизимини такомиллаштиришга хизмат қилади.

Юксак маънавиятли, теран тафаккурли, эркин фикрловчи кадрларни тарбиялаш, уларнинг қалби ва онги билан миллий ўзликни англаши, юрт равнақи учун сидқидилдан хизмат қилиш туйғусининг шаклланиши кўп жиҳатдан устоз-мураббийлар салоҳияти, касбий маҳоратини мунтазам ошириб бориши, илм-фаннинг сўнги ютуқларини ўзлаштириши, айни пайтда, замонавий ахборот–коммуникацион ва илғор педагогик технологияларни қўллай олишига боғлиқдир.

Дунё тараққиёти замонавий илм-фан ютуқларига таянаётган бугунги даврда бу, айниқса, муҳим ва долзарб масаладир. Шу боис, бугунги кун талабларига ҳар жиҳатдан жавоб берадиган кадрларгина юрт келажаги, эртаси учун муносиб хизмат қилишини унутмаслигимиз, энг муҳими, шундай кадр-ларни тайёрлаш йўлида яратилаётган имкониятлардан самарали фойдалана билишимиз зарур. Шунинг учун ҳам юқори малакали педагог кадрларга бўлган талаблар ортиб бориб, баркамол авлодни асрлар давомида шаклланиб келган умуминсоний ва миллий қадриятлар руҳида тарбиялаш лаёқатига эга, фаннинг фундаментал асосларини, педагогика ва психология методларини мукаммал эгаллаган, касбий тайёргарлиги юксак даражада бўлган ҳамда замонавий педагогик ва ахборот - коммуникация технологияларини ама-лиётда

қўллаш кўникма ва малакасини пухта ўзлаштирган ижодкор педагогларни тайёрлаш талаб этилади.

Савол туғилади: нечун бугун таълимда ахборот технологияларини жорий этишинг назарий асосини яратиш ва амалиётга татбиқ этиш зарурияти пайдо бўлди? Сабаби:

Биринчидан, педагогнинг ўқув жараёнини ташкилотчиси сифатида эмас, балки билимларни эгаллаш манбаларидан бирига айланиб қолаётгани.

Иккинчидан, илмий-техник тараққиётнинг ривожланаётган босқичида ахборотларнинг кескин ортиб бораётганлиги ва улардан ўқитиш жараёнида фойдаланиш учун вақтнинг чегараланганлиги, шунингдек, талабаларни кас-бий фаолиятга мукаммал тайёрлаш талаблари таълим тизимига замонавий технологияларни жорий этишни тақозо этмоқда.

Бугунги кун таълим жараёнлари амалиётида ўқитишнинг 4та асосий методидан фойдаланилади: тушунтиришни-иллюстрациялаш, репродук --
тив, муаммоли ва тадқиқотчилик.

Биринчи метод – анъанавий усул бўлиб, бунда тушунтириш-иллюстрация қилиш (талаба билан таълим тизими ўртасида тескари алоқа йўқ (ўтилаётган мавзу бўйича ахборот беради, холос)

Иккинчи метод - репродуктив метод бўлиб, ўқувчига ўқитувчи ёки ахборот коммуникация технологиялари орқали хабар қилинадиган билимларни ўзлаштиришни ҳамда таълим олувчининг ўрганилган мавзуни таҳлил қилиб қайта яратиш, уни ўхшаш вазиятларда қўллашга оид фаолиятини ташкил қилишни назарда тутади. Мазкур методни ахборот-коммуникация технологияларидан фойдаланиш билан қўллаш таълим жараёнини ташкил қилиш сифатини жиддий яхшилаш имконини беради.

Учинчи метод - муаммоли ўқитиш - ахборот-коммуникация техноло-гияларининг ўқув жараёнини қандайдир муаммони қўйиб ҳал қилиш ечим-ларини излаш сифатида ташкил қилишга оид имкониятлардан фойдаланади.

Тўртинчиси --тадқиқотчилик методи мустақил ижодий фаолиятини назарда тутади. ушду методдан фойдаланилганда таълим фаол тадқиқот, кашфиёт ва ўйин натижаси саналади.

Хуллас, ахборот - коммуникация технологиялари сўз, рақам, тасвир, товуш ва бошқа кўринишларда бериладиган ахборотни қайта ишлашда кенг имкониятли восита бўлгани учун ўқув жараёнига ахборот-коммуни-кация технологияларини жорий қилиш фойдаланувчиларнинг тафаккур кў-никмаларини ва мураккаб вазифаларни ҳал қилиш малакаларини ривож-лантиришнинг янги йўлларини очиб беради, таълимни фаоллаштириш учун принципиал янги имкониятларни тақдим қилади.

ФОЙДАЛАНГАН АДАБИЁТЛАР

1. Каримов И.А. Юксак маънавият-енгилмас куч.-Т: Маънавият, 2008.
2. Мирзиёев Ш.М. Миллий тараққиёт йўлидан қатъият билан давом эттириб, янги босқичга кўтарамиз.-Т: Ўзбекистон, 2017.

USE OF MODERN INNOVATIVE TECHNOLOGIES IN TEACHING FOREIGN LANGUAGE

Umida Madaminova
Uzbek State World Languages University

Abstract. In the article approaches of effective use of innovative technologies in the process of teaching a foreign language, their influence on improving the quality of students' knowledge, ways of effective introduction and approbation of this aspect through non-traditional forms of education are considered.

Keywords: innovative technologies, multimedia, Internet links, electronic resources, learning environment, motivation.

Currently in our country there are significant changes in the national education policy. This is due to the transition to the position of student-centered pedagogy. One of the tasks of modern institution becomes a potential disclosure of all participants in the pedagogical process, providing them with opportunities

manifestation of creative abilities. Solving these problems is impossible without the implementation of the variability of educational processes, in connection with which there are various innovative types of technologies and kinds of educational institutions, which require in-depth scientific and practical thinking.

Today, many are looking for ways that would help improve the effectiveness of training. Teachers always excites the actual problem is to make sure that all the students were interested in a lesson to all involved in the learning process, so that there are no indifferent. How to use stories to develop the personality of the student, his creative thinking, the ability to analyze the past and present, to make their own conclusions and to have their own point of view? All these tasks can be implemented under conditions of vigorous activity of students using interactive methods and teacher training methods. Therein lies the essence of teaching.

Thus, the main objective of educational activities is the development of students' abilities to integrated thinking that will help them to see new aspects of the phenomenon, it creates a holistic vision of the world and, therefore, easier to find your place in it.

To accomplish this goal it is necessary to solve the following tasks:

- to examine and summarize the best practices of the problem with the use of the lessons active and interactive methods;
- describe the technology of application of interactive teaching methods to improve the quality of education and to help students fulfill cognitive creativity;
- to identify whether all the necessary components and tools are available for the implementation of this technology;
- to orient students to the perception and the collective decision of complex issues on the basis of the maximum mental stress;
- to teach students to apply their knowledge in

Combining traditional with interactive lessons allow to achieve the best results and to fulfill the goals and objectives, that is, will «look and try on the ways of learning that students will be happy». At present, priority is given to communicative, interactive, authentic communication, language learning in a

cultural context, autonomy and humanization of education. These principles make possible the development of intercultural competence as a component of communicative ability. The ultimate goal of foreign language teaching is learning to free orientation in a foreign environment and the ability to adequately respond in different situations, ie, communication. Today, new methods of using the Internet resources are opposed to the traditional teaching of foreign languages. To learn to communicate in a foreign language, you need to create a real, real life situations (ie, what is called the principle of the authenticity of the communication), which will stimulate the study of the material and generate adequate behavior. This error trying to fix the new technologies, particularly the Internet.

In recent years, increasingly it raises the question of the application of innovative technology in the classroom. It is not only new facilities but also new forms and methods of teaching, new approach to learning. Introduction of innovative technologies in the educational process is interconnected with the improvement of the content and methods of education in the process of teaching foreign languages in relation to the needs of modern life.

The innovation plays a great role in education. The effective use of Innovative technologies, such as computers, the Internet, multimedia resources in the educational process is the only way to show the quality of education. One of the innovative technologies of improving the students' communicative abilities is using multimedia in the process of teaching and learning in the classroom. Proper use of multimedia in classroom will provide the opportunity for interacting with diverse texts that give students a solid background in the tasks and content of mainstream courses. Furthermore, because educational technology is expected to become an integral part of the curriculum, students must become proficient in accessing and using electronic resources.

In terms of providing educational institutions with multimedia products, there are some problems to be solved so far:

• the virtual absence of domestic electronic textbooks (ET) in official language at educational institutions;

• lack of effectiveness of using the existing electronic textbooks;

• poor quality of teacher training in using electronic textbooks;

• insufficient implementation of new educational technologies in the educational process;

• low efficiency of automated assessment system in teaching.

The using of multimedia in classroom cannot be denied anymore. That will make possible for teachers giving more opportunity to students being happier and more enjoy during the learning course. Through their interactions with multimedia texts, students become increasingly familiar with academic vocabulary and language structures. As they pursue sustained study of one content area through focus discipline research, the students become actively engaged in the process of meaning construction within and across different media. Learners obtain most of the information from electronic devices, which has made such tools, a very essential component of their daily life. Using innovative technologies in a classroom as a tool for language learning has many benefits. It gives stimulus to undertake the tasks. And could help in creating a long lasting impact on the learners. The role of teacher will change from an instructor's role to a coordinator. Self-paced independent learning methodology is what is being propagated with the help innovative technologies in English Language Teaching. Using multimedia provides the students to gather information through media that encourages their imaginations, interests.

So, why do I use multimedia materials in the classroom? First, it helps to enhance understanding. Valuable media materials boost student comprehension of complex topics, especially dynamic processes that unfold over time. At second, it increases memorability – rich media materials lead to better encoding and easier retrieval. The most important advantage is that media helps to improve their four language skills like listening, reading, speaking and writing. Moreover, information technology develops students' critical thinking. Furthermore, multimedia provides us with individualized learning, which means that multimedia resources can help you meet needs of many different types of learners. Like, Visual

learners can watch a video, while auditory learners listen to streaming audio hands-on learners play and interactive game. Students who need extra practice can use online exercises to improve their grammar or vocabulary skills. In my opinion, multimedia resources can help our students to experience today's global community. With multimedia students can learn about new cultures and countries in immediate and authentic ways – and prepare to interact with that broader community. In addition, the last three points show that multimedia is oriented towards the learner's cultural background and addressing students' learning needs. Information and communication technologies are the most important parameter of contemporary socio-cultural system. Online Resources are familiar and convenient means of exploring the culture of other countries and peoples, communication, information, inexhaustible source of educational process. That is why, based on a systematic approach to reforming the methods of learning a foreign language using the new information technologies based on the concept of information and learning environment, which is seen in close connection with the system of developmental education. Information - learning environment is a set of conditions that not only let us create and develop language skills, abilities and skills, but also promote the development of the individual student. Multimedia technology could significantly enhance student's capability in problem solving and in learning by doing. Computers increased students' opportunities for self-directed learning. In another study carried out by Vernadakis and colleague [2008], they found that multimedia could help language learners' motivation, support their language skills, affect their learning attitude, and build their self-confidence through various communicative and interactive activities. Their findings indicated that the multimedia language courseware, by providing the test items, allows every individual to assess their own learning components confidently [Vernadakis, Zetou, Tsitskari, Giannousi, & Kioumourtzoglou, 2008]. Participation in information - communication pedagogical activity promotes the integrated development of all aspects of communicative competence: linguistic, socio-cultural, cognitive, linguistic-country study; as well as related cognitive - communicative abilities of pupils (search and

selection of relevant information, its analysis, synthesis and classification). Modeling of real authentic environment by attracting Internet - resources is not only a successful development of the language, but also allows you to understand the fundamental laws of the unity and diversity of culture.

Thus, the innovative technologies that we reviewed today significantly enrich and diversify the teaching of foreign languages. In place of the monotonous work comes intelligent creative search, during which formed a new type of personality, active and purposeful, focused on constant self-education and development.

REFERENCES

1. [Electronic resource]: "Information and communications technology for language teaching". URL: http://www.ict4lt.org/en/index.htm/ (date of access: 22.11.2016).

2. Davies G. (1997) "Lessons from the past, lessons for the future: 20 years of CALL". In Korsvold A-K. & Rüschoff B. (eds.) New technologies in language learning and teaching, Strasbourg: Council of Europe. [Electronic resource]: Also on the Web in a revised edition (2009) at. URL: http://www.camsoftpartners.co.uk/coegdd1.htm/ (date of access: 22.11.2016).

3. Ashvini Joshi. Multimedia: A Technique in Teaching Process in the Classrooms, Current World Environment. Vol. 7 (1). P. 33-36, 2012.

4. Selevko, G.K. (1998). Sovremennaia obrazovatelnaia tehnolohiia [Modern educational technology]. Moscow: Prosveshchenie [in Russian].

5. Korjakovceva, N.F. (2002). *Sovremennaia metodika organizatsiisamostoiatelnoi raboty izuchaiushchikh inostrannyi iazyk [Modern methods of organization of independent work of foreign language learners]*. Moscow: ARKTI [in Russian].

6. Tsaturova I. A. Computer technologies in foreign language teaching / training manual for schools. M. Highest school, 2004.

INTERACTIVE METHODS OF ACTIVITIES IN TEACHING ENGLISH

Umida Madaminova
Uzbek State World Languages University

Abstract. This article is about interactive learning – a modern way of learning, which consists in the interaction of all participants in the educational process: teachers and students. This technique is extremely effective not only in terms of gaining knowledge, but also in terms of the formation of personal skills and the

development of the character of students. The article also examined the involvement of students in interactive activities in English classes. Incredible results can be obtained by interactively learning foreign languages. In particular, interactive methods of teaching English are much more effective than standard classical lessons.

Keywords: Interactive learning, interactive activities, discussion, exchange information, learning models, active interaction, think critically, solve problems.

Interactive learning technologies – this is such an organization of the learning process in which it is impossible for the student not to participate in a collective, mutually supportive, based on the interaction of all its participants in the process of teaching knowledge. Interactive methods of teaching English help students not only exchange information, but also gain practical communication skills in the language they are studying, learn to formulate their thoughts, quickly respond and respond to replicas of the interlocutor. In such lessons, the teacher is no longer just a leader, but an assistant who can quickly tell the right word, correct a mistake. Interactive methods of teaching English significantly accelerate the process of learning a foreign language.

Interactive teaching styles are designed around a simple principle: without practical application, students often fail to comprehend the depth of the study material. Interactive teaching is also beneficial for you as the teacher in a number of ways, including:

- Measurable student accomplishments: Teachers making use of interactive teaching styles better equipped to assess how well students masters a given subject material.
- Flexibility in teaching: Applying training methods that involve two-way communications will enable you to make quick adjustments in processes and approaches.
- Practice makes perfect: Interactive instruction enhances the learning process.
- Student motivation: Two-way teaching dispels student passivity and when more students are engaged, you will have more fun too.

Interactive teaching styles are mostly directed to the focus of the following considerations:

- Encourage student participation.
- Use questions that stimulate response, discussion and hands-on experience.
- Use teaching aids that press for answers and capture/hold the student's attention.
- Set up a workgroup environment

In pedagogy there are several learning models: 1) passive - the student acts as the "object" of learning (listens and looks) 2) active - the student acts as the "subject" of training (independent work, creative tasks) 3) interactive - inter (mutual), act (act). The learning process is carried out in conditions of constant, active interaction of all students. The student and teacher are equal subjects of instruction.

The most popular methods are **role plays, brainstorming, case-study method, presentations and discussions**. They develop communicative skills, logical thinking and different types of intellectual activity such as analysis, synthesis, comparison, and generalization [3, p. 30]. These student-centred methods are highly appropriate, particularly for involving students more actively in acquiring knowledge, skills and strategies [4, p. 9]. It is commonly known that **role plays** make the learning process at the university more educational and proficient, improve interdisciplinary relationships, connect the theory with real needs of the professional field, and develop skills that are necessary for the future specialists. The key element is the **role playing** that gives opportunity to form skills that are difficult to acquire under ordinary learning conditions [5, p. 451]. There are two ways a role play can go: scripted and non-scripted. With a scripted role play, the teacher might use an example in a text book. This is a good idea for a warm up exercise, by getting everyone to split up into pairs and allowing them to speak to their partner, taking on different roles. Non-scripted ones are such role plays when students are given some roles and must use whatever knowledge they have in order

to speak with partners. There are a couple of ideas for a general English class. This can be adapted to suit a situation. - Telephone Conversation Speaking on the phone is different to a face-to-face conversation because one relies solely on the language to communicate. Get the students who are practicing to sit back to back in order to work properly. There is a whole range of ideas which one can use to act this out.

Another interesting interactive method that allows to form significant qualities and to develop thinking is **brainstorming**. Brainstorming represents joint search of the ideas necessary for the solution of any problem. The main advantages of this method (under the condition of its correct application) are that students seem to be "liberated" – the language barrier disappears, there is no fear to say something wrong, the restraint goes away, etc. The method of brainstorming develops creative and associative thinking, initiative, the ability to produce a maximum of ideas in a tight time, the ability to express personal opinion [6]. There are some ideas of brainstorming activities: - Multi-purpose Items First, the teacher gives the class any object. Next, give the students a couple of minutes to think of all of the different uses for that item. In about five or six minutes, the teacher asks students to share what they have come up with. For example, you can use forks to eat food, comb your hair, open cans, mix ingredients, and clean pans. Not so bad for a simple fork. Using the "Multi-purpose Items" encourages creativity and it’s fun to hear what the students come up with. - Talking Timebomb First, the teacher comes up with a topic or idea. Next, the teacher starts the music, and students have to think of as many words as they can for that topic. Someone starts with a ball. When he /she comes up with a word, he /she passes the ball to another student. This process continues but students can’t repeat something that has already been said. When the music stops, whoever is holding the ball loses. And the punishment can be anything. For example, they must speak for one minute about a topic the teacher gives them.

An equally interesting interactive method that the teacher can use is the **case-study** method. It is a learning technique in which the student is faced a

particular problem, the case. The case study facilitates the exploration of a real issue within a defined context, using a variety of data sources.

Performing case-study gives students the following benefits, it:

1) Allows students to learn by doing. Case study permits students to step into the shoes of decision-makers in real organizations, and deal with the issues managers face, with no risk to themselves or the organization involved;

2) Improves the students ability to ask the right questions in a given problem situation;

3) Exposes students to a wide range of industries, organizations, functions and responsibility levels. This provides students the flexibility and confidence to deal with a variety of tasks and responsibilities in their careers. It also helps students to make more informed decisions about their career choices;

4) Strengthens the student's grasp of management theory, by providing real-life examples of the underlying theoretical concepts. By providing rich, interesting information about real business situations they breathe life into conceptual discussions;

5) Reflects the reality of managerial decision-making in the real world. Here students must make decisions based on insufficient information. Cases reflect the ambiguity and complexity that accompany most management issues;

6) Helps to understand and deal with different viewpoints and perspectives of the other members in their team. Unquestionably, this serves to improve students communication and interpersonal skills;

7) Provides an integrated view of management. Managerial decision-making involves integration of theories and concepts learnt in different functional areas such as marketing and finance. The case method exposes students to this reality of management [7, p. 85].

During the interactive training, students learn to think critically, solve complex problems based on an analysis of circumstances and relevant information, weigh alternative opinions, make informed decisions, participate in discussions, and communicate with other people. For this, individual, group and group work is

organized in the lessons, research projects, role-playing games are applied, work is underway with documents and various sources of information, and creative work is used. In the learning process, one can distinguish at least the substantive (what to teach), procedural (how to teach), motivational (how to activate the activities of students) and organizational (how to structure the activities of the teacher and students) parties. Each of these sides has a number of concepts. So, the first side corresponds to the concept of meaningful generalization, generalization of educational material, integration of educational subjects, enlargement of didactic units, etc. The procedural side is the concept of programmed, problematic, interactive learning, etc. Motivational - the concept of motivational support for the educational process, the formation of cognitive interests, etc. Organizational - the ideas of humanistic pedagogy, the concept of pedagogy of cooperation, "immersion" in the subject (M.P. Shchetinin), concentrated training, etc.

So, after investigating the given methods, we can conclude that interactive teaching methods contribute to optimizing the learning process in studying English. The advantages of using interactive methods in the process of students learning include the maximum approximation to the real conditions of professional activity, the broad autonomy of students, decision making in conditions of creative competition and the development of skills for spontaneous speech, promoting the development of organizational skills of students, overcoming the barrier between the study of language and its practical application.

REFERENCES

1. Каминская Е.В. Разнообразие современных интерактивных методов обучения иностранному языку в ВУЗе. // Язык и мир изучаемого языка. Вып. 7. Саратов: Саратовский социально-экономический институт (филиал) РЭУ им. Г.В. Плеханова, 2016. – С. 159 – 165.

2. Egorova L. M. Unconventional forms of the lesson - one of the ways to increase interest in the subject // Foreign languages at school, 1991, № 3. - P 46 - 48

3. Passov E.I., Kuzovlev V.P., Korostelev V.S. The purpose of teaching a foreign language at the present stage of development of society. General methodology of teaching foreign languages. Reader / Ed. Leontiev A.A. M., 1991.

4. Westwood P. What teachers need to know about teaching methods. – Camberwell: ACER Press, 2008. – 105 p.
5. Suzdalova M.A. Innovative Forms of Partnership in Development and Implementation of University-Business Cooperation / M.A. Suzdalova,
6. Lizunkov V.G., Malushko E.Yu, Sytina N.A. // The European Proceedings of Social & Behavioural Sciences EpSBS. – 2017. – Vol. XIX. – № 61. – p. 450 – 455.
7. Kuimova M. V.. The use of case study method in teaching English as a foreign language in technical university. // Молодой ученый. – 2010. – № 1-2 (13). – Т. 2. – С. 82 – 86.

TA'LIM TIZIMINI TEXNOLOGIYALASHTIRISH

Muxlisa Muhitdinova
TDIU O`zbek tili va adabiyoti kafedrasi
katta o`qituvchi

XX asr kishilik jamiyati taraqqiyoti tarixidan fan va texnika sohasida yuz bergan inqiloblar davri sifatida joy oldi. Ilm-fan va texnika rivojining jadal sur'ati moddiy ishlab chiqarish jarayonini nazariy hamda amaliy jihatdan boyitib borish bilan birga ijtimoiy munosabatlarning yangicha mazmun kasb etishini ta'minladi. Xizmat ko'rsatish sohalarining paydo bo'lishi, yangicha turmush tarzi kishilarning moddiy va ma'naviy ehtiyojlarining ortib borishiga zamin hozirlab bormoqda. Ijtimoiy ehtiyojlarning borgan sari ortib borishi esa, istemolchining talabi oshib borayotgani va o'z navbatida ularning qisqa muddatda va sifatli qondirilishini ta'min etuvchi faoliyatning yo'lga qo'yilishini taqazo etib kelyapti. Ijtimoiy zarurat mahsuli bo'lgan texnologiya sohasi va uning takomillashib borishi qisqa vaqt oralig'ida, jismoniy kuch ko`p sarflamagan holda sifatli va bozorda raqobatbardosh mahsulot ishlab chiqarish imkonini beradi.

Moddiy ishlab chiqarish sohalarida innovatsion texnologiyalarni qo'llash shartlaridan biri – malakali va raqobatbardosh mutaxassislarni tayyorlash, ularning kasbiy mahoratini doimiy ravishda oshirib borishga erishish ekanligidan ham anglanadiki, ijtimoiy, iqtisodiy va madaniy hayot bir-biri bilan uzviylik, aloqadorlik hamda yaxlitlik tamoyili asosida rivojlanib boradi. Jamiyat ijtimoiy hayotida yetakchi o'rin tutgan g'oyalar iqtisodiy ishlab chiqarish rivojiga o'z

ijobiy ta’sirini o’tkazsa, o’z navbatida, iqtisodiy o’sish aholining madaniy turmush tarzining yaxshilanishiga olib keladi. Ta’lim tizimini texnologiyalashtirish g‘oyasi o‘tgan asrning boshlarida g‘arbiy Yevropa hamda AQShda ta’lim tizimini isloh qilish, ta’lim samaradorligini oshirish, shaxsning ijtimoiylashuvini ta’minlash uchun muayyan shart-sharoitni yaratish borasidagi ijtimoiy harakat yuzaga kelgan davrda ilk bora o‘rtaga tashlandi.

Mazkur g‘oya 30-yillarda ta’lim jarayoniga «pedagogik texnika» tushunchasining olib kirilishi bilan asoslandi. Ushbu davrda yaratilgan maxsus adabiyotlar «pedagogik (ta’lim) texnika(si)» tushunchasi «o‘quv mashg‘ulotlarini aniq va samarali tashkil etishga ko‘maklashuvchi usul va vositalar yig‘indisi» tarzida talqin etildi hamda o‘quv jarayoniga o‘quv laboratoriya jihozlarining olib kirilishi unumli foydalanish, material mazmunini ko‘rsatmali qurollar yordamida tushuntirish kabi holatlar ta’lim samaradorligini oshirishga yordam beruvchi yetakchi omillardir deya baholandi.

XX asrning 50-yillarida ta’lim jarayonida texnik vositalarni qo‘llash «ta’lim texnologiyasi» yo‘nalishini belgilab beruvchi omil deya e’tirof etildi, asosiy e’tibor o‘quvchilar auditoriyasini kengaytirish texnik vositalardan foydalanish evaziga amalga oshirilishi, texnik vositalarning imkoniyatlarini yanada takomillashtirish, ularning axborot sig‘imini kengaytirish, ta’lim olishni individuallashtirish kabi masalalarga qaratildi. Bu borada olib borilgan tadqiqotlarning ob’ekti, tayanch nuqtasi sifatida texnik vositalar imkoniyatlari, ularni takomillashtirish jarayoni qabul qilindi, shuningdek, o‘quv jarayonini «texnologiyalashtirish»ning tashkiliy jihatlarini o‘rganishga alohida urg‘u berildi.

60-yillarning boshlarida ta’limni dasturlash asosida ta’lim jarayonini tashkil etish «texnologiya» tushunchasining mohiyatini ochib beruvchi omil sifatida ko‘rila boshlandi. Dasturiy ta’lim o‘quvchilarga muayyan bilimlarni alohida qism holida emas, balki izchil, yaxlit tarzda berilishini nazarda tutadi. Ta’lim jarayonini yaxlit, maqbul dasturga muvofiq tashkil etish taklifi ilk bora AqShda faoliyat yurita boshlagan «Dasturiy ta’lim va o‘rgatuvchi mashinalar bo‘yicha birlashgan qo‘mita» tomonidan ilgari surilgan. Dasturiy ta’lim o‘zida ta’lim maqsadlari, ularni

o‘zgartirish va baholashning mos ravishdagi mezonlari hamda ta’lim muhitining aniq tavsifini qamrab oladi.

Bizga yaxshi ma’lumki, har bir nazariya o‘zining metodologik asoslariga ega bo‘ladi. Ta’lim texnologiyasi nazariyasining ilk g‘oyalari ilgari surilgan davrlardayoq mazkur nazariyaning aasoslari ham yaratila boshlangan. Ta’lim texnologiyasi nazariyasining umumiy asoslarini uning maqsadi, mazmuni, vazifalari, tamoyillari, ob’ektiv (tashqi) hamda sub’ektiv (ichki) omillari, ob’ekti, asosiy tushunchalari mezonlari va boshqalar tashkil etadi.
Ta’lim texnologiyasi nazariyasining umumiy asoslari mohiyati xususida so‘z yuritish uchun «ta’lim texnologiyasi» tushunchasining tub ma’nosini anglash talab etiladi.«Texnologiya» yunoncha so‘z bo‘lib, «techne»-mahorat, san’at hamda «logos»-tushuncha, ta’limot so‘zlarining birikmasidan hosil bo‘lgan. Ta’lim texnologiyasi tushunchasi esa, lug‘aviy jihatdan (inglizcha «an educational technology») ta’lim (o‘qitish) jarayonini yuksak mahorat, san’at darajasida tashkil etish borasida ma’lumotlar beruvchi fan (yoki ta’limot) ma’nosini anglatadi. So‘nggi yil davomida nutqimizda «pedagogik texnologiya», «zamonaviy pedagogik texnologiya», «o‘qitish texnologiyasi» kabi tushunchalar keng qo‘llanmoqda. Aksariyat pedagoglar «ta’lim texnologiyasi» hamda «pedagogik texnologiya» tushunchalari mazmunan bir ma’noni anglatishini ta’kidlamoqdalar. Bizning nazarimizda bunday yondoshuv u qadar to‘g‘ri emas hamda bu borada yagona to‘xtamga kelish muhimdir.Yuqorida qayd etib o‘tilganidek, ta’lim jarayonini texnologiyalashtirish g‘oyasi g‘arbiy Yevropa hamda AQShda yaratilgan edi.

Bizga ma’lumki, g‘arbiy Yevropa mamlakatlari va AQShda «Pedagogika» fani mavjud emas, shu bois «pedagogik faoliyat», «pedagogik tizim», shuningdek ularga bog‘liq ravishda yuzaga keluvchi «pedagogik texnologiya» tushunchasi ham iste’molda yo‘q. Nomlari qayd etilgan mamlakatlarda shaxsga ilmiy bilimlarni berish jarayoni «ta’lim jarayoni» sifatida nomlanadi, shaxsga bilimlar berish, uning ma’lumotini oshirish, ta’lim samaradorligini ta’minlashga xizmat qiluvchi fanlar majmui «Metodika» deb yuritiladi. Metodika fanlarini o‘qitishda asosiy e’tibor

ta’lim sifatini yaxshilash, uning samaradorligini ta’minlashga qaratiladi. O‘zbekiston Respublikasi (shu jumladan MDH mamlakatlari) ta’lim tizimi amaliyotida o‘qitilib kelinayotgan «Pedagogika» fanining predmeti shaxsni shakllantirish, uning kamolotini ta’minlashga yo‘naltirilgan ta’limiy hamda tarbiyaviy faoliyatni tashkil etish jarayonining mazmunidan iboratdir. Ya’ni shaxsning yetuk kamoloti ikki muhim faoliyat – ta’limiy va tarbiyaviy faoliyat jarayonining samarasi, natijasi sifatida namoyon bo‘ladi.

Ayni o‘rinda «pedagogik texnologiya» hamda «metodika» tushunchalarining tavsifi, o‘ziga xos jihatlarini yoritish maqsadga muvofiqdir. Shunday ekan, bu o‘rinda «pedagogik texnologiya» tushunchasining qo‘llanilishi, shuningdek, asosiy e’tiborni faqat ta’lim jarayonini samarali tashkil etishgagina qaratmay, balki ham ta’lim, ham tarbiya jarayonining samaradorligini ta’minlashga birdek qaratish lozimdir.

«Ta’lim texnologiyasi» tushunchasi «ta’lim metodikasi» tushunchasiga nisbatan kengdir. Ta’lim metodi – o‘quv jarayonining majmuaviy vazifalarini yechishga yo‘naltirilgan o‘qituvchi va o‘quvchilarning birgalikdagi faoliyati usuli bo‘lsa, ta’lim metodikasi esa muayyan o‘quv predmetini o‘qitishning ilmiy asoslangan metod, qoida va usullar tizimini ifodalaydi. Ta’lim tizimini texnologiyalashtirish masalasi o’tgan asrning boshlarida G’arbiy Yevropa hamda AQShda ta’lim tizimini isloh qilish, ta’lim samaradorligini oshirish, shaxsning ijtimoiylashuvini ta’minlash uchun muayyan shart-sharoitni yaratish borasidagi ijtimoiy harakat yuzaga kelgan davrda ilk bora o’rtaga tashlandi.

Mazkur g’oya 30-40 yillarda ta’lim jarayoniga “pedagogik texnika” tushunchasining olib kirilishi bilan asoslandi. Ushbu davrlarda yaratilgan maxsus adabiyotlarda “pedagogik (ta’lim) texnika(si)” tushunchasi o’quv mashg’ulotlarini aniq va samarali tashkil etishga ko’maklashuvchi usul va vositalar yig’indisi” tarzida talqin etildi hamda o’quv jarayoniga o’quv va labaratoriya jihozlarining olib kirilishi, ulardan samarali, unumli foydalanish, material mazmunini ko’rsatmali qurollar yordamida tushuntirish kabi holatlar ta’lim samaradorligini oshirishga yordam beruvchi yetakchi omillardir, deya baholandi.

XX asrning 50-yillarida ta’lim jarayonida texnik vositalarni qo’llash “ta’lim texnologiyasi” yo’nalishini belgilab beruvchi omil deya e’tirof etildi, asosiy e’tibor o’quvchilar auditoriyasini kengaytirish texnik vositalardan foydalanish evaziga amalga oshirilishi, texnik vositalarning imkoniyatlarini yanada takomillashtirish, ularning axborot sig’imini kengaytirish, axborotlarni uzatish xizmatini sifatli tashkil etish, ta’lim olishni individuallashtirish kabi masalalarga qaratildi. Bu borada olib borilgan tadqiqotlarning ob’yekti, tayanch nuqtasi sifatida texnik vositalar imkoniyatlari, ularni takomillashtirish jarayoni qabul qilindi, shuningdek, o’quv jarayonini “texnologiyalashtirish”ning tashkiliy jihatlarini o’rganishga alohida urg’u berildi. 60-yillarning boshlarida ta’limni dasturlash asosida ta’lim jarayonini tashkil etish “texnologiya” tushunchasining mohiyatini ochib beruvchi omil sifatida ko’rila boshlandi.

XORIJIY TILLARNI O'QITISHDA QADIMIY VA ZAMONAVIY YONDOSHUVLAR, METODLAR VA TEXNIKALAR

Gulnoz Tolibova
O‘zbekiston davlat jahon tillari universiteti
mustaqil tadqiqotchisi
gulnoz_tolibova@mail.ru

Annotatsiya: Insonning xorijiy tillarni o'rganishga bo'lgan azaliy istagining boshlang'ich nuqtasi sifatida bo’lib, ushbu maqola tillarni o'rgatish klassik davrdan hozirgi kungacha bo'lgan turli tendentsiyalarni ko'rib chiqadi. Muloqot maqsadida tillarni o'rgatish va o'rganishning dolzarb muammosiga alohida e'tibor qaratiladi, bu tillarni o'qitishning kommunikativ yondashuvi deb nomlanuvchi uslubiy asoslar doirasida tizimlashtirilgan. Xulosa qilib aytganda, mualliflar til o'rgatishning kelajakdagi istiqbollari haqida ba'zi bir bashorat qilishdi, ularning fikricha, bizning dunyomiz bugun boshdan kechira boshlagan ko'p tilli ehtiyojlar va texnologik yutuqlar bilan bog'liq.

Аннотация: Взяв за отправную точку наследственное человеческое стремление к изучению иностранных языков, в этой статье рассматриваются различные тенденции, которые претерпела преподавание языков с классических времен до нашего периода. Особое внимание уделяется актуальной проблеме преподавания и изучения языков с целью общения, тенденции, систематизированной в рамках методологической основы,

известной как коммуникативный подход к преподаванию языков. В заключение авторы рискнули сделать некоторые прогнозы относительно будущих перспектив преподавания языков, деятельности, которая, по их мнению, будет обусловлена многоязычными потребностями и технологическими прорывами, которые наш мир начинает испытывать сегодня.

Abstract: Taking as a starting point the hereditary human desire to learn foreign languages, this article examines the various trends that the teaching of languages has undergone from classical times to the present. Particular attention is paid to the actual problem of teaching and learning languages for the purpose of communication, a trend systematized within the framework of the methodological framework known as the communicative approach to teaching languages. In conclusion, the authors ventured some predictions about the future prospects of language teaching, an activity that they believe will be driven by the multilingual needs and technological breakthroughs that our world is beginning to experience today.

Xorijiy tillarini o'rganish va o'rgatish, aytish mumkinki, bu tillarda so'zlashdan oldin ijtimoiy izlanish edi. Qachonki, u yoki bu sabablarga ko'ra, ikki xil til muloqotda bo'lganida, har doim o’zga tilni o'rganishga va gapirishga tayyor va intilayotgan insonlar mavjud bo’lgan. Barcha zamonlarda va madaniyatlarda insonlar doimo turli til vakillari bilan muloqot qilishni orzu qilganlar. Bu ehtiyoj ularni boshqa madaniyatlar va boshqa xalqlar bilan tanishishlariga to'siq bo'lgan tillarni o'rganishga undadi. Qadimgi Hindiston, Gretsiya yoki Rimdagi yoshlarning o'quv dasturlarida xorijiy tillarini o'rganish va bilish muhim ahamiyatga ega bo'lganiga xayratlanmaslik kerak. Bu tarixiy tafsilot faqat o'sha davrlarda odatiy va zarur bo'lgan haqiqatni ochib beradi.

Lotin tili Rim hukmronligi ostida Evropada va o'rta asrlarda Uyg'onish davrigacha “lingua franca” ya’ni umumjahon tili edi. Shuning uchun u butun dunyoning yuqori sinflari tomonidan o'rganilgan va o'rgatilgan. Afsuski, lotin tilining xalqaro til sifatida tanazzulga uchrashining asosiy omillaridan biri, Rim imperiyasining qulashi, cherkovning siyosiy ta'sirining asta-sekin yo'qolishi va birinchi navbatda, yangi xalqlarning paydo bo'lishi va mahalliy tillarning o'sishi

edi. Asta-sekin bu til jonli va so‘zlashuv tili sifatida mavjud bo‘lmay qoldi va oddiy yozma madaniyat vositasiga aylandi.

Shunga qaramay, lotin tili XV-XIX-asrlargacha yosh yevropaliklarni tarbiyalashda asosiy ustun bo‘lib qoldi. U endi og'zaki emas, balki faqat yozma til bo'lib qolganligi, asosan, murakkab grammatik qoidalar va so'zlarning uzun ro'yxatini o'rganish va o'rgatishga tayanadigan o'qitish usullarini loyihalashni ma'qulladi. Klassik matnlarni lotin tilidan Yevropaning turli tillariga tarjima qilish til o’rganuvchilar orasida keng tarqalgan amaliyotga aylandi. Yevropa mamlakatlari o‘rtasida diplomatik, iqtisodiy va ijtimoiy aloqalar kuchaygani sari turli tillarni o‘rganishga bo‘lgan ehtiyoj ham ortdi. XVIII-asrda zamonaviy tillar asosan sanoatlashtirishning boshlanishi va ishbilarmonlik muloqoti va aloqalarining to'xtovsiz o'sishi tufayli keng o'rganila boshlandi. Zamonaviy tillarni o'rganish zarurati nihoyat ijtimoiy maqsad sifatida belgilandi, ammo bu maqsadga qanday erishish o'sha davrda tan olinmagan muammoga aylandi. Afsuski, umuman o'qitish metodlari an'anaga bog'liq edi. Xuddi shu metodlar asrlar davomida qo'llanilgan , shuning uchun lotin tili yana boshqa til o'qituvchilari uchun maqsadli tilga aylandi. Har qanday xorijiy til bo’lishidan qat’iy nazar (nemis, frantsuz yoki ingliz), darsliklarda aynan lotin tili o‘rgatilgan va hozirda ham o‘rgatilayotgan uslubda grammatik tavsiflar (qoidalar), lug‘at ro‘yxati va tanlangan adabiy matnlarning tarjimasi mavjud edi. Ushbu tillarning og'zaki, eshitish jihatlari e'tibordan chetda qolar va ko'pincha ahamiyat berilmadi:

Bergues de las Casas, A. (1864:2) Ingliz tiliga quyidagicha ta’rif beradi “ingliz tilining talaffuziga oid mashaqqatli risolaga hozir to‘xtalmaymiz, chunki uning qoidalari shu qadar xilma-xil va istisnolarga tobeki, hatto inglizlarning o‘zlari ham ba’zi fikrlarda ixtilof qiladilar; va shu qadar ko'pki, ba'zi hollarda ular Walker yoki Sheridan tomonidan yaratilgan inglizcha talaffuz lug'atlariga murojaat qilishlari kerak “ deya ta’kidlaydi.

Boshqa tomondan, misol tariqasida keltirilgan jumlalar butunlay sun'iy edi va kundalik muloqotning jonli ta'siriga ega emas edi. Natijada haqiqat bilan bog'liq bo'lmagan zerikarli grammatika mashqlari to'plami yaratldi va bu til

o’rganuvchining real hayotda, kundalik vaziyatlarda muloqot qilish qobiliyatini yaxshilashga ta’sir ko’rsatmadi. Til o’rganuvchilar hech kimning tilda gapirayotganini tinglamasdan turib, yillar davomida ingliz tilini o'rganishi mumkin edi. Bu holat XVIII-asr davomida shu asrning birinchi yarmigacha davom etdi va shubhasiz, ba'zi o'qituvchilarning o'quv jarayonlrida hali ham foydalanilmoqda .

Biroq, XIX-asrda xorijiy tillarda og'zaki nutqni yaxshilash maqsadida samarali urinishlar va izlanishlar olib borildi va ba'zi muqobil usullar yaratildi. Innovatsion nazariy yondashuvlar asosida ular ham til o’rganuvchilar uchun faolroq va hayajonli bo‘ldi. Masalan, bolalar o‘z ona tilini qanday o‘rganishi bo‘yicha olib borilgan tadqiqotlar natijasida ba’zi mualliflar xorijiy til usullariga tatbiq etgan xulosalar paydo bo‘ldi (C. Marsel, 1793-1896. T. Prendergast, 1806-1886. F. Gouin, 1831-1896). H. Sweet and W. Viëtor izlanishlari birinchi jiddiy va chuqur izlanishlariga asos soldi, ular zamonaviy tillarni o‘qitish metod va texnikalarini o‘zgartiruvchi, nihoyat nosog‘lom ta’sirdan xalos bo‘ladigan yirik islohotning urug‘iga aylandi. Lotin tilini o'qitish an'anaviy o’qitish usullarda davom etdi. Berlitz maktablarida keng qo'llaniladigan to'g'ridan-to'g'ri usul zamonaviy tillarni asosan og'zaki muloqot vositasi sifatida ko'rib chiqadigan juda zarur bo'lgan uslubiy o'zgarishlarni tarqatdi.

Sotsiologiya va antropologiyadagi o’rganishlar ta'sirida o’tgan o'n yilliklarda muvaffaqiyat qozongan turli yondashuvlar, metod va texnikalar tilshunoslik va psixologiyadagi muhim yutuqlar bilan qo'llab-quvvatlandi, audio-vizual texnikasi 50-60-yillarda keng qo'llanildi va o'sha davrning hukmron lingvistik paradigmasiga o’z hissasini qo’shdi: Strukturizm, unga ko'ra tillar tarkibiy jihatdan bog'liq elementlar tizimidan iborat. Har bir struktura quyi tuzilmalar orqali shakllanadi va o‘z-o‘zidan yuqori tuzilmaning bir qismidir (fonema-morfema-so‘z-ibora-gap). Ushbu lingvistik model zamonaviy tillarni o'rganishda qo'llanilganda, yangi tuzilmalarni o'rganish va ulardan foydalanishni osonlashtirish uchun namuna deb ataladigan lingvistik formulalar to'plami ishlab chiqildi.

Boshqa tomondan, o'sha paytdagi etakchi psixologik paradigma - Behaviorizm ushbu tuzilmalarni samarali o'rganishni yaxshilash uchun zarur bo'lgan psixologik mexanizmlar bilan o'z hissasini qo'shdi. Bixeviorist uchun o'rganish odatlarni yaratish masalasi edi; shuning uchun berilgan modellarni taqlid qilish, yodlash va takrorlash har qanday tilni samarali va tez o'rganishni ta'minlashning eng yaxshi usuli edi. Mashqlar deb ataladigan mashqlardan foydalanish (tarkibiy elementlarning ozgina o'zgarishi bilan berilgan namunani doimiy ravishda takrorlash) kabi usullar keng tarqalgan amaliyotga aylandi. Ushbu amaliyotlarni amalga oshirish uchun yangi texnologiyalar yaratildi yoki qabul qilindi (til laboratoriyalari, diaproyektorlar, magnitafonlar va boshqalar) va nihoyat xorijiy tildagi so'zlarni, iboralarni va jumlalarni maqbul buyruqlar bilan o'rganish va ishlatish imkoniyatiga ega bo'lgan talabalar haqiqiy muvaffaqiyatlarga erishdilar.

Strukturizmning asosiy yutuqlaridan biri lingvistik komponentlar (fonetika, grammatika va lug'at) va til ko'nikmalari (tushunish, gapirish, o'qish va yozish) o'rtasida aniq bo'linish edi. Ko'pgina zamonaviy darsliklarda hali ham qo'llaniladigan ushbu bo'linma ushbu elementlarni alohida yoki turli xil kombinatsiyalarda mashq qilish bilan yuqori darajada tashkil etilgan va samarali o'qitish imkonini berdi.

Strukturaviy usul bir qancha vaqtdan keyin yangi yondashuvlar va texnikalar bilan almashtirildi, bu xorijiy tilni o'rganishning birinchi samarali usuli edi. Bu samarali va amaliy bo'lib chiqdi, garchi takrorlash va taqlid qilishga ajratilgan ortiqcha vaqt ko'pincha uzoq muddatli talabalar uchun chidab bo'lmas zerikishga olib keldi. O‘sha paytlarda “Matkap o‘ldiradi” degan gap mashhur edi.Til o’rganuvchilardan birinchi oylarda ta'sirchan hajmda o'rganishga erishgan bu usul, asosan, xayoliy muqobillarning patentsizligi va erkinroq mashqlarga o'tish zarurligini tan olmaslik tufayli o'quvchilarni tushkunlikka solib qo'ydi.

Oltmishinchi yillarga kelib psixologiyadagi bixevioristik maktab va tilshunoslikdagi strukturalistik yo‘nalish o‘rnini ikkita yangi tafakkur maktabi egalladi. Psixologiyada o'rganishning kognitiv nazariyalari yangi bilimlarni

o'zlashtirishda ongning faol rolini ta'kidladi. Tilshunoslikda Xomskiy "Sintaktik tuzilmalar" asarini nashr etdi, u erda u generativ-transformatsion grammatikani himoya qildi, tilshunoslikning tovush sifatidagi tilga emas, balki sintaksisga qaratilgan nazariyasidir. U, shuningdek, kelajakda ba'zi oqibatlarga olib kelishi mumkin bo'lgan dixotomiyani kiritdi: Xomskiy ideal ona tilida so'zlashuvchining kompetentsiyaga ega bo'lishini tasavvur qildi - til tizimini bilish, ya'ni grammatika qoidalari, lug'at va lingvistik elementlarning maqbul jumlalarni yaratish uchun qanday birlashtirilishi - va bu bilimlarni amalda, ijroda qanday qo'llashga urg'u berdi. Ikkala fikr maktabi ham tilni qoidalar bilan boshqariladigan ichki xatti-harakatlar sifatida ko'rgan. Notiqning bilimi cheksiz miqdordagi jumlalarni yaratish va tushunish mumkin bo'lgan cheklangan qoidalar to'plamiga asoslangan edi.

Pedagoglar audiolingvizm o‘rnini bosadigan nazariyani izlayotgan bo‘lsalar ham, bu yangi g‘oyalar tillarni o‘rgatishda aniq ta’sir ko‘rsatmadi, chunki generativistlar o‘z-o‘zidan pedagogikaga qiziqmas edi. Boshqa tomondan, yangi ijtimoiy ehtiyojlar tillarni o'rganishning yangi usullarini talab qildi. Tezroq va yaxshi transport vositalari, turizmning o'sishi yoki media-texnologiyalarning rivojlanishi xalqlar va mamlakatlarning o'zaro bog'liqligi bilan bog'liq. Evropa hamjamiyati kabi yangi ko'p millatli tashkilotlar tillarni o'rganishni taraqqiyot va shaxsiy muvaffaqiyat uchun zarur qilib qo'ydi. Hozirgi kasbiy karerasini davom ettirishni yoki ta'tildan zavqlanishni istagan har bir kishi chet tilini bilmaslikka qodir emas edi. Tilning kommunikativ yondashuviga asoslangan yangi usul va uslublar joriy etildi. Til o'rganishning ijtimoiy maqsadi shunchaki akademik qiziqish o'rnini egalladi. Kommunikativ kompetentsiya kalitlari chet tillarini o'rganishga yangi yondashuvni ishlab chiqish uchun boshlang'ich nuqta sifatida qabul qilindi.

1970-yillarning boshlarida Yevropa Kengashi zamonaviy tillarni o‘rgatish uchun Threshold Level darajasini yo’lga qo’ydi. Bu asosiy kommunikativ mashqlar katalogini yaratishga qaratilgan, funktsiyalar va tushunchalar deb nomlangan va ko'pchilik Evropa tillarini o'qitish va o'rganishda qo'llanilishi

mumkin bo'lgan ulkan reja edi. G'oya har qanday tilni, ayniqsa kommunikativ nuqtai nazardan o'rganishni osonlashtiradigan umumevropa usulini yaratish edi.

Taniqli olimlar183 Yevropa Kengashi tomonidan ushbu maqsadga erishish uchun zarur bo'lgan usul va usulubarni ishlab chiqish topshirig'iga ega edilar. Natijada etmishinchi yillarning o'rtalaridan beri juda mashhur bo'lgan funktsional-notional usul paydo bo'ldi. Bu darslik mualliflari, nashriyotlar va hattoki hukumatlar tomonidan to'liq qo'llab-quvvatlangan va milliy o'quv dasturlarini uning ko'rsatmalariga moslashtirgan birinchi ikkinchi til usuli edi. U dastlab "Funktsional-kontseptual" usul deb atalgan bo‘lsa-da, uning ancha eklektik tuzilishi hamda tilshunoslik, sotsiolingvistika yoki til falsafasi kabi boshqa sohalarda olib borilgan tadqiqotlarning ta’siri uning qamrovini kengaytirdi va tez orada yangi usul va uslublar ishlab chiqildi. Hozirgi kunda ular "kommunikativ yondashuv" deb ataladi. Funktsional-kontseptual ESLda kontseptsiya-funktsional yondashuv o'quv dasturini "tushunchalar", odamlar muloqot qiladigan real hayotiy vaziyatlar, keyinchalik "funksiyalar" ga, muloqotning o'ziga xos maqsadlariga bo'lingan holda tuzish usulidir184.

Kommunikativ ta'lim va o'rganish bugungi kunda xorijiytilni o'rganishning asosidir. Struktura ro'yxati yoki an'anaviy mazmuni bilan kam sonli kitoblar nashr etilmoqda. " Communication and interaction'" ko'pincha kitob nomlari va kataloglariga kiritilgan sehrli so'zlardir. Bu so'zlar sotiladi va qidiriladi. Hamma joyda odamlar til o'rganishga intiladi. Ular o'zlarining bizneslari, martabalari yoki shunchaki zavqlanishlari uchun talab qiladilar, lekin birinchi navbatda ular boshqa xalqlar va turli madaniyatlar bilan muloqot qilishning yangi imkoniyatlarini ochish uchun tillarni o'rganishni xohlashadi. Tillarni o'rganish endi akademik o'yin-kulgi emas, balki zamonaviy dunyoda shoshilinch ehtiyojdir.

Ushbu tasvirni to'ldirish uchun akademik dunyoda yangi lingvistik va psixologik paradigma hukmronlik qiladi. Sahnada pragmatika va kognitiv psixologiya hukmronlik qiladi. Ispaniyadagi so'nggi ta'lim islohotlari muloqotni

[183] Van Ek, Alexander (1980), Wilkins (1976), Widdowson (19¬78), etc.
[184] https://en.wikiversity.org/wiki/TESOL/Notional-functional_approach

ikkinchi tilni o'rganishda eng maqbul maqsad deb hisoblaydi va o'qituvchilar ushbu talablar va maqsadlarga rioya qilishlari kerak, ammo bu ular uchun keyingi o'qitish va an'anaviy o'quv dasturlarini tark etishni anglatadi. Ispaniyada aloqa endi qonunga aylandi!

Pragmatika taniqli Nutq akti nazariyasi (Searl, Ostin), Diskurs tahlili (Sinclair, Coulthard va Birmingem maktabi) va Xolliday va boshqalarning grammatikaga funktsional yondashuvi orqali nazariy yordam beradi. Pragmatikani ko'p tarmoqli yondashuv sifatida ta'riflash kerak (jumladan, tilshunoslik, sotsiologiya, psixologiya, antropologiya, falsafa va umuman, inson faoliyatini o'z faoliyatining o'qi deb hisoblaydigan barcha fanlar). U harakatdagi til deb ta'riflanganlarni o'rganadi.

Insonning til bilan nima qilishi, u boshqalar bilan qanday munosabatda bo'lishi yoki qaysi jihatlar har qanday suhbat almashinuvining normal rivojlanishini o'zgartirishi yoki ta'sir qilishi pragmatiklar uchun eng muhim masaladir. Ushbu til nazariyasi va Kommunikativ yondashuv o'rtasidagi bog'liqlik aniq va ularning bir-birini to'ldirishi muqarrar. Shunga qaramay, ushbu vazifalarni talqin qilish usullari shunchalik ko'pki, nisbatan kichik miqdordagi tadqiqotlar hali bu ulkan maqsadlarga erisha olmadi. Ba'zi tilshunoslar psixologik tomonga tayanadilar, boshqalari ko'proq lingvistik yoki grammatik nuqtai nazarni afzal ko'radilar, uchinchilari esa sotsiologik nuqtai nazarni izlaydilar, ammo ikkinchi tilni o'rganish va o'qitishda qo'llaniladigan pragmatik o'quv dasturini yaratish va ishlab chiqish hali ham juda uzoqdir. tugallangan va utopik. Biroq, bu ko'rinishdagi bir nechta tadqiqotlar olib borildi. Blum Kulka va Olshtain (1986) ko'rsatdiki, o’z tilida so'zlashuvchilar (NNS) odatda xato qilishlari mumkin, chunki ular o’z tilida so'zlashuvchilarga (NS) qaraganda uzunroq so'zlardan foydalanadilar. Pica (1987), Gasser (1990) yoki Klein (1990) nutqda takrorlash va ortiqchalikdan foydalanishning afzalliklarini eng muhim o'rganish mexanizmlari sifatida ko'rishadi185.

185 See Mitchell, R and Brumfit, C. 1991.

Keyingi sahifalarda biz hozirda xorijiy tilni o'qitishda qo'llanilayotgan asosiy yondashuvlar va texnikalar haqida qisqacha ma'lumot berishga harakat qilamiz. Turli xil va xilma-xilligiga qaramay, ularning deyarli barchasi kommunikativ aqidani o'zlarining uslubiy izlanishlarining boshlanishi va oxiri deb bilishadi.

Yuqorida ta’kidlanganidek, kommunikativ yondashuvning tamoyili shundan iboratki, tilni o‘rganish muloqot qilishni o‘rganishdir. Shu nuqtai nazardan, kommunikativ kompetentsiya orzu qilingan maqsaddir. Bu kontseptsiya Xomskiyning transformatsion-generativ grammatika nazariyasiga munosabat sifatida rivojlanadi. Uning grammatikasiga ko'ra, ijroning maqsadga muvofiqligi yoki tilni ishlatadigan kontekst kabi jihatlarga o'rin yo'q186.Tilning qoidalar va shakldan boshqa narsa ekanligi haqidagi g'oya pragmatikada ishlab chiqilgan lingvistik javoblardan biridir. Bundan buyon kompetentsiya nafaqat ushbu parametrlarni bilish, balki ushbu bilimlardan foydalanish qobiliyatini ham anglatadi, chunki foydalanish qoidalari mavjud bo'lib, ularsiz grammatika qoidalari foydasiz bo'ladi(Hymes 1979: 15).

Bu ish natijasida ayrim tilshunos va tadqiqotchilar kommunikativ kompetentsiyani grammatik yoki lingvistik kompetentsiyadan farqli tushuncha sifatida ko‘ra boshladilar. Ushbu yangi kompetentsiya tushunchasi barcha to'rtta ko'nikmani ─tinglash, gapirish, o'qish va yozishni o'z ichiga oladi va asosan to'rtta asosiy komponentdan iborat: til foydalanuvchisi lingvistik kodni qay darajada o'zlashtirganligi bilan bog'liq jihatlar; sotsiolingvistik kompetentsiya ma'lum kommunikativ funktsiyalarni etkazish uchun turli kontekstlarda grammatik shakllardan to'g'ri foydalanishni anglatadi; Diskursiv kompetentsiya fikrning shakli va uyg'unligiga erishish uchun g'oyalarni birlashtira olish qobiliyatiga taalluqlidir; va strategik kompetentsiya muloqotni osonlashtirish yoki undagi nosozliklarni qoplash uchun og'zaki va og'zaki bo'lmagan muloqot strategiyalaridan foydalanishni o'z ichiga oladi. Kompetentsiyaga qarashning ushbu yangi, yanada to'liqroq usuli tilni o'qitishni tubdan o'zgartirishi kerak edi: agar til kompetensiyasi

[186] Nevertheless, Chomsky's theory of Universal Grammar (UV) has stimulated the interest of many researchers who feel attract¬ed by the possibilities this theory can offer to explain apparently unrelated phenomena or differences between L1 and L2 acquisition (Mitchell, R. & Brumfit, C. 1991)

shu paytgacha bizning o'quv dasturimizning maqsadi bo'lgan bo'lsa, unda kommunikativ kompetentsiyani hisobga olib (dars mazmunli bo'lishni talab qilish kerak).

Til o‘qitishdagi bu yangi maqsad darsda, shuningdek, bizning fikrimizcha, til o‘rgatishda kommunikativ yondashuv innovatsion bo‘lgan metodika sohasida ham ma’lum darajada ta’sir ko‘rsatdi. Sternning fikriga ko'ra, “ O'qituvchilar ko'p yillar davomida kommunikativ faoliyat bilan tanish bo'lishi mumkin; lekin ulardan tizimli foydalanish va bunday faoliyat uchun aniq dasturni ishlab chiqish g'oyasi, albatta, keng ma'lum emas va, ehtimol, kamroq qo'llaniladi” (1992: 176).

Ushbu yondashuv tarafdorlari materiallarning (ular haqiqiy bo'lib chiqadigan yoki haqiqiyligini taqlid qiluvchi), vazifalarning (talabalar real dunyoda kerak bo'lishi mumkin bo'lgan faoliyatni bajarishi kutiladi yoki tegishli ko'nikmalarni rivojlantirishga olib keladi) haqiqiyligini maqsad qiladi. ushbu vazifalarga) yoki darsdagi muloqot (darsni boshqarish, talaba va o'qituvchining o'zaro munosabati, ko'rsatmalar, metatil). Shuning uchun talabalarning tabiiy muhitda ishtirok etishini va shaxsiy ishtirokini rag'batlantiradigan tadbirlardan foydalanish - guruh va juftlik ishlari, simulyatsiya, rolli o'yinlar, drama va boshqalar─ birinchi o'ringa chiqadi.

Kommunikativ faoliyat dasturining tamoyillari orasida quyidagilarni ta'kidlashimiz mumkin: axborot mazmunini tushunish va etkazish qobiliyatiga qaratilgan ma'lumot uzatish, masalan, jadvaldan ma'lumot to'plash, jadval yoki xaritani matnga bog'lash yoki undan ma'lumot olish kabi vaziyatlarda. diagramma; nutq sherigining reaktsiyasini hech qachon bashorat qilib bo'lmaydigan real hayotiy vaziyatlarga chambarchas mos keladigan sharoitlarni yaratishga qaratilgan axborot bo'shlig'i; jigsaw printsipi: ma'lumotlarning alohida qismlari bir nechta guruhlarga beriladi, ular bir-biri bilan muloqot qilishadi, bu hamkorlikning natijasi hikoyani yaratishga yoki qotillik sirini hal qilishga olib keladi; va muammoli yechish: o'quvchilarning qiziqishini uyg'otadigan muammolar, topishmoqlar yoki boshqotirmalar; yechim topish uchun juftliklar, guruhlar yoki butun sinfga muammo haqida o‘ylash va gapirish taklif etiladi.

O'qituvchining maqsadlaridan biri biz yuqorida aytib o'tgan to'rtta kommunikativ qobiliyatni rivojlantirish bo'lganligi sababli, ushbu yo’nalish ko'p o'lchovlilikdan foydalanadi, bu fikr bir necha usulda qo'llaniladi. Ular har xil turdagi matnlardan - yozma, og'zaki, tasviriydan foydalanadilar va shuning uchun bir vaqtning o'zida turli xil ko'nikmalar qo'llaniladi, chunki bir ko'nikmaning rivojlanishi boshqasini rivojlantirishga yordam beradi. Ko'nikmalar kombinatsiyasi orqali vazifalarni bajarish uchun turli yo'llar ham mavjud. Aynan shu tarzda, o'quvchilar tomonidan bir nechta javoblar, echimlar yoki talqinlar mavjud bo'lib, bu individual ma'noni ifodalash uchun tildan ijodiy foydalanish uchun yaxshi imkoniyatdir.

Aksariyat o'quv faoliyati turli ma'ruzachilar ishtirokidagi real interfaol vaziyatlarda kontekstli bo'lishi kerak. Ushbu maqsadlarga erishish uchun foydalaniladigan har qanday qurilma qabul qilinadi va undan foydalanishni rag'batlantirish kerak. E'tiborga loyiq va hozirda o'rganilayotgan ba'zi pragmatik jihatlar mavjud. Masalan, o’z tilida so'zlashuvchilar (NS) o’z tili bo'lmaganlar (NNS) qanchalik malakali bo'lishidan qat'i nazar, ular bilan muloqot qilganda nutq sifatini o'zgartirishi ko'rsatildi. Ular ongli yoki ongsiz ravishda o'z so'zlarini, hatto talaffuzini va ovoz balandligini o'zgartiradilar, go'yo ular tinglovchilari o'z xabarlarini to'liq tushuna olmasligini sezadilar. Boshqa so'zlovchi mahalliy (NS) bo'lsa, bu hodisa yo'qoladi.

O'qituvchining roli oldingi usullarga nisbatan ham o'zgardi, u barcha faoliyatni to'liq nazorat qilgan va o'quvchilarining o'quv kursiga rahbarlik qilgan. Kommunikativ yondashuv bilan markaziy rol o'qituvchidan ta'lim jarayonida faolroq va hal qiluvchi ishtirok etuvchi talabaga o'tdi. O'qituvchi o'z o'quvchisining til ehtiyojlari va qiziqishlarini bilishi va tushunishi va ularni bajarishga tayyor bo'lishi kerak.

Til o'qitish, boshqa ko'plab bilim sohalari kabi, eng so'nggi texnologik ishlanmalarni qo'llashdan ham foyda ko'rdi. Masalan, kompyuterlardan foydalanish sinfdagi faoliyatning innovatsion ko'p o'lchovliligini ta'minlaydi. Kompyuterlar gumanitar fanlarda bir necha yillardan beri qo'llanilmoqda, ammo so'nggi bir necha

yil ichida yetarlicha apparat va dasturiy ta'minotdan foydalanish va kompyuterlashtirilgan tadqiqot usullarini til o'qitishga kiritish mumkin bo'ldi. 70-yillarning oxirida Qo'shma Shtatlarda til o'rganish dasturi qo'llanilgan, uning yordamida o'qituvchi talabalar tomonidan bajarilgan mashqlarni kiritishi va tahrirlashi mumkin edi. Ushbu usul tilni imtihon qilishda ham qo'llanilgan va hali ham Amerikada Illinoys universitetida ishlab chiqilgan PLATO tizimi o'qituvchiga darslarni tuzish bo'yicha ko'rsatmalar berishga imkon beradi va uni baholash yoki belgilashning oddiy usuliga ega. natijalar.

Bugungi kunda xorijiy tilni o'qitishdagi eng munozarali masalalardan biri qisman kommunikativ kompetentsiyani rivojlantirishga bo'lgan qiziqish natijasida, ravonlik va aniqlik deb ta'riflanishi mumkin bo'lgan savoldir. Boshqacha qilib aytadigan bo'lsak, bizning o'rgatishimiz aniqlik, leksik tanlash, tuzilmani shakllantirish va qolgan narsalar hisobiga ikkinchi tilni qo'llashda ravonlikni rivojlantirishga qaratilgan bo'lishi kerakmi yoki rasmiy to'g'rilikni saqlashni talab qilib, ravonlikka kamroq e'tibor berish kerakmi?

Kommunikativ yo'naltirilgan barcha yondashuvlar grammatikaning sinfdagi o'rni haqida bir xil emas. Ravon nutqni rivojlantirishga qaratilgan mashhur nazariyalardan biri saksoninchi yillarning boshlarida psixologlar S. Krashen va T. Terrell tomonidan taklif qilingan to'g'ridan-to'g'ri usulning zamonaviy moslashuvi bo'lgan "Tabiiy yondashuv" deb ataladi. Ularning nazariyasi beshta asosiy gipotezaga asoslanadi: O‘zlashtirish-o‘rganish gipotezasi ikkinchi yoki xorijiy tilda raqobatbardoshlikni rivojlantirishning ikki xil yo‘li borligini ta’kidlaydi: o‘zlashtirish, bolalarda ona tili rivojlanishiga o‘xshash tabiiy va ongsiz yo‘l va o‘rganish. , bu til qoidalarini ongli ravishda yoki qasddan o'rganish jarayonini bildiradi. Rasmiy ta'lim o'rganishning paydo bo'lishi uchun zarur, ammo u bilimlarni egallashga hissa qo'shmaydi, deb ta'kidlaydilar. Tabiiy tartib gipotezasi grammatik tuzilmalar bashorat qilinadigan tartibda o’rganishni – o’rganilayotgan tilni yodlash shart emasligini aytadi: ba'zi tuzilmalar odatda erta o'rganiladi, boshqalari esa keyinroq o'rganiladi. Ikkinchi tilni o'zlashtirish tartibi birinchisi bilan aynan bir xil deb ayta olmaymiz, ammo aniq o'xshashliklar mavjud. Kirish

gipotezasi shuni ko'rsatadiki, biz tilni o'rganishdan ko'ra, hozirgi egallangan malaka darajamizdan bir oz yuqori bo'lgan kirishni tushunish orqali o'rganamiz. Shu maʼnoda tinglash va oʻqish til dasturida asosiy faoliyatga aylanadi. Qabul qiluvchi kontekst va ekstralingvistik ma'lumotlar orqali tushunishi mumkin bo'lgan kirish ma'lumotlarini tushunish orqali kompetentsiyaga ega bo'lganidan keyin tabiiy ravishda gapirish qobiliyati. Kirish gipotezasi Stiven Krashen tomonidan ishlab chiqilgan ikkinchi tilni oʻzlashtirish gipotezasi boʻlib, til oʻrganuvchi oʻzining hozirgi tillararo darajasidan yoki grammatik tushunish darajasidan tashqariga chiqadigan lingvistik maʼlumotlarni olishdan koʻproq foyda koʻrishini taʼkidlaydi187.

Ushbu gipotezaga ko'ra, maqsadli til nafaqat tahlil predmeti, balki muloqotni amalga oshirish vositasidir. Monitor gipotezasi ongli ta'limning yagona vazifasi orttirilgan tizim natijalarini tekshiruvchi va tuzatuvchi monitor yoki muharrir vazifasini bajarishdan iboratligini bildiradi. Bu grammatika butunlay rad etilgan degani emas: grammatik tushuntirish va grammatik aniqlikka urg'u berish uchun joy bor, lekin u sinfda emas. Grammatikaning aniqligi o'quv vaqtidan foydalanmasdan rivojlanadi, ammo muloqot qobiliyatlari rivojlanmaydi, shuning uchun sinfda muloqot qilish ko'nikmalarini rivojlantirishni talab qilish kerak. Nihoyat, affektiv filtr gipotezasi o'quvchining hissiy holati yoki munosabatini o'zlashtirish uchun zarur bo'lgan kirishni o'tkazib yuboradigan, to'sqinlik qiladigan yoki bloklaydigan sozlanishi filtr sifatida ko'radi. Affektiv filtri past bo'lgan ekvayerlar ko'proq ma'lumot oladilar, ishonch bilan o'zaro aloqada bo'lishadi va o'zlari qabul qilgan ma'lumotni ko'proq qabul qiladilar, xavotirli ekvayrlarda esa yuqori affektiv filtr - qo'rquv, xijolat bo'ladi, bu esa sotib olishning amalga oshishiga to'sqinlik qiladi. O'quvchilarning ta'sirchan filtrini pasaytirish uchun Tabiiy yondashuv sinfda maqsadli til ijtimoiy almashinuv vositasi bo'lgan ijtimoiy hamjamiyatni yaratishni talab qiladi.

[187] https://www.languagehumanities.org/what-is-the-input-hypothesis.htm#:~:text=The%20input%20hypothesis%20is%20a,or%20level%20of%20grammatical%20understanding.

Biroq, shuni unutmasligimiz kerakki, kommunikativ faoliyat til dasturining muhim tarkibiy qismi bo'lishi mumkin, analitik til dasturi uchun ham joy mavjud. Har qanday vaqtda urg'u bir komponentdan ikkinchisiga o'tishi mumkin, ammo ikkalasi ham zarur bo'lib, bir-birini to'ldiradi va ikkinchi tilni bilishni rivojlantirishga yordam beradi. Shu sababli, tilni o'qitishga kommunikativ yondashuvning ancha moslashuvchan va eklektik versiyasi haqida gapirish mumkin (nega ravonlikni va aniqlikni rivojlantirishga intilmaslik kerak?), u grammatika o'z-o'zidan konstruksiya ekanligini qabul qiladi, garchi u umumiy konstruksiyani biz kommunikativ kompetensiya deb ataymiz. Bizning maqsadimiz iloji boricha va barcha mavjud resurslar bilan muloqot qilishdir. Ammo ma'noga urg'u berish shaklni butunlay rad etishni anglatmasligi kerak. Agar biz ular sog'lom bo'lishda foydali rol o'ynaydi, deb qaror qilsak, mashqlar oldingi muloqot faoliyatini kuchaytirish usuli sifatida qabul qilinishi kerak. Agar shunday bo'lsa, unda bir necha tamoyillar mavjud bo'lib, ular mashqni shaklni unutmasdan, muloqot mashqlariga aylantiradi.

Har doim xorijiy tilni o'rganishning eng yaxshi usuli bu tilda gaplashadigan mamlakat yoki mamlakatlarda yashash ekanligi ta'kidlangan. Shubhasiz, o'quvchilarni ona tilida so'zlashuvchilar bilan aloqa qilish orqali lingvistik voqelikka ta'sir qilish ikkinchi tilni yuqori darajada bilish uchun zarur deb e'tirof etiladi. Shuning uchun ham, bizningcha, chet tili o‘qituvchilari amal qilishi kerak bo‘lgan yo‘nalishlar, muloqot til o‘rgatishdan keyingi kech bosqich emas, balki boshidanoq ta’limning ajralmas qismi ekanligini bilishdan iboratdir. Chet tili o'quv dasturidagi kommunikativ komponent maqsadli jamoa bilan shaxsiy aloqa darajasida muloqot kanallarini ochadi va ikkinchi til orqali hayot tajribasini taqdim etadi, bu biz o'ylashni boshlagan paytda yodda tutishimiz kerak. ko'p tilli xalqlar hamjamiyatining shartlari. Kelajak boshqa tillar talabalariga virtual haqiqatni qayta yaratishga imkon beradigan juda murakkab va kuchli texnikalarni taklif qilishi mumkin. Interfaol tizimlar (kompyuterlar, videolar, elektron ma'lumotlar, lazer disklari, sun'iy yo'ldosh televideniesi va boshqalar) bilan jihozlangan o'quv xonalari haqiqiy kommunikativ sozlamalarga taqlid qiladi. Ilg'or texnologiyalar

o'z-o'ziga kirish markazlariga, o'quvchilarning avtonomiyasiga yoki masofaviy ta'lim oluvchilarga yordam beradi. An'anaviy darsda o'qituvchi va o'quvchining o'zaro ta'siri kuchli qo'llab-quvvatlanadi va qandaydir tarzda talabalar va o'qituvchilar o'zlashtirishlari kerak bo'lgan texnologik qurilmalar tomonidan boshqariladi. Oson va arzon sayohat o'quvchilarga darsda o'rganganlarini joyida mashq qilish imkonini beradi. Muloqot yakuniy maqsaddir va shunday bo'ladi va shubhasiz, ertangi kun fuqarolari bir nechta tillarni bilishadi. Shunday qilib, dunyo ijtimoiy noto'g'ri qarashlar va madaniy johillikdan xoli bo'lib, kichikroq va yaxshiroq bo'lishi mumkin.

FOYDALANILGAN ADABIYOTLAR

1. Bergues de las Casas A. 1864. Novísima gramática inglesa. Barce¬lona: Librería de D. Juan Oliveres.
2. Breen M. P. 1987. *Contemporary Paradigms in Syllabus Design+. In Language Teaching. 20, no. 3: 157-174.
3. Brumfit C. J. and K. Johnson, eds. 1979. The Communicative Approach to Language Teaching. Oxford: Oxford University Press.
4. Carrell P. et al. (eds.) 1988. Interactive Approaches to Second Language Reading. Cambridge: Cambridge University Press.
5. Making Informed Decisions. About The Role of Grammar in Language Teaching+. In Tesol Newsletter XIX: 1-4.
6. Hilles S. 1988. Techniques and Resources in Teaching Grammar. Oxford: Oxford University Press.
7. Flowerdew J. 1988. *Speech Acts and Language Teaching+. In Language Teaching. 21, no. 2: 69-82.
8. Halliday M.A.K. 1978. Language as Social Semiotic. London: Edward Arnold.
9. Hammond R.M. 1988. *Accuracy versus Communicative Competen¬cy: The Acquisition of Grammar in the Second Language Class¬room+. In Hispania 71(3): 1-23.
10. Higgs T.V. and R. Clifford. 1982. *The Push Toward Communica¬tion+. In T.V. Higgs, ed., Curriculum, Competence and the Foreign Language Teacher. Lincolnwood, IL: National Textbook Co.
11. Hymes D.H. 1979. *On Communicative Competence+(extracts). In Brumfit and Johnson, eds. (1968: 5-27).
12. Johnson R. K. (ed.) 1989. The Second language Curriculum. Cam¬bridge: Cambridge University Press.
13. Krashen S.D. and T.D. Terrell. 1983. The Natural Approach: Language Acquisition in the Classroom. New York: Pergamon Press and San Francisco: Alemany Press.

14. Lonergan, J. 1991. Educational Technology and Language Learning. In Language Teaching. 24, no. 1: 1-10.
15. McLaughlin B. 1987. Theories of Second-Language Learning. London: Arnold.
16. Mitchell, R. & Brumfit, C. 1991. Research in Applied Linguistics, 1990. In Language Teaching. 24, no. 3: 137-142.
17. Munby J. 1978. Communicative Syllabus Design. Cambridge: Cambridge University Press.
18. Omaggio A. 1986. Teaching Language in Context. Boston: Heinle & Heinle Publishers, Inc.
19. Rahtz S. (ed) 1987. Information Technology in the Humani¬ties. Chichester, Ellis Horwood.
20. Rea Dickins, P.M. and E.G. Woods. 1988. *Some Criteria for the Development of Communicative Grammar Tasks+. In Tesol Qua¬terly 22: 623-647.
21. Richards J.C. and T.S. Rodgers. 1986. Approaches and Meth¬ods in Language Teaching. Cambridge: Cambridge University Press.
22. Nunan D. (eds.) 1990. Second Language Teacher Education. Cambridge: Cambridge University Press.
23. Savignon S. 1972. Communicative Competence. An Experiment in Foreign Language Teaching. Philadelphia: Center for Curricu¬lum Development.
24. Stern H. H. (1992). Issues and Options in Language Teach¬ing. Oxford, Oxford University Press.
25. White R. V. 1988. The ELT Curriculum. London: Blackwell.
26. Widdowson H. G. 1978. Teaching Language as Communication. Ox¬ford: Oxford University Press.

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIY VA O'RTA MAXSUS TA'LIM VAZIRLIGI
O'ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI
MEDIA VA KOMMUNIKATSIYA FAKULTETI

RESPUBLIKA ILMIY-AMALIY ANJUMAN MATERIALLARI

MADANIYATLARARO KOMMUNIKATSIYA ASPEKTIDA LINGVISTIKA VA LINGVODIDIAKTIKANING DOLZARB MASALALARI

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIY VA O'RTA MAXSUS TA'LIM VAZIRLIGI

O'ZBEKISTON DAVLAT JAHON TILLARI UNIVERSITETI
MEDIA VA KOMMUNIKATSIYA FAKULTETI

MADANIYATLARARO KOMMUNIKATSIYA ASPEKTIDA LINGVISTIKA VA LINGVODIDIAKTIKANING DOLZARB MASALALARI

RESPUBLIKA ILMIY-AMALIY KONFERENSIYA MATERIALLARI

II QISM. YOSH TADQIQOTCHILAR, IQTIDORLI TALABALARNING ILMIY TEZISLARI

*** * ***

МАТЕРИАЛЫ РЕСПУБЛИКАНСКОЙ
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВОДИДАКТИКИ В АСПЕКТЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

II ЧАСТЬ. НАУЧНЫЕ ТЕЗИСЫ МОЛОДЫХ ИССЛЕДОВАТЕЛЕЙ, ОДАРЁННЫХ СТУДЕНТОВ

Toshkent-2022

TRANSLATION AND INTERPRETATION IN THE CONCEPT OF INTERCULTURAL COMMUNICATION

Ernst Petrosyants
Master of Uzbekistan State University of World Languages

Abstract: This paper describes translation as phenomenon of cross- cultural communication. In order to carry out successful communication with representatives of different countries, it is necessary to know not only the relevant language, but also the norms and rules of a foreign culture: behavior patterns, psychology, culture, history of other countries. Therefore, most importantly, an understanding of the very mechanism of communication is required in order to predict and, if possible, avoid misunderstanding of representatives of another culture. We will mention about that message can be transferred through signs which includes verbal or non-verbal.

Key words: intercultural communication, translation, simultaneous interpretation, mechanism of communication, cross- cultural communication, signs, verbal, non-verbal.

Introduction Intercultural communication is communication between representatives of different cultures. Intercultural communication is productive and proceeds successfully only when the communicants who are speakers of different cultures and languages, are aware of the fact that each of them is "other" and each perceives alternately "foreignness" partner. Acquaintance with the culture of other peoples is one of the most important social functions of translation and translator in the field of professional communications.

Simultaneous translation, as a professional activity, began to appear at the beginning of the 20th century. It was associated with the emergence of international organizations of the League of Nations and the UN. Popular American businessman known under the pseudonym Eduard Filein, for the first time proposed to replace the consecutive translation that existed at that time. It was he who came up with the idea of the very specifics of the work of the new direction activities of an interpreter, which consists in finding people of this specialty in booths equipped with everything necessary for quality work.

However, we should comprehend what translation is. Translation can be defined as the result of a linguistic-textual operation in which a text in one

language is re-contextualized in another language. As a linguistic textual operation, translation is, however, subject to, and substantially influenced by, a variety of extra-linguistic factors and conditions. It is this interaction between 'inner' linguistic-textual and 'outer' extra-linguistic, contextual factors that makes translation such a complex phenomenon.

Based on the above, it is worth saying that, first of all, translation from one language into another language is also a translation from culture to culture. It can been seen from above that simultaneous interpreter or translator must not only take into account the cultures of different countries when translating, but also be proficient in extensive highly specialized vocabulary. A competent translator who really knows many subtleties and secrets of successful translation is in great demand. The translator must be proficient in knowledge and be a versatile person, speak the language in which negotiations are carried out, understand arrangement of negotiations, as well as how to achieve maximum results from them.

A number of models describing the translation process have been suggested over the past thirty years. The model proposed by Eugene Nida [188] has been particularly influential. This model (and the many other models that followed) depends on the conduit metaphor: the source text language is broken down into smaller parts, analyzed, and then reformulated in other words – as if the text were being processed through a pipe. The emphasis either can be on the surface level, or, as Nida proposes, on the fuller representative deep level (see figure 1). More recently, other theorists have suggested a different process. Bell[189], in fact, suggests that between the SL and the TL text, the translator creates a "semantic representation" of the text. Neubert and Shreve[190] are more explicit suggesting that in the translator's mind there is a "virtual translation", which is "a composite of the possible relations between a source text and a range of potential target texts". The virtual translation "accounts for [author and translator] knowledge, thoughts, and

[188] The theory and practice of translation. Eugene A Nida, Charles Taber. Leiden: E. J. Brill, 1969
[189] Translation and translating. Bell, Roger T. Harlow, Essex: Logman, 1991
[190] Translation as Text. Neubert, Albrecht and Gregory M. Shreve. Kent, Ohio: The Kent State University Press, 1992

feelings. It includes their aims, intentions, needs and expectations". The idea of a virtual translation will be used here to describe that out-of-awareness understanding a mediator has of the text and the feel s/he has of the text that has yet to be created in the target language.[191]

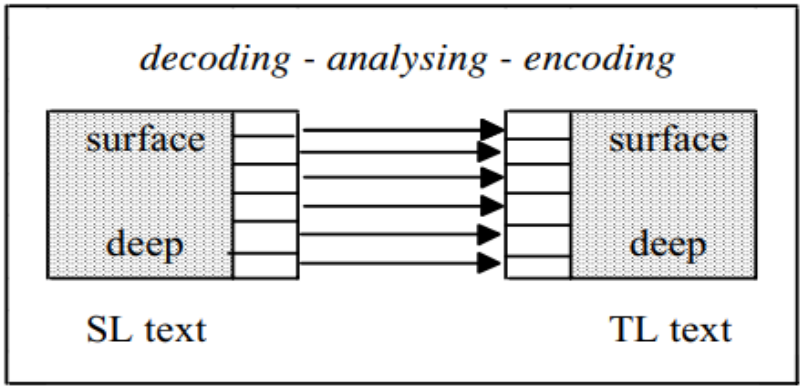


Figure 1. The Decoding-Encoding Translation Model

As the figure above demonstrates, the translator or interpreter should understand the author's thoughts and feelings and without losing it transmit SL. This model is called the decoding- encoding translation which interpreter should bear in mind in order to make quality translation.

As previously stated, translation is not simply a linguistic act, but also a cultural communication act. Eugene Nida recognized this in the 1960s. Nida considered translation to be one of the most important techniques of establishing cultural representatives.[192] He noted that translation inevitably involves both different languages and different cultures because the two cannot be easily separated. Language is culturally embedded: it expresses and shapes cultural reality, and the meanings of linguistic units can only be comprehended in the context of the cultural contexts in which they emerge and are utilized. As a result, translation inevitably brings together not only two languages but also two cultures. Translation is thus a sort of intercultural communication in this sense.

[191] Translating Cultures: An Introduction for Translators, Interpreters and Mediators, David Katan. St. Jerome Publishing: Second edition, 2003
[192] Toward a Science of Translation, E. Nida. Leiden: Brill, 1964

As Theo Hermans , one of the key players in translation studies today, points out in his volume, *Translation in Systems*, the "polysystem theory has benefited translation research by placing translation squarely in a larger field of cultural activity".[193] This comprehensive or global approach to translation does not negate the importance of 'the text'. A effective translator must be mindful of the significance of both text and context, which includes both words and implied frames.

Intercultural communication is addressed by various fields of linguistics, including applied linguistics, sociolinguistics, psycholinguistics, cognitive linguistics, corpus linguistics, second language acquisition, and cultural linguistics. The link between language, humanity, and culture has long been a complicated topic that has piqued the interest of many academics.

	Lexical	*Non-lexical*
Verbal	Spoken words	**Paralinguistic features**, including voice quality, rate, pitch, volume, and speaking style, and prosodic features, such as rhythm, intonation, and stress
Non-verbal	Written words	**Kinesics**: body language, e.g. oculesics: eye contact (actions of looking while talking and listening, frequency of glances, patterns of fixation, pupil dilation, and blink rate) **Haptics:** contact (or the absence thereof) with others **Proxemics**: distance, or space around the body **Chronemics**: the use of time **Presentation cues**: emoticons

Figure 2: The lexical/non-lexical and verbal/non-verbal interpersonal communication matrix

In addition, there is the main role plays language as signs always refer to other sings. This system of signs is what we use primarily to conduct our social lives including communication with other cultures. Communication through lexical forms refers to the words we use to communicate; and forms of non- lexical communication other than the words themselves. We will take into account that verbal communication refers to vocal aspects of communication, i.e. communication by mouth; non-verbal communication refers primarily to written

[193] Translation in Systems, Theo Hermans. Routledge, 1999

communication with literally no vocal characteristics[194] (see Figure 2) 'Linguistic relativity,' which is the belief that "different individuals talk differently because they think differently, and that they think differently because their language provides them diverse methods of articulating the world around them," is one of the ideas concerning the relationship. This linguistic relativity concept of intercultural communication holds that our language impacts how we communicate, and cultural differences are relative to linguistic meanings and conventions. Understanding individuals with different linguistic or cultural backgrounds "does not rely on structural equivalences, but on similar conceptual frameworks, formed from the greater context of our experience"[195]. This is especially true when nonverbal cues and pragmatic standards are transferred between cultures via mediated interpretation.

CONCLUSION

We conclude that the process of intercultural communication requires certain difficulties that arise as a result of differences between language communicants to be solved. Such communication is only successful when both representatives of foreign culture understand their “otherness” and correspondingly perceive they are foreign to each other. It is vital that interpreter has the grasp of intercultural differences in translation.

REFERENCES

1. The theory and practice of translation. Eugene A Nida, Charles Taber. Leiden: E. J. Brill, 1969

2. Translation and translating. Bell, Roger T. Harlow, Essex: Logman, 1991

3. Translation as Text. Neubert, Albrecht and Gregory M. Shreve. Kent, Ohio: The Kent State University Press, 1992

4. Translating Cultures: An Introduction for Translators, Interpreters and Mediators, David Katan. St. Jerome Publishing: Second edition, 2003

5. Toward a Science of Translation, E. Nida. Leiden: Brill, 1964

6. Translation in Systems, Theo Hermans. Routledge, 1999

[194] Chinese- English Interpreting and Intercultural Communication. Jim Hlavac and Zhichang Xu (2020) Roadledge, N.Y.

[195]Language and Culture. Kramsch, C. Oxford and New York: Oxford University Press, 1998

7. Chinese- English Interpreting and Intercultural Communication. Jim Hlavac and Zhichang Xu (2020) Roadledge, N.Y.
8. Language and Culture. Kramsch, C. Oxford and New York: Oxford University Press, 1998

STRATEGIES OF TRANSLATING CULTURE - BOUND WORDS

Gulmira Samandarova
Master's Degree student, UzSWLU

Abstract: The article highlights the issue of realia and challenges a translator faces attempting to render them into target language and culture; the definitions and classifications of realia have been revisited in frames of cultural translation; realia are also discussed in the article in the terms of translation equivalency concept; the strategies and procedures of realia translation are outlined in the article as well as the criteria affecting te choice of the translator when applying them in translation practice. Thus the aim of the current article is to highlight the most comprehensive existing classifications of realia translation and unveil the criteria affecting the translator's choice of the appropriate strategy.

Key words: realia, cultural translation, translator, strategy, classification of realia translation.

INTRODUCTION

The term realia became part of the conceptual apparatus of translation science in the middle of the 20th century. It became widespread after the publication of the Bulgarian researchers S. Vlakhov and S. Florin "Непереводимое в переводе", which was repeatedly published in many countries.[196] In a broad sense, realities are understood as projects, phenomena and relations of the surrounding action values. Realities may be related to geographic, ethnographic, social, political and other aspects of public life. In a narrow sense, realities are called national-specific referents, inherent only this particular culture and create its uniqueness. Units used for the nomination of referents of reality are called linguistic realities.

Researchers identify three main group's referents and, accordingly, the linguistic realities that name them. The first and most numerous groups are made up of referents, identical in their essential and secondary features in the compared cultures. And the linguistic realities that call them are called universals, for

[196] Влахов С. Непереводимое в переводе / С. Влахов, С. Флорин. – М. : Высшая школа, 1986.

example: вода / water, книга/ book. The second group is formed referents that are identical in essential, but differ in secondary characteristics, for example вечернее отделение (only about the university) and night school (вечерние курсы). The linguistic realities that call them are qualified as quasi-realities. And finally, the third group includes referents that are unique both in their essential and secondary features: the Kremlin (exists only in Russian culture), Big Ben (exists only in British culture). These linguistic realities are called actual realities.

Equivalent-lacking words signify notions lacking in the target language and culture. They are sometimes called untranslatable words or 'unfindable' words.

Sometimes equivalent-lacking words are associated with culture-bound words, the Russian equivalent being реалии (derived from Latin realis, pl. Realia), or culturally loaded words. However, the term of culture-bound word is of narrower meaning than the term of equivalent-lacking word. A culture-bound word names an object peculiar to this or that ethnic culture (хохлома, гжель, матрешка; babyshower, Christmas yule log; kimono). Equivalent-lacking words include, along with culture-bound words, neologisms, i.e. newly coined forms, dialect words, slang, taboo-words, foreign (third language) terms, proper names, misspellings, archaisms, etc.

Reasons for using equivalent-lacking words can be various:

Extralinguistic: lack of a similar thing in the target culture;

Lexical: lack of a corresponding one-word name for a thing in the target language: exposure – оказание внешнего физического воздействия.

Stylistic: difference in connotations, like in buck – доллар (colloquial vs. Neutral), beauty sleep – ранний сон до полуночи; бабушка, бабулечка, бабулька – Granny, old woman.[197]

The linguistic approach to the study of translation, the scientist believes, affects its very basis - the language, outside of which no translation functions are feasible: neither the cultural and cognitive role, nor its artistic significance. Linguistic study of translation, i.e. the study of its connection with the correlation

[197] Прошина З. Г. Теория перевода / З. Г. Прошина. – Владивосток : Изд-во Дальневост. ун-та

of two languages allows us to operate with the objective facts of the language, therefore linguistic translation studies is an objective scientific discipline based on the study of linguistic and stylistic patterns. And although the linguistic path of research is not sufficient for posing and solving all the problems of translation (in particular, literary translation), it is certainly necessary in their exhaustive study.[198]

In the monograph L.S. Barkhudarov "Language and Translation" issues of translation of realia, as well as other linguistic signs, are considered in connection with the concept of equivalence, which is defined as «the preservation of an unchanged content plan when replacing the original expression plan».[199] Saving the content plan involves the transfer, along with the subject of the message, the situation and participants in communication, various types of linguistic meanings: referential, summarizing the relation of a sign - a class of designated objects or situations; pragmatic (relationship sign - participant in the speech process), intralinguistic (sign - other signs). The specified meanings appear in the translation through one of the types of correspondence: full match, partial match or no match. Realia is a typical case of lack of correspondence, which is filled in translation by transcription (transliteration), descriptive or approximate way, or with the help of a number of translation transformations.

Analyzing the translation into Russian of Maupassant's short story *La bête a Mait' Belhomme* ("Зверь дяди Бельома"), the scientist shows that the word *diligance*, as well as synonyms that expand, narrow or concretize its meaning *vehicule, voiture, guimbarde*, are transmitted not only with the help of these correspondences, but also with the use of other synonyms that are more distant in meaning - *rydvan, ark*. Each of the words chosen by the translator "plays a certain stylistic role, expresses the author's attitude to the things depicted, and sets off one or another side of the described".

Consider examples of the translation of linguistic realities, taken in the novel by the British writer Sue Townsend "The Secret Diary of Adrian Mole Aged 13

[198] Федоров А. В. Основы общей теории перевода (лингвистические проблемы): учеб.пособие – 5-е издание – СПб. 2002
[199] Бархударов Л. С. Язык и перевод/ М., 1975

3/4" / S. Townsend "The Secret Diary of Adrian Mole (begun at the age of thirteen and a half years)". The book was translated into Russian in 2001 by a translator E. A. Poletskaya, and today this is the only translation (С. Таунсенд «Тайный дневник Адриана Моула (начатый в возрасте тринадцати с половиной лет)».

The linguistic realities found in the novel correlate with various aspects of English life. Here are some examples:

1) names of food / products, drinks: a butterscotch; Instant Whip; toad-in-the-hole; Horlicks; Bovril; seedcake; a box of Black Magic; hot-cross buns; Lucozade; cornish pasty; Polo mints; Cadbury's Dairy Milk; Yorkshire pudding;

2) pet food brands: Pedigree Chum; winalot;

3) names of property attributes, necessities : a front garden; bath-cubes; a get well card; woodbines; Barclaycard; American Express; Concorde model; scalextric track; Blu-tack; Axminster and Wilton carpets;

4) names of some types of clothing: corduroy trousers;

5) song titles: ‟My way”; There is a Green Hill Far Away”; ‟Ten Green Bottles”; ‟Silent Night”;

6) names of holidays: St David’s Day; Shrove Tuesday; Ash Wednesday; Commonwealth Day; St Patrick’s Day; St George’s Day;

7) names of cultural heritage sites: British Museum; St. Pancras; Bloomsbury; Travistock House; Trafalgar Square;

8) radio/TV show and movie titles: Pebble Mill; Play School; the Epilogue; Close Encounter;

9) titles of magazines and newspapers: the Morning Star; the Times; Daily Telegraph; the Guardian; Punch; the Sun; the Mirror; Private Eye; New Society; Jackie; Daily Express; Big and Bouncy; Reader’s Digest;

10) names of comic and cartoon characters: Noddy; Gollywog; Mr. Plod; Blue Peter.

So, the translation of realities is an important component of the more general task of literary translation, namely, the creation of a similar work with maintaining its aesthetic impact. Before translator has a very difficult task to convey the

essence of images, display a picture of the world of original culture, bringing the reader as close as possible to that perception possessed by the native speaker of the original language. Although there are well-established traditions in this regard, the creative nature of the translation process sometimes requires deviation from the standards. Accordingly, the question of whether the final the translation option is adequate, determined by many factors.

CONCLUSION

To conclude, the underlying principles guiding all translation choices dealing with realia is that it does not make much sense to establish general rules but rather to consider pros and cons of each possible strategy individually.

REFERENCES

1. Влахов С. Непереводимое в переводе. – М.: Высшая школа, 1986.
2. Прошина З. Г. Теория перевода. – Владивосток: Изд-во Дальневост. ун-та.
3. Федоров А. В. Основы общей теории перевода (лингвистические проблемы): учебн.пособие – 5-е издание – СПб. 2002.
4. Бархударов Л. С. Язык и перевод.- М., 1975.

USING JARGONS IN IT INTERPRETATION

Nargiza Shamieva
MA student of UzSWLU
Scientific advisor: Dilfuzakhon Saidkodirova
UzSWLU

Annotation. The study of the cultural aspects of professional speech in the field of IT employees, as well as the adaptation of English-language computer terminology to the lexical system of the Uzbek language, is the focus of this article. The characteristics of computer terminology construction in English, the grounds for its borrowing into Uzbek, the relationship of etiquette continuity on the Internet, and the development of terminological units in a virtual environment are all explored in this study.

Key words: slang, computer jargons, virtual communication, argo.

The semantic adaption of various computer terminology is investigated in depth using a free associative experiment. The study's importance originates from

the active development of English and Uzbek language terminological systems, as well as the prospects for computer terminology development. Computers, mobile phones, and Internet technologies are used in a wide range of human activities; the flow of documents on paper and electronic media is increasing; new types of technical devices (smartphones, communicators, netbooks, and so on) and modes of communication (portals, blogs, chats, forums, and so on) are emerging; and new types of technical devices (smartphones, communicators, netbooks, and so on) are emerging. Each new advancement in information technology necessitates a revision of the computer terminological system, as well as the introduction of new terminological units and the transformation of current terminological units.

Interlingual and intercultural processes have allowed lexical units from other languages throughout the world to enter the Uzbek language, the majority of which are scientific and technical Anglicisms, particularly computer words. Computer terminology is becoming a focus of active linguistic research, as seen by recent dissertation research on the subject in English. Because we are all present in this system because nearly everyone utilizes computer media, IT employees themselves in their circles interact in a new language that is progressively permeating the masses. With such a turn of events, the culture of communication amongst people who are losing their stability would be highlighted. Recent circumstances have unknowingly forced us to work remotely and distance ourselves from one another. We now communicate with one another mostly through computers and other devices. We should never have feelings for a communication culture, on the other hand.

Term	Translation	Meaning of the word itself	Internet and computer meaning	Translation
STREAM	Suv oqimi, водное течение	A small, narrow river	The technology of transmitting audio and video files in a continuous flow over a wired or wireless internet connection	Audio va videolarni jo’natish simli yoki simsiz texnologiyalari, технологии проводной или беспроводной отправки файлов
AFTER	Odatda ma’lum	An effect	DIGITAL	Kino va

EFFECTS	bir hodisadan keyin bo'lgan hodisa, в основном результат какого-либо события	that follows after the primary action of something	VISUAL EFFECTS, motion graphics, and compositing application developed by Adobe System and used in the post-production process of film making, video games and television production	televideniyadagi montaj dasturi, программа теле и видео монтажа
SHAREiT	Bironbir narsa bilan bo'lishmoq, делится чем-либо	To divide and distribute in portion	Peer to peer file sharing, content streaming and gaming platform that supports online and offline sharing of files and contents.	Platformada fayllar yoki o'yinlar bilan oflayn yoki onlayn bo'lishish dasturi, программа передачи файлов онлайн или оффлайн на платформе
PYTHON	Katta ilon turi, вид большой змеи	Type of a huge snake	Multiparadigm, general-purpose, interpreted, high-level programming language	Yuqori darajali dasturlash tili, язык программирования высокого уровня
COOKIES	Shirin pishiriq turi, печенье	Sweet biscuit having a fairly soft, chewy texture	Text files with small pieces of data – like a username and password – that are used to identify your computer as you use a computer networking	Программа для распознания пользователя компьютера

A comparative analysis of data from a free association experiment is included in this paper. We can see how easily the people incorporates anglicisms into regular speech using the terms above as an example. As a result, neologisms and borrowed terms have been added to the current Uzbek language.

REFERENCES

1. https://prog.world/it-dictionary-or-what-where-where-part-2/
2. Spears, R. Dictionary of American Slang / R. Spears. - M: 2001. – 210p.
3. Michael McCarthy. English Vocabulary in Use/Michael Mc Carthy. - Cambridge University Press, 2003. - 316 p.

О СЕМАНТИКЕ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ ЦВЕТА

Мухлиса Акрамова
УзГУМЯ, магистрант

Способность различать цвета составляет существенную часть возможностей зрительного восприятия человека. Цвет связан с восприятием окружающего мира, используется в науке, технике, медицине и т.п. Это определяет интерес к проблеме цвета и его восприятия представителями разных наук.

Естествен лингвистический интерес к проблеме цветообозначений: во-первых, экстралингвистические позиции цвета, существующие в природе, отражаются и в языковой системе; во-вторых, цветообозначения представляют собой сравнительно компактную и легко выделимую лексическую группу, в которой отражается объективное разнообразие цветовой гаммы. Группа слов, обозначающая цвет, делится на две подгруппы: ахроматических и хроматических цветов. В языке значения цветовых слов различаются по выражению тона и по недифференцированному обозначению светлоты и насыщенности. Наличие цветового тона для каждого цвета отражается в том, что все цветообозначения объединяются в несколько групп по цветовому тону. Это группы, обозначающие цвета - красный, желтый, синий и т.д. Отражение такой важной черты спектра как непрерывность, т.е. плавный переход от одного цвета к другому, проявляется в том, что в языке имеется целый ряд слов, значение которых указывает на переходные цвета. Кроме того, одной из особенностей лексической системы цвета является то обстоятельство, что из соединения простых цветообозначений создается огромное количество сложных слов, выражающих тот или иной переходный цвет, тот или иной его оттенок. Обозначения переходных цветов семантически связывают между собой группы цветообозначений, и таким образом вся цветовая гамма оказывается семантически связанной между собой.

В литературе начала 20-х годов появляется большое количество необычных сочетаний, в состав которых входят цветовые прилагательные и существительные, обозначающие звуки, чувства, состояния, различные проявления внутренней жизни человека.

Если же говорить о значениях цветообозначений, которые реконструируются в результате опроса информантов, то они не имеют структуры: цвета сами оказываются значениями параметров, выраженных или не выраженных в языке лексически, ведь мы сравниваем системы цветообозначений по тому, есть ли там *зеленый, голубой, коричневый* или какой-то другой цвет. Почти для всей остальной лексики такая постановка задачи также оказалась бы очень необычной: нам естественно спросить, есть ли в системе, скажем, аварского языка особый глагол плавания, применимый только к человеку, но не: есть ли в этой системе глагол *nare* (лат.). Дело как раз в том, что в «обычных» семантических полях отдельные параметры не имеют прямых лексических соответствий, они являются частью толкования, сложным образом встраиваются в семантику лексем и переплетаются с другими компонентами их значения, а также становятся базой для переносных значений. Иначе могут быть устроены разве что искусственные лексические подсистемы - скажем, системы терминов или собственных имен. Такую лексику как раз можно изучать, апеллируя непосредственно к внеязыковому объекту, и соответствующие значения действительно могут сами оказаться отдельными параметрами. Но цветообозначения на них не похожи.

Прежде всего, они живут жизнью «обычных» слов: например, претерпевают сдвиги значения, подвергаются метафоризации и под. Это значит, что структура их значения может меняться, а значит, она есть. Вопрос в том, можно ли ее восстановить традиционным для лексикологов способом анализа сочетаемости. Трудность здесь та, что в современной культуре подавляющее большинство разноцветных предметов – артефакты, искусственно покрашенные в некоторый цвет и легко его меняющие от одной ситуации к другой. Действительно, один забор может быть зеленым, а другой -

синим и вообще забор может быть любого цвета, поэтому изучать сочетаемостные свойства слова забор бесполезно. Собственно, поэтому и возникла идея эталонных цветовых образцов, что в случае с артефактами признак цвета как бы отделен от несущего его субъекта, и кажется, что его можно изучать отдельно.

Цвета, конечно, обладают огромной значимостью для человека: они делают видимый мир прекрасным.

Литература

1. Бахтина Н. Б. История цветообозначений в русском языке. М: Наука, 1975.
2. Василевич А. П. Языковая картина мира цвета. Методы исследования и прикладные аспекты: Дис. в виде научного доклада, представленного к защите... докт. филолог, наук. М., 2003.
3. Вольф Е. М. Функциональная семантика оценки. М.: Наука, 1985. 3-е изд. М.: Ком-Книга/URSS, 2006.
4. Майсак Т. А., Рахилина Е. В. Типология глаголов движения в воде. М.: Индрик, 2006
5. Норманская Ю. В. Генезис и развитие систем цветообозначений в древних индоевропейских языках. М.: Институт языкознания РАН, 2005.
6. Рахилина Е. В. Когнитивный анализ предметных имен: семантика и сочетаемость. М.: Рус. словари, 2000.
7. Фрумкина Р. М. Цвет, смысл, сходство. М: Наука, 1984.

SOCIAL NATURE OF INTERCULTURAL COMMUNICATION

Mekhribanu Fayzullayeva
1st year master degree student, Intercultural communication,
Uzbekistan State World Languages University,
Tashkent, Uzbekistan

Communication is "... The process of establishing and developing contacts between people, due to the needs for joint activities and including the exchange of information, the development of a unified interaction strategy, the perception and understanding of another person". Man is by nature a social being and cannot live without communication, without connections with other people. Why?

First, because he has an inherent need to belong to a community of his own kind. We are afraid of loneliness.

A lonely person feels defenseless, useless, he loses interest in life, becomes passive and gloomy. Hence the need for a family, friends, like-minded people.

Secondly, only in the process of communication a person is formed as a person, develops intellectually, realizes his abilities and abilities. There are well-known cases when children, deprived of the opportunity to communicate with people, getting into the habitat of animals, lost their human appearance in the literal and figurative sense: outwardly they began to resemble representatives of the animal world (wolves, dogs), copied their habits, and, moreover, did not only ceased to develop as representatives of the species homo sapiens - “reasonable man”, but also degraded.

Communication also develops the emotional sphere of the individual: it broadens the horizon, promotes the development of attention, memory, imagination, and thinking. It influences the development of a person's volitional qualities: it forms perseverance or passivity in achieving the set goals, composure or lack of discipline, decisiveness or weakness of character, which depends on specific situations and on the circle of people with whom a person communicates. You can realize all these qualities only by communicating with other people in the process of joint work. In this case, we are talking about self-realization of the individual.

Thirdly, a person always strives to be appreciated, to be respected. This is an important human need, because. it causes certain emotions, which, in turn, help or hinder him to improve. The better the relationship with others, the more joyful it is to live and realize your plans and aspirations. The need for positive emotions is one of the most important human needs. Negative emotions depress him, under their influence even the physical condition of a person worsens (it is known, for example, that the quality of blood deteriorates, all organs work worse, emotional mood in case of illness can help a person recover).

Positive emotions energize the body, give good health. It has been established that for mental health, the optimal ratio of positive and negative emotions is 7:1. Almost all adults feel a significant lack of positive emotions (we have enough

negative ones!). The following figures give an idea of the extent of this shortage: a child laughs an average of 400 times a day, an adult – 15.

Consequently, the final result will depend on how comfortable and effective communication is: what succeeded, what failed, why did not you achieve what you wanted? Friendly, smooth, conflict-free nature of everyday communication can make our life easier, improve mood, self-esteem and attitude towards others. Therefore, in our opinion, it is legitimate to assert that the ability to communicate is the ability to live.

To achieve success in the process of speech interaction, interlocutors must adhere to certain principles of speech communication. The most important among them are the principle of cooperation and the principle of politeness, formulated by American linguists of the second half of the 20th century.

The principle of cooperation implies the willingness of partners to cooperate, demonstrating common interests. This principle is concretized by the list of categories that make it up.

The quantity category is related to the amount of information that needs to be conveyed: the statement should contain no less and no more information than is required to fulfill the current goals of communication.

The quality category recommends refraining from lying and not saying things for which there is not enough evidence.

Категория отношения рекомендует не отклоняться от темы, быть последовательным.

The category of method concerns how it is said: one must express himself clearly, briefly and unambiguously.

Another principle of communication is the PRINCIPLE OF POLITENESS. It consists of several maxims.

1. The maxim of tact is the maxim of the boundaries of the personal sphere. Participants of communication should keep a certain distance. If this is not specifically stipulated, then it is unacceptable to make topics related to private life (private life is understood as something individual as opposed to a group,

collective, public principle), individual preferences, and health the subject of discussion. Of all the methods of motivation, choose the one in which the interlocutor will find a benefit for himself: formulate the motivation not as a command, but as advice.

2. The maxim of generosity prevents the interlocutor from dominating the communication process, for example, the assumption should be formulated in such a way that its acceptance or rejection can be postponed. You should also not bind your partner with harsh promises, oaths, do not demand apologies and repentance.

3. The maxim of approval is the maxim of positivity in judging others: "Judge not, lest you be judged." Praise more, approve, be restrained in value judgments, especially if you and your interlocutor disagree.

4. Maxim modesty. One of the conditions for the successful deployment of a communicative act is a realistic, if possible, objective self-assessment.

5. The maxim of consent implies the ability to abandon the conflict in favor of maintaining the very possibility of communication, the desire to find mutually acceptable solutions in the name of the cause.

6. The maxim of sympathy is the maxim of benevolence, which creates a favorable background for a promising substantive conversation. The habit of remembering and correctly naming your interlocutors is one of the secrets of friendly relations. The principles of cooperation and politeness form the basis of the so-called communication code, which is a system of rules that regulate the speech behavior of both parties in the course of communication.

REFERENCES

1. Zvereva E. N. Fundamentals of speech culture: Theoretical course.-M.: EAOI Publishing Center, 2008.
2. Ivin A. A. Rhetoric. The art of persuasion. – M.: FAIR-PRESS, 2003.
3. Kornilova E. N. Rhetoric. The art of persuading. - M .: MGU, 2002.
4. Zaretskaya E. N. Rhetoric. Theory and practice of speech communication. - M .: Delo, 1998.
5. Vinogradov S. I., Platonova O.V. and others. Culture of Russian speech. – M.: 1999.
6. Gauzenblas K. Culture of language communication. – M.: 2002.
7. Speech influence in the sphere of mass communication. - M., 2004.

8. Vinogradov S. I., Platonova O.V. and others. Culture of Russian speech. – M.: 1999.
9. Karaulov Yu. N. Culture of speech and language criticism of the Russian language on the air: problems and ways to solve them // Materials of the round table. – M.: 2000.

STRATEGIC ANTICIPATION IN SIMULTANEOUS INTERPRETATION

Ivan Buneev
Master of Uzbekistan State World Language University

Abstract: We will discuss that anticipation helps the translator to facilitate the understanding of speech and "recreate in his/her mind the form of the original statement based on the perception of individual. Understanding the topic and the communicative situation, knowledge of word compatibility, verb control, set expressions, etc. helps to better predict the continuation of a phrase. In order to finish the phrase correctly, one should know the basic strategies of anticipation.

Key words: anticipation, communicative situation, strategies, predict, translator, simultaneous interpretation.

Introduction. Anticipation is one of the most widely discussed strategies in simultaneous interpretation (SI). Viewed as a way of overcoming the challenge posed by syntactic asymmetry, mostly in SI from languages with an SOV (subject–object–verb) sentence structure into languages with a more rigid subject–verb–object order, anticipation refers to the prediction of source text constituents not yet available for the interpreter's output planning. It thus tends to be considered not only as specific to the simultaneous mode of interpreting, but also as a language-pair-specific phenomenon.

Aside from this understanding of anticipation in its narrow sense as a form of strategic prediction, described in greater detail below, the concept of anticipation has also been discussed in a much wider sense in research on interpreting. Ghelly Chernov[200], in his seminal work on the process of SI, made anticipatory processes the core of his theoretical model of comperhension in SI. He drew on work from the 1960s by psychologist Josef Feigenberg, who saw 'probabilistic prognosis' as a

[200] Chernov, Ghelly V. (1979/2002) Semantic aspects of psycholinguistic research in simultaneous interpretation. In F. Pöchhacker & M. Shlesinger (eds) The Interpreting Studies Reader. London/New York: Routledge, 98–109

fundamental mechanism underlying human actions in response to changes in the environment. Such prediction of likely future events, by relying on experience stored in memory was, assumed to facilitate the 'presetting for action' in any human activity. Chernov applied the principle of probability prediction mainly to comprehension in SI, and Kalina[201] lists anticipation as a comprehension oriented strategy in interpreting, but anticipation in the broader sense must be assumed to be part of any process of understanding based on prior experience and knowledge. In this universal sense, anticipating a speaker's meaning in discourse comprehension is difficult to detect, or to regard as strategic; however, evidence of this process can be found in SI when the interpreter expresses an element of source speech meaning before the corresponding word or phrase is uttered by the original speaker. It is in this specific sense that anticipation has been an object of study in a considerable body of empirical research.

First, it is possible to anticipate the broad structure and sometimes the general thrust of a speech. This anticipation can be possible from the context of a meeting. If there is a discussion or a negotiation delegation' positions or arguments will become known, they will return to points they have already made, or react to points made by other participants. A delegate who has expressed severe criticism of a point of view may attenuate their position or compromise, but they will not turn around and suddenly wholeheartedly endorse that point of view. Such anticipation will be enhanced if the interpreter can also bring to bear other cognitive knowledge available to them. If you are interpreting a politician with notoriously liberal views on all things economic, that politician is not going to declare their opposition to deregulation and liberalisation of postal services, for example.

Second, interpreters should learn to recognize speech patterns and rhetorical structures, particularly in the languages they have to interpret from. Those working from English should know that an Englishman or woman who begins with, 'This is

[201] Kalina, Sylvia (1998) Strategische Prozesse beim Dolmetschen. Theoretische Grundlagen, empirische Fallstudien, didaktische Konsequenzen. Tübingen: Gunter Narr

an interesting idea/ingenious argument/tempting proposition' and so on is very liable to continue, 'but…'. Interpreters working from German should be aware that a German speech structure is often ternary: 1) Here is my position; 2) This is why this is my position; 3) Let me sum up my position. A French speaker will tend to use the classical thesis-antithesis-synthesis structure. An Italian, contrary to others (such as the French) who may gradually work their way to a conclusion, may well state their conclusion to begin with, and then argue to explain that conclusion. And so on.

Third, interpreters can anticipate specific words or phrases in individual sentences because it is simply so obvious how the sentence is going to end. This is particularly important when working from a source language that has quite different syntax from the target language. To deal with this problem, the interpreter uses reformulation in any case, but there are occasions when waiting for a key word, which would allow the interpreter to formulate their own sentence, would take so long that it is better to anticipate. There are also instances where either technique is possible, but it is just much easier to anticipate.

Thus, for example, the French delegation has presented a document. Various delegations are thanking them for it, and the German delegation says (with German word order), 'We too should like the French delegation for its very useful document to thank'. The interpreter should know practically as soon as the German delegate pronounces the first words that the verb at the end will be to thank. There may even be other clues along the way. The German delegate may add the adverb warmly: 'We too should like warmly the French delegation…'. This can only confirm the interpreter's intuition.[202]

As mentioned, anticipation can go wrong. What should you do if this happens? The answer to this question applies to all cases where the simultaneous interpreter makes a clear, objective mistake and then realizes what they have done. Such errors can occur for reasons other than a mistake in anticipation. You can

[202] Conference Interpreting Explained/ Roderick Jones . St Jerome Publishing Manchester, UK. 1998-2002

mishear a word, not hear a word at all (which can have dramatic consequences if that word is ‘not’), misunderstand a word or phrase, misconstrue a speaker’s logic, interpret incorrectly a reference by the speaker that was merely implicit in the original, make a slip of the tongue and say incorrectly something that you have understood perfectly, etc.

Second, the interpreter might make a mistake on a point that is more significant, but it then becomes obvious from the behaviour of their audience that they have mentally rectified in any case. Perhaps the interpreter has given a wrong page reference and from context the delegates know what the page is, or the interpreter has said something that is logically inconsistent or technically impossible and the delegates can work out what the truth must be. In such a case it is not necessary for the interpreter to make a correction for the good order of the meeting. But if they can slip in a correction quickly it is a good idea, as it will improve (or restore) the delegates’ confidence in their interpreter and generally establish a better personal relationship between interpreter and audience. It is preferable to make the correction in a matter-of-fact way, with an apology, as if you were merely correcting a slip of the tongue in a normal conversation: ‘Sorry, the speaker is referring to page 24, not 42’.

Finally, the interpreter might make a clear material mistake that is important, and their audience does not realize it. As soon as the interpreter sees this has happened, they must swallow their pride and correct the point as quickly and as clearly as possible. It is totally unethical for an interpreter to try to ‘cover up’ for a mistake just to avoid the embarrassment of admitting it. Such scenarios arc to be clearly distinguished from those cases where the interpreter has essentially translated correctly but feels they could express themselves still better, more elegantly, more idiomatically or more exactly. In this latter case the interpreter should not backtrack to correct themselves. Such corrections are not only unnecessary, as the only purpose they serve is to satisfy the interpreter’s own desire to provide a ‘perfect’ translation, but they are also inefficient, as they will

prevent the audience from concentrating on the message they are supposed to be hearing, and the interpreter from concentrating on the speaker's subsequent words.

Conclusion. We can conclude that by developing the ability of anticipating, an interpreter can increase the understanding of speech in the source language and reduce the cognitive load during simultaneous translation.

REFERENCES

1. Chernov, Ghelly V. (1979/2002) Semantic aspects of psycholinguistic research in simultaneous interpretation. In F. Pöchhacker & M. Shlesinger (eds) The Interpreting Studies Reader. London/New York: Routledge, 98–109

2.Kalina, Sylvia (1998) Strategische Prozesse beim Dolmetschen. Theoretische Grundlagen, empirische Fallstudien, didaktische Konsequenzen. Tübingen: Gunter Narr

3. Conference Interpreting Explained/ Roderick Jones . St Jerome Publishing Manchester, UK. 1998-2002

BADIIY TARJIMADA FRAZEOLOGIK BIRLIKLAR

Temur Xamrayev
Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat universiteti
Badiiy tarjima ingliz tili yo'nalishi 1-bosqich magistratura talabasi
temurxamrayev1@gmail.com

Annotatsiya: Frazeologiya har qanday tilning ajralmas va eng boy qismidir. Idiomalarda biz til shakllanishining tarixiy belgilarini ko'ramiz, til rivojlanishiga sezilarli ta'sir ko'rsatgan madaniyat va ta'limning o'ziga xos xususiyatlarini topamiz. Idiomalar o'ziga xos xususiyatga ega, shuning uchun tarjima tilida analoglarni topish juda qiyin. Masalan, ingliz va o'zbek frazeologiyalarida sof milliy idiomalar bilan bir qatorda tarjimada tegishli ma'noni topishga yordam beruvchi ko'plab xalqaro idiomalar mavjud.

Kalit so'zlar: idiomalar, frazeologiya, ingliz tillari, o'zbek tili, tahlil, qiyoslash, tilshunoslik.

PHRASEOLOGICAL UNITS IN LITERARY TRANSLATION

Temur Khamrayev
Samarkand State University named after Sharof Rashidov
Master's degree 1st student`s year
temurxamrayev1@gmail.com

Annotation: Phraseology is an integral and richest part of any language. In idioms we see historical signs of language formation, find unique features of culture and education, which significantly influenced the development of language. Idioms have an original character it is very difficult to find analogues in the language of translation. For example, along with purely national idioms in English and Uzbek phraseology, there are many international idioms that help to find appropriate meaning in translation.

Keywords: idioms, phraseology, English languages, Uzbek language, analysis, comparison, linguistics.

ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ПЕРЕВОДЕ

Темур Хамраев
Самаркандский Государственный Университет
имени Шарофа Рашидова
Магистр 1 курс
temurxamrayev1@gmail.com

Аннотация: фразеология – это неотъемлемая и самая богатая часть любого языка. Во фразеологизмах мы видим исторические признаки становления языка, находим уникальные черты культуры и просвещения, которые существенно повлияли на развитие языка. Фразеологизмы имеют самобытный характер, очень сложно найти аналоги в языке перевода. Так, например, наряду с чисто национальными фразеологизмами в английской и узбекской фразеологии имеется много интернациональных фразеологизмов, которые помогают при переводе найти подходящий смысл.

Ключевые слова: идиомы, фразеология, английский язык, узбекский язык, анализ, сравнение, лингвистика.

Prezidentimiz Shavkat Mirziyoyevning 2017–2021 yillarda Oliy Ta’lim tizimini kompleks rivojlantirish davlat dasturi bo‘yicha qarorida shunday deb ta’kidlaydi: “Uzluksiz ta’lim tizimini rivojlantirish, mamlakatimizning izchil rivojlanib borayotgan iqtisodiyotini yuqori malakali kadrlar bilan ta’minlash, barcha hududlar va tarmoqlarni strategik jihatdan kompleks rivojlantirish masalalarini hal qilish borasida Oliy Ta’lim tizimi ishtirokini kengaytirish yo‘lidagi yana bir muhim amaliy qadamdir” [1,5].

“Hozirgi davrda chet tilini o‘rganish va o‘qitish katta e’tibor kasb etmoqda. Bu, albatta bejiz emas. Bugungi kunda jahon hamjamiyatida munosib o‘rin

egallashga intilayotgan davlatimiz uchun chet tillarni mukammal bilishning naqadar muhimligi mubolag‘a emas, zero xalqimiz o‘zining buyuk kelajagi chet ellik sheriklar bilan o‘zaro bog‘liq ekanini juda yaxshi biladi…. O‘zbekiston jamiyatining milliy xususiyatlariga asoslangan va insoniyat qadr qimmatiga mos keluvchi, chet tilini tezroq o‘rganish metodini ishlab chiqishimiz kerak”[2;86]

Jamiyatimizda kishilar o‘rtasidagi aloqaning eng muhim vositasi, fikrni boshqalarga yetkazuvchi qurol bu tildir. Shu bilan birga tilda milliy madaniyatning o‘ziga xos oynasi bo‘lgan, uni saqlovchi, avloddan avlodga yetkazuvchi birliklar bo‘lgan frazeologik birliklarni o‘rganish ham muhim ahamiyat kasb etadi. Frazeologiya tilshunoslikning alohida bir bo’limi bo‘lib, unda ko‘chma ma’noga asoslangan turg‘un birikmalar, iboralar o‘rganiladi. “Frazeologiya”. termini grekcha “pharsis” fraza, ifoda “logos” ta’limot degan ma’nolarni anglatib, uning tadqiqot doirasiga faqat ko‘chma ma’noga asoslangan turg‘un birikmalar kiritiladi [3]. “frazeologiya” termini ilk marotaba Sharl Balli tomonidan “Precis de stylistique” asarida qo‘llanilgan. Frazeologiya sohasining ilk tadqiqotchisi, shubhasiz, shvetsar-fransuz tilshunosi Sharl Balli hisoblanadi. U o‘zining “Stilistika ocherki”(1905) va “Fransuz stilistikasi”(1909) nomli asarlarida so‘z birikmalari, frazeologizmlarni tadqiq etuvchi maxsus boblar kiritgan.

Frazeologik birliklar obrazlilik va ekspressivlikni vujudga keltiruvchi murakkab vositalar bo‘lib, ular badiiy, siyosiy va publisistik matnlarning ifodaviy ta’sirchanligini oshirishga xizmat qiladi. Badiiy asarlarni bir tildan ikkinchi tilga o‘girishda erkin birikmalarni tarjima qilish qiyinchilik tug‘dirmaydi. Aksincha, ko‘chma ma’noda qo‘llanilgan turg‘un birikmalarni, ayniqsa, frazeologik birliklarni tarjima qilish qiyin kechadi.

Frazeologik birlik lug‘aviy birlik bo‘lganligidan u nutq jarayonida gap tarkibida bir mustaqil so‘z kabi harakat qiladi. Masalan: Stol yoniga kelguncha uning *boshi aylanib ketdi*; Several candidates are already *jockeying for position. Qosh qo’yaman deb ko’z chiqaradigan* bunday hodisalar hali ham onda sonda ro‘y berib turibdi; Talks between staff and management will resume after a two week *cooling off period. Kovushini to’g’rilab qo’yish* kerak; *The sky is the limit.*

Frazeologik birlik birdan ortiq mustaqil so‘zdan tashkil topadi. Biroq, uning ma’nosi tashkil etuvchi ma’nolarining oddiy yig‘indisi emas. Masalan, *qo‘yniga qo‘l solmoq* yoki ingliz tilidagi *to have a finger in every pie* frazeologik birligining ma’nosi *qo‘yin, qo‘l, solmoq*, yoki *to have, a finger, in, every, pie* so‘zlari ma’nolari ajratilmaydi aksincha birgalikda bitta ma’noni anglatadi.. Frazeologik birlikning ma’nosi tashkil etuvchi so’z to’la yoki qisman ko‘chma ma’noda ishlatilishi natijasida hosil bo’ladi.

Frazeologik birlik qismlarida tartib erkin bog’lanmalardagi tartibdan farq qilmaydi. Ba’zi istisnolar poetik nutq yoki so‘zlashuv nutqi sintaksisi hisobiga

(sichqon *sig’mas iniga, g‘alvir bog‘lar dumiga yoki a fool’s bolt is soon shot)* kelib chiqadi.

jonini jabborga bermoq yoki *dust yourself down* frazeologik birliklari “bor kuchini safarbar qilgani holda faoliyat ko‘rsatmoq” ma’nosini anglatadi. Bu ma’no jon, jabbor, bermoq yoki dust, yourself, down so’zlari anglatadigan ma’nolarning oddiy yig‘indisi emas, balki ma’lum obrazga asoslanadigan umumlashma ko‘chma ma’no aks etadi. Frazeologik birliklarning tarjima muvofiqliklarning asosiy turlari mavjuddir. Bular

1. To‘liq mos kelish.

2. Qisman mos kelish.

3. Umuman mos kelmaslik

To‘liq mos kelish. frazeologiyaning ham shaklan ham mazmunan mos kelishi kamdan kam xollarda uchraydi: *To bring oil to fire. Alangaga yog‘* quymoq.

*To lose one’s head. Gangib qolmoq. First think then speak. Avval o‘*yla keyn so‘yla.

Qisman mos kelish, bu turdagi frazeologik birliklar o‘z ichiga, grammatik va leksiko – grammatik farqlanishini ammo ma’no va uslubiyatning o‘xshashligini o‘z ichiga oladi, ya’ni ular shaklan bir xil ammo leksik tuzilishi morfologik tartibi va uslubiy yasalishi umuman boshqa bo‘lishi mumkin:

To get out of bed on the wrong foot. Chap yoni bilan turmoq. To dance to smbd's pipe. Birovning nog‘arasiga o‘ynamoq

To fish in troubled waters. Loyqa suvda baliq tutmoq. (behuda vaqtni o'tkazmoq)

To keep one's head. o‘zini yo‘qotmaslik.

Armed to teeth. Tish tirnog‘igacha qurollangan. *All is not gold that glitters. Barcha yaltiragan narsa oltin emas.*

Umuman mos kelmaslik. Ingliz tilidagi bir qancha frazeologik birliklarning o‘zbek va rus tillardagi ekvivalentlari mavjud emas. Bunday holda tarjima qilish jarayonida so‘zma - so‘z tarjima,analogik ya'ni o‘xshashlik tarjima va tasviriy tarjima turlaridan foydalanib tarjima qilamiz.Masalan

To call things by their true names – Har narsani o‘z nomi bilan atamoq.

Cold war-sovuq urush.

The apple of my eyes - ко‘zimni nuri

To enter the House-Parlament a'zosi bo‘lmoq. *To cross the floor of the House-Bir partiyadan boshqa partiyaga o*‘tmoq. *"Tarjima har jihatdan asl nusxaga mos-mukammal bo'lishi va vatan adabiyoti hodisasiga aylanishi kerak."* [7;6]

Xulosa qilib aytganda, frazeologik birliklar millatning ruhi, mentaliteti, turmush tarzini namoyon qiladi. Shunga muvofiq, asl nusxa va tarjima tillaridagi frazeologik birliklarning o‘ziga xos xususiyatlarnini qiyosiy o‘rganish, ular orasidagi mazmuniy-uslubiy muvofiqlik holatlarini aniqlash va tarjima jarayonida ularning birini ikkinchisi vositasida talqin etish yo‘llari va imkoniyatlarini belgilash to‘laqonli tarjima yaratish uchun hizmat qiladi.

FOYDALANILGAN ADABIYOTLAR:

1. Sh Mirziyoyev 2017–2021 yillarda Oliy Ta'lim tizimini kompleks rivojlantirish davlat dasturi. Milliy matbuot markazi.
2. Karimov I.A. Barkamol avlod O'zbekiston taraqqiyotining poydevori.// Ma'r. matni.-T.6. – T.: O'zbekiston,1998.
3. Ergash Ochilov. Tarjima nazariyasi va amaliyoti.
4. Salomov.G‘. Tarjima nazariyasi asoslari. T.–O‘qituvchi– 1983
5. G‘. Rahimov. Tarjima nazariyasi va amaliyoti. -Toshkent-2016.

6. Кунин А.В. Англо-русский фразеологический словарь. – Изд. 4-е, переработанное и дополненное. - М.: Русский язык, 1984.
7. Ergash Ochilov. Badiiy tarjima masalalari. Toshkent davlat sharqshunoslik instituti o‘quv qo‘llanma, 2014.

RHETORICAL ANALYSES OF PRESIDENTS' SPEECH

Nargiza Boltaeva
Master student of Samarkand State Institute of Foreign Languages, Uzbekistan
Leyla Kholmuradova
Associate Professor of Samarkand State Institute of Foreign Languages, Uzbekistan

Annotation

This article deals with rhetorical analyses of presidential speeches. Speech is a one way communication between a speaker and audience. In persuasive speech, the strategy of convincing the audience to believe on what a speaker says is very crucial. This article is a rhetorical analyses or an analysis of the way someone persuade others. President's speech is analyzed using document analysis. I specify the analyses on the rhetorical proofs and the speech delivery in presidential speech. I want to analyze president's speech delivery.

Keywords: Presidential candidacy announcement speech, rhetoric, rhetorical proofs, speech delivery.

Speech delivery is one of cannons of rhetoric. Rhetoric was developed from 367 to 322 BC. According to Aristotle there are five cannons of rhetoric: invention, arrangement, style, memory and speech delivery. The reason why the researcher chooses the fifth canon instead of the other canons is because speech delivery affects the ethos [1;30-54]. Mc Croskey said that the success of ethos-centered communication is directly linked to the quality of the speaker's speech delivery. Ethos helps the speaker to sound more trustworthy by emphasizing the speaker's competence, virtuous character and goodwill. Besides, the point of having argumentative speech is to gain the audience's trust. Therefore, the speaker must master the features of speech delivery before presenting his or her speech in order to successfully influence the audience. The speaker's presentation is judged through the eyes, hair height, body shape, dress and through a range of body mannerisms, such as gaze and gesture. [3; 80-81]

Kennedy, in Herrick has defined rhetoric as the energy inherent in emotion and thought, transmitted through a system of signs, including language, to others to influence their decision or actions. Kennedy suggests that when someone expressed emotions and thoughts to other people with the goal of influencing them, he engaged in rhetoric. Therefore , rhetorical analysis of the way someone persuades others. [4; 10-11].

According to Corbett and Connors, the points of speech delivery were concern for the management of the voice and for gestures (action). Precepts were laid down about the modulation of the voice for the proper pitch, volume, and emphasis and about pausing and phrasing. In regard to action, presidents who are orators were trained in gesturing, in the proper stance and posture of the body and in the management of the eyes and facial expressions [5; 12-131]. We can see these features in presidential speeches.

In order to help the process of analysis, researchers provided two guidelines. The first guideline is rhetorical proofs guideline. The guideline consists of the rhetorical proofs categories such as logical, ethical and emotional proofs, sub categories such as example, goodwill, anger, etc, and the description of each sub category. The second guideline is speech delivery guideline. This guideline consists of the categories of speech delivery such as story telling, body language, pause, etc, and its sub category such as volume, body movement, short pause.

Rhetorical proofs are the methods or ways which are used by a president by creating proofs (logical, ethical and emotional proofs) in order to persuade the audience. Three kinds of proofs, which are logical (logos), ethical (ethos), emotional (pathos), pauses and visual aids created by presidential speeches. Here we see definions of each features:

1. “Logos is the study of interference making or reasoning which is related to logic” [6; 66-70].

Logos refers to when a speaker delivers his argument and he proves his argument using logical reasoning or proof. So when presidents use his logical

proof in his argumentative speaking, the speaker uses logos to establish his speech to persuade the audience.

2. Herrick mentioned that "ethos" is the most persuasive proof from two other rhetorical proofs [4; 10-11]. Researchers found that presidents use ethos in their speeches. Aristotle, in Griffin, stated that there are three features which can build up the ethos proofs. They are perceived intelligence, virtuous character and goodwill. Those features are appeared in presidential speeches [7; 113-114].

3.Pathos

Griffin stated that emotional proof (pathos) comes from the feeling of the speaker and it is expressed through a speech. [7; 113-114].Therefore, it affects the audience's feeling. Pathos also gives persuasive message and power to move the audience to do certain actions. President uses pathos in their speeches to persuade the audience [4; 10-11]

4.Pause

In speeches the president manages the of the speech by giving pauses. Nikitina said that it is important to the speaker for maintaining the speed of the speech without distracting the audience's attention. According to Nikitina, short pause , spontaneity pause , long pause and pseudo pause are four types of pauses which are used during a public speaking [8; 65-66].

5 Visual Aids

Visual cues are used to help the audience to understand and remember some key point of the presentation. On the other hand , Nikitina argued that , if the speaker's goal is to motivate , empower or persuade the audience to take action, the speaker might not need to use visual aid [8; 65-66].

From the thesis it can be concluded that the speaker uses some successful speech components to create an effective speech . It helps the speaker to maintain his pace, emphasize certain important words, make the speech more natural and give the audience time to absorb some important information in the speech .

REFERENCES

1. Aristotle "Aristotle's rhetoric and phonetics", 30-54 pp, 1954, New York, The Modern Library
2. Mc.Croskey, J.S. "An introduction to rhetorical communication"(7th edition), 1997, Boston, 23-44 pp
3. Charteris –Black, Jonathan. "Politicians and rhetoric: The persuasive power of metaphor"(2nd edition), New York,2011, 80-81pp
4. Herrick,J.A "The history and theory of rhetoric: An introduction" 3rd edition, Boston, 2005, 10-11pp
5. Corbett, E.P.J and Connors R.J "Classical rhetoric for the modern student" Oxford,1999, Oxford University Press. 120-131pp
6. Herrick J.A. "The history and theory of rhetoric: An introduction" (3rd edition), Boston, 2005, 66-70 pp
7. Griffin E. "A first look at communication theory" 2012, New York, 113-114 pp
8. Nikitina A. "Successful public speaking". Retrieved August 30, 2015, Moscow, 65-66 pp

THE INTERCULTURAL COMMUNICATION STYLE CHOICE

Oybarchin Mavlonova
Uzbek State World Language University

Annotation: In this article you will learn about the communication styles and scientists who underlie their theories about these styles and how these styles are used in some cultures. Furthermore, you will also be informed about culture and its effect of using communication styles.

Keywords: sociolinguistics, culture, identity, communicative rthno stylistics, intercultural communication, cross-cultural communication, communication styles, direct-indirect style, personal-contextual style, elaborate-succinct style and instrumental-affective style.

It seems necessary to look for these criteria in the field relatively new scientific direction - communicative ethnicity. Communicative ethno stylistics arose as interdisciplinary direction at the intersection of stylistics, psychology, and sociolinguistics and communication theory. The object of her study is speech strategies of carriers of different cultures, and the subject is communicative ethnic style - cultural means of communication taken together. Communicative ethno stylistics provides an answer to the question of which of "a rich arsenal of

linguistic means - verbal and non-verbal and in what conditions appropriate, suitable, expedient, and what is inappropriate, unsuitable, impractical".

From its very inception, communicative ethno stylistics tried to identify certain criteria for comparing English culture among themselves, while trying to control the intensity some simplifications that inevitably arise in the process - as this formulated by V.M Glushak in his article "Simulation of samples speech behavior": "We are talking about typed behavior typified person in typified conditions. The first step on this path was the "face theory", it is also "face negotiation theory", which was based on studies by Brown and Levinson, such as Politeness: some universals in language usage", where the concepts of "face" and "loss of face" were analyzed in Chinese culture.

According to this theory, "face" is a metaphor for image person, which includes, on the one hand, a personal judgment about itself from the point of view of morality prescribed by culture, on the other hand - the position of a person in society, associated with his status, behavior, authority or lack thereof. Stella Ting-Toomey developed this theory, specifying that different understanding "face" lead to a different type of communication, especially in conflict situations. Situations when the communicant feels a threat to his "face" and is forced to defend: here Ting-Toomey uses the division of cultures into "collectivist" and "individualist", arguing that representative's cultures of the first type will prefer to avoid direct conflict, and the second type is to provoke it. Therefore, the first attempt classification of cultures and cultural behavior.[203] The second, deeper in content classification, which we will continue to follow in the framework of this study, created one of the most influential theorists of ethno stylistics – William Gudykunst, who supported and developed the ideas of Ting-Toomey. He formulated the so-called "anxiety theory" in which he substantiated the constant presence in intercultural communication of such factors such as uncertainty and confusion. Minimizing the influence of these factors on the perception of the

[203] Gudykunst W. B. Cross-Cultural and Intercultural Communication, NY, SAGE Publications, 1 edition, 2003.

interlocutor can be provided with the help of stereotypes - but not stereotypes in everyday life understanding of this word, which carry with them prejudices and negative attitude towards representatives of a different culture - and stereotypes as ways categorization of behavior based on:

1. Ability to absorb a large amount of information about culture of the interlocutor - the more we know, the more opportunities we have correctly interpret his behavior.

2. Response flexibility;

3. Tolerance;

4. Empathy.

Then the categories by which we have described culture for ourselves the interlocutor will serve to a more complete understanding of his speech personality and will serve as a way to remove uncertainty and confusion in dealing with him. Therefore, to describe the ethnic features of communication Gudykunst proposes a scheme based on four dichotomous oppositions: direct and indirect styles; complex and short - succinct styles; personal and contextual styles; instrumental and affective styles. Direct and indirect styles of communicative behavior, according to Gudykunst, are expressed in how directly and openly in speech, the communicant expresses his intentions. In direct style cultures communication participant directly speaks to the partner their desires and requests, in indirect style cultures it is customary to use allusions and indirect indications.

Complex and short styles are associated with the duration of a single communicative act, its lexical diversity and emotional richness of the vocabulary used. Complex communication style assumes that the monologue statement of the communicant will be wordy and expressive; short is characterized by the use default and non-verbal ways of communication.

Personal and contextual styles are related to which social roles are assigned in a given culture to each of the communicants and in what they are in relation to each other. For personal style characterized by the perception of oneself and the interlocutor as two, equal individuals with the same status. In contextual style, each

of the participants, before entering into communication, must evaluate what social roles the situation suggests for him, and establishes communication as a representative of a social group.

Instrumental and affective styles are associated with value load different aspects of communication in different cultures. For representative of the instrumental communicative style of the most the result of communication is significant: accepted jointly decision, action plan, and so on. For representative affective communication style, the process itself is communication that is much more valuable. Trying to find out which of the two poles the English culture of speech behavior, we also resorted to descriptions the called national character, as V. Von Humboldt understood it: type of "world outlook", which is embedded in culture and language.

We can define English culture with full confidence as personality-oriented, without risking showing that, we rely on stereotypes around the world about England and the English. What national character can and should be manifested in a communicative act preserving the positive face of all its participants, confirms A.V. Kosovtseva, who at the very beginning of her research on politeness in understanding of the English, cites the proverb "Manners makes man" - "Manners make an image of a person", thus illustrating the statement that in British culture, the concept of "politeness" is not a character trait, but manifests itself in manners, especially in conversation.[204] Thus, we see that for an Englishman politeness is a sign of respect for others people, which manifests itself in speech. In order to draw conclusions about how the Englishman manifests politeness in speech, we needed to analyze most clearly manifested extra linguistic parameters of his communicative behavior, and for this, we turned to cultural observations descriptive, which would, explicitly or implicitly, compared the behavior of the British and representatives of another, related authors of a culture of behavior. Here we turned to the caller multiple controversy book "Those Strange

[204] William B. Gudykunst and Bella Moody. Handbook of international and intercultural communication. 2nd ed., 2002.

Englishmen" by Anthony Miaoli and David Milstead, who were not afraid to turn to the most stereotypes about British culture and expose them analysis, thus obtaining a slightly exaggerated, but based on true facts picture. Talking about politeness in cultural conditioned practices, E. Majol and D. Milsad first turn attention to the distance as between two participants in a communicative act and between people in general: "In public places, the British they try with all their might not to touch a stranger, even by accident. If inadvertently such a nuisance nevertheless happened, the most sincere and lengthy apologies, which, however, in no way cannot be used to continue the conversation".[205] What is the understanding? Concept of politeness reflects this behavior. It certainly speaks of the fact that in the English communicative culture the subject retains his positive face refusing to invade the interlocutor's personal space.

LINGUOCULTURAL ASPECTS OF WORDS IN ENGLISH MASS MEDIA

Zulfiya Kabulova
Master of Uzbekistan State University of World Languages

Abstract: The focus of this paper is on the linguistic and cultural aspects of English mass-media neologisms. The significant peculiarity of vocabulary is its inherent direction to real-world phenomena, which is why it is vocabulary that reflects all changes in public life, inevitably leading to the emergence of new terms. Scholars are particularly interested in new language in the media because neologisms should be expressive and grab the audience's attention. And it is the mass media that disseminates these new words and makes them popular. Music, literature, and cinematography are the most often studied theme groupings. The article emphasizes the fact that analysing English mass-media neologisms aids in the comprehension of people's typical and specific peculiarities by a language personality, and that typical ethnos traits can be identified as a result of a description of cultural interpretation of a basis of the analysed units conceptual values of the people based on their mentality. We should also pay attention to the blends in the language of newspaper last decade.

Key words: mass media, neologisms, cultural aspects, language of newspaper, blends, linguoculturological analysis.

[205] Э. Майол, Д. Милстэд. Эти странные англичане. М.: Эгмонт Россия Лтд, 1999. Ст 34

Introduction. In linguistic and cultural research heading meaning analysis pursues revealing a special type of information, cultural information value property. It is known that language is closely connected with culture: it grows into it, develops in it and expresses it, which determines the feasibility of a linguoculturological analysis of language factors.

Considering the evolution of media texts in the post-industrial information society, T. G. Dobrosklonskaya rightly emphasizes their significant impact on culture: "The dynamic development of traditional media - print, radio, television, the construction and spread of the Internet have led to the creation of a single information space, a special virtual environment formed by a combination of many media streams. All this could not but affect the processes of production and distribution of the word, the peculiarities of speech use and the nature of language changes. The main volume of speech use today falls on the sphere of mass communication. Mass media texts, or media texts, are one of the most common forms of modern existence of a language, and their total length far exceeds the total amount of speech in other areas of human activity.[206]

The linguoculturological method of studying language as a socio-psychological phenomenon involves the analysis of cultural and historical processes that influence the formation of a linguistic personality and the linguistic culture of society. The language of the media, which promptly and figuratively captures the current socio-cultural processes, provides the richest research material for comprehending the patterns of development of society, language, culture and psychology of our contemporaries.

Language serves as a support system for a society that develops and evolves as a system, so it requires constant language support and reflections on changes, which stimulate linguistic processes. The significant peculiarity of vocabulary is its inherent direction to real-world phenomena, which is why it is vocabulary that reflects all changes in public life, inevitably leading to the formation of new nominations.

[206] Медиалингвистика: теория, методы, направления. Татьяна Добросклонская, КДУ- 2020

Genres and styles are the most common musical neologisms in English mass media discourse. The new term *popsical*, which refers to a musical genre that combines aspects of both pop and classical music, refers to a musical genre that includes elements of both pop and classical music. Blending—a compound consisting of one word plus a splinter (part of a morpheme) or two splinters—was used to create this neologism. A lexical blend joins two lexemes that are similar in form to generate a single word. Usually, enough of each lexeme is kept to make the elements discernible. Blending, as David Crystal pointed out, appears to have grown in popularity in the 1980s, with more commercial and advertising applications... The shapes are seen to be interesting and appealing.[207]

The English language is continually evolving, and new terms are constantly being developed. Some of the new English terms are the result of cultural trends, while others are word combinations or new meanings for pre-existing words. Extralinguistic elements such as social, political, and economic circumstances, cultural level, and global orientation are all important in the development of new words. As a result, the term *chip music*—a style of music created using sound chips from gaming systems as instruments (*chiptune*—another name for chip music) designates a type of music created utilizing sound chips from gaming systems as instruments.

The neologism *chap hop*—a style of music which combines hip-hop (a style of African-American urban music) with themes, words, and pronunciation based on upper-class English stereotypes is formed on the analogy from hip hop. *Chap hop* made its debut in 2007 as the invention of rap musician Jim Burke (aka Mr B Gentleman Rhymer). The expression *chap hop* derives from a combination of *hip hop*, the term for the African-American urban musical genre, and *chappism*, a nostalgic subculture founded by Gustav Temple in the late 1990s which celebrates British masculinity in a previous era. *Chappist* concepts, such as dressing with panache (think tailored suits with sharply pressed trousers), behaving courteously,

[207] Crystal, D. (1995). Encyclopedia of the English language. Cambridge: Cambridge University Press.

pipe-smoking, and drinking fine beverages, are advocated through *The Chap*, the movement's bi-monthly magazine and related books.[208]

In contrast to this musical style, we may provide an example of a subgenre of country music popular among white teenagers: *bro-country* is a sub-genre of country music sung by young white guys that includes songs about trucks, drinking, and partying.[209]

In the English neologism system, nominating a program or a film by specifying its genre or distinguishing traits is also very important. We should declare the popularity and distribution of television programming nominations based on genre or a combination of genres. The most typical example is a new term with a neutral connotation, such as *dramedy* (dramatic comedy) or *romcom* (romantic comedy). The definition of *dramedy* according to Oxford Dictionary is a television programme or film in which the comic elements derive mainly from character and plot development. In shortly, it is comedy which combines with drama. The definition of *romcom* according to Oxford Dictionary is (in film or television) a romantic comedy. To put it simply, it is genre of comedy which based on romantic relationships.[210]

In the case of a new word, *warmedy*—a comedy with a family-oriented content—it denotes a genre mix as well as a connotative charge, namely, a positive emotional attitude expressed in the component warm (kind and friendly in a way that makes others feel at ease), which is linked to family comfort and warmth.

We should also note the new terminology for TV series—reality shows popular in Western nations and portraying one of their cultural realities: *celebreality* refers to reality TV shows that feature celebrities rather than regular people; *reality soap* refers to a TV show in which the cast members are not professional actors but are displayed in stage-managed scenarios; *structured*

[208] This kind of blend of straightforward rock with the chip music—is that unusual on the chiptune scene? (WNYC: Soundcheck—new music radio broadcast, 10 November, 2011)
[209] Celebration of […] life that features trucks, beer and scantily clad women as the must-have accessories. The young country duo Maddie & Tae aren't fans of the third element in the "bro-country" trinity. (NPR: All Things Considered—news, politics and culture, 25 July, 2014)
[210] https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/

reality—reality television in which the producer creates the setting and scene, but the conversation between the players is unscripted.

In recent years, the term "gender" has been popular in order to identify the social and cultural distinctions that are often associated with men and women in society. We acquire gender norms via experiences with people, cultural texts, and objects, since gender is socially produced rather than intrinsic. Gender socialization is a part of this process. The key socialization agents—family, friends, education, religion, and media—teach us gender norms and the possible repercussions of challenging these norms.[211]

We will see like these neologisms in newspapers earlier. A period of fashionability identified in US newspapers and magazines extending from the late 1920s to well into the 1940s (with Time magazine well to the fore). Many of news editors have the same groan-inducing quality as the so-called puns in Sun headlines: *nincompetitor* (nincompoop + competitor), *ohmigoddess* (oh my god + goddess), *sinfant* (sin + infant), *spontaneous combust-up* (combustion + bust-up), *storkestra* (stork + orchestra), *weddiversary* (wedding + anniversary), etc. The majority are ad-hoc formations, with an eye more to an immediate effect than to long-term survival, and only two of them – *infanticipate* (infant + anticipate) and *revusical* (revue + musical) – seem to have caught on sufficiently to come to the attention of contemporary lexicographers. *Infanticipate*, incidentally, soon died out – probably because it was dangerously close to infanticide; *revusical* was still around at the end of the 1960s, but it's possible that these more recent examples represent a recoinage rather than continuous unbroken usage since the 1930s.[212]

Journalists find blended names for hybrid animals and plants particularly irresistible, and that trend seems to have got up steam in the 1920s and 1930s too. Those are the decades of the *swoose* (swan + goose), of the *liger* (lion + tiger) and the *tigon* (tiger + lion) (not to mention the lygon and the tyron), of the *pheasen*

[211] Leavy, P., & Trier-Bieniek, A. (2014). Introduction to gender & pop culture. Rotterdam: Sense Publishers.
[212] New Media Language. Aitchison J., Lewis D. Routledge, 2003

(pheasant + hen), the *catalo* (cattle + buffalo) and the *topato* (tomato + potato). (New Media Language. Aitchison J., Lewis D. Routledge, 2003)

The hypothesis to be investigated is that the 1930s were the twentieth-century decade of the mix for whatever cause (journalistic fad or not). To discover an explanation, we examined material gathered for a book called Twentieth Century Words (Ayto, 1999). This was a list of new terminology in English in each decade of the twentieth century. Each decade is represented by around 500 lexical elements and usages that were initially reported during that time period. [213]

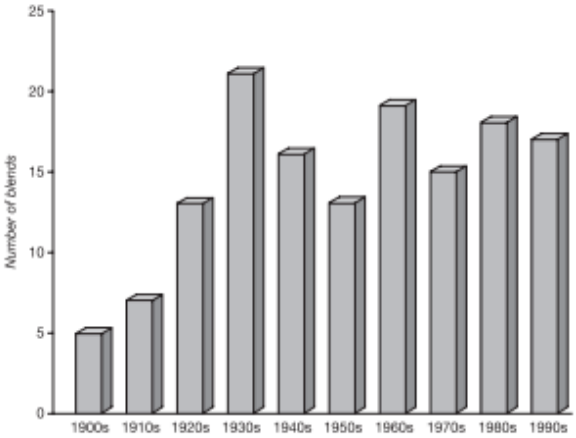


Figure 1. Numbers of blends by decade

One hundred blends recorded by OED (Oxford English Dictionary) from 1900 onwards were investigated. For fifty-four of them, the earliest citation given is from a newspaper or some other form of periodical publication. For comparison, a parallel, randomly selected sample of 100 non-blended post-1900 neologisms from OED were examined. Of them, only forty-five are first cited in newspapers or periodicals. This may suggest (though not of course prove) a tendency for blends to get their initial printed airing in newspapers and similar texts.

Corroboration for this can be found elsewhere. Table 1 contains figures for the percentage of blends in various general corpora of English words. Cannon is by some distance the largest of these six corpora, and therefore perhaps the one most

[213] Ayto, J. (1989) Longman Register of New Words, vol. 1, London: Longman.— (1999) Twentieth Century Words, Oxford: Oxford University Press.

to be relied on for an accurate estimate of the prevalence of blending in the second half of the twentieth century as a source of stable long term vocabulary. [214]

Conclusion. Linguists emphasize the relevance of vocabulary while studying national character. Vocabulary is a language's Mount Everest. There is no more difficult undertaking than attempting to find order among the hundreds of thousands of words that make up the lexicon.

It should be noted that the above linguocultural signs should be considered in a complex way, since they closely interact with each other. A word in the mass media can be a representative of a certain linguocultural concept, be a precedent phenomenon as part of this concept.

REFERENCES

1. Медиалингвистика: теория, методы, направления. Татьяна Добросклонская, КДУ- 2020
2. Crystal, D. (1995). Encyclopedia of the English language. Cambridge: Cambridge University Press
3. Leavy, P., & Trier-Bieniek, A. (2014). Introduction to gender & pop culture. Rotterdam: Sense Publishers.
4. New Media Language. Aitchison J., Lewis D. Routledge, 2003
5. Ayto, J. (1989) Longman Register of New Words, vol. 1, London: Longman. — (1999) Twentieth Century Words, Oxford: Oxford University Press.
6. Cannon, G. (1986) 'Blends in English word formation', Linguistics 24: 724–53. — (1987) Historical Change and English Word-Formation, New York: Peter Lang

THE THEORY AND STRATEGIES OF CROSS- CULTURAL PRAGMATICS

Dilnoza Khonimkulova
Master of UzSWLU

Abstract. Anthropologists and linguists have long attempted to preserve and codify national cultures as "legacy," to be passed down to future generations and protected in non-invasive ways. Cultural phenomena have to be described in terms of the phenomena themselves, without interference from outside modes of thinking or ideologies. The watchword was 'Leave your language/culture alone.' In a

[214] Cannon, G. (1986) 'Blends in English word formation', Linguistics 24: 724–53. — (1987) Historical Change and English Word-Formation, New York: Peter Lang

pragmatic sense, there is no culture without a user, just as a language is unimaginable without someone using it; even dead or artificial languages, even the most abstract soliloquy or the most specific poetry, require someone at both the sending and receiving ends. If the intercultural is to be practiced and characterized as a meeting of cultures, it must respect the intracultural rights of people and groups to their own culture, including the freedom to speak one's language - which is what linguistic rights are all about. Pragmatics describes its field of study as the use of language by users in both intra- and inter-cultural contexts. As a result, the link between pragmatics and culture should be obvious: pragmatics plays a role in building and defining intra- and interculturality, especially in a language-oriented environment, because language is a part of culture and pragmatics is dependent on the use of language. Cross- cultural pragmatics will shed light to the level of speech acts and the use of politeness strategies.

Key words: cultural phenomena, language, intercultural, intra- and interculturality, pragmatics, speech acts, strategies

INTRODUCTION

Hall claims that culture is communication and communication is culture; his earlier works focus on the study of non-verbal interactions such as personal space and body movements. Hall's seminal work only appears later in the examination of culture, context and communication. Hall[215] divided cultures into high- and low-context cultures. High-context cultures, including China, Japan, and Korea, are characterised by using covert messages. Low-context cultures such as the United States, Australia, and New Zealand, are characterised by the use of overt messages. Overt messages are transmitted through clarity of styles and expressions because they may not be based as much on shared context as the covert messages in the high-context cultures. Concerning the understanding of business writing, we may add that the differences noted may also be because the communicative purposes are not necessarily shared across cultures. The style in a high-context culture may appear to be indirect or inappropriate to someone from a low-context culture, and vice versa. Many research findings so far have proved the validity of Hall's high-

[215] Hall, E. T. (1998). Context and meaning. In L. A. Samovar & R. E. Porter (Eds.), Intercultural communication: A reader (pp. 45–54) (8th ed.). Belmont: Wadsworth Publishing Company.

and low-context cultures. For example, Ulijn and St. Amant[216] claim that high context cultures tend to perceive the straightforward style explicated by the low context cultures as a lack of stress on relationship building, while low context cultures tend to view high context cultures as indirect and not speaking to the point.

Culture has always been seen as an intrinsic value and right of individuals and nations. The intra-cultural, which is concerned with culture as it is held and practised inside one society, and the inter-cultural, which is concerned with the interactions between diverse cultures, should be distinguished. However, the presence of the intracultural implies the reality of the intercultural: no cultures may interact unless they are acknowledged and treated as such. And even if it at times may be difficult to distinguish between the two, as Knapp and Potthoff have observed[217], we should keep in mind that we "cannot take the culture out of the country", even if we can move the people whose cultural 'property rights' are being affirmed (or questioned, as the case may be).

Linguistic rights pertain to the use of one's own language. The subject of concern for pragmatics is the users' use of language in a social environment. The social environment is, by definition, cultural (both intra- and inter-); this provides the link between pragmatics and the intercultural. Pragmatics is reliant on how users utilize their culture, including the right to use their language, and so plays a significant role in developing and defining interculturality, particularly in respect to language rights.

In a pragmatic view, there is no culture without a user, just as a language is impossible without individuals who use it. Even the most abstract language (as in what is ironically called 'concrete poetry') requires a human presence on both ends. Intercultural communication is defined and practiced in a gathering of culture

[216] Ulijn, J. & St. Amant, K. (2000). Mutual intercultural perception: How does it affect technical communication, some data from China, The Netherlands, Germany, France and Italy. Technical Communication

[217] Knapp, Karlfried, and Annelie Knapp-Potthoff, 1987. Instead of an introduction. In Analysing Intercultural Communication, K. Knapp, W. Enninger, and A. Knapp-Potthoff (eds.), 1–13. Berlin: Mouton de Gruyter.

users, and hence must respect the rights of people and groups to utilize their culture (including their language).

Anthropologists and linguists have long worked to preserve and codify people's and nations' cultures as a 'legacy,' to be passed down to future generations and protected in non-invasive ways. Cultural phenomena have to be described in terms of the phenomena themselves, with no other ideologies or ways of thinking interfering. The watchword was a variation on a well-worn slogan: 'Leave the culture alone.'

Such a fundamentally romantic viewpoint does not hold up in a pragmatically focused international perspective. The statement is as naïve as it is idealistic if it is regarded as an attempt to avoid miscegenation of native and foreign cultures, or any 'bastardization' of a specific language due to the impact of other languages. It is naïve because it is based on the unjustified and unsupported premise that languages and civilizations have a 'pure' nature from the beginning, and that development is inevitably a downward spiral.[218]

A pragmatic approach to culture, including language and its users, has a somewhat different interpretation of the idea. To remain valid, the principle must include a recognition of the resilience of cultures and languages when left to their own devices, that is, as long as the speakers and'culture-bearers' are 'left alone,' that is, remain outside of the predatory reaches of globalized greed (understood specifically as a world trade order organized on capitalist premises). In contrast, recognizing the impact that cultures and languages have on one another when they come into contact, as well as the legitimacy of the ensuing changes, does not inevitably imply an abrogation of a specific population's "linguistic rights." People have the right to maintain their culture and language, but they also have the freedom to modify and adapt it whenever they see fit.

[218] Explorations in pragmatics: linguistic, cognitive, and intercultural aspects, Istvan Kecskes, Laurence R. Horn.2007

The point for cross-cultural pragmatics is closely related to Grice's theory of meaning, speech act theory, and politeness strategies, hence the need to discuss these concepts.

According to Grice[219], linguistic communication is intentional, and the speaker can only achieve his/her goal when the intent is recognised by the hearer, which becomes mutual knowledge. Grice also claims that human communication is mediated by "maxims of conversations" such as "be brief", "be informative", "be relevant", and "be clear". It is also well known, however, that these maxims are culturally defined. For example, a greeting required in a Chinese sales letter may be considered irrelevant from the Western perspective.

Another important concept of Grice's is conversational implicature, according to which the speaker does not necessarily express this intent explicitly. Such implicitness may pose a challenge for the hearer, and s/he needs to work out what is meant, rather than what is said. The pragmatic theory is therefore concerned with explaining and interpreting meanings in relation to the communicative intent. For the same reason, the unit of analysis is based on utterances in a specific context, rather than on sentences. Speech act theory is relevant for explaining these utterances.

Austin[220], Searle and later Fraser[221] conceptualise speech acts as comprising locution (langue) and illocution (parole). What is of vital importance is the illocutionary force of an utterance, which is the performing of a speech act such as making a request. According to Searle[222], a request is a directive which is used to get the addressee to do something. As an illocutionary action, a request seeks to establish a relationship of social expectations between the speaker and the addressee. This requires certain felicity conditions to be met. In other words, for the speech act to be socially significant, it must create a shared sense of meaning in

[219] Grice, H. P. (1975). Meaning. Philosophical Review
[220] Austin, J. L. (1962). How to do things with words. New York: Oxford University Press
[221] Fraser, B. (1983). The domain of pragmatics. In J. C. Rechards & R. W. Schmidt (Eds.), Language and communication (pp. 29–59). New York: Longman.
[222] Searle, J. R. (1969). Speech acts: An essay in the philosophy of language. Cambridge: Cambridge University Press.

regard to some perceived change or modification to existing social relations. These are often so obvious as to require little explanation. However, felicity conditions in speech-acts are culture-specific and may encompass politeness strategies that may not be obvious to other cultures.

Politeness strategies should be seen as culturally relativised. For example, Blum-Kulka, House and Kasper[223] explore various degrees of indirectness of request strategies across eight different cultures, and point out the linguistic forms associated with these in several languages, including French, German, Spanish and Hebrew. Their findings indicate that "languages may differ as to which specific linguistic expressions become conventionalised as indirect requests". According to Blum-Kulka, House and Kasper, the strategies used in each culture are shared by the members of the culture, so the communicative intent and illocutionary force should also be explored in the relevant culture-specific context.

In their study, Blum-Kulka, House and Kasper point out the limitations of the speech act theory, which focuses largely on isolated utterances, and attempt to break these constraints by basing their analyses on discourse in social contexts. They also draw from various theories and methods in the study of human communication such as in relation to the ethnography of communication. In a similar thrust, other pragmatists such as Chen, Kasper and Blum-Kulka explore the relation between culture and politeness, and have shown that cultural differences affect the use of politeness strategies for a specific speech act.

Wierzbicka[224] criticizes the overall concept of directness/indirectness as a "anglocentric" mainstream modern pragmatics dichotomy. According to her, this subject sprang from Anglo-Saxon cultural norms and expectations, influenced by British and American philosophers of language. Furthermore, directness and indirectness are typically viewed as absolute or relative tendencies, depending on cultural comparisons. Wierzbicka emphasizes the need of studying a culture from

[223] Blum-Kulka, S., House, J., & Kasper, G. (1989). Investigating cross-cultural pragmatics: An introductory overview. In S. Blum-kulka, J. House, & G. Kasper (Eds.), Cross-cultural pragmatics: Requests and apologies (pp. 1–34). Norwood, NJ: Ablex.
[224] Wierzbicka, A. (1991). Cross-cultural pragmatics. Berlin: Mouton de Gruyter

within rather than from a "extracultural point of view" in order to overcome these constraints in cross-cultural pragmatics. Wierzbicka therefore describes pragmatic aspects of a language in terms of the key characteristics of a culture. For this particular purpose, Wierzbicka has developed a natural semantic metalanguage also known as cultural scripts, which are based on her hypothetical system of universal semantic principles including concepts such as “think”, “do”, “good” and “bad”. Further we need to develop dual (eastern and western) perspective for cross-cultural pragmatics with avoiding Wierzbicka’s biased interpretations in order to help us locate the precise meanings embedded in the discourse of the culture.

Conclusion. To summarize, cross-cultural pragmatics examines individual speech actions in a specific sociolinguistic setting from a cross-cultural perspective. Culture, as presented in museums or peddled by the tourist industry, is basically dead. However, culture does not exist and thrive just in the individual user: it lives and thrives as a society totality, embodied in cultural institutions (school, church, civic groups, political parties, state and other governmental institutions, and so on). 'Actions of culture' rely on societal circumstances for their success, much as speech acts do.

REFERENCES

1. Hall, E. T. (1998). Context and meaning. In L. A. Samovar & R. E. Porter (Eds.), Intercultural communication: A reader (pp. 45–54) (8th ed.). Belmont: Wadsworth Publishing Company.
2. Ulijn, J. & St. Amant, K. (2000). Mutual intercultural perception: How does it affect technical communication, some data from China, The Netherlands, Germany, France and Italy. Technical Communication
3. Knapp, Karlfried, and Annelie Knapp-Potthoff, 1987. Instead of an introduction. In Analysing Intercultural Communication, K. Knapp, W. Enninger, and A. Knapp-Potthoff (eds.), 1–13. Berlin: Mouton de Gruyter.
4. Explorations in pragmatics : linguistic, cognitive, and intercultural aspects, Istvan Kecskes, Laurence R. Horn. 2007
5. Grice, H. P. (1975). Meaning. Philosophical Review
6. Austin, J. L. (1962). How to do things with words. New York: Oxford University Press
7. Fraser, B. (1983). The domain of pragmatics. In J. C. Rechards & R. W. Schmidt (Eds.), Language and communication (pp. 29–59). New York: Longman.

8. Searle, J. R. (1969). Speech acts: An essay in the philosophy of language. Cambridge: Cambridge University Press.
9. Blum-Kulka, S., House, J., & Kasper, G. (1989). Investigating cross-cultural pragmatics: An introductory overview. In S. Blum-kulka, J. House, & G. Kasper (Eds.), Cross-cultural pragmatics: Requests and apologies (pp. 1–34). Norwood, NJ: Ablex.
10. Wierzbicka, A. (1991). Cross-cultural pragmatics. Berlin: Mouton de Gruyter

NATIONAL IDENTITIES EXPRESSED THROUGH INTERCULTURAL COMMUNICATION

Yulduz Mamatova
UzSWLU, 1-st year student of Master degree

Abstract: In a highly mediatized world, where the new media have the great potential to change existing cultural languages, one might assume that differences in communication tend to become levelled off. Or with the emergence of an apparently chaotic network of individual voices, a more thorough insight into the elements of different identities as well as into the verbal and non-verbal components of intercultural communication proves indispensable.
Key words: intercultural communication, national identity, cultural identity, language.

Modern living conditions break down the spatial and temporal limits. People belonging to different cultures exchange information, ideas, views, opinions on a daily basis. There are almost no isolates in which ethnicities communicate with each other, without being affected by the wider circle of ethnicities. The link between communication and culture is unbreakable, hence intercultural communication becomes a commonplace through various forms and opportunities of communion, since people come in touch with other cultures and communication codes that are inherent in them every day, directly or indirectly.[225] Thus, they present their culture and transmit the ways of verbal and non-verbal communication to others, receiving at the same time from them. This also is a possibility to build both generally accepted forms and global traditional values because some communication situations are accepted worldwide beyond their first

[225] Goffman Erving, The Presentation of Self in Everyday Life, University of Edinburgh Social Sciences Research Centre. Anchor Books edition 1959

meaning and form of address (celebrations – Christmas decorations, gifts, ornaments, etc); celebrating St. Valentine – appropriate decorations, different experiences, adapting world known tales, new fashion icons, nurturing brands, etc.). That is the way in which a particular culture creates an interaction with another culture to produce a certain world view, on the one hand and on the other to develop a communication situation with the world, at the same time creating images of certain areas which compose the global picture that was increasingly directed towards intercultural communication as an opportunity to integrate communicative experiences and create a new way of cultural communication.

Today, one may freely pick one's roots, has a largely ethnic past, and can imagine a post-ethnic future in which connection based on common lineage is more optional than prescribed.

Community language use is critical in any ethnic, racial, cultural, or gender-related communication. Although each group has its own set of rules, customs, and modes of communication, language is utilized not just for communication but also as a sign of the speaker's cultural identity. A speech community may choose to keep the universally agreed-upon rules and norms, or it may choose to progressively modify them in response to the communication environment. Furthermore, there is some individual divergence from the norms in all communities, because not all members of a speech community speak in the same way in a given setting or conversation.

When engaging in a discussion in a multicultural situation, one must assume that the members of a speech group generally share the same code and an extensive system of symbols, signs, and meanings. Intercultural communication is defined as communication between people from various communication systems. Differences, which frequently lead to confrontations or even conflicts, occur both at the verbal level – particular terms can be used to affirm affiliation to a group or, on the contrary, to discriminate and exclude – and at the nonverbal level, when the speaker's identification can be identified by eyecontact, gestures, and turn taking.

Cultural identities become diverse amid the complicated backdrop of the quickly shifting political, socioeconomic, and financial globe, frequently reflecting varying degrees of ambiguity. In the process of socialization, cultural groups reflect the surrounding reality; as a result, they are constantly negotiating, reinforcing, or, on the contrary, redefining their cultural and ethnic identities to match societal requirements. This reshaping process is also affected by the quantity of personal history and experiences ingrained in each society's current socioeconomic reality.

In the midst of new types of regional conflicts, Samuel P. Huntington recognized the critical need to redefine and reinterpret the role of civilizations in general, and the role of the individual in particular, in his paper titled "The Clash of Civilizations?" in 1993, which led to his famous book "The Clash of Civilizations and the Remaking of New World Order." As a result, with the conclusion of the Cold War, "the Velvet Curtain of culture has replaced the Iron Curtain of ideology"[226] in a world where conflicts generally spread along the fault lines dividing the main civilizations, including Western, Confucian, Japanese, Islamic, Hindu, Slavic-Orthodox, Latin American, and African civilizations, which are essentially distinguished from each other by history, language, culture, tradition and religion.

Cultural identities, as previously said, are in fact representations of social reality. But what exactly does the idea of "cultural identity" entail? In general, cultural identities include both race and ethnicity, two categories that emerge during a person's early socialization and form the foundation of a person's urge for an ethnocentric perception of the world. Race is commonly viewed as a classification of an arbitrary set of physical characteristics that divide people into value-based groupings based on shared ancestry and inheritance.

Along these lines, ethnicity appears to be an intricate extension of race, since ethnic identification is essentially a cultural identifier that reflects not just ancestral

[226] Huntington, Samuel P. The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order. London: Touchstone Books, 1996.

origins, shared heritage, race, and customs, but also economic, cultural, religious, and linguistic background. Ethnicity, whether historically or psychologically identified, is more of an emotional link shared by members of a community. Because it is highly difficult to trace the clear delimitation of these two groups, the words ethnicity and race have been less often used since the end of the 1990s, with the term cultural identity being favoured.

Each person has several identities, which vary based on the nature of the social engagement. The following are the sources of identification[227]:

- Ascriptive (age, ancestry, gender, kin (blood relatives), ethnicity (extended kin, race);
- Cultural (clan, tribe, ethnicity (way of life), language, nationality, religion, civilization);
- Territorial (neighbourhood, settlement, country, geographical area, hemisphere, etc.);
- Political (faction, clique, leader, interest group, movement, party, ideology, state, etc.);
- Economic (job, occupation, profession, work group, employer, industry, economic sector, labour union, class);
- Social (friends, club, team, colleagues, leisure group, status).

The essential symbols reveal themselves as cultural beliefs, which are people's interpretations of the world and how society works. Furthermore, cultural groupings that share these basic symbols establish rules for right conduct and acceptable behavior in social encounters. Social and cultural identities may also be classified using the following taxonomy:

Gender identity is impacted by how people are treated in all cultures. Each civilization has common standards that dictate whether communication and interactions are deemed feminine or masculine. The media nowadays has an impact on what is deemed feminine or masculine identity;

[227] Huntington, Samuel. P. Who Are We? The Challenges to America's National Identity. New York: Simon and Schuster, 2004.

Age identity (cultures regard persons of various ages differently; profound respect or lack of respect is frequently shown clearly in language);

Spiritual identity (this identity can be more or less obvious depending on culture and circumstance, and it can occasionally lead to significant conflicts);

Class identity (which generally determines how people communicate with one another. This identity is frequently discovered only after meeting someone from a different socioeconomic class);

National identity (a person's citizenship in a nation, which generally takes precedence over racial and/or ethnic identity);

Regional identity (which may convey positive, negative, true or assumed stereotypes about individuals living in a given region of a country, and which is often stronger than national identification).

Identity relationships are complicated and can contain substantial components of distinction. Occasionally, a person who lives and works in a multicultural environment must handle the tension between family identity and workplace identity. Broader identities (national, cultural) may incorporate smaller identities (territorial, religious), which may be exclusive at times. People may claim dual nationality or citizenship, but extremely seldom dual religion.

Conclusion. Understanding individuals, culture, and society in general should lead to successful intercultural communication. It is essential in the process of conscious intercultural education to be able to deconstruct and breakdown a given event or circumstance into discrete pieces that provide more understanding and identify suspected origins of bias. National distinctions are less important in this process than differing perceptions of belonging to a group, class, occupation, or gender. The essentialist and reductive methods should be used for successful intercultural communication management. The essentialist approach assumes that each culture has a universal essence, homogeneity, and unity; whereas the reductive approach contends that cultural behavior may be reduced to concrete variables. The combination of these two techniques results in the formation of

some fundamental concepts those are required while engaging with various persons in various circumstances.

REFERENCES

1. Goffman Erving, The Presentation of Self in Everyday Life, University of Edinburgh Social Sciences Research Centre. Anchor Books edition 1959

2. Huntington, Samuel P. The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order. London: Touchstone Books, 1996.

3. Huntington, Samuel. P. Who Are We? The Challenges to America's National Identity. New York: Simon and Schuster, 2004.

THE MAIN TRENDS OF MODERN COGNITIVE LINGUISTICS

Gulira'no Egamkulova
Master's Degree student of UzSWLU

Cognitive linguistics is divided into two categories: cognitive semantics and cognitive (approaches to) grammar. The field of cognitive semantics is concerned with determining the link between experience, the conceptual system, and the semantic structure represented by language. Scholars specializing in cognitive semantics specifically explore knowledge representation (conceptual structure) and meaning formation (conceptualization). Language has been used by cognitive semanticists as a lens through which to explore certain cognitive processes. As a result, research in cognitive semantics is concerned with modeling the human mind just as much as it is with understanding language semantics.

The next section is a cognitive approach to grammar, which is associated with modeling the language system (the mental 'grammar'). It does so, however, by starting with the results of previous work in cognitive semantics. This is because meaning is important to cognitive approaches to grammar, which regard language organization and structure as having a conceptual foundation. As a result, cognitive linguists deny the idea of syntax's autonomy, as supported by the Generative school in linguistics.

Cognitive approaches to grammar have traditionally focused on one of two areas. Ronald Langacker, for example, has stressed the study of the cognitive

foundations that give birth to language order. Langacker tried to specify the principles that structure a language in his Cognitive Grammar theory, and to tie them to features of general cognition.[228]

The second line of inquiry, explored by academics such as Fillmore and Kay, Lakoff, Goldberg, and Croft, tries to offer a more descriptively and formally thorough description of the linguistic units that make a specific language. These academics try to give an inventory of linguistic units, ranging from morphemes through words, idioms, and phrasal patterns, as well as explanations of their structure, compositional possibilities, and relationships. Researchers who have studied this line of inquiry have developed a series of ideas known collectively as construction grammars. This broad approach is named after the cognitive linguistics belief that the fundamental unit of language is a form-meaning coupling known as a construction. Cognitive semantics, rather than cognitive approaches to grammar, have implications for pragmatics research. As a result, the remainder of this article will look at some of the major theories and techniques in this field. Semantics from an encyclopedia: Cognitive linguistics approaches to the study of meaning employ an encyclopedic approach to semantics. This is in contrast to the commonly held belief that meaning may be separated into a dictionary component and an encyclopedia component. According to this formal linguistics-related viewpoint, only the dictionary component properly forms the study of lexical semantics: the branch of semantics concerned with the study of word meaning. The encyclopedic semantics approach is predicated on a number of assumptions: [229]

1) There is no principled distinction between semantics and pragmatics.

Cognitive semanticists reject the idea that there is a principled distinction between ‘core’ meaning on the one hand, and pragmatic, social or cultural meaning on the other. This means that cognitive semanticists do not make a sharp distinction between semantic and pragmatic knowledge. Knowledge of what words

[228] Langacker, Ronald W. 1990. Concept, Image, and Symbol. The Cognitive Basis of Grammar. Berlin: Mouton de Gruyter.
[229] Langacker, Ronald W. 1991. *Foundations of Cognitive Grammar* Vol. 2: Descriptive Application. Stanford: Stanford University Press.

mean and knowledge about how words are used are both types of 'semantic' knowledge. Cognitive semanticists do not posit an autonomous mental lexicon which contains semantic knowledge separately from other kinds of (linguistic or non-linguistic) knowledge. It follows that there is no distinction between dictionary knowledge and encyclopedic knowledge: there is only encyclopedic knowledge, which subsumes what we might think of as dictionary knowledge.

2) Encyclopedic knowledge is structured.

Cognitive semanticists view encyclopedic knowledge as a structured system of knowledge, organized as a network. Moreover, not all aspects of the knowledge that is, in principle, accessible by a single word has equal standing.

3) Encyclopedic meaning emerges in context.

Encyclopedic meaning arises in context(s) of use, so that the 'selection' of encyclopedic meaning is informed by contextual factors. Compared with the dictionary view of meaning, which separates core meaning (semantics) from non-core meaning (pragmatics), the encyclopedic view makes very different claims. Not only does semantics include encyclopedic knowledge, but meaning is fundamentally 'guided' by context. From this perspective, fully-specified pre-assembled word meanings do not exist, but are selected and formed from encyclopedic knowledge.

4) Lexical items are points of access to encyclopedic knowledge.

The encyclopedic approach views lexical items as points of access to encyclopedic knowledge. Accordingly, words are not containers that present neat pre-packaged bundles of information. Instead, they selectively provide access to particular parts of the vast network of encyclopedic knowledge. "Specific theories in cognitive semantics that use the encyclopedic approach" Frame Semantics is one technique, as is the approach to domains in Cognitive Science.Grammar, the Dynamic Construal Approach, and the Lexical Theory "LCCM Theory of Concepts and Cognitive Models".[230]

[230] Bybee, Joan L., and Paul Hopper. 2001b. Introduction. In Joan L. Bybee and Paul Hopper, eds., Frequency and the emergence of linguistic structure 1–24. Amsterdam: John Benjamins.

Cognitive lexical semantics refers to cognitive linguistic approaches to lexical semantics. Semantics holds that lexical objects (words) are conceptual categories.

A word represents a group of diverse yet connected meanings structured around a prototype: a primary meaning component. Specifically, Lakoff contended that lexical elements constitute the kind of complicated categories he was referring to. Radial categories are what they're called. A radial category is organized around a central point prototype, and the many members of the category are linked to the prototype by Rather of being 'produced' by predictable rules, convention is used. As a result, word meanings are preserved in the mental lexicon as very complex hierarchical structures. Meanings or perceptions are classified into categories. This method was created in a well-known labaratory.[231]

ЗАМОНАВИЙ ТЕЛЕВИДЕНИЕДА ҚЎЛЛАНИЛАЁТГАН ИНФОРМАЦИОН ЖАНРЛАР

Моҳинабону Ашурова
ЎзДЖТУ медиа ва коммуникация факультети талабаси

Бугунги кун телевидениесида жанрларнинг мавзуни ёритишда қийинчилик туғдирмаслиги, муаммони кўтариб чиқиш учун қонунларнинг тўсқинлик қилмаслиги нуқтаи назаридан энг қулай бўлганлари қўлланилади. Ҳаётни қамраб олиш жиҳатидан улар хилма-хил ва албатта, барчасининг телевидениеда, телетомошабинлар ҳаётида ўз ўрни бор. Тележурналистика жанрларининг биринчи гуруҳига дунёда юз бераётган янгиликлар, содир бўлган муҳим воқеа-ҳодисалар ҳақида хабар берувчи теледастурлар киради. Улар бир-биридан ҳажмига, маълумотларнинг кўламига, сиқиқ ёки муфассаллигига, шаклининг ўзига хослигига кўра фарқланади. Телевизион ахборот жанрлари жумласига, одатда, телехабар, телерепортаж ва телеинтервью кабилар киради.

[231] Lakoff, George and Johnson, Mark. 1998. Philosophy in the Flesh. The Embodied Mind and its Challenge to Western Thought. New York: Basic Books.

Ахборот дастурлари ҳар қандай телеканал кўрсатувларининг асосини ташкил этади. Ахборот дастурининг тузилишига, ахборотнинг хусусиятига қараб телеканал ҳақида бир фикрга келиш, унинг мафкуравий йўналишини белгилаш мумкин. “Ахборот — ҳар қандай каналнинг ташриф қоғози”[232], деб ҳисоблайди телевидение тадқиқотчиси Г. В. Кузнецов.

Ҳар куни Ўзбекистонда юзлаб маданий ҳодисалар юз беради. Булар — спектакллар, кўргазмалар ва кинофильмлар премьераси, йирик санъат арбобларининг юбилейлари, ижодий кечалар, илмий йиғилишлар ва конференциялар, янги маданият муассасаларининг очилиши, ҳар хил даражадаги маданий тадбирлар бўлиб ўтади. Ушбу воқеаларнинг энг муҳимлари, мамлакатнинг энг яхши ижодий кучлари ва етакчи маданий институтларини ўзида жамлаган пойтахт – Тошкент шаҳрида бўлиб ўтади. Бундан ташқари мамлакатдаги сиёсат, иқтисодиёт, ижтимоий ҳаётда аҳамиятли бўлган кундалик воқеалар юз беради. Булар ҳам ахборот дастурида ўз аксини топиши керак. Телевидение оммавий аудиторияга эга бўлган ҳолда ахборотнинг тўлиқлиги жиҳатидан босма матбуот билан рақобатлаша олмайди. Агар кундалик газеталар мамлакатнинг турли минтақаларидаги маданий ҳаёт ҳақидаги материални эълон қила олса, телевидениенинг бундай имконияти йўқ. Одатда, эфир вақтининг 3-4 дақиқасида, ахборот дастурининг сўнгида маданият тўғрисидаги битта, нари борса иккита сюжетни бериш мумкин. Ушбу сюжетлар қандай танланади?

Биринчи навбатда, воқеа ўзининг ижтимоий аҳамиятига кўра танланади. Одатда, бу мамлакатнинг етакчи маданият муассасалари иштирок этган умумдавлат даражасидаги маданий тадбир ёхуд замонавий санъатнинг ривожланиши учун фавқулодда катта аҳамиятга эга бўлган воқеа бўлади. Шубҳасизки, ахборот дастурлари ҳамма вақт ижтимоий аҳамиятли воқеаларни ўз ичига олади.

Айнан бугунги кун учун муҳим муаммоли воқеалар иккинчи тоифага тегишли бўлади. Буларга — ўзбек маданиятининг ривожланишига катта

[232] Кузнецов Г.Телевизионная журналистика. — М.: , 1994.- С.55-60.

ҳисса қўшган санъат арбобларининг юбилейлари, рассомларнинг шахсий кўргазмалари, танловлар ва санъатнинг ҳар хил турлари, кўрик танловлар мисол бўла олади. Ниҳоят, маданий ҳаётнинг кўпдан-кўп фактлари, кундалик бадиий жараён — учинчи тоифага тегишлидир.

Ташаббус кўрсатиш, кундалик маданий ҳаётдан қизиқарли фактлар, воқеалар ва муаммоларни қидириб топиш, янгиликлар дастурларини тайёрлаш журналист ва шарҳловчиларнинг асосий вазифасидир.

Телехабар ҳажмига кўра энг кичик жанр бўлиб, “Ахборот”, “Янги давр”, “Тошкент 24” сингари дастурларда бериб борилмоқда. Шунингдек маълум бир соҳа янгиликлари, хабар ва маълумотлар махсус ахборот дастурларида бериб борилмоқда. Мисол учун**,** “Uzreport” канали **асосан иқтисодий тематикани ўзида қамраб олган** информацион дастурларни намойиш этиб келмоқда. Ёки Ички ишлар вазирлиги ва “Ўзбекистон 24” телеканали ҳамкорлигида “ИИБ хабарлари” дастури тайёрланмоқда.

Ҳозирда кўрсатув ахборот-таҳлилий дастур мақомини олган “Ўзбекистон-онлайн” дастури ахборот етказишнинг янгидан-янги, жаҳон андозаларига мос келувчи ва кузатилаётган усуллардан кенг фойдаланмоқда. Аксарият ҳолларда информацион кўрсатувлар соат бошидаги вақтларда эфирга берилади. Уларнинг асосий хусусиятлари жаҳондаги энг сўнгги янгиликлар ҳақида аниқ, ҳаққоний, тезкор маълумот беришдан иборатдир. Унда содир бўлган воқеанинг вақти, манзили, қатнашчиларининг исми-шарифи ва энг муҳими, моҳияти аниқ маълум қилиниши лозим, чунки ёлғон аралашган хабарларга ҳеч ким ишонмайди.

Телевизион хабарнинг газетадаги хабардан кескин фарқи шундаки, унда овозлар, тасвирлар, лавҳалар, бошловчи сўзлари, мухбирларнинг шарҳлари, мусиқа ва титрдан фойдаланиб ажойиб уйғунлик ҳосил қилинади. Ва бу томошабин онгига тезда етиб боради, унга қийинчилик туғдирадиган ҳолатларнинг барчаси бартараф этилган ҳолатда унга етказилади. Турли манбалардан олинган маълумотларни қисқа, аниқ ва лўнда кўринишга киритиш, муҳим фактни номуҳимларидан ажратиб саралаш, тили ва услубига

сайқал бериш, томошабинлар эҳтиёжларига мослаштириш жараёнида ёш журналистнинг қалами чархланиб маҳорати ортиб боради. Натижада, унинг хабардан кейинги мураккаброқ ахборий шаклларга ўтиши осон кечади.

Телевидение назарияси ва амалиётига доир қарийб барча талабларни билганимиз ҳолда – телевизион лавҳадаги қаҳрамон, стенд-ап, синхрон-интервью, телематн тили, сўз билан тасвир уйғунлиги каби конкрет масалаларга келганда журналистларда билимсизлик билиниб қолади. Ҳар бир ижодкор, у тележурналист бўладими ёки телеоператорми биринчи бўлиб инсоннинг улуғлигини, унинг қайтарилмас хислатларини, ўзига хослигини кўра билиши, ҳикоя қилмоқчи бўлган асл қаҳрамонини эса кўпчилик орасидан қидириб топиши ва унинг обрў-эътибори, қиёфасини, ширали, образли, профессионал тил билан таърифини келтира билиши керак. Ер юзида 6 миллардцан ортиқ инсон яшаётган бўлса уларнинг ҳар бири ўзининг юз тузилишига, овоз оҳангларига, қиёфасига, пировард натижада ўзининг қайтарилмас тақдирига эга. Айни бир пайтда уларнинг орасида буюк шахслар, алпқомат қаҳрамонлар, ноёб истеъдод эгалари, моҳир актёрлар, иқтидорли ёзувчи, журналист ва бошқа касб эгалари мавжуд. Уларнинг ҳар бири хужжатли, бадиий-публицистик асарлар телелавҳаларнинг қаҳрамонлари бўлишга хақли.

Ижодкор инсоннинг ноёб истеъдодини кўра билиш лозим. Уни аниқласангиз, топсангиз, ана шу истеъдод эгаси - асар қаҳрамони бўлиши мумкин. Воқеани қаҳрамонсиз баён қилиш ҳам мумкин. Лекин, билиш керакки, қаҳрамонсиз воқеа руҳсиз тана каби жонсиздир, бундай лавҳа қизиқ ҳам, таъсирчан ҳам, ибратли бўлиб ҳам чиқмайди.

Телерепортаж замонавий ахборий журналистиканинг ажралмас қисми бўлганлиги сабабли, айниқса, аҳамиятлидир. Уни хабарнинг каттароқ шакли, дейиш ҳам мумкин. Аммо, баъзида телерепортажлар бутун бир ахборот дастурининг ичида келиши мумкин. Хусусан, Тошкентга чет элдан юксак мартабали давлат арбоби ташриф буюргани тўғрисидаги маълумотлар ва уларнинг айрим тафсилотлари информацион дастури доирасида

аэропортдан уюштирилган телерепортаж орқали тарқатилиши мумкин. Ёки ҳажман катта бўлган репортажларни мисол қилиб келтирадиган бўлсак, футбол мусобақаси ўйин вақтига қараб эфирга узатилади, бир ярим соатгача чўзилиши ва алоҳида трансляция қилиниши ҳам мумкин. Репортаж-трансляциялар “Спорт” канали дастурларида кенг қўлланиб келинмоқда. “Ёшлар” канали ташкил топган дастлабки йилларда “Давр-репортаж” кўрсатуви билан мазкур жанрнинг аҳамиятли жиҳатини кенг кўрсатиб беришга ҳаракат қилди. Ҳозирда “Тошкент” каналида “Репортаж” кўрсатуви эфирга узатилмоқда.

Телерепортажнинг ўзига хос хусусиятларидан бири шундаки, у воқеа содир бўлаётган жойнинг ўзидан ҳодиса юз бераётган вақтда тўғридан-тўғри эфирга узатилади. Шунга кўра у бошқа ахборий жанрлардан ўзининг тезкорлиги билан ажралиб туради. Бундан ташқари воқеа-ҳодисанинг моҳияти ва тафсилотлари ҳақида хабар бериш асосий мақсад ҳисобланган ҳолда, журналистнинг ундан олган таассуротлари, ўй-туйғуларига, баҳолари-ю хулосаларига ҳам ўрин берилади. Шунингдек, телерепортаж олиб борувчи журналист ўзи ҳикоя қилаётган воқеа юзасидан мутахасисларнинг, нуфузли шахсларнинг, матбуотнинг фикр-мулоҳазалари билан таништириб боришга ҳам йўл қўйилади. Буларнинг ҳаммаси воқеа-ҳодисалар тўғрисида томошабинларга холис ва ҳаққоний тасаввур туғдирилишига йўл очади.

Агар телерепортаж тўғридан-тўғри эфирга узатилса, журналист воқеа қай тартибда содир бўлса, худди шундай кетма-кетликда ҳикоя қилади. Шунга кўра журналист ўз ҳикояси давомида зиммасидаги катта масъулиятни ҳис қилиб, деярли бironта ҳам тафсилотни кўздан қочирмай, у ҳақида маълумот бериб бориши, муҳимларига эътибор қаратиши ва томошабинда ҳодиса юзасидан муайян хулоса ҳосил бўлишига эришмоғи лозим. Тўғридан-тўғри эфирга узатилган репортажларда воқеа юз берган жойдаги шовқинлар, товуш манзаралари ўзгармаган, яъни табиий шаклда акс этади. Фақат айрим ҳолларда телерепортаж бевосита эфирга тарқатилаётган пайтда журналист

ҳикояси қисқа муддатга узилиб, орага реклама ёки мусиқа қўшиш ҳозирги замон ТВ сида кўп қўлланилмоқда.

Телеинтервью инглиз тилидаги “учрашув” маъносини англатувчи сўздан олинган бўлиб, у икки кишининг, яъни журналист билан нуфузли шахснинг ўзаро савол-жавоби асосига қурилган ўзига хос жанр ҳисобланади. Телеинтервьюдан айни пайтда долзарб бўлган муайян муаммо юзасидан унга дахлдор нуфузли шахснинг муносабатини, фикрини аниқлаш мақсади кузатилади.

Шунингдек, бу жанр намуналари телеинтервью ўтказилган вақтларда тарқаган ва жамоатчилик эътиборини жалб қилган хабар-у янгиликларни зарур тафсилотлар, далиллар ҳисобига тўлдириш, қўшимча маълумотлар билан бойитиш ҳамда томошабинларнинг мазкур масала юзасидан тасаввурини кенгайтириш мақсадига ҳам хизмат қилади. Худди шу фазилатига кўра ҳам телеинтервью телевизион журналистиканинг ахборий жанрлари қаторига киритилади. Одатда, бундай дастурлар икки қисмдан, яъни журналист саволларидан ва нуфузли шахснинг уларга қайтарган жавобларидан иборат бўлади. Журналист олдида интерью берувчи суҳбатдошидан муайян суғуриб олиш вазифаси кўндаланг бўлиб туради. Бунга эришиш учун журналист интервью олишга олдиндан тайёргарлик кўриши, яъни муҳокама қилинадиган муаммони маълум даражада ўрганиши ва суҳбатдошига бериладиган асосий саволларни ҳозирлаб қўйиши зарур бўлади. Саволлар эса суҳбатни маълум ўзанга йўналтирадиган, муаммонинг моҳиятини очишга хизмат қиладиган, энди тарқалган хабарни бойитадиган, аниқ ва лўнда ҳамда барчага тушунарли шаклда тузилиши мақсадга мувофиқ ҳисобланади. Агар телеинтервью бошланишидан аввал нуфузли шахс ўша саволлар билан таништириб қўйилса, унинг жавоблари мазмундорроқ ва мукаммалроқ чиқиши муқаррардир.

Ахборий жанрлар бутун дунёда кенг аҳамиятга эга ҳисобланади. Демак бугунги замонавий телевидениеда журналистлар томонидан қўлланилаётган энг асосий ахборий жанрлар янгилик ҳисобланади. Миллий телеканаллардаги

информацион дастурларнинг аксарияти хабар етказиш билан чегараланмоқда. Репортаж, телеинтервьюлар ҳам бирмунча кам. Журналистларнинг жанрлар хусусиятларини яхши билмаслиги айрим муаммоларни келтириб чиқармоқда.

THE ROLE OF INTERCULTURAL OF COMMUNICATION IN SOCIAL LIFE

Fayoza Oqbo'tayeva
Student of Media and Communication faculty, UzSWLU
Mastura Khujanova
Teacher of Media and Communication faculty,UzSWLU

Abstract: This work explores the importance of intercultural communication in social life and the interaction between different cultures.

Key words: Culture, contact, communication, social life, behavior, nationalities, verbal and nonverbal signals.

Intercultural communication offers the capacity to bargain over societies, which is progressively vital, as the world gets littler. Getting littler doesn't cruel the world is getting to be indistinguishable; it implies having increasingly contact with individuals who are socially distinctive.

Human being's drew close to one another by their common nature, but habits and customes keep them apart[233]. Intercultural communication is the sending and receiving of messages across languages and cultures. It is also a negotiated understanding of meaning in human experience across social systems and societies. When we talk of other cultures, we mean not only those who speak a language that is different from ours or who live in a different country or region, we also mean those who live in the same city or region but who do not share the same social groups. For example, a 14- year- old teenager does not typically communicate the same way as an 82- year-old senior citizen. Even if they were born and raised in the same neighborhood (in the city or in a rural area), their conversation could be

[233] Confucius Intercultural Communication for Health Professionals: Impact on Quality of Care

just as “intercultural” as two people who come from opposite corners of the globe because they are from two subcultures. A subculture is asmaller group within a larger culture that shares language or behavioral patterns that are different from the larger group[234].

Communicating “across” cultures is indeed more complicated since we tend to decipher messages in part seconds based on the past encounters and the social networks that were passed down to us in our marital societies. A social lattice could be a system of understanding for processing verbal and nonverbal signals particular to a specific culture. We are ordinarily not mindful of the numerous ways that culture can impact the ways that culture can impact the way we tune in to , talk to and get it other human creatures.

In universal open relations, the central talk about is over emphasis: management work. The accentuation on management work reflects the initial affiliation of worldwide open relations with business. Nowadays, numerous open relations groupings stay still housed in business schools and numerous commerce diaries promptly distribute articles on open relations. In contract the accentuation on communication work reflects the viewpoint of public relations researchers whose programs are housed in communication or journalism schools. Once more, the talk about shows up to stem not so much from the idiosyncrasies of international open relations itself, but or maybe from the competing claims of two disciplines one unused field. The modern patterns in intercultural communication highlighted regions of concern for international open relations. The need of mindfulness around what is happening in a related field deconstructing public relations programming, public relations experience could be quiet damaging.

How these trends will develop is yet unclear? However, the savvy practitioner and scholar should be alert; even though these intercultural trends may seem for a field from public relations now, they could directly impact it in the future. The association between identity and culture beside it is questioning conceivable

[234] Bridging the Cross- Cultural Gap Listening and speaking tasks for Developing Fluency in English Russell Arent http://www.press.umich.edu/titleDetailDesc.do?id=302593
Michigan ELT, 2009

outcomes can significantly influence the hone of public relations. So also, with the development of social thinks about and it is concern with media narratives, numerous open relations' hones and programming speak to an inviting, unexplored territory. Whereas social pounders may have a field day in disconstructing public relations programming, open relations encounter can be very damaging.

How these patterns will develop however is vague? In any case the sharp specialist and scholar ought to be alert; Oven in spite of the fact that these intercultural patterns could appear distant a field from open relations presently, they night straightforwardly affect within the future.

In looking over the potential for shared information, there are a few ranges that can be commonly upgrading for intercultural communication and worldwide public relations. From the intercultural communication side, there are a few ranges that can advance universal open relations. The primary, is the range of culture – specific studies. Practitioners and researchers of public relations can search for parallels between their own culture and have culture for shared similitudes and potential differences.

Practitioners can utilize such social information to create campaigns that creatively incorporate features unique to a specific culture. Information of social traditions and images is not as it were priceless in creating more capable influential messages but it can to encourage practitioner – client relations. Practitioners can to upgrade their adequacy by a common mindfulness. Cultural and linguistic barriers are posing a problem for an industry that is already financially strained. If strategies to provide more culturally appropriate care are not implemented, financial pressures will continue to rise, and quality of care will suffer". [235]

In conclusion, intercultural communication is important and significant in every area of society.

[235] (Reynolds, 2004, p. 237). Intercultural Communication For Health Professionals: Impact on Quality of Care Ayman Hamdan-Mansour RN PhD School of Nursing- The University of Jordan.

THE PROBLEM OF ETHNOCENTRISM AND CULTURAL BARRIERS IN TOURISM

Marjona Muhammadjonova
Student of UzSWLU
Eldorjon Shermatov
Teacher of UzSWLU

Modern conditions for the development of a market economy increase the competition of workers in the tourism industry market, where a professionally mobile, proactive, responsible worker is in demand, able to plan, organize and control his work and establish intercultural communication in the process of professional activity, both in domestic and outbound tourism. .

In our opinion, intercultural communication is the informational interaction of different cultures in the process and as a result of various contacts between representatives of ethnic groups. An analysis of the literature shows that ethnocentrism is a preference for one's ethnic group, manifested in the perception and evaluation of life phenomena through the prism of its traditions and values, the main indicators of which are: the perception of elements of one's culture as "natural" and "correct", and elements of other cultures as " unnatural" and "wrong"; consideration of the traditions and customs peculiar to their group as universal; assessment of the norms, roles and values of their group as undeniably correct; the idea that it is natural for a person to cooperate with members of his group, to help them, to prefer his group, be proud of it and not trust and even be at enmity with members of other social groups.[236]

At the same time, attention should be paid to the fact that there are certain factors associated with the emergence of conditions for the manifestation of ethnocentrism in the form of barriers, which include: linguistic, cultural, confessional, political, economic.

The polarization of cultural systems and their separation in modern society directly and indirectly affect the spread of ethnocentrism in tourism, which is

[236] Brewer, M.B. Ethnocentrism and intergroup attitudes: East African evidence / M.B. Brewer, D.T. Campbell. – N.Y.: Halsted/Wiley, 1976. – 279 p.

characterized by such types of communication as: interpersonal, intergroup and intergroup, which provide for various ways of transmitting information interaction, ranging from verbal to paraverbal in contact with representatives of various ethnic groups.

The modern system of training specialists in tourism, which is implemented in the approved educational programs, does not provide for academic disciplines that should transfer the necessary knowledge of intercultural communications to the future specialist. Our content analysis shows that in many educational programs there are separate special courses and disciplines on business communication and etiquette, which reflect only some of the issues related to communication between the subjects of tourism activities. This, in turn, affects the lack of formation among graduates of the necessary professional competencies and skills, knowledge, and skills that ensure the performance of functional duties in practice.[237]

The urgency of the problem is due to the fact that, despite the modernization of education, the training of tourism specialists continues to lag behind the requirements of the profile segment of the labor market and the existing dynamics of the industry and without taking into account the subjective and objective factors of intercultural communication.

The purpose of this study is the influence of ethnocentrism as a factor of intercultural communication on the quality of development of domestic and outbound tourism. The main tasks are:

1) determination of the essence and structure of ethnocentrism and the form of their manifestation in intercultural communications in tourism;

2) revealing the opinion of experts on the attitude of ethnic groups of various countries towards Russian tourists.

Research methods - analysis of literary sources, content analysis, method of expert assessments.

[237] Stephan, W.G. Intergroup relations / W.G. Stephan, C.W. Stephan. – Madison.: Brown & Benchmark, 1996. – 125 p.

The hypothesis of the study is the assumption that the degree of manifestation of ethnocentrism depends on the level of knowledge of specialists and the awareness of tourists about the culture, values, social norms traveling to different countries, as well as on objective, subjective factors and conditions of tourist activity.

To solve the set tasks, we conducted an expert survey of specialists, employees of travel companies in various countries and leaders of Russian travel agencies to identify barriers that have both a positive and negative impact on the relationship between tourists and travel agency employees. To identify the relations that arise between the subjects of tourism activities, the types of manifestations of ethnocentrism and the barriers of intercultural communication were identified, which are presented.

As a result of a survey of experts from countries where ethnic groups have the most positive attitude towards Russian tourists, Greece and Thailand turned out to be, in turn, in the United States and the United Arab Emirates, our tourists are negatively treated. It should be noted that the negative attitude of the UAE representatives towards tourists from Russia is due to the following reasons:

firstly, most employees of travel companies are employees from other eastern countries, and

secondly, as representatives of oriental cultures and religions, they very strictly evaluate the actions and behavior of our tourists through the prism of their own cultural values;

thirdly, they do not take into account the peculiarities of ethnic groups of tourists from Russia, which is expressed in their assessment.

Of the proposed as barriers to intercultural communication, the most important were cultural, confessional and economic, which was reflected in the results presented above. No less significant barriers were political and linguistic, as factors that have a negative impact on the attitude of residents of host countries towards Russian tourists. Analyzing the structure of barriers, one should pay attention to the fact that the lack of available information about cultural tourist

sites, ignorance of the traditions and customs of the living peoples is reflected in intercultural communication.

As for political barriers, in our opinion, the degree of their manifestation and the level of their impact to a certain extent depends on the international situation and on interstate relations. The reflection of ethnocentric forms of interaction between tourists from Russia and representatives of other countries, where positive interaction largely prevails, on the one hand, is associated with neutrality, and on the other hand, with the loyalty of ethnic groups living to the behavior of our tourists, since their presence strongly affects livelihood and well-being.

We also conducted a study of expert assessment of the factors of ethnocentrism in domestic tourism among our regions (Table 2). The results show that there are no language and political barriers. In turn, in some regions there is a neutral attitude towards tourists in cultural, confessional and economic terms, which is also associated with the level and quality of services provided.

In our opinion, the manifestation of barriers is primarily associated with the professional competence of travel agency employees. For example, a sales manager of a tourist product must have the necessary knowledge to overcome cultural and religious barriers, correctly present information to tourists about the peculiarities of national traditions and customs.

BIBLIOGRAPHY

1. Brewer, M.B. Ethnocentrism and intergroup attitudes: East African evidence / M.B. Brewer, D.T. Campbell. – N.Y.: Halsted/Wiley, 1976. – 279 p.

2. Stephan, W.G. Intergroup relations / W.G. Stephan, C.W. Stephan. – Madison.: Brown & Benchmark, 1996. – 125 p.

INTERCULTURAL COMMUNICATION AND MODERN LANGUAGE TEACHING

Dilnoza Qodirova
Student of UzSWLU
Eldorjon Shermatov
Teacher of UzSWLU

The globalization of the modern world, business integration, the development of the information space and new technologies, the expansion of business and personal contacts - all these phenomena are almost always mentioned when it comes to modern trends in teaching a foreign language. The modern civilizational model is characterized by the desire to overcome state, linguistic and cultural boundaries, the desire to integrate the achievements of the cultures of different peoples. Perhaps, more than ever, the people of modern times are oppressed by the curse of the Tower of Babel, which divided humanity by a mixture of languages. It is no coincidence that, using the achievements of modern technologies, a universal information web of the Internet appeared, which seemed to be called to some extent to restore the lost integrity to humanity. But, of course, the illusions associated with the omnipotence of the media quickly passed. It became obvious that technology by itself is not capable of leading to general prosperity and, as Peter Brueghel rightly noted: “People wanted to benefit humanity by means of communications, but it turned out as always.”

Modern education has undertaken to solve the problems of free communication of peoples, overcoming language barriers and cultural differences. His new paradigm is associated with the use of such teaching methods (especially in the study of foreign languages) that will allow students not only to acquire certain skills and knowledge, but also to freely apply them in a variety of social and cultural contexts. The ideas of intercultural communication, the formation of intercultural competence, as the basis for problem-free communication between representatives of different peoples, are considered leading for the language education of the new time. It is no coincidence that the main principles of UNESCO, which form the basis of numerous projects of the Council of Europe,

are the principles of "multiculturalism" and "multilingualism, which ensure the academic mobility of young people.

At the UNESCO conference in Rabat, dedicated to the dialogue between cultures and civilizations through concrete and permanent initiatives, it was decided to prepare and publish a specific guide on intercultural education. It emphasizes that intercultural education is designed to create and maintain a balance between compliance with its basic principles and between the requirements of a specific cultural context.

The very term “intercultural communication” (ICC) is an integral or, using Kubryakova’s metaphor, an “umbrella term” [Kubryakova, E.S., 1994, p. 35]. It is used in three meanings: as a direction in the field of humanities, as a university subject, and as a direct aspect of communication between representatives of different cultures.

Research on ICC brings together various disciplines: cultural anthropology, cognitive and social psychology, sociology, cognitive linguistics, and language typology.

Of course, long before the formation of a systematic study of the problems of the ICC, scientists, philosophers and specialists in the field of foreign language teaching methods argued about the need to learn a language in direct connection with culture, about approaches aimed at overcoming cultural differences among representatives of different languages. As early as 1637, Descartes writes in Discourse on Method that “it is good to know the customs of other peoples in order to better judge our own and not consider ridiculous and unreasonable everything that is at odds with our habits.”

The foundations of the ICC theory were laid by the American school of cultural anthropology and communication studies. Representatives of American cultural anthropology are considered the fathers of the new scientific direction. Edward T. Hall and J. L. Traeger. In his article "Culture and Communication" [Trager George L.; Hall, E.T. 1954] they outline the prospects for the development of the ICC, and the book by E.T. Hall's Silent Language [Hall, E.T. 1973] has

become a classic in the field of research on the relationship between culture, communication and methods of teaching a foreign language. Hall is the first to propose that the ICC problem be made not only the subject of scientific research, but also an independent academic discipline.

A further impetus for the development of the ideas of the IWC is the research of anthropologists Florence Clackhon and F.L. Strodbeck [Kluckhohn, F.R.; Strodtbeck, F.L. 1961], devoted to value orientations, the fundamental work of the Danish social psychologist and engineer G. Hofstede "Consequences of Culture" [Hofstede, G.I. 1980], the work of ethnolinguists John Gumperz and Dell Hymes [Gumperz, J.; Hymes, D. 1972] on the relationship between language and culture, studies of other Danish scientists F. Trompenaars and C. Hampden-Turner [Trompenaars, F., Hampden-Turner C. 199; Hampden-Turner, C., Trompenaars, F.] about intercultural differences and how to overcome them in order to develop international relations within the global business environment.

It should be emphasized that even at the initial stage of its inception, the new integral scientific direction of the ICC promised to be pragmatic and dedicated to solving specific problems of teaching and using foreign languages. In the United States, this was due to the expansion of the sphere of influence of American politics, economics and culture in the years after World War II, and subsequently to interethnic conflicts within the country. In Europe, the area of the IWC was the result of a shift in social and political strata caused by a huge wave of immigration to the countries of Europe.

The practical orientation of this scientific direction outlined the specifics of the subject of the ICC: communication between representatives of different cultures. The main questions and problems discussed and researched in this scientific context are related both to the relationship of language, culture and human behavior in the process of communication, and to the requirements that the new era of globalism puts before the methodology of teaching foreign languages. It is no coincidence that the basic principles of the ICC were put forward as a new intercultural paradigm of modern language education.

The theory of ICC has also developed a specific conceptual apparatus. In the context of the new research program, the traditional concepts of cultural studies, linguistics, language teaching methods are being changed and rethought, new integral concepts are introduced that reflect the complex nature of the ICC. Among them stand out such as:

Language. In the context of the ICC, this fundamental concept of linguistics is considered inextricably linked with culture. Language as an object of study of the ICC is, first of all, a mirror image of the cultural characteristics of the people, a repository of cultural values expressed in vocabulary, grammar and idiomatics, in proverbs, sayings, folklore, in fiction and scientific literature, in the forms of written and oral speech. Language is a transmitter and an instrument of culture that forms the personality of a native speaker through the vision of the world embedded in him, mentality, attitude towards people, etc.

Culture. The theory of the ICC is not limited to the so-called. "high" culture, because it is not sufficient to represent the full picture that the trainees should have. The language courses include elements related to the so-called dynamic understanding of culture as a way of life and a system of behavior of social groups (for example, urban culture, culture of generations, culture of an organization).

The intercultural approach is not an alternative to the communicative approach, and does not mean its abolition - it is its continuation and development. The intercultural approach aims to study language as a cultural phenomenon in order to implement the ICC. It involves taking into account various factors [Neuner, G., Parmenter, L., Starkey, H. Zarate, G., p. 23]: socio-political (relationships between native and foreign cultures - friendly, neutral, hostile, etc.); general institutional (the status of teaching a foreign language in educational curricula, the socio-cultural context of teaching/learning a foreign language); methodology of teaching a foreign language (the relationship between the actual linguistic and socio-cultural learning objectives, the method of teaching the socio-cultural aspects of a foreign language).

Intercultural competence. There are many definitions of this concept. To summarize the most important thing, intercultural competence is a set of knowledge, skills and abilities with which an individual can successfully communicate with representatives of other cultures both at the everyday and at the professional level.

THE ROLE OF TELEVISION IN INTERCULTURAL COMMUNICATION

Xojiraxon Abdukarimova
Student of UzSWLU
Eldorjon Shermatov
Teacher of UzSWLU

New media are transforming intercultural communications. Digital communication via the Internet, social networks, mobile phones, Skype, text messaging, online games, virtual worlds and blogs have greatly increased contact between people and groups from different cultures. Not primarily limited to face-to-face meetings, people around the world use new media to instantly connect with each other regardless of geopolitical boundaries, time or space.

Despite these significant changes, communication researchers have largely ignored the impact of new media on intercultural communication and have instead focused on how new media are used in different cultures, how culture influences the development and shape of new media, and how communication on the Internet affects to culture. However, it is important to pay attention to the study of the influence of new media on intercultural communication between people and groups.

The focus is on how new media influence the theory of communication between people who do not share the same cultural background. The relationship between culture and new media is also considered: how does culture affect the use of new media within and between societies, how do new media affect culture?

New media and the theory of intercultural communication can change our understanding of the process of intercultural communication, identifying new

theories, as well as clarifying and expanding existing ones related to areas such as acculturation, adaptation, intercultural competence, intercultural communication, cultural identity, intercultural dialogue, culture shock, stereotypes, ethnocentrism, racism, intercultural awareness, intercultural conflict, speech codes and the development of intercultural relations. The available research shows that new media play an important role in the improvement and deterioration of intercultural communication, which, apparently, complements the theories of the 20th century. about the interaction between cultures. In this article, we would like to dwell in more detail on cultural identity and intercultural communication.

Cultural identity stems from belonging to social groups and influences communication in them. According to Collier, it is created and developed in these groups, influenced by internal and external factors, which can be called recognition and attribution, as well as the influence of communication.[238] This view of cultural identity is rooted in twentieth-century assumptions. about the origin of personality in relations with others; those. identity is based on group contact(s), which is fixed in space and time and creates an identity that differs in significance depending on the social context. However, in the new media era of constant contacts, when people live in virtual spaces, the question arises: is this perspective relevant, sufficient to explain the development and maintenance of cultural identity in the 21st century?

Singh argues that with the advent of the Internet, individuals are embedded in "virtual cultures" and become technological, homogenized entities that do not function in time or space.[239]

Cloutier speaks of a hybrid identity that can be introduced into a virtual community of different people from different cultures who border and interact and complement each other.[240] Cloutier calls this phenomenon hybrid virtual culture.

[238] Collier M.J. 2002. Intercultural Alliances: Critical Transformation. Thousand Oaks, CA: Sage Publications.

[239] Singh C. 2010. New Media and Cultural Identity. – China Media Research. Vol. 6. Is. 1. P. 86-90.

[240] Clothier I.M. 2005. Created Identities: Hybrid Cultures and the Internet. – Convergence: The International Journal of Research into New Media Technologies. Vol. 11. Is. 4. P. 44-59.

Hybrid virtual cultures and their accompanying hybrid identities are antagonists to power and cultural hegemony.

Traditional communities connected by physical space and relying on live communication are fading into the background, and they are being replaced by virtual cultures. Virtual communities are capable of transforming existing cultural identities, becoming a threat to traditional self-determination, and developing in accordance with identity theory.

Chen and Dai argue that virtual communities challenge existing cultural identities due to the asymmetric power relations that are inherent in these communities. Because the West dominates cyberspace in many important ways (linguistically through the English language, symbolically through the widespread signs and images of Western culture, and tangibly through Western-made hardware and software), it is not clear whether hybrid identities are really hybrid and is it really possible to create such identities in communities consisting of disparate, unrelated people.[241]

However, it appears that when virtual communities are made up of culturally homogeneous group members who may or may not know each other, these communities can create and maintain cultural identities. In fact, traditional communities and diasporas appear to be successfully using social media and other new media to maintain and reinforce their cultural identities.

Robert Shooter identifies three new messages for mass communication regarding relevance in the 21st century. theories of cultural identity of the past and studies conducted in traditional communities.[242]

1. How are cultural identities created in a virtual community? Cultural identities may not necessarily be created in virtual communities. Moreover, because virtual communities are often pseudo-societies—sometimes anonymous

[241] Chen G.M., Dai X.-D. 2012. New Media and Asymmetry in Cultural Identity Negotiation. – New Media and Intercultural Communication: Identity, Community and Politics (ed. by P.H. Cheong, J.N. Martin, L. Macfadyen). N.Y.: Peter Lang. P. 123-138.
[242] Shuter R. 2011. Intercultural New Media Studies: The Next Frontier in Intercultural Communication. – Journal of Intercultural Communication Research. Vol. 41. Is. 3. P. 219-237.

and generally not connected to physical space and time—intimacy and involvement can be quite limited.

2. How are hybrid cultural identities created in virtual and traditional communities? It is assumed that hybrid cultural identities can arise both in traditional and virtual communities, but it is not clear how this process takes place, how hybrid cultural identities are created in virtual and traditional communities, when traditions, symbols and signs are combined through culture.

3. The dynamics of maintaining cultural identity may differ in virtual and traditional communities. In the virtual space, it is easier for marginalized individuals to find better and more diverse opportunities to create and strengthen their cultural identities.

These three propositions suggest that much more detailed research is needed on the creation and maintenance of cultural identities in the new media age.

Intercultural communication is an important goal of intercultural interaction and is widely studied. Intercultural communication presupposes the existence of cultures, cultural differences, cultural affiliations and identities that play a significant role in the processes of self-reference, the reference of others and the systemic reference of humanity.

Intercultural communication is a type of communication in which the sender and recipient belong to different cultures. The condition for any successful communication is the creation of a common space of symbolic meanings, in which a person is the bearer of certain traditions, values, and norms. The ideal type of intercultural communication is usually considered to be an interaction that requires openness and empathy and leads to a deep understanding of others. Unlike casual contact, intercultural communication requires communicators to know, even challenge, their personal values and predispositions, which can interfere with a deep understanding of others.

Similarly, in order to achieve intercultural dialogue, communicators must be open to accepting differences – this is a deeply rooted principle of dialogue. If we trace the sociocultural dynamics that determine the processes of intercultural

communication from the middle of the last century, when G. Treiger introduced this term, to the first quarter of the 21st century, when globalization processes can no longer be ignored, then we can see the rapid change and destruction of traditional society and its value paradigms. Since the theories, models and strategies for achieving intercultural dialogue actually emerged from the traditional understanding of communication, it is not clear whether these theories are applicable to the virtual world.

Intercultural communication is influenced by many of the same factors that influence dialogue in traditional communities. Cho and Li studied online groups of students from the United States and Singapore and found that students' willingness to collaborate and share information with others was influenced by whether their virtual partners were members of their groups and shared the same same cultural values.[243]

While virtual collaboration can lead to intercultural dialogue and is perhaps a precursor to dialogue, the interaction often lacks the necessary elements of dialogue, such as empathy and deep understanding. Therefore, the question remains: is intercultural communication possible in the virtual world? According to the author, the use of many new technologies in a virtual community can increase the emotional attachment of participants.

Thus, we can present the following view on the problem of the relevance and effectiveness of intercultural communication.

1. Intercultural communication can be difficult to achieve in virtual communities.

2. Intercultural communication can be regulated in virtual communities differently than in traditional ones. Factors such as anonymity and control of social distance affect the desired result in the virtual world.

3. It may be necessary to use several new media platforms to achieve intercultural communication in the virtual world. Research shows that a

[243] Cho H., Lee J.-Sh. 2008. Collaborative Information Seeking in Intercultural Computer-Mediated Communication Groups: Testing the Influence of Social Context Using Social Network Analysis. – Communication Research. Vol. 35. P. 548-573.

combination of new technologies, including online chats and video chats/conferencing, can increase the chances of success in intercultural communication.

4. External factors of the physical world that influence intercultural communication can also influence the results in the virtual world.

5. Social factors of the physical world, including stereotypes, different cultural values, can influence the development of intercultural communication in the virtual world.

Since intercultural communication can be regulated by different processes in the physical and virtual worlds, scientists need to study how these processes differ.

The study of the intersection of new media and the theory of intercultural communication has the potential to refine and expand the theories of intercultural communication of the 20th century.

Culture and new media, cross-cultural studies of new media is a fruitful topic for research, defining the influence of sociocultural forces on the social use of new media within and between cultures.

BIBLIOGRAPHY

1. Chen G.M., Dai X.-D. 2012. New Media and Asymmetry in Cultural Identity Negotiation. – New Media and Intercultural Communication: Identity, Community and Politics (ed. by P.H. Cheong, J.N. Martin, L. Macfadyen). N.Y.: Peter Lang. P. 123-138.

2. Cho H., Lee J.-Sh. 2008. Collaborative Information Seeking in Intercultural Computer-Mediated Communication Groups: Testing the Influence of Social Context Using Social Network Analysis. – Communication Research. Vol. 35. P. 548-573.

3. Clothier I.M. 2005. Created Identities: Hybrid Cultures and the Internet. – Convergence: The International Journal of Research into New Media Technologies. Vol. 11. Is. 4. P. 44-59.

4. Collier M.J. 2002. Intercultural Alliances: Critical Transformation. Thousand Oaks, CA: Sage Publications.

5. Shuter R. 2011. Intercultural New Media Studies: The Next Frontier in Intercultural Communication. – Journal of Intercultural Communication Research. Vol. 41. Is. 3. P. 219-237.

6. Singh C. 2010. New Media and Cultural Identity. – China Media Research. Vol. 6. Is. 1. P. 86-90.

2021-YIL O'TKAZILGAN O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI PREZIDENTI SAYLOVINING XORIJIY OMMAVIY AXBOROT VOSITALARIDA YORITILISHI

Ravshan Burxonov
O'zJOKU talabasi
E-mail: mskaxravshan@gmail.com

Annotation: The article deals with the coverage of the October 2021 presidential election in the media of the Middle East.

Keywords: elections, presidential elections, Arab countries, online media, Arabic media

Annotatsiya: Maqolada 2021-yilning oktabr oyida bo'lib o'tgan O'zbekiston Respublikasi Prezidenti saylovining Yaqin Sharq mamlakatlari OAVlarida yoritilishi haqida so'z boradi.

Kalit so'zlar: saylov, Prezident saylovi, arab mamlakatlari, online-media, Arab mediasi.

Arab davlatlarida saylov jarayonlari va so'nggi yillarda mamlakatda amalga oshirilayotgan islohotlar hamda qo'lga kiritilayotgan yutuqlar haqida maqolalar e'lon qilindi. Quyida "Global Resources Center" (GRC) va "Industryarabic" kabi nufuzli xalqaro saytlarning ro'yxatlariga ko'ra, arab davlatlarida yuqori reytingga ega bo'lgan gazeta va jurnallarda saylov jarayonlarining yoritilishi ko'rib chiqiladi. Kuzatuvlarimizga ko'ra, saylov jarayonini 22 ta arab davlatidan 12 tasi faol yoritgan, jarayon mintaqadagi 55 dan ortiq gazetalarda sharhlanib, jami 200 ga yaqin maqolalar e'lon qilingan.

"Al-Jazira" teletarmog'ining internet nashrlaridan biri O'zbekistondagi saylovga tayyorgarlik haqida maqola e'lon qilgan. "Saylovlarni 50 dan ortiq davlat va ko'plab tashkilotlar, jumladan, Yevropada Xavfsizlik va Hamkorlik tashkiloti, Islom Hamkorligi, Turk Kengashi, Mustaqil Davlatlar Hamdo'stligidan mingga yaqin xalqaro kuzatuvchi, 1700 dan ortiq mahalliy va xorijiy jurnalistlar kuzatib boradi" deb yozgan.[244]

Misrning "Rosaelyoussef" jurnali "O'zbekistondagi saylovlar tub o'zgarishlar va demokratik islohotlar, xalqaro hamjamiyat e'tiborini yanada ko'proq jalb qilayotgan yangi siyosiy muhitda o'tmoqda", deb yozdi. Nashr

[244] https://www.aljazeera.net/news/2021/10/24والرئيس-أوزبكستان-في-رئاسية-انتخابات

saylovda xalqaro kuzatuvchilar ko‘p ekanligi va ular juda nufuzli tarkibdan iboratligiga e’tibor qaratdi. O‘tgan yillar davomida mamlakatda o‘tayotgan saylovlarda xorijiy va xalqaro kuzatuvchilar soni ortishi kuzatilmoqda: agar 201-yilgi Prezident saylovini 555 nafar xorijiy kuzatuvchi kuzatgan bo‘lsa, 2019-yilgi parlament saylovida ular soni 825 nafarni tashkil etgan”, - deb yozdi nashr.[245]

Quvayt konstitutsion sudining amaldagi raisi Muhammad bin Naji prezidentlik saylovlarida xorijlik kuzatuvchi sifatida ishtirok etdi. Muhammad bin Naji “Al Jareda” nashriga bergan intervyusida O‘zbekistonning Quvayt Konstitutsion sudiga xorijiy kuzatuvchi sifatida prezidentlik saylovlarida ishtirok etish borasidagi taklifini yuksak qadrlab, bu taklif davlatimiz sud tizimiga, konstitusiyasiga va shubhasiz, Quvayt demokratiyasiga bildirilgan ishonchni aks ettiradi. Biz bu taklifni “Quvayt demokratiyasiga hurmat va e’tibor ramzi sifatida qabul qilamiz”, - dedi.[246] Muhammad bin Naji “Al-Anba” nashriga yuborgan xabarida O‘zbekistonning bir qator shaharlaridagi saylov komissiyalari bilan yaqindan tanishganligi, saylov uchastkalari namunali va munosib tashkil etilgani, saylov jarayonida shaffoflik, halollik ta’minlanganini yuqori baholagan.[247]

“Al-axbar al-Masay” Prezident saylovining mazmun-mohiyati, uning o‘ziga xos xususiyatlari, yangi qabul qilingan Saylov kodeksi, milliy saylov qonunchiligiga kiritilgan o‘zgartish va qo‘shimchalardan xabardor qilish bo‘yicha amalga oshirilayotgan chora-tadbirlar haqidagi ma’lumotlarga ham keng o‘rin bergan. Shuningdek, Prezident saylovi O‘zbekiston mustaqilligining 30 yilligi nishonlanayotgan paytda bo‘lib o‘tganida ham chuqur ma’no borligiga urg‘u berilgan. Gazeta o‘z o‘quvchilarini O‘zbekiston prezidentligiga nomzodlar saylovoldi dasturlarining qisqacha mazmun-mohiyati bilan ham tanishtirgan.[248]

Saylov natijalari tahliliga bag‘ishlangan yana bir maqolada yozilishicha, bu galgi saylovlar demokratik sharoitda o‘tgani, xalqaro va mahalliy standartlarga muvofiqligi va shaffofligi bilan ajralib turadi. Unda 1000 ga yaqin xalqaro

[245] https://www.rosaelyoussef.com/899440/
[246] https://www.aljarida.com/articles/1634572757585815000/19-10-2021
[247] https://www.alanba.com.kw/1079690/?utm_campaign=alanba&utm_source=topics&utm_medium=topics
[248] https://almsaey.akhbarelyom.com/news/newdetails/3212342/1

kuzatuvchilar O‘zbekiston aholisining o‘z kelajagi uchun faollik bilan ovoz berayotganiga guvoh bo‘lishgan[249]. “Axbar al-Yom” Misrda “Al Ahram” gazetasidan keyin ikkinchi Arab dunyosidagi 10 ta yirik nashrdan biri hisoblanadi.

Birlashgan Arab Amirliklarining “Al Bayan” gazetasi: “Mirziyoyevning g‘alabasi o‘zbek xalqining orzu-intilishlarini ifodalaydi. O‘zbekiston Prezidenti saylovi yakunlari Prezident Shavkat Mirziyoyevning yuksak obro‘-e’tiborini namoyon etdi. O‘zbekistonda 2017-yildan to joriy yilgacha bo‘lgan davrda Mirziyoyev rahnamoligida amalga oshirilgan taraqqiyot strategiyasida asosiy e’tibor qaratilayotgan beshta yo‘nalish bo‘yicha ko‘plab huquqiy va iqtisodiy yo‘nalishlar bo‘yicha sezilarli yutuqlarga erishilgani e’tiborga molik”, - deb yozadi[250]. Mazkur gazeta BAAda auditoriyasi hajmi bo‘yicha 5-o‘rinni egallaydi.

“Al-Axram” gazetasi ham saylov natijalari bo‘yicha bir qator maqolalar e’lon qildi, ma’lumot o‘rnida aytish joizki, ushbu nufuzli nashr saylov jarayonlari haqida 10 dan ortiq maqolalar yozdi:

“O‘zbekiston Prezidenti ikkinchi muddatga kirishar ekan, uzluksiz demokratik islohotlar amalga oshirilishiga va’da berdi. “Biz boshlagan demokratik islohotlarimizdan hech qachon chetga chiqmaymiz”, - deya ta’kidladi[251]. O‘zbekiston Prezident saylovidan so‘ng taraqqiyot va ochiqlikning yangi bosqichiga qadam qo‘ydi. Ushbu mamlakat dunyo davlatlariga ochiqlik bilan o‘z eshiklarini ochadi va xalqaro hamkorlar bilan mutanosib tashqi siyosat yondashuvini qo‘llab-quvvatlagan holda hamkorlik qilishga intiladi. Saylovdan so‘ng O‘zbekiston AQSH boshchiligidagi ba’zi G‘arb davlatlarining olqishiga sazovor bo‘ldi. Yaqinda AQSH tashqi ishlar vaziri Entoni Blinken o‘zbekistonlik hamkasbi Abdulaziz Komilov bilan telefon orqali muloqoti chog‘ida O‘zbekistonning islohotlar kun tartibidagi yutuqlari, jumladan, diniy erkinlik va fuqarolik jamiyati institutlarini rivojlantirish, odam savdosiga qarshi kurash,

[249] https://akhbarelyom.com/news/newdetails/3546404/1
[250] https://akhbarelyom.com/news/newdetails/3547585/1/
[251] https://www.albayan.ae/world/global/2021-10-27-1.4281700

huquqni muhofaza qilish, huquqbuzarliklarning oldini olish borasida erishilgan yutuqlarni olqishladi”.[252]

Xulosa qilib aytganda, O‘zbekistonda bo‘lib o‘tgan navbatdagi prezident saylovlari Yaqin Sharq arab mamlakatlarining OAV diqqat markazida har qachongidan ham ko‘proq bo‘ldi. Buni biz respublikaning xalqaro nufuzi tobora oshib borayotgani, uning xalqaro imiji yanada yaxshilanayotgani, shu bilan birga, O‘zbekistonning Arab davlatlari bilan munosabatlari mukammal tus olgani bilan ham ifodalashimiz mumkin.

ADABIYOTLAR RO’YXATI

1. “Al-Axram” gazetasi.
2. “Al Bayan” gazetasi.
3. “Al-axbar al-Masay” axborot portali.
4. “Al-Jazira” teletarmog‘ining internet nashrlari.
5. “Rosaelyoussef” jurnalining axborot portal.

AXBOROT TEXNOLOGIYALARI ASRIDA DINIY EKSTREMISTIK G‘OYALARGA NISBATAN SIMPATIYA UYG‘OTISH HOLATLARI

Sirojiddin Buriyev
O‘zJOKU talabasi
Email adress: uzedu.buriyev@gmail.com

Abstract: In this age of advanced information technology, the article explores the hidden situations and mistakes that evoke religious extremist sentiments among people and societies and create a sense of addiction to religious extremist ideas.

Keywords: social networks, religious extremism, religious radicalism, fanatical sympathy

Annotatsiya: Maqolada bugungi rivojlangan axborot texnologiyalari asrida, insonlar va jamiyatlar o‘rtasida diniy ekstremistik kayfiyatni uyg‘otuvchi va diniy ekstremistik g‘oyalarga nisbatan ko‘nikish hissini shakllantiruvchi yashirin holatlar va xatoliklar tadqiq etiladi.

Kalit so‘zlar: ijtimoiy tarmoqlar,diniy ekstremizm, diniy radikalizm, fanatik kayfiyat.

[252] https://gate.ahram.org.eg/News//3073469.aspx

Bugun axborot tehnologiyalari insoniyat hayotining ajralmas bir bo‘lagiga aylandi. Ammo hayotimizga zamonaviy axborot texnologiyalarining jadal kirib kelishi, bir tomondan, farovon va qulay sharoitda yashashimizga zamin yaratsa, boshqa tomondan jamiyat taraqqiyotiga salbiy ta’sir ko‘rsatuvchi g‘oyalarning yoyilishiga sabab bo‘lmoqda.

Bugun diniy ekstremistik g‘oyalarni tarqatish ortidan manfaatdor bo‘lgan guruhlar yoki bilib-bilmay uning yoyilishiga sabab bo‘layotgan shaxslar o‘z faoliyatida zamonaviy axborot texnologiyalaridan foydalanib, manfur maqsadlarini amalga oshiryapti. Natijada jamiyatimizda din va diniy ekstremizm tushunchalarini farqlay olmaydiganlar soni ortmoqda.

Ushbu ilmiy maqolada raqamli texnologiyalar orqali insonlar ongida diniy ekstremistik g‘oyalarga nisbatan simpatiya uyg‘otishi mumkin bo‘lgan, atayin yoki bilib-bilmay qilingan xatti-harakatlarni ilmiy nuqtayi nazardan tahlil etib, unga qarshi kurashishda aniq choralar ishlab chiqishni maqsad qilganmiz.

Bugungi kunda o‘zbek onlayn media olamida jamiyatning uzoq yillik “info-ochligi” qondirilmoqda. Ya’ni jamiyat uzoq yillar, senzura, axborot taqchilligi yoki umuman yo‘qligi, axboriy siyosatning ma’lum shaxs va guruhlar manfaati uchungina xizmat qilishi ortidan axboriy ochlikka yuz tutgan edi. Prezident Mirziyoyevning iqtidorga kelishi ortidan mamlakatda so‘z va axborot erkinligi sohasida ko‘zga ko‘rinarli ijobiy o‘zgarishlar yuz berdi. Bugun jamiyatimiz a’zolari ijtimoiy tarmoqlar, blogerlar va boshqa axborot tarqatuvchi manbalar orqali juda ko‘p axborotni qabul qilmoqda. Shuning barobarida bir tomondan jamiyat o‘rtasida beqarorlik keltirib chiqarishi mumkin bo‘lgan diniy ekstremistik shaxslar, guruhlar yoki insonlar atayin yoki bilmagan holda zamonaviy axborot texnologiyalari vositasida yangi ziddiyat o‘choqlarini yaratish jarayonlarini ochiq yoki yashirin ko‘rinishda olib bormoqda.

XXI asrda diniy ekstremizm yanada siyosiylashishga urinmoqda. Qonun ustuvorligini mensimaslik va plyuralizmni rad etish diniy ekstremizmning asosiy jihatlaridandir.[253]

Masalan, O‘zbekistonda mashur internet nashri bo‘lgan Kun.uz saytida 2021-yilning 22-noyabr kuni “Islom iqtisodiyotini bizga olib kelishning hech qanday qiyin joyi yo‘q – Islom moliyasi haqida suhbat” nomli maqola e’lon qilindi. Ushbu maqolada mehmon sifatida tashrif buyurgan Abdulmannon Abdulloh o‘z so‘zida *“Xalqimizning 95 foizi islom diniga e'tiqod qiladigan musulmonlar bo‘lgani uchun islom moliyasi degan narsa yurtimizda qizg‘in qabul qilinyapti…”*[254] - degan fikrni bildirdi. Maqolada ta’kidlangan,mamlakatimiz aholisining 95% islom diniga e’tiqod qilishi mutloq asoslanmagan raqamdir. Chunki mamlakatimizda shu kunga qadar diniy tarkib bo‘yicha katta hajmdagi sotsial so‘rovnomalar o‘tkazilmagan. To‘g‘ri, maqoladagi fikr shaxsiy nuqtayi-nazardan aytilgan. Ammo millionlab auditoriyaga ega internet nashrida bu kabi asosi yo‘q ma’lumot tarqatilishi diniy ozchilikning huquqlarini mensimaslik holatlariga olib kelishi mumkin.

Yana ushbu maqolada “Taraqqiyotimizga sabab bo‘ladigan jihatlardan biri – ***islomiy ta'limotlarga*** qadam qo‘yishimiz. Chunki bunga qadam qo‘yiladigan bo‘lsa, taraqqiyot bo‘lmasligining iloji yo‘q. Chunki bu ***aql*** orqali o‘ylab chiqarilgan ta'limot emas, ***ilohiy*** ta'limot. Ilohiy ta'limot bo‘lgandan keyin natija bermay iloji yo‘q…”[255] kabi jumla keltirilgan. Bir qarashda u qadar muhim bo‘lib ko‘rinmagan ushbu fikr aslida eshitgan insonning nazdida taraqqiyotning tamali islom ta’limoti ekanda degan noto‘g‘ri fikr paydo bo‘lishiga sabab bo‘ladi. Jamiyat, davlat taraqqiyoti avvalambor, fikrlar xilma-xilligi va tolerantlikka asoslanadi. Rivojlanishning liberal va bozor iqtisodiyoti modelini dastak qilib olgan davlatimiz “ilohiy” ta’limot bilan emas, aql, tafakkur va ilmiy yuksalish orqaligina taraqqiy etish mumkinligini anglab ulgurgan.

[253]Dr. Alex P. Schmid. Radicalisation, De-Radicalisation, Counter-Radicalisation: A Conceptual Discussion and Literature Review 2013. 8

[254]https://kun.uz/uz/news/2021/11/22/islom-iqtisodiyotini-bizga-olib-kelishning-hech-qanday-qiyin-joyi-yoq-islom-moliyasi-haqida-suhbat

[255]https://kun.uz/uz/news/2021/11/22/islom-iqtisodiyotini-bizga-olib-kelishning-hech-qanday-qiyin-joyi-yoq-islom-moliyasi-haqida-suhbat

O‘zbekistonda din davlatdan ajratilgan, shu sababli ham mamlakat diniy ta’limot yoki qoidalar asosida emas, qonunlar va xalqaro huquq normalari asosida boshqariladi. Bugun iqtisodiyotga ilohiyotni aralashishini yoqlayotganlar, ertaga siyosatga ham changal solishlari mumkin. Shu kabi ko‘z ilg‘amas axborotlar tarqatilishi orqali jamiyat radikallashuvi jarayoni sodir bo‘lmoqda.

Bugun ijtimoiy tarmoqlar internet nashrlaridan ham ko‘proq odamlar orasida diniy ekstremistik kayfiyatni shakllantirishga qaratilgan vosita bo‘lib xizmat qilmoqda. Facebook ijtimoiy tarmog‘ining o‘zbek segmenti foydalanuvchilari uchun qaratilgan diniy ma’ruzalar kanallarida quyidagilarni kuzatdik:

1. Omma orasida Rustamjon domla nomi bilan tanilgan shaxsning joriy yil 10-aprel kuni soat 13:13da “facebook”da tarqatgan videomaterialida quyidagi so‘zlar keltirilgan: “Qaysi bir odam Ramazonda quliga yengillik bersa, Alloh Taolo shu (inson)ni ham kechirib yuboradi. Ramazonni hurmatini qarang. Sen ham ro‘za tutasan, mana bu ishlarni qilmay qo‘yaver, yengil narsa (ish)lar qilgin, deb aytibdi quliga… Olloh shu (inson)ning gunohini kechirib yuborarkan. Do‘zahdan ham ozod qilarkan. Shaharlarimizda unchalikmasku, qishloqlarimizda ayollarni ko‘p og‘ir mehnatlarga solishadi odamlar…” Ushbu keltirilgan jumlada ayollarni himoya qilish ma’nosi bordek ko‘rinadi aslida, ammo bu jumlalarni teranroq mushohada qilsak, ayollar qulga tenglashtirilganligini anglash mumkin. Bu post muallifi Rustamjon domlaning “facebook”dagi kuzatuvchilari soni 73 ming 848 nafar. Misol tariqasida keltirilgan videomaterialga 700 nafar foydalanuvchi layk bosgan va 8.7 ming marta ko‘rilgan.[256]

Xalq orasida Sardor domla nomi bilan mashhur diniy ulamo tomonidan tarqatilgan videomaterialda esa “Bir ulug‘ zot aytadilarki, farzandingni o‘qitaman deb million sarfla, Toshkentda o‘qit, Rossiyada o‘qitasanmi, Angliyada o‘qitasanmi, milliard dollar sarflab yubor mana shu farzandingni o‘qitishga, lekin qiyomatda sendan qochadi u. Lekin bitta narsani o‘qitsang, qiyomatda seni axtaradi. Farzandingga qur’onni o‘qitsang, qiyomatda senga izzat tojini kiydiraman deb seni axtaradi…” deyiladi. Ushbu fikrdan shu narsani tushunish mumkinki,

[256]https://www.facebook.com/muhammad.ibrohim.33821/videos/1127495527768832/

dunyoviy bilimlar, ilmiy yuksalish, qur’on o‘qishdan afzal emas, ya’ni dunyoviy bilimlarni o‘qitmasang ham bo‘ladi, lekin qur’onni o‘qitishing shart degan ma’no kelib chiqyapti. Qonunlarimizga ko‘ra, O‘zbekistonda 11 yillik majburiy ta’lim belgilangan. Bundan bosh tortgan ota-onalar esa ma’muriy javobgarlikka tortiladi yoki ota-onalikdan mahrum qilinadi.[257]Maktablarda o‘quvchilar bilogiya fanidan inson evolutsiyasini, fizikadan dunyoning yaralishi bilan bog‘liq nazariyalarni, kimyo fani orqali turfa xil moddalar o‘rtasidagi reaksiyalarni o‘rganadi. Diniy muttassiblar esa yuqoridagi bilimlarning ko‘piga nisbatan kufr so‘zini ishlatadi. Sardor domla jamiyatga ushbu ma’ruzasi bilan dunyoviy bilimlarni emas, diniy bilimlarni o‘rgatish muhimligini singdirmoqchi bo‘ladi. Bugun OAVda noqonuniy diniy xujralar ochib yoshlarga diniy bilim berayotganlar haqidagi ma’lumotlarga tez-tez duch kelyapmiz. Yuqoridagi chorlov esa bunday noqonuniy vaziyatlar ko‘payishiga turtki bo‘lyapti. Post 4.5 ming nafar foydalanuvchi tomonidan o‘qilib, 115 ta layk bosilgan. 121 marta ko‘rilgan.[258]

Yuqorida keltirilgan misollardan ko‘rinib turibdiki, bunday holatlar jamiyatda qarama-qarshilik, ziddiyat va tushunmovchiliklarni keltirib chiqaradi. Natijada mamlakatimizda yuz berayotgan o‘zgarishlarga faqat diniy nuqtai nazardan baho beruvchilar soni ortishiga olib keladi.

Radikal (so‘zma-so‘z) diniy ong amaldagi islom tamoyillarini oqilona talqin qilish imkoniyatini rad etadi va yoshlar o‘rtasida intellektual turg'unlik va passiv an'anachilikni kuchaytiradi. Bu esa turli tashqi kuchlar tomonidan ommani mafkuraviy manipulyatsiya qilish uchun qulay sharoit yaratadi (separativ siyosiy harakatlar, radikal terroristik guruhlar, xorijiy davlatlarning maxsus xizmatlari). Diniy ekstremizmning asosiy sabablaridan biri tajovuzkorlik kabi hodisalarning katalizatoriga aylangan, o‘zgacha fikrlashga qarshi munosabatda bo‘ladigan intellektual ko‘rlik va jaholatdan iboratdir. Shunday ekan, ekstremizm hodisasiga intellektual darajada qarshi kurashish zarur. Fanatizm nafaqat gumanitar va diniy soha olimlarining sa'y-harakatlari bilan akademik darajada obro‘sizlantirilishi

[257]https://lex.uz/ru/docs/-3137130
[258]https://www.facebook.com/sardor.odilov.1428/videos/283083107107988/

kerak, balki oddiy talabalarga dinni o‘rgatishda, keyinchalik din manfaati uchun xizmat qiladiganlarga buni uzoq va qat'iy tushuntirish orqali yetkazilishi lozim.[259] Ya’ni jamiyatda fanatik kayfiyat darajasi kuchayib ketmasligi uchun diniy soha vakillarida ushbu salbiy tushunchaga qarshi munosib, aniq pozitsiya shakllantirilishi lozim.

Umuman olganda, nizolarni boshqarishda va alohida davlatlar yoki butun mintaqalarda vaziyatni beqarorlashtirishda noan'anaviy dindorlik (o‘tgan va hozirgi asrda vujudga kelayotgan yangi dinlar, mazhablar, sektalar)dan foydalanishning barcha texnologiyalari asosi bir qator umumiy elementlarga bog‘liq. Birinchidan, ularning barchasi aholining eng sezgir qismi diniy o‘ziga xosligining o‘zgarishi bilan bog'liq. Shuning uchun, ko‘pincha "buzg'unchilar" tanqidiylik darajasini baholash uchun ijtimoiy tarmoqlarda ishga tushirilgan yoki maxsus ishlab chiqilgan aksiyalarning bir qismi sifatida o‘tkaziladigan turli testlardan foydalanishga urinadilar. Shubhasiz, bundan oldin ular mintaqaga xos bo‘lgan an'anaviy ta'limotlarni (mahalliy din, madaniyat, o‘ziga xoslik)o‘rganib, ularni dalillar bilan tanqid qila olishadi va shu bilan o‘zlariga nisbatan ishonchsizlik darajasini pasaytiradilar.[260]

Qisqasi, e’tiqod masalasi har kimning shaxsiy tanlovi bo‘lib, hech kim o‘z e’tiqodini boshqalarga singdirishga urinmasligi kerak. Aks holda, o‘rtada jiddiy ziddiyat paydo bo‘ladi. Bu ziddiyat nafaqat ziddiyatga kirishayotgan ikki tomonni balki jamiyatni ham turli qarama-qarshi qismlarga bo‘lib yuboradi. Diniy ekstremizm va chuqur dindorlik o‘zaro yaqin aloqada bo‘lgan tushunchalardir. Aynan chuqurlashtirilgan diniy tarbiya shaxsning gumanistik qarashlarini yo‘q qiladi. Shu sababli, din nafaqat siyosatga, balki ta’lim, iqtisodiyot va madaniyat kabi, jamiyatning tayanch tarmoqlariga ham aralashmasligi choralarini ko‘rish lozim.

[259]Особенности борьбы с религиозным экстремизмом в условиях глобализации на примере Казахстана конец XX - начало XXI века. Казан -2018. 8.
[260]Вызовы религиозного экстремизма в глобализирующемся мире. Казань Фолиант 2017. 56

ADABIYOTLAR RO‘YXATI

1. Dr. Alex P. Schmid. Radicalisation, De-Radicalisation, Counter-Radicalisation: A Conceptual Discussion and Literature Review 2013. p 8.
2. Особенности борьбы с религиозным экстремизмом в условиях глобализации на примере Казахстана конец XX -начало XX века.- Казань, 2018.-С. 8.
3. Вызовы религиозного экстремизма в глобализирующемся мире.- Казань: Фолиант, 2017.-С. 56.

THE NECESSITY OF INTERCULTURAL COMMUNICATION FOR A PEACEFUL WORLD

Gulasal Hojiqurbonova
Student of UzSWLU

Abstract: In this paper we discuss the role of intercultural communication in social life. Our life is often referred to as the modern world order with its new economy. What can be said is this capitalistic system has been restructured on a global scale, and a people of widely different cultural and linguistic backgrounds have been thrown into contact more than even before. Today a new form of communication is necessary; it should take itself away from the temptation of merging, tolerating and joining together different cultural realities.

Key words: intercultural communication, social relation, interpersonal interaction; interpersonal communication, communication media.

Introduction: International tensions around the globe are striking examples of the need for effective and competent intercultural communication. Therefore, communication would be a very important element of socialization. According to Berger and Luck Mann, sociologist who have contributed decisively to the analysis of the interpretation of the construction of society, social reality would be realized in a dialectical process, it would be as a product of human activity, but it is important to remember that at the time social reality continually, reacts and influences every individual.[261]

An earth having the situation of happiness, freedom and peace of all the people and nations. Its ideology of universal global understanding and

[261] P. Berger, Tuckman, 1996 the Social Construction of Reality, Garden City, New York.

nonviolence. World peace is a happiness among and peace, and happiness among and within all nations and people.

Without communication and communication media, it would be impossible to preserve and pass long cultural characteristics from one place and time to another. One can say, therefore, that culture is created, shaped, transmitted, and learned through communication. The reverse is also the case; that is, communication practices are largely created, shaped and transmitted by culture. Therefore, communication would be a very important element of socialization. However, it is essential to remember that thanks to process of socialization, cultural elements are transmitted from generation to generation: not only through communication, but also due to imitation and adaptation. Everyone, assuming and internalizing norms and behaviors, actives, specific expression and interaction forms, which should be interpreted, understood and adapted to individual situations.[262] Culture and intercultural communication cannot be learned without intercultural understanding which is based on the knowledge of culture.

In addition, intercultural communication is by some social scientist seen as an academic discipline- that is to say, one branch of communication studies, anchored in its characteristically ontological, epistemological. At the same time, intercultural communication is a field of concern for several other academic disciplines (psychology, sociology, education, media, cultural and management).

For them, intercultural communication is viewed as an object study or a problem within the realms of these disciplines. The ideologies discussed above have to varying degrees influenced these disciplines views on intercultural communication.

Modern society is characterized by being complex and highly heterogeneous. On the contrary, the so-called intercultural communication has been acquiring a growing importance, relationship with media consumptions. The intercultural communication requires more than transmission, an interaction between

[262] Scanavino, 2013, Process di socializzzazione. Relazioni e communucazioni interculturali,Liguori, Napoli

individuals, who don't understand media communication.[263] Weber's analysis of social relation is different from Marx's point of view. Anyhow it is Simmel to give us a new important interpretation: he underlines that society has no social relations, but is itself he declination of many social relationship. Contemporary theories are influenced by this vision. Intercultural communication would be the real key to enter into peaceful world and social life, therefore may not be considered as a mere abstraction, but something concrete, composed of thinking and reality. Intercultural communication will be analyzed dealing with methods used by individuals: so it is possible to have relationships that are established in connection with personal or social life.

Intercultural communication may have also different purposes, which define the declination and the participation of individuals. In particular, intercultural communication may be oriented to: learn something more about ourselves or others; have fun or be helpful to our speaker.[264]

Cultural contact may occur in the flows of information and mass media, well as in the flows of actual people in migration. If intercultural communication is an exchange of stimuli, data and information through an interaction between individuals came from different local communication contexts, we can daily come across this type of communication process. Moreover, to investigate whether it is possible to avoid any of the problems of intercultural communication, it is suitable to start with the communication situation itself and analyze why misunderstanding and conflict arise. Today a new form of communication is necessary; it should take itself away from the temptation of merging, tolerating and joining together different cultural realities. Intercultural communication today moves towards a horizon much more complex, which offers a new interpretation; In fact, it is necessary to promote cultural coordination and cooperation.

If we imagine, in fact, culture like an iceberg, emerged part represents forms and observable behaviours (gender, language). While cognitive and emotional

[263] K. Scanavino,2011, La communicazione interculturale nel contest globale, in "La Critica Socilogica"n,179.
[264] E,Cheli,2004, Teorie tecniche della comunicazione interpersonale, Franco Angeli, Milano

levels are partly hidden, or rather deeper, which requires an higher effort of understanding, which facilitates knowledge and communication processes.[265]

Communication is expressed not only in peaceful world but also it is internationally.

Intercultural communication Is the ability to communicate with those from different cultures. It takes tenacity and understanding of individual differences to interact across cultural boundaries successfully. This includes customs, thought patterns, social habits, and language proficiency, which makes intercultural communication such a challenge for some people. Even though we share many similarities around the world, it is the differences that make us unique.

Intercultural communication is vital for interracial groups as well as international communities.

The skills of intercultural communication have to deal not only with individual effectiveness in intercultural relations, but also especially with their ability to progressively increase abilities to understand reality.[266]

HOW TO DEAL WITH PROBLEMS OF STUDENTS IN LEARNING

Risolatbonu Urunova
1st year student at Navoi Pedagogical Institute
Gulnoza Akhmadova
teacher at Navoi Pedagogical Institute

Abstract

This article focuses on various learning issues as disabilities, their influence on people (especially students). In this article, the types of problems in studying and several methods which are against them are expressed.

Key words: learning disability, dyslexia, ADHD, processing, memory, innovative methods, surprising facts.

A learning difficulty is a condition that can cause an individual to experience problems in a traditional classroom learning context. A child or adult with a learning difficulty may require additional time to complete assignment at school

[265] It is metaphor already used by Eduard T.Hall, who wrote in 1976 Beyond the cultures, published by Anchor books in New york
[266] I,Castiglioni,2005 La Communicazione Interculturale: competenze e pratiche, Carocci, Roma.

and can often benefit from strategy instruction and classroom accommodations, such as material delivered in special fonts or the ability to use a computer to take notes. Learning difficulties are sometimes referred to as **learning disabilities.** Because, most of students face some challenges in studying issues due to their defects of learning and they affect their performance at school, college or institute /university. So, there are various types of learning disabilities which are threatening to the students at any stage in their education and also there are some strategies for how to deal with them.

1. **DYSLEXIA.** It is one of the most common learning difficulties – also known as learning disabilities, especially in the US. Dyslexia is a learning issue in reading. People with this matter have trouble reading at a good pace and without mistakes. They may also have a hard time with reading comprehension, spelling and writing. However, these challenges aren't a problem with intelligence. Students often read slowly and make mistakes. This kind of problem can create difficulty with other skills which include reading comprehension, spelling, writing or math.

2. **ADHD.** It means ***Attention Deficit/Hyperactivity Disorder.*** A person with ADHD has differences in brain development and brain activity that affect attention, the ability to sit still, and self-control. It can affect a child at school,at home, and in friendships. Students with ADHD often lack focus, impulse control,or the ability to stay still for long.

3. **PROCESSING.** Many students struggle with processing disabilities. Emily Morrison, an English teacher of 19 years, has nearly two decades of experience with children in the classroom. " Some students can not follow verbal instructions, because they lack the ability to comprehend and retain what they hear. Other students need almost all materials read aloud or have audio copies provided for them. " she explains. Processing disorders, such as:auditory, visual and sensory processing disorders that are conditions in which the brain has difficulty receiving and responding to information that comes through the senses. There is some information regarding the types of processing disability among people.

•**Auditory processing** disorder,also known as *central auditory processing disorder* **(CADP)** , makes it difficult for children to process what others are saying, especially the subtle differences between sounds in words.

•**Visual processing disorder** or visual processing issue, is a condition that makes it difficult to interpret visual information. Children with this condition may have trouble reading or distinguishing the difference between two shapes.

•**Sensory processing disorder** (SPD) – a condition in which the brain is unable to accurately and appropriately process sensations. This is often displayed as an over-sensitivity or under-sensitivity to: movement, moving items, sights, sounds, textures, tastes and smells.

4. **MEMORY**. Another common issue has to do with memory. Students can not hold onto information in their mind long enough to synthesize it's meaning. They might forget what they heard quickly. So,these are some usual disabilities in studying among students today. Most of the problems in life are because of two reasons, we act without thinking or we keep thinking without acting. Now, here are several **innovative methods and surprising facts**that indicate future success and teach how to solve learning difficulties.

1. Video games can lessen disruptive behaviours and enhance positive development in *ADHD* children.

2. Playing with blocks increases neuron count in children. Schools are endangering a student's creative intelligence when they replace all scheduled play time with academic study. In Community Plaything article, about the wisdom of play, researchers note that something as simple as toy blocks can have incredible impacts on a young student's mind. Even with 15 minutes of free play, children will use some of that time learning about mathematical and spatial principles. Blocks, one of the simplest and long standing toys,teach geometry, patterns, shapes,colors, and physics. As E.W.Howe who was an American novelist, newspaper and magazine editor said: "It is hard to convince a high-school student that he will encounter a lot of problems more difficult than those of algebra and geometry".

3. Learning for students with*ASD* , is affected by classroom acoustics, artificial lighting, and windows. Children with autism and related disorders are greatly impacted by their environment, more so than the average child. Students do better when their work areas are tucked in a nook with walls and other make shift boundaries sectioning off their space.

4. Children who are encouraged to talk to themselves aloud have increased probability of learning. Speaking aloud activates another of the five senses, hearing, and can possibly catch minute details that the eyes keep when the child looks over the problem again and again. This concept also works with writing. If a child reads their report or paragraph out loud, the ear is better able to pick up on awkward phrasing than simply using the eyes. It is the best way to deal with ***Processing disorders.***

5. Children who participate in laughing activities experience increase in *Memory retention*. Laughter not only increases a child's capacity to remember the humour, but it also gives a feeling of security and contentment.

6. Phonemic awareness increases children's chances of reading achievement. Even though reading is a visual skill, activating the car to recognize the different sounds of each letter is the foundation on which reading is built. This method may help students for ***Dyslexia*** . So that, these strategies help people a little to avoid such huge problems. DrLarry Gilliam , MD who is an anesthesiology specialist in Hattiesburg, says: " Students with learning disabilities have problems after high school, but many of them get by. Depending on the person and what the job requires as far as skills,it could be problematic ".

To conclude, problems in studying couldn't be such enormous obstacle in the beginning, however, not preventing or treating in time would be a big deal for anyone.

REFERENCES

1. www.readandspell.com.
2. thriveworks.com.
3. www.teachthought.com.

DIFFERENT APPROACHES TO LEARNING THE LANGUAGE AND STYLE OF THE MEDIA

Anastasiya Potapova
Student of UzSWLU

The journalistic style occupies a special place in the style system of the literary language, since in many cases it must process texts created within the framework of other styles. Scientific and business speech are focused on intellectual reflection of reality, artistic speech – on its emotional reflection. Journalism plays a special role – it seeks to satisfy both intellectual and aesthetic needs. The outstanding French linguist Sh . Bally wrote that "scientific language is the language of ideas, and artistic speech is the language of feelings"[267]. To this we can add that journalism is the language of both thoughts and feelings. The importance of the topics covered by the mass media requires thorough reflection and appropriate means of logical presentation of thought, and the expression of the author's attitude to events is impossible without the use of emotional means of language. The journalistic style of speech is "a historically developed functional variety of literary language that serves a wide range of public relations: political, economic, cultural, sports, everyday life, etc."[268]. The written variety of journalistic style includes the language of essays, newspaper articles, journal articles of a literary-critical and socio-political nature, pamphlets, essays, etc.

Journalistic texts, as a rule, are devoted to events of political life, cultural phenomena, moral problems, and the presentation of the material is given in them in such a way as to incline the addressee to certain views on the information presented, the events and problems covered, to instill certain beliefs and worldview in general. In general, the journalistic style is a style of propaganda and agitation and is designed for the mass reader. The function of the newspaper-journalistic style, which distinguishes it from other speech styles, I.R. Galperin formulates as

[267] Акопов А.И. Некоторые вопросы журналистики: история, теория, практика (публикации разных лет). - Ростов-на-Дону, 2002.- С. 30.
[268] Балли Ш. Общая лингвистика и вопросы французского языка. -М., 2000. -С. 25

follows: "influencing the reader or listener in order to convince him of the correctness of the propositions put forward or to cause in him the desired reaction to what has been said is not so much by logically justified argumentation as by force, emotional intensity of the utterance, showing those features of the phenomenon that can be most effectively used to achieve the goal"[269].

The name of the journalistic style is closely related to the concept of journalism, which is no longer a linguistic, but a literary phenomenon, since it characterizes the content features of the works related to it.

The "Modern Encyclopedic Dictionary" gives the following definition of journalism: "Journalism (from the Latin publicus – public) is a kind of works devoted to topical problems and phenomena of the current life of society. It plays an important political and ideological role as a means of expressing pluralism of public opinion, including those formed around acute problems of life"[270].

So, journalism examines current political, economic, literary, legal, philosophical and other problems of modern life in order to influence public opinion and existing political institutions, strengthen or change them in accordance with a certain social and moral ideal. The subject of the publicist, as it is said in the "Concise Literary Encyclopedia", is "all modern life in its greatness and smallness, private and public, real or reflected in the press, art, document"[271].

In various textbooks on stylistics, the journalistic style is sometimes referred to as newspaper-journalistic, newspaper style, socio-political style. According to the definition of the encyclopedic dictionary-reference book "Culture of Russian Speech", the newspaper-journalistic style is "a functional and stylistic variety ... of a literary language, a set of linguistic means serving the sphere of mass information on topical, primarily socio-political issues"[272].

The newspaper-journalistic style is characterized by two functions – the function of the message, or informational and influencing in their unity. According

[269] Балли Ш. Французская стилистика.- М., 2001. - С. 281.
[270] Большой энциклопедический словарь. - М., 1997. - С. 45.
[271] Брандес М.П. Стилистика немецкого языка. - М.,1990. - С. 35.
[272] Васильева А.Н. Газетно-публицистический стиль речи. - М.,1982. - С. 126.

to the fair remark of V.G. Kostomarov, a newspaper and journalistic text "must be both influencing and informational at each of its segments, constantly combining ... both qualities in an organic chain"[273].

The interaction of the informational and influencing functions determines the first sign of the newspaper-journalistic style – standard and expression. The manifestation of the author's individuality is essential for journalism. N.N. Romanova and A.V. Filippov write: "A professional, experienced, talented journalist, orator in individual speech skills will not yield to a famous writer, combining knowledge of a huge arsenal of journalistic or oratorical techniques with a "non-general expression of the face," as E. Baratynsky put it, with his unique and attractive style features. And this is exactly what we need to strive for, overcoming excessive journalistic template, trying to write and speak not completely "like everyone else" and not only in the way the genre requires, but according to the principle of "do as we do, do better than us"[274].

Currently, many journalists are following the path of borrowing journalistic techniques from Western media, which seem to many Russian readers new and interesting. Maybe this is not so bad, because by creatively processing other people's speech "moves", starting from them, you can eventually find "your own style". But along with this, in our opinion, it is necessary to skillfully use the resources of your native language from all the numerous stylistic layers and categories of vocabulary and actively apply them in your works.

Thus, the journalistic style, which serves political-ideological, socio-economic and cultural relations, is one of the most "open" in the system of functional styles of language. It is open to elements of functional, business and scientific styles, colloquial ways of expression are used in it and artistic means are used - figurative, emotional, expressive.

In the broad sense of the word, mass media, i.e. mass communication media (the English equivalent of "mass media"), are understood as "a set of technical

[273] Гальперин И.Р. Очерки по стилистике английского языка. - М., 1958. - С. 92.
[274]Давыдова О.А. Заимствования-аббревиатуры в языке современных средств массовой информации Язык современной публицистики. 2005. - С. 90.

means, public organizations and human resources that are involved in the mass dissemination of information"[275].

Modern mass media, as a rule, include "the press (newspapers, magazines, books), radio, television, cinema, sound and video recording, video text, teletext, billboards and panels, home video centers combining television, telephone, computer and other communication lines. All these means have qualities that unite them – appeal to a mass audience, accessibility to a multitude of people, the corporate nature of the production and dissemination of information"[276].

The texts of mass media are characterized primarily by the fact that they reflect and record numerous changes in linguistic reality faster than anywhere else, all those processes that turn out to be characteristic of modern speech use. Indeed, if the texts of fiction are a kind of "high art", a pictorial way of reflecting reality, then the texts of the mass media, instantly capturing any event, any movement of life, are rather a photographic method, since the formation of public opinion, the creation of a certain ideological background, and the propaganda of a particular a different value system.

Researchers are particularly interested in the stylistic status of the language of mass media, its description from the point of view of functional and stylistic features. Until recently, most researchers attributed the language of mass media to the journalistic style. However, at the present stage of the development of the information community, many researchers believe that the language of the mass media, despite the fact that it has the most signs of a journalistic style, requires its separation into a separate functional style. The question of determining the stylistic status of the language of mass communication has two sides: 1) the language of mass communication as an independent style formation in the system of other, already established functional styles; 2) criteria for internal functional and stylistic differentiation of the language of mass media.

[275] Там же. - С. 16.

[276] Добросклонская Т.Г. Вопросы изучения медиатекстов: Опыт исследования современной английской медиаречи.- М., 2010. - С. 116.

There is still no sufficiently complete systematic description of the language of mass media in terms of its internal functional and stylistic differentiation, although much has been done in this direction in recent years, especially in the field of studying the language of newspapers and magazines. Newspaper and magazine texts and their functional and stylistic features are considered in detail in the works of V.G. Kostomarov, A.N. Vasilyeva, I.P. Lysakova, O.A. Lapteva, G.Ya. Solganik. A special place is occupied by the research of Russian scientists in the field of the language of the Anglo-American press, for example, the works of I.S. Stamm, A.B. Naer.

The increased attention to the language of the newspaper is quite natural: firstly, the newspaper is the oldest mass media in which the main stylistic techniques and means characteristic of the language of mass communication as a whole were formed and formed, and secondly, newspaper texts are the most accessible and convenient, from the point of view of linguistic description, material, so as they do not require pre-recording and subsequent decryption, such as radio and video materials. In addition, if we compare the corpus of newspaper texts as a whole with the cumulative text array of all other media, it becomes obvious that here the newspaper is noticeably superior to all other media. "This is due to the broadest daily availability of the newspaper, and with a huge range of multidisciplinary selection of information, and with the synchronous diversity of the content of each issue, and with the information efficiency of the newspaper, and with the fixity of its material in a user-friendly form"[277].

That is why scientists consider the language of the newspaper as a basic component of the language of mass media in general. The phrase “newspaper language” is quite common in English-language linguistic studies, there are a number of works by foreign authors specifically devoted to the study of the newspaper language.

[277] Костомаров В.Г. Русский язык на газетной полосе: некоторые особенности языка газетной публицистики. - М., 1971. - С. 7.

YOUTH PRESS IN RUSSIA

Anastasiya Potapova
Student of UzSWLU

Recently, on the pages of the press, one can find such a concept as "youth subculture", which is used to highlight "a partial, relatively coherent cultural subsystem within the basic culture of society, cultivating the youth system of values, norms and forms of behavior, attitude to fashion, etc."[278]. A.V. Mudrik defines youth subculture as an autonomous integral education within the dominant culture, as "a set of specific socio-psychological characteristics (norms, value orientations, stereotypes, tastes, hobbies, etc.) that affect the lifestyle and thinking of certain nominal and real groups of people and allow them to realize and assert themselves as "we", different from "they" (other representatives of society)"[279].

The process of forming a youth subculture largely takes place in the media space, and since young people have their own categories and attitudes, their own goals and hobbies, youth periodicals (newspapers, magazines) play an important role in the issue of subcultural youth strategy.

In Russia, printed publications for teenagers and young people have been around for a long time. Such publications as "Peer", "Pioneer", "Change", "Interlocutor", "Student Meridian", "Youth Technique", "Youth", "Young Naturalist" were popular in Soviet times. But in the 90s of the twentieth century, Russian journalism underwent drastic changes. Western publications came to the Russian market, and therefore Soviet magazines ceased to be exclusive sources of information and could not gain a foothold in time in the new market conditions. Only a few of them survived.

One of these "surviving" magazines is "Rovesnik". Founded in July 1962, it was created with the aim of educating the younger generation "in the spirit of the

[278] Костомаров В.Г. Языковой вкус эпохи. Из наблюдений над речевой практикой массмедиа. - М., 1999. - С. 3.
[279] Костомаров, В.Г. Языковой вкус эпохи. Из наблюдений над речевой практикой массмедиа. - М., 1999. - С. 142.

builders of communism." But during the period of perestroika, the magazine changed its orientation, becoming the "mouthpiece" of the foreign (especially American) subculture. On its pages there were notes telling about the news of cinema, music, social life. The editorial board believed that by reflecting the Western youth subculture of interest to Soviet youth, the magazine would expand its readership.

The thematic content of the "Peer" largely correlated with the content of the popular English magazines "Face" and "Q", focused on the formation of a consumer subculture. The increase in the volume of illustrative material, the reduction in the size of text publications, the appearance of posters, the use of glossy paper was initially perceived by readers as an innovation, which contributed to a sharp increase in the popularity of the publication. But over time, numerous publications about the lifestyle of Hollywood stars and representatives of the golden youth in a situation of extreme impoverishment of the Russian population began to irritate readers. The active introduction of the standards of Western mass culture into the minds of readers, and in the form of a single model of the life of Russian youth, led to the alienation of the readership from the publication, which was confirmed by the collapse of circulation in 1995. Currently, the magazine "Rovesnik" has a fairly narrow audience.

In addition to Rovesnik, many other magazines, which are the legacy of the Soviet era, have lost their audience, and they have been replaced by a new type of magazines. Today, the leaders in the youth press market are publications that appeared in the post-Soviet era, in the 90s and in the early 2000s. Thus, according to the audience coverage, the following publications were included in the TNS Gallup Media rating as of April 2005: "Yes!", "Yes! Stars", "Hammer", "Bully", "Oops!", "Cool", "Cool Girl". The segment of youth magazines also includes music magazines such as Bravo and Rolling Stone.

Recently, various kinds of online publications have begun to compete with print media. In our opinion, the development of

Internet journalism creates a new opportunity for individualized targeted delivery of information to the consumer, since the package of information products and services offered to him can be compiled taking into account his interests, inclinations and preferences. N.K. Frolov believes that virtual communications have more advantages in comparison with traditional ones, since there is a distance of communication participants, the connection between them is mediated, there is a status equality, "it becomes possible to change and combine texts, as well as to fix the emotions and will of the addressee in them with the help of special graphic symbols – emoticons"[280].

The first electronic periodicals in Russia began to appear in the form of special magazines in the early 90s of the last century. By the middle of 2003, a large number of the most diverse general and specialized Internet media had already formed on the Russian Internet.

Today, the number of electronic newspapers and magazines does not lend itself to any precise calculation. In Russia, mainly electronic versions of printed publications are common, while electronic periodicals are actively developing. "The entire network space can be considered as a kind of media," A.I. Akopov believes.[281].

In Russia, modern youth magazines most often build trusting relationships with the reader, can answer questions that a teenager is embarrassed to ask the adults around him. Regardless of what is happening in the country and the world, the youth magazine always writes more about cultural events, introduces the reader to the news of the world of music, cinema, fashion trends.

Analyzing the state of the youth press in Russia, it should be noted that the reading interests of young people in our country are not limited to magazines focused on youth. As our survey of schoolchildren and students showed, many of today's boys and girls prefer to read magazine periodicals designed for an adult audience. So, we interviewed schoolchildren of grades 10-11 and first–year

[280] Крысин Л.П. Иноязычное слово в контексте современной общественной жизни Русский язык конца XX столетия (1895-1995). - М., 1996. - С. 341.
[281] Кузнец М.Д., Скребнев Ю. М. Стилистика английского языка. - М. Л., I960. - С. 288.

students aged 16-18 in the number of 100 people (56 girls and 44 boys). They were asked the following questions: do you read youth magazines, which magazines do you prefer to read, which articles are most interested in you?

Thus, we came to the conclusion that the tastes and interests of the younger generation of Russia are more focused on the Western way of life. Although it should be borne in mind that the Russian versions of these publications are not a complete copy of their foreign counterparts: they perform not only an entertainment function, but also an educational one.

MOTIVATSIYA....

Xadicha Mansurova
O‘zDJTU Media va kommunikatsiya fakulteti 1- kurs talabasi
Feruza To'rayeva
Ilmiy rahbar

Motiv bu inson faoliyatida muayyan maqsadni bajarishga sabab bòluvchi omildir. Motivatsiya bu shaxsni biron - bir ishga undovchi ichki turtki hisoblanadi. Motivatsiya qachon kerak bòladi? Qachonki, siz biron - bir narsaga ehtiyoj sezganingizdagina u sizga turtki bòla oladi, sizni shu ehtiyojingiz tomon undaydi.

Motivatsiyaning ikki xil turini ko'plab insonlarda uchratishimiz mumkin. Ular tashqi turtki va ichki motivlar.

1. Tashqi turtki. Bunda insonlarga tashqaridan ta sir qiladigan turtkidir. Unda biz turli xil tanlovlarda sovrinlarga ega bòlsak, yoki bizni qilgan ishimizni yaqinlarimiz maqtashsa va shu kabilar bizga tashqi turtkidir. Yoki bizga ornak boladigan shaxslar hayotiga havas bilan qarab, organishimiz kerak. Biz shundan motivatsiya olamiz. Yanada yuksalishga harakat qilamiz. Ko'proq o'z ustimizda ishlaymiz.

2. Ichki motivlar. Unda ichki motivlar - bu shaxs ichidan kelib chiqadigan motivatsiyalardir. Agar siz òzingizda motivatsiya kamligini sezsangiz, siz avvalambor òzingizga bòlgan ishonchni oshiring, òzingizdagi ishonchni his

qilsangizgina muvaffaqiyatga erishishingiz mumkin. Lekin shunday insonlar borki, agar hayotda qiyinchiliklarga duch kelsa, shu qiyinchilikning yechimini topmay taslim bo'lishadi, tushkunlikga tushib qolishadi. Ana shu paytda o'zlariga ishonishlari men bu qiyinchilikni yengib o'ta olaman deb, o'zlarini oldilariga maqsad qo'yishlari kerak. Ba'zi insonlarning hayot yo'llarida motivatsiya muhim ahamiyatga ega. Aynan shu insonlar motivatsiyani nimadan olishlarini bilib olsalar ularga bu narsa kuch beradi. Hayotga yanada boshqacha ko'z bilan qarashlariga yordam beradi. Motivlaringizni oshirishni samarali yòllaridan yana biri avval erishgan yutuqlaringiz, egallagan darajalaringiz va kuchli tomonlaringizni qayerdan va qanday olganingizni òzingizga eslatib turing.

Juda ham qiyin vaziyatga tushib qolsangiz, bu yòlni yengib òtish uchun birinchi qadamni qòyishga aslo chòchimang aksincha bu qiyin vaziyatdan chiqib ketish uchun intiling! Motivatsiyani insonlar turli narsalardan olishlari mumkin. Masalan, mashhur shaxslardan, ota-onasidan, dòstlaridan, sevgan ishidan. Misol uchun men motivatsiyani eng avvalo ota-onamdan olaman. Ular mening asosiy motivatorlarim hisoblanishadi. Ularning har bir aytgan gaplari motivatsiyadir. Ularning hayotning har bir zarbalariga ko'z yumib, taslim bo'lmasdan yanada yashashga intilishlari, bir-birlarini qo'llab-quvvatlashlari men uchun motivatsiyadir. Menga hayotimda shu yoshimgacha eng yordam bergan motivatsiyalardan biri onamni: "Hayotingda uchraydigan sinovlarga hech qachon qaddingni bukmagin aksincha, ularni yechimini topishga harakat qilgin va hech qachon birovlarni erishgan yutuqlariga hasad kòzi bilan qarama, chunki sen bu inson shu muvaffaqiyatga erishguniga qadar bosib òtgan yòli qanday qiyinchilik bilan bòlganini, u bu darajaga chiqquniga qadar qancha mashaqqatlar chekkanini bilmaysan"- deb aytganlari.

Yana bir ugitlari doim yodimda. Hasad bu - "Shaytonning eng ishonchli quroli". Sen shaytonning izmiga tushmagin. Mana bular hayotimda shu paytgacha bòlgan yòlda samarali foyda bergan motivatsiyalardir. Ya'na men hayotda o'z kuchi bilan yuksalgan insonlarni ko'rib ulardan kuch olaman. Ularning bu cho'qqiga qadar bosib o'tgan yo'llari, qiyinchiliklarini eshitganimdan keyin,

o'zimning ustimda ko'p ishlashim kerakligini tushunib yetaman. Siz ongingizga buni qila olaman deb singdirishingiz kerak. Oxirigacha yetmay turib yarim yòlda òsha ishni tashlab ketmasligingiz lozim. Yani har qanday qarshiliklarni yengishingiz shart.

GLOBALIZATION OF ENGLISH

Muxlisa Nuraliyeva
Student, UzSWLU

The main part of the development of our speech is a thorough and careful study of the composition of many languages. Knowledge of many languages has a significant and positive effect not only on our speech but also on our minds.

None of the languages invented by man have become a universal language. Based on the true spread of languages in the world community, the United Nations has chosen the following six languages as its official or working languages: English, French, Spanish, Russian, Arabic and Chinese. English now plays a special role among them.

One of the most globalized languages among our society and the world is English. Speaking about English among our society, we will witness that 70 percent of the population knows it perfectly enough. Therefore, it is not inconceivable that we view English as a global language of communication. Even in entrance exams to each university, English is included in every area. Applicants intending to qualify must definitely take an English exam, regardless of which area they choose.

Also, when it comes to the globalizing of English, we need to be aware that it is a tool that unites it towards communications, business and policy goals that makes it easier to solve many of the world's issues. Foreign language communication is vital in any area such as business, medical transport technology, trade or marketing.

The concept of English, known as International English, is a global representative of the language.

English and globalization have spread around the world and strengthened the global language. This process began with the reign of two English and American empires in English and continues today with a new virtual empire of the Internet. While Chinese and other languages are rapidly increasing the share of traffic, English can be preserved on the internet. 70% of the world's data is available to the public in English.

Looking back on the facts of modern times, English, first of all, is a language recognized by the world. The number of speakers in the language is approximately 1,5 billion. It should be noted that for many of them, English is not a native language, but a second language.

According to a report by the international educational company EF Education First, those who speak English more fluently than anyone else without their native language are the peoples of Northern Europe.

The Netherlands is ranked first in the rankings, followed by Sweden, Norway and Denmark. Uzbekistan ranks 95th on the list of hundreds of states. On average, Uzbeks took 43.18 points in a hundred-point test. And the result was only an improvement of 0.65 points compared to a year ago. Also, English is the official language in more than 50 countries of the world. This means the native language or first language of the 328 million people on earth.

English is the native language of more than 400 million people living in 12 countries around the world, including the United States, Great Britain, Canada, Australia, and New Zealand.

Today, English has strengthened its position not only in Europe, but also around the world as the language of interethnic dialogue. It is always difficult to mark when a particular language appears, but when it comes to English, we can say that it makes sense to at least talk about it as a separate phenomenon. It is difficult to say anything about this period, but we know that during the fifth and sixth centuries C.E., German invaders came and found refuge on the north-west

coast of Europe. They spoke German proto-language (similar to Dutch, German and Scandivanian, which later appeared), but we never know how different their speech was from that of their neighbors. This is how the prosperity of the English language began to root out.

English is the language of society today. He is commanded to be able to get to a good job without knowing him, to go on a trip, and to communicate freely without him. This language is particularly respected in each country. By studying it thoroughly, you will discover a new technological world for yourself and gain a lot of interesting information in that world.

There was also a time when it was forbidden to speak the language. Such a law was introduced in 1969 in Illinois, USA. Their official language is recognized as American. At first glance, there seems to be no difference between them, but in fact there are 24 sheets of English. This creates unprecedented challenges for writers who are the authors of various works. Here is a book about, for example, the famous heroine Harry Potter. He had to be translated from English into American English so that all American people could read it freely.

Many lovers of English always emphasize the theory that this language is very popular because of its simplicity and everyday vitality. However, this theory deserves to be rejected. Imagine that in the same language there are approximately 800,000 words. Not only words, but also synonymous rows are very rich in their pronunciation. For example: a translation of the word "drunk" means "drunk", which is 2241 synonyms for a simple word, which is a huge number. This record is even included in the Guinness Book of Records. It is clear that you will not find such a thing in any other language.

English is not the same, it is constantly being updated with new words. This is also extremely necessary for a better study of the language. Based on the aforementioned facts, it can be concluded that this language will still be the crown of languages that mankind has used for communication for many years (possibly centuries). Studying it becomes the main goal of all students, students and ordinary

people who are ready to continuously develop. How easy and quickly mankind achieves its high goals depends on its language knowledge and vocabulary.

BIBLIOGRAPHY

1. Odam.uz;
2. My-kross.ru
3.kun.uz.
4. Summusjournals.uz

ГИПЕРТЕКСТОВАЯ СИСТЕМА И ЕЕ ОСОБЕННОСТИ

Дурдана Пердебаева
Студентка факультета Медиа и коммуникации УЗГУМЯ

World Wide Web переводится на русский язык как “Всемирная Паутина”. WWW является одним из самых совершенных инструментов для работы в глобальной мировой сети Internet. Эта служба появилась в 1989 году и все еще продолжает бурно развиваться.

Наибольшее количество разработок имеют отношение к родине WWW - CERN, European Particle Physics Laboratory; но было бы ошибкой считать, что Web является инструментом, разработанным физиками и для физиков. Плодотворность и привлекательность идей, положенных в основу проекта, превратили WWW в систему мирового масштаба, предоставляющую информацию едва ли не во всех областях человеческой деятельности и охватывающую примерно 4,66 миллиарда человек во всём мире, что на 316 миллионов (7,3 %) больше, чем в 2020 году. Уровень проникновения интернета сейчас составляет 59,5 % . Главное отличие WWW от остальных инструментов для работы с Internet заключается в том, что WWW позволяет работать практически со всеми доступными сейчас на компьютере видами документов: это могут быть текстовые файлы, иллюстрации, звуковые и видео ролики, и т.д.

Что такое WWW? Это попытка организовать всю информацию в Internet, плюс любую локальную информацию по вашему выбору, как набор гипертекстовых документов. Вы перемещаетесь по сети, переходя от одного

документа к другому по ссылкам. Все эти документы написаны на специально разработанном для этого языке, который называется HyperText Markup Language (HTML). Он чем-то напоминает язык, использующийся для написания текстовых документов, только HTML проще. Причем, можно использовать не только информацию, предоставляемую Internet, но и создавать собственные документы. Гипермедиа это множество гипертекста. В гипермедиа производятся операции не только над текстом но и над звуком, изображениями, анимацией.

Существуют WWW-серверы для Unix, Macintosh, MS Windows и VMS, большинство из них распространяются свободно. Установив WWW-сервер, вы можете решить две задачи:

1. Предоставить информацию внешним потребителям - сведения о вашей фирме, каталоги продуктов и услуг, техническую или научную информацию.

2. Предоставить своим сотрудникам удобный доступ к внутренним информационным ресурсам организации. Это могут быть последние распоряжения руководства, внутренний телефонный справочник, ответы на часто задаваемые вопросы для пользователей прикладных систем , техническая документация и все, что подскажет фантазия администратора и пользователей. Информация, которую вы хотите предоставить пользователям WWW, оформляется в виде файлов на языке HTML. HTML - простой язык разметки, который позволяет помечать фрагменты текста и задавать ссылки на другие документы, выделять заголовки нескольких уровней, разбивать текст на абзацы, центрировать их превращая простой текст в отформатированный гипермедийный документ. Достаточно легко создать html-файл вручную, однако, имеются специализированные редакторы и преобразователи файлов из других форматов. Для просмотра документов используются специальные просмоторщики, такие как Mosaic, Netscape, Internet Explorer,

lynx, www и другие. Mosaic и Netscape удобно использовать на графических терминалах.

В настоящее время число базовых серверов расширилось. Появился сервер для MS-Windows и Apachie-сервер для Unix-платформ. Существуют и другие, но два последних можно выделить из соображений доступности использования. Сервер для Windows - это shareware, но без встроенного самоликвидатора, как в Netscape. Учитывая распространенность персоналок в нашей стране, такое программное обеспечение дает возможность попробовать, что такое WWW. Второй сервер - это ответ на угрозу коммерциализации. Netscape уже не распространяет свой сервер Netsite свободно и прошел слух, что NCSA-сервер также будет распространяться на коммерческой основе. В результате был разработан Apachie, который реализовал новые дополнения к протоколу HTTP, связанные с защитой от несанкционированного доступа, которые предложены группой по разработке этого протокола и реализуются практически во всех коммерческих серверах.

К 1989 году гипертекст представлял новую, многообещающую технологию, которая имела относительно большое число реализаций с одной стороны, а с другой стороны делались попытки построить формальные модели гипертекстовых систем, которые носили скорее описательный характер и были навеяны успехом реляционного подхода описания данных. Идея Т. Бернерс-Ли заключалась в том, чтобы применить гипертекстовую модель к информационным ресурсам, распределенным в сети, и сделать это максимально простым способом. Он заложил три краеугольных камня системы из четырех существующих ныне, разработав:

язык гипертекстовой разметки документов HTML (HyperText Markup Lan-guage);

• универсальный способ адресации ресурсов в сети URL (Universal Resource Locator);

• протокол обмена гипертекстовой информацией HTTP (HyperText Transfer Protocol).

Позже команда NCSA добавила к этим трем компонентам четвертый:

• универсальный интерфейс шлюзов CGI (Common Gateway Interface).

Идея HTML—пример чрезвычайно удачного решения проблемы построения гипертекстовой системы при помощи специального средства управления отображением. На разработку языка гипертекстовой разметки существенное влияние оказали два фактора: исследования в области интерфейсов гипертекстовых систем и желание обеспечить простой и быстрый способ создания гипертекстовой базы данных, распределенной на сети. В 1989 году активно обсуждалась проблема интерфейса гипертекстовых систем, т.е. способов отображения гипертекстовой информации и навигации в гипертекстовой сети. Значение гипертекстовой технологии сравнивали со значением книгопечатания. Утверждалось, что лист бумаги и компьютерные средства воспроизведения серьезно отличаются друг от друга, и поэтому форма представления информации тоже должна отличаться. Наиболее эффективной формой организации гипертекста были признаны контекстные гипертекстовые ссылки, а кроме того было признано деление на ссылки, ассоциированные со всем документом в целом и отдельными его частями.

Обычно гипертекстовые системы имеют специальные программные средства построения гипертекстовых связей. Сами гипертекстовые ссылки хранятся в специальных форматах или даже составляют специальные файлы. Такой подход хорош для локальной системы, но не для распределенной на множестве различных компьютерных платформ. В HTML гипертекстовые ссылки встроены в тело документа и хранятся как его часть. Часто в системах применяют специальные форматы хранения данных для повышения эффективности доступа. В WWW документы—это обычные ASCII- файлы, которые можно подготовить в любом текстовом редакторе. Таким образом, проблема создания гипертекстовой базы данных была решена чрезвычайно просто.

С момента разработки первой версии языка (HTML 1.0) прошло уже 11 лет. За это время произошло довольно серьезное развитие языка. Почти

вдвое увеличилось число элементов разметки, оформление документов все больше приближается к оформлению качественных печатных изданий, развиваются средства описания не текстовых информационных ресурсов и способы взаимодействия с прикладным программным обеспечением. Совершенствуется механизм разработки типовых стилей. Фактически, в настоящее время HTML развивается в сторону создания стандартного языка разработки интерфейсов как локальных, так и распределенных систем.

Вторым краеугольным камнем WWW стала универсальная форма адресации информационных ресурсов. Universal Resource Identification (URI) представляет собой довольно стройную систему, учитывающую опыт адресации и идентификации e-mail, Gopher, WAIS, telnet, ftp и т. п. Но реально из всего, что описано в URI, для организации баз данных в WWW требуется только Universal Resource Locator (URL). Без наличия этой спецификации вся мощь HTML оказалась бы бесполезной. URL используется в гипертекстовых ссылках и обеспечивает доступ к распределенным ресурсам сети. В URL можно адресовать как другие гипертекстовые документы формата HTML, так и ресурсы e-mail, telnet, ftp, Gopher, WAIS, например. Различные интерфейсные программы по разному осуществляют доступ к этим ресурсам. Одни, как например Netscape, сами способны поддерживать взаимодействие по протоколам, отличным от протокола HTTP, базового для WWW, другие, как например Chimera, вызывают для этой цели внешние программы. Однако, даже в первом случае, базовой формой представления отображаемой информации является HTML, а ссылки на другие ресурсы имеют форму URL.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Крол Эд. Все об Internet: Руководство и каталог / Пер. с англ. С.М. Тимачева. - Киев: BNV, 1995. 591 с.

2. Левин В.К. Защита информации в информационно-вычислительных системах и сетях // Программирование. - 1994. - N5. - С. 5-16.

3. Нольден М. Ваш первый выход в Internet: Для начинающих пльзователей Internet и широкого круга пользователей PC / Гл. ред. Е.В. Кондукова; Пер с нем. К.А. Шиндер. - Спб.: ИКС, 1996. - 238 с.
4. Продукты года // LAN - русское издание. - апрель 1995. - том 1. - номер 1. - С. 6-25.
5. https://www.web-canape.ru/business/vsya-statistika-interneta-i-socsetej-na-2021-god-cifry-i-trendy-v-mire-i-v-rossii

ИСТОРИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ВОЗНИКНОВЕНИЯ И РАЗВИТИЯ ИНФОРМАЦИОННОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Дурдана Пердебаева
Студентка факультета медиа и коммуникации УЗГУМЯ

Информационная безопасность возникла с появлением средств информационных коммуникаций между людьми, а также с осознанием человека о наличии сообществ интересов, которым может быть нанесен ущерб путём воздействия на них. Средства информационных коммуникаций обусловили наличие и развитие средств, которые обеспечили информационный обмен между всеми элементами социума. Учитывая влияние на трансформацию идей информационной безопасности, в развитии средств информационных коммуникаций можно выделить несколько этапов.

Первый этап – до 1816 года. Характеризуется он использованием естественно возникавших средств информационных коммуникаций. В этот период основная задача информационной безопасности заключалась в защите сведений о событиях, фактах, имуществе, местонахождении и других данных, имеющих для человека лично или сообщества, к которому он принадлежал, жизненное значение.

Второй этап, начиная с 1816 года, связан с началом использования искусственно создаваемых технических средств электрики и радиосвязи. Для обеспечения скрытности и помехозащищенности радиосвязи необходимо было использовать опыт первого периода информационной безопасности на более высоком технологическом уровне, а именно применение

помехоустойчивого кодирования сообщения (сигнала) с последующим декодированием принятого сообщения (сигнала).

Третий этап – начиная с 1935 года, связан с появлением радиолокационных и гидроакустических средств. Основным способом обеспечения информационной безопасности в этот период было сочетание организационных и технических мер, направленных на повышение защищенности радиолокационных средств от воздействия на их приемные устройства активными маскирующими и пассивными имитирующими радиоэлектронными помехами.

Четвертый этап – начиная с 1946 года, связан с изобретением и внедрением в практическую деятельность электронно-вычислительных машин (компьютеров). Задачи информационной безопасности решались, в основном, методами и способами ограничения физического доступа к оборудованию средств добывания, переработки и передачи информации.

Пятый этап – начиная с 1965 года, обусловлен созданием и развитием локальных информационно-коммуникационных сетей. Задачи информационной безопасности также решались, в основном, методами и способами физической защиты средств добывания, переработки и передачи информации, объединённых в локальную сеть путём администрирования и управления доступом к сетевым ресурсам.

Шестой этап – начиная с 1973 года – связан с использованием сверхмобильных коммуникационных устройств с широким спектром задач. Угрозы информационной безопасности стали гораздо серьёзнее. Для обеспечения информационной безопасности в компьютерных системах с беспроводными сетями передачи данных потребовалась разработка новых критериев безопасности. Образовались сообщества людей – хакеров, ставящих своей целью нанесение ущерба информационной безопасности отдельных пользователей, организаций и целых стран. Информационный ресурс стал важнейшим ресурсом государства, а обеспечение его безопасности – важнейшей и обязательной составляющей национальной

безопасности. Формируется информационное право – новая отрасль международной правовой системы.

Седьмой этап, начиная с 1985 года, связан с созданием и развитием глобальных информационно-коммуникационных сетей, с использованием космических средств обеспечения. Можно предположить, что очередной этап развития информационной безопасности, очевидно, будет связан с широким использованием мобильных коммуникационных устройств с широким спектром задач и глобальным охватом в пространстве и времени, обеспечиваемым космическими информационно-коммуникационными системами. Для решения задач информационной безопасности, на этом этапе необходимо создание макросистемы информационной безопасности человечества под эгидой ведущих международных форумов. Сегодня всё в мире полагается на компьютеры и интернет, средства связи (электронная почта, мобильные телефоны), индустрия развлечений (цифровое телевидение, MP3), транспорт (автомобильные двигатели, аэронавигация), торговля (интернет-магазины, кредитные карты), медицина (оборудование, медицинские архивы), и список можно продолжать. Самая большая доля нашей повседневной жизни полагается на компьютеры. Информационная безопасность состоит в защите этой информации методами предотвращения, обнаружения и реагирования на атаки.

Internet и информационная безопасность несовместны по самой природе Internet. Она родилась как чисто корпоративная сеть, однако, в настоящее время с помощью единого стека протоколов TCP/IP и единого адресного пространства объединяет не только корпоративные и ведомственные сети (образовательные, государственные, коммерческие, военные и т.д.), являющиеся, по определению, сетями с ограниченным доступом, но и рядовых пользователей, которые имеют возможность получить прямой доступ в Internet со своих домашних компьютеров с помощью модемов и телефонной сети общего пользования.

Как известно, чем проще доступ в Сеть, тем хуже ее информационная безопасность, поэтому с полным основанием можно сказать, что изначальная простота доступа в Internet - хуже воровства, так как пользователь может даже и не узнать, что у него были скопированы - файлы и программы, не говоря уже о возможности их порчи и корректировки. Платой за пользование Internet является всеобщее снижение информационной безопасности, поэтому для предотвращения несанкционированного доступа к своим компьютерам все корпоративные и ведомственные сети, а также предприятия, использующие технологию intranet, ставят фильтры (fire-wall) между внутренней сетью и Internet, что фактически означает выход из единого адресного пространства. Еще большую безопасность даст отход от протокола TCP/IP и доступ в Internet через шлюзы.

Этот переход можно осуществлять одновременно с процессом построения всемирной информационной сети общего пользования, на базе использования сетевых компьютеров, которые с помощью сетевой карты 10Base-T и кабельного модема обеспечивают высокоскоростной доступ (10 Мбит/с) к локальному Web-серверу через сеть кабельного телевидения.

Для решения этих и других вопросов при переходе к новой архитектуре Internet нужно предусмотреть следующее:

Во-первых, ликвидировать физическую связь между будущей Internet и корпоративными и ведомственными сетями, сохранив между ними лишь информационную связь через систему World Wide Web.

Во-вторых, заменить маршрутизаторы на коммутаторы, исключив обработку в узлах IP-протокола и заменив его на режим трансляции кадров Ethernet, при котором процесс коммутации сводится к простой операции сравнения MAC-адресов.

В-третьих, перейти в новое единое адресное пространство на базе физических адресов доступа к среде передачи (MAC-уровень), привязанное к географическому расположению сети, и позволяющее в рамках 48-бит создать адреса для более чем 64 триллионов независимых узлов.

Безопасность данных является одной из главных проблем в Internet. Появляются все новые и новые страшные истории о том, как компьютерные взломщики, использующие все более изощренные приемы, проникают в чужие базы данных. Разумеется, все это не способствует популярности Internet в деловых кругах. Одна только мысль о том, что какие-нибудь хулиганы или, что еще хуже, конкуренты, смогут получить доступ к архивам коммерческих данных, заставляет руководство корпораций отказываться от использования открытых информационных систем. Специалисты утверждают, что подобные опасения безосновательны, так как у компаний, имеющих доступ и к открытым, и частным сетям, практически равные шансы стать жертвами компьютерного террора.

Каждая организация, имеющая дело с какими бы то ни было ценностями, рано или поздно сталкивается с посягательством на них. Обычно первая реакция на угрозу—стремление спрятать ценности в недоступное место и приставить к ним охрану. Это относительно несложно, если речь идет о таких ценностях, которые вам долго не понадобятся: убрали и забыли. Куда сложнее, если вам необходимо постоянно работать с ними. Каждое обращение в хранилище за вашими ценностями потребует выполнения особой процедуры, отнимет время и создаст дополнительные неудобства. Такова дилемма безопасности: приходится делать выбор между защищенностью вашего имущества и его доступностью для вас, а значит, и возможностью полезного использования.

Все это справедливо и в отношении информации. Например, база данных, содержащая конфиденциальные сведения, лишь тогда полностью защищена от посягательств, когда она находится на дисках, снятых с компьютера и убранных в охраняемое место. Как только вы установили эти диски в компьютер и начали использовать, появляется сразу несколько каналов, по которым злоумышленник, в принципе, имеет возможность получить к вашим тайнам доступ без вашего ведома. Иными словами, ваша информация либо недоступна для всех, включая и вас, либо не защищена на

сто процентов. Может показаться, что из этой ситуации нет выхода, но информационная безопасность сродни безопасности мореплавания: и то, и другое возможно лишь с учетом некоторой допустимой степени риска. В области информации дилемма безопасности формулируется следующим образом: следует выбирать между защищенностью системы и ее открытостью. Правильнее, впрочем, говорить не о выборе, а о балансе, так как система, не обладающая свойством открытости, не может быть использована.

В настоящее время вопросам безопасности данных в распределенных компьютерных системах уделяется очень большое внимание. Разработано множество средств для обеспечения информационной безопасности, предназначенных для использования на различных компьютерах с разными ОС. Информационная безопасность Узбекистана характеризуется уровнем защищенности национальных интересов нашей страны в информационной сфере. Информационная сфера Узбекистана является важной составляющей жизнедеятельности общества и государства. Вследствие этого обеспечение безопасности национальных интересов в этой сфере способствует укреплению национальной безопасности Республики Узбекистан. Национальные интересы нашй страны в информационной сфере определяются следующими темами: информационная сфера играет ключевую роль в реализации многих конституционных прав и свобод граждан, в обеспечении возможности самореализации личности, духовном обновлении, политической и социальной стабильности общества, обеспечении функционирования государства; информационная сфера становится все более важным фактором развития экономики промышленно развитых стран мира, мировой экономики в целом.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Информационная безопасность (2-книга социально-политического проекта «Актуальные проблемы безопасности социума»).- М.: «Оружие и технологии», 2009.

2. Домарев В.В. Безопасность информационных технологий. Системный подход – К.: ООО ТИД Диа Софт, 2004. – 992 с.

3. Рекомендации по стандартизации «Информационные технологии. Основные термины и определения в области технической защиты информации» (Р 50.1.053–2005).

4. Лапина М.А., Ревин А.Г., Лапин В.И. Информационное право.-М.: ЮНИТИ-ДАНА, Закон и право, 2004.

5. http://www.iee.unn.ru/wp-content/uploads/sites/9/2017/02/konspekt-lektsij-po-IB.pdf.

6. https://works.doklad.ru/view/btkPVDY2WVo.html.

ИНТЕРНЕТ И ИНТЕРНЕТ ЖУРНАЛИСТИКА

Дурдана Пердебаева
Студентка факультета медиа и коммуникации УЗГУМЯ

Internet - глобальная компьютерная сеть, охватывающая весь мир. 67,1 процент жителей Земли владеют мобильными устройствами и подключены к всемирной сети. Только за последний год прирост пользователей интернета составляет 192 млн человек. В январе 2022 года в мире насчитывалось 4,62 миллиарда пользователей социальных сетей.

Internet образует ядро, обеспечивающее связь различных информационных сетей, принадлежащих различным учреждениям во всем мире, одна с другой.

Если ранее сеть использовалась исключительно в качестве среды передачи файлов и сообщений электронной почты, то сегодня решаются более сложные задачи распределеного доступа к ресурсам. Журналист работает с фактами, событиями и мнениями, которые он упорядочивает, осмысляет, истолковывает и представляет в виде некоторой истории. В том, как он излагает факты, или рассматривает проблему, всегда проявляется его индивидуальная (субъективная) позиция, однако он всегда опирается на документальные (объективные) свидетельства. В своей работе журналисту приходится использовать множество различных источников информации. В

наши дни одним из таких источников является всемирная компьютерная сеть Интернет.

Компании соблазняют быстрота, дешевая глобальная связь, удобство для проведения совместных работ, доступные программы, уникальная база данных сети Internet. Они рассматривают глобальную сеть как дополнение к своим собственным локальной сетям.

Фактически Internet состоит из множества локальных и глобальных сетей, принадлежащих различным компаниям и предприятиям, связанных между собой различными линиями связи. Internet можно представить себе в виде мозаики сложенной из небольших сетей разной величины, которые активно взаимодействуют одна с другой, пересылая файлы, сообщения и т.п.

В архивах свободного доступа сети Internet можно найти информацию практически по всем сферам человеческой деятельности, начиная с новых научных открытий до прогноза погоды на завтра.

С развитием и распространением Интернета появилась новая разновидность журналистики, которая называется Интернет журналистика. Специфика Интернета позволила организовывать регулярное информационное вещание на широкую аудиторию без специального развёртывания особой технической инфраструктуры. Таким образом, почти любой желающий получил возможность создавать средства массовой информации. Интернет-издания могут иметь официальный статус СМИ, могут и не иметь его вообще. Работающий на интернет-издание журналист, как правило, не сталкивается со многими атрибутами традиционной журналистики – специализированной аппаратурой для телесъёмки и звукозаписи, полиграфией. Важным является правовой аспект деятельности журналиста в Интернете. Фактически, журналист несёт ответственность за опубликованную информацию, но на практике это не всегда так. Широкую популярность приобрела индивидуализация журналистики. Это новое явление, получившее свое распространение в журналистике. Любая личность выступает как производитель и распространитель информации без контроля

и каких-либо ограничений извне. Стала развиваться и завоёвывать популярность блогосфера. Общественность, пресса и научные круги задались вопросом, могут ли блоги вытеснить «традиционные СМИ». К настоящему времени многие приходят к выводу, что профессиональная журналистика и блогосфера дополняют друг друга, так как преимущества одной восполняют недостатки другой, и наоборот. Возможно, блог можно расценить как очередную ступень в эволюции журналистики, одними из признаков которой являются децентрализация СМИ, стремление к интерактивности, переход от монолога к диалогу и т. д. Интернет позволяет оставаться актуальным, оперативно реагируя на события. И главное, новость может быть вставлена в быстро подготовленный аналитический обзор, который посредством гипертекстовых ссылок связывается с другими материалами. Новость, таким образом, автоматически порождает смысловой контекст и становится центром кристаллизации новой темы.

Интернет - недорогой, мощный механизм, который может оказать значительную помощь в развитии независимого журнализма в Узбекистане. Он может укрепить связь и согласованность между журналистами и их информационными издательствами в Узбекистане. Он также обеспечивает быстрые и надежные связи между журналистами и их информационными источниками, даже если между ними лежит несколько тысяч километров. Как уже упоминалось, Интернет предоставляет альтернативные методы публицистики во времена кризиса, или в случае восстановления цензуры. Самый лучший способ для журналистов оценить возможность Интернета, это подсоединиться к сети, удовлетворить свое любопытство и исследовать различные узлы. Этот способ является самым плодотворным методом изучения Интернета. Отсутствие централизованной системы означает, что Интернет не имеет каталогов и указателей ко всем своим материалам. В последние годы специалисты разработали программу, которая организовывает информацию и даже создает так называемые "гиперлинки" между файлами, находящимися на разных компьютерах Интернета.

Системные поисковые механизмы также были разработаны для нахождения файлов на конкретные темы среди всех компьютеров Интернета. Некоторые из этих механизмов будут описаны ниже. Электронный мир Интернета полон информации и вознаградит любознательных журналистов материалами, помогающими укреплению журналистских предпринимательств в Узбекистане. Самой основной функцией Интернета является электронная почта. Каждый день миллионы людей используют Интернет для пересылки электронной почты. Она дешевле и намного быстрее обыкновенной почтовой связи-документы и письма доставляются буквально за минуты, а иногда и за секунды и намного надежнее. В отличие от телефона и факса, электронная почта не требует ни присутствия двух людей на каждом конце провода, ни свободной телефонной линии для пересылки электронных посланий. Доставка электронных сообщений также не может быть прервана занятостью телефонной линии, и проверить сообщения можно в любое время.

Журналистика является одним видом общественной деятельности по сбору, обработке и периодическому распространению актуальной информации через каналы массовой коммуникации (пресса, радио, телевидение, кино и др.); одна из форм ведения массовой пропаганды и агитации. Информация, распространяемая журналистикой, должна иметь для аудитории социально ориентирующее значение, формируя ее общественное мнение и мировоззрение, давая представление о явлениях, процессах и тенденциях современной действительности во всем многообразии, о закономерностях, определяющих функционирование и развитие экономической, социально-политической, духовно-идеологической жизни общества. Используются также термины: веб-журналистика, сетевая журналистика, кибер-журналистика, on-line-журналистика. Несмотря на некоторые различия в их употреблении, мы будем употреблять эти термины как синонимы. До сих пор в интернете не стерлось различие между сетевыми изданиями «от журналистики», и журналистскими изданиями «от интернета». Первые привносят в интернет профессионализм в области слова,

но используют возможности коммуникативного пространства лишь частично, оставаясь в вещательной парадигме; вторые, напротив, активно используют все новейшие формы интерактивных коммуникаций, но еще не успели выработать соответствующий этой деятельности языковый стиль и вкус. Но следует отметить, что эти два полюса интернет-журналистики неуклонно сближаются. Журналистика не располагает никакими другими средствами для выполнения своей социальной роли, кроме информации. Становясь посредником между журналистикой и аудиторией, информация является тем рабочим инструментом, с помощью которого решаются многообразные задачи, стоящие перед всей системой журналистики как специфическим социальным институтом. Этим объясняется выбор термина «средства массовой информации» для журналистики как совокупности многочисленных каналов печати, радио и телевидения. Иными словами, журналистика - это деятельность по формированию и представлению информационных образов актуальности, причем носителями этих образов может быть не только слово, но и картинка, фотография, кино, видео, звук, веб-страница - любой объект, способный выступать в роли носителя информации или текста, в широком смысле этого слова.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Браун С. “Мозаика” и “Всемирная паутина” для доступа к Internet: Пер. сангл. - М.: Мир: Малип: СК Пресс, 1996. – 167 с.
2. Гайкович В., Першин А. Безопасность электронных банковских систем. - М.: "Единая Европа", 1994. - 264 с.
3. Гилстер П. Новый навигатор Internet: Пер с англ. -Киев: Диалектика, 1996. - 495 с.
4. Игер Б. Работа в Internet. // Под ред. А. Тихонова; Пер. с англ. - М.: БИНОМ, 1996. - 313 с.
5. Кент П. Internet. // Пер. с англ. В.Л. Григорьева. - М.: Компьютер, ЮНИТИ, 1996. - 267 с.
6. Колесников О.Э. Интернет для делового человека. - М.: МЦФ. Издат. фирма “Яуза”, 1996. - 281 с.

XXI ASR AXBOROT DAVRIDA MEDIASAVODXONLIK

Diyorbek Jo`ramirzayev
O`zbekiston jurnalistika va ommaviy kommunikatsiyalar universiteti talabasi

Til millatning g`ururi va shon shuhrati. Til bor, millat bor. U insonlar o`rtasidagi muloqotning eng muhim vositasi, fikr va hissiyotlarni ifodalash, yangi ma`lumotlar, bilimlarni o`zlashtirishning asosiy mexanizmi. Boshqalar ongi va hissiyotlariga samarali ta`sir ko`rsatish uchun mazkur til sohibi uni yaxshi bilishi, nutq madaniyatini egallagan bo`lishi lozim. Yagona adabiy til, uning amaldagi qonuniyatlariga amal qilishi millat va mamlakat doirasida to`siqsiz axborot almashishning asosiy vositasidir.

Globallashgan axborot davrida media va til o`ziga xos o`ringa ega. Ayniqsa, turli xil kontent yoki xabar yozganimizda mediasavodxonlik juda zarur. Axborot bilan to`yingan jamiyat va chegarasiz axborot almashinuvi sharoitida jurnalistlarning xolisligi va mediasavodxonligi masalasi o`ta muhim ahamiyat kasb etadi.

Media bilan hamkorlik qilish davomida hozirgi zamonaviy o`quvchi doimiy ravishda axborotga jalb qilinadi va u bilan bo`lishadi, yangi onlayn madaniyatga kirishadi. Media va axborot savodxonlik konsepsiyasi umuminsoniy huquqlarga asoslanadi hamda ayrim shaxslar, jamoalar va butun millatlar so`z erkinligi va axborot huquqidan foydalanishning asosiy sharti deb hisoblanadi. Inson huquqlari umumjahon deklaratsiyasining 19-moddasida qayd etilishicha, “Har bir inson e`tiqod erkinligi va uni erkin ifoda qilish huquqiga ega: bu huquq hech bir to`siqsiz o`z e`tiqodiga amal qilish hamda axborot va g`oyalarni har qanday vosita bilan, davlat chegaralaridan qat`iy nazar, izlash, olish va tarqatish erkinligini o`z ichiga oladi.” Ushbu tamoyildan kelib chiqib YUNESKO ta`kidlaydiki, media-axborot savodxonligi konsepsiyasi dunyoning barcha mamlakatlari fuqarolariga to`la ma`noda asosiy inson huquqidan foydalanish imkonini beradi. Mediata`lim raqamli texnologiyalarning o`sib borayotgan ta`siri bilan uzviy bog`liq va dolzarb ahamiyatga ega. Agar ilgari internetdan foydalanish oddiy chatlardagi muloqot

bilan chegaralangan bo`lsa, hozirgi paytda raqamli tashuvchilar bilan axborot almashinuvi shunchalik keng tarqalgan va faolki, tarmoqdan mobil foydalanish smartfonning dunyoga o`ziga xos oyna bo`lishini ta`minlaydi, uning foydalanuvchisini esa foydalanuvchiga, axborot tarqatuvchiga, uni yaratuvchiga aylantiradi. Shu sababli mediata`lim sohasidagi raqamlashtirish bilan bog`liq.

Yangi axborot voqeligi va mediaga to`lib toshgan dunyoda newmedia: raqamli media, mobil media, ijtimoiy tarmoqlar, netvorking, content, va multimediani yuklab olish, yaratish, tarqatish va savodli tarzda foydalanish ko`nikmalarini talab qiladi. Aynan shu bois newmedia ekotizimini ta`riflovchi yangi tushunchalar raqamli savodxonlik, yangi mediasavodxonlik, multimediasavodxonlik tushunchalari paydo bo`ldi. Mediasavodxonlik haqida so`z ketganda mutaxassislar shuni qayd etadiki, Ko`nikmalarning an`anaviy to`plami kengaymoqda… katta ma`lumotlardan xabardorlik, shaxsiy ma`lumotlarning maxfiyligi, internetda qo`llaniladigan algoritmlarni bilish, shuningdek, mediaga kirishish va undan chiqish o`rtasidagi muvozanatga rioya qila olish yangi mediasavodxonlik komponentlari hisoblanadi”.

Shu tariqa foydalanuvchining “online” yoki “offline” rejimini tavsiflovchi tushunchalar bugungi kunda insonlararo munosabatlarga va axborot almashinuvida eng muhim signalga aylanadi. Insonni axborot jamiyatida yashashga axborot orqali tayyorlash muammosi an`anaviy ravishda xalqaro hamjamiyat va eng avvalo, xalqaro tashkilotlar diqqat markazida turadi.

YUNESKO media va axborot svodxonligi rivojlanishiga ko`maklashadi va uni “inklyuziv, ochiq ishtirokchi bilimlar jamiyatini barpo etish uchun zamin” deb hisoblaydi. XXI asr axborot davrining birinchi o`n yilligi uchun YUNESKO va IFLA mediasavodxonlik va axborot savodxonligi integratsiyasi konsepsiyasini tashkil etuvchi yangi tashabbuslarni belgilab berdi. Ushbun g`oya quyidagi xalqaro hujjatlarda o`z ifodasini topgan:

Media va axborot savodxonligi to`g`risidagi Fes Deklaratsiyasi (Fes shahri. Marokash, 2011-yil 15-17 iyun) FLAning media va axborot savodxonligi bo`yicha tavsiyalar (Gaaga shahri, Niderlandiya, 2011-yil dekabr, Rossiya. 2012-yil 24-28

iyun va bir qator boshqa hujjatlarda) Ularning imzolanishi jahon hamjamiyati ta`lim tadqiqotlardagi xatti- harakatlarni birlashtirish, ushbu yo`nalishlarni integratsiyalash uchun mazkur masalani hukumat darajasida kun tartibiga olib chiqishga tayyorgarligidan dalolat beradi.

Masala shunisi bilan dolzarbki, OAV tahririyatlari va axborot xizmatlari faoliyatining muhim jihati kompetensiyasi va feyk yangiliklarini identifikatsiya qilish, faktlarning haqqoniyligini aniqlash, tekshirish tashkil etadi, faktcheking ko`nikmalarini egallash masalasiga e`tibor qaratiladi. Axborot bilan professional ishlashning o`ziga xosligi, tekshirilmagan yangiliklar mavjudligiga yo`l qo`ymaydi, ayni paytda haqiqiy axborot shov-shuvi va betartibligi davrida bu hol ko`p ommalashgan.

Agar ilgari dunyo manzarasi OAVlari tomonidan ko`rsatilgan bo`lsa, bugungi kunda axborot kun tartibini aynan bir mavzuga oid axborotning oluvchisi, tarqatuvchisi va yaratuvchisi bo`lgani holda har qanday odam belgilashi mumkin. Bu esa yana bir bor yangiliklarni to`plash va tarqatish bo`yicha vazifalarni bajarishda jurnalistlar savodxonligi masalasini keskinlashtiradi.

OAV bo`yicha bir qator loyihalarni amalga oshirishda bevosita ushbu yo`nalishda jurnalistlarni o`qitishga katta e`tibor qaratilgan. Har daqiqada axborot paydo bo`lishi bilan mediamakonda lingvomadaniyat ham transformatsiyalanadi. Bu vaziyat jiddiy falsafiy-lisoniy mushohadani talab qiladi.

Xulosa qilib aytganda, medialingvistikaga va mediasavodxonlikka bag`ishlangan tadqiqotlarning saviyasi va xususiyatlari jahon tilshunosligining holati va evolyutsiya darajasi bilan belgilanadi. Jahon tilshunosligi tilni o`rganish borasida yopiq tizim emas, balki harakatdagi tizim sifatida, ya`ni jamiyat, tafakkur, madaniyat, siyosat, mafkura, din kabi sohalar bilan bog`liq tarzda o`rganish lozimligini ko`rsatdi.

MADANIYATLARARO KOMMUNIKATSIYA ASPEKTIDA LINGVISTIKA VA LINGVODIDAKTIKANING DOLZARB MASALALARI

Muxlisa Saidqulova
O'zbekiston Jurnalistika va ommaviy kommunikatsiyalar universiteti talabasi

Bugun zamonaviy jahon tilshunosligidan muhim o'rin olayotgan jihat bu inson faoliyatining turli sohalar bilan uzviy bog'liq bo'lgan ilmiy ma'lumotlar singishi va o'zaro ta'siri hisoblanadi. Lingvistikaning turli fan sohalari bilan munosabatga kirishi natijasida tilshunoslikda yangi yo'nalishlarning o'ziga hos xususiyatlari haqida talabalarga puxta bilim berish, yosh iste'dodlarni mazkur sohalarga dadil yo'llash lozim. O'zbek lingvistlari oldida hozrgi vaqtda tilni ham nazariy, ham amaliy jihatdan mukammal o'zlashtirishni ta'minlovchi ta'lim maqsadiga mos dastur, qo'llanma va darsliklar, o'quv-metodik ishlari barpo etishdek dolzarb vazifa turibdi. Ushbu masalani ijobiy hal qilish uchun oliy o'quv yurtlari hamda O'zRFA tizimidagi ilmiy-tadqiqot institutlari o'rtasidagi aloqalar samaradorligini oshirish, salohiyatli kuchlarni birlashtirish, moddiy-texnika bazasini hamkorlikda yaratish va unda unumli foydalanish zarur bo'ladi. Jahon tilshunoslari sifatida XXI asrga shaxdam qadam qo'ygan o'zbek olimlari oldida ham o'tgan asrda o'z yechimini uzl-kesl topmagan "Til va jamiyat" , "Inson va uning tili" kabi masalalar bilan bog'liq vazifalar ko'ndalang bo'lib turubdi. Lingvistika termini qator Yevropa mamlakatlari: ingliz, fransuz, nemis, ispan, rus va boshqa tillarda faol qo'llanilib, til haqidagi fanni anglatadi. Ushbu so'zning o'zagi lingua bo'lib, til degan ma'noni beradi. Binobarin, lingvistika terminining o'zbek tilidagi muqobili, ma'nodoshi tilshunoslik bo'lib, ular o'zaro sinonimik munosabatga kirishadi.

Media olamida konvergensiya va interaktivlik hodisalari faol rivojlanar ekan bu omillar janrlarning ahamiyatini pasaytirmaydi. Konvergent janrlar bu mediakontekstda tadqiqot o'tkazishni talab qiluvchi yangi hodisadir. Hozirda ma'lumot o'tgan asrga qaraganda biroz boshqacha qabul qilinmoqda. Ommaviy axborot vositalarining mazmuni o'z auditoriyasi tomonidan iste'mol qilish

jarayonida aniq qiymatga ega bo'ladi. Natijada zamonaviy odam "mass media odami"ga aylanadi.

Turli madaniyat va bilimlar mavjud bo'lgan ko'p qirrali dunyo yagona bilim va pereferiya markazi bilan almashadi. Ushbu markaz o'z tarmoqlariga ega bo'lib, ular kerakli bilimlar bilan markaz tomonidan ta'minlanadi. Zamonaviy kommunikatsiyaviy jamiyatning bu kabi to'qnashuvi bilan tavfsiflanishi hayotimizni tubdan o'zgartiradi. Bu o'zgarishlar jamiyat fikrining o'zgarishiga ko'ra namoyon bo'ladi. Oxirgi paytlarda lingvistika va jurnalistka sohasida ilmiy tadqiqotlar sosium, madaniyat va boshqa muammolarni o'rganish bilan bog'liq bo'lmoqda. Umuman tan olingan fikrga ko'ra tilga iqtisodiyot, siyosat jamiyatning madaniy va milliy urf-odatlari kabi omillar bevosita ta'sir qilishini ta'kidlab o'tishgan.

Lingvistik pragmatikaning shakllanishiga o'z hissasini qo'shgam olim L.Vitgenshteyn tilni o'rganishda muhim omillardan biri sifatida subyektiv faktorlarni alohida ajratib izohladi. Olim bu jarayonida nafaqat matnning ichki kontekstini balki inson faoliyatining ta'siri orqali mediakommunikatsiya inson faoliyatining til funksional yaxlitlik sifatidagi o'z salohiyatini imkon qadar ko'p amalga oshiradigan sohasidir. Axborotning tovar sifatidagi ta'siri o'quvchining mustaqil ravishda tafakkur qilishida ko'rina boshladi. Til tizimi to'g'risidagi bilimlar ko'plab matnlar ichidan lingvistika orqali ajratib olinadi. Lingvistik mezonlarning to'planishi u yoki bu jurnalistik matn xususiyatini aniqlab olishga yordam beradi. O'zbek an'anaviy tilshunosligi zaminida shakllangan, taraqqiyot yo'lini tanlagan va belgilangan maqsad asosidagi vazifalarini muvaffaqiyatli ado etgan. Istiqlol natijasi o'laroq o'zbek tilshunosligi tom ma'noda mustaqil milliy fan sifatida o'zini namoyon qildi. Eng muhimi, tilimizning milliy tabiatiga to'laqonli ilmiy nazariy baho berildi. Tilshunoslikning dolzarb muammolari kishilik jamiyayining amaliy ehtiyojlari ta'sirida yuzaga kelgan tilshunoslikning mustaqil bir sohasidir. Tilshunoslikda L.Elmslevning glossematika nazariyasidan boshqa biror bir lingvistik loyiha va lingvistik ta'limot o'zining mantiqiy poyoniga erishmadi, amalda mujassam bo'lmadi. Shunday qilib lingvistika uchun,

mustaqillik maqomining tabiiyligi, va aksincha boshqa fanlarning ta’siri sezilarli bo’lsa-da, ammo muvaqqt harakterdaligi ayon bo’ldi. Lingvistika yoki tilshunoslik fani o'ziga xos murakkab ijtimoiy hodisa bo'lgan aloqa qurolini - tilni sistema sifatida - bir butun obyekt sifatida tadqiq va tahlil qiladi. Ayni jarayonda u turli ko'rinishlarda, shakllarda kuzatiladi. Bu ijtimoiy xarakterga ega bo'lgan tilning mohiyatidan, uni turli tomondan o'rganish, tekshirish lozimligidan va bu ilmiylik nuqtayi nazaridan mutlaqo to'g'ri ekanligidan kelib chiqadi. Leo Vaysgerber, shuningdek, dunyoning ilmiy va lingvistik rasmlarining nisbati muammosini hal qilishga harakat qildi. Bu yerda u nemis faylasufi va madaniyatshunosi Ernst Kassirerning izidan bordi, u olimning ishi, shu qatorda, unga erishish uchun o'z tadqiqotining ob'ekti o'rgangan holda tilni ozod qilish kerak, deb hisoblar edi. E. Kassirer shunday deb yozgan edi: "... falsafiy bilimlar, avvalambor, til va afsona uzviy bir biriga bogliq. Quyidagi fikrlarni talqin qilishdan oldin, inson nomukammalligining guvohlarini olib tashlashi kerak". (Kassir). Kassirer til ongini ilmiy ongdan ustunligini tan oldi. Biroq, u buni faqat olimning ishining ma'lum bir mavzuni o'rganishga qaratilgan ishining dastlabki bosqichida fan izohlab berdi. Shunday qilib, u "... barcha nazariy bilimlarning boshlang'ich nuqtasi - bu til tomonidan shakllangan dunyo: tabiatshunos ham, tarixchi ham, hatto faylasuf ham ob'ektlarni dastlab til va ularni taqdim etganicha ko'radi" deb yozgan. Uning so'zlari bilan aytganda, "lingvistik kontseptsiyalar orqali tarbiyalangan ilmiy bilimlar ularni tark etishga harakat qilolmaydi, chunki u zarurat va universallikni talab qiladi, qaysi tillar turli xil dunyoqarashlarning tashuvchisi sifatida mos kelmasligi mumkin va bo'lmasligi kerak" (Kasserer), Kassirer Tilda mustahkamlangan dunyo haqidagi ko'plab fikrlarning ilmda nomaqbulligi g'oyasini tushuntirib berdi.

O’zbek tilshunosligi so’nggi yillar davomida ma’lum darajada o’sib, taraqqiyot ta’sirida paydo bo’layotgan masalalarni hal etishga diqqatini qaratdi. Jahon tilshunosligidagi singari o’zbek tilshunosligida ham endilikda e’tibor til strukturasi muammosidan tilning inson faoliyatining turli sohalaridagi vazifasiga ko’cha boshladi. Tilning sistem harakteri til birliklarining paradigmatik va

sintagmatik xususiyatlari, o’zaro munosabatini atroflicha tahlil etish kun tartibidan barqaror joy oldi. Jahon lingvistikasi yutuqlarini o’rganayotgan, ularni har tomonlama tahlil etayotgan, ayni chog’da tilshunoslikda yuz berayotgan keskin metadologik bahslarda munosib o’rin egallashga intilayotgan til haqidagi fanimizning XXI asr jiddiy yutuqlarni qo’lga kiritishga shak-shubha yo’q.

ZAMONAVIY OAV NING YOSHLAR ONGI UCHUN IJOBIY VA SALBIY TA'SIRLARI

Tursunoy Raxmatillayeva
O’zDJTU, Media va kommunikatsiya fakulteti talabasi
*Ilmiy rahbar**: Fotima Mo’minova**, DSc, professor*

ANNOTATSIYA

Zamonaviy hayot yangi texnologiyalarning barcha mavjud imkoniyatlardan yuqori darajada foydalanish bilan ajralib turadi. Biz jasorat bilan odamlar zamonaviy mediasiz ish faoliyati yaxshi ishlamasligi mumkinligini ayta olamiz. Deyarli zamondoshlarimizning katta qismi ya’ni o'smirlarning ijtimoiy va hissiy rivojlanishi Internetda va mobil telefonlarda sodir bo'layotganiga beparvolarcha guvoh bo'lmoqdamiz. Ko'plab ota-onalar va bola qarovchilari bugungi kunda kelajak avlod foydalanadigan yangi texnologiyalarni juda yaxshi bilishadi shuningdek, dasturlarda, onlayn platformalarda o'zlarini ancha qulay va erkin his qilishadi. Shunga qaramay, ba'zi ota-onalar o'smirning yangi ommaviy axborot vositalaridan haddan tashqari foydalanishi ularning psixo-ijtimoiy rivojlanishiga salbiy ta’siridan xavotirda. Ba'zi ota-onalarning kata xatosi esa o'zlarining raqamli texnologiyalarni yaxshi biladigan bolalari bilan onlayn aloqada bo'la olmasliklaridir. Bunday odamlar o'smirlar va sotsializatsiyaning yangi shakllari-bolalar hayotining ajralmas hayoti bo'lgan ommaviy axborot vositalari haqida ba'zi bir asosiy tushunchalarga ega bo'lmasligi mumkin. Ko’rinib turganidek, yoshlarning o'zini o'zi boshqarish qobiliyatining cheklanganligi va tengdoshlarining bosimiga moyillik ularni ayniqsa, himoyasiz va turli xavf-xatarlarga oson sinuvchan qilib qo’ymoqda. Buning yorqin isbotini ijtimoiy tarmoqlar bilan tajriba o'tkazish orqali ko’rish mumkin. Ushbu ma’qolaning asosiy maqsad- yoshlarning onlayn xatti-harakatlarini yoritish, ularning jismoniy, kognitiv, hissiy, ijtimoiy va xulq-atvor xususiyatlarini hisobga olgan holda, zamonaviy mediya orqali yaratiluvchi tanlov va imkoniyatlarni muhokama qilish qolaversa, yangi ommaviy axborot vositalarining yoshlar, oila va ijtimoiy faollikka nisbatan salbiy va ijobiy ta'sirini o’rganishdir.

Kalit so'zlar: O'smirlik, yosh avlod, yoshlar, zamonaviy media, xavf-xatarlar.

Ayni haqiqat shuki, an'anaviy ommaviy axborot vositalari- televizorlar, turli bosma materiallar tomonidan taqdim etadigan barcha mahsulotlar va xizmatlar kompyuterlar yordamida yoki mobil aloqasidan Internet (you tube, facebook, twitter, instagram va boshqalar ijtimoiy tarmoqlar)dan keskin farq qiladi. Zamonaviy hayotimiz esa bir so'z bilan aytganda, turli xil texnologiyalar mavjudligi bilan ajralib turadi. Afsuski, ushbu qurilmalarning olib keladigan yangi media afzalliklari va kamchiliklari ham bor. Ko'pchilik yangi ommaviy axborot vositalarining yoshlarga ta'sirining salbiy oqibatlari haqida ogohlantirishdan tashvishda Yangi Pyu tadqiqot markazi Ijtimoiy tarmoqlardan foydalanish bo'yicha so'rovnoma (2018) o'tkazdi. Unda YouTube, Instagram, Snapchat, Facebook va Twitter kabvi mashhur ijtimoiy tarmoqladan AQSh o'smirlari (13 yoshdan 17 yoshgacha) isbotlandi.

Biroq, nima uchun shunday ekanligini yaxshiroq anglash uchun o'smirlarning zamonaviy ommaviy axborot vositalaridan juda ko'p foydalanishlariga e'tiborimizni qaratishimiz lozim. Bu deyarli ijtimoiy hayotga butkul qaramlikka olib kelmoqda. Biz birinchi navbatda asosiy psixologik faktorlarni hisobga olishimiz kerak ya'ni o'smirlik davrining xususiyatlari, yangi medianing yoshlarga, oilalarga ta'sirini tasniflash, ularni yoshlarning ijtimoiy faolligiga bo'lgan ijobiy yoki salbiy tomonlarini muhokama qilishdir. O'smirlik bosqichini hisobga olgan holda, ota-onalar bu davrda o'smirlarning sog'lom va nosog'lom xatti-harakatlari, jismoniy, kognitiv, hissiy, ijtimoiy va xulq-atvoridagi rivojlanishida ommaviy axborot vositalarining o'rnini yodda tutmog'imiz darkor.

O'smirlik birinchi navbatda, muhim jismoniy tomondan, kognitiv, psixo-ijtimoiy va hissiy rivojlanish bilan xarakterli bolalikdan kattalikka o'tish bian xarakterlanadi. Turli xil jismoniy o'zgarishlar jismoniy o'sish, jinsiy rivojlanish, gormonal o'zgarishlar: jumladan; tashqi ko'rinish va tana qiyofasidagi o'zgarishlar, davomida sodir bo'ladi o'smirlik va umumiy xususiyatlarni hosil qiladi. Bu asosan, o'smirlarning jismoniy rivojlanlanayotganidan dalolat beradi. Ushbu bosqichda o'smirlarning hayoti juda jiddiy va jiddiy bo'lib qoladi ularning tana qiyofasi va obro'si haqida qayg'uradi tengdoshlari orasida. Demak, tengdoshlari nima qiladi,

nima qiladi ular ma'qullaydilar yoki rad etadilar, o'zlarini qanday tutishadi o'smirlar uchun juda muhimdir. O'smirlar bo'lishi mumkin erta va/yoki xavfli jinsiy xulq-atvorga, moddaga moyil ovqatlanish buzilishi va hatto depressiyadan foydalaning. Sababli Bu tashvish va ular nafaqat yangi ommaviy axborot vositalaridan foydalanishlari mumkin tengdoshlarini tekshirish, balki ularning tashvishlari bilan bo'lishish ular bilan yoki ularning tashvishlariga yechim izlash (Andrews & Hopes, 2010; Karr, 2016; Brent, Poling & Goldstein, 2011; Agras, 2010).O'smirlik - bu mavhum fikrlash davri nihoyat rivojlanadi, bolalar bo'lmagan narsa hayotning ushbu bosqichiga qadar qila oladi. Bu qobiliyat, yonida ikkalasi ham, ijobiy va qandayligini yomon tushunish salbiy his-tuyg'ular ularning fikrlash va xatti-harakatlariga ta'sir qiladi; ammo o'smirlarning noto'g'ri qaror qabul qilishiga olib kelishi mumkin ko'nikmalar hosil qilish. Bu o'smirning kambag'alligiga olib kelishi mumkin internetda sarflangan vaqtni, ommaviy axborot vositalaridan foydalanishni cheklash qobiliyati, maktab vazifalarini ustuvorlashtirish, diqqatni jamlash va bajarish. O'smirlarning jiddiy tashvishlarini hisobga olgan holda o'zlari va tengdoshlari orasidagi mavqei o'smirlar qo'rqishi mumkinligini tushunish muhimdir ularning potentsial salbiy ijtimoiy oqibatlari sog'liq uchun mumkin bo'lgan xavflardan ko'ra ko'proq tanlovlar (ya'ni, hamma narsani baham ko'rmagani uchun rad etilgan va chetlatilgan facebook profili yoki instagram mumkin bo'lgan xavflarga qarshi Shunday qilib yoki chiziqdagi yirtqichlar). Ushbu bosqichda hayotda o'smirlar o'zlarining fikrlash qobiliyatlarini mashq qiladilar ularning o'ziga qaram bo'lgan munosabatlarida aks ettiradi (Jaffe, 1998), tez-tez dramatik harakat qilish, janjal qilish bahslashish va doimo kattalar pozitsiyasida kamchiliklarni topish (Byorklund, 2011).

Zamonaviy ommaviy axborot vositalarining yoshlarga ta'siri keng miqyosda tarqalgan bo’lib, biz shaxsiy ma'lumotlar va maxfiylik deb ataydigan bo’limga borib taqaladi. Bu xavf bo'lishi mumkin bo’lgan quyidagi oqibatlarga olib keladi: yovuzlik, onlayn zo'ravonlik va turli ko’rinishdagi depressiyalar (Livingstone & Brake 2009; Livingstone 2008; Livingstone va Helsper 2007; Schneider 2012; Reid & Weigle, 2014; Karr 2016). Olimlar ko’pchilik Facebookdan aziyat

chekishayotganliklari haqida ogohlantirmoqda ya’ni depressiya xavfli Internet saytlari va bloglariga murojaat qilish oqibatida vujudga kelmoqda. Qo’shimcha tarzda, giyohvand moddalarni suiiste'mol qilishiga olib keluvchi xavfli axloqsiz amaliyotlar, tajovuzkor yoki o‘zini-o‘zi buzuvchi xatti-harakatlar, zo‘ravonlik, terrorizm ham kiradi. (Ruder va boshqalar. 2011; Schneider 2012; Reid va Weigle, 2014). Bolalarni ekspluatatsiya qilish va onlayn himoyaga ko'ra, ushbu markaz (CEOP, 2006), Ijtimoiy tarmoq saytlaridan foydalanish ota-onalarga alohida tashvish uyg'otadi deb hisoblaydi. Internetning ommaviy tabiati (Acquisti va Yalpi 2006 yil) olimlari esa yoshlarda ogohlik yetishmasligi haqida ogohlantirmoqda.

Bundan tashqari, yamonaviy mediada tarqatilayotgan xabarlarga sarflangan vaqtni cheklash imkoniyati yo'qligi va yangi ommaviy axborot vositalaridan kundalik foydalanish ishda yoki maktabda (ustozlarni aldash, baholar,darga qatnashish, samaralilik, muvaffaqiyat, bandlik va vaqtni behuda sarflashga sabab bo’ladi.

Suiiste'mol qilish tahdidining tepasida, ba'zilar bundan qo'rqishadi yoshlarning ijtimoiy tarmoq saytlaridan foydalanishi mumkin rivojlanishi va saqlanishiga putur yetkazadi qo'llab-quvvatlovchi do'stlik va muassasalarda ishtirok etish ning timsoli sifatida an’anaviy tushuniladi “jamoalar”, ya’ni maktab, sport klublari, oilalar, hamkorlar va boshqalar (Delmonico & Carnes 1999). Yuqorida aytib o'tilgan barcha xavflarga qaramay, ba'zilari mavjud yoshlarning salohiyatdan xabardorligidan dalolat beradi onlayn maxfiylik tahdidlari va ko'pchilik faol choralar ko'radi potentsial xavflarni minimallashtirish (Lenhart & Madden 2007; Hinduja va Patchin 2009). Bundan tashqari, tadqiqot mavjud Onlayn xavf-xatarlar "tubdan farq qilmasligini" ta'kidladi tabiatda yoki ko'lamda voyaga etmaganlar uzoq vaqt davomida mavjud bo'lgan xavflardan ko'ra oflayn rejimda va eng katta xavf ostida bo'lgan voyaga etmaganlar oflayn dunyo onlayn xavf ostida qolishda davom etmoqda? (Palfrey va boshq. 2008, 7-bet).Salbiy ta'sir/xavf yoki qiyinchiliklar yangi ommaviy axborot vositalari va ularning yoshlarga ta'siri Eng keng tarqalgan va tegishli xavflar orasida va yangi media muammolarini biz

menejment deb ataymiz shaxsiy ma'lumotlar va maxfiylik. Bu xavf bo'lishi mumkin quyidagilarga olib keladi, yirtqichlik xavfi va kiberbulling va onlayn zo'ravonlik, sexting, Face Book depressiyasi (Livingstone & Brake 2009; Livingstone 2008; Livingstone va Helsper 2007; Schneider 2012; Reid & Weigle, 2014; Karr 2016).

Olimlar Facebookdan aziyat chekayotganlar haqida ogohlantirmoqda depressiya ijtimoiy izolyatsiya uchun xavf ostida va ba'zan xavfli Internet saytlari va bloglariga murojaat qiling Giyohvand moddalarni suiiste'mol qilishga yordam beradigan "yordam" xavfli va/yoki xavfli jinsiy amaliyotlar, tajovuzkor yoki o‘zini-o‘zi buzuvchi xatti-harakatlar, zo‘ravonlik, terrorizm; (Ruder va boshqalar. 2011; Schneider 2012; Reid va Weigle, 2014).

Bolalarni ekspluatatsiya qilish va onlayn himoyaga ko'ra Markaz (CEOP, 2006), raqamli iz tufayli, boshqa yangi media xavfi, xavfsizligi va yoshlar farovonligi ijtimoiy tarmoq saytlaridan foydalanish alohida tashvish uyg'otadi ota-onalarga. Olimlar yoshlarda ogohlik yetishmasligidan ogohlantirmoqda Internetning ommaviy tabiati (Acquisti va Yalpi 2006 yil). Bundan tashqari, yangi media yoki undan yaxshiroq aytaylik, internetda sarflangan vaqtni cheklash imkoniyati yo'qligi va Yangi ommaviy axborot vositalaridan kundalik foydalanish zarar keltirishi mumkin ishga va/yoki maktabga (aldash, baholar, kirish, mahsuldorlik va muvaffaqiyat, bandlik istiqbollari, vaqtni behuda sarflash).

Yuqorida aytib o'tilgan barcha xavflarga qaramay, ba'zilari mavjud yoshlarning salohiyatdan xabardorligidan dalolat beradi onlayn maxfiylik tahdidlari va potentsial xavflarni minimallashtirish uchun ko'pchilik faol choralar ko'radi (Lenhart & Madden 2007;Hinduja va Patchin 2009). Bundan tashqari, tadqiqot mavjud Onlayn xavf-xatarlar "tubdan farq qilmasligini" ta'kidlagan bo’lsada, oflayn dunyo onlayn xavf ostida qolishda davom etmoqda? (Palfrey va boshq. 2008, 7-bet). Yoshlarga ta’siri esa kundan-kunga yomonlashmoqda.

Zamonaviy ommaviy axborot vositalarining yoshlarga salbiy ta'sirini hisobga olsak, yangi medianing afzalliklari va ijobiy tomonlari haqidagi fikrlar barchani hayron qoldiradi. Shunga qaramay, yoshlardagi o’smirlik holatini muhim va haal

qiluvchi bosqich deb hisoblasak, zamonaviy axborot vositalarining ko’plab ijobiy tomonlari mavjud. Bu boradagi tadqiqotlar shaxsiy noyoblikni rivojlantirishda sotsializatsiya va muloqot kabi ijtimoiy ko'nikmalar, kengaytirilgan ta'lim imkoniyatlari, yoshlarning sog'lig'iga bo’lgan e’tiborida zamonaviy ommaviy axborot vositalarining ro’li kattaligini ko’rsatmoqda. , (Ito va boshqalar, 2008). Va shuningdek, yangi media shaxsni rivojlantirishda ijobiy rol o'ynashi mumkin va rivojlanish orqali jamoaviy ijodkorlik va badiiy-musiqiy harakatlarni birga baham ko'rish kuzatilmoqda (Boyd va Ellison, 2007), g'oyalarning o'sishini rag'batlantirish bloglar, podkastlar, videolar va o'yin saytlarini yaratish (Ito va boshqalar, 2008) ham ijobiy natija bermoqda. Yangi ommaviy axborot vositalari onlayn aloqalarini kengaytirishda turli xildagi manfaatlar kesishuvi orqali foydali bo’lishi mumkin. (Ellison va boshqalar, 2007). Ijtimoiy tarmoqlar jamiyatni jalb qilish imkoniyatlaridan foydalanib xayriya va ko'ngillilik uchun pul yig'ish orqali mahalliy tadbirlar, shu jumladan siyosiy va xayriya tadbirlarni moliyalashtirish mmkin (Ito va boshqalar, 2008, Boyd, 2007).

Shunga qaramay, Ommaviy axborot vositalari yoshlar hayotida faqat ijobiy ro’l o’ynaydi deb ham hisoblamasligimiz kerak. Lekin bir narsa aniqki, zamonaviy medianing pirovard maqsadida o'smirlarning psixologik xususiyatlariga, qobiliyatlarida, kompetentsiyalariga ijobiy o’zgarish olib kirish va ommaviy axborot vositalarining yoshlarga salbiy ta'sirini kamaytirishdir. Shuningdek, oilaviy munosabatlar , ota-onalar va bolalar munosabatlarida oilaviy qadriyatlar albatta, kengroq ijtimoiy jamiyatdagi omillar va resurslar, imkoniyatlar, qadriyatlar va boshqalarni yaxshi va yuqori suratlarga ko’tarish turadi.

Garchi biz zamonaviy ommaviy axborot vositalari yoshlar, oila va ijtimoiy hayotga salbiy ta’siriga kuzatayotganda, bir vaqtning o'zida yoshlarga ijobiy ta'sirining guvohi bo’lmoqdamiz . bir so’z bialn aytganda, biz hammamiz ijobiy yoki sog'lom fikrlilikni o’stirish ustida ishlashimiz kerak. Bunda ommaviy axborot vositalaridan foydalanisning ijobiy ta'sirini kuchaytirish lozim. O’z-o’zidan bu yoshlarda o'smirlik holatini yaxshilashga yordam beradi: xulq-atvori, media savodxonligi, ta'lim-tarbiyasi, ijodkorligi, shaxsiy o'ziga xosligi va o'zini namoyon

qilishini o’stiradi, shuningdek, shaxslararo munosabatlarni mustahkamlaydi, jamoada o’zini erkin his qilish, siyosiy davrlarda shaxsiy fikr bildira olish va faol qatnashishini ta’minlaydi. Umuman olganda, media savodxonlikning yaxshinishi o'smirlarning hayotiga ijobiy o’zgarishlar olib keladi. Shunday qilib, yoshlar zamonaviyn axborot vositalari tomonidan tarqatilayotgann xabarlarni saralay oladi va salbiylarini osongina qabul qilib e’tiborsizlarcha o’tkazib yuborishni eplashadi.

ADABIYOTLAR

1. Andrews, J., & Hops, H. (2010). The influence of peers on substance use. In L. Scheier (Ed.), Handbook of drug use aetiology: Theory, methods, and empirical findings (pp. 403–420). American Psychological Association, Washington, DC

2. Brent, D., Poling, K., & Goldstein, T. (2011). Treating depressed and suicidal adolescents: A clinician’s guide, Guilford Press, New York.

3. Ito, M., Horst, H. A., Bittanti, M., Boyd, d., Herr-Stephenson, B., Lange, P. G., et al. (2008). Living and Learning with New Media: Summary of Findings from the Digital Youth Project. The John D. and Catherine T. MacArthur Foundation, Chicago.ekstremizma. El-Kalem, Sarajevo.

4. The Mobile Economy 2018 Copyright © 2018 GSM Association, retrieved from https://www.gsma.com/mobileeconomy/wp -content/uploads/2018/05/The-Mobile-Economy-2018.pdf, January 2020.

ТАҲРИРИЯТЛАРДА МУҲАРРИР ВА МУАЛЛИФ ҲАМКОРЛИГИНИНГ ИЖОДИЙ, ҲУҚУҚИЙ ВА АХЛОҚИЙ ЖИҲАТЛАРИ

Вазира Абдюжанова
Ўзбекистон журналистика ва оммавий коммуникациялар университети таянч докторанти

Аннотация

Мақолада таҳририятларда муҳаррир ва муаллиф ҳамкорлигининг ўзига хослиги, улар ўртасидаги муносабатларнинг ижодий, ҳуқуқий ва ахлоқий жиҳатлари, муҳаррир ва муаллиф турлари, ўзаро ҳамкорликнинг босқичлари каби масалаларга эътибор қаратилган.

Калит сўзлар: муҳаррир, муаллиф, қўлёзма, таҳрир, муаллиф билан ишлаш, адабий-ижодий ҳамкорлик.

Муҳаррир ва муаллиф ўртасидаги профессионал муносабатлар муаллиф қўлёзмаси устида ишлаш ва уни нашрга тайёрлашнинг муҳим таркибиий қисми ва муваффақиятли ҳамкорликнинг калитидир. Турли даража ва савиядаги муаллифлар билан ишлаш — муҳаррирнинг, ижодий жамоанинг муҳим вазифаларидан бири ҳисобланади[282]. Ушбу муносабатлар тизимида муҳаррирнинг ҳар бир муаллифга индивидуал ёндашувни билиш ва юзага келиши мумкин бўлган зиддиятли вазиятларга ечим топиш қобилияти муҳим роль ўйнайди.

Қайд этиш керакки, ҳар бир таҳририят фаолиятининг муваффақиятини унинг атрофида шаклланган муаллифлари таъминлайди. Шу ўринда муаллиф аслида ким, у қандай фаолият тури билан шуғулланади деган савол туғилади. **Муаллиф** — ижодий меҳнати билан асар яратган жисмоний шахс[283] ёки муайян бадиий, илмий ёки публицистик асар, лойиҳа, ихтиро ва бошқалар ижодкори[284] бўлиб, интеллектуал салоҳиятидан фойдаланган ҳолда публицистик асар яратган ва уни нашр учун тақдим этган шахс ҳисобланади.

Таъкидлаш лозимки, таҳририятларда муаллифлар билан ишлаш доимий жараён бўлиб, муаллифлар билан ҳаммкорликнинг изчил ва самарали тарзда йўлга қўйилиши нашр нуфузига хизмат қилиши билан бирга фаолиятининг кейинги босқичларига ҳам ижобий таъсир кўрсатади. Муаллиф билан ишлашдан олдин уни излаб топиш, материалини таҳрир қилишдан аввал эса унинг кимлиги, қўлидан нима иш келишини билиш талаб этилади[285]. Шунингдек, ҳар бир муҳаррирнинг ўзи суянган муаллифлари бўлиши шарт. Муаллиф билан ишлаётганда муҳаррир ўз ижодий жамоасини яратишга интилади. Муаллифлар жамоаси яратилса, муҳаррирнинг ўз ижодий

[282] Мелибоев А. Журналистика: касб, ижод, маҳорат. 100 саволга 99 жавоб. Т.: Ғафур Ғулом номидаги нашриёт-матбаа ижодий уйи, 2015. Б.75. 192 б.
[283] https://lex.uz/acts/1022944. Мурожаат вақти: 06.04.2022.
[284] Ўзбекистон миллий энциклопедияси 6 жилд. Мирий-Пархиш. Таҳрир ҳайъати: А.Азизхўжаев, М.Аминов, Т.Даминов ва б. Т.: “Ўзбекистон миллий энциклопедияси” Давлат илмий нашриёти, 2003. Б.104. 704 б.
[285] Саъдий М. Фикр қудрати. Т.: Ta’lim-media, 2019. Б 30. 240 б.

концепциясини ишлаб чиқиши осон бўлади. Ҳар бир таҳририятнинг мавжуд бўлимлари ҳисобга олиниб, доимий муаллифлар гуруҳи тузилади[286].

Таҳририятда муаллиф ва муҳаррир ҳамкорлиги бир неча босқич асосига қурилган[287]:

Биринчи босқич. Муаллифларни топиш ва улар билан ҳамкорлик ўрнатиш. Бу босқич таҳририятнинг муаллиф билан келгуси ҳамкорлигида муҳим роль ўйнагани сабабли муаллифларни танлаш ва улар билан муносабатларни тўғри йўлга қўйишда эътиборли бўлишни талаб этади.

Иккинчи босқич. 1. Қўлёзмани таҳририятга тақдим этиш. Муҳаррир нашр йўналишини ҳисобга олган ҳолда материални мазмун ва сифат жиҳатидан баҳолаб, фикр-мулоҳазаларини билдиради. 2. Таҳририят муаллифга қўлёзманинг мавзуси, услуби, тузилиши ва ҳажми нуқтаи назаридан ўз таклифларини беради. Қўлёзма муаллифи бу таклифларни қабул қилиш ёки қилмаслик ҳуқуқига эга.

Учинчи босқич. Томонларнинг ўзаро муносабатларини ҳуқуқий рўйхатга олиш. Яъни томонларнинг мажбуриятлари, муаллифлик бадалининг миқдори ва уни тўлаш шартлари ва бошқа ҳуқуқий масалалар.

Тўртинчи босқич. Муаллифнинг қўлёзма устида иш бошлаши.

Кейинги босқичларда муаллиф ва муҳаррир ҳамкорлиги қўлёзма нашр этилгунига қадар давом этади.

Таҳририят ўз муаллифлари билан мунтазам алоқа ўрнатиши учун, аввало, муаллифнинг ишончини қозониш керак. Бу қандай бўлади? Биринчидан, муаллифлар билан тўғри муносабатда бўлиш, мақоласи ҳақида тўғри, асосли ва аниқ гапларни гапириш керак[288]. Шунингдек, самарали муносабатлар учун энг яхши асос ўзаро ҳурматдир.

---

[286] Қадр/ тузувчи, сўзбоши ва сўнгсўз муаллифи Ҳ.Саидов. Т.: Маънавият, 2009. 59 б. 160 б.

[287] Калиничева Н.В. ОСОБЕННОСТИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ В ИЗДАТЕЛЬСКОЙ СФЕРЕ: АНТРОПОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ. http://splr.psu.ru/wp-content/uploads/2016/12/%D0%9A%D0%B0%D0%BB%D0%B8%D0%BD%D0%B8%D1%87%D0%B5%D0%B2%D0%B0_%D0%9C%D0%90%D0%9A%D0%95%D0%A2-2016.pdf

[288] Саъдий М. Фикр қудрати. Т.: Ta’lim-media, 2019. Б 37. 240 б

Муҳаррир ва муаллиф муносабатларининг муайян тизими мавжуд бўлиб, бу тизим ўзаро ҳамкорликни тартибли равишда йўлга қўйишга хизмат қилади. Таҳририятларда муҳаррир ва муаллиф муносабатлари ижодий, психологик, ахлоқий жиҳатлар билан боғлиқ.

Муҳаррир матн мазмуни ва сифатини назорат қилувчи мутахассис сифатида қўлёзманинг муаллифлик вариантига аралашиш ва унга ўзгартиришлар киритиш ҳуқуқига эга. Муҳаррир ва муаллифнинг матн ғоясидан уни нашрга тайёрлашгача бўлган жараёндаги ҳамкорлиги, яъни муҳаррир ўзининг вариантларини таклиф қилиши ва муаллифнинг ўзи муҳарррирнинг тавсия-таклифларига асосан ўзгартиришлар киритиши муносабатларнинг самарали давом этишига хизмат қилади. Таъкидлаш керакки, аксарият ҳолларда таҳририятларда бир қатор объектив ва субъектив сабаблар туфайли қўлёзмани муҳарриринг ўзи нашрга тайёрлайди. Бундай ҳолда, матн нашр этилишидан олдин муаллиф тузатилган вариант билан таништирилиши, киритилган ўзгартиришларга розилик бергандан сўнг қўлёзмани чоп этишга бериш касбий этика талабларидан саналади. Шунингдек, қўлёзма билан ишлаш жараёнида муҳаррир мавзу ва материал муаммоси бўйича муаллифнинг нуқтаи назарини тушуниши, услубининг индивидуал хусусиятларини ҳисобга олиши шундан сўнг таҳрир қилиш вариантларини таклиф қилиши керак.

Муҳаррир муаллифдан кўра билимли ва тажрибаси кўпроқ мутахассис бўлиши мумкин эмасдир, аммо муаллиф асари мазмунини баҳолашнинг уммумий методологиясига эга бўлиши, асосий адабиётларни билиши, улардан фойдалана олиши керак[289].

Муаллифнинг ўз услуби бўлса, уни мақоласи таҳрир қилинаётганда сақлаб қолиш керак, албатта. Муаллифнинг фикри теран, тили равон бўлса,

[289] Накорякова, К. М. Литературное редактирование материалов массовой информации [Текст] : учеб. пособие для вузов / К.М. Накорякова. - М. : МГУ, 1994. - 189 с. Электрон манба: http://www.e-catalog.name/x/x/x?LNG=&Z21ID=&I21DBN=SFMGU_PRINT&P21DBN=SFMGU&S21STN=1&S21REF=&S21FMT=fullw_print&C21COM=S&S21CNR=&S21P01=0&S21P02=1&S21P03=A=&S21STR=%D0%9D%D0%B0%D0%BA%D0%BE%D1%80%D1%8F%D0%BA%D0%BE%D0%B2%D0%B0,%20%D0%9A.%20%D0%9C. Мурожаат вақти: 30.05.2022.

мақолани имкон қадар қисқартирмасликка, фикрларини олиб ташламасликка интилиш зарур[290]. Материалнинг асл нусхаси мазмунига етарлича эътибор бермаслик, услубни тушунмаслик, асоссиз, субъектив изоҳ ва тузатишлар асар мазмуни ва шаклига путур етказибгина қолмасдан ўзаро муносабатларда зиддиятларнинг юзага келишига ҳам сабаб бўлиши мумкин.

Муҳаррир томонидан таклиф қилинган тузатишлар муаллиф матнига нисбатан мазмунан чуқурроқ, композиция ва услуб жиҳатидан аниқроқ бўлиши керак. Акс ҳолда, ўзгартиришлар маъносиз бўлади[291]. Материалнинг биринчи ўқувчиси сифатида муҳаррир матннинг бошқаларга тушунарли бўлиши ёки бўлмаслиги ҳақида дастлабки хулосани чиқаради. Қайд этиш керакки, муаллиф матнига муҳаррирнинг аралашуви, биринчи навбатда, таҳририят йўналиши ва талабларига мувофиқ тарзда амалга оширилиши лозим. Унинг мулоҳаза ва тузатишлари холис бўлиши, муаллифнинг позициясини ҳисобга олиши керак. Муаллифлар билан тўғри муносабатда бўлиш, мақоласи ҳақида тўғри, асосли ва аниқ гапларни гапириш мақсадга мувофиқ саналади[292].

Тадқиқотчилар муаллиф билан муносабатига кўра муҳаррирларни уч турга бўлишади:

1. Профессионал муҳаррир (бундай тоифага кирувчи муҳаррирлар муаллиф билан ҳамкорликда иш олиб бориши сабаб самарали натижага эришади);

2. Экссентрик муҳаррир (доимий равишда муаллифга босим ўтказади, уни ҳар қандай ишлаш истагидан қайтаради);

3. Муҳаррир-ишчи (тиришқоқ ва меҳнатсевар, аммо ташаббусга эга эмас. Кўпинча ўжар муаллифнинг таъсирига берилиб кетиши оқибатида асар

[290] Қадр/ тузувчи, сўзбоши ва сўнгсўз муаллифи Ҳ.Саидов. Т.: Маънавият, 2009. 65 б. 160 б.
[291] М. С. Узерина. Этика делового общения: учебное пособие составитель М. С. Узерина. - Ульяновск: УлГТУ, 2004. - 72 с. . Электронний ресурс. https://scicenter.online/etika-uchebniki-scicenter/etika-delovogo-obscheniya-uchebnoe-posobie.html. Мурожаат вақти: 04.04.2022.
[292] Қадр/ тузувчи, сўзбоши ва сўнгсўз муаллифи Ҳ.Саидов. Т.: Маънавият, 2009. 63 б. 160 б.

сифати ёмонлашади)[293]. Таъкидлаш керакки, муаллиф психологиясини яхши билиш муҳаррирга иш жараёнининг кейинги босқичларида, аксарият ҳолларда муаллиф билан юзага келадиган турли ҳолатларда қўл келади.

Муҳаррир ва муаллиф муносабатларини тадқиқ этган олимлар таҳририят муаллифларини ҳам психологик нуқтаи назардан бир неча гуруҳга бўлишади. Н.З. Рябинина “Таҳрир ва нашр жараёни технологияси” (“Технология редакционно-издательского процесса”) китобида муаллиф ва муҳаррир ўртасидаги муносабатларга алоҳида боб бағишлайди ва муҳаррирга муаллифлар билан тўғри муносабат ўрнатишига ёрдам бериш учун беш гуруҳни аниқлайди[294]:

1. Ёзиш қобилияти шаклланмаган, аммо ўрганишни хоҳловчи муаллифлар. Улар билан ишлаш давомида “қўрқитмаслик”, чуқур таҳрирга берилмаслик ва мулойимлик билан хатоларни кўрсатишга интилиш керак. Бундай тоифа муаллифлар билан келишиш осон.

2. Ёзишни билмайдиган, аммо ўзини истеъдодли санайдиган муаллифлар билан ишлашда зиддиятларга бориш потенциали юқори саналгани сабаб улар билан ишлашда хайрихоҳлик асосида муомала қилиш, аммо материали бўйича қатъий хулосани айтишга интилиш керак.

3. Ёзишни эплайдиган ва ўз ишига виждонан ёндашадиган муаллифлар. Улар билан ҳамкорлик қилиш осон. Негаки, улар муҳаррирнинг сўзини дарҳол тушунишади. Уларга материалда эътибор қаратиш керак бўлган ўринларни, таҳрирга муҳтож жойларни кўрсатишнинг ўзи кифоя.

4. Ёзишни биладиган, лекин қўлёзма устида кўп меҳнат қилиш шарт эмас деб ҳисобловчи муаллифлар бўлиб, улар билан ишлаш қийин. Негаки, бундай тоифа муаллифлар қўлёзмани таҳририятга топширгандан сўнг, барча тузатиш ва ўзгартиришларни муҳаррирнинг шахсан ўзи амалга ошириши

[293] К. Н. Урбан, Л. И. Петрова. СИСТЕМА «АВТОР – РЕДАКТОР – ЧИТАТЕЛЬ» В СЕТЕВОЙ ЛИТЕРАТУРЕ. Труды БГТУ, 2020, серия 4, №1, с.112-117. https://elib.belstu.by/bitstream/123456789/33804/1/19.pdf Мурожаат вақти: 05.04.2022.
[294] Рябинина Н.З. Технология редакционно-издательского процесса. М.: Логос, 2012. 256 с.

керак деб ҳисоблашади. Қўлёзма билан ишлашдаги барча ҳаракатлар муҳаррир томонидан амалга оширилишини истаган муаллифнинг бутун оғирликни муҳаррир елкасига “илиб” қўйишига йўл қўймаслик керак.

5. Муаллифларнинг энг ёмон тоифаси саналган бешинчи тоифа ўз материалларида текширилмаган ёки нотўғри маълумотлардан фойдаланишади, улар доимо қўлёзмани топширишни кечиктиришади, материал билан боғлиқ муаммоларда муҳаррирни айбдор санашади.

Публицист А.Мелибоев муҳаррирлик фаолияти давомидаги тажрибаси орқали таҳририят муаллифларини қачон ва қандай ёзишни, фикрни қандай якунлашни биладиган, аниқлик ва қисқаликка интиладиган; бирор воқеа сабаб қўлига қалам оладиган, асосан, газетада эълон қилинган бирор мақолага муносабат билдирувчи; мақоласининг таҳрир қилинишини истамайдиган, муҳаррирнинг ўзгартиришларига камдан-кам рози бўладиган; ижод билан шуғулланмайдиган, аммо бадиий диди баланд муаллифлар гуруҳига ажратади[295].

Муҳаррир ва муаллиф ўртасидаги муносабатларнинг ижодий, ахлоқий, психологик томонлари ўзаро боғлиқ бўлиб, бир-бирини тўлдириб боради. Бу жараёнда муҳаррир ҳар бир муаллифга ўз ёндашув ва услубини топишга ёрдам бериши ҳамкорликнинг кейинги босқичидаги ишларнинг осон йўлга қўйилишида ёрдам беришини унутмаслиги керак.

[295] Мелибоев А. Журналистика: касб, ижод, маҳорат. 100 саволга 99 жавоб. Т.: Ғафур Ғулом номидаги нашриёт-матбаа ижодий уйи, 2015. Б.76. 192 б.

Rasmiy nashr

***

“Madaniyatlararo kommunikatsiya aspektida lingvistika va lingvodidaktikaning dolzarb masalalari”

mavzusidagi respublika ilmiy-amaliy anjuman materiallari

***

Materiallar orasida sohaning taniqli olimlari bilan birga yosh tadqiqotchi (tayanch doktorant, mustaqil izlanuvchi, magistr va bakalavr talaba)larning yozmalari ham o‘rin olgan. Ulardagi faktlarni berish, uslubiy yondashuv va tahlillarni taqdim etish saviyasiga mualliflarning o‘zlari mas'uldir. Shuningdek, to‘plam matni davomida maqolalarda keltirilgan havola (snoska)lar mualliflar bergan tarzda tayyorlandi.

***